

كِتَابُ الْمُغْنَى فِي الصَّطَبِ

تَأَلَّفَ

سَعِيدُ بْنُ هَبِيبَةَ اللَّهِ

(مُتَوَفَى عَامَ ٤٩٥ هـ - ١١٠١ م)

تَحْقِيقُ

الدَّكْتُورُ عَبْدُ الرَّحْمَنِ الدَّقَّاقُ

بِإِشْرَافِ

الْأَسْتَاذِ جَبْرِارِ تَرَوْبُو

مِنْ مَعْهَدِ الدِّرَاسَاتِ الْعِلْمِيَّةِ

الشُّورْبُون - بَنَارِيسَ

دار النفائس



کتاب المعنی فی الطب

Al-Mughnî fî-l-Ṭibb

Le Suffisant en Médecine

par

Saʿîd ibn Hibat Allâh

(m. 495h./1101ap.J.C.)

Edition critique

par

Dr. Abdel-Rahman AL-DACCAK

sous la direction

de Mr. Gérard TROUPEAU

Ecole Pratique des Hautes Etudes (IVe Section)

Paris - Sorbonne

Dar AN-NAFAES

Beyrouth (Liban)

كِتَابُ الْمُغْنَى فِي الطَّبِّ

تأليف
سعيد بن هبة الله
(مُتَوَفَى عَامَ ٤٩٥ هـ - ١١٠١ م)

تَحْقِيقُ
الدكتور عبد الرحمن الدقاق

بإشراف
الأستاذ جبار تروبو
مِن مَعْهَدِ الدِّرَاسَاتِ الْعِلْمِيَّةِ
السُّورْبُون - بَارِيس

دار الفخار

جميع الحقوق محفوظة

DAR AN-NAFAÉS

Printing-Publishing-Distribution
verdun str. Saffi Aldeen Bldg.

P.o.Box 14/5152

Fax: 861367 - Tel. 803152 -

810194. Beirut - Lebanon



إلى طباعة والنشر والتوزيع

شارع قردان - بناه الصباح

وصفي الدين - ص.ب. 14/5152

فاكس: 861367 - هاتف: 803152

أو 810194 بيروت - لبنان

الطبعة الأولى: 1419 هـ - 1999 م

شكرو تقدير

إلى الأستاذ جيرار تروبو أقدم خالص الشكر والإمتنان لتوجيهه السديد للعمل على تحقيق هذا الكتاب من التراث العربي ومساعدته القيّمة على إخراجه .

عبد الرحمن الدقاق

REMERCIEMENTS

Que Monsieur Gérard TROUPEAUX, qui m'a orienté à faire ce travail et m'a aidé à son accomplissement, veuille bien trouver ici l'expression de ma gratitude.

Abdel Rahman AL-DACCAK.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

تمهید

INTRODUCTION



تمهيد

كان أبو الحسن سعيد بن هبة الله بن الحسين، كما يصفه ابن أبي أصيبعة^(١) «من الأطباء المميزين في صناعة الطب، وكان أيضاً فاضلاً في العلوم الحكيمية، مشتهراً بها»؛ وكذا ببغداد سنة ٤٣٦هـ/ ١٠٤٥م، وبقي بها حتى وفاته سنة ٤٩٥هـ/ ١١٠٢م. قرأ على أبي العلاء بن التلميز وعلى أبي الفضل كتيقات وعلى عبدان الكاتب؛ خدم الخليفة العباسي «المعتدي بأمر الله» (٤٦٧هـ/ ١٠٧٥م - ٤٧٨هـ/ ١٠٩٤م) وابنه الخليفة «المستظهر» (٤٧٨هـ/ ١٠٩٤ - ٥١٢هـ/ ١١١٨م)، وتولى مداواة المرضى في البيمارستان العُصدي.

خلّف سعيد بن هبة الله الكثير من الأطباء إشتهر منهم :

- (١) أبو البركات هبة الله بن ملكا الغفادي البُلدي (وُلد حوالي سنة ٤٧٠هـ وعاش نحو ثمانين سنة).^(٢)
- (٢) يحيى بن عيسى بن جزلة (مُتوفى سنة ٤٩٣هـ/ ١١٠٠م).^(٣)
- (٣) أمين الدولة بن التلميز (٤٦٥هـ/ ١٠٧٣ - ٥٦٠هـ/ ١١٦٥م).^(٤)
- (٤) عبد الوهاب النيسابوري الذي حمل تصانيف سعيد بن هبة الله إلى خُرَاسان.^(٥)

صنّف سعيد بن هبة الله بن الحسين كتباً كثيرة في الطب والمنطق والفلسفة، ذكر منها ابن أبي أصيبعة^(٦) :

- (١) كتاب المغني في الطب.
 - (٢) كتاب الإقناع.
 - (٣) كتاب التلخيص النظامي.
 - (٤) كتاب خلق الإنسان^(٧).
 - (٥) كتاب في البرقان.
 - (٦) مقالة في صفات تراكيب الأدوية المُحال عليها في كتاب المغني.
 - (٧) جوابات عن مسائل سُئل عنها.
 - (٨) مقالة في الحدود والفروق [رسالة في الفلسفة].
 - (٩) مقالة في تحديد مبادئ الأقاويل المملووظ بها وتعليقها.
- وذكر حاجي خليفة^(٨) علاوةً عليها : (١٠) كتاب الأسباب والعلامات.

والكتاب «المغني في الطب» الذي سنعمل إنشاء الله تعالى على تحقيقه، صنفه سعيد بن هبة الله، كما ذكر في مقدمته، للخليفة المقتدي، الذي كان يعمل في خدمته، ليضيف لخزانة كتبه، ويضع في متناول تلاميذه، كتاباً مختصراً في الطب، تجنّب فيه، كما يقول «التطويل لإضجاره ومطرّحاً إفراط الاختصار لغموضه»، يمكن العامل في صناعة الطب من الرجوع إليه بسهولة ويسر للتعرف على الحالات المرضية المعروفة في زمانه ومعالجتها بدون الإضطرار إلى الرجوع إلى أمّهات الكتب الطبية الضخمة.

إشتمل الكتاب على مقدمة إستغرقت صفحتين وعلي مائتي حالة مرضية وحالة، خصّص المؤلف لكل منها صفحة واحدة، نسّقها فيها على شكل جدول شامل، فجعل في أعلى الصفحة ثلاثة مربعات صغيرة، ذكر باختصار في الأمين منها إسم الحالة المرضية، وفي الأوسط أسبابها، وفي الأخير أعراضها، ثم ذكر في باقي الصفحة المعالجة ووسائلها ومُؤدّاها بالتفصيل. وحرص على أن تشتمل الصفحة على جميع ما يريد ذكره عن الحالة المرضية الموصوفة، فيما عدا الحالتين الأخيرتين من كتابه، وهما الحالة المائتين والواحدة بعد المائتين، فقد إستغرقت كل واحدة منهما على صفحتين.

ومن النسخ التي وصلت إليّ من كتاب المغني في صناعة الطب أربعة محفوظة في المكتبة الوطنية في باريس تحت الأرقام التالية، وسوف أشير إليها في هذا التحقيق على التوالي بالأرقام ١ و ٢ و ٣ و ٤ :

(١) المخطوطة رقم ٢٩٥٧ ومؤلفة من ١٠٤ وراقات، فُرغ من نسخها في شهر ربيع الأول سنة ٥٩٧هـ، وهي بخط جيد سهل القراءة ومعظم أوراقها جيّدة الحفظ ماعدا القليل منها حيث نفّس الحبر وطمس بعض كتاباتها. وتشتمل علاوة عن المقدمة، على المائتي حالة وحالة.

(٢) المخطوطة رقم ٢٩٥٨ ومؤلفة من ١٠٤ وراقات، فُرغ من نسخها في شهر محرم سنة ٦٦٥هـ، وهي بخط واضح سهل القراءة ومعظم أوراقها جيّدة الحفظ، وتشتمل، كما في الأولى، على المقدمة والمائتي حالة مرضية وحالة.

(٣) المخطوطة رقم ٥٩٢٣ ومؤلفة من ثمانين ورقة، وفرغ من نسخها في شهر شعبان سنة ٥٧٥هـ، وهي بخط واضح وأوراقها جيّدة الحفظ، فيما عدا القليل منها الذي نفّس الحبر فيه ! وقد أهمل الناسخ لها ذكر إحدى وأربعين حالة مرضية من الحالات المذكورة في النسختين السابقتين.

(٤) المخطوطة رقم ٦٥١٧ ومؤلفة من ٥٦ ورقة لا تحمل تاريخاً، ويبدو أنها جُمعت من أوراق باقية من مجلّد قد أصابه التلف وبُعِثت أوراقه التي خالفها الكثير من التشويه والتلف وجُمعت على غير الترتيب الأصلي لها. والأوراق المفقودة منها، بالمقارنة مع النسختين الأولىين، لا تشتمل على المقدمة ولا على ٨٩ حالة مرضية من أصل ٢٠١ حالة.

وسأعتمد في هذه الدراسة على المخطوطتين ١ و ٢ الكاملتين، وبصورة خاصة على المخطوطة ١ رغم وجود بعض التلف فيها لأنها الأقدم ولأن ترتيب ذكر الحالات المرضية فيها جاء مطابقاً لما ذكره المؤلف في المقدمة.

ولسهولة المراجعة أعطيتُ رقماً متسلسلاً لكل حالة مرضية وفقاً لما جاءت في المخطوطة ١ ، وذكرت في هامش كل حالة رقم الورقة والصفحة التي جاء ذكر الحالة أو عدمه في المخطوطات الثلاثة الأخرى والفروقات المصادفة بينها . وأتبعْتُ النصَّ الأصلي بجدولَين أبجديَّين ، أحدهما للأدوية والأغذية المذكورة في الكتاب والثاني للتعابير الطبية الواردة فيه مع ذكر ترجمتها إلى الفرنسية * وأشارت لكان ورود كل كلمة في الكتاب برقم المرض الذي جاءت فيه ، أو بإشارة (++++) إذا تكرّر ذكرها أكثر من بضع مرّات .

المحقق : عبد الرحمن الدقاق

-
- (١) هيون الأنباء في طبقات الأطباء لابن أبي أصيبعة - الجزء الثاني - إصدار دار الفكر العربي - بيروت - صفحة ٢٥٩ / ٢٦٠ .
- (٢) هيون الأنباء لابن أبي أصيبعة - صفحة ٢٦٠ ، عند الحديث عن ابن جزلة ، وكذا في جميع المراجع التي اطلمت عليها فيما عدا الموسوعة الإسلامية (مجلد ٣ صفحة ٧٧٧ - ميزونوف ، باريس ١٩٧١) التي جاء فيها بأن ابن جزلة درس الطب «مع سعيد بن هبة الله .
- (٣) Dr. L. Leclerc, Histoire de la médecine arabe, 4ème livre, p. 493
- (٤) تاريخ حكماء الإسلام للبيهقي - تحقيق محمد كرد علي - دمشق ١٩٤٦ - صفحة ١٤٦ .
- (٥) نسخة مخطوطة من هذا الكتاب موجودة في مكتبة بودلين Bodléienne .
- (٦) كشف الظنون للعلامة حاجي خليفة - الجزء الأول - إصدار دار الكتب العلمية - بيروت ١٤١٣ هـ / ١٩٩٢ م - صفحة ٧٧ .

المريض	السبب	العلاج
داء القلب وداء الحية والعانة شبيهة بالدم واما البرص والجلد والبرص من الصلع واما العين والاصبع فمن وجوب الرطوبة الاصليه وهذه العلة لا علاج لها	فتصاد الخلاط النجاسة وطوار غزبه فما عده شعفته بجمع امه ولا تمنع على الاثر المبرح وشهات الما ينسب عليه المبلغ المالح الخمر وقد نوت منه الموه الصغرى المنجفة والسودا الرديئة المحرقة للجلد المهشمة للمادة الثابتة	استند على الخط المبرح ايل عاير من اوز الجاد فانه ينزل الى الصغر فينزل عليه المزة والسودا المحرقة الى الاسف حش عليه البقم وان يحقود لك السبر والمزاج والندس
علاج له	التدبير	

اعلم ان اشد الامراض لا يشفي بالبرص ولا يتم وذلك ان داء القلب اسير او داء القلب اجمل والاث
الحظ الفاعل لدا الحية اشبعفونه والخلط الفاعل لدا القلب الرغفونه واما اشقوا لهما هو ان يبين
من الالحادث لدا الحية ان ذلك ان الداء لا يسهل شعورها ومن جلودها والخاصة سطح لودها
وبعض القضا تقول ان داء العين والاصبع وانما يفتاد السبب المبرح ان اختلاف التسمية راجع لاختلاف
شغل المواضع التي يذهب منها السعد فاذا عرفت على علاج هذه المرض فنما من علامات الخلط
الزايطة الذي الفاعل لهذا المرض ان كان مره شعفا نجا لطفه للدم فانفسد المرض او كان
ومن بعد القضا اشغل الطبع مطبوع الالهيل وامنع المريض استعمال الاعذبه الحارزه مزمه
شرب الرطوبة الحامضة كزيت الفلج والسجول ورت الرمان واجعل العدا الفارغ او الماء
الطوى الصغار او المرو زانت المبرح بالماشع الاسفاناج او بالفرس ومن بعد تنبيه البذر
واصلاح الاعذبه اقصد الى المواضع التي قد نازت الشعرفتها بالاداب التثويد بالحرة النوبة
الى ان يجمر واطل المواضع بادمول القصب المحرقة مع نشور اللوز المر المحرق ومجرب
للجل فان عاد السعد والا فاشرب المواضع واطلا بالادن مذاق سيجع واطله ايضا بالشيج
المحرق وزيد البحر والحضض مع دهن الخلاص ودهن الاسف واعمل الرأس بالطحين والخبز او
بما الخلاص فان كان داء العين والاصبع من الخلط السودا فاسفع الدم مطبوع الاث
واتع المريض من الاعذبه المراره المره السودا كالعندس وطم القفر وما يشبههما ومن بعد
بلا سفع اجعل العدا الماش فوج مشع او صفير وامنع المريض من الاشغال الشغل الطعام وذلك
الموضع المرض بالادوية او بصل الفضل او بلجودل او بالجل او بالزيت العسوق او بالزحوش
بعد حلق الرأس واشرب المواضع واعسل الرأس بالمليه او بامازجان ورت العسل
خلاص من لطم فاسفع الدم بحب القوقاي او حب الصبر فان كان الزمان ثانيا فاعط المريض
الجلجين العسل وغمره بلجودل مع السكبين وسع ان يجفد من استعمال الادوية
القوت الاستنجان المحرقة للجلد للاحرق الجلود ولا يترج منه الشجر

الصنداع التابع لخلبة الدم		
المريض	السبب	العرض
الصنداع التابع لخلبة الدم	الغلي من اللور والحر والاستكثار من الأثرية للمادة	استلا العروق وجولة ملح الزار واسرار الوجه واليبر وظهر العين وملاوة الفم وحسونه اللقن وكثرة السحور
التحيز		
<p>المادة الى صدر المريين مرق القيناك ان ساعدت القوة والسن والزمان من الجانب الذي منه الالم فان كان الوجع من الزان جميعه فاجعل الصنداع في الجانب الذي يقع استد فان سخر من ذلك مانع فحاجة السائق لتدرب بذلك المادة من علو السفل فان سكن المريين بذلك والاعطامة الاخذمين فان كان المريين يحس بالثقل والوجع في جوف السوا فافتح الرقن الجليل في الجهة من بعد الصنداع ليشرب ماء الزمان وسقا الترميد في ماء الاحام واستل الدموب في الفاصلة المائعة لافتح الانحسار الى الزمان كرب الاحام ورسا التوت فان كانت الطبيعة سهلة ورا السجول ورت القاصح والعم المريين العاكمة الفاصلة واسم الملية بما الوردة وحرمة الزايحة السبادية كالسليق والسنسقي والوزد والصندك فان تمدد رسا الطبيعة وكان متلبا عند الطيم بما الفاكهة او بما الزمان المصرون شربها مع السكر والنور مستك الترمين وسب على الزمان الذي تدلج فيه السفسق والسنج وورد وورد السيلوني واهم المرض والحرمة المزدورات والعدسة العفرا والبقول المارده فاذا سكنت الحدة غادرت بالافراز من حن باللقن او ما المعزير واستغنى الاستكثار من اللم والحلو والشراب واه غالي اسلم</p>		

par rapport aux deux premières copies, de 41 maladies.

Quant à la quatrième copie, il me semble qu'elle est composée, dans l'ordre, de feuilles éparses d'un volume qui a subi des détériorations. Il manque dans cette copie la préface et 89 maladies sur l'ensemble des 201 mentionnées dans les deux premières copies.

Je prends comme base, pour cette édition critique, la copie N°2957 et j'indique les variantes avec les trois autres copies. Je fait suivre le texte par deux tableaux alphabétiques, l'un pour les médicaments et aliments mentionnés dans le livre avec leur signification en français, l'autre pour les termes médicaux.

Abdel-Rahman AL-DACCAK.

Introduction

L'auteur du livre *al-Mughni fi l-Tibb* (Le Suffisant en Médecine), *Abd-Allah Sa'ïd ibn Hibat Allah ibn al-Hanayn* était, selon *ibn Abi 'Usayb'a*, « un des médecins distingués en l'art médical, et aussi un homme de mérite en sciences philosophiques ». Il était né en l'an 436h/1045ap.J.C. à Bagdad où il mourut en l'an 495h/1102ap.J.C. ; il fut le disciple d'*Abd-Allah ibn al-Thimmiyya*, d'*Abd-Allah Fadl Khatib* et de *'Abd-Allah al-Ruhbi*. Il servit les khalifes Abbassides *al-Muqaddi* et *al-Mustazhir*, qui régnèrent dans la seconde moitié du x^e siècle. Il fut aussi attaché au célèbre hôpital de Bagdad dit *al-'Adudi*. Il forma plusieurs élèves parmi lesquels *Abd-Allah Barukhi Hibat Allah ibn Malik al-Baghdadi al-Baladi*, *Yahya ibn 'Isa ibn Jazal*, *'Amir al-Dawlat ibn al-Thimmiyya* et *Abd-Allah Wahhab al-Mubdafi*. Ce dernier transcrita les ouvrages de *Sa'ïd ibn Hibat Allah* au Khorasan.

Parmi les ouvrages que Sa'ïd ibn Hibat Allah composa, *ibn 'Usayb'a* cite :

- 1) *Kitab al-Mughni fi l-Tibb* (Le Suffisant en Médecine).
 - 2) *Kitab al-'Iqad* (Le livre du contentement).
 - 3) *Kitab al-Talikh al-Muhammadi* (Livre dédié à l'Empereur *Nizam al-Mulk*).
 - 4) *Kitab fi 'Ilali al-'Insan* (De la constitution de l'homme).
 - 5) *Kitab fi al-Yaragun* (de l'ictère).
 - 6) *Mughni fi Tarikhi al-'Adwiyat al-Muhammadiyya fi Kitab al-Mughni* (De la préparation des médicaments indiqués dans *Al-Mughni*).
 - 7) *Jawabât 'an mas'al 'il Tibbiyyat* (Réponses à des questions de médecine).
 - 8) *Mughni fi l-Hudud wa-l-Furq* (Des définitions et des différences).
 - 9) *Mughni fi Tawhid al-'Aqwal al-Mafiz bihi wa Tar'atibihi*.
- Un autre ouvrage est mentionné par *Hajji Khalifa*, c'est le *Kitab al-'Asbab wa-l-'Ilal* (Traité des causes et des symptômes).

Le livre *al-Mughni*, objet de notre étude, a été dédié par son auteur au khalife *al-Muqaddi* et il n'est autre qu'un résumé de médecine pratique, disposé en tableaux synoptiques, dispensant les jeunes médecins de recourir aux grands traités, comme son auteur le précise en disant : « en composant ce livre, j'ai évité la prolixité ennuyeuse et la brièveté excessive et ambiguë ».

Le livre comprend une préface contenue dans deux pages et l'énumération de 201 affections, ou syndromes, disposée chacune en une seule page, sauf la 200^{ème} et la 201^{ème} qui en occupent chacune deux.

L'ouvrage se présente sous forme de tableau synoptique, où sont inscrits, en haut de la page, dans trois petits carrés, successivement et brièvement : le nom de la maladie, ses causes et ses symptômes. Le reste de la page est consacré aux divers traitements conseillés.

L'auteur s'est obligé, comme il le précise dans la préface, d'énumérer successivement les affections survenant à la tête, qu'elles soient « visuelles ou intrinsèques » puis celles des autres organes.

Il existe à la Bibliothèque Nationale de Paris quatre copies manuscrites de ce livre sous les numéros 2957, 2958, 5923 et 6517. Les deux premières sont complètes. La première, datée de l'an 597h, présente, sur un petit nombre de ses pages, des taches d'encre mais elle me semble plus représentative de l'original, son copiste y a bien fait figurer les affections successivement suivant l'ordre indiqué par l'auteur. Un plus de la préface on y trouve 201 affections.

La seconde copie, datée de l'an 665h, est bien conservée, mais l'énumération des affections n'y est pas dans l'ordre voulu par l'auteur. On y trouve la totalité des 201 affections et la préface.

La troisième copie, datée de l'an 575h (la plus ancienne) est bien conservée, mais il y manque la mention,

المقدمة

مقدمة

بسم الله الرحمن الرحيم (والعاقبة للمتقين، ربِّ يسرُّ ياكريم، يارب العالمين) ^(١) (قال الحسن بن هبة الله بن الحسين الطييب) ^(٢) إن (أول) ^(٣) ما نطق به اللسان وثبت (به) برهانه في الجثان، الحمد لمدير الأزمان الذي أوجد المخلوقات بقدرته وفضل الإنسان على جميعها بحكمته، وجعله (عالماً) ^(٤) متوسطاً بين الأزلي والكوني بمادته وصورته، وألهمه دفع المضار عن ذاته بجهد وطاقته، وجعل له الخواص الخمس (منارات) ^(٥) لهدايته، (وفضله) ^(٦) بالعقل الذي خصه به لعنايته ورحمته، فسبحان الذي اختلقت (الحكما) ^(٧) في وصف ذاته (وابنيت) ^(٨) وأسمائه وصفته، وأنقذت في وجوده وقدرته وتنزيهه عن مشابهة خلقه) ^(٩)، أحمدته على سبوغ نعمته حمد معترف بفضلته ورافته.

وبعد فالرغبة إلى الله تعالى (في إدامة أيام من خصه من خلقه بتدبير الأم) ^(١٠) ومحبة العلوم والحكم، سيدنا ومولانا (الإمام المقتدي) ^(١١) بأمر الله، أمير المؤمنين (أطال الله تعالى في العز الدائم بقاءه) ^(١٢)، وأدام على الخليفة ظله ونعماءه، وكبت (بالذل) ^(١٣) حسدته وأعداءه، الذي نشر الفضائل بعد طيها، وأظهر العلوم بعد دثورها، وجللاً الحكمة (لأهلها بمحيته) ^(١٤) لأربابها.

(فلما) ^(١٥) رأى العبد الخادم أيامه (الطاهرة) ^(١٦) الزاهرة (ومناقبه الباهرة) ^(١٧) أحب أن يصف له كتاباً طيباً مختصراً (مغنياً) ^(١٨) في معرفة الأمراض وأسبابها وعلاماتها ومداواتها، لإضطراب الناس إلى وجود الصحة واعتمادهم (طلبتها) ^(١٩)، فلذلك قالت الحكما: إن الطالب (المستفادة) ^(٢٠) نوعان (خير ولذة وهدان الشيطان لا يتم للإنسان الوصول إليهما إلا بالصحة، لأن اللذة المستفادة) ^(٢١) من هذه الدنيا، والخير المرجو (في) ^(٢٢) الآخرة لا يصل الواصل إليهما إلا بالصحة، وصحة البدن إنما تتم بالصناعة الطيبة، ولهذا السبب صارت أشرف الصنائع قدراً وأجلها خطراً، لأنها حافظة للصحة الموجودة ورادة للصحة المفقودة. إلا أن الطريق المؤدي إلى علمها لم يكن طويلاً (والعنا للأحق لأربابها) ^(٢٣) شديداً عظيماً، (والشاهد) ^(٢٤) بذلك بقرات الحكيم، فإنه قال: «العمر قصير والصناعة طويلة والوقت ضيق والتجربة خطر والقضا عسر» وأشار بذلك إلى أن عمر الإنسان وإن طال فإنه يقصر عن إستيفاء (ما) ^(٢٥) الصناعة الطيبة مفتقرة إليه، لأن الطيب مفتقر إلى تحصيل القوانين العلمية وإلى تجربة ما يحصه وامتحانه بالعمل. (ولهذه العلة) ^(٢٦) فتفتت الأحوال وتنوعت الأعمال فيها فلم (يقب بها) ^(٢٧) الواحد، ولهذا السبب دعت (الفضلاء) ^(٢٨) الحاجة إلى تدوين الصنائع ليكون

الثاني يَسَلِّم ما دونهُ الأول ويزيده، (ويكون)^(١) أيضاً تَذَكُّرَةً للأول لئلا ينساه. والزمان أيضاً يضيق عن اعتبار الأفعال (الجزئية)^(٢) لكونها في مادة سائلة، فيحتاج الإنسان إلى رياضة شديدة فيما يعاينه (حتى)^(٣) يَحْصِلَهُ، لأنه إذا (حَصَلَ)^(٤) منه حالاً، تَغَيَّرَتْ في زمان آخر إلى (حال آخر)^(٥). ولهذا السبب قرن جالينوس العلم بالحقائق، لأنه يتم بالقوانين الكليَّة، والعمل (بالحدس)^(٦) لأنه يتم بمراعاة الأشياء الجزئية^(٧)، ولهذا العلة يَجْزَم. (والثاني: آلة)^(٨) الإستخراج للصناعة الطبيَّة (الثان)^(٩): التجربة والقياس؛ فالتجربة وحدها غير مأمونة خطيرة لأنها تستعمل ما تستعمله بغير قياس ولا إحكام صناعي، وأكثر الأمراض غير ظاهرة للحس، وهذه تحتاج إلى (إستدلال)^(١٠) (وفحص، والإستدلال)^(١١) يتم بالقياس والقياس غامض عَسِرٌ والدليل على ذلك الخلاف الواقع بين (القدماء)^(١٢) فيه. فالطبيب يحتاج (في)^(١٣) فهم الأمراض الباطنة إلى النظر في (المقاييس)^(١٤) وإستنباط الدلائل الخاصَّة لكل واحد من الأمراض (ليقف بذلك على علل الأمراض، فإنه إن لم يفعل ذلك لم يعرف المرض، ومن لم يعرف المرض)^(١٥) لم يقدر على شفائه. فلصعوبة هذه الأمور وطولها صار ميل المُحدِّثين إلى النُّظَر في الكتب المختصرة التي تتضمن (ذكر الداء وصفه الدواء)^(١٦) على سبيل الإيجاز والاختصار. فلهاذا السبب جعلتُ (قصدي)^(١٧) فيما ذكرته في هذا الكتاب من (علم)^(١٨) الأمراض وأسبابها وأعراضها (ومداوئها)^(١٩) طريقاً متوسطاً مَفْنِئاً في الأسفار عن إستصحاب الكتب (الكبار)^(٢٠) الكثيرة، متجنباً فيه التطويل (الإضجار)^(٢١)، ومُطَرِّحاً إفراط الإختصار لغموضه. وقدَّمْتُ ذكر الأمراض على الأسباب الفاعلة لها لظهورها، وجعلتُ إبتداء الكلام في الأمراض الحادثة (بالرأس)^(٢٢) الظاهرة والباطنة، وأردفت ذلك بذكر بقية أمراض الأعضاء على نسقٍ وتحقيق. ومن الله أستمدُّ حُسْنَ التوفيق (بجوده ومَنِّه وفضله، إنه على ذلك قدير)^(٢٣).

- (١) (...). ساقطة في ١ و ٣. أما للمخطوطة ٤، فيبدو أن الأوراق الأولى منها مفقودة. (٢) وردت هذه العبارة في ٩ كما يلي: (قال الشيخ الجليل الفيلسوف أبو الحسين سعيد بن هبة الله بن الحسن الطيِّب). وفي ٣، وحسب القسم المفقود منها (...). بن هبة الله الحسن الطيِّب). (٣) (أولي) في ٤. (٤) (غالباً) في ٢. (٥) (أمارات) في ٢. (٦) (ومرقة) في ١، (وشرقة) في ٣. (٧) (العلماء) في ٢. (٨) (وابنته) في ٣. (٩) (في إدامه من أيام حصته من خلفه بتدبير الإله) في ٢، (في إدامة من خلفه بتدبير الإله) في ٣. (١٠) (المختصر) في ٢. (١١) (الحال الله تعالى أنماهم) في ٢ (١٢) (...). ساقطة في ٢. (١٣) (لطالبيها المحيطة) في ٢. (١٤) (فكلمة) في ٢. (١٥) (...). ساقطة في ١. (١٦) (طلبتها) في ٢. (١٧) (فمن) في ٢. (١٨) (والعلماء اللواحق لأرسابها) في ٢. (١٩) (وساعد) في ٢. (٢٠) (يعرفها) في ٢. (٢١) (الجز موبة) في ١ و ٣. (٢٢) (حق) في ٢. (٢٣) (حالة أخرى) في ٢ و ٣. (٢٤) (بالحدوس) في ٢. (٢٥) (والآلة) في ٢. (٢٦) (أدلال) في ٢. (٢٧) (العلماء) في ٢. (٢٨) (إلى) في ٢. (٢٩) (الغلابين) في ٢. (٣٠) (ذكر الدواء وصفته) في ٢. (٣١) (تصديري) في ٢. وبعد هذه الكلمة لم يعد النص موجوداً في ٣ لتلفه. (٣٢) (علة) في ٢. (٣٣) (والإضمار) في ٢. (٣٤) (في الرأس) في ٢. (٣٥) (بنته وكرمه ومشيئته وحسبنا الله ونعم الوكيل) في ٢.

(في) ذكر الأمراض الظاهرة الحادثة (بالرأس) ومداواتها

المرض ^(١): الحزاز ^(٢): انتشار أجسام رفاق شبيهة بالنخالة، تنفرك (عن) ^(٣) الرأس من غير تفرح. ولهذه العلة سمى الأطباء هذه (العلة) ^(٤) والقشور بهذا الاسم الذي معناه النخالة بالسريانية.

السبب: إما رداءة مزاج الرأس أو فساد مزاج البدن لقلبة الأخلاط (المحترقة إما البلغمية) ^(٥) المألحة أو السوداوية (الرديئة) ^(٦) المحترقة (والصفراوية الملتهية) ^(٧) أو لأجل البخارات الرديئة المرتفعة إلى الرأس من هذه الأخلاط.

العرض: يستدل على غلبة البلغم بياض لون الحزاز وبياض جلدة الرأس، ويستدل على غلبة الدم للمحترق والمواد المحترقة بسواد اللون أو بشقرته وخبرته، والذي حقق (ذلك) ^(٨) (السنين) ^(٩) والمزاج والتدبير.

التدبير: إن كان الحزاز تابعا لرداءة مزاج (الرأس) ^(١٠) فعلاجه يكون بإصلاح مزاج الرأس بالحجامة وإصلاح الأغذية وغسل الرأس بماء يحلّل الفضول المتولدة عن (سوء) ^(١١) مزاجه بمنزلة (ماء الحيازي) ^(١٢) المطبوخ وعصير السلق ودقيق الحمص ودقيق الترمس والباقلَاء إذا خلط بالخطمي. فإن كان الرأس ضعيفا فاخلط بالمياه التي تغسل بها الرأس دهن الأس (وماء الأس) ^(١٣) أو ماء عنب الثعلب، (وخضّل) ^(١٤) واحلق الرأس وادهنه بدهن ورد ويسير من خل. فإن كان مزاج الرأس حاراً فاغسله بيزرقطونا مع الخطمي، (ومر) ^(١٥) المريض أن يستكثر من صب الماء الفاتر على الرأس فإنه يذهب الحزاز.

فإن كان الحزاز حادثاً من رداءة مزاج البدن وفساد أخلاطه فيجب أن يُبتدأ بتنقية البدن من الخلط الزائد فيه، وإن كان الغالب الخلط الدموي فافصد المريض (في) ^(١٦) عرق القيصال وأسهله بمطبوخ الفاكهة، وخوفه من استعمال الأغذية الحارة. فإن كانت المرأة (السوداء) ^(١٧) هي الزائدة فاستفرغ البدن بمطبوخ الأثيمون، واسقي المريض ماء الجين واجعل الغذاء (مسحناً مرطباً) ^(١٨).

وإن كان البلغم غالباً فاسقي المريض الأيارج واجعل الغذاء مسحناً مجففاً، واطلي الرأس بهذا الطلي فإنه يذهب الحزاز. (وصفته) ^(١٩): إقليماً الفضة ورخام الطين ومرداسنج وكبريت ودقيق الحمص وسذاب يابس ويورق المعجين وخطمي أبيض، (أجزاء متساوية) ^(٢٠)، تُجمع هذه الأدوية وتُنق وتُخل بالحرير ويصب عليها خلٌ حمر ودهن ورد، ويطلّى الرأس بعد أن يحلّق بالنثورة مرآت ويغسل بعد الطلي بماء ورق الخلاف الرطب أو ماء الحلبة وأصل السوس (نافع إن شاء الله تعالى) ^(٢١).

(١) (...). ساقطة في ٢. (٢) (في الرأس) في ٢. (٣) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ٣/٣ ط، وفي ٣ في الورقة ٢/٢ ط، ولم يرد في

٤. (٤) (من) في ١. (٥) (...). ساقطة في ٢ و ٣. (٦) (...). ساقطة في ١ و ٣. (٧) (...). ساقطة في ١ و ٣. (٨) (السنين) في

١ و ٩. (٩) (البدن) في ١. (١٠) (...). ساقطة في ٣. (١١) (الخنازير) في ٢. (١٢) (خصص) في ١ و ٣. (١٣) (ومن) في ٢.

(١٤) (السوداوية) في ٢. (١٥) (مسحناً مجمعا) في ٢. (١٦) (والله أعلم) في ١.

(داء الثعلب والحية)^(١)

المرض : داء الحية و داء الثعلب : هاتان العلتان يتبعهما ذهاب الشعر (وانتثاره)^(٢) من الرأس واللحية والحاجبين . والفرق بين الصلغ (وهاتين العلتين)^(٣) إن الصلغ يحدث من ذهاب الرطوبات الأصلية (وهذه العلة لا علاج لها)^(٤).

السبب : فساد الأخلاط المخالطة (رطوبات)^(٥) غريبة فاسدة متفنة تجتمع في أصول الشعر . وعلى أكثر الأمر حدوث هاتين العلتين من غلبة البلغم المالح المحترق ، وقد يحدث من غلبة المرّة الصفراء المحترقة والسوداء الرديّة للحرق (للمجلد المفسدة لمادة الشعر)^(٦).

العرض : يستدل على الخلط للحدث لهاتين العلتين من لون الجلد ، فإنه يميل إلى الصفرة عند غلبة المرّة الصفراء ، وإلى السواد إذا ما غلبت السوداء المحرقة)^(٧) ، وإلى البياض عند غلبة البلغم . والذي يحقق ذلك السنّ والزواج (والتندير)^(٨).

التندير : أعلم أن هاتين العلتين مختلفتين في التأثير والإسم ، وذلك أن داء الحية أعسر برواً ، و داء الثعلب أسهل برواً ؛ لأن الخلط الفاعل لداء الحية أشد عفونة ، والخلط الفاعل لداء الثعلب أقل عفونة . وإنما اشتق لهما هاذين الإسمين من الداء الحادث لهاتين الحيواتين ، وذلك أن الثعلب تسقط شعورها وتنقرع جلودها والحيات تسلخ جلودها . وبعض القدماء يقول أن هاتين العلتين وإن إتفتتا في السبب المحدث لهما فإن اختلاف التسمية لأجل اختلاف شكل المواضع التي يذهب منها الشعر . فإذا عزمنا على علاج هذين المرضين فتأمل علامات الخلط الزائد في البدن الفاعل لهذين المرضين ، إن كان مرّة صفراء مخالطة للدم فاصد المريض (في)^(٩) القيح ، ومن بعد الفصد أسهل الطبع بمطبوخ الإهليلج ، وامن المريض من استعمال الأغذية الحارة ومرة يشرب الربوبات الحامضة كرب التفاح والسفرجل ورب الرمان ، واجعل الغذاء الفارايح أو (السّمك الطري الصغار ، والمزوّرات المتخذة من الماش والأسفاناج أو بالقرع . ومن بعد تنقية البدن وإصلاح الأغذية أقصد إلى المواضع التي تاتر الشعر منها بالدلك الشديد بالخرق الصوف إلى أن تحمرّ ، واطلي المواضع بأصول القصب المحرقة مع قشور اللوز المرّ المحرق ، معجونين بالخل . فإن عاد الشعر ولا فاشترط المواضع واطليها باللّادن مذاباً بسيرج ، واطله أيضاً بالشيخ المحرق وزبد البحر والمخضّض مع دهن الخلاف ودهن الأس ؛ وغسل الرأس بالخطمي والنخالة وماء الخلاف .

فإن كانت هاتين العلتين حادثتين من الخلط السوداوي فاستفرغ البدن بمطبوخ الأثيمون ، وامن المريض من الأغذية الموكدة (للمرّة)^(١٠) السوداء ، كالمدس ولحم البقر وما أنشبههما ؛ ومن بعد الاستفراغ اجعل الغذاء إما من فروج مشوي أو صفر بيض ، وامن المريض من الإمتلاء من الطعام ، وادلك المواضع المريض بالمقرقرا أو بعسل النحل أو بالخردل أو بالفجل أو بالزيت الحقيق أو المرزنجوش بعد حلق الرأس ، واشترط المواضع وغسل الرأس بماء الحلبة أو بماء بزر كتان .

فإن كانت العلتين حادثتين من بلغم فاستفرغ البدن بحب القوقاي أو حب الصبر ! فإن كان الزمان شاتئ فاعطي المريض (السكنجيين)^(١) المصلي، وغرغره بالخردل مع السكنجيين . وينبغي أن يتحذر من استعمال الأدوية القويّة الإسخان المحرقة للجلد لتلا يحترق الجلد ولا يخرج فيه الشعر (والله أعلم)^(٢).

(١) ورد العنوان في ٢ ولم يرد في ١ و ٣ . وسيكون الوضع على هذه الحالة في جميع الفصول القادمة . وجاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ٤/ و، وفي ٣ في الورقة ٣/ و، ولم يرد في ٤ . (٢) (وانقشاده) في ٢ . (٣) (وهذين المرعنين) في ٢ و ٣ . (٤) (.....) ساقطة في ٢ . (٥) (الخوريات) في ٢ . (٦) (العلل المفسدة لاله الشعر) في ٢ . (٧) (عند غلبة المردة السوداوية) في ٢ . (٨) (.....) ساقطة في ١ و ٣ . (٩) (الجلنجيين) في ١ . (١٠) (.....) ساقطة في ١ .

المرض : السعفة قروح ذات حشكريشات حادثة في الوجه والرأس على الأكثر ، وقد تحدث أيضاً في سائر البدن .

السبب : تولد العلة من رطوبات حادة وأخلاط رديئة غليظة ، إلا أن بعض الرطوبات والأخلاط المحدثه لها (أحد)^(٢) وبعضها أغلظ وبعضها أضعف (وبعضها أقوى)^(٣) .

العرض : (السعفة)^(٤) اليابسة تشاهد لونها أبيض (شبيه بالصورج)^(٥) ينثر منها قشور بيض . والرطبة متقرحة يسيل منها صديد (فيه)^(٦) مدة .

التدبير : (السعفة)^(٧) نوعان رطبة ويابسة ، وسُميت بهذا الاسم من العرض التابع لها والمُشابهة التي توجد بينهما ، وذلك أنها مثقبة ثقباً دقيقاً . علاج السعفة (الرطبة)^(٨) التي يسيل منها الصديد فصد القيقال ، إن كان المريض قوياً ، أو الحجامة إن كان المريض ضعيفاً ، أو إفتح بعض عروق (الرأس مثل)^(٩) خلف الأذنين أو عروق الجبهة ؛ ومن بعد القصد ، إن كان أحد أخلاط البدن ردياً وكانت القوة تحتل (التنقية)^(١٠) ، فاستفرغ البدن ، إن كان الغالب (المرار الأصفر)^(١١) ، بمطبوخ الإهليلج أو قرص البنفسج ، وإن كان الغالب البلغم ، فحبب الصبر . واحمي المريض من الأغذية الغليظة كالسموك ولحم البقر والحلوى كالأخبصة والتمر ، (وعدل)^(١٢) الأغذية واجعلها سهلة الإنضام بمنزلة الفرائيج والدراريج . واقصد من بعد ذلك إلى علاج الرأس إن كانت الأخلاط جارية إليه ، فامنع إنصباها باستعمال الأدهان القابضة بمنزلة دهن الأس ودهن الورد مع قشور العليق وورق الحنا وقشور الصنوبر والعنبر ، فإن وقف إنصباغ الفضل ، فالذي يوافق في علاج هذا المرض الأدوية المحللة من غير أن تهيج حرارة ، لأن الأدوية الشديدة الحرارة تثير العلة لأجل اللدغ . صفة طلي للسعفة (الرطبة)^(١٣) (الحادثة في أبدان الصبيان)^(١٤) : عروق درهمين ، (حنا)^(١٥) ثلاثة دراهم ، مُرداسنج مثقال ، زراوند درهم ، قشور الرمان خمسة دراهم ، غصص وإسفيداج من كل واحد أربعة دراهم ، رخام الطين وكسفرة يابسة محترقة من كل واحد ثلاثة دراهم ، لوز محرق ستة دراهم ، إقليما الفضة والذهب وجلنار ودم الأخوين ورصاص محرق من كل واحد درهمين ؛ (تجمع هذه الأدوية وتذق وتنخل بالحرير وتربى بدهن ورد وخل خمر ، ويطلّى به الرأس ، ويفسل بماء)^(١٦) ورق الدفلي . ومما تنتفع به السعفة الرطبة الخل (والمالح والإنشان)^(١٧) الأخضر ، يذلك به الرأس مراراً فإنه يخففها (ويذهبها)^(١٨) .

(وعلاج السعفة اليابسة)^(١٩) يكون (بترطيب)^(٢٠) البدن بالأغذية الرطبة (بمنزلة السمك الصخوري)^(٢١) ولحوم الدجاج والإسفيداجات وصفو البيض . واطلي الرأس (بالشمع)^(٢٢) والدهن وشحم الدجاج ؛ وادخل المريض الحمام مرأت في اليوم ، وانظّل على رأسه الماء الفاتر الكثير ، واسعطه بدهن البنفسج والقرع . فإن كان المريض (مراهقاً)^(٢٣) فامنعه من الجماع . فإن كانت هذه العلة حادثة بالأطفال فافتح العروق التي (خلف)^(٢٤) الأذنين

واطلي الرأس بالدم، واطليه بعد ذلك بالمرهم الأحمر المتخذ (من)^(١١) المرءاسنج، واغسل الرأس (بماء)^(١٢) السلق والنخالة المطبوخة بالماء والحلل ويكون ثخيناً.
فإن كانت السعفة في الوجه فاطليها بالطين الأرمني والكافور مجبولان بخمر ودهن ورد.

(١) (الشفة) في ٢. وجاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ٤/ ط، وفي ٣ في الورقة ٣/ ط، ولم يرد في ١. (٢) (الطف) في ٢. (٣) (.....) ساقطة في ١ و ٣. (٤) (سبها بالهروج) في ٢. (٥) (.....) ساقطة في ٢ و ٣. (٦) (.....) ساقطة في ٢. (٧) (السقي) في ١ و (الشفة) في ٢. (٨) (المرء الصفرء) في ٢. (٩) (وغلل) في ٣. (١٠) (.....) ساقطة في ٣. (١١) (حنا) في ١. (١٢) (وماف معان) في ٢. (١٣) (ويهنهما) في ٢. (١٤) (والسمة اليابسة) في ١، (وعلاج اليابسة) في ٢. (١٥) (بتركيب) في ٢. (١٦) (.....) ساقطة في ١. (١٧) (بالسم) في ١ و ٢. (١٨) (موافقاً) في ٢. (١٩) (حذو) في ٢.

(إنتثار الشعر وتساقطه)^(١)

المرض : إنتثار الشعر وتساقطه : يجب أن تعلم أن هذا المرض (يخالف)^(٢) داء الحية والثعلب في السبب (ولهذه العلّة يختلف)^(٣) العلاج .

السبب : إما نقصان الغذاء أو إتساع ثقب الجلد وتخلخله أو لضيق المسام أو يعقب الأمراض الحادة وإما لأجل الأمراض الرديئة المفسدة لمزاج البدن بمنزلة الجذام والسّل والدق .

العرض : علامة تساقط الشعر التابع لنقصان الغذاء ، (يس الجلد)^(٤) وكون الجسم مهزولاً . وعلامة تساقط الشعر التابع لإتساع المسام لين الجلد ورقة الشعر . (وعلامة تساقط الشعر التابع لضيق المسام قوة الشعر)^(٥) وإذا مُدّت الشعرة لا تخرج سريعاً .

التدبير : أما إنتثار الشعر التابع لنقصان الغذاء ، فعلاجه يكون بالإستكثار من الأغذية المحمودة الموكّلة للدم الجيّد بمنزلة لحم الحوّلي والدجاج وصفر البيض ، وشرب الشرّاب (الريحاني)^(٦) وبإستنشاق البنفسج (والنيلوفر)^(٧) ، والخلاف ؛ وبالإزيادة في النوم ، وبطلي الشعر بدهن البنفسج ودهن (النيلوفر)^(٨) وبالدخول إلى الحمام وغسل الشعر بالخطمي الأبيض واليزرقطونا وورق الخلاف .

وإن كان إنتثار الشعر (الإتساع)^(٩) المسام فعلاجه يكون بدهن الأس مع البرسياوشان ، وأقوى من ذلك أن (يداف)^(١٠) ثلاثة دراهم لادن في نصف أوقية شراب قابض أو (في)^(١١) دهن الأس ، وتغلب في الرأس .

وإن كان تناثر الشعر لأجل تكاثف جلد (الرأس)^(١٢) فعلاجه يكون بالدخول إلى الحمام (وطول)^(١٣) المكث فيه وذلك الرأس أحياناً بالملح وأحياناً بالشيخ الأرمني (والقيسوم)^(١٤) ، واغسله بالنظرون ، واجعل أغذية المريض مُسَخَّنَةً كاللحوم المُتَخَذَةِ بالأشياء الحارّة كالفلفل والكراويا والدارسيني ، واسقه الشراب العتيق .

وإن كان تساقط الشعر لأجل مرض حاد ، فعلاجه يكون بالأغذية الجيّدّة كاللحوم والفاكهة الرطبة ، وبالإزيادة في الغذاء (والدعة)^(١٥) ، وبدخول الحمام .

وإذا بدأ الشعر يخرج فاحلقه بالموسى وادلكه بالخرق الخشنة وادهنه بدهن قد طبخ فيه بابونج أو (برسياوشان)^(١٦) .

وإن كان إنتثار الشعر تابعاً للأمراض الرديّة كالجذام والسّل فلا علاج له لأنه تابع لذهاب الرطوبات الأصليّة وفساد الأخلاط .

وعلاج تشقّق الشعر يكون بمسح الشعر بالدهن وبالدخول إلى الحمام ويغسل بلعاب بزرقطونا والخطمي ، وبإستعمال الأغذية المرطبة .

وتعجيل نبات الشعر يكون بالدلك لمنابت الشعر بحبّ الغار معجون بخل أوزيت .

وما يبطئ بالشيب إستفراغ البدن من البلغم وتقليل الأغذية المرطبة وإستعمال الأغذية المسخّنة وتجنب الكافور وتجنب ماء الورد .

ومما يقوي الشعر ويطوله دهن الأس .

ومما يقوي الشعر ويسوِّد قشور أصل (الغريب)^(١٥) وجوز السرو ويطبخان بخل ويدفآن ويدافان بدهن الأس (ويخضَّب بهما)^(١٦) .

وإذا أحب الإنسان أن يُفسد نبات الشعر الذي تحت الإبط فيجب أن يحلقه ويظليه بالشوكران . (والله أعلم)^(١٧) .

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٧ في الورقة ٥/٥ ، وفي ٣ في الورقة ٤/٥ ، ولم يرد في ١ (٢) (بخلاف) في ٧ . (٣) (.....) ساقطة في ٢ . (٤) (ونفس الجلد ومرفد الشعر) في ٢ (٥) (الجلجني) في ٢ ، (٦) (الليثور) في ١ و ٢ . (٧) (لأجل إفساد) في ١ و ٣ . (٨) (يزان) في ٢ . (٩) (.....) ساقطة في ١ . (١٠) (.....) ساقطة في ٢ و ٣ . (١١) (ولحوم) في ٢ . (١٢) (الميسوم) في ١ و (القيسوم) في ٧ . (١٣) (لو بارده) في ٢ . (١٤) (بالنشلوشان) في ٢ (١٥) (للغريب) في ٢ . (١٦) (.....) ساقطة في ١ و ٣ .

في ذكر الأمراض الباطنة الحادثة بالرأس ومداواتها

(٥)

الصُّدَاعُ التَّابِعُ لِسُوءِ مَزَاجٍ حَارٍّ مُفْرَدٍ حَادِثٍ بِالرَّأْسِ.

المرض : (الصُّدَاعُ)^(١) التابع لسوء مزاج حارٍّ مُفْرَدٍ حَادِثٍ بِالرَّأْسِ وهذا النوع إذا دام سُمِّيَ إِحْتِرَاقًا .
السبب : إما من داخل أو (من)^(٢) خارج ؛ والسبب الخارج إما (وهج الشمس أو لهيب النار)^(٣) ؛ والذي من داخل سخونة الأخلاط وحدثها وقوة لدعها .
العرض : اللَّذَعُ وحمرة الوجه والالتهاب مع عدم الثقل والسَّهَرُ (وسرعة حركة العين)^(٤) وتشوش الذهن (والهذيان)^(٥) والإستلذاذ بالأشياء الباردة .

التدبير : شرب المبرِّدات كماء الشعير وماء البقلة ، وأكل الفاكهة الحامضة القابضة كالخوخ والتفاح والرمان المرّ ، وتجنب المسخّنات ، فإذا صلح المزاج بُصِبَ على الرأس ما يبرِّده ويقويه من غير قبض شديد ، بمنزلة دهن الورد المضروب في قارورة مع ماء الورد (أو ماء الورد)^(٦) مع دهن البنفسج وماء حي العالم أو ماء عنب الثعلب . واجعل على الرأس عصارة القرع (وماء القرع)^(٧) وماء البقلة وماء عصارة الخيار . وافصد بهذه الأظلية أم الرأس لأنه أشد تخلخلًا من سائر أجزاء الرأس ، فلهذا السبب يكون هذا الموضع معنيًا في وصول الأدوية المبرِّدة إلى الرأس . ومُر المريض سَمَّ (النيلوفر)^(٨) والبنفسج والورد ، فإن لم (تخضر)^(٩) هذه الأدوية فصبَّ على الرأس ماء بارد (كثيراً)^(١٠) حتى يحسَّ المريض بالبرودة قد وصلت إلى قعر الرأس ، ولا يبرِّد الرأس بالأيون ولا بأصل البيروج لأنهما يُحدثان الباردة ، إلا أن يكون المزاج شديد الحرارة والسبب الفاعل قويُّ التأثير . فإن اضطرت إلى ذلك (فالق)^(١١) منها في المبرِّدات شيئاً يسيراً .

صفة طلي للصُّدَاعِ الحَادِثِ عَنْ سُوءِ مَزَاجٍ حَارٍّ : صندل أحمر وأبيض من كل واحد ثلاثة دراهم ، (بزر الخس)^(١٢) درهمين ، أشياف ماميشا درهم ، ورد (أربعة دراهم)^(١٣) (ورق النيلوفر خمسة دراهم ، أفيون درهمين ، أصل اللقاح نصف درهم)^(١٤) ، تجمع هذه الأدوية وتدق وتنعجن بماء الخس أو ماء الخلاف أو ماء حي العالم أو خل الورد وطحلب ؛ تفسمَّد به الجبهة وتجعل على خرقه وتبدِّل متى فترت . واجعل الغذاء مبرِّداً للدم ، مسكناً لحرارة الأخلاط كالخصر مية والسماقية (وما أشبه ذلك) (٥) (نافع إن شاء الله تعالى)^(١٥)

(١) (الصليج) في ٢ . وجاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ٥/٥ ط ، وفي ٣ في الورقة ٤/٤ ط ، ولم يرد في ٤ . (٢) (.....) ساقطة في ٢ .
(٣) حرّ الشمس أو وهج النار) في ٢ . (٤) (وحكمة العين) في ٢ . (٥) (.....) ساقطة في ١ . (٦) (.....) ساقطة في ١ .
(٧) (النيلوفر) في ١ . (٨) (تخضر) في ٢ . (٩) (فالق) في ٢ . (١٠) (بور الخس) في ٤ . (١١) (نصف درهم) في ٢ . (١٢) (والله أعلم) في ٢ ، وساقطة في ٣ .

الصداع التابع لسوء المزاج الحادث بالرأس

المرض : (الصداع)^(١) التابع لسوء المزاج (البارد)^(٢) الحادث بالرأس .

السبب : إما شدة (برودة)^(٣) الهواء أو برودة الأخلاط .

العرض : برد الملمس مع إحساس المريض بالبرد مع عدم الثقل والكسل ، وبباض اللون وقوة الصداع في الأوقات الباردة ، وخفته في الأوقات الحارة .

التدبير : مَر المريض باستعمال الجنجبين واسقه السكنجبين وأطعمه الأترج المرّين والزنجبيل المرّين بالعسل ، واجعل أغنيته الأسفلنجابات بالأفاوية والمطجّات ، وأنه شيئاً من الحلوى السكرية أو العسلية ، واسقه الشراب الصّرف أو (ماء العسل)^(٤) ، وافصح له في استعمال الفاكهة اليابسة كالتين اليابس والزبيب والفسق ، وصَبْ (على أُمِّ رأسه)^(٥) الماء الذي (قد طبخ)^(٦) فيه المرزنجوش والثّمام والقيسوم والبابونج وإكليل الملك ؛ وعَرِّق الرأس بالأدهان الحارة كدهن النرجس والمرزنجوش أو دهن الناردين أو دهن القسط ؛ وشَمِّم المريض الرّياحين الحارة كالسّرين والياسمين والمرزنجوش ؛ وعطّسه بالكنعس ؛ (ومرّه باستنشاق)^(٧) الطّيوب الحارة كالمسك (والغالية)^(٨) (وما أشبهه)^(٩) .

(١) (الداع) في ٢ . وجاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ٦/ ط ، وفي ٣ في الورقة ٥/ ط ، ولم يرد في ٤ . (٢) (٢) ساقطة في ٢ .

(٣) (٣) ساقطة في ١ . (٤) (بالعسل) في ٢ . (٥) (عليه) في ٢ . (٦) (واستشفه) في ٢ . (٧) (والغالية) في ٢ .

(٨) (٨) ساقطة في ٢ و ٣ ، وجاء بدلاً عنها في ٢ : (نافع إنشاء الله تعالى وحسبنا الله ونعم الوكيل) .

(الصداع التابع لسوء المزاج الرطب واليابس)^(١)

المرض : الصداع التابع (لسوء)^(٢) المزاج الرطب واليابس الحادّين بالرأس .
السبب : أما الفاعل لسوء المزاج اليابس فالأكل والمشرب اليابسة أو ملاقات الشّمام « والفاعل لسوء المزاج الرطب إما الأغذية والأشربة الرطبة أو مواصلة الإستحمام والسباحة .
العرض : علامة سوء المزاج اليابس السهر ، وعلامة سوء المزاج الرطب النعاس والسيان .
التدبير : جالينوس يقول : «إن الصداع التابع لغلبة الحرارة والبرودة شديد جداً ، والحادث عن اليأس أخف منهما ، والعارض عن الرطوبة يسير جداً . » (لأن)^(٣) الصداع لا يحدث عن إستيلاء الرطوبة (بذاتها)^(٤) على الأفراد إلا أن يكون قد كثّر الرطب فيؤلم الرأس لقوة تمديده له ، ويكون الصداع في بعض أجزاء الرأس دون بعض ، كما يحدث في السّنة . وينبغي أن يهتم بعلاج سوء المزاج اليابس والرطب الحادّين بالدماغ .
أما علاج سوء المزاج اليابس فيكون باستعمال الأشربة الرطبة كماء الشعير والحساء بدهن اللوز (واسعط المريض بالادّهان الرطبة كدهن القرع ودهن اللوز)^(٥) ، ومُرّه باستعمال الأطعمة الرطبة كالسمك الصخوري والفرايج وصفر البيض التّمبرشت ، وأطعمه البقول الرطبة كالخس والبقلة الحمقاء ؛ وربما أوقع اليأس نقصاناً بيّناً (في)^(٦) جوهر الدماغ ، فإن لاحظت ذلك فاستعمل السّموطات الرطبة المتخذة من الزبد والأمخاخ والشحوم ، واستكثر من الدهن ومن صَبّ الماء الفاتر العذب على الرأس .
وعلاج سوء المزاج الرطب يكون باستعمال الأغذية المسخّنة وينطل المياه المحلّلة الملتصقة على الرأس المتخذة من البابونج وإكليل الملك والشيع والمرزنجوش . ومُرّ المريض بالإنكباب على البخارات الصاعدة من هذه المياه ؛ وادخل المريض الحمام وأوصه بالمقام في هواه زمناً طويلاً . وربما عرض للمريض بله وبلادة ، فإن لاحظت علامات ذلك (فتشّه)^(٧) الشونيز والصعتر والزعفران والمسك ، واجعل أغذيته مسخّنة كالفلايا والمطجئات متخذة بالأبازير الحارة^(٨) .

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ٦/ ظ ، وفي ٣ في الورقة ٥/ ظ ، ولم يرد في ١ . (٢) (من سوء) في ٢ . (٣) (الأول) في ٢ .
(٤) (بذاته بل) في ٢ . (٥) (...) ساقطة في ٢ . (٦) (على) في ٢ . (٧) (فاسفه) في ٢ . (٨) وردت في ٢ الجملة الإيضاحية التالية :
(والله سبحانه وتعالى أعلم) .

(الصداع التابع لغلبة الدم)^(١)

المرض : الصداع التابع لغلبة الدم .

السبب : التَّمَلُّي من اللحوم (والحلوى)^(٢) والإسكثار من الأشربة الحارة .

العرض : إمتلاء العروق وحرارة ملمس الرأس وإحمرار الوجه والعينين وعظم النَّبْض وحلاوة الغم وخشونة الحلق وكثرة النوم .

التدبير : المبادرة إلى (الفصد من)^(٣) القيصال ، إن ساعدت القوة والسِّن والزمان ، من الجانب الذي فيه الألم ، فإن كان الوجع عاماً للرأس جميعاً فاجعل الفصد من الجانب الذي فيه الوجع أشدَّ ، فإن منع ذلك مانع ، فعجامة السَّاقَيْن (لتجذب)^(٤) بذلك المادة من العلوِّ إلى السفل ، فإن سكن المرض بذلك وإلا فحجامة الأخدعين ، فإن كان المريض يحسُّ بالثقل والوجع في مؤخر الرأس فافتح العرق (المتد)^(٥) على الجبهة ، ومن بعد الفصد برِّد المزاج بشرب ماء الرمان وماء التمر هندي أو ماء الأجاص ، واستعمل الربوب القابضة المانعة لإرتقاء الأبخرة إلى الرأس كربِّ الأجاص وربِّ التوت ، فإن كانت الطَّبيعة سهلة فربِّ السُّرَّجَل أو ربِّ التفاح ، وأطعم الفاكهة القابضة ، وامسح الجبهة بماء الورد ، وشَمِّه الرياحين الباردة (كالنيلوفر)^(٦) والبفسج والورد والصندل ، فإن تمعَّزَّت الطبيعة وكان (الجسم)^(٧) ممثلاً فعدِّل الطبع بماء الفاكهة أو بما الرمانين المعصورين بشحمهما مع السكر أو (الشَّير حَشَك)^(٨) أو (الشَّرْجِين)^(٩) . وصَبِّ على الرأس (الماء)^(١٠) الذي قد طبخ فيه البفسج والشعير والورد وورق (النيلوفر)^(١١) . واحمِّ المريض وأطعمه المزوَّرات والعدسيَّة الصفراء والبقول الباردة ، فإن سكنت الحِلَّة فغلِّه بالفرايح المتخذة بالخلل أو ماء الحصرم ، وامتنع من الإسكثار من اللحم والحلوى والشَّرَاب (والله تعالى أعلم)^(١٢) .

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ٧/ و، وفي ٣ في الورقة ٦/ و، ولم يرد في ٤ . (٢) (. . .) ساقطة في ١ . و (الحرف) في ٢ .

(٣) (فصد المرض عرق) في ٢ و ٣ . (٤) (لتحتدر) في ٣ . (٥) (المبيل) في ٢ ، (٦) (كالنيلور) في ١ . (٧) (. . .) ساقطة في ٢ .

(٨) (الشَّير غشت) في ٣ . (٩) (الترننس) في ١ . (١٠) (اللينور) في ١ . (١١) (. . .) ساقطة في ١ و ٣ .

الصداع الحادث من غلبة المِرَّة الصفراء^(١)

المرض : الصداع الحادث من غلبة المِرَّة الصفراء .

السبب : الإستكثار من الأطعمة الحارة (والأشربة الحارة والتعب المُسرف)^(٢) والسهر الدائم والصوم المُتصل .
العرض : الحِذَّة والتحمُّس وصفرة اللون ومرارة الفم (والسهر وبُيْس الفم)^(٣) وشِدَّة العطش وقِيء المِرَّة (الصفراء)^(٤) .

التدبير : إعلم أن علاج الصداع الحادث من زيادة (المِرَّة)^(٥) الصفراء يكون باستفراغ (البدن من)^(٦) المِرَّة بالإسهال ، لا بإخراج الدَّم ، بالأدوية التي شأنها إخراج هذا الخلط مثل مطبوخ الفاكهة المتخللة من البنفسج والإهليلج والتمر هندي والأجاص . فإن كان الخلط المراري كثيراً واحتجت إلى فضل إسهال فقوِّي الدواء بالمحمودة ، إن كان المزاج محتماً ، ومن بعد الإستفراغ إسق المريض المبرَّدات بمنزلة البزربقلة (وماء بزر القش وبزر)^(٧) الخيار ، واسق المريض ماء الشعير (مع ماء الرمان المُرَّ ، ومُرَّه بإمتصاصه ، واسقه عند تعلم الطبع ماء التمر هندي والأجاص والجَلَّاب ، وصَبَّ على الرأس الماء الذي قد طبخ فيه الشعير)^(٨) (والنيلوفر)^(٩) والخس والقرع وقشور الخشخاش والماء البارد مع الخل (والمأورد)^(١٠) ودهن الورد ، واسعطه بدهن البنفسج (ودهن القرع الحلو ، وغرَّق الرأس بهما ، ومُرَّه باستنشاق النيلوفر والبنفسج)^(١١) . واطلي الجبهة من الصدغ إلى الصدغ بالصندل والكافور وسِير من الأفيون والفاقيا معجوناً بماء الخس وماء حي العالم . فإن كان الصداع مُتَلَقاً عظيماً فُضِفْ إلى هذه الأدوية أنزروت والصق فوق الطلي قطعة أسرَّب رقيقة وشدّها حتى ينقَلُ الشريان فينعاق بذلك النبض ويقل تصاعد البخار إلى الرأس . واجعل الغذاء الحليز النقي المغسول مع البقول الباردة الرطبة ، واقتصر على استعمال المزورات . فإن سكن النبض فافسح للمريض في استعمال السمك الصغار الشديد البياض بخل أو صفر البيض بخل أو فراريج متخذة بماء الحصرم أو بخل والكسفرة (والله سبحانه أعلم)^(١٢) .

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ٧/ ط ، وفي ٣ في الورقة ٦/ ط ، ولم يرد في ١ . (٢) (وشرب الحار وتعب المسير) في ٢ .

(٣) (.....) ساقطة في ٢ . (٤) (.....) ساقطة في ٩ و ٣ . (٥) (.....) ساقطة في ٣ . (٦) (.....) ساقطة في ٢ و ٣ .

(٧) (اللينوفر) في ١ .

(الصداع التابع لغلبة البلغم على الرأس)^(١)

المرض : الصداع التابع لغلبة البلغم على الرأس .
السبب : الإستكثار من الأغذية الباردة الرطبة والشره والبطالة وتنازع التخيم (والإستحمام)^(٢) بعقب الغذاء .
العرض : الثقل في الرأس والتمدد من غير حرارة وكراهة الأشياء الباردة والميل إلى الأشياء الحارة .
(التدبير)^(٣) : الإسهال بحبب الصبر أو بحب الأيارج ، وامسح الرأس بالادهان الحارة كدمن البان والخيري والياسمين (والرثد)^(٤) ، وصب عليه الماء الذي قد طبخ فيه السذاب الرطب والبابونج والنسرين والنام والفوتنج وورق السرو ، ومُر المريض بالإنكباب على البخار الصاعد منه ، ونشق الجندباستر والمرزنجوش والمسك ، وعطسه بالكندس ، وغرغره بالسكنجين العسلي محلول بماء حار ، والطنخ الصدغين بهذا الضماد : صفته :
مرّوصبر (وفوريون)^(٥) من كل واحد درهمين ، زعفران وصمغ عربي من كل واحد مثقال ، جندباستر درهم ، أفيون نصف درهم ، قسط حلو درهمين ، كُنْدَر ثلاثة دراهم ، أنزروت درهم ، تعجن هذه الأدوية بشراب وتطلى بها الأصداع وتشد عليها الأسرْب ، وأطعم المريض الجلنجيين ، وغذّه بماء الحمص بكمون وشيث ودهن جوز ، واجعل غذاءه الطواهيح زيرباج أو قنابر ولحوم الصبيد مقلوة بالزيت ، واجعل شرابه عسلياً أو خمرأ عتيقاً ، وامتنعه من الأنبة ؛ فإن لم يسكن الصداع وخِفّت على العين فابتر عرقا الصدغين واكوبهما ، فإن لم يسكن فاكوي (العنق)^(٦) من جانبيه ووسطه ؛ واجهد في تسكين الصداع بحسن التدبير وإصلاح الأغذية وملازمة الأدوية لأنه إن أزم من عسرّ علاجه . (والله سبحانه أعلم)^(٧) .

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ٨/ و، وفي ٣ في الورقة ٧/ ظ، ولم يرد في ٤ . (٢) (والأحمام) في ٢ .

(٣) (.....) ساقطة في ٣ . (٤) (والزيت) في ٢ و ٣ . (٥) (ومرسون) في ٢ . (٦) (المضو) في ٢ . (٧) (.....) ساقطة في ١ و ٣ .

(الصُّدَاعُ التَّابِعُ لَغَلْبَةِ الْخُلْطِ السُّودَاوِيِّ)^(١)

المرض : الصُّدَاعُ التَّابِعُ (لِزِيَادَةِ)^(٢) الْخُلْطِ السُّودَاوِيِّ .

السَّبَبُ : الإِسْتِكْثَارُ مِنَ الْأَغْذِيَةِ الْغَلِيظَةِ الْمَوْلَدَةِ لِلْسُّودَا، كَالْعَدَسِ وَالْكَرْنَبِ وَلَحْمِ الْبَقْرِ .

الْعَرَضُ : الإِحْسَاسُ بِالثَّقَلِ فِي الرَّأْسِ مَعَ يُبَسِّ الْبَدَنِ وَخَيْثِ النَّفْسِ وَسُوءِ الْإِسْتِشْعَارِ .

التَّنْبِيهُ : إِسْتَفْرِغْ الْخُلْطَ السُّودَاوِيَّ بِطَبِيخِ الْأَفْتِيْمُونِ إِنْ كَانَ الْخُلْطُ مُتَبَّنًا فِي الْبَدَنِ جَمِيعِهِ، وَبِالْقِيءِ إِنْ كَانَتْ الْفَضْلَةُ مَحْتَبَسَةً فِي الْمَعْدَةِ . وَإِنْ كَانَتْ (الْمَادَّةُ)^(٣) (مَحْتَقَنَةً)^(٤) فِي الرَّأْسِ فَاقْصِدْ لِنَقِيَةِ الرَّأْسِ بِالْفَرْغَةِ بِأَيَّارِجٍ فَيَقْرَأُ أَوِ السَّكَنْجِينِ (الْعَصَلِيِّ)^(٥) وَيَقْشُورُ أَصْلَ الْكُبَّرِ مَعْجُونٌ بِعَسَلٍ مُدَافٍ بِمَاءٍ حَارٍّ ؛ وَاسْطِطِ الْمَرِيضُ بِزَبْدِ (مَصْفَى)^(٦) أَوْ شَحْمِ الْبُطِّ أَوْ بَشِيءٍ مِنْ مَاءِ الْمَرْزِنْجَوْشِ ؛ فَإِنْ لَاحَتْ مَعَ ذَلِكَ أَثَارُ الْحَرَارَةِ فَاسْطِطِ الْمَرِيضُ بِدِهْنِ بَنْفَسَجٍ وَلَبَنٍ جَارِيَةٍ أَيَّامًا وَدِهْنِ حَبِّ الْقَرَعِ، وَادْهِنْ الرَّأْسَ بِدِهْنِ السُّوسَنِ (الْأَسْمَاجُونِيِّ)^(٧) أَوْ بِدِهْنِ الزَّعْفَرَانِ، وَصُبَّ عَلَيْهِ مَاءٌ قَدْ طَبَخَ فِيهِ أَصُولُ السُّوسَنِ الْأَسْمَاجُونِيِّ وَالشُّبَّثِ، وَاجْعَلْ غِذَاءَهُ مُلَطَّعًا بِمَنْزِلَةِ مَاءِ الْحَمَصِ وَالْفَرَارِيحِ الْمُتَخَفَةِ زَبْزَبَاجٍ، وَلَحُومِ الْحَمَلَانِ الْمُتَخَفَةِ بِالسَّلْقِ وَالْجَزْرِ وَالْهَلْبُونِ، وَاسْقِ الْمَرِيضَ شَرَابًا رَقِيقًا صَافِيًا، وَأَنْلِهِ شَيْئًا مِنَ الْحَلْوَى السُّكَّرِيَّةِ، وَأَدْخِلْهُ الْحَمَامَ وَصُبَّ عَلَى رَأْسِهِ الْمِيَاءَ الْفَاتِرَةَ ؛ وَخَوْفَهُ مِنَ الْأَغْذِيَةِ الشَّدِيدَةِ الْحَرَارَةِ وَمِنْ طَوْلِ الْمَقَامِ فِي الْمَوَاضِعِ الْحَارَةِ . (وَاللَّهُ تَعَالَى أَعْلَمُ وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ)^(٨) .

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ٨ / طه وفي ٣ في الورقة ٧ / و، ولم يرد في ٤ . (٢) (لغلبة) في ٢ . (٣) (المعدة) في ٢ .

(٤) (محتقنة) في ٣ . (٥) (والعصل) في ٢ . (٦) (. . .) ساقطة في ١ . (٧) (. . .) ساقطة في ١ و٣ .

الصداع التابع للرياح المختلفة في الرأس^(١)

المرض : الصداع التابع للرياح (المحتقة) (٢) في الرأس .

السبب : أما الرياح الغليظة فالسبب الموجب لها كثرة الأغذية الغليظة وسوء (الهضم)^(٣) ، والسبب الموجب للرياح الحارة إما إدمان شرب الخمر الشديدة الحرارة أو بخارات (الأخلاق)^(٤) الحارة .

العرض : أما علامات الرياح الغليظة فالتمدد والدؤى وانتقال الوجع من موضع إلى موضع ، وعلامات البخارات الحارة هي جان الصداع وقوته بعقب شرب الخمر ، وعلامات سخونة الأخلاق إدمان الأغذية الحارة .
التدبير : علاج الرياح الغليظة يكون بتنقية البدن بالأيارج ، وإدخال المريض إلى الحمام على الريق ، ونطل المياه المحللة على الرأس ، واستنشاق المسك والمرزنجوش .

وعلاج الصداع الحادث من البخارات الحارة التابعة لشرب الخمر يكون بالقيء ، وصب الماء الفاتر على الرأس واليدين والرجلين ، وذلك القدمين ، وشرب ماء الرمان وماء الحصرم والسكنجبين ، وامتصاص حمّاض الأنرج ، وغرق الرأس بدهن الورد . ومُر المريض بالنوم ونشقه البنفسج الرطب (والنيلوفر)^(٥) ، وأطعمه الفزاريخ (المتخذة)^(٦) بماء الحصرم ، والسملك الصُّخوري مسكج ، وأنه شيئاً من الكمثرى والسفرجل والرمان المرّ ، وامتنع من الشراب إلى أن يسكن الصداع . فإن طلب الماء وخِفّت أن تُسقيه لإضراره بالمعدة ، فامزجه بيسير من الشراب . وخوفه من سكتى المواضع الحارة .

ومثل هذا التدبير يُدبر أصحاب الصداع التابع لسخونة الأخلاق إن لم تكن كميات الأخلاق زائدة (فإن كانت زائدة)^(٧) فاستفرغ وعده .

وعلاج الصداع التابع للجماع بالفصد إن كان البدن ممتلئاً من الدم ، وبالإسهال إن كان الزائد غير الدم ؛ وقوي الرأس بدهن الورد والخل وماء الورد ، وصب على الرأس ماء قد طبخ فيه الورد (والنيلوفر)^(٨) والاس ؛ ومُرهم أن يجامعوا بعد الهضم ولا يجامعوا على (التملي)^(٩) .

وعلاج الصداع التابع (للحَقِ)^(١٠) بالأغذية المعتدلة (ليرد عوض ما انحل)^(١١) وباستعمال الأشربة المرطبة وبإستنشاق دهن البنفسج ولين جارية (والله أعلم)^(١٢) .

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ٩/و ، وفي ٣ في الورقة ٨/و ولكن قسم من النص تالف ، ولم يرد في ٤ . (٢) (للخلفة) في ٢ .

(٣) (الهضم) في ٢ . (٤) (الأغذية) في ١ . (٥) (النيلوفر) في ١ و ٢ . (٦) (.....) ساقطة في ٢ . (٧) (.....) ساقطة في ١ .

(٨) (للحفر) في ٢ . (٩) (لرد ما يخل) في ٢ . (١٠) (.....) ساقطة في ١ و ٣ .

(الصداع التابع للورم الحادث في أغشية الدماغ)^(١)

المرض : الصداع التابع للورم الحادث في أغشية الدماغ.

السبب : زيادة أحد الأخلاط الأربعة : إما الدم أو الصفرا أو البلغم أو السودا.

العرض : يستدل على (الورم)^(٢) الدموي بامتلاء عروق الصدغين وأوردة العينين، (ويستدل على الورم الصفراوي بالسهر والعطش)^(٣)، ويستدل على الورم السوداوي (بكمودة)^(٤) اللون وتعذر إنطباق العين، ويستدل على الورم البلغمي بالسبات ونحس البرد في الرأس.

التدبير : علاج الورم الدموي يكون بقصد القيصال أو عرق الجبهة، وبشرب ماء الشعير، وباستعمال ماء البقلة، وشَمِّ البنفسج الرطب و(اليلوفر)^(٥) الرطب ودهنهما، وبشرب الرأس بعصارة القرع أو عنب الثعلب أو لسان الحمل، وأطعم المريض القرع والعدس المقشر.

وعلاج الورم الصفراوي بإسهال الطبع بالخيارشنبر أو التمر هندي والأجاص والجلاب، واسق المريض ماء الشعير، ومُرّه باستعمال ماء الرمان المُرّ وماء القرع المشوي بالسكنجين وماء بزر بقلة بشراب البنفسج، ونشقه الصندل وماء حي العالم والكافور، ويردّ الرأس بماء لسان الحمل ويجراحة القرع.

وعلاج الصداع التابع للورم السوداوي بالإسهال بطبيخ الأفتيمون وبصب الماء الذي قد طبخ فيه البابونج (والثمام)^(٦) وإكليل الملك على الرأس، وشَمِّ المريض (دهن)^(٧) السوسن ودهن الزرج.

وعلاج الورم البلغمي يكون بشرب نقيع الصبر والأيارج، وبصب الماء الذي قد طبخ فيه البابونج والثمام وإكليل الملك والحلبة والشبث وبزركتان على الرأس. والفرق (بينه)^(٨) وبين الصداع (التابع)^(٩) للسدة والحادث من قبل الورم، أن الصداع التابع للورم تتبعه الحمى على الأكثر، والذي يكون تابعاً للسدة لا تتبعه الحمى بل يحس المريض بالتمدد والثقل في بعض أجزاء الرأس دون بعض ويتبع ذلك ألم شديد. ويستدل على الخلط الفاعل للسدة من الأعراض التي قدمنا ذكرها. وإن كانت السدة تابعة لخلط بلغمي فيجب أن تلتطفه بالنظولات والأضمة والشموحات، فإن استعد للخروج استفرغناه بالحبوب للخرجة للبلغم (وبالغراغر)^(١٠) والسعوطات والتعطيس. وإن كان الخلط الفاعل للسدة^(١١) سوداوياً فافصد (المريض)^(١٢) ثم استفرغ الخلط السوداوي بالأدوية المخرجة (له)^(١٣)، واستعمل الأضمة والنظولات (من)^(١٤) بعد ذلك. وبالجملعة فعلاج الصداع التابع للسدة (قريب)^(١٥) من (علاج الصداع)^(١٦) الحادث من زيادة الخلط البلغمي والسوداوي. (والله أعلم)^(١٧).

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ٩/ ظ، وفي ٣ في الورقة ٨/ ظ، ولم يرد في ٤ (المرض) في ٥ (٣) ساقطة في ٦.

(٤) (بجودة) في ٢ . (٥) (الليثفور) في ٦ . (٦) (المريض) في ٧ . (٧) ساقطة في ٨ و ٩ . (٨) (التابع) في ١٠ .

(٩) (بالغراغات) في ٢ . (١٠) وردت الجملة الإضافية التالية في ٢ : (الأضمة والنظولات من بعد ذلك شداوياً أقعد المريض ثم استفرغ

الخلط). (١١) ساقطة في ٣.

(الصداع المسمى بِيَضَة^(١))

المرض : الصداع المسمى "بيضة و حوزة " لإشتغال الألم الشديد على الجمجمة ؛ وهذا النوع من الصداع شديد جداً حتى أن صاحبه لا يحتمل أن يسمع صوتاً ولا يشاهد ضواً ساطعاً .

السبب : إما كثرة الأخلط الموجودة في البدن أو الرأس أو ريح غليظة (معددة^(٢)) للأغذية ، أو ورم حادث بالفتشاء المحيط بقحف الرأس من خارج ، أو ورم (حار)^(٣) حادث بحجب الدماغ المسماة ميتينخس .

العرض : يستدل على السبب المحدث له من (إختلاف) الأوجاع ، وذلك أنه إذا كان الصداع (مع)^(٤) ثقل الرأس وحمرة الوجنتين دلّ على كثرة الدم ، وإن لم يتبع ذلك حمرة فالسبب إما بلبغم أو سودا ، وإن كان الوجع (مع)^(٥) تمدّد وضربان (دلّ على ورم ، وإن أحس المريض بتمدد من غير ضربان)^(٦) فالسبب ريح غليظ ، وإن كان الوجع ناعساً فاخلط حار مريّ^(٧) .

التدبير : إن كان الصداع حادثاً لكثرة الأخلط الموجودة في البدن فاستفرغ الكيموس الذي تلوح دلالته إما بفساد أو بإسهال . فإن كان السبب الموجب للصداع في الرأس بأسره ، فاصرف عنايتك إلى تنقية (الرأس)^(٨) من غير حاجة تدعوك إلى استفرغ البدن ، بأن تنظّل (على)^(٩) الرأس المياه التي قد طبخ فيها الأدوية البسيّة الحرارة التي من شأنها تقوية الرأس بمنزلة البابونج وإكليل الملك والورد (وفُتّاح)^(١٠) والإذخر والنعنع وما ناسب ذلك ؛ وإن تطاولت المدة فاخلط بهذه الأدوية أدوية حرارتها أزيد بمنزلة (السيسنبر)^(١١) والمرزنجوش ؛ وإن كان الكيموس مريّاً غرق الرأس بدهن ورد وخل خمر ، وانظّل عليه الماء الذي قد طبخ فيه قشور الخشخاش وشعير وورد ؛ وأخيراً اخلط بهذه الأدوية (أدوية)^(١٢) محلّلة كالبابونج وإكليل الملك . فإن كان الكيموس غليظاً فاستعمل الأدوية المستفرغة له كحب الصبر ، (واسعط المريض بالصبر)^(١٣) والكافور ويسير مسك ، واطلي الرأس من الصدغ إلى الصدغ بالأدوية (المنضجة)^(١٤) المتخذة من (الزعفران والمُرّ ودم الأخوين وصمغ عربي ويسير من)^(١٥) الأفيون ، وانظّل على الرأس المياه المحلّلة بمنزلة الماء الذي قد طبخ فيه (الفوتنج)^(١٦) وورق الغار وقصب النّريّة ؛ ومن بعد الإسهال والتنقية وتقوية الرأس أطعم المريض الفاكهة القابضة بمنزلة الرمان والفرجل والتفاح ؛ فإذا صلح فغذّه بالطعام الذي لا بخار له كالعدس المقشّر ؛ وإذا سكن المريض فاطعمه اليسير من اللحوم السهلة الإنهضام كالفراريج المطبوخة بماء الحصرم ، ودرّجه إلى أن يعود إلى عاداته قليلاً قليلاً (والله أعلم وصلى الله على سيدنا محمد وعلى آله وصحبه وسلّم)^(١٧) .

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ١٠/ و، وفي ٣ في الورقة ٩/ و، وحاء ذكره في وجه أول ورقة موجودة من المخطوطة ٤ ، وأكثر

النسخ غير واضح لما قد أصابها من رطوبة ونفث الحبر فيها . (٢) (عندة) في ١ و (٣) (أخارج) في ٢ . (٤) (إختلاط) في ٢ .

(٥) (من) في ٢ . (٦) (. . .) ساقطة في ٢ . (٧) (وتفاح) في ٢ . (٨) (السبر) في ٢ . (٩) (. . .) ساقطة في ٣ .

(١٠) (الفتحة) في ١ ، (١١) (الفوتنج) في ١ و ٣ . (١٢) (. . .) ساقطة في ١ و ٣ .

المرض : الشَّيْقَة وجع مؤلم حادث بالنصف الأيمن من الرأس أو الشَّقَّ الأيسر منه في الدرز المتمد في طول الرأس، وربما أخذت الشَّيْقَة بأدوار .

السبب : إما بخار يرتقي إلى الرأس ، أو كيُموسات رديئة تجري إليه ، أو هُما جميعاً . وهذه البخارات أو الكيُموسات المحدثة للشَّيْقَة إما أن تؤذي بكميَّتها أو تُضرُّ بكيفيَّتها ، لأنها إما أن تكون حارة أو باردة .

العرض : يستدل على حدَّة الكيُموسات والبخارات الفاعلة للشَّيْقَة بحرارة ملمس الموضع المريض ، وباستلذاذه للأشياء الباردة وسكونه إذا لقيه الهواء البارد والماء البارد ، ويستدل على (برودة)^(٢) المادة ببرد الجانب المريض (ويطول زمان المرض)^(٣) وبالإستلذاذ بالهواء الحار والماء الحار والدُّنَّار .

التدبير : يبحث عن السبب المحدث لهذا المرض ، فإذا تحققت أنه حادث من مادة حارة أعني مرَّة صفرا (أو دم)^(٤) فبادر إلى فصل المريض عرق القيال من الجانب المريض ، ومن بعد الفصد ، أقصد إلى تنقية البدن بالإسهال بالأدوية المخرجة للمرَّة الصفرا كالصبر والسقمونيا والإهليلج ، وعدك المزاج بشرب السكنجبين المتخذ بماء الحصرم أو ماء الرُّمان ، (واسقي)^(٥) المريض ماء الشعير ، وإن كانت الحرارة شديدة فاكسر ثورتها بماء البرز بقلَّة وبماء القرع بالسكنجبين ، فإن وقف الطبع فحرِّكه بماء الأجاص بالجَلَّاب ، فإن أفرط لين الطبيعة فاستعمل الرُّبوبات الغايضة كُرب التفاح ورب السفرجل ، فإن كثرت الأبخرة المرتفعة إلى الرأس (فسَّخ)^(٦) المريض الكسفرة المدقوقة بالسكر ، واطلي الجبهة بالصندل وماء الورد وماء حي العالم وماء الحس ، فإن كان الإلتهاب شديداً فُضِّف إلى هذه الأدوية الكافور والأفيون ، واغسل الموضع بالماء الفاتر ؛ (فإن كان الالكم)^(٧) فادحاً فقطر في الأذن والأنف الذي في الجانب المريض الأفيون (مداف)^(٨) بدهن بنفسج ، فإذا سكن المرض فغلِّب المريض بالمزورات ، فإذا صلَّح فافسح له في استعمال الفراريج بماء السَّمَّاق أو الحل . وإن كان الخلط المحدث للشَّيْقَة بارداً ، أعني مرَّة سودا أو بلفماً فاستفرغ البدن بالأدوية المستفرغة لهما مثل حب القوقاي والأيارج ، ومَرَّ المريض بمضغ المصطكي (وصَبَّ الرِّقِّي ، وأطعمه الجلنجبين واسقه الماء الذي قد غلى فيه العود والمصطكي)^(٩) وادلك الشَّقَّ العللي بالأيدي والمندبل ، وخاصةً الموضع الذي فيه عضلة الصَّدْغ ، وادهنه بدهن السوسن أو دهن الحِيزي أو الزنبق ، والقي في الدهن شيئاً من المسك ، وقطر في الأذن والأنف ومن الجانب الوَجَّع منه (شيئاً)^(١٠) يسيراً ، وادخل المريض الحمام ، واحمِه حِمِيَّةً دقيقة ، لأن الحِمِيَّة تُشفي الأمراض التي مَوادها غليظة ؛ فإن نقيَّ البدن غلَّظه بالإسفِيزباجات المتخذة من القنابر والعصافير ، والمطجَّنْ فإن قويت الشَّيْقَة وبدأت العين تُظلم فابتدأ الشريان وإلا ذهب البصر .

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ١٠ / ط ، وفي ٣ في الورقة ٩ / ط ، وفي ٤ في الورقة ١ / ط ، وأغلب النص فيها تالف من الرطوبة .

(٢) (.....) ساقطة في ٢ . (٣) (أو ورم) في ٧ . (٤) (وراشق) في ٧ . (٥) (فاسق) في ٢ . (٦) (.....) ساقطة في ٣ .

(٧) (مضاف) في ٢ . (٨) (.....) ساقطة في ١ و ٣ .

(في ذكر الصداع التابع لمشاركة الرأس لعضو آخر)^(١)

المرض : الصداع الحادث بمشاركة المعدة أو الكبد أو الطحال .
السبب : إما سوء مزاج الكبد أو فساد أخلاطه أو ألم الطحال وضعفه أو رداة مزاج المعدة .
العرض : يستدل على الصداع الحادث بالمشاركة بزيادة الصداع تارة ونقصانه أخرى بحسب تصاعد البخار الموجب لحدوثه وارتفاعه .

التدبير : إذا كان السبب الموجب للصداع موجوداً في المعدة لأجل أخلاط رديئة تلذع فيها ، وعلامة أنه يهيج عند خلوها ويعقب النوم على الريق ، وعلاجه يكون بأن يُطعم المريض خبزاً مبلولاً بماء الرمان المُرّ أو ماء حب الرمان فإنه يقوي المعدة ويدفع المرار الحاصل فيها ويطول لبثه لأجل مخالطة ماء الرمان (المُرّ)^(٢) له ، ويقضي المعدة قليلاً قليلاً ، ولهذا السبب لا ينال الإنسان الصداع ولا ينصب إلى معدته مراراً ، وإن كان المرار محتقناً في المعدة فاستفرغه بالقيء أو بالإسهال . فإن كان الخلط بارداً فاجعل الأغذية مسخنة بمنزلة الخبز المبلول بالشراب أو الفرائيج المقلوطة ، واسق المريض الشراب . وإن كان حاراً فاجعل الغذاء مبرداً سريع الانهضام مقوياً كالقراييج المتخذة بماء الرمان أو بماء الحصرم أو بماء السماق ، وقوي الرأس بالأيارح الطيبة كصندل والكافور ، وأطعم المريض الكمثرى والتفاح والسفرجل وجميع الفواكه القابضة لأنها تسكن الصداع بتقويتها لقم المعدة . فإن كان الصداع تابعاً لتخمة وعلامة ذهاب الشهوة والكلل ، فملاجه يكون بالقيء ، وصب الماء الفاتر على الرأس ، وتقوية المعدة بالربويات القابضة كرب السفرجل ورب التفاح ورب الحصرم ، فإن نقيت المعدة فاجعل الغذاء سريع الانهضام كالقراييج ، واسق المريض شراباً ريحانياً ، وقطر في أذنه دهن ورد فاتر ، فإن تأخر الطبع فاحقه وأسهله . وإن كان الصداع حادثاً عن حرارة الكبد فاستدل عليه بكونه في الشق الأيمن ، فعلاجه في وقت هيجانه بشرب ماء الرمان أو ماء الحصرم أو ماء حب رمان أو ماء الأجاص أو ماء بزر بقلة أو ماء تمر هندي ، فإن تعذر ذلك فاسقه الماء البارد على الريق وغذّه بالخبز والخل فإن ذلك مما يمنع البخار الصاعد إلى الرأس . فإن كان الصداع تابعاً لعضو آخر كاليدنين والرجلين فإنا نستدل عليه بما يحسه المريض من إرتفاع البخارات الشبيهة بدبيب النمل ، علاج ذلك إصلاح سوء المزاج الغالب باستفراغ الخلط الزائد وتقوية الرأس .

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ١١/و، وفي ٣ في الورقة ١٠/و، ولم يرد ذكره في ١ (٢) ساطعة في ٣ .

(السُّدْرُ والدُّوَارُ)^(١)

المرض : الدُّوَارُ والسُّدْرُ : إسم هذه العلّة يدل على الحال العارضة فيها، والفرق بين السُّدْرِ والدُّوَارِ أن الدُّوَارَ يُرى الإنسان كأن حوله يدور، والسُّدْرُ يكون بعقب الدُّوَارِ إذا اشتدّ وبلغ إلى أن يسقط الإنسان .

السبب : ريح غليظة كثيرة تحتقن في الدماغ إذا تحركت واضطربت وجالت ولم تجد مخرجاً، إما لغلظها أو لكثرتها، تحرك الروح النساني معها .

العرض : يستدل على السُّدْرِ والدُّوَارِ بالدويّ وثقل السمع وظلمة البصر (والصداع، ويكون حال المريض)^(٢) قريبة من حال السكران، وربما عرض له (التهرع)^(٣) والغثيان والخفقان وألم المعدة وكثرة البصاق وسوء الهضم والقرقر .

التدبير : إذا كان السُّدْرُ حادثاً لعلّة تخص الرأس وكان السبب الموجب لها دمٌ ورأيت الوجه أحمر وعروق (الصدغين)^(٤) والوجه (والأوداج)^(٥) دارةً، ولمس الرأس حاراً فافصد المريض القيصال أو العرقين اللذين خلف الأذنين، أو احجمه النقرة، واسقه السكتجيين والماء ويزرقطونا والجلاب، وأطعمه الرمان المُرّ والسفرجل المُرّ واجعل اغذيته قابضة كالخصرم والسماق، وجبّه الأغذية الحارة، وامسح رأسه باخلل والدهن، وضمده بالأضمة المبردة، ونشقه الكافور والصندل وماء الورد . فإن كان السُّدْرُ حادثاً من مرةً صفراً، (استدل عليه بالسُّهْرِ والالتهاب في الرأس وتخيّل المريض أمام بصره صفائح ذهبية، علاجه)^(٦) (استفراغ البدن بمطبوخ الإهليلج أو بماء الجين (ومن بعد الإستفراغ إسق)^(٧) المريض ماء الحب رمان وماء البزر بقلة مع ماء التمر هندي بالسكتجيين وماء الأجاص بالجلاب، وأطعمه الرمان المُرّ، وشمعه البفسج (والنيلوفر)^(٨) ؛ وبالجملة فعلاج السُّدْرِ الحادث من غلبة الدم والصفرا مثل علاج الصداع الحار . وإن كان السُّدْرُ حادثاً من خلط بارد، إما بلغمي أو سوداوي، ويستدل على الخلط البلغمي بكدورة الحواس وكثرة النوم (ونحس)^(٩) الثقل في الرأس ويكثر اللعاب . (والحادث من المِرّة السوداء يستدل عليه)^(١٠) بالسُّهْرِ (وبما يخيّل إلى المريض كأن)^(١١) أمام بصره شعراً أو قطع صفائح سود ؛ علاجهما بالإسهال بحب القوقاي ولطف التدبير، ومن بعد الإستفراغ، مرّ المريض بأن يشم روائح الأدوية المسخنة كالسك والمرزنجوش والنِّمّ وما أشبه ذلك، ومرّه بالحركة، وانطل على رأسه ماء فاتراً، واحفنه، وصبّ على رأسه الماء الذي قد طبخ فيه البابونج وإكليل الملك والصعتر والمرزنجوش والشيع وورق الغار، واجعل الماء في إناء واسع ومرّه بالإتكباب عليه، وغطي رأسه بمنديل مطوي ؛ وبالجملة فمداواة هذا النوع من السُّدْرِ (مثل)^(١٢) مداواة الصداع الحادث من البرد . ويتنبى أن تعلم أن أكثر ما تحدث هذه العلّة من الدم والصفرا، وما كان منها حادثاً عن البلغم والسودا كان مجانساً للصَّرَع وعلاجهما مثل علاجه (والله أعلم)^(١٣) .

-
- (١) جاء ذكر هذا المرض في ٧ في الورقة ١١ ط، وفي ٣ في الورقة ١٠ ط، ولم يرد ذكره في ٤ . (٢) (.....) ساقطة في ٧ .
 (٣) (تهوي) في ١ و ٢ . (٤) (الأصباغ) في ٧ . (٥) (الأوجاد) في ١ . (٦) (ومن بعد ذلك إصطي) في ٢ . (٧) (الليغور) في ١ و ٢ .
 (٨) (ويستدل على الحادثة في المرة السودا) في ٧ . (٩) (وربما يخيل المريض) في ٢ . (١٠) (.....) ساقطة في ١ و ٣ .

المرض : (السُّرْسَامُ الحار)^(٢) ورم حادث بِحُجُبِ الدماغ المسماة (ميننخس)^(٣)، وربما ألم الدماغ بمشاركة الأغشية. والفرق بين السُّرْسَامِ والبَرَسَامِ (أن السُّرْسَامَ ورم في الدماغ ، والبَرَسَامَ ورم في غشاء المستبطن للأضلاع)^(٤).

السبب : أما غلبة الدم الحار أو غلبة المرار المحترق (أو)^(٥) لأجل أخذ الأغذية الشديدة الإسحان كالحوم الصيد والحلوى أو الشراب.

العرض : الحمى والسهر والنوم المضطرب والتقرع وحمرة العين والصُّدَاعُ وكراهة الضوء وتتابع النَّفَسِ وجريان الدموع الحارة وكثرة القيء وإسوداد (اللسان)^(٦) واختلاط العقل وكثرة الهذيان.

التدبير : إذا كان الورم حادثاً من الدم فبادر إلى فصد المريض قبل استحكام العلة، لأن الفصد لها، ولا أصلح ما يُعالجون به، وأخرج من الدم مقداراً كافياً، فإن لم يمكن فصد العليل من مرقفه بسبب إختلاط (عقله)^(٧) والمخافة عليه من شدة العبث باليدين فينفجر الدم ويخرج منه ما تنحلُّ به القوة، فافصد عرق الجبهة أو الأنف وأخرج له من الدم مقدار الحاجة دفعة واحدة. واسقِ (المريض)^(٨) ماء الشعير (الذي قد ألقى في طبعه العتاب)^(٩)، واسقه ماء الرمان، وعدل الطبع بماء التمر هندي مع شراب البنفسج واللينوفر أو شراب الورد، وإن كان الطبع شديد التعنُّث فاسقه شراب الأجاج والخيار شبر مع ماء التمر هندي بشراب العتاب، وإن كان العطش شديداً فاستكثر من المبرِّدات ولا تطلق (للمريض)^(١٠) شرب الماء البارد ، ثم اقصِدْ إلى تقوية الرأس بدهن الورد الجيِّد المضروب بالخل أو بالخل وماء الورد، واطلي الجبهة بالصندل وماء الورد والكافور، واحقن المريض إن لم تحركه المشروبات بالحقن اللينة، فإن قارب المرض المنتهى وكان السهر شديداً والإختلاط عظيماً، فصَبِّ على رأس المريض ماء عذباً طيباً قد طبخ فيه البنفسج اليابس وورق اللينوفر والورد وشعير مقشر مروض وقشور الخشخاش الأبيض والأسود وبزر الحنس وجراحة القرع ، ولا تصب الماء على الرأس إن كان البدن محتلياً ، فادهن (رأسه)^(١١) بالادهان المبرِّدة المرطبة كدهن البنفسج ودهن حب القرع واللينوفر ، فإن لم يتناقص السهر فاحلب على رأسه لبن النساء وأعطه لبن النساء مع دهن اللينوفر والبنفسج ، واصرف عنايتك إلى البيت الذي يسكنه المريض بأن تعدل هواء لأن الهواء البارد يجمع المسام ويحقن الفضلات، والحار يفش الفضلات ويملي الرأس، واغمر أسافل البدن، وشد الرجلين وافركهما بالماء الفاتر لتجذب بذلك الفضل إلى أسفل ، وتوَمِّ المريض على الفرش الوطيَّة ولا تجعل إضطجاعه في بيت فيه صور ولا نقوش مختلفة ولا تماثيل، فإن ذلك مما يزعجه ويقلقه، واحتل في تنويمه بقلة الكلام والحركة والهدوء، فإذا صلَّح غنَّه بمزورة الماش والقرع أو الماش والإسفاناج، وأطعمه لبَّ الخيار والقثاء، وأعطه شيئاً من سويق الشعير مفصول بالماء الحار مبرداً بالماء البارد بالسكر، فإذا عاد إلى صحته فأدخله الحمام، وغنَّه بالفراريج أو بالسّمك الصُّخُوري، (فإذا

ظهرت العلامات للصّلاح وسكت الحُمى فنفذ مزوّرة السّماق ومزوّرة الحصرم أو مزوّرة الإسفناج، وأطعمه الحنّس ولُبّ القثاء، فإذا مضى عليه أيّام فأدخله الحمام وأطعمه الفروج والدراج والسّمك الصّخوري^(١) وتوفى الغنّاء الكثير لثلا تفسد معدته، وحلّز السّعي إلى السّمن، ودرّجه إلى أن يعود إلى عادته.

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ٥٣/و، ولم يرد ذكره في ٣ ولا في ٤ . (٢) ساقطة في ٢ . (٣) (مبتحس) في ٢ .

(٤) (أن الرّسام مرض الدماغ بمشاركة ورم الحجاب) في ٢ . (٥) ساقطة في ١ . (٦) (حلقته) في ١ . (٧) (الطّرخ بالغباب) في ٢ .

(١٩)

(السّبات)^(١)

المرض : السّبات نوم لا يتنهّى؛ للإنسان الإنباء معه إلا بجهد، والفرق بين النوم والسّبات أن النوم يكون طبيعيّ للحيوان من غير عجز الطّبيعة عن دفع السبب للمحدث له، والسّبات تعجز الطّبيعة عن دفع السبب المحدث له.

السبب : بلغم كثير يجتمع في البطن المقدّم من بطون الدماغ، عائق لتصرفات الحواس.

العرض : يستدل على حدوث السّبات بأن ترى العليل ملقّي كالنائم مُغمض العينين، وإن نودي به فتح عينه ثم يعود بطبقها عاجلاً.

التدبير : (علاج ذلك)^(٢) تنقية الرّأس والمعدة بحب الأيارج ومن بعد التنقية يصبّ على الرّأس خل خمر ودهن ورد، واسق المريض ماء العسل، وأطعمه الجلنجين، واسقه الماء الفاتر، وامرّخ رأسه من بعد ثلاثة أيّام بالأدهان الحارّة، وصبّ عليه المياه الحارّة للحلّة^(٣)؛ فإن تعلّز الطبع فاحقه بالحقن الحارّة وعطسه بالكندس^(٤) ونشّحه القوتنج، واحلق رأسه واطله بالخردل، (واستمن في)^(٥) هذه العلّة بما ذكرنا في علاج النسيان.

فإن كان السّبات حادثاً من بخارات دُمويّة^(٦) (مؤذية)^(٧) حارّة رطبة ترتفع إلى مقدّم الدماغ، وعلامته كون السّبات (خفيفاً)^(٨) يفيق المريض منه بسرعة، ويكثر الكلام في نومه وينتبه إذا نودي (به)^(٩) بغزق؛ فعلاجه يكون بالقصد واسقه من بعد القصد ما يحلّل (الفضل)^(١٠) بمنزلة ماء القرع وشراب البنفسج، وادهن الرّأس بدهن الورد مضروب بخل خمر لحوّريّ بذلك الرّأس على دفع البخارات الصاعدة إليه، واطله بماء الورد، واجعل الغداء ماء الحمص أو مزوّرة ديريّاج، وقلّله لثلا يفسد هضمه.

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ١٤/و، ولم يرد ذكره في ٣ ولا في ٤ . (٢) ساقطة في ١ .

(٣) (ويضمّده في علاج) في ٢ . (٤) (خفيفاً) في ٢ . (٥) ساقطة في ٢ . (٦) (الفضول) في ٢ .

(السُّبَاتُ السُّهْرِي)^(١)

المرض : السُّبَاتُ السُّهْرِي : هذا المرض مركَّبٌ مسمًى من أعراضه اللازمة له وذلك أن المرض تارة يُسَبِّت وتارة يُسَهِّر .

السبب : مَرَارٌ وبلغمٌ مختلطان لإتماعهما فتختلف أحوال المريض ، فإنه إذا كثر البلغم عرض السُّبَاتُ فظُنُّ بالمرضى أنهم نيام ، وإن قوي المَرَارُ حدث لها السُّهَرُ والتحديق وإلحاح النَّظَر .

العرض : إن كان المَرَارُ هو الغالب إختلط العقل وكانت العينان مفتوحتين والنظر محدقاً ، وإن كان البلغم هو الغالب كثر النوم والغطيط وشوهد الوجه مُهَيَّجاً .

التدبير : لما كان السبب الموجب لهذا المرض مركب من خلط بلغمي ومِرِّي وجب أن يكون العلاج مركباً ويكون تقدير الأدوية بحسب غلبة أحد الخلطين ؛ وأوفق ما يعالج به هذا المرض في إبتدائه بالحقن ، فإن كان البلغم هو الغالب ، فيجب أن تكون الحقن حادةً للدَّاعَةِ ، وإن كان المَرَارُ هو الغالب فيجب أن تكون الحقن لَيِّنَةً ؛ ولِئِنْ طَبِيعَةُ (المريض)^(٢) بَقِيع (طبيخ)^(٣) الأَفْسَتَيْنِ ، واطل الرأس بدهن الشُّبِّثِ ، وعدل المزاج باستعمال السكنجيين أو أخذَ الجَلْنَجِينِ ، وغذَّى المريض ، إن كانت القوة جيِّدةً وإن لم يكن في البدن إمتلاء ، بمزوجة زيرباج أو بماء الحمص ؛ فإن كان البدن محتلاً من الفضل فامنع المريض من الغذاء (يوماً)^(٤) ، وغذّه يوماً ومُرّه بالقيء ، ولِئِنْ البطن ؛ فإن كان وجه المريض (أحمرأ)^(٥) وعروقه ظاهرة وكانت قوته جيدة فافصده .

وإن كانت العلة تابعة للسُّكَّر فلا تحرك (الطبخ)^(٦) بشيء حتى يفيق المريض من سُكْرِهِ ، فإذا أفاق فامسح رأسه بدهن واسقه ماء الشعير ومن بعده السكنجيين ، وعدل طبيعته (بالقرع المصفى على)^(٧) شراب اللينوفر ، فإذا صلَّح غِذُّهُ وخَوَفَهُ من التَّمَلُّي . وجملَةُ القول إن علاج هذا المرض يستخرج من علاج النسيان والسرَّاسم .

وعلاج السُّهَرِ المفرد يكون بترطيب الدماغ بدهن البنفسج واللينوفر ودهن حب القرع مع لبن جارية ، وبصب الماء الذي قد طبخ فيه قشور الخشخاش والبنفسج واللينوفر والورد وبزر الخس على الرأس .

فإن كان السُّهَرُ لأجل أخلاط رديئة موجودة في المعدة أو في الجسم تؤذي أبخرتها الرأس فيجب أن تُستَفْرَغَ إما بالإسهال أو بالقيء ، وبعد الإستفراغ يُغَذَّى المريض بالأغذية الجيِّدة الكيموس كالقرايرج والدجاج ولحم الحملان الصغار والسمك الصُّخُورِي ، وتطعمه الخس والبقلة اليمانية والقطف والقرع والمائش وما أشبه ذلك ، ويُدْخَلُ الحمام . (والله أعلم)^(٨) .

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ١٤ ط ، ولم يرد ذكره في ٣ ولا في ٤ ، (٢) (.....) ساقطة في ١ ، (٣) (.....) ساقطة في ٢ .

(٤) (بالقرع) في ١ .

(الشخص) (١)

المرض : سُمي هذا المرض بهذا الاسم لأن المريض يبقى على الحالة التي كان عليها حين حدثت به هذه العلة، ولهذه العلة يسمونها (الشوْصَة المركبة) (٢) بإسم مطابق لها .

السبب : كيموس بارد (بابس) (٣) غليظ حادث بالبطن المؤخر من بطون الدماغ .

العرض : يستدل على حدوث هذه العلة بأن يُشاهد المريض (كالميت) (٤) لا يحس ولا يتحرك (مُلَقًا) (٥) لا يَبِين له نَفْسٌ .

التدبير : (علاج ذلك) (٦) جذب المادة إلى أسفل بالحقن ، لاسيما إن كانت القوة ضعيفة لا تحتمل الاستفراغ بالأدوية المسهلة ، فإن كانت القوة تحتمل الاستفراغ وكان المريض إذا سقي شيئا إلتلعه ، فيجب أن يُستفْرغ بدنه بما يُخرج الخلط السوداوي بمنزلة مطبوخ الأفيمون ، ويُطعم الجلنجين العسلي ، ويُسقى بعده الماء الحار ؛ فإن لم (يزدرد) (٧) فجرعه ماء العسل ، ونشقه الرياحين الحارة كالباسمين والنسرين والغالية والمسك ؛ فإذا صار المرض إلى زمان الإنحطاط ، وتراجعت القوة واحتجت إلى تنقيص الدم ، فافصد القيصال ، إن كانت القوة قوية ، فإن كانت ضعيفة فاحجم الساقين ، فإن ناله سهر فادهن رأسه بدهن البنفسج ؛ فإذا صلح فغذّه بجزوءة زهر باج أو ماء الحمص ؛ واعضد قوته أخيرا بالأغذية السهلة الانهضام كالدراريج والفرايج المطجئة . وبالمجمل فدبره بتدبير الصُداع الحادث من البرد (نافع إن شاء الله تعالى) (٨) .

(١) ورد ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ٥٤/ و، وفي ٤ في الورقة ٢/ و، ولم يرد ذكره في ٣ . (٢) (الشخص وللحركة) في ١ و ١١ .

(٣) (.....) سابقة في ٢ . (٤) (.....) سابقة في ١ و ٢ . (٥) (.....) سابقة في ١ و ٤ . (٦) (يزدرد) في ٤ .

(المالينخوليا)^(١)

المرض : فساد (الفكر)^(٢) وأنواعه ثلاثة : الأول منها يحدث عن سخونة الرأس وحده ؛ والثاني يحدث من سوء مزاج حار حادث بالبدن جميعه ؛ والثالث (يحدث)^(٣) من سوء مزاج حار أو ورم (حار)^(٤) حادث بالمراق .
السبب : زيادة الكيموس السوداءي أو غلبة الصفرا واحتراقها أو كثرة الدم واحتلاده وغلبيته .
العرض : يستدل على المالينخوليا الخاصة بالدماع بإدمان الفكر والسهر وغور العينين وحرارة ملمس الرأس (ويعقب أمراض حادة تصيب الرأس)^(٥) ؛ ويستدل على ألم الرأس بمشاركة البدن جميعه بنحافة (البدن)^(٦) وكعود اللون وسواد الشعر وكثرة التعب وإدمان الأغذية المولدة للخلط السوداءي ؛ ويستدل على ألم الرأس بمشاركة المراق بسوء الإستمرار أو بالجشا الحامض والحرق والإلتهاب (في المراق)^(٧) والقراق والرياح (والقتل)^(٨) وتتابع القيء (وكثرة التقيؤ)^(٩) .

التدبير : علاج النوع الأول بفصد القيفال، فإن منع مانع فالجبهة، واسق المريض ماء الشعير، ومرة بامتصاص الرمان المر، واحقنه بالحقن اللينة، وأسهله بما يخرج السوداء، وصَبَّ على رأسه ما يُرطِّبه ويقويه ويحلل عنه الفضل المحترق ويجلب النوم بمنزلة الماء الذي قد طبخ فيه الشعير المقشر والبنفسج (والنيلوفر)^(١٠) والورد (وقشور)^(١١) الخشخاش (وبزر الخس)^(١٢)، واحلب على رأسه من الثدي، واغسل القطن في اللبن ودهن البنفسج وضعه على الرأس، وأسمطه بالأدهان الباردة، وهذَّبْ أغذيته واجعلها مرطبة كالإسفيداجات بلحوم الجدا والحملان الرضع، وأطعمه السمك الصخوري مسكج ولحوم الدجاج المسخن، واسقيهم الشراب (الرقيق)^(١٣) المائي الكثير المزاج، واجعل الحلوى متخذة بالخشخاش ودهن اللوز والكافور ؛ وغلظ التدبير ليكثر البلغم، فإن زيادته تُبرِّء من السوداء، (وخوفهم من)^(١٤) المقام في الشمس ومن استعمال الأغذية الحارة والأشربة الحارة .
وعلاج النوع المسمى الشراسيفي (وهو النوع الثالث يكون)^(١٥) بفصد الباسليق أو الأسليم من اليد اليسرى، وإخراج من الدم مقداراً صالحاً، وأصلح مزاج الكبد بتبريده لأن الخلط السوداءي إنما يتولد من سخوته فيمتار منه الطحال شيئاً كثيراً، فإذا تأذى به دفعه إلى المعدة، فإن (كثرت)^(١٦) ذلك فاستغْرِغْه بمطبوخ الفاكهة، ويردّ مزاج الكبد بشرب ماء البزور بشراب الحصرم وماء الأميرباريس (بسكنجبين السفرجل)^(١٧) وماء الهندبا بالسكنجبين، وغذي المريض بالأغذية السريعة الإنهضام الجيدة الكيموس بمنزلة الدجاج (ولحم)^(١٨) الجدا (متخذة)^(١٩) بالمياه الباردة كماء الرمان والحصرم والسماق، وحذَّره من (من)^(٢٠) التملُّي، (وانظر)^(٢١) منهم من عادته جارية بشرب الخمر فاسقه الخمر البسير منه بمزاج كبير، فإن شكوا من كثرة الرياح وشدة الإنعاط فمرهم بالجماع المعتدل وامنهم من الإسراف فيه، وأدخلهم الحمام .

وعلاج النوع (الثاني)^(٢٢) بفصد الأكحل ومن بعد الفصد بأيام أسهلهم بما يُخرج السوداء، فإن منع (من ذلك)^(٢٣) مانع فاحقنهم واسقيهم ماء الجين بالمسهل والمبرد، ويردّ مزاج المريض ورطبه بشرب ماء الشعير بدهن اللوز

والسكنجيين بالماء واليزر بقلة بقاء التمر هندي، وأصلح الغذاء واجعله مبرداً كالسماقية والحصرمية، فإن فسد الطعام في معدتهم فقيئهم ومن بعد القيء والإستنزاف مرهم بالأكحل واجمل أغليتهم دسمة، وامنهم من الأغذية الرديئة، ولا تدع استعمال الأدوية المليئة للبطن في كل يوم ليخرج بذلك الخلط الرديء (فإنهم)^(٣) يتخلصون بهذا التدبير من المرض.

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ٥٤ ط، وفي ٤ في الورقة ٢ ط، ولم يرد ذكره في ٣ . (٢) (الذكر) في ٢ . (٣) (.....) ساقطة في ١ . (٤) (.....) ساقطة في ٢ و ٤ ، (٥) (.....) ساقطة في ٢ ، (٦) (.....) ساقطة في ٤ . (٧) (والليزور) في ١ و ٢ ، (والليزور) في ٤ ، (٨) (وورق) في ٤ ، (٩) (وجثهم) في ٢ . (١٠) (كبر) في ٢ . (١١) (شراب السرجل) في ٢ . (١٢) (وإن كان) في ٢ . (١٣) (الثلاث) في ٢ و ساقطة في ٤ .

(٢٣)

(الْقَطْرَب)^(١)

المرض : القَطْرَب نوع من المالبخوليا أكثر حدوثه في شهر شباط .

السبب : دم محترق يستحيل إلى المرة السوداء .

العرض : فساد العقل وتعطيل الوجه والحزن الدائم (والهيجان بالليل)^(٢) وخضرة الوجه وغور العينين وقحل البدن .

التدبير : هذه العلة (ردية)^(٣) صرة البرء لتأكدها ولكونها من دم محترق . يجب أن تبادر إلى فصد المريض وتخرج له من الدم حتى تلوح فيه أمارات الغشى، وأصلح الأغذية واجعلها رطبة جيدة الكيموس كلحم الجدا والقراريج والحرفان والسمك الصخوري (وأطعمه الحس والقرع بدهن اللوز)^(٤)، وأدخله الحمام وضكه بالماء العذب ؛ فإن تراجعت قوته فاستفرغ بدنه بالمطبوخ، واسقه ماء الجبن بالسكنجيين، وصب على رأسه المياه الرطبة المنومة التي قد طبخ فيها البنفسج والليزور وقشور الخشخاش ويزر الحس، ونشقه دهن البنفسج ودهن حب القرع، واحلب على رأسه (اللين)^(٥)، وبالجملة فإن علاج هؤلاء مثل علاج المالبخوليا التابع لسوء مزاج البدن، فاعلم ذلك .

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ٥٥ و، ولم يرد ذكره في ٣، ولا في ٤ . (٢) (.....) ساقطة في ٢

(٣) (.....) ساقطة في ١ . (٤) (وأكل القرع بدهن اللوز وأكل الحس أيضاً) في ٢ .

(البهته وهو المانياً)^(١)

المرض : البهته ويسمونه المانياً ، وهو نوع من الجنون (تفسيره)^(٢) الجنون الهائج والداء الكلب .
السبب : إما مرة صفراً شديدة الإلتهاب أو خلط سوداوي حاد محترق .
العرض : السهر والتفرغ والإختلاط والتؤب والعبث الشديد والنظر الدال على (الجرأة)^(٣) والإقدام .
التدبير : تبريد المزاج وترطيه بشرب ماء الشعير بدهن اللوز ، واستعمال ماء القرع (المشوي)^(٤) بالسكنجيين ،
وتعديل الطبع بماء التمر هندي والأجاص بشراب اللينوفر ، وغذهم بالقرع والماش ، ومزهم بالإستكنار من
أكل الحنس ؛ فإن كان الجسم ممثلي فأسهله بالمطبوخ ، فإن لم يكن فأحفه بالحقن اللبنة ، ومن بعد السقبة أعضد
قواهم بلحوم (الفراريج)^(٥) والجدا الرضع والسكك الصخوري ، واسقهم يسيراً من الشراب بمزاج كبير ؛
واصرف عنايتك من بعد ذلك إلى علاج الرأس بأن تزيل الشعر عنه وصّب على مقدّم الرأس الماء الذي قد
طبخ فيه البفسج وورق اللينوفر والخلاف والورد والشعير المقشر المروض وقشور القرع والخشخاش واللقاح ،
وليكن الماء فاتراً ، واسعط المريض بلين جارية واحلب على رأسه ؛ واحتل في تنويمه لتسكن حدة المرض بأن
تسقيه (شراب)^(٦) الخشخاش مع ماء الرمان ، ونشقه الأفيون ، وادلك أعضائه السفلى ، وأدخله الحمام ؛ فإذا
سكنت (العلة)^(٧) وأفاق العليل فأضد القيال خصوصاً إن كانت العلة حادثة من الدم للحترق ، وعُد إلى
تبريد المزاج وترطيه إلى أن يتكامل الصلاح (إن شاء الله تعالى)^(٨) .

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ٥٥/ ٥ ، ولم يرد ذكره في ٣ ولا في ٤ . (٢) (بشير) في ١ . (٣) (الجرأة) في ٢ .

(٤) (.....) ساقطة في ١ . (٥) (الفراريج) في ٢ . (٦) (الجدنة) في ٢ .

(العشق)^(١)

المرض : العشق مرض وسواسي شبيه بالمالينخوليا .
 السبب : إتصال حركة الفكر لإستحسان بعض الصور .
 العرض : السهر و غرور العينين وشدة الزفير ونحول البدن وتغير اللون .
 التنبيه : لما كان هذا (الداء أليماً)^(٢) من الآلام النفسية ، وكان الجسم يتفعل بإفعال النفس ، قصد الأطباء عند مداواتهم لهذا المرض علاجاً عاماً للبدن والنفس .
 (أما علاج النفس)^(٣) في ما يشغلها أو بما يطرب (كإستماع)^(٤) (القيثارات)^(٥) لأن السماع يشغل الفكر ، وذلك أن الفلاسفة كانوا يشفون الأكم النفسي بالموسيقى أو بما يحزن ، وذلك أن العاشق إذا ذكر له الدنيا التي تتبع هذا (المرض)^(٦) من الذلة والخضوع والإستكانة (والندلة)^(٧) وقبح الأفعال الصادرة عن المشوق حادوا عنها .
 فأما علاج البدن فيكون بالأغذية الرطبة والأشربة وبالدخول إلى الحمام ، (لأن الحمام)^(٨) يرطب البدن ويُنشئ (الحرارة)^(٩) ويخرج الفضول الحاصلة في البدن التابعة لعدم الهضم بفتحته المسام ، ويجب أن يكون الدخول إلى الحمام بعد إنهضام (الطعام)^(١٠) ، وينبغي أن يُسح للمريض العاشق في إستعمال الشراب المزوج ، لأنه يُسر النفس ويصلح حال البدن . (واجتهد)^(١١) في إشغالهم أيضاً بالصناعات والعلوم ، ومُرهم بالرياضة ، واحتل في إشغالهم عن الفكر بأنفسهم في خلواتهم ، واحرص على التباعد بين الشخصين ، ومُرهم بالجماع فإنه يسكن الفكر وينقص من عشق العاشق .
 فإن (أسرف)^(١٢) هذا الداء وقوي وأمكن أن تجمع بين الشخصين على الجهة المعتادة الشرعية ، وإلا فيجب أن يحتال في التماس شخص يُقارب الشخص في الصورة ، لأن المشابهة تشغل الفكر وتلهي عن المؤذي ؛ ويجب أن لا تغفل عن علاج هذا المرض فإنه إذا زاد أفضى إلى الوسواس السوداوي أو إلى المانيا أو إلى القطرب ، فتحتل من ذلك .

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ٥٦/٥ ، وفي ٤ في الورقة ٣/٥ ، ولم يرد ذكره في ٣ . (٢) (الأكلم) في ٤ . (٣) (.....) ساقطة في ٤ . (٤) (.....) ساقطة في ١ . (٥) (الأغاني) في ٤ . (٦) (الأمر) في ٢ . (٧) (والندلة) في ٢ . (٨) (الحر) في ١ و ٤ . (٩) (الغدا) في ٢ و ٤ . (١٠) (ونحبها) في ٢ . (١١) (اشرف) في ٤ .

المرض : النسيان حتى ضميعة ساكنة يتبعها سبات ، وهذا المرض يخص القوة التخيلية لا القوة المذكورة .
السبب : ورم يحدث في مقدم الدماغ من خلط بلغمي ، ولعقونه تحدث الحمى ، ولعوقه الحس يحدث السبات ،
ولاجل ألم التخيل يحدث النسيان .

العرض : ثقل الرأس ، وطنين الأذنين ، وحس لينة ، وتهيج الوجه ، وكثرة النوم ، وبلادة وإبطاء في الجواب ،
ونسيان ما قُرب عهده ، ولين اللحشة ، وغلظ البول .

التدبير : إذا تحقق (الطبيب)^(٢) حدوث هذا المرض بالعلامات المذكورة ، وكانت القوة والسن من الشباب ،
والزمان معتدلاً ، فيجب أن يفصد (المريض)^(٣) في ابتداء حدوث هذا المرض ليأمن بذلك من حدوث الورم في
مقدم الرأس ، فإن منع من ذلك مانع ، فيجب أن يحقن المريض ليقل بذلك ارتفاع الأبرة إلى الرأس ، ويجب
أن تكون الحقن المستعملة في هذه الملة حادة لغلظ الفضل المحدث لها ، ولهنا السبب يجب أن تكون متخذة
من شحم الحنظل وقرطم ويزر الأنجرة وفوتنج وقشور أصل الكبر ، تجمع هذه الأدوية وتطبخ وتغلى بماء إلى
أن يضي نصف ، وتصفى ويلقى عليها مرّي وشيرج ويحقن بها المريض ، وتشد الساقين وتُدلك ، ولا يُهمل
إست فراغ البدن بعد التفصع بإيارج فيقرا ، واستعمل الأدوية التي تُدر البول ، وتعطي المريض الجلتنجين العتيق ،
ويُجرع الماء الحار ، ويسقى ماء الرانايانج والكمون والبانجوه مع السكر ، ويأمر بأخذ الجوارشات الحارة اللطيفة
المقوية للدماغ والمعدة كجوارشن المصطكي والزنجبيل وجوارشن البلاذر (فان له)^(٤) تأثيراً عجيباً في هذه الملة
« واجعل إضطجاع المريض في موضع واسع كثير الضوء ليكون التحلل أكثر ، واصرف العناية من بعد الإستفراغ
إلى ذلك الأطراف والجسد بالدهن مع شيء من بزر الأنجرة أو نظرون « واقتصد إلى تقوية الرأس بما شأنه منع
البخار الصاعد إليه وتحليل ما يحصل فيه بمنزلة دهن الورد الجيد والحل وماء الورد فإنه يحمل عملاً حسناً
لاسيما في أول الملة ، إلا أنه لما كانت المادة المحتبسة في الرأس (مختلطة)^(٥) بلغمية وجب أن يخلط بالدهن
شيء مما يسخن ويلطف بمنزلة الفوتنج والنعنع ، ويُشَقَّ (المريض)^(٦) الفوتنج والصعتر « فإذا صلح ففذه بماء
الحمص والقلايا والمطجئات ، وامنع من الألبان والسملك ومن كل شيء بارد رطب . فإن كان النسيان حادثاً
من مرة سودا وعلامته أن يبقى المريض مفتوح العين لا يطر ، فعلاجه يكون باستفراغ البدن بطبوخ الأفيثيون ،
فإن منع مانع فاحقن (المريض)^(٧) بالحقنة المتخذة من شحم الحنظل (والسباج النقية)^(٨) والأفيثيون والفوتنج ،
تطبخ ويحقن بمائها مع دهن البابونج « واسق المريض ماء الجين « ومن بعد التنقية أصلب المزاج بالأشياء الرطبة
التي معها أدنى إسخان بمنزلة ماء الشعير مع شراب اللينوفر (ولعاب بزر قطونا مع الجللاب ، وصب على مقدم
الرأس ماء قد طبخ فيه الشعير المقشر الموضو والحنطة واللينوفر)^(٩) والبفسنج والورد « وادهن الرأس بدهن

البنفسج واللينوفر مفتراً^(١) فإذا صلح المريض فأدخله الحمام وغذّه بالفراييج وأطعمه لحم الخرفان واسقه الشراب (العتيق)^(٢) المزوج، ومُرّه بكثرة النوم.

- (١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ٥٣/ ظ، ولم يرد ذكره في ٣ ولا في ٤. (٢) (المريض) في ١. (٣) (....) ساقطة في ٢. (٤) (فانه يوتر) في ٢. (٥) (غليظة) في ٢. (٦) (المرق) في ٤. (٧) (البسفايح) في ١.

(٢٧)

(بطلان الحفظ والذكر)^(١)

المرض : بطلان الحفظ والذكر.

السبب : سوء مزاج بارد رطب يُرطب الدماغ ويمتعه من قبول الصور لأنه يجعله سائلاً.

العرض : النوم المستغرق وثقل الرأس وخروج الرطوبة (الكثيرة)^(٢) من الفم والأنف.

التدبير : إستفراغ البدن بالأرياج أو يجذب الفضل إلى أسفل بالحقن ولطف التدبير، واسقِ (المريض)^(٣) ماء العسل، وامتنعه من التملعي، (وخوفه)^(٤) من السكر ومن التعرّض للرياح الجنوبية، واجعل إضطجاعه في موضع (وطي)^(٥) مضى، ليكثر بذلك التحلل، وصَبْ على رأسه الماء الذي قد طبخ فيه (النمام)^(٦) والبابونج والشبث والفوتنج والمرزنجوش، وادلك الرأس في الحمام بالخرق الخشن، واجعل غذاءه ماء حمص أو عصافير أو قنابر. وبالجملعة فاجعل الغذاء يابساً خفيفاً قليلاً كالطيور اليابسة.

وقد يحدث نوع من فساد الذكر تابع لسوء مزاج بارد يابس فيجعل الدماغ كالصخرة لا يقبل الإنفعال، وعلامته الأرق والجفاف في الحياشيم والحنك، فإن تعدّت البرودة إلى الجزء الأوسط (أيضاً)^(٧) حدث من ذلك البلاءة والبله والرغوة بمنزلة ما يعرض (للشيوخ)^(٨) إذا هرموا؛ وعلاج ذلك (ذلك)^(٩) الرأس بدهن الخيري أو دهن السوسن، واستكثر من نطل المياه المسخنة (المرطبة)^(١٠) التي قد طبخ فيها البابونج وأكليل الملك والبنفسج على الرأس، واجعل الأغذية مسخنة مرطبة كاللحوم واسقهم الخمر فإنهم يبرؤا.

- (١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ٥٧/ و تحت عنوان النسيان مرة ثانية، وفي ٤ في الورقة ٣/ ظ، ولم يرد ذكره في ٣.

(٢) (....) ساقطة في ٤. (٣) (....) ساقطة في ٢. (٤) (وحذره) في ٢. (٥) (....) ساقطة في ٢ و ٤.

(٦) (للتنايح) في ١ و ٢. (٧) (دهن) في ١، وساقطة في ٢.

المرض : الكابوس إختناق يَعرَض للإنسان في نومه، إن لم يُتدارك أفضى إلى الصرَع .
السبب : بخارات غليظة عملاً أوعية الدماغ وتمنع القوى النفسانية من الإنبعاث في (الأعصاب)^(٢) فتتعاقد
بذلك الحركة إلى أن (تتحل)^(٣) البخارات .
العرض : إنقطاع الصوت وثقل الرأس وإحساس المريض كأن شيئاً ثقيلاً قد ألقي عليه والإنزعاج من النوم
بغته .
التدبير : هذه العلة إما أن تحدث عن كثرة الدم الغليظ ، وعلامته حمرة العين وغلبة (الدم)^(٤) ، أو من كثرة
البلغم وعلامته الكسل وبلادة الحواس .
فإذا كان (الدم)^(٥) هو الغالب فافصد المريض عرق القيصال أو الأكحل ، فإن كانت القوة ضعيفة فاحجمه ،
واسقه السكنجين والماء البارد ، ومُرّه بامتصاص الرمان وأخذ شراب الحصرم . وعدك الطبع بماء التمرهندي
والجلأب ، واطل الرأس بالصندل والماورد ، (ومُرّه باستنشاق)^(٦) الكافور والورد واللينوفر ، وقوي المعدة
بشراب التفاح ، وغذّه بالسماقية والحصرمية .
فإن كان الخلط الفاعل لهذا المرض بلغمياً فاستفرغ البدن بالقوقاي ، وأطعم المريض الجلنجبين ، واسقه الماء
الذي قد طبخ فيه الورد والعود ، ولطّف التدبير ، ومُرّه بالرياضة ، وادلك الرأس بدهن الشبث ، واطله ببعض
الأدهان الحارة ، وأطعمه مزورة زيرباج أو عصافير مقلوة . وبالجمله فعلاجه قريب من علاج الصرَع .

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ٥٦ ظ ، وفي ٤ في الورقة ٤ / و ، ولم يرد ذكره في ٣ . (٢) (الأعضاء) في ٢ .

(٣) (تتحلل) في ٤ . (٤) (النوم) في ١ و ٤ . (٥) (النوم) في ١ . (٦) (ونشئه) في ٢ .

المرض : حركة تشنجية (تعرض)^(٢) في البدن جميعه مُضِرَّةً بالأفعال السَّاسِيَّة، والفرق بين الصرع والتشنج أن الصرع تشنج غير دائم (والتشنج يكون دائماً)^(٣).

السبب : إما خلط بلغمي أو خلط سوداوي أو ريح (باردة)^(٤) ترتفع من بعض الأعضاء وتسُدُّ المجاري وتغص (الروح)^(٥) من النفوذ.

العرض : إن كان الخلط بلغمي إستدل عليه بيباض اللون وكدورة الحواس (وكثرة)^(٦) الزَّبد عند النَّوبة . وإن كان الخلط سوداوي إستدل عليه بالنحافة وقَحْل البدن وقَلَّة النوم وخفقان القوَاد والتَّعَرُّع ، وإن كان من ريح ترتفع في بعض الأعضاء ، إستدل عليه بإحساس المريض قبل حدوث النَّوبة بارتفاع ريح باردة من أحد الأعضاء إلى فوق.

التدبير : إذا كان الكيموس الفاعل للصرع بارداً، أسهل المريض بحب القوقاي، ولطف التدبير، واسق المريض السكتجيين العسلي، وأطعمه الجلنجيين، وغذَّ بماء (الحمص)^(٧) ، فإن ضمقت القوة فاعطه من حيوان خفيف قليل الرطوبة كثير الحركة كالصافير والدراج ومخاليف الشفانين، ومُرّه بالحركة المعتدلة واسقه شراباً ريحانياً، وقلل الغذاء، ونشَّقه الفلفل والكندس والمسك، (وخوفه)^(٨) من البقول الباردة، وانطل على رأسه طبيخ المرزنجوش والفوتنج (والصعتر)^(٩) ونشَّقه الفاوانيا وعلقه في رقبته . فإن كان الخلط سوداوياً فاقصد المريض الأكحل وارجه أسبوعاً ، وأسله بمطبوخ الأفيثيون، واجعل تدبيره مرطباً مولداً للخلط الملائم بمنزلة لحوم الدجاج والفرايح، وأطعمه الحنَّ والهندبا، (وخوفه)^(١٠) من الأغذية المولدة خلطاً سوداوياً كالعدس والبادنجان والجبن ولحم البقر، ونشَّقه الماورد والصندل، واسقه شراب التفاح والسكتجيين السُّكري، واسقه ماء الجبن ، وإياك واستعمال الأدوية الموصوفة في الصَّرع الحادث من البلغم . فإن كان السبب الفاعل للصرع ريح رديئة ترتفع من بعض الأعضاء، فيجب أن تبادر إلى شدِّ العضو الذي يرتفع منه البخار إلى فوق ، لأن بالشَّد يرتفع السبب، واطلِّ العضو بعسل البلاذُر والزيت حتى يتفرج، واشطره وادلكه بالخردل، واستفرغ البدن، ولطف الأخلاط، وأصلح سوء المزاج بالمعاجين الملطَّعة للأخلاط كالترياق والمثروذيطوس وتقليل الغذاء، فإنه يتخلَّص بهذا التدبير (من هذا الداء)^(١١)، إن شاء الله تعالى .

(١) ورد ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ٥٧/ ط، وفي ٤ في الورقة ٤/ ط، ولم يرد ذكره في ٣ . (٢) (.....) ساقطة في ١ .

(٣) (.....) ساقطة في ١ . ٤ . (٤) (.....) ساقطة في ٤ . (٥) (.....) ساقطة في ٢ . (٦) (الحمص) في ٢ .

(٧) (وحفرة) في ٢ . (٨) (والشعير) في ٤ .

(٣٠) تزعزع الرأس^(١)

المرض : تزعزع الرأس إنزعاج يحدث بالرأس ونموج .
السبب : خلط غليظ بارد حاصل في المواضع الخالية من الرأس .
العرض : ضعف الحركة الإرادية والإحساس بالثقل في الرأس (وكندورة)^(٢) الحواس .
التدبير : هذا المرض يُنذر بحدوث السُّكَّة وذلك أن الخلط الغليظ إذا كثر وضغط (الأعصاب)^(٣) إنعاقبت القوى النفسانية ، فلهذا السبب تحدث السُّكَّة ، (ولهذه العلَّة)^(٤) يجب أن يبادر (الطبيب)^(٥) عند إحساس المريض بالحركة المزعجة إلى است فراغ البدن بالحجوب المخروجة للخلط البلغمي كحب الصبر وما أشبهه ، ومن بعد التنقية ، إسقي المريض ماء العسل الذي خلط فيه أسطوخودوس مسحوقاً ، وأطعمه الجُلُنَجِين ، واسقه الماء الذي قد غلى فيه الورد والعود والمصطكي ، (وخوفه)^(٦) من التَّمَلِّي من الأغذية الرطبة ، (وازعج الحس)^(٧) بالكندس ، وغرغه بالسكنجبين (العسلي)^(٨) والخردل ، واجعل أغذيته ملطقة قليلة الفضول كالقلايا والطَّاهِجَات من لحوم الطير خلا الأجامية ، وحذره من كل غذا غليظ نافخ عَسْر الهضم ، واعتني بالهضم ، واسقه الشراب العتيق ، ونشقه المسك والغالية والمرزنجوش ، وصَبْ على رأسه المياه المحللة ، وادلكه بالخرق الخشنة ، فإن تعلَّز الطبع فاحقه ، فإن أحسُّ بُشَيَّان فقيته بعد التَّمَلِّي من الطعام (لأنك تمنع بذلك ما تجمع في المعدة من الخلط الغليظ ، لاسيما بعد أكل البقل والأطعمة الماخلة)^(٩) ، لأن القيء يسهل ، وذلك أن دفع الكيموس مع الغذاء أسهل على الطبيعة من دفعها إيَّاه على حدِّته ١ ولا تتناقل عن علاج هذا المرض فإنك بهذا التدبير يمكنك أن تُخلِّص المريض من السُّكَّة المتوقعة . (فاعلم ذلك)^(١٠) .

(١) جاء ذكر هذا المرض في ١ في الورقة ٥٨/و ، وفي ٤ في الورقة ٥/و ، ولم يرد ذكره في ٣ ، (٢) (ونكدير) في ٢ .

(٣) (الأعضاء) في ٢ . (٤) (ولذلك) في ٢ . (٥) (.....) ساقطة في ٢ . (٦) (وحذره) في ٢ . (٧) (وعطسه) في ٢ .

(٨) (.....) ساقطة في ١ . (٩) (إنشاء الله تعالى) في ٢ و ٤ .

المرض : السُّكَّةُ بطلان الحسّ والحركة الإرادية والقوى المُدبِّرة، أعني (بذلك)^(٢) التَّخِيلُ والفكر والذِّكْر .
السبب : كيُموس غليظ لزج بارد يملأ الدماغ ويحدث فيه سُدَّةٌ كاملة تامَّةٌ، لأن في الصَّرْع السُّدَّةُ غير تامَّةٌ،
وقد تحدث السُّكَّةُ من دم غليظ يسدُّ للجاري .

العرض : يستدل على السُّكَّةِ بأن ترى العليل كالنائم (ملقي^(٣)) لا يحسُّ ولا يتحرك، فإن كانت حادثة من
دم، استدل عليها بدور العروق وانتفاخ (الأوداج)^(٤)، (ويستدل عليها إذا حدثت من البلغم)^(٥) بالخرخرة
وبياض اللون، فإن أزيد فلا علاج له .

التدبير : إذا رأيت الوجه أحمرّاً أو أسوداً كالحال عند إختناق الدم في بعض الأعضاء ، فبادره إلى فصد
القيحالين جميعاً في وقت واحد، وأخرج من الدم مقداراً كبيراً، وقوّي الرأس بالعنصل وماء الورد والخل،
واسقِ المريض السكتجيين، وشدَّ عضديه، واحجمه من رجله، ثم افصده (من أنفه)^(٦)، فإن أفاق بذلك وإلا
فاسقه ما يُحلُّ غلظ الدم مثل جوارش الزنجبيل والجلنجبين محلولاً بماء قد طبخ فيه المصطكي والعود، واحقنه،
فإن ضعفت القوة فغذّه بماء الحمص (أو زيرباج)^(٧) أو مرق طيهوج، فإن حدثت السُّكَّةُ بعد الأكل فقيّه ومرّج
بطنه بالأدهان الحارة .

فإن كانت السُّكَّةُ حادثة من مادة بلغميَّة (غليظة)^(٨) فاحقنه بالحفن الحادة، (وشمّه)^(٩) المسك والغالية والسَّدَاب،
وغرغره بالخرذل والسكتجيين، وعطسه بالكنس، وادلك البدن بدهن قد فiq فيه الأفوريون والخرذل،
وصبَّ على رأسه الماء الذي قد طبخ فيه العاقرقرحاً، (وكمّد)^(١٠) الرأس بخرق مسخنة، واطل (الرأس)^(١١)
بالخرذل المسحوق، واسقه الشراب العتيق ؛ فإذا أفاق فغذّه بالأسفيذباحات المتخذة بالعصافير .

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٣ في الورقة ٥٨ ط، وفي ٤ في الورقة ٥ ط، ولم يرد ذكره في ٣ . (٢) (.....) ساقطة في ١ .

(٣) (.....) ساقطة في ٤ . (٤) (وإن كانت حادثة من البلغم فاستدل عليها) في ٤ . (٥) (.....) ساقطة في ٢ .

(٦) (ونشقه) في ٧ . (٧) (وادلك) في ١ و ٢ .

(الفالج)^(١)

المرض : الفالج ذهاب الحس والحركة من أحد شقي البدن وسلامة الشق الآخر .
السبب : إما خلط غليظ بلغمي أو خلط محترق سوداوي أو ضربة أو سقطة أو شدة البرد .
العرض : يستدل على الفالج الحادث من الخلط البلغمي بالتخل والإسرخاء وبرد الشق (المفلوج)^(٢) وامتناع الحركة والحس . ويستدل على الفالج التابع للدم المحترق بتقدم التبدير المسخن للجفء ويتقلص العضو المفلوج .
التدبير : يجب أن لا تُقدَّم على سقي المفلوج مُسهلاً إلى أن يُجاوز اليوم السابع ، بل إحقنه إن كانت الطبيعة متعلّزة بالحقن الحادة ، واعطيه ما يُسخن البدن وبقي الأعصاب من الخلط البارد بمنزلة الجلنجين العتيق العسلي بماء حار ، واسقه شيئاً من الترياق بماء قد طبخ فيه مصطكي ولينسون ، واجعل الغذاء ماء الحمص ، فإن ضعفت القوة فمرق إسفيداج (أو زيرباج أو القلايا)^(٣) بلحوم الصيد ، وفي الأسبوع الثاني يجب أن تبدلي بتقية البدن بحب المتن أو حب الشيطرج ، ويعد تنقية البدن أقصد إلى تنقية الرأس أولاً بالفرفة المخففة من المرزنجوش والصبر منقوعاً في سكر محلول بماء حار وصفي ويداف ويتفرغر بها ، واسعط (المريض)^(٤) بالكندس والفلفل ، وفي الأسبوع الثالث إدهن (العضو)^(٥) بدهن السداب أو القُسط (وادهن)^(٦) الرأس بدهن البابونج ، واقعد المريض في آبزن فيه ماء قد طبخ فيه فونتج بري ، وادلك الأعضاء (الأكمة)^(٧) بخرق خشنة حتى تحمر وتعاود (المريض)^(٨) بالقي . وممره بالحركة والجوع ، واسقه شراباً عتيقاً ، وحفره من الأنبة ، وخوفه من الأغلبة الغليظة كالسموك الطرية واللبن والجبن الرطب ، وبالجملة فدبرهم بالتدبير (المُسخن)^(٩) المجفف ، ولا تصجر من طول الزمان لأن بقراط يقول : «إن حلَّ الفالج القوي لا (يمكن)^(١٠)» والضعيف ليس بهين^(١١) .
فإن كان الفالج حادثاً عن كثرة الدم فاقصده واخرج (له من)^(١٢) الدم في دفعات ، وإن كان عن حرارة ويُس فاسقه ماء الشعير وماء الهندبا ، واجعل غذاءه مرطباً واسقه الشراب المائي . وإن كان تابعاً لسقطة أو ضربة فانظر إن كان تاماً فلا تمأ بعلاجه فإن العصب قد انتهك . وإن حدث الفالج أولاً (ولاً)^(١٣) فحدوئه عن الورم ، وعلاجه الفصد والحمية وشرب السكتنجين والتلين (والإشتغال)^(١٤) بالتحليل ، فإن بقي على حاله فعلاجه صعب ، فإن تناقص فاضمد موضع الآفة بالأضمدة المحللة التي تنفع فيها دقيق الحلبة وحب البان وحب الحروع وشحم البط (وشحم)^(١٥) ودهن .

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ٥٩ د ، وفي ١ في الورقة ٦ ط ، ولم يرد ذكره في ٣ ، (٢) (المفلوج) في ١ و ٤ ، (٣) (فراخ والقلايا) في ٢ ، (٤) (.....) ساقطة في ١ ، (٥) (الرأس) في ٤ ، ساقطة في ١ ، (٦) (واسع) في ٢ و ٥ ، (٧) (الثالثة) في ١ ، (٨) (.....) ساقطة في ١ ، (٩) (الحسن) في ٢ ، (١٠) (يمكن مرده) في ٢ ، (١١) (.....) ساقطة في ٢ و ١٧ ، (وصح) في ٢ .

المرض : الإسترخاء سُدَّةٌ لاحتاجة في ابتداء النخاع .

السبب : إما كيموس غليظ بارد أو سقطة أو خلخع بعض الفقارات .

العرض : عدم الحركة الإرادية واسترخاء جميع البدن سوى الوجه .

التدبير : علاج الإسترخاء يقارب علاج الفالج ، لأن علاج (الفالج)^(٢) (مقاربة ، وعلاج الإسترخاء)^(٣) يكون بتلطيف الفضل بشراب العسل وباستعمال الترياق بطبخ الشبث ، واستفراغ (المعا بالحقن الحادة ، فإذا استبعد الفضل ونصح ، إستفرغ)^(٤) البدن بالأيارج ، وذلك البدن بالحردل أو بالزيت أو بالنطرون ، وانطل على الجسم ماء البحر أو الماء الذي قد طبخ فيه الشعير والسذاب الجبلي والمرزنجوش ، وامسح البدن بدهن السذاب والقسط ، وادلكه بالخرق الخشنة ، واغمز الأعضاء غمزاً شديداً وادلكها حتى تحمر ، وصب على الجسم الماء الحار ، واجعل الغذاء ماء الحمص ؛ فإن ضعفت القوة فغذي المريض بالطيور اليابسة البرية مطبوخة بالتوم ، واسقه الشراب العتيق ، وحذر المريض من الأغذية الباردة والفاكهة الباردة ، وامنعه من التمثلي ، ومرة عند الإقامة بالحركة المتعبة في المواضع الحارة ، فإنك تصل (بذلك)^(٥) إلى بختك ، إنشاء الله تعالى .

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٧ في الورقة ٥٩/ ط ، وفي ٤ في الورقة ٧/ و ، ولم يرد ذكره في ٣ . (٢) (الإسترخاء) في ٤ .

(٣) (.....) ساقطة في ٢ و ٤ . (٤) (.....) ساقطة في ٢ . (٥) (.....) ساقطة في ١ .

(٣٤)

(الحَدَر)^(١)

المرض : الحَدَرُ نقصان حس العضو وانعياق الروح النافذة فيه كما ينعاق شمع الشمس من النفوذ في الهواء الكدر .

السبب : إمتلاء البدن إما بالدم أو بالخلط الغليظ البلغمي أو (لأجل)^(٢) المسير في المواضع الباردة ، فإن الضغط يعوق الروح من النفوذ في العصب .

العرض : يستدل على غلبة الدم بحمرة اللون وكمودته ودرور العروق ، ويستدل على الخلط (البارد)^(٣) الغليظ برهل البدن وبياض اللون وكدورة الحواس .

التدبير : إعلم أن الحَدَرَ إذا قوي صار فالجاً ، والفالج إذا ضَعُف صار خَدَرًا ، وهذه الحال متوسطة بين (الصحة والإسترخاء)^(٤) ، وعلاج هذا المرض بما يُنْقِي العصب ويبدل المزاج ؛ أما التي تنقي العصب كمثل حب المتن (والأيارج)^(٥) أو حب القوقاي ، ومن بعد التنقية أطعم المريض الجلنجبين ، واسقه السكتنجين البزوري ، وادخله الحمام وادلك أعضائه ذلكاً جيداً ، وامرغ البدن بدهن القُسط ، وبدل المزاج بالجوارشن البلاذري ، وألزم المريض الحمية ، واجعل غذاءه ملطفاً كماء الحمص ، ومُرّه بالرياضة ؛ فإن ضعف فاطمته القنابر والطواهج وامنعه من الإستكثار من شرب الماء البارد عُقِب الأكل .

وإن كان الحَدَرُ حادثاً من غلبة الدم فافصد المريض وأسهله بعد أيام بمطبوخ الإهليلج واطل الأعضاء بما يُبْرِدها مثل دهن الورد مع الخل والكافور والصندل ، واجعل الغذاء سُمَاقِيَّةً وحُصْرِيَّةً بالفرايح (إن شاء الله تعالى)^(٦) .

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ٦٠/و ، وفي ٣ في الورقة ١١/و ، ولم يرد ذكره في ٨ . (٢) (.....) ساقطة في ٩ .

(٣) (البلغمي) في ٢ . (٤) (الصحة والإسترخاء) في ٢ و ٣ . (٥) (اليارج) في ١ و ٣ . (٦) (.....) ساقطة في ١ و ٣ .

المرض : اللقوة إسترخاء حادث بأحد شقي الوجه، أو تشنج واجتماع حادث بذلك الشئ .
السبب : إما خلط غليظ بارد يسد مجاري الأعصاب التي ينبعث فيها الحس إلى (عضل)^(٢) الفكين، أو يسبب شديداً مقلص لها .

العرض : يستدل على حدوث اللقوة (بخروج النفع)^(٣) من جانب (واحد)^(٤)، فإن كانت (اللقوة)^(٥) حادثة من خلط غليظ استدل عليها باسترخاء جانب الوجه ويميله إلى الجانب الصحيح، ويكثره الريق، ويقلة التمدد « والحادثة عن التشنج يستدل عليها بتمدد جلدة الجبهة (وقلة الريق، وضعف الحواس)^(٦) .

التدبير : إعلم أن علاج اللقوة قريب من علاج الفالج لأجل المشاركة في السبب . (ولهذه العلة ليس يجب)^(٧) أن تقدم على استعمال الأدوية المستفرغة من قبل الساع . بل يجب أن تعاون الطبيعة في إنضاج الفضل بأن تطعم المريض في هذه الأيام الجلجيجين، وتسقيه الماء الفاتر، أو تسقيه ماء العسل (وتأمره بأن)^(٨) يمسح المصطكي ويصب الريق، وتخرج الجانب المترخي من الوجه بالغالية، ويجعل الغذاء ماء الحمص ؛ ومن بعد الساع يستفرغ البدن بحب الصبر، وبعد السقية يفرغ (المريض)^(٩) بالعافر قرحا والزنجبيل والعسل، (ويفسل)^(١٠) وجهه بالماء الذي قد طبخ فيه الصعتر والسكاب وورق الغار والبابونج والمرزنجوش وإكليل الملك والشعير، (ومره بأن)^(١١) يبك وجهه على البخار المرتفع من هذه الرياحين وعلى بخار الشراب الذي قد أقي فيه الحجارة المحمأة أيضاً ؛ وتعطسه بالكندس، وتلزمه السكنى في بيت مظلم، وتحلته من لقاء الهواء البارد، (وتأمره بأن) يذمن شم المرزنجوش، فإذا صلح أطعمته المعاصير والقنابر ومنعته من الأطعمة الباردة)^(١٢) ؛ فإن بهذا التدبير يتخلص من (هذه)^(١٣) العلة .

فإن كانت اللقوة حادثة من تشنج فيجب أن تدمن الرأس بدهن البنفسج، وتحلب عليه (اللين)^(١٤)، وتسعط بالزبد ودهن البنفسج . (واجعل غذاءه إسفدياج)^(١٥)، ويدخل الحمام، (وتسقه)^(١٦) الشراب المزوج، ومنعه من الأغذية الحارة اليابسة ومن الحركة العنيفة . وبالجملة فيجب أن تحلته من جميع الأشياء المسخنة للجففة (فإنه يصلح)^(١٧) .

(١) جاء ذكر هذا المرض في ١ في الورقة ٦٠/ط، وفي ٣ في الورقة ١١/ط، ولم يرد ذكره في ٤ . (٢) (.....) ساقطة في ٣ .

(٣) (.....) ساقطة في ١ . (٤) (.....) ساقطة في ١ و ٣ . (٥) (.....) ساقطة في ٢ . (٦) (ولذلك لا يجب) في ٢ .

(٧) (ويكفى) في ٢ و ٣ . (٨) (ويتغذى بالإسفيداجات) في ٢ . (٩) (وشرب) في ٢ .

(٣٦) (التشنُّج)^(١)

المرض : التشنُّج حركة غير إرادية تحدث في الأعضاء التي تتحرك بالإرادة .
السبب : إما إمتلاء من كيموس غليظ لزج أو من إستفراغ عظيم تذهب معه رطوبات البدن الأصلية .
العرض : يُستدل على التشنُّج الإمتلائي بحدوثه بغتة بعقب النوم واستعمال الأغذية الغليظة ؛ ويستدل على التشنُّج التابع للإستفراغ بتقدم الأشياء المجففة كالسُّهر والتعب والإستفراغ المفرط .
التدبير : التشنُّج الحادث من الإمتلاء يعالج بالتنقية بالحبوب المُستفِرة للخلط الغليظ كحب الشيطرج وحب السكينج ، (ومن بعد التنقية أعطي المريض ما يقوي المعدة)^(٢) ويحلل الخلط الغليظ بمنزلة الجلنجين أو معجون الحوَّري ، واسقه شراب التين أو شراب العسل ، وامرغ أعضائه بدهن الخيري أو دهن الزنق ، واجعل الغذاء ماء الحمص أو عصافير مقلوَّة أو قنابر مطبوخة بالنوم ، ويُحتر من كثرة الشُّراب (لأنه يفوس في العصب جداً)^(٣) ، فمتى كان ترطيبه (له)^(٤) أكثر من إسغائه أورت التشنُّج الإمتلائي . واجتهد في إثارة الحرارة وإشعالها ، فإن حدوث الحمى في هذا المرض مُفْتِية للفضل مُضِجَة للرطوبة الغربية ؛ وادلك الأعضاء بالخرق الخشن وأوقف المريض في هواء الحمام الحار ، وادفنه في الرمل الحار إلى حلقهم ، واجلسهم في طبيع الغار والمرزنجوش ، وادلك البدن بالخردل والبورق ودهن السُّوسن والقُسط ، ولا تُدّن من البدن شيئاً قابضاً ؛ فإن تخلصوا من المرض فحذّرهم من التملّي من الأغذية الغليظة .
وإن كان التشنُّج حادثاً من الإمتلاء من الدم (فافصده ولا تُسرف في إخراج الدم)^(٥) لأن الحركة التشنجية تُذهب ما بقي من الفضل ؛ واسق (المريض)^(٦) ماء الرمان أو السكينج وماء ، وعدك الطبيعة واجعل غذاء مُبرِّداً للدم كالسماق وماء الحصرم (وما أشبهه)^(٧) .
وعلاج التشنُّج التابع للإستفراغ يكون بشرب ماء الشعير واللعاب والجلاب ، واستعمال الأمراق الدسمة ، (وأكل اللحوم)^(٨) السريعة الإنهضام (كالجدا والدرايخ)^(٩) ، وانطل على الجسم الماء الفاتر ، وادهنه بدهن (البفسج وشمع ، واسقه اللبن ، وأسعطه بدهن)^(١٠) القرع ، واحلب على المفاصل وعلى الرأس (اللبن)^(١١) ، واجتهد في الترطيب بكل ما تجد إليه سبيلاً (والله سبحانه وتعالى أعلم)^(١٢) .

(١) جاء ذكر هذا المرض في كل من ١ و ٣ في الورقة ١٢/١ و، ولم يرد ذكره في ٤ . (٢) (ومن بعد التقيّة بأخذ ما يقوي المعدة) في ٧ .

(٣) (لأنه يعرض في المصّب خلافاً) في ٣ . (٤) (.....) ساقطة في ٣ . (٥) (.....) ساقطة في ١ و ٢ . (٦) (.....) ساقطة في ٢ .

(٧) (كالدوا والدجاج) في ٢ . (٨) (.....) ساقطة في ١ و ٣ .

(الإمتداد وهو الكُزَّاز)^(١)

المرض : الكُزَّاز (والإمتداد)^(٢) صنف من أصناف التشنج ، والفرق بين التشنج والإمتداد أن التشنج حادث بالعصب والإمتداد يحدث في العضل .

السبب : الفاعل للإمتداد في العصب هو الفاعل للكزاز في العضل ، وهو إما خلط غليظ لزج أو يُبس مُعَرط (غالب)^(٣) مجفّف .

العرض : وجع شديد ، وعُسْر في البلع ، وثقل في اللسان ، واصطكاك اللحي ، وصلابة الأعضا ، واختلاج ، وضيق تنفس ، وانتصاب الأعضا حتى لا يقدر المريض على تحريكها ، لا إلى قدام ولا إلى خلف .

التدبير : علاج الإمتداد التابع للعضل الغليظ يكون بالحقن ، ومن بعد الحقن إسهال (البدن)^(٤) بالحليب المسهّلة وبأيارج فقرا ، واعط المريض من بعد التنقية الجلنجبين العسلي أو شيئا من الترياق بالماء الفاتر ، وكمّد الرأس والمعدة بماء المرزنجوش والبابونج وإكليل الملك و ورق الغار والأنرج ، وامسح البدن بدهن التَّاردين ، وادلك الجسد بالمناديل الخشنة ، واسمط المريض بالصبر وماء المرزنجوش ، واجعل الغذاء مزوّرة زيرباج أو لحوم القنابر والمصافير ، وتحرّز في العلاج وكثير ما يتبع هذا المرض الفالج .

وعلاج الكُزَّاز التابع للئس يكون بشرب ماء الشعير بدهن اللوز ، واستعمال الألبّة بالجلأب ، واحلب اللبن على البدن ، وانطل الماء الفاتر عليه ، ورطب الرأس بقطن مبلول بلين الأثن ، وامسح الجسد بدهن بنفسج ، واسق المريض اللبن مع دهن اللهنوز وسكر طبرزد ، واعطم المريض الأسفيلباجات بلحوم الحملان الصفار والسّمك (الصنخوري ، بل)^(٥) الرضراضي ، واسقه البَير من الشُّراب المتخذ بعسل الطبرزد « فإن تعلّز الطبع واحتجت إلى أن تحريكه فحركه بالترنجبين أو خيار شنبّر بدهن اللوز ، أو بشراب البنفسج ، فإن كانت القوة ضعيفة فاحقه بالحقن اللينة .

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ١٣ / و ، وفي ٣ في الورقة ١٢ / ط ، ولم يرد ذكره في ١ . (٢) (.....) ساقطة في ٢ و ٣ .

(٣) (.....) ساقطة في ١ و ٣ . (٤) (المريض) في ٢ .

المرض : الرُّعْشَةُ حركة (غير)^(٢) إرادية تحدث في الأعضاء التي تتحرك بإرادة ، والفرق بينها وبين التَّنَجُّج أن التَّنَجُّج يكون دائماً والرُّعْشَةُ لا تكون دائماً ، بل تظهر عند تحريك العضو .

السبب : إما سوء مزاج بارد يابس يجمعان المصعب ويعوقان الرُّوح عن التَّنَوُّذ ، أو إفراط الجَمَاع ، أو لغلبة الرطوبة الغليظة الراسخة المانعة للقوة من النفوذ في المصعب .

العرض : الإستتكار من الأغذية الباردة ، والكسل ، وضعف الحركات الإرادية ، وكدورة الحواس ، وإبطاء الإنزال ، وقلة نُضْج الطعام ، ولهذه العلّة تحدث الرُّعْشَةُ على الأكثر بالمشايخ لأنهم ضعيفي القوى ، باردي المزاج ، يابسي الأعضاء ، كثيري الفضول .

التدبير : الرُّعْشَةُ الحادثة من غلبة سوء المزاج البارد أو من كيموس غليظ تبرأ بما يبرأ به الحنَّز ، وذلك أن علاجها يكون بما يُسَخِّن المصعب ويحلل الفضول كحب المتن ، ومن بعد التفتية ، أصلح المزاج بالجلنجبين العسلي واستعمل الجوارشات ، وادلك الأعضاء التي ترتعش دلّكاً شديداً وامرئها بدهن القُسط ، ومُر المريض بأن يجلس في الماء الكبريتي ، وخوفه من التَّمَلِّي ، واجعل غذاءه لطيفاً كالمطجنات ولحوم الصَّيْد ، وأطعمه القنابر والمصافير ، ولا تسرف في استعمال الأغذية (المسخنة)^(٣) كي لا تفتى الرطوبة الأصلية ، وخوف المريض من الجَمَاع ، ومن كثرة السُكَّر ، فإن كثرة الشُّرْب تحدث الرُّعْشَةَ .

فإن كانت الرعشة عن سقوط القوة بعقب الأمراض ، فانتعش القوة بالزيادة في الغذاء والنوم والطَّيب واليسير من الشراب .

وإن كانت حادثة من مادة حارّة فشفّأوها بالفصد وباستعمال (ما يخرج الصفرا)^(٤) (أيارج فبقرا)^(٥) أو المطبوخ ، وأصلح المزاج بالسكنجبين وماء الرمان ، واجعل الغذاء زيرباجاً أو فروج بماء الحصرم ، وأدخل المريض الحمام ، ولا تسرف في استعمال المبرّدات فإنك تبلغ بهذا التدبير غرضك إن شاء الله تعالى (والله أعلم)^(٦) .

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٧ في الورقة ١٣ / ط ، وفي ٣ في الورقة ١٣ / و ، وفي ٤ في الورقة ٦ / و . (٢) (.....) ساقطة في ٣ .

(٣) (الحارّة) في ٧ . (٤) (.....) ساقطة في ٢ و ٤ . (٥) (.....) ساقطة في ١ و ٣ .

(الاختلاج)^(١)

المرض : الاختلاج حركة خارجة عن الطبع حادثة في كل عضو ينهياً فيه الإنسباط .
السبب : ريع بخارية (غليظة)^(٢) لا تمجد مَحْطَلاً ، يروم العضو التَّخْلَص منها فيمنعه اللحم الذي فوقه ، ولأجل المانع تحدث الحركة الإختلاجية .
العرض : يستدل على (أن)^(٣) السبب المحدث للاختلاج ريع غليظة من أنه تحدث في الأبدان الباردة وعند الإستحمام (بالماء البارد)^(٤) والإستكثار من شربه ، ومن أنها (لا)^(٥) تحدث في (عضو)^(٦) صلب (كالمِظْم)^(٧) ، ولا (في)^(٨) عضو لين كالدماع .
التدبير : الفرق بين التشنج والإختلاج والإرتعاش أن التشنج يحدث في الأعضاء التي تتحرك بإرادة فقط ، والإختلاج يحدث في كل عضو ينهياً فيه الإنسباط كالحَلَد والقلب والكبد والطحال والرَّحْم ، والفرق بينه وبين الإرتعاش أن في الإرتعاش الحركة معتدلة وفي الإختلاج يرتفع العضو (إلى العلو)^(٩) . ويستدل على أن (الفاعل)^(١٠) للاختلاج ليس برطوبة ، أن الرطوبة لا تستفرغ في زمان يسير ، ولا ريع لطيفة لأنها لو كانت لطيفة لتحللت من غير أن تحدث في العضو تغيُّراً . وإذا دام الإختلاج فحلَّحِل البدن بالحمام ، وادلك واطل البدن (بدهن)^(١١) القُسط والحل الخفيف الذي قد طبع فيه القوتج والمرزنجوش ، وادلك الأعضاء بالدهن المفتر والمُح ، وامنع الإنسان من استعمال الأغذية الغليظة ، ولطف التدبير ، واستغرق (بدنه)^(١٢) ، فإن دام الإختلاج فعلاجه بشرب دهن الخروع وماء الأصول بعد استعمال شيء من اللُّوهاديا . وبالجمله فإن علاج الإختلاج إذا دام (مثل)^(١٣) علاج الرُعْثَة .

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ١٢ / ظ ، وفي ٣ في الورقة ١٣ / ظ ، وفي ٤ في الورقة ٦ / ظ . (٢) (. . .) ساقطة في ٤ .

(٣) (. . .) ساقطة في ١ . (٤) (. . .) ساقطة في ٢ . (٥) (جَسَد) في ٢ . (٦) (كالمِظْم) في ٤ . (٧) (إلى فوق) في ٤ .

(٨) (العضو) في ٤ . (٩) (. . .) ساقطة في ٣ . (١٠) (بعد) في ٢ .

في ذكر الأمراض العارضة في الجفن

(٤٠)

(أولها الجرب)^(١)

المرض : الجربُ خشونة (تعرض)^(٢) في باطن الجفن وأصنافه أربعة .
السبب : رطوبات (ردية)^(٣) مألحة (تسيل إلى الجفن)^(٤) ، وأكثر ما يمرض هذا المرض بعقب الرمء .
العرض : يستدل على الصنف الأول بالحمرة البسيرة والخشونة والدُّمعة القليلة ؛ والصنف الثاني بتزيد فيه هذه الأعراض ؛ والصنف الثالث (يكون)^(٥) أشد صعوبة ؛ والصنف الرابع أعظم آفة وأصلب جسماً وأطول (مدة)^(٦) .

التدبير : علاج النوعين الأولين بالفصد أو بالحجامة وتنقية البدن إن أمكن ، لأننا إن استعملنا الأدوية (الحارة)^(٧) من قبل الإستفراغ أحدثنا في العين ورماً حاراً ؛ ومن بعد الإستفراغ إقرب الجفن وحكَّها بالآشيايف الأحمر اللين أو الحاد ، والآشيايف الأخضر والباسليقون أو الروشني ؛ ومُر المريض بأن يلمن الدخول إلى الحمام .
فإن حَمَيْتَ (العين)^(٨) فاقطع الأدوية وأصلح المزاج وسكَّن العين بالشاذنج ، فإن سكن الإنتهاب إرجع إلى علاج الجرب بالآشيايف الأحمر اللين والأغبر ؛ فإن كفى وإلا (فأعده)^(٩) إلى الأدوية الحارة .
وعلاج النوعين الآخرين يكون بالفصد إما من اليد أو من الجبهة ، أو بالتنقية ، وأصلح المزاج واقلب الجفن وحكَّه بالسُّكر أو بزيد البحر أو بالقمادين حكاً جيداً إلى أن يعود إلى حاله في الرقة ؛ وقطر في العين ، من بعد العلاج ، ماء الكمون وشُدَّ على العين صَفْرة بيض مع دهن ورد ، ومن الغد فَرَّها بالنُّرور الأصفر (أو الأغبر)^(١٠) ؛
فإن سكنت الحدة فاقلب الجفن وحكَّه بالآشيايف الأحمر اللين ، فإن بقيت بقايا في الجفن فادخل المريض الحمام ليُساعذك العضو (بذلك)^(١١) (على)^(١٢) النِّقاء (إن شاء الله تعالى)^(١٣) .

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ١٥/و ، وفي ٣ في الورقة ١٤/و ، وفي ٤ في الورقة ١١/و . (٢) - (حادثة) في ٤ .

(٣) (.....) ساقطة في ١ و ٤ ، (٤) (أكثر ما يمرض بالجفن) في ٣ . (٥) (.....) ساقطة في ٤ . (٦) (.....) ساقطة في ١ .

(٧) (الحارة) في ٢ . (٨) (فرده) في ٣ و ٤ . (٩) (.....) ساقطة في ٢ .

(البرَدُ والتَّحَجُّرُ والشَّعْبِيرَةُ)^(١)

المرض : البرَدُ والتَّحَجُّرُ (والشَّعْبِيرَةُ)^(٢) صلابَةٌ حادثة في (ظاهر)^(٣) الجفن من مادة غليظة ، والفرق بينهما أن مادة التَّحَجُّرُ أغلظ من المادة الفاعلة للبرَد ، والشَّعْبِيرَةُ هي ورم مستطيل يحدث بالجفن .
السبب : أما البرَدُ والتَّحَجُّرُ فيحدثان من رطوبة غليظة تجمد في ظاهر الجفن ، والشَّعْبِيرَةُ تحدث من دم غليظ محترق ينصب إلى الجفن .

العرض : يُستدل على البرَدِ بالإستفارة ، وعلى التَّحَجُّرِ بالصلابة ، وعلى الشَّعْبِيرَةِ بالإستطالة .
التدبير : علاج البرَدِ يكون بأن يهدف الجاوشير والبارزُد والأشَق بالخل ويطلّى بها الموضع ، فإن لم ينجع بذلك (والأ)^(٤) عولج بالحديد بأن يشق الجفن (بالبضع)^(٥) ويُخْرَج ويُدْرَأ على الموضع الذرور الأصفر .
وعلاج التَّحَجُّرِ بالقصد ونظف الماء الفاتر ، فإن تحلّت الصلابة ، وإلا فضع على الموضع مرهم (الدَّخْلون)^(٦) ، فإن طال الزمان فشق الموضع واستخرج ما فيه بأن تعصر الموضع من بعد الشق بظفرك ، فإنه يخرج منه شيء شبيه بالثُند ، وتحلّو لتلا تخرق الجفن .

وعلاج الشَّعْبِيرَةِ إن كان الجفن حامياً (يكون)^(٧) بأن يطلّى الموضع بأشياف مامينا وطين أرمني وماء الهندبا ، وإن لم يكن حامياً فبالشمع والدهن وينظف المياه الفاترة على الموضع الوارم ، وإن لم ينحل فضع عليه مرهم الداخلون ، فإن تحلل الورم وإلا فأكبس على أصله بظفرك وقصه بالمقراض من أصله ودع الدم يجري ، ودز على الموضع الذرور الأصفر ، وبرد حول الجرح ، وأصلح المزاج وعك الطبع باستعمال السكتجين أو بماء النقع والجلاب .
فإن منع من العلاج ورم ، فاستعمل المبرّدات وقلل الغذاء واجعله لطيفاً كالمرزورات ، وأخير الغراريج ، ويُرَاهي الجرح إلى أن يتدمل (والله أعلم)^(٨) .

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ١٥/ ط ، وفي ٣ في الورقة ١٤/ ط ، وفي ٤ في الورقة ١١/ ط .

(٢) (.....) ساقطة في ٢ و ٣ و ٤ . (٣) (.....) ساقطة في ٣ و ٤ . (٤) (.....) ساقطة في ١ و ٣ و ٤ . (٥) (.....) ساقطة في ٤ .

(٦) (الدخلون) في ١ و ٢ و ٧ . (.....) ساقطة في ٢ و ٤ .

(٤٢)

(إلتصاق الجفن)^(١)

المرض : الإلتصاق إما إلتحام الجفن بيباض العين أو إلتحام الجفنين أحدهما بالآخر .
السبب : إما قرحة تعرض في العين يطول إنطباق الجفن عليها ، أو (من)^(٢) علاج السُّبُل بالحديد ، أو كَسْطُ الطَّفَرَة .

العرض : إنطباق الجفن وامتناع العين من سهولة الحركة .

التدبير : إرفع الجفن بالميل أو بالصنَّانير ، واسلخ الإلتصاق بالقمادين . ويجب أن تتوقَّى الغشاء القرني لثلا يؤذيه الحديد فيحدث من ذلك (التواء)^(٣) ، ثُمَّ قَطِّرْ في العين بعد الفراغ من العلاج ماء الكمون ، وضع تحت الجفن قطناً مبلولاً بدهن ورد وصفرة البيض ، (وشدَّ على العين صفرة البيض)^(٤) (ودهن ورد ؛ ومن الغدِ قَطِّرْ فيها ماء الكمون ، وأعد الفتيلة على الرسم وصفرة البيض)^(٥) والدهن . وفي اليوم الثالث عالج العين بالأشياف الدَّأْمَلَة .

فإن كان الإلتصاق في الجفنين فيجب أن تُدْخَلَ الميل (بين الجفنين ، فإن لم يمكن فيجب أن تشقَّ المآق الأصغر قليلاً بمقدار ما يدخل الميل)^(٦) ثم ترفع الجفن إلى فوق بالميل وتفتق الإلتصاق بالقمادين . ومن بعد ذلك اغسل الموضع بماء الكمون وضع بين الجفنين قطناً مبلولاً بدهن ورد أو مرهم الإسفيداج . ويجب أن تقوي القطن وتكحل العين دائماً بالروشتايا ؛ وأصلح المزاج وعدل الطبع وقلل الغذاء وتحذر لئلا يبقى (من)^(٧) الجرح بقيه فإن الإلتصاق يعود ويكون العلاج غير مجدٍ .

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ١٦/١٥ ، وفي ٣ في الورقة ١٥/١٥ ، وفي ٤ في الورقة ١٣/١٣ . (٢) (.....) ساقطة في ٣ .

(٣) (الشق) في ١ . (٤) (.....) ساقطة في ٢ .

المرض : الشُّتْرَة إرتفاع الجفن الأعلى حتى لا يَغطّي بياض العين ، وأكثر ما تحدث الشُّتْرَة في الجفن الأسفل ، فاما الأعلى فعلى الأقل ، وأنواعها ثلاثة .

السبب : الأسباب الموجبة لحدوث الشُّتْرَة ثلاثة : أحدها خياطة الجفن الأعلى على غير ما يجب ، (فيرتفع)^(٢) ولا يغطي بياض العين ، والثاني أن يكون الجفن في نفسه قصيراً ، والثالث إنقلاب الجفنين من لحم زائد حادث فيهما .

العرض : تعلُّز إنطباق الأجفان على العين وانكشاف بياضها ، ولهذا السبب تُسمّى العين أرنبيّة .
التدبير : إن كانت الشُّتْرَة حادثة من خياطة الجفن فعلاجها يكون بشق موضع الإندمال والتفريق بين (شفتي الجرح بقطن)^(٣) قد طُلي عليه الشمع والدهن أو مرهم الأسفيداج ، ويجب أن تفصل العين بماء الريّاحين ، وتُحذَر من استعمال الأدوية القابضة المجفّفة مثل الدرور الأصفر والدوا اليابس . وإن كانت الشُّتْرَة حادثة من نقصان المادّة الكونيّة فلا علاج لها .

وإن كانت الشُّتْرَة تابعة لإندمال قرحة فشقّ الموضع كما وصفنا أولاً في علاج النوع الأول .
وإن كانت حادثة من لحم زائد فعلاجها بالأدوية الحادة كالزنجار ، فإن أُنجمَ العلاج ولا فاقطع اللحم الزائد بالحديد ، بأن تعلق اللحم بالصنانير ويُشال ويُقطع بالقماذين أو بالمقراض ، (واستأصله)^(٤) فإن الجفن يرجع إلى شكله الطبيعي . ومن بعد العلاج يجب أن تذرّ على الموضع الدرور الأصفر ، وتقطّر في العين ماء الكمون ، وتُرَفّد وتُشدّ ، وتُحلّ من الغد . فإن تبع العلاج ورم فيجب أن يعالج بعلاج الرمد ، وإن لم يتبع (ذلك ورم)^(٥) فيجب أن تُشَيّف العين بالاشياف الأحمر وتُدرّ بالدرور الأصفر ، وتصلح المزاج وتستفرغ البدن ولا تغفل عن العلاج إلى أن يتدل الجرح وإلا زاد اللحم فيه وأتعبك ، فتُحذَر من ذلك (والله أعلم بالصواب)^(٦) .

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ١٦ ط ، وفي ٣ في الورقة ١٥ ط ، وفي ٤ في الورقة ١٣ ط . (٢) (.....) ساقطة في ٤ .

(٣) (شفتي الجفن بالقطن الذي) في ٢ . (٤) (يجب أن يُستأصل) في ٢ ، و (البيتا صله) في ٣ . (٥) (.....) ساقطة في ٢ و ٣ .

(٦) (.....) ساقطة في ١ و ٣ و ٤ .

(الشعر الزايد)^(١)

المرض : الشعر الزايد وإنقلاب الشعر وانتثار الهدب (والقمل المتولد في أشعار العين)^(٢).
السبب : تولد الشعر الزايد والمتقلب يكون من كثرة الأبخرة الرديئة المتولدة من الرطوبات (العفة)^(٣) للمجتمع (في الجفن)^(٤) ؛ وانتثار الهدب يكون من رطوبات حادة لذاعة .

العرض : يستدل على الشعر الزايد بالدُمعة الكثيرة ، ويشاهد نبات الشعر الزايد في الأجفان مخالفاً لنبات الطبيعي ؛ ويخالف الشعر الزايد المتقلب (لأن المتقلب)^(٥) نباته داخل (الجفن)^(٦) ؛ ويتبع الانتثار غلط الأجفان (وحمرتها وجمعها)^(٧).

التدبير : إستفراغ البدن ببعض الحبوب المخرجة للرطوبات ، ومن بعد الإستفراغ مَر المريض بمضغ المصطكي وصَبُّ الريق ، وقوي الرأس بِشَمِّ العنبر لأنه يحلّل الرطوبات العفنة ؛ ومن بعد ذلك أقصد إلى علاج الشعر الزايد بالأكحال الحادة كالباصليقون والروشنايا والأشياف الأحمر ، وإنته من أصوله واطله بمرارة القنفذ يابسة ودمه معجونان بريق صائم ؛ وإكوه بمكوى دقيق ، ولا يكوى أكثر من شرطين ، ودع الباقي حتى يبرأ مواضع الكي ثلاثاً تأدى العين .

وعلاج إنقلاب الشعر نتفهُ (يكون)^(٨) من أصوله ومن بعد التّف يطلى بدم الضفادع أو بشحم الأفعى ؛ أو يَشْمَر الجفن بأن يُقَصَّ ويُخِيطُ ، وتَحَدَّر عند القص ثلاثا ينشتر الجفن .

وعلاج إنتثار الشعر يكون بتنقية البدن والرأس من الخلط الفاسد ومن بعد الإستفراغ أكحل العين بالأدوية المسكنة (كالأكحل)^(٩) والشاذنج ؛ وما يتنفع به في إنتثار الشعر أن تكحل العين بحجر اللازورد فإنه دواء صالح لتناثر الشعر الذي يكون من خلط حاد ، لأنه يذهب بالخلط ويُعيد العضو إلى مزاجه الطبيعي ويعود نبات الشعر .

وعلاج القمل الحادث في (أشعار)^(١٠) العين يكون بتنقية البدن بحب الصبر ومن بعد التنقية إغسل العين بماء وملح واطل الأشعار بهذا الطلي وصفته : (يوخذ)^(١١) ميوزج جزء ، وصبر وورق (نصف جزء)^(١٢) ، يدق وينخل (ويمعجن بخل)^(١٣) ، ويطلى به أصول الشعر ، فإنه يذهب بالقمل (إنشاء الله)^(١٤).

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ١٧/و ، وفي ٣ في الورقة ١٦/و ، وفي ٤ في الورقة ١٤/و .

(٢) (...) ساقطة في ١ و ٣ و ٤ . (٣) (المنقنة) في ١ . (٤) (...) ساقطة في ٣ . (٥) (العين) في ٢ و ٣ و ٤ .

(٦) (...) ساقطة في ٢ و ٣ و ٤ . (٧) (كالخل) في ٢ . (٨) (أسفل) في ٤ . (٩) (من كل واحد جزء) في ٢ . (١٠) (...) ساقطة في ٢ .

(الوردنج)^(١)

المرض : الوردنج ورم (حاد)^(٢) حادث بالجفن .
السبب : إما مادة دموية تسيل إلى الجفن الواحد أو إلى الجفنين ، أو مادة (مرئية حادة)^(٣) .
العرض : يستدل على الورم الدموي بالألم الشديد والحمرة وكثيراً ما ينشق ويخرج منه دم رقيق ، ويستدل على المزار (بقلة)^(٤) الورم وبشدة الحرقنة والحكة وبصفرة اللون .
التدبير : القصد إن أمكن ، فإن لم يمكن فالحجامة ، فإن كان المريض طفلاً (يرضع)^(٥) فيجب أن تقصد مرضعته ويصلى غذاها ؛ ويوضع على العين صغرة بيض مع دهن ورد ، ويحلب اللبن في العين (ولا تكثر العين)^(٦) حتى يجوز اليوم الثالث ، وفي (اليوم)^(٧) الرابع تكثر العين بالملكايا ؛ فإذا وقف المرض فنزها بالمنصف ، واضمدها بدقيق الشعير والعدس وقشور الرمان وورد ، تدق هذه الأدوية وتخل وتطبخ بماء ودهن (ورد)^(٨) ويخص بها الموضع ، فإذا انحط المرض فنز العين في الإنحطاط بالذرور الأصفر . وعلاج النوع الثاني بالإستفراغ إن أمكن ، وبإصلاح غذاها ، فإذا بقي البدن فضع على العين الورد ودقيق الشعير وقشور الرمان والعدس المطحون إلى أن ينحط المرض ثم نزها أخيراً بالذرور الأصفر ؛ وأقلب الجفن أخيراً وحكه بالأشياف الأحمر اللين والأخبر . وعلاج السلق قريب من علاج هذا النوع من الوردنج ، لأن السلق يحدث من رطوبة بورقية مألحة لطيفة تتبعها حكة شديدة ؛ فعلاجه بتنقية البدن من الرطوبة ، والمنع من إخراج الدم ، وقطر في العين ماورد وسماق ، وضمد بشحم الرمان المدقوق ؛ وأخيراً عند سكون الحمى يحط في العين بروود الحصرم وأشياف أحمر لين (فإنه نافع إن شاء الله تعالى)^(٩) .

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ١٧ / ط ١ وفي ٣ في الورقة ١٦ / ط ، وفي ٤ في الورقة ١٤ / ط . (٢) (.....) ساقطة في ١ و ٢ .

(٣) (حاد دموية) في ٤ ، (.....) ساقطة في ٣ . (٥) (مرضها) في ١ . (٦) (.....) ساقطة في ١ و ٣ .

(٧) (.....) ساقطة في ٢ و ٣ . (٨) (.....) ساقطة في ٢ و ٣ و ٤ .

(٤٦)

(الشرناق)^(١)

المرض : الشرناق هذا المرض خاصٌ بالجفن الأعلى فقط .
السبب : جسم شحمي لزج مُتَشَجِّعٌ بعصبٍ وغشاءٍ شبيهٍ بالسَّلْعَةِ .
العرض : ثقل الجفن وصعوبة إرتفاعه إلى فوق ، والدُّمْعَةُ الدَّائِمَةُ (والعطاس)^(٢) ، وكُدُورَةُ العين .
التدبير : الفصد إن أمكن وإلا فالحجامة وتلطيف التدبير . فإن كان الشرناق صغيراً والمريض يكره علاجه بالحديد ، فعلاجه بهذا الطَّلْي . صفته : صبر ، وأشياف ماميشا ، وقاقيا ، ومرٌّ ، (وَيْسَدٌ)^(٣) وَيَسِير (من)^(٤) زعفران ، تُدَقُّ الأدوية وتخل وتعجن بماء الأس ، ويُطلى بها الجفن . وذُرَّ العين بالذرور الأصفر ، فإن لم يَأْتِر هذا التدبير وكان الشرناق عظيماً ، فليس له علاج (إلا)^(٥) الحديد بأن يُسَقَّ الجفن ، فإذا ظهر الشرناق فخذْه بخرقة لثلا ينزلق من يدك ، وحركه بُمَنَّةٍ وَيُسْرَةٍ وإلى فوق برفق إلى أن يَخْرُجَ جُمْلَتُهُ ، واغمس خرقة في خل وضعها على (الجفن)^(٦) واربطه . فإن بقي منه بَقِيَّةٌ فيجب أن لا تتوانا عنها لأنها أشدُّ ضرراً من الشرناق . بل يجب أن يَكْبَسَ الموضع (الوجع)^(٧) بملح مسحوق (لِيُدَيْب)^(٨) المملح بَقِيَّةُ الرطوبة ، وإذا كان (من الغد)^(٩) فذُرَّ على الموضع الذرور الأصفر ، فإن تَبَعَ العلاج ورم فاطل الجفن بأشياف ماميشا أو بالحَصَصِ بماء الهندبا ، أو بماء حي العالم ، فإن بقي في العين وجعاً فعالجها بعلاج الوردينج إلى أن تعود إلى صحتها (إن شاء الله تعالى)^(١٠) .

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ١٧ ط ، وفي ٣ في الورقة ١٧ و ، وفي ٤ في الورقة ٨ و . (٢) (.....) ساقطة في ٢ .

(٣) (.....) ساقطة في ١ و ٣ . (٤) (.....) ساقطة في ١ . (٥) (.....) ساقطة في ٣ ، و (الموضع) في ٤ .

(٦) (.....) ساقطة في ١ و ٤ . (٧) (لِيُدَيْب) في ٢ . (٨) (من بعد الغد) في ٢ .

في ذكر الأمراض الحادثة في المآق وعلاجها

(٤٧)

(الغدة والسيلان والغرب)^(١)

المرض : الغدة والسيلان والغرب . الغدة لحمه زائدة في المآق الأكبر . والسيلان دمة جارية من العين ؛ والغرب خراج يحدث في المآق الأكبر .

السبب : الفاعل (للعدة)^(٢) فضل غليظ يجتمع في المآق ؛ والسبب الفاعل للسيلان نقصان لحمه المآق ؛ والسبب الفاعل للغرب إنصباب مادة إلى المآق .

العرض : يتبع الغدة إمتناع فضول العين من (الجران)^(٣) إلى الأنف فتحترق ويحدث الغرب ؛ وكذلك السيلان (يتبعه الغرب)^(٤) لكثرة جريان الرطوبة ؛ ويتبع الغرب إنتفاخ المآق وجريان المدة المنتنة من المنخر (إلى الفم)^(٥) .
التدبير : علاج الغدة يكون بإستفراغ البدن من الخلط الغليظ ، ومن بعد الإستفراغ أصلع المزاج ولطف التدبير ، واقتصد الغدة من بعد ذلك بالعلاج بالأدوية الحادة بمنزلة الباسليقون والروشناني أو بالزنجار والكبريت ، ولا تستقص عليها لأنها إن جاوزت المقدار الطبيعي في نقصان لم يمكن ردها . علاج السيلان بالشيئات التي تُثبت اللحم المتخذة من الصبر والمامينا واليسير من الشب والسماق ودقاق الكندر معجوناً بشراب عصف يطبخ فيه بنج ، ويتخذ منه)^(٦) أشياف ويداف منه واحدة (بشراب)^(٧) ويستعمل . وعلاج الغرب إما أولاً فبالفصد والإسهال ، فإن كان صغيراً فاعصره وقطر في (المآق)^(٨) هذا الأشياف فإنه يخففه ؛ (وصفته)^(٩) صبر ومصطكي ودم الأخوين وأنزروت وجلنار وكحل أصفهانتي وشب ، أجزاء سوا ، زنجار ربع جزء ، تُدق هذه الأدوية وتخل وتُعجن بماء الطرشق ويتخذ منها أشيافاً ؛ وعند الحاجة يُعصر الناصور جيداً وتُؤم المريض على الجانب الذي فيه الناصور وتُداف الأشياف بالماء ويُقطر منه في المآق ثلاث قطرات بين كل قطرتين زمان (صالحاً)^(١٠) . وينام الليل ؛ ويُعاد العلاج مدة أسبوع إلى أن تعصر الناصور فلا يرشح . فإن عظم الناصور وكان رديئاً واجتجت أن تُعجره ، فاضمه بدقيق الكرسنة وزرق الحمام معجونان (بعسل)^(١١) ، فإن انفجر وإلا فافجره باليضع ، وبعد الإنفجار عالج به فتيلة مرهم الزنجار ؛ فإذا نقي فاستعمل الأدوية المُحققة ؛ فإن طال زمان الرشح ، إنقبه بالمجس إلى أن يخرج النفس منه والدم من الأنف ؛ وإن احتجت إلى الكي فاكوه وعالجه بالسمن ومرهم زنجار ، ويرد حواليه بالمامينا وماء حي العالم . وإذا نقي إدمله (إن شاء الله)^(١٢) .

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ١٨ ط ، وفي ٣ في الورقة ١٧ ط ، وفي ٤ في الورقة ٨ ط . (٢) (لغرب) في ١ .

(٣) (الحرية) في ٢ و ٤ . (٤) (. . .) ساقطة في ٢ . (٥) (والأنف) في ١ . (٦) (. . .) ساقطة في ١ و ٣ . (٧) (العين) في ٣ .

(٨) (طويل) في ٢ . (٩) (. . .) ساقطة في ١ و ٢ .

في ذكر الأمراض العارضة في الملتحم ومداواتها

(٤٨)

(الرَّمَدُ)^(١)

المرض : الرَّمَدُ عند القدماء، إسم دالٌّ على الورم الحارُّ (الدموي) (٢) الحادث في الملتحم، وهو الصَّمَقُ الخارج . وأما العِلَلُ الأخرُ فإنهم يسمونها كدراً لا رمداً.

السبب : السبب الموجب لكدورة العين إما أن يكون من خارج كالغبار والدُّخان وحرَّ الشمس ، أو من داخل كزيادة أحد الأخلاط الأربعة ، إما دم أو مرَّة صفراء أو بلغم أو (مرَّة) سوداء .

العرض : علامات الرَّمَدِ الدَّمَوِي الإنتفاخ والقذى وشدة الحُمرة وامتلاء العروق وكثرة الدموع ، والصفاوي الوجع والغرزان وحدة الدموع وإفراط التلهب مع قلة الحُمرة ، و(الرَّمَدُ)^(٣) البلغمي فله الإحمرار وكثرة الرَّمَص والدموع من غير لذع ولا حرارة ، والسُّوداوي قلة الالتصاق وضعف الحرارة وقَحَل العين .

التدبير : يبادر إلي فصد (المريض)^(٤) في الورم الدموي من جانب العين الشديدة الألم ، وأخرج (من)^(٥) الدم في دفعات وحسب القوة وكثرة المادة الدموية وقَلَّتْها . وتحتذر من مباشرة العضو في أول الرَّمَدِ بالليل . وقطر في العين بياض البيض أو لعاب حب السُّفْرَجَل . فإن سكن (اللَّدْع)^(٦) فقطر فيها لبن النسا . وأسكن المريض في بيت قليل الضوء ، واسبل على وجهه خرقة سوداء ، وامسح على رأسه الصندل واماورد ، ونشقه الأفيون والبنفسج (والنيلوفر)^(٧) ، ومرة بامتصاص الرمان المرَّ والتفاح والكُثْرَى والسفرجل . فإن وقفت الطبيعة فعدها بماء النعوق بشراب (النيلوفر)^(٨) وخوفه من أكل اللحوم والحلوى وشرب الشراب ، والصباح ، والإنكباب (والحمام)^(٩) ، والجماع ، وأطعمه المزروعات . فإذا سكنت العلة فقطر في العين الأشياف الأبيض مدافاً بالماء أو باللين ، وذّر العين بالنورور الأبيض ، واغسل العين بماء الرياحين . فإذا انحطت العلة فاقطع الأشياف وذّرّها إلى أن تصفو . وأدخله الحمام واقلب الجفن وحكّه بالأشياف الأحمر وأكله بالأغبر ، وتعاهد الجفن ثلاثاً يجرب ؛ وافصح له أخيراً في الطهوج والفروج .

فإن كانت (المادة)^(١٠) صفراوية فاستفرغ البدن بالمطبوخ ، واكسر ثورة الحدة (بشرب)^(١١) ماء الشعير وماء البقلة وماء القرع وماء الرمان وماء التمر هندي أو (ماء)^(١٢) الأجاص أو ماء الحصرم ؛ ودبر العين بالتدبير الذي قدّمنا ذكره .

فإن كانت المادة بلغمية فاستفرغ البدن بالأبارج وعدها المزاج بالجلنجين وأدخل (المريض)^(١٣) الحمام واغسل وجهه بماء الورد مُتَمَرِّزاً ، وقطر في العين ثعاب الحلبة المفسولة ، واكحل العين بالشاذنج . فإذا وقف المرض فاستعمل الأشياف الأحمر اللين والأغبر . وتجنب الميردات ، وذّر العين أخيراً بالنورور الأصفر ، واطل الأجفان بالصبر والأفانقي وسير (من)^(١٤) زعفران ؛ واجعل الغذاء (درّاج)^(١٥) أو لحم مقلو .

فإن كانت المادة سرولوية فاسق المريض مطبوخ الأثيمون، وأدخله الحمام وضع على العين لعاب الحلبة ويزركتان وصفرة ييخ، واكلها عند الإنتهاء بالأشيايف الأحمر الحاد. وإن كانت (الحكة) ^(١١) شديدة فاجتنب الأدوية اللئاعة، وأبك والمخلدة. وأدخله الحمام وحسب على رأسه ماء الرياحين، واسقيه الشراب، وأطعمه الفراريج، وخوفه من الأغنية المولدة للسودا (فإنه نافع إن شاء الله تعالى والله أعلم) ^(١٢).

-
- (١) جاء ذكر هذا المرض في ٣ في الورقة ١٧/ و، وفي ٣ في الورقة ١٨/ و، وفي ٤ في الورقة ٩/ و. (٢) (قفوى) في ٤.
 (٣) (.....) ساقطة في ٣. (٤) (.....) ساقطة في ٣. (٥) (البينور) في ١ و ٣ و ٤. (٦) (.....) ساقطة في ٢ و ٤.
 (٧) (السلعة) في ٣. (٨) (.....) ساقطة في ١. (٩) (.....) ساقطة في ١ و ٢. (١٠) (فروجاً) في ٢ و (فراخاً) في ٤.
 (١١) (الحكة) في ٢. (١٢) (.....) ساقطة في ١ و ٣.

(الظفرة والطرفة)^(١)

المرض : (الظفرة)^(٢) هذه العلة تبتدي من المآق الأعظم وتنسبط في (سواد)^(٣) العين، وربما نبتت في المآقين جميعاً، وإذا عظمت منعت البصر ؛ والطرفة إنخزاق أوردة الملتحم من غير أن ينخزق جوهره .
السبب : الظفرة زيادة عصية تولد في (الملتحم)^(٤) ؛ والطرفة دم ينصب إلى صفاق الملتحم إما من ضربة أو من تهوع .

العرض : الظفرة مختلفة اللون لأن منها أبيض رفيع ومنها أحمر صلب، وإذا عظمت أعاقَت البصر . ويستدل على (الطرفة)^(٥) بالدم المحتقن في العين .

التدبير : إن كانت الظفرة رقيقة بيضاء فهي سهلة البرء ، وإن كانت صلبة (حمراء)^(٦) كانت عسرة البرء ، خصوصاً إذا مضى عليها زماناً طويلاً .

فإن كانت الظفرة بيضاء رقيقة غير عاققة للبصر فعلاجها يكون بالفصد والتنقية واستعمال (الدواء الحاد كالباسليقون والروشنايا والأشيايف الأحمر أو الأخضر ، ويجب أن تستعمل هذه)^(٧) الأدوية بعد الدخول إلى الحمام فإنها تلين ويكون تأثير الأدوية فيها يئاً عاجلاً .

وإن كانت الظفرة قد كبرت وصلبت وأزمنت فليس غير الكشط بالحديد بأن تعلق بالصانير وتقطع .
وعلاج الطرفة بالفصد وتقدير بياض البيض في العين ولين جارية أو (دم الأخوين بل)^(٨) دم فرخ من أصل الريش الصغار ، فإن تحلل وإلا فقطر في العين ماء النانخواه واضمد العين بصفرة بيض وعدس ويسير من زعفران ودهن ورد ، واغسل العين بماء الرياحين فإن تحلل الدم وإلا فقطر في العين ماء الفجل . (فإنه نافع إنشاء الله تعالى ، والله سبحانه أعلم)^(٩) .

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ١٩/ و، واستبدال الناسخ فيها كلمة «الطرفة» بكلمة «الطروء» ، وفي ٣ ورد ذكر هذا المرض في

الورقة ١٨/ ط، وفي ٤ في الورقة ٩/ ط . (٢) (.....) ساقطة في ٢ . (٣) (.....) ساقطة في ٣ . (٤) (في المآق) في ٧ .

(٥) (الظفرة) في ١ . (٦) (.....) ساقطة في ٢ و ٣ و ٤ . (٧) (.....) ساقطة في ١ و ٣ .

(الانتفاخ)^(١)

المرض : الانتفاخ أربعة أنواع .

السبب : حدوث النوع الأول من فضلة بَوْرَقِيَّة ، والثاني من فضلة بلغمية ، والثالث من فضلة مائيَّة والرابع من مادة سوداوية .

العرض : يستدل على النوع الأول بالحرقنة في المآقي ، والثاني تغيب فبة الإصبع عند الجس ويقي أثرها ساعة ، والثالث تغيب فيه الإصبع وينمحي الأثر سريعاً ، والرابع صلب لونه كمد ولا وجم معه .

التندير : النوع الأول يعالج بالحمية وتعديل المزاج وغسل الوجه بماء الورد المقتَّر ، (فإن)^(٢) بقي الانتفاخ فاضمد العين بالعدس المقرشر المطبوخ بالخل و ماء الورد واغسلها بالماء الفاتر .

وعلاج النوع (الثاني)^(٣) والثالث باستفراغ البدن ومن بعد (الاستفراغ)^(٤) إضمد العين بالبنفسج (والنيلوفر)^(٥) والبابونج ، واغسل العين بمائها ، واكحلها بالآشيايف الأحمر ، وادخل المريض الحمام ، وقطر في عينه أخيراً ، إن أبطأ التحلل ، ماء الصبر ، واطل الجفن به ، لأن الصبر يمنع ما ينحدر إلى العين ويحلل ما يحصل فيها ، وبالجملعة فعالج العين بعلاج العين التي ومدت عن خلط بلغمي ١ ولا تُكُنَّ من العين)^(٦) الأدوية القابضة كما يستعمل في (العين التي ومدت)^(٧) .

(وتندير)^(٨) النوع الرابع يكون باستفراغ البدن من الخلط السُّوداوي وإصلاح الأخنية ، ويجب أن يكون تندير العين كتدبيرنا للعين الرملة من مادة سوداوية ، (فاعلم ذلك)^(٩) .

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ٢٠/و ، وفي ٣ في الورقة ١٩/و ، وفي ٤ في الورقة ١٥/و ، وخصص الناسخ فيها مساحة واسعة من هذه الورقة لكتابة وصفين ذكرتهما لرجع العينين . (٢) (هذا المرض أربعة أنواع) في ٢ . (٣) (...) ساقطة في ٢ و ٣ . (٤) (...) ساقطة في ٤ . (٥) (التقية) في ٤ . (٦) (النيلوفر) في ١ و ٢ و ٤ . (٧) (لا تنف من العين من) في ١ . (٨) (في إنباده الأرماد) في ٢ و ٣ و ٤ . (٩) (وعلاج) في ٢ .

الجبسا والحكة في العين^(١)

المرض : الجبسا والحكة . الجبسا صلابة تحدث في العين ، وربما شاركت الأجفان العين في قوة الصلابة ، والحكة لذه حدث بالعين .

السبب : الخلط المحدث للصلابة غليظ فحل شديد (الجفاف)^(٢) ، والمحدث للحكة فضلة بورقية تنصب إلى الملتحم .

العرض : يستدل على الجبسا بالصلابة وعسر الحركة وتعلز فتح العين ، وعلامة الحكة الدفعة المألحة البورقية فيما يلي المآق الأكبر .

التدبير : تعديل الطبع بقرص البنفسج أو شراب البنفسج أو التمر هندي (والشیر خشتك)^(٣) والجلاب ، ومن بعد الإسهال أصلح المزاج وحذر المريض من استعمال الأغذية الرديئة ، وكمد العين بالماء الحار العذب تكميداً متصلاً ، وضع على العين عند النوم صفة بيض (مضروية)^(٤) بدهن (ورد)^(٥) ، واغسل الوجه بماء الرياحين ، وصب على رأسه دهن بنفسج ودهن (التيلوفر)^(٦) واسعط المريض ببعض هذه الأدهان ، واكحل العين أخيراً بما يستجلب الدموع مثل برود الحصرم أو الباسليقون .

وعلاج الحكة العارضة في الملتحم يكون بالفصد من عرق الجبهة ، وتعديل الطبع ، ودخول الحمام ، وتلطيف الغذاء ، وشد (على)^(٧) العين عند النوم الهندبا الطري يدق ويقطر عليه (شيتاً من دهن ورد ، فإن كفى وإلا فاضمد العين بالمدس المقشر والسماق والورد وشحم الرمان يطبخ)^(٨) بميخنج وتضمد به العين ، واكحل العين أخيراً بالأشياف الأحمر أو الروشنايا أو الباسليقون بحسب مزاج العين (والرأس)^(٩) (فإن المرض يزول إن شاء الله تعالى)^(١٠) .

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ٢٠/ط ، وفي ٣ في الورقة ١٩/ط ، وفي ٤ في الورقة ١٥/ط . (٢) (.....) ساقطة في ٤ .

(٣) (الشیر خشت) في ٣ . ٤ . (.....) ساقطة في ٢ . (٥) (.....) ساقطة في ١ . (٦) (التيلوفر) في ١ و ٢ و ٤ .

(٧) (.....) ساقطة في ١ و ٣ و ٤ .

المرض : السَّيْلُ إنتلاء عروق العين وانبساطها حتى تملأ على القرني .

السبب : زيادة الدم وغلظه ولحوجه في عروق الملتحم .

العرض : الدُّمعة والحكة والحمرة ويظهر على العين شبيه بالدخان والغمام ، وترى في العين عروق (متسجة)^(٢) "أحمر مملئة .

التدبير : السَّيْلُ نوعان أحدهما رقيق غير مزمّن ، والآخر غليظ مزمّن .

وعلاج النوع الأول بالفصد وتنقية الرأس بحب القوقاي وشَمَّ العود والنَّد والمرزنجوش ، والمنع من الأغذية التي تولد بخاراً غليظاً كالباقلی والعدس والسّمك والدين ، ويُتَحَذَّر من الدخان والغبار ، وتُكْحَل العين بما يُلطّف (غلظ)^(٣) الدم ويحلّله كالأشياف الأحمر والأغبر ، وينبغي أن يُتَحَذَّر من إستعمال الأدوية القوية الحادة في أوائل العلّة . فإن طال الزمان فيجب أن يستعمل الأشياف الأخضر أو الروشني والباسليقون . فإن كان السَّيْلُ حامياً فأكحل العين بالأشياف الأسود ، ومَرَّ المريض بشم الكافور والأفيون ، وحطّ في العين الشاذنج ، فإن سكن الحما ، عُدّه إلى الأدوية الحادة .

وعلاج النوع الثاني بالإستفراغ والحمية واستعمال الدوا الحاد ، فإن أزمّن المرض ولم تؤثر فيه الأدوية الحادة فليس غير لَقَطه بأن يُعلّق بالصنانير ويقطع بالمقراض ، ويقطر في العين ماء الكمون (والملح)^(٤) ، ويُتَحَذَّر من الإلتصاق ، وتعالج العين بعد ذلك (باللورور الأصفر شم)^(٥) بالدوا الحاد على ما قدّم ذكره أولاً في علاج النوع الأول (فإنه يصلح)^(٦) .

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ٢١/و ، وفي ٣ في الورقة ٢٠/و ، وفي ٤ في الورقة ١٦/و . (٢) (.....) ساقطة في ١ .

(٣) (.....) ساقطة في ٢ . (٤) (.....) ساقطة في ٢ و ١ . (٥) (.....) ساقطة في ١ و ٣ .

الْوَدَقَةُ وَالْدُمْعَةُ وَالْذَيْبَةُ^(١)

المرض : (الْوَدَقَةُ والدُمْعَةُ والذَيْبَةُ)^(٢) . الْوَدَقَةُ ورم جانبي حادث في الملتحم . والدُمْعَةُ رطوبة تسيل من العين . والذَيْبَةُ قرحة عميقة غائرة .

السبب : السبب الموجب لحدوث الْوَدَقَةِ خلط غليظ ، وهذا الخلط إما دموي أو بلغمي ، والْوَدَقَةُ تحدث على الأكثر في إنتهاء الأرماد . والسبب الموجب لحدوث الدُمْعَةِ إما رطوبة مزاج الرأس أو العين . والسبب الموجب للذَيْبَةِ إنصباب مادة عظيمة تنصب إلى العين .

العرض : يستدل على الْوَدَقَةِ باللون لأنها إما أن تكون حمرا أو بيضا . والدُمْعَةُ إما أن تسيل من العروق التي تحت القحف وعلامتها (مَكْتُ)^(٣) السيلان ، أو من فوق القحف وعلامتها إمتداد عروق الجبهة والصدغين ، وإما من ضعف عضلات العين وعلامتها جحوظ العين . وعلامة الذَيْبَةِ كثرة الأوساخ وسيلان رطوبات العين .

التندير : علاج الْوَدَقَةِ بالفصد وتلطيف التندير ، وبعد ذلك يجب أن تنزع العين بالملكاياء ، فإن كانت العين مع ذلك حمرا فاستعمل الأشياف الأبيض وذرها بعده بالملكاياء . فإن طال (زمانها)^(٤) فاستعمل الأدوية المحللة كالأشياف الأحمر .

وعلاج الدُمْعَةِ باستفراغ البدن وتنقية الرأس بالسعوطات (وتقويته)^(٥) بالشموحات ، وادخل المريض الحمام على الريق في كل يوم بعد (حلق الرأس)^(٦) ، فإن كان السيلان من العروق التي تحت القحف فاضمد الرأس بغير (الرحا)^(٧) ودقاق الكنور وماء العوسج . وإن كان السيلان من العروق الظاهرة فاستعمل الأدوية القابضة ، وإن كان عن إسترخاء العضل فاستعمل (الأدوية المقوية مثل برود الحصرم)^(٨) والروشنايا والباسليقون وبرود الحصرم ، (فهذه الأدوية المقوية)^(٩) .

وعلاج الذَيْبَةِ (بكون)^(١٠) باستفراغ البدن بالفصد وتنقيته بالإسهال وإصلاح المزاج وتقليل الغدا ، واستعمال الأدوية للحدثة الصادة للفضل أولاً مثل الأشياف الأبيض المتخفة بالأيون وفي الإنتهاء أشياف الأبار (فإنه نافع إن شاء الله تعالى)^(١١) .

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ٢١ / ط ، وفي ٣ في الورقة ٢٠ / ط ، وفيها قسم من النص مسح ، وفي ٤ في الورقة ١٦ / ط .

(٢) (.....) ساقطة في ٢ . (٣) (ثلث) في ٢ . (٤) (زمان المرض) في ٢ . (٥) (.....) ساقطة في ٤ . (٦) (الدين) في ٤ .

(٧) (.....) ساقطة في ١ . (٨) (.....) ساقطة في ٢ و ٣ و ٤ و (٩) (.....) ساقطة في ١ و ٣ .

في ذكر الأمراض العارضة بالطبقة القرنية ومداواتها

(٥٤)

(القروح)^(١)

المرض : القروح سبعة أصناف، أربعة منها في سطح القرني وهي أسلم . وثلاثة غائرة في قعرها وهي أردى .
السبب : فضل زائد على المقدار الطبيعي موجود في البدن والראس (يميل)^(٢) إلى العين، وتأثيراته مختلفة بحسب غلظه ولطفه وكثرته وقلته .

العرض : علامة الصنف الأول (الظلمة وكون)^(٣) القرحة شبيهة بالدخان، والثاني يشبه الغمام، والثالث أبيض وأسود لأنه يحدث على القرني ويبيض العين، والرابع يشبه الإختراق، والخامس يشبه الجب،
(والسادس)^(٤) أوسع وأقل عمقاً، والسابع قرحة ذات حشكشات عميقة وسخة وربما سالت منها رطوبات العين .

التدبير : ينبغي أن تبادر إلى إخراج الدم لأن في إخراج الدم منفعة عامة لساير الأمراض الحادثة من الإمتلاء ، ومن بعد الاستغراق لطّف الغدا واسق المريض المبرّفات وديّه من بعد الفصد بتدبير الرمد (الحادث)^(٥) بأن تقطر في العين اللبن والألعاب ويبيض البيض . فإن لم يسكن الوجع فاسهل المريض بماء الفاكهة . فإن شاهدت في نفس القرني (شيئاً)^(٦) شبيه بالغمام فاعلم أنه دليل لخروج القروح ، فيجب أن تمنع الفضل بالأشياء الأبيض مع يبيض البيض ، فإن سكن الألم فتق بأن المادة تنحل ، وإن اشتد الضربان فليقل رجاءك . فحيث قطر في (العين)^(٧) ما يفسد القرحة بمنزلة لعاب الحلية وماء إكليل الملك ، ولطف التدبير إلى أن ينفجر . فإن انفجرت (القرحة)^(٨) وجرت المادّة من العين فاستعمل ما يجلو الأوساخ مثل (ماء)^(٩) العسل ، فإن إنعاق المادّة فاستعمل المرّ ولعاب بزركتان أو قطر في العين أشياف الكندر وارفعها وشدها شداً رقيقاً بغير رفاة . ومّر المريض أن ينام على الجانب الذي فيه القرحة حتى لا تاكل المادّة طبقات العين ، فإذا (نقيت)^(١٠) القرحة فاستعمل أشياف الأبار محلولة باللبن لأنه يملأ غور القرحة ، وارقد العين وشدها جيداً لثلاث تنو ، فإن طال الزمان فقلل من التلطيف لتلاّ تضعف القوة ويكثر الفضل ، ولا تهمل المداواة إلى أن تندمل القرحة .

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ٣٧/٥ . وفي ١ في الورقة ١٠/٥ . ولم يرد ذكره في ٣ . (٢) (ينصب) في ٢ و ٤ .

(٣) (.....) ساقطة في ٢ . (٤) (والخامس) مرة أخرى في ٢ . (٥) (الحادث) في ٢ . (٦) (.....) ساقطة في ١ و ٤ .

(٧) (العين) في ١ . (٨) (.....) ساقطة في ٤ . (٩) (تنظف) في ٢ و ٤ .

(البتر في العين)^(١)

المرض : البتر : الفرق بين إبتداء البثر وإبتداء القروح أن البثر يخرج كأنه نقط حمر ، وإبتداء القروح يتبين أبيض .

السبب : رطوبة مجتمعة بين القشور التي منها تركيب القرنية ، لأنها مركبة من ثلاث قشور .

العرض : يستدل على أن البثر تحت القشرة الأولى بقلة الوجع وسواد اللون ، والتي تحت الثانية (بشدة الوجع وبياض اللون ، والتي تحت الثالثة بالتوسط في اللون والوجع والعافية)^(٢) .

التدبير : علاج البثر (يكون)^(٣) في إبتدائه كعلاج القروح بالفصد وتعديل المزاج وتقوية العين بالأدوية المبردة المانعة للفصل والمخدرة (والمسكنة)^(٤) للوجع ، فإن كان الألم يسيراً فاستعمل في الإبتداء الأشياف الأبيض والمكنايا (حب)^(٥) ، وفي الإنحطاط الأشياف الأحمر اللين ، فإن طال الزمان فاستعمل الروشني .

وعلاج السلخ كعلاج البثر ، لأن السلخ يحدث إما من حدة الأدوية أو من شيء يحس العين ، وأنفع شيء يعالج به السلخ أشياف الأبار .

وعلاج الأثر الرقيق يسهل ، وهذا يسمى غماماً ، والأثر الغاير يسمى بياضاً وعلاجه صعب ؛ فالأول يعالج بماء شقائق النعمان أو بماء القنطاريون الرقيق مع العسل ، ويجب أن تعالج بهذه الأدوية بعقب الحروج من الحمام أو الإنكباب على بخار الماء الحار ليكن العضو ويسهل إنقلاع الأثر .

وعلاج النوع الثاني يكون بالأدوية القوية الإسخان كالروشني والأشياف الأخضر ، ويجب أن تنظر العين بالمسك ، وينبغي أن يستفرغ البدن (وتقلل الغذا)^(٦) وتعديل المزاج (قبل استعمال الدوا الحادة لتلائم العين فتدعو الضرورة إلى ترك العلاج في وقت الحاجة إليه)^(٧) .

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ٣٢ ط ، وفي ٤ في الورقة ١٠ ط ، ولم يرد ذكره في ٣ . (٢) (بالتوسط في اللون والوجع ، والتي

تحت الثالثة بشدة الوجع وبياض اللون) . في ٢ . (٣) (.....) ساقطة في ١ و ٢ . (٤) (.....) ساقطة في ٤ .

(٥) (.....) ساقطة في ٢ . (٦) (ثم تستعمل الدوا الحادة ، فإن حميت العين ترك العلاج إلى أن تسكن ، فإن للمرض يزول إن شاء الله

تعالى) في ٢ .

(الدبيلة والكُمته والسرطان)^(١)

المرض : الدبيلة والكُمته (سليم)^(٢) والسرطان (مُخوف)^(٣) .
السبب : الدبيلة قرحة عظيمة تأخذ سائر الطبقة ، والكُمته مدةً كامة خلف القرنية ، والسرطان خلط سوداوي حادث بالقرني .
العرض : علامة الدبيلة أن (لا يبين)^(٤) من الطبقة شيء ، وعلامة الكُمته أن يأخذ موضعاً شبيهاً بالطفرة ، وعلامة السرطان صلابة العين وتمدد عروقها وشدة الصداغ .
التدبير : علاج الدبيلة كعلاج القروح أو بما تعالج به الدبيلة في المنتحم ، وقل أن تسلم العين منها .
وعلاج الكُمته إسفراغ البدن بما ينقي الرأس بمنزلة قرص البنفسج ، ويقطر في العين ما يحلل بمنزلة ماء الحلبة والأشيايف الأحمر اللين بماء الحلبة . فإن تحللت وإلا فيجب أن تعالج بالحديد بأن تشق طرف الإكليل وتخرج المدة وتعالج العين بعلاج القروح . وجالينوس يقول : «أنه رأي رجلاً من الكحالين يقعد المريض ويهز رأسه إلى الجانبين فكان المدة (تصير)^(٥) إلى أسفل » .
والسرطان لا يبرء له ، غير أن الطبيب يجتهد في تسكين ألمه وتخفيف أذيته باستفراغ البدن وبالأغذية المعتدلة ، وبأن يضع على العين صفرة بيض مضروبة مع كثير آء ولبن النسا وبيض البيض مع شيء (يسير)^(٦) من إكليل الملك . فإن سكن الوجع فيجب أن تكحل العين بالتوتيا والشاذنج (والنشا)^(٧) واللؤلؤ ، تدق الأدوية وتخل وتخذ كحلاً ويكتحل بها .

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ٣٣/ و، وفي ٤ في الورقة ١٧/ و، ولم يرد ذكره في ٣ . (٢) (.....) ساقطة في ١ و ٢ . (٣) لا يستر في ٤ . (٤) (نيل) في ٢ . (٥) (.....) ساقطة في ٢ و ٤ . (٦) (.....) ساقطة في ٢ .

(الحَقَرُ الحادث بالقرني)^(١)

المرض^(٢) : الحَقَرُ الحادث بالطبقة القرنية وتغير لونها واستحالته .
السبب : إما بثرًا أو قروح . وتغير اللون يكون من كيموس رديء يصبغ لونها ، وهذا الكيموس إما أن يؤدي بكميته أو بكيفيته .
العرض : يستدل على الحَقَر بما تشاهد في الطبقة من الأثر ، ويستدل على الإستحالة بأن يقل نورها وضياؤها وتشاهد الأجسام باللون الغالب عليها .
التدبير : علاج الحَقَر مثل علاج القروح والبثور ، وأصلح ما عولج به هذا الدوا . صفته : شاذنج درهم ، شبع محرق مربي درهمين ، نوتيا مثقال ، لؤلؤ غير مثقوب نصف درهم ، أبار محرق درهمين ، كحل أصفهانى مربي (درهمين)^(٣) ، تدق وتستعمل درورا وكحلا .
وعلاج تغير اللون يكون برفع السبب الموجب لحدوثه إن كان تابعا لطرفة عولج بعلاج الطرفة ، وإن كان تابعا ليرقان عولج بعلاج اليرقان .
وعلاج التغير الحادث من كثرة الرطوبات المنصبة إليها ، ودليله مشاهدة المريتات كأنها في دخان أو ضباب ، يكون باستفراغ البدن بحب القوقاي وتنقية الرأس بالأيارج ، واكل العين بالروشاني ، ويجب أن لا يخرج الدم بل أصلح الغذا ، فإن تحسن التدبير يصلح هذا المرض .
وعلاج النوع الثاني الحادث من تغير الكيفية يكون بأخذ ماء الشعير وشرب السكنجبين وماء الهندبا ، وتلطيف الغذا ، والإنكباب على بخار الماء (الحار)^(٤) الذي قد أغلي فيه البنفسج والبابونج والورد واللينوفر ، وأغلي الخل بالماء (ومر المريض أن ينكب)^(٥) على بخاره ، وأخيرا عالج العين بالاشياف الأحمر اللين فإنه يحل بقيته التغير .

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ٣٣ / ط ، وفي ٤ في الورقة ١٧ / ط ، ولم يرد ذكره في ٣ . (٢) جاء على الهامش في ٤ ما يلي : «مخوف إذا خاذا العقب» . (٣) (درهم) في ٢ و ٤ . (٤) (...) سافطة في ١ و ٤ . (٥) (وكتب المريض) في ٢ .

في ذكر الأمراض الحادثة في العينية أعني ثقب الحدقة ومداواتها

(٥٨)

(أولها الإتساع)^(١)

المرض : الإتساع ، (أعني عَظَمَ)^(٢) ثقب الناظر وانبساطه .
السبب : إما إنقباض جُرم العينية لأجل اليبوسة ، أو إسترخاء جرمها لأجل الرطوبة ؛ أو ورم حار حادث
بغشاء الدماغ ؛ أو ضربة تقع على الرأس .
العرض : يستدل على السبب البادي بالسقطة أو بالضربة ، وهذان يتبعهما صداع شديد ؛ ويستدل على النوعين
الأولين بعدم البصر وتبدد النور ؛ ويستدل على الورم بالتمدد والوجع والحُمى .
التدبير : إن كان الإتساع حادثاً عن اليُس فيروء عَسْر ، والإستدلال عليه بالصوم الدائم والسَّهر المُحرط
والإستفراغ الذريع ؛ فإن تحققت ذلك فاعلم أن الإنتشار من يُبس العينية . وعلاجه بماء الشعير واستعمال
(الفرايج)^(٣) وبالدخول إلى الحمام وشرب الشراب المعزج ، وباستشاق دهن البنفسج واللينوفر والقرع
ودهن اللوز ، وحلب اللّين في العين .
وعلاج الإتساع التابع للرطوبة ، وعلامته شِدَّة الصداع ، الإسهال بحب القوقاي والحجامة وغسل الوجه بالماء
الذي قد أغلى فيه الخل ويسير من الملح ، واكلل العين بالأكحال النافعة لبرء الماء ؛ واجعل الغذاء اللحم المقلوب .
وإن كان الإتساع عقيب صدمة فلا تخافه ، فإنه يرجع بالفصد ، واضمد الرأس بالصندل وأشياف ماميثا وطين
أرمني وحُفَصْ ؛ فإن ظهر في العين حمرة (فاحلب)^(٤) فيها اللين ، وامسح عليها ماء الورد ، وحطّ فيها
الشاذخ ، واغسلها بماء الورد ؛ فإن سكنت العين فاغسلها بماء الرياحين ؛ وكذلك افعل إذا كان الإتساع تابعاً
لورم في الدماغ .

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ٣٤/ و ، وفي ٤ في الورقة ١٢/ و ، ولم يرد ذكره في ٣ . (٢) (.....) ساقطة في ٢ .

(٣) (الذوايح) في ٢ . (٤) (فاصب) في ٢ .

المرض : الضيق أعني إنقباض ثقب الناظر وصغره .

السبب : إما ورم أو كيموس أرضي أو حرارة مفرطة أو يُس مفرط .

العرض : يستدل على الضيق (بصغر^(٢)) ثقب الحدقة واجتماعه (وعوق^(٣)) البصر ؛ ويستدل على الورم بالأكم والتعدد في الرأس والعين ؛ وعلى (السُدّة^(٤)) بجمود ثقب الحدقة ؛ وعلى الحرارة بسخونة الملمس ؛ وعلى اليوسة بالقحل والهزال .

التدبير : إن كان ضيق الحدقة تابعاً لورم فعلاجه (يكون^(٥)) باستفراغ البدن وصب المياه المُحلّلة على الرأس وبإصلاح المزاج والحمية .

وإن كان تابعاً لوطوية غالبية على مزاج العين فعلاجه (يكون^(٦)) باستفراغ البدن واستعمال الأدوية الحارة التي تنشّف (تلك^(٧)) الرطوبة ، (وبذلك الرأس الشديد^(٨)) وتقليل الغذاء وتلطيفه .

فإن كان الضيق تابعاً لليُس فعلاجه بما يربط المزاج كالإستحمام بالماء العذب وبصب ماء البزرقطونا وماء لسان الحمل وماء الحنّس على الرأس ، وتغريق الرأس بالأدهان المرطبة كدهن البنفسج واللوز واللينوفر ، وشرب الأدهان المرطبة مع اللبن بمنزلة دهن القرع ؛ ويجب أن تقطر اللبن ورنيق البيض في العين وشيء يسير من زعفران لتوصل بلطافته رطوبة الأدوية إلى الطبقة العينية .

وإن كان الضيق تابعاً لحرارة فعلاجه يكون بالأشياء المبردة المرطبة وقد تقدم ذكر هذه الأشياء .

وإن كان الضيق تابعاً (لسُدّة^(٩)) فلا برأ له .

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٣ في الورقة ٣٤ ط ، وفي ٤ في الورقة ١٢ ط ، ولم يرد ذكره في ٣ (٢) باتساع في ٢ . (٣) (انتباقي) في ١ ، و (انتباقي) في ٣ . (٤) (الشُدّة) في ٢ و ٤ . (٥) (.....) ساقطة في ٤ . (٦) (.....) ساقطة في ٢ . (٧) (وبذلك الشديد للرأس) في ٢ ، و (وبذلك الرأس إن كان شديداً) في ٤ . (٨) (لشدة) في ٢ .

المرض : التتو ويُسَمَّى أيضاً الزَّوَال، وهو تنوء جزء من الطبقة العينية .
 السبب : إما قرحة أو شَقٌّ، والتتو أربعة أصناف بحسب كبر التتو وصغره .
 العرض : إن كان ما برز من الحرق من الغشا يسيراً سُمِّيَ التَّمْلِي، وإن كان (أعظم سمي الدباني)^(٢)، وإن كان أعظم سمي العنبي، وإن التحم عليه القرني وصار شبيها برأس المسمار سُمِّيَ المسماري والموسرح .
 التدبير : يعالج التتو الشبيه برأس الذباب بالأشياء القابضة الدافعة للتتو كالورد والرصاص المحرق والطين المسمى قيموليا وطين البحيرة والإسفيداج، وربط العين برفادة مغموسة بالماورد والخل المطبوخ فيهما العدس المقشر .
 وإن كان التتو عظيماً فيجب أن تبادر إلى شد العين برفادة مدورة قبل أن تغلظ شفتي الحرق وقوي الشد، لأنه إن غلظ لم يبرأ، وفُرَّ العين بالشاذغ بعد أن يتقدمه أشياف الأغبر مداف بمصارة عصي الراعي أو بالتوتيا المربى بماء الأس .
 وإن كان التتو قريباً من (الصف)^(٣) الثالث والرابع فيجب أن تجعل في طي الرفادة صفيحة رصاص ويكون وزنها مقدار خمسة دراهم إلى عشرة، وتلصق العين بالوردي . فإن تقادم عهد المرض فليس يجب أن تتعرض له فإنه لا ينجب فيه العلاج .
 فإن بطل البصر وأحب (الإنسان)^(٤) تحمين الحديقة ليستوي سطح العين بقطع التتو أو جزء منه (فافعل)^(٥) .
 ويجب أن تتحلل من إنبعات الدم وتذر العين من بعد العلاج بالشاذغ والطين المختوم إلى أن يتدمل الجرح .
 وعلاج إنخراق العين إن كان يسيراً بما ذكرناه من الأدوية القابضة ؛ وإن كان عظيماً سالت منه الرطوبة وذهب البصر . (والله أعلم)^(٦) .

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ٣٥/و، ولم يرد ذكره في ٣ ولا في ٤ . (٢) أكبر سُمِّيَ الرمانِي في ٢ . (٣) (النصف) في ٢ .

(٤) (المرض) في ٢ . (٥) (....) ساقطة في ٢ . (٦) (....) ساقطة في ١ .

(الماء النازل في العين)^(١)

المرض : الماء النازل في العين .

السبب : رطوبة غليظة تجمد في ثقب (الحديقة)^(٢) تحجز بين الجليدية وبين الإتصال بالنور الخارج .
العرض : يستدل على (نزول)^(٣) الماء بأن ترى في ثقب الحديقة شيئاً شبيهاً بالضبباب ؛ ويتخيل المريض أمامه شيئاً شبيهاً بالبق الصغار يطير ، أو الذباب والشعر والشعاع .

التنبيه : إذا تحقق الطبيب بأن التخيلات منذرة (بنزول)^(٤) الماء فيجب أن يمنع المريض من الفصد والحجامة ومن الأغذية الغليظة كالحوم البقر والسموك والالبان والجبن والبادروج والكرات والعدس والبصل ، والنيذ الطري ، والجماع المتصل ، (ودخول)^(٥) الحمام الدائم ، وشرب الماء الكثير ، وتلطيف غذاءه ويجعله وقت الظهر ، وتطعمه الجلنجين ، وتنفّر بدنه من الفضل الغليظ بحب الصبر ، وتكحل عينه بأشياء المراير أو بالعزير ؛ فإن استحكم الماء ولم يندفع فليس إلا القدر .

ويجب أن تعلم أن ليس أحوال الماء كلها متساوية ، وذلك أن منه ما يشبه اللؤلؤ ، وهو الهواي وهذا يصلح للقدر ، والذي يشبه الزجاج الأحمر والأخضر والأصفر والأسود كلها رديئة لا ينجع فيها (العلاج)^(٦) لأنها شديدة الجمود . والماء الرقيق جداً رديء لأنه إن قُدح عاد ، ويجب أن لا يقدر ما سببه بادي لأنه يشرح دائماً . وعلامة استحكام الماء أن تقيم العليل في الشمس وتغمض عينه التي فيها الماء وتعصر جفنه الأعلى بالإبهام إلى العين وتلك العين وتحركها إلى الجوانب ثم تفتحها بسرعة وتنظر إن تفرق الماء (ورجع)^(٧) إلى شكله فإنه بعد لم يستحكم ، وإذا كان مجتمعاً لم يفرق من العصر فقد تكامل ؛ فإذا عزم على القدر فلا تقدر وفي البدن إنتلاء ولا ألم كالسعال والزكام والصداع ، ولا تقدر إلا في يوم شمالي ، فإذا تكامل العمل وانحط الماء وكانت العين سليمة فيجب أن يجعل عليها صفة بيض مضروبة بدهن ورد ، وشدها برقادة لينة ، واربط العين الصحيحة أيضاً لئلا تتحرك الأخرى بحركتها ، وجد ذلك في أول النهار وآخره ثلاثة أيام ؛ (وليك) وأن تأمره بالتحديق ، ومرة بأن يستلقي في بيت مظلم)^(٨) ، وشد رأسه ، واجعل طعامه سريع الإنهضام كالزوررات ؛ وفي اليوم الثالث حلّها واغسلها بماء فاتر ، واسبل عليها خرقة سودا ، وعلقه إلى (اليوم)^(٩) السابع ، فإن إخترت أن تحط فيها شاذنج وتكحل فافعل ، وحذره من التفسح في المأكّل الرديئة لتقوى العين وتصح (إن شاء الله تعالى)^(١٠) .

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ٣٥ ط ، ولم يرد ذكره في ٣ ولا في ٤ . (٢) (العين الناطرة) في ٥ . (٣) (.....) ساقطة في ٢ .

(٤) (القدر) في ٧ . (٥) (ثم عاد) في ٢ . (٦) (وامنعه من التحديق واسكنه في بيت مظلم) في ٢ . (٧) (.....) ساقطة في ١ .

(في ذكر الأمراض العارضة في الرطوبة البَيَضِيَّة وعلاجها)^(١)

المرض : تغير لونها « حُمُوفها » حُفوف جزء من أجزائها « صِغَرُها » كِبَرُها « رطوبتها » غَلظُها .
السبب : إما خروج أخلاط البدن عن الطبيعة ، إما في الكَمِّ ، بأن يزيد أو ينقص ، أو في الكَثِيفِ بأن تستحيل في طبائعها فيتغير بذلك لونها .

العرض : يستدل على تغير اللون بأن يشاهد (العليل)^(٢) المرء يات بذلك اللون « ويستدل على حُمُوفها بتخشف العين وبطلان النظر » وعلى حُمُوف جزء من أجزائها بأن تشاهد في الشيء كالكَوَّة « وإن كان الجفاف في أجزاء كثيرة رأى فيها كالكوي والنقب » ويستدل على صغرها بضعف البصر ؛ وعلى كبرها باختلاف (النور)^(٣) « وعلى رطوبتها برطوبة العين وانعياق النظر » وعلى غلظها باستمرار البصر .

التدبير : إذا كان السبب المُصِّرَ تابعاً لغلظها وكبرها ورطوبتها فعلاجه (يكون)^(٤) بإستفراغ البدن بحسب القوقاي وبالفرغرات بالأتارج ، وتلطيف التدبير بشرب ماء العسل . فإن كان المزاج غير موافق فشراب الحصرم « (ومُرَّ المريض أن)^(٥) يتجنَّب الأغذية الغليظة الرطبة ويستعمل الأغذية الملتفة للجفَّة كمزورة زرباج أو (ماء الحمص)^(٦) » فإن ضعفت قوته فافسح له في الطيهوج والدُّراج . وبالجملة (فإن)^(٧) تدبير المريض يجب أن يكون كتدبير من يُخَوِّف عليه من نزول الماء .

فإن كان الإستمرار تابعاً لئيسها وصغرها فعلاجه بما يربط كالإستحمام بالماء العذب ، استعمال الأدهان المرطبة كدهن اللوز والبنفسج ، و(شرب)^(٨) ماء الشعير بدهن اللوز والأحسا باللبن ودهن القرع ، واستعمال (لحوم)^(٩) الجدا والحملان الصغار والسملك الصُّخُوري وتجنب الجماع والحركة العنيفة ومواصلة (الشمائم)^(١٠) . وإن كان السبب الموجب لاستمرار البصر تابعاً لتغير لونها ، (فإن كان ذلك)^(١١) لبخارات ترتفع من المعدة ، فعلاجها بالإستفراغ والقيء وتقوية الرأس ، ومن بعد الإستفراغ إكحل العين بما يجلو ويقوي حتى لا تقبل ما يرتقي إليها ، وأصلح الغذاء عدل المزاج .

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ٣٦/و ، وفي ٤ في الورقة ١٨/و ، ولم يرد ذكره في ٣ . وكلمة (علاجها) ساقطة في ٢ .

(٢) (....) ساقطة في ١ . (٣) (اللون) في ٢ . (٤) (....) ساقطة في ٢ . (٥) (ماء حصرم) في ٢ . (٦) (الشمائم) في ٤ .

(٧) (فذلك) في ٢ .

(في ذكر الأمراض العارضة بالرطوبة الجلدية ومداواتها)^(١)

المرض : زوالها يُمنّة ويُسرة وفوق وأسفل ؛ تغير لونها ؛ غَوْرُها ؛ جحوظها ؛ كبرها ؛ صغرها ؛ يُسها ؛ رطوبتها ؛ إنعقادها ؛ تفرق إتصالها .

السبب : تغير الوضع يحدث إما من تشنج العضل المحرك للعين أو من إسترخائه ؛ وتغير اللون يحدث من الإستحالة ؛ والغور والجحوظ يحدثان من الجبلة ؛ والصغر والكبر (إما أن)^(٢) يحدثان من الجبلة عن كثرة المادة وقتلتها وبعد الجبلة لزيادة الرطوبة ونقصانها ؛ وانعقادها ويسها يتبعان فناء الرطوبة ؛ وتفرق الإتصال يحدث إما من داخل أو من خارج .

العرض : يستدل على الزوال يُمنّة ويُسرة بالحَوْك ؛ وإلى فوق وإلى أسفل بإدراك الشيء (الواحد)^(٣) شيئين ؛ (ويتبع)^(٤) تغير اللون تغير المَرثِي ؛ والجحوظ والغور تتبعهما الزُّرقة والكحول ؛ والكبر والصغر يضران البصر ؛ ويسها تتبعه الزُّرقة المرضية ؛ ورطوبتها مضرة بالبصر ؛ وانعقادها (يُطل)^(٥) البصر ؛ وتفرق الإتصال مبطل للبصر .

التدبير : علاج الزَّوْلان التابع لإسترخاء العضل وهو الحَوْك العارض للصبيان على الأكثر عند الولادة، يكون بغطاء وجه الطفل بقرع لينظر نظراً مستوياً على الإستقامة لا ميل معه . ويعالج أيضاً بوضع السراج محاذي عينه ليُمَدُّ بصره إليها ويَلصَقَ على أنفه عند الماق صوف أخضر أو أسود ليُثَبِّل بصره من الجانب المائل إليه ليستوي الحَوْك .

وعلاج الحَوْك الحادث في (الكبر)^(٦) من امتلاء العضل بالرطوبة يكون باستفراغ البدن بالإبرجات أو بقرص البنفسج، وتنقية الرأس بالفرغرة والتعطيس، واستعمال التدبير الملطّف، ودخول الحمام . وعلاج الحَوْك (العارض)^(٧) من الإستفراغ يكون بسقي اللبن مع دهن اللوز الحلو، وصب الماء الفاتر العذب والأدهان المرطبة على الرأس .

ويمثل هذا العلاج يعالج إمتدادها إلى فوق وأسفل .

وتغير اللون يعالج باستفراغ الخلط الزايد .

والكبر يعالج بالإستفراغ والحمية والتلطيف ؛ والصغر يعالج بذلك الوجه والعين والنطول بالماء الفاتر على الوجه والرأس وبأخذ الأطعمة الدسمة .

ويُسها وإنعقادها وتفرق إتصالها لا براه له . والله أعلم .

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ٣٦ ظ، وفي ١ في الورقة ١٨ ظ، ولم يرد ذكره في ٣ . (٢) . . . ساقطة في ٢ .

(٣) (وعلى) في ٢ و ٤ . (٤) (مفسد) في ١ . (٥) (اللون) في ١ . (٦) (الحادث) في ١ .

(في ذكر الأمراض العارضة بالروح الباصر ومداواتها^(١))

المرض : العشا ، وهو الشبكرة .

السبب : غلظ الروح النفساني وكثرة مخالطة الفضول الرديئة .

العرض : إمتناع الإبصار ليلاً وزوال العائق للبصر نهاراً .

التدبير : العلة في إبصار المريض نهاراً للطف الفضلات لحرارة الهواء ، وإمتناع بصره ليلاً لغلظ الفضلات لأجل برد الهواء ورطوبته .

علاج ذلك إستفراغ البدن بحب الأبارج وتنقية الرأس بالمطاس بالكندس والفلفل والصبر ، والغرغرة بالسكنجيين البيزوري المذاف فيه الصبر ؛ ومن بعد التنقية أطعم المريض الجلنجبين واسقه الماء الحار واجعل الغذا اللحم المقلو واسقه الشراب الصافي ؛ وقطر في عينيه ماء الرازيانج الرطب مصفى ؛ وإكحله بماء كبِد الماعز مشروحة مشوية ، أو بالروشنائي ، أو برود الحصرم . ويجب أن تعلم أن الآفة العارضة بالروح الباصر إما أن تكون في كميته بأن ينقص ، أو في كيفيته بأن يغلظ أو يلطف ؛ فإن قلَّ الروح رأى الإنسان قريباً ولم يتمكن من نظر البعيد ، ويرى ما صغُر ولا يرى ما كَبُر ، لأن النور لا يُحيط بالشكل الكبير (نقلة الروح) . وعلاج ذلك بالمرطبات ، وإستنشاق الأباريح الذكية ، والحفّض . إن غلظَ الروح لم يرى ما قُرْب ورأى ما بَعْد لأنه إذا امتد لطف . وعلاج من يرى من بعيد ولا يرى من قريب ، ويرى ما عظم ولا يرى ما صغر بإستفراغ البدن بحب القوقاي وتقليل الغذا وباجتناب الأغذية الملوطة بل الغليظة والإمتناع من إخراج الدم ؛ ويجب أن تحط في العين الروشنائي ، ومُر المريض باشتام المرزنجوش ، وحلّره من شم أباريح الطيوب الباردة^(٢) .

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ٣٧/ و ، ولم يرد ذكره في ٣ ، ولا في ٤ . (٢) (. . .) كامل المخطع ساقط في ٢ .

(٦٥)
(الرُّوزْكَوز)^(١)

المرض : الرُّوزْكَوز ، هذا المرض ضدَّ المرض الذي قدَّمنا ذكره .

السبب : لُطْفُ الرُّوحِ الباصر وإفراط التحلل .

العرض : الإبصار ليلاً وفي يوم غَيِّم ، وإمتناع الإدراك نهائياً والنظر في يوم صاحي .

التدبير : العلة في عدم الإدراك نهائياً وإدراك المِصْرَات ليلاً تحلل الروح نهائياً للطفه فيضعف البصر وتغمُر العين ويمتنع الإدراك ، فإذا جاء الليل برد الهواء واجتمعت مسام البدن وامتنع التحلل ؛ وأكثر ما يعرض هذا المرض للعيون الزُّرْق والشَّهْل للطف الروح الباصر .

علاجه بما يُسَكِّن الحدة ويقوي ، مثل ماء الرمانين مع السكر ، وشرب لعاب البزرقطونا بالجلَّاب وماء البزرقطة بالسكنجين ، وتبريد الرأس بماء الورد والصندل المبرَّد ، وترطيبه بالسعوط باللبن ودهن البنفسج ، وتقطير ماء الورد المبرَّد في العين ، والجلوس في الماء العذب وفتح العين (فيه)^(٢) ؛ واجعل الغذاء ما يُبرِّد الدم ويقلِّظه ويطفي الحدة كالمصروع المتخذة بالغراييج بعد أن يُسَكَّن فيها (من)^(٣) الكسفرة الرطبة واليابسة ؛ ومُر المريض بأخذ البقول المبرَّدة كالحسُّ والقطف ، وامتنع من الإستعمال (للأطعمة)^(٤) الحريفة والمالحة ، ومن الشراب العتيق ، ومن إستعمال الحلوى العسلية ؛ ومُرّه بالحفص والدعة ، وجنبه الحركة ، فإنك تُعيد بصره (بهذا) (إلى صحته الطبيعية ، (إن شاء الله تعالى)^(٥) .

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ٣٧/ ط ، ولم يرد ذكره في ٣ ، ولا في ٤ . (٢) (. . . .) ساقطة في ١ . (٣) (للأدوية) في ٢ .

(٤) (. . . .) ساقطة في ٢ .

(في ذكر الأمراض العارضة في الرطوبة الزجاجية وفي الطبقة الشبكية وعلاجاتها)^(١)

المرض : (فساد)^(٢) هاتان، أعني الرطوبة الزجاجية والطبقة الشبكية يُحدث لهما (فساد مزاج)^(٣) بسيط ومرتب، وكل نوعي سوء المزاج إما بمادة أو بغير مادة.

السبب : إما زيادة أخلاط البدن وخروجها عن الاعتدال، أو إفراط خروج الكيفيات الأربع.

العرض : يستدل على خروج الكيفيات وزيادة المواد بما قدمنا ذكره وبما نذكره الآن ويضعف البصر^(٤) ويستدل على تفرق إتصال الطبقة الشبكية بعدم البصر بغتة.

التدبير : إعلم أن الأمراض الحادثة بالرطوبة الزجاجية عسرة التعرف، (إلا أن)^(٥) الطبيب الماهر يتوصل بحده إلى معرفتها، لأنه يستدل على سوء المزاج الحار الرطب العارض لها بكثرة الرطوبات ويكبر العين، وعلى سوء المزاج الحار اليابس بقلة الفضلات وصغر العين، وعلى (سوء)^(٦) المزاج البارد الرطب بالغلظ، وعلى البارد اليابس بالجمود^(٧) فإذا تحقق أي^(٨) الأخلاط هو الغالب على البدن والرأس (فعند ذلك)^(٩) يجب أن يستفرغه بالدواء الجاذب له. وإن كان سوء مزاج مفرد اجتهد برده بما يفسده.

ويمثل هذا العلاج تعالج سوء أمزجة الطبقة الشبكية البسيطة والمركبة بمادة أو بغير مادة.

وتفرق إتصالها لا علاج له لأن النور المحصور فيها يتفرق في جميع أجزاء العين ويختلط بالرطوبات^(١٠) وتسمى هذه العلة إنتشار النور في جميع أجزاء العين.

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ٣٨/و، ولم يرد ذكره في ٣، ولا في ٤. وكلمة (في) الأولى ساقطة في ١، وكلمة (وعلاجاتها) ساقطة في ٢. (٢) (.....) ساقطة في ٢. (٣) (مزاجين) في ١. (٤) (لأن) في ١. (٥) (.....) ساقطة في ١.

(في ذكر الأمراض العارضة بالعصب الأجوف ومداواتها)^(١)

المرض : أصناف سوء المزاج : الحار ، والبارد ، والرطب ، واليابس ، ومركباتها الحادثة بالعصب الأجوف ؛
والورم ؛ (والسدة)^(٢) ؛ والانتشار ؛ وتفرق الإتصال العارضة فيه .

السبب : خروج الأمزجة عن الاعتدال (في)^(٣) كفيّاتها يكون من رذائة كفيّات الأغذية والأشربة (المأخوذة)^(٤) ؛
والورم والسدة فيحدثان من كثرة الخلط الغليظة الرديئة ؛ والانتشار يتبع على الأكثر الصلّاع الشّدِيد ؛
وتفرق الإتصال حادث إما من داخل البدن أو من خارجه .

العرض : يستدل على سوء الأمزجة بالعلامات التي قدمنا ذكرها ، وعلى الورم بالألم والتمدد والقل ، (وفي
السدة لا يوجد ذلك)^(٥) ؛ ويستدل على الانتشار بإتساع الثّقب ؛ ويستدل على تفرق الإتصال بغرور العين
وذهاب البصر .

التدبير : أصناف سوء المزاج تعالجها بما يفادها ، (والسدة)^(٦) تعالج بالاستفراغ بحسب القواي والقيء على
الريق ، وتنقية الرأس بالمعطاس ، وإلقاء العلق على الصدغين ، وقصد الماقين .

وعلاج الورم بتحليله بالفصد والاستفراغ ونطل الماء الفاتر العذب على الرأس وتلطيف التدبير .
والانتشار إذا تكامل لا علاج له ، وفي ابتداء حدوثه يعالج باستفراغ البدن وبتر شرايين الصدغين ، وكحل
العين بأشياف المرابر .

واسترخاء العضل الداعم يعالج بتنقية البدن بما يحلل الفضل كالأيارجات وشم الكندس والمرزنجوش .
وعلاج نتوء العين يكون بالفصد أو الحجامة ، واستفراغ البدن بقصر البنفسج أو بالمطبوخ ؛ واسق المريض
اللعاب والجلاب وماء الرمان ، وقلل غذا واجعله مبرداً كالسماقية والحصرمية ؛ وخوف المريض (من)^(٧)
الشراب ؛ واطل العين بالخصّص والصبر والأفاقيا وعصارة لحية التيس وماء حي العالم وماء الهندبا ؛ وقطر
فيها ماء الورد المبرّد ، واغسل الوجه بالماء البارد ، وإرقد العين وشدها برفادة وطية ؛ ومُر المريض أن ينام على
القفا ، وخوفه من المعطاس والقيء والإملاء .

وهزال العين يعالج بالأطعمة الرطبة الدسمة (كاللحم)^(٨) والأسفيداجات ، (وأمره)^(٩) بالسكون ، وانطل
الماء (الفاتر)^(١٠) على الوجه ، والسعوط بلين النسا ودهن بنفسج .

وعلاج سوء أمزجة الطبقة المشيمية (ورمها)^(١١) بإصلاح (سوء)^(١٢) المزاج واستفراغ المواد الزائدة وتقوية العين .
وبهذا العلاج أيضاً تعالج أمراض الطبقة الصلبة .

(١) جاء ذكر هذا المرض في ١ في الورقة ٣٨/ ط ، ولم يرد ذكره في ٣ ، ولا في ١١ ؛ وجاء العنوان في ٢ كما يلي : (أصناف سوء المزاج

الحادث للعصب الأجوف) . (٢) (والسدة) في ٧ . (٣) (.....) ساقطة في ٢ . (٤) (وعلى الشدة بضد ذلك) في ٢ .

(٥) (الشحوم) في ٢ . (٦) (.....) ساقطة في ١ . (٧) (البارد) في ٢ . (٨) (ورومها) في ٢ .

(في ذكر الأمراض الحادثة في الأذن ومداواتها)^(١)

المرض : الوجع الحادث في الأذن التابع للحرارة أو البرودة .

السبب : أما سوء المزاج الحار فحدوثه إما من سخونة الأخلاط أو طول المقام في الشمس أو إفراط قوة الشمائم
« وحدوث سوء المزاج البارد إما لأجل التدبير المبرّد أو لأجل طول المقام في الهواء البارد أو الإستحمام بالماء
البارد .

العرض : يستدل على الوجع التابع لسوء المزاج الحار بالالتهاب وشدة الضربان في الأذن والإستلذاذ بالأشياء
الباردة ؛ ويستدل على سوء المزاج البارد بالوجع مع البرد والإستلذاذ بالأشياء الحارة .

التدبير : أما سوء المزاج الحار فعلاجه يكون في الإبتداء ، إن كان الجسم ممتلئاً ، بالقصد ، فإن منع من ذلك مانع
فالحجامة ؛ ويجب أن تهتم بتنقية البدن من الخلط الحار بمطبوخ الإهليلج ، فإن منع مانع فيجب أن تعدل الطبع
بشراب الأجاص أو ماء التمر هندي بشراب (اللينوفر)^(٢) أو اللعاب بالجلاب ، واسقه ماء الشعير (وماء
البرزقون نابل البقلة)^(٣) ؛ فإن سكن الوجع بذلك (والأ)^(٤) ففطر في الأذن ماء جرادة القرع أو ماء حي العالم
ودهن ورد ، أو قطر في الأذن لبن النسا . (فإن كان الألم فادحاً واللهيب شديداً فأدف يسيراً من الأفيون مع
أشياف ماميثا في دهن ورد ولبن النسا وقطره في الأذن)^(٥) « وتحذّر من استعمال الأدوية الشديدة التبريد إلا
عند الإضطراب ، لأن البارد يضر بالأذن إضراراً شديداً ؛ واسمح الجبهة بماء الورد ، ومُر المريض باستنشاق
البنفسج واللينوفر والصندل والكافور وماء الورد ، فإذا صلّح فغذه بالمزورات وأخيراً بالفرايج .

وعلاج سوء المزاج البارد باستفراغ البدن من الخلط البارد بحب القوقاي ، واعطي المريض الجلنجبين ، وغرغه
بالسكنجبين بالأتارج لتنقية الرأس ، ومُرّه بالثعرق في الحمام على الريق ، وصبّ على الرأس الماء الذي قد
طبخ فيه المرزنجوش والثمام والبابونج ، وقطر في الأذن ماء المرزنجوش أو دهن البابونج ، وعطسه بالكندس ،
وغذه بمزورة زيرباج أو ماء الحمص ؛ فإذا صلّح فغذه بالقلايا والمطجنات واللحم المشوي .
فأما سوء المزاج الرطب واليابس فليس يكاد يعرض معهما للأذن ألم ولا وجع .

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ٣٩/٣ ، ولم يرد ذكره في ٣ ، ولا في ٤ . وكلمة (ومداواتها) ساقطة في ٢ .

(٢) (البنفسج) في ٢ . (٣) (وماء البرزقنة) في ٢ . (٤) (.....) ساقطة في ١ . (٥) (.....) ساقطة في ٢ .

(في مداواة الأورام الحادثة في الأذن)^(١)

المرض : الورم الحارُّ، والورم البارد العارضان في الأذن .

السبب : إما من دم محترق زائد عن المقدار الطبيعي ينصب إلى الأذن ، أو خلط غليظ بلغمي .

المرض : يستدل على الورم الحار بالوجع الشديد في الرأس والرقبة والتمدد والتهلب وحمرة الوجه ، فإن كان الورم عظيماً تبعه الحمى ، (ويستدل على الورم البارد بالثقل)^(٢) والتمدد من غير ضريان ولا ألم شديد وبالإستلذاذ بالأشياء الحارة تدنى من الأذن .

التدبير : الفصد من القيح ، فإن منع من ذلك مانع فالخجامة ، ومن بعد الإستفراغ قطر في الأذن أشياء أبيض مداف بلين جارية ، ويرد أصل الأذن بماء عنب الثعلب وماء حي العالم وماء الهندباء وماء الكسفرة ، (ومر)^(٣) المريض بتدبير للحموين ، وامتنع من الفناء ، فإن سكن الألم وتحلل الورم ، والا فقطر في الأذن لعاب بزرقطونا ولعاب حب السفرجل ولعاب بزور مرو ، فإن سكنت الأعراض من غير رشح فقد تحلل الورم ، وإن لم يسكن فقطر في الأذن دهن ورد ودهن ينفسج مفتراً ، فإن مال بعض الورم لكثرة مادته إلى خارج الأذن فاضمد الموضع بهذا الضماد ، وصفته : دقيق الباقلي ، دقيق شعير وحنطة من كل واحد جزء ، لينوفر ويابوئج وإكليل الملك وينفسج وأصول الحطمي من كل واحد جزء ، تدق هذه الأدوية وتنخل وتعجن بماء عنب الثعلب ودهن ينفسج ، واضمد به الموضع مفتراً ، فإذا إنتفجر الورم وجرت المدة فقطر في الأذن دهن ورد ولبن جارية ، فإن بقيت القرحة فعالجها بمرهم المرداسنج (الركب)^(٤) ، فإذا صلح فقله بمزوجة ماء الحصرم والسماق ، وأخيراً الفروج مطبوخاً بهذه المياه .

وعلاج الورم البارد بالإسهال بما يخرج البلغم كالمطبوخ القوي بالأباريج ، وأطعم المريض الجلبين واسقه السكتجين ، وانطل على رأسه طيبخ الرياحين الحارة كالفتوتج والصعتر ، وقطر في الأذن طيبخ شحم الحنظل أو دهن الشبث . فإن مال الورم إلى خارج فاضمه بالأضمة المحللة ، فإن إنتفح فتمسك بما وصفناه أولاً . فإن أُل الأمر إلى التَّحجُّر والصلابة فصب في الأذن شحم البط مغوَّب بلبن ورد واضمه بالأضمة المحللة للورم الصلب ، فإن إنتفجر من الأذن دم وأسرف ، فقطر فيها طيبخ القفص والفتوتج مع الحنظل ، أو ماء عصي الراعي وماء لسان الحمل وأشياف ماميثا وأفاقيا ، وإن خفت أن يتعقد فقطر فيها عصارة الكرات بخل .

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ٣٩/ ط ، ولم يرد ذكره في ٣ ، ولا في ٤ . (٢) (. . .) ساقطة في ٢ . (٣) (وكبر) في ٢ .

(الطرش والسَّدَد)^(١)

المرض : الطرش والسَّدَد الحادّين في الأذن، والطَّئِن والدَّوِيَّ العارضين فيهما .
السبب : السبب الموجب لحدوث الطرش إما مرّة مرتفعة إلى الرأس ، أو أخلاط غليظة لزجة تلتصق بشقب السمع . والموجب للسَّدَد إما وسخ لاحق أو ورم أو لحم زائد أو سقوط جسم . والطَّئِن والدَّوِيَّ يحدثان من ريح غليظة تحتقن في الرأس وتحول فيه .

العرض : يستدل على الطرش التابع (لارتفاع المرّة)^(٢) إلى الدماغ بسخونة المزاج وقوة اللذع وشدة الإلتهاب ؛ وعلى الأخلاط الغليظة ببرد المزاج وبالتقل ؛ وعلى السَّدَد التابع للوسخ بما يبرُّز ؛ وعلى الورم بالألم ؛ وعلى اللحم الزائد بتقدم القرحة ؛ وعلى الريح بسرعة الثقل .

التدبير : إن كان الطرش قريب العهد حادثاً من مرّة مرتفعة إلى الرأس ، فعلاجه سهل ، لأننا إن إستفرغنا البدن من الخلط المراري بمطبوخ الإهليلج ، ودبرناه بعد الإستفراغ بالتدبير المبرد الرطب ، وأمرناه بالإستحمام ، وخوفّناه من أخذ الأغذية الحارة المولدة للمرّة الصفراء ، وقطرنا في أذنه دهن ورد ويسيراً (من)^(٣) خل أو ماء الرمان ودهن ورد ، ذهب طرشه .

وإن كان الطرش حادثاً من أخلاط غليظة بلغميّة إجتمعت في قعر الأذن فعلاجه صعب ، وذلك أننا يجب أن نستفرغ البدن بالأياريجات وبالغرغرة بالسكنجين الصلي أو السُّعوط بالأدهان الحارّة كالزنبق ، ويُقطر في الأذن الجنّدابستر المسحوق مداف بدهن الشبّ أو عصارة السَّدَاب ، وتأمّره بالدخول إلى الحمام على الريق ، وتقلل غذاه ، وتخوفّه (من)^(٤) الأغذية (الغليظة)^(٥) المولدة للبلغم .

فإن كان الطرش (حادثاً)^(٦) من الجبّة فلا علاج له .

وعلاج السَّدَد التابعة للوسخ بأن تقطر في الأذن دهن ورد مفترّ ، وينكبّ على بخار الماء الحار ساعة (في الحمام)^(٧) ، فإن الوسخ يجري .
فأما علاج الورم فقد قدّمنا ذكره .

وعلاج اللحم الزائد يكون بالقطع ، أو بجرهم الزنجبار .

وعلاج ما يسقط في الأذن بالآلة التي نَقَى بها الأذن وبالتعطيس .

وعلاج (الدَّوِيَّ)^(٨) المتولّد فيها وعلامته الإنتعاش ، بأن يُقطر في الأذن ماء الشبّ المعصور ، (أو ماء يداف فيه الصبر)^(٩) ، أو عصارة الأفسنتين .

وعلاج الطَّئِن والدَّوِيَّ بالإكتياب على (بخار)^(١٠) الماء الذي قد طبخ فيه شبّ وبابونج وإكليل الملك وورق الغار وفوتنج وصعتر ومرزنجوش ، ويُقطر في الأذن دهن ورد مفتر مع يسير من خل . وإن كانت الرياح شديدة

الغلظ فيجب أن تقطر في الأذن دهن ورد قد (أديف)^(١) فيه الجندباستر أو الزعفران أو التطرون، وتقلل الغلظ وتتجنب التخم.

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ٤٠/ و، ولم يرد ذكره في ٣، ولا في ١. (٢) (الرنينية) في ١. (٣) (مع) في ١. (٤) (.....) ساقطة في ١. (٥) (.....) ساقطة في ١. (٦) (الدوا) في ١. (٧) (فتق) في ١.

(٧١)

(في علاج الأمراض العارضة في الأنف ومداواتها)^(١)

المرض : (الوزم)^(٢) الحار الحادث في الأنف، والبواسير الحادثة في المنخرين، (والورم السرطاني فيه أيضاً)^(٣).
السبب : السبب الموجب لحثوث (الوزم)^(٤) الحار زيادة الدم وغلظه والتهابه، والموجب لحثوث البواسير لحم زائد رهل يتولد في داخل الأنف من الأخلط الغليظة الرديئة.

المرض : يستدل على (الوزم)^(٥) الحار بالحمرة والتلهب والأكم « وعلى البواسير بالحمرة في الأنف والغلظ ويظهر في الأنف شبيه بالأزوار والعجز.

التدبير : علاج (الوزم)^(٦) الحار بالفصد والحجامة واستنشاق الدهن المضروب بماء حي العالم أو دهن اللينوفر مع شيء من ماء الورد « ويبرّد الأنف بالصندل والماورد « ويسقى المريض ماء الأجاج بشراب البنفسج أو شراب اللينوفر وماء الرمان « واجعل الغلظ مبرداً كمزوجة الزرباج أو ماء الرمان.

وعلاج البواسير بالفصد فإن تعذر (الفصد)^(٧) فالحجامة، واستفرغ البدن بالإيارج، وعالج الأنف بمرهم الزنجار « فإن طال الزمان وتأكدت العلة فليس يتم صلاحها إلا بالحديد، فإن تقطع اللحم الزائد بالآلة المسماة أسه « فإن بقي الموضع من اللحم بالجرد، فامسح الموضع وصّب في المنخرين شراب، فإن سالت الرطوبة إلى الخنك فإن العلاج تام « وإن لم تسيل فالعلاج مقصّر، وكما له أن ينشر اللحم بغيظ فيه عقد تدخله من المنخرين إلى الخنك « فإن بقي الموضع فادمل (المرج)^(٨) واحفظ الثقب بأنابيب رصاص إلى أن يتكامل الصلاح.

وقد يحدث في هذا الموضع ورم سرطاني، وهذا لا علاج له، لا بالدوا ولا بالحديد، وإنما يداوى بالإسهال والحمية وحسن التدبير، وإليك والتعرض له.

(١) جاء ذكر هذا المرض في ١ في الورقة ٤٠/ ط، ولم يرد ذكره في ٣، ولا في ٤. وورد المتنون في ١ كما يلي : (في أمراض الأنف). (٢) (الورم) في ٢. (٣) (.....) ساقطة في ١. (٤) (.....) ساقطة في ٢.

(قروح الأنف وعدم الشم)^(١)

المرض : القروح الحادثة في الأنف وتنت الرائحة وفقد الشم أعني الخشَم، والرُعاف.

السبب : القرحة الحادثة في الأنف صفتان، يابسة تحدث من أخلاط (غليظة)^(٢) محرقة، ورطبة (وسيلان المائية وعلى هذا)^(٣) تحدث من رطوبات فاسدة، وتنت الرائحة يحدث من رطوبات حارة متعفنة، والخشَم سُدَّة حادثة من خلط غليظ يجتمع في مقدَّم الدماغ.

العرض : يستدل على القروح اليابسة بسقوط الحشكرشات، وعلى (الرطوبة سيلان المائية)^(٤)، وعلى العفونة (تنت)^(٥) رائحة الأنف والقَم، وعلى الخشَم بفقد الشم.

التبدير : علاج القروح اليابسة بالشمع المصفى (ودهن بنفسج)^(٦) أو دهن اللوز أو بلبعاب (حب) (٢) السفرجل وكثيراً، وغسل الأنف بالماء الفاتر.

وعلاج القروح الرطبة بهذا المرحم وصفته : إسفيداج الرصاص درهمين، مرداسنج درهم، دهن ورد أوقية، شمع درهمين، يحل (الشمع)^(٧) بالدهن ويلقى على الأدوية ويحرك ويستعمل بقتيلة مع شحم الدجاج.

وعلاج تنت الرائحة بتقية الرأس من الخلط العفن والغرغرة بالشراب الذي قد طبخ فيه فوتنج، فإن كثر سيلان الرطوبات فانفخ في الأنف الفوتنج (والسُعد)^(٨) والمر، فإن بقي من الرائحة بقية فقطر في الأنف عصارة الفوتنج. وعلاج الخشَم يكون بحسب السبب الموجب له، إن كان من لحم زائد في الأنف فعلاجه بالدواء الحاد وبالحديد؛ وإن كان عن خلط متجمع في مقدَّم (الدماغ)^(٩) فعلاجه بتقية البدن بالحبوب وتقية الرأس بالسموط، وإن كان الخلط لاجح (في المصافي)^(١٠) فعلاجه بما يقطع كالجلنجين والسكنجين واستنشاق الخل والإنكباب على بخار الرياحين، واجعل الغذا ملطفاً مسخناً. وعلاج الرُعاف يختلف حسب السبب الموجب له؛ إن كان الرعاف تابعاً (لكثرة الدم فيجب أن يفصد المريض ويُقلل غذاءه ويسقى المبرِّدات؛ وأن كان الرعاف تابعاً)^(١١) لحدة الدم فيجب أن تستعمل الرُّبوبات القابضة كرب التفاح والسفرجل؛ وأن كان الرعاف تابعاً لعرق انفجر في الدماغ فيجب أن ينظ على الرأس الماء البارد، ومُر المريض باستنشاق الماء البارد الممزوج بالخل وإضمدة الجبهة بالحَصَص والصندل والماورد؛ وإن كان الرعاف تابعاً لإنفتاح الشريان فإن (علاجه)^(١٢) عسر لا يكاد ينجع فيه العلاج؛ وإن كان الرعاف لعرق انفجر من الأنف فقطر في الأنف ماء البادروج مع الكافور، أو عصارة لسان الحمل مع الطين المختوم أو ماء الخلخال مع الكافور، وانفخ في الأنف كندر (وشب)^(١٣) وطين أرمني وصبر ودم الأخوين، أو ثُبُل القتيلة بخل أو بياض البيض ويكوث بهذا الدواء وتُجعل في الأنف، وتُمسح الجبهة بصندل وماورد.

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ٤١/و، وفي ٤ في الورقة ١٩/و، ولم يرد ذكره في ٣. والعنوان ساقط في ٤.

(٢) (.....) ساقطة في ٤. (٣) (.....) ساقطة في ٢ و ٤. (٤) (الرطوبة سيلان المدة من) في ٤. (٥) (.....) ساقطة في ٢.

(٦) (الجميع بخل عسر) في ٤. (٧) (الصنتر) في ٢ و ٤. (٨) (الرأس) في ٢ و ٤. (٩) (التضافي) في ٢.

(الزكام والعطاس)^(١)

المرض : الزكام والعطاس . الفرق بين الزكام والتَّزَلُّة أن السيلان المنحدر من الرأس إن نزل إلى المنخرين سُمِّي زكاماً ، وإن انصب إلى الصدر والرئة (سمي) ^(٢) نزلة . والعطاس حركة خاصة بالقوة الدافعة التي في الدماغ . السبب : يولد الزكام من وطويات تسيل من الدماغ إلى الحنك والمنخرين . وحدث العطاس إما من ريح نافعة أو خلط مؤذي للأنف .

العرض : يستدل على الزكام (بإسناد)^(٣) الأنف وبالبرد الذي ينال البدن بعقب العرق والفتار ويدغدغة الأنف والحنك ، وحلّة ما يخرج من الأنف ، ويكون لون ما يسيل إما أصفر أو أحمر .
التدبير : الأسباب المحدثة للزكام إما حارة أو (يابسة)^(٤) ، وعلامة الزكام التابع لسوء مزاج حار أو لمادة حارة التلّهب وحمرة الوجه وحرارة ملمس الرأس ودرور عروق الجبهة ، وأكثر حدوث هذا الصنف في الضعيف . علاج ذلك فصد القيح والشراب مع شراب البنفسج وبعده يسير من ماء الرمان ، وإستعمال (ماء الأجاج)^(٥) مع الجلاب ، وهجر الغذاء الحار والشراب الحار ، (ويجب أن)^(٦) تقوي الرأس بشم الأياريح الباردة كالبنفسج (والنيلوفر)^(٧) ، فإذا نضجت المادة أدخل (المريض)^(٨) الحمام ؛ فإن كثُر السيلان فمرّه بأن ينكب على البخار الصاعد من السكر والصندل والكافور والياقلى (والشعير)^(٩) ، والنخالة المنقوعة بالخل ؛ وحذره من الإستلقاء عند النوم على ظهره ؛ فإذا صلح فغذّه بمزوجة الرمان ، وحذره من التعلّي والتعرض للأهوية الحارة . وعلاج الزكام التابع لسوء مزاج بارد أو لمادة باردة ، وعلامته تمدد الجبهة وسيلان المخاط الغليظ الأبيض وشدة إسداد الأنف ، وأكثر حدوث هذا الصنف في الزمان الشّاتي . (علاجه)^(١٠) ، أخذ الجلتنجين وإستعمال (الحشاء)^(١١) بالسكر مع دهن اللوز ؛ فإن تعلّر الطبع (فعدله)^(١٢) يقرص البنفسج أو بماء التقوع بشراب البنفسج ، وصَبّ المياه الحارة على مقدّم الرأس ، ومرّه بالإنكباب على بخار الماء ، وشمه الرياحين الحارة كالمرزنجوش والنمّام ، ويخرّه بالعود والتّد ؛ فإن طال (زمان)^(١٣) السيلان فشمه الإنسان وقتاً بعد وقت ، لا متصلاً ، ولطف الغذاء أولاً واجعله ماء الحمص وأخيراً الطوامج .

وعلاج العطاس يكون بتنقية البدن بالأيارج ؛ فإن كان الدم غالباً (فبالفصد أو الحجامة)^(١٤) ، ويسقى المريض المبرّئات ؛ ومرّه بالإستحمام بالمياه الحارة وإستنشاق بزر البادروج ؛ وقطر في (الأنف)^(١٥) دهن الخلاف ، واذلك العينين ، ومرّ المريض بإدامة التفكير ، وخوفه من المقام في الأهوية الرديئة . ولطف التدبير .

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٧ في الورقة ٤١/٤ ، وفي ٤ في الورقة ١٩/٤ ، ولم يرد ذكره في ٣ . (٢) (دهي) في ٢ و ٤ .

(٣) (إسناد) في ٧ . (٤) (باردة) في ٧ و ٤ . (٥) (للجلاب) في ٢ و ٤ . (٦) (. . .) ساقطة في ٧ . (٧) (الليوفر) في ١ و ٢ .

(٨) (الصنتر) في ٤ . (٩) (الحسرو) في ١ . (١٠) (فحمره) في ٤ . (١١) (. . .) ساقطة في ٤ . (١٢) (في الأنثين) في ١ و ٤ .

(في ذكر الأمراض الحادثة في الشفتين والفم ومداواتها)^(١)

المرض : الشقاق الحادث في الشفة والبتر والبواسير العارضان فيها والأورام الحادثة بها .
السبب : أما الشقاق فيحدث من سوء مزاج يابس ، والبتر فحدوثه من دم صفراوي ، والأورام حدوثها من زيادة الأخلط ، والبواسير حدوثها من مادة غليظة دموية .
المرض : يستدل على الشقاق بالخشونة في الشفتين وبالحشكرشات الموجودة فيها ، ويستدل على البواسير بانقلاب الشفة ، وعلى الورم بغلظها وصلابتها .

التدبير : علاج الشقاق يكون بالشمع والدهن وشحم البط أو بياض البيض (ودهن ورد)^(٢) .
وعلاج البتر بالقصد وشرب المطبوخ ، ومن بعد التنقية ، (إطل الشفة)^(٣) بالشمع والدهن واللوز وكافور ، فإن كان البتر غائراً فعلاجه بالمرهم المركب يطل على الشفتين ويوضع عليها الغشاء الرقيق الذي يكون داخل القصب النبطي ليحفظ الدواء .

وعلاج البواسير بالقصد والحجامة ، أو بقطع الجهازك ، والطلي بالمرداسنج والدهن ، فإن تطاول الزمان فيجب أن تعالج بالحديد بأن تشق الشفة بطولها وتقص شفة الجرح الداخلة وتجمع وتخييط لترجع بذلك إنقلابها ، ومن بعد الخياطة يذر على الموضع الدواء اليابس القاطع للدم وترفد (وتشد)^(٤) ، وتعالج من بعد ذلك بالمرامم الملحمة .

وعلاج الأورام باستفراغ البدن من الخلط الزائد ، ومن بعد الاستفراغ إطل الشفتين بالحُصَص والماءورد ، وأخيراً بالدهن والشمع ، وتفسل بالماء الفاتر ، ويصلح المزاج ، ويقلل غذا إلى أن يتحلل الورم وتعود الشفة إلى حالها الطبيعية .

(١) جاء ذكر هذا المرض في ١ في الورقة ٢٢/٥ . ولم يرد ذكره في ٣ ، ولا في ٤ . وكلمة (الفم) ساقطة في ٢ .

(٢) (.....) ساقطة في ٢ . (٣) (.....) ساقطة في ١ .

(في ذكر الأمراض العارضة في الأسنان ومداواتها)^(١)

المرض : الوجع الحادث (بالأسنان)^(٢) والأضراس ، والتآكل العارض فيها ، والضرّس والحقر الموجودان بها .
السبب : أما وجع الضرس فسيببه إما إستقرار العصب أو ورم العمور إما بإفراط الحرارة أو البرودة ؛ والتآكل سببه رطوبات حادة أكالة ؛ والضرّس يحدث من إستعمال الأشياء الحامضة القابضة ؛ والحقر من بخارات ترتفع من المعدة .

العرض : يستدل على الوجع التابع للحرارة بحرارة ملمس الفك وبالإستلذاذ للأشياء الباردة ؛ وعلى التابع للبرودة بضد ذلك ؛ ويستدل على التآكل بذهاب جزء من الضرس ؛ (وعلى الضرس)^(٣) بالآلم عند المضغ ؛ وعلى الحقر بالصفرة (الملبسة)^(٤) على الأسنان .

التدبير : إذا أحس الإنسان بالوجع الشديد وتبع ذلك التلهب والميل إلى المبرّدات والإستراحة إليها ، فيجب أن تعتبر الملة إن كانت حمراء واردة فبادر إلى فصد القيح ، وإن كان المرار زائداً (فأسهل)^(٥) واستعمل المضمضة بالخل وماء الورد وشيء من الكافور ، أو المضمضة بماء السماق مع شيء من لسان الحمل ؛ وإن كان الوجع من برودة ووجدت المريفض يميل إلى إستعمال الأشياء الفاترة ، وكان البدن ممتلئاً من الفضلات الغليظة ، فاستغره بما يُخرج الرطوبات ، ثم مضمضه بماء قد طبخ فيه فونتج ونوى الشمس ، أو ثوم ، أو بخل قد طبخ فيه جوز السرو .

ويستدل على سوء المزاج بتغير لون السن إلى المشاكلة إما إلى الخضرة أو إلى الصفرة أو إلى الكمودة ، وعلى الريح بالانتقال .

وعلاج الأسنان التي تؤولم إذا مسّها شيء بارد بدهن ورد مفتر ، أو المعصّ على خبز حار مرّت ، أو تُدهن بدهن البان أو دهن البلسان .

وعلاج التآكل ، إن كان تابعاً لسوء مزاج بارد فاحشو الثقب توم أو حلتيت ، وإن كان تابعاً لسوء مزاج حار ، فاجعل في الثقب كافور وأفيون ؛ وإن كان التآكل يسيراً فأبرده حتى يستوي ، أو إكويه بمسلة محمّاة مغموسة في زيت واجعل المسلة في أنبوب .

وعلاج الضرسّ بالأشياء الزّرجة كالزفير ، أو بمضغ الجوز والبنق ، وإطلي (الضرّس)^(٦) بدهن اللوز .
وعلاج الحقر يكون بما يجلو أو ينقي بمنزلة ذلك الأسنان بزبد البحر والملح أو رماد الصلّف وكسر الغضار الصيني .

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ٢٢/٥ ، ولم يرد ذكره في ٣ ، ولا في ٤ . (٢) (.....) ساقطة في ١ .

(٣) (.....) ساقطة في ٢ .

(تحريك الأسنان)^(١)

المرض : إنزعاج الأسنان وسقوطها وضمورها ، والدود المتولد فيها .
 السبب : (السبب المرجح لتحرك)^(٢) الأسنان وسقوطها رطوبة اللثة وعنفها وإسترخاء العصب الذي يربطها ، وضمورها يحدث من اليأس كما يعرض للمشايخ . والدود يحدث من فساد الفرس وعفته .
 العرض : يستدل على إنزعاج الأسنان وسقوطها التابع للرطوبة والعفن بالرائحة الرديئة (وجريان)^(٣) الصديد ، وعلى ضمورها التابع لليأس بالمزاج اليابس وسن الشيوخ ، وعلى الدود (بالإنتعاش)^(٤) .
 التدبير : علاج إنزعاج الأسنان يكون بالأدوية القابضة وبالتحرز من المضغ الشديد عليها ما أمكن ولا تُزعج باليد .

فإن كان تحركها من الرطوبة فعلاجها يكون بقشور أصل الكبر وعيدان شعر الحبار وشبث وسنبل (الطيب)^(٥) ، تجمع هذه الأدوية وتنفخ وتنخل (وتلصق)^(٦) على العمورة .

فإن كان إنزعاجها لضرية فاسحق المر والترتيا والنشا والشب واجعله (للدواء)^(٧) على أصولها ، فإن لم تقو (بذلك)^(٨) (فشدّها)^(٩) بمدود (من)^(١٠) ذهب أو فضة واجعل الدواء عليها (إلى أن تقوى)^(١١) .

وإن كان إنزعاجها لأجل اليأس الشديد والضمور فعلاجها عسر ، إلا أننا ينبغي أن نقوي اللثة بالسماق وقشور الرمان وشرة الطراف ونوى (الإهليلج)^(١٢) وشب ويزر الورود ، تنق وتنخل وتخلط وتكبس بها اللثة .

وعلاج الدود المتولد في الأسنان يكون بالملح الأندرياني والشيخ والسعد ، جزؤ من الملح ونصف جزء من السعد وجزآن من الشيخ ، تنق وتمجن بمسل وشراب وتعمل أقراص وتُحرق على أن يمضي ثلثها ، وتنق ويضاف إليها زبد البحر وزنجبيل ، وتستعمل ؛ أو يؤخذ بزر الورود وجلثار وعفص (وشب)^(١٣) ، (تدق)^(١٤) وتمجن بزيت وتوضع في ثقب الفرس .

وعلاج الأسنان التي تطول يكون بحب الفار (وشب)^(١٥) وزر واند طويل ، أجزاء سوا ، تسحق ويطلق بها الفرس ؛ أو يبرد بالمبرد .

(وإن أحب الإنسان قلع)^(١٦) الفرس فيجب أن يأخذ قشور أصل الكبر وقشور التوت وقشور الخنظل وقشور الشَّيرم (وزنجبيل)^(١٧) وعاقرقحها ، تسحق يخل ثلاثة أيام في كل يوم ساعة ، وتترك ثم يُسَرط حول الفرس ويطلق به دفعتان في اليوم حتى يسهل تحريكها ثم تُجذب ؛ أو يطلق ببردري الخلل الضيف أياما (فإنه يسهل أخذه إذا اجتذب ، إن شاء الله تعالى)^(١٨) .

(١) جاء ذكر حلا المرض في ٢ في الورقة ٢٣/١٠ ، ولم يرد ذكره في ٣ ، ولا في ٤ . (٢) موجب تحريك في ٢ . (٣) (جره) في ٢ . (٤) (الإيش) في ١ . (٥) (الطيب) في ٢ . (٦) (ونكس) في ٢ . (٧) (...) ساقطة في ٢ . (٨) (فشدّها) في ١ . (٩) (الهليلج) في ١ . (١٠) (وشب) في ٢ . (١١) (فإن إحتاج الإنسان قلع) في ١ . (١٢) (ثم تجذب) في ١ .

(في ذكر الأمراض العارضة في اللثة ومداواتها)^(١)

المرض : الورم الحارُّ والبارد الحادثان في اللثة ، والقروح ونقصان لحمها .
السبب : السبب الموجب لحدوث الورم الحار زيادة الدم ، والموجب للورم البارد رطوبة غليظة . والقروح تحدث إما من خلط عفن أو (من)^(٢) تقدم حدوث الورم ، ونقصان اللحم يتبع حدوث القروح العفنة .
العرض : يستدل على الورم الحار بالالتهاب الشديد واللذع القوي « وعلى الورم البارد بالثقل والتمدد ؛ وعلى القروح بالرائحة الرديئة (أو الرشع)^(٣) » وعلى النقصان بذهاب بعض الجوهر .
التدبير : علاج الورم الحار بقصد (القيصال)^(٤) أو الحجامة أو الجهارك ، فإن سكن الورم فنقِّي المعدة بتعديل الطبع « ومُرِّ المريض أن يتمضمض بماء الورد وماء لسان الحمل وماء البقلة أو ماء عنب الثعلب أو ماء عصى الراعي « واجعل الغذاء مبرداً كالسماقية ، فإن إنحلَّ الورم وبقي (منه)^(٥) بقيَّة غليظة في اللثة فمضمضه بالماء الفاتر والدهن ، وادهن اللثة بالدهن « فإذا برئ فغذّه بالفرايج مطبوخة بماء السماق أو ماء الرمان أو بماء الأمبر باريس . (فإن كانت مادة الورم عظيمة وكان غائراً ولم يتحلل وينضج فأجزه وعالجه بعلاج القروح)^(٦) . فإن كانت (مادة)^(٧) الورم باردة فمضمض المريض بماء العسل أو بماء فاتر أو بالزيت .
وعلاج القروح بذلك اللثة بالسورجمان والمضمضة بماء السماق ، فإن كانت القروح غفنة وتبعها نقصان اللحم فعلاجها أولاً بالقصد وبإصلاح المزاج ، وادلك اللثة بالقلقيون ، واقصد اللحم العفن بالدلك ، ومضمض المريض من بعد ذلك بالخل الذي قد طبخ فيه ورق الأس ، وامسح اللثة بالدهن ، وأخيراً بماء قد طبخ فيه العفص وقشور الرمان لتصلب اللثة ؛ وجنبه الألبان والسموك وأطعمه الفرايج بماء السماق ، وافصح له في الفواكه القابضة ، وامتنع من التَّملي من اللحم (والحلوى)^(٨) . فإن بقي في الفم بقيَّة من الرائحة (الرديئة)^(٩) فمره بأن يمك في فيه كافور أو عود أو قشور الأترج ، ويستنَّ بالسُّعد والصندل والورد .

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ٢٣/٥ ، ولم يرد ذكره في ٣ ، ولا في ٤ . (٢) ساقطة في ٢ .

(٣) (والرسخ) في ٢ . (٤) (البليلقي) في ٢ .

(إِسترخاء اللُّثَّة)^(١)

المرض : إسترخاء اللثة، ونبات اللحم الزائد بها .

السبب : (كثرة)^(٢) المأكَل الحلوة المُرُخِية لِلثَّة ، واللحم الزائد يحدث من زيادة الخلط الغليظ .

المرض : يستدل على إسترخاء اللثة بمجيء الدم ، وعلى اللحم الزائد بالتورم والصلابة .

التدبير : يجب أن (لا يُهمل)^(٣) علاج إسترخاء اللثة لئلا يتبع ذلك سقوط الأسنان ، وعلاجها يكون بالمضمضة بالسماق وماء الورد ، أو شراب ، أو بخل قد طبخ فيه (ورق)^(٤) الأوس و (ورق)^(٥) الزيتون ، فإن إنقطع (مجيء)^(٦) الدم وإلا فيجب أن تستعمل هذا الدواء ، وصفته : حَفَّت البلوط وأقماع الرمان وجلنار وثمره الطرغا وعفص وسماق وشب وحب الأس ، تجمع هذه الأدوية وتذق وتذرُّ على العمور ، فإنها تشد اللثة وتقطع الدم الجاري منها .

وعلاج اللحم الزائد الذي يكون في جوانب الأسنان على اللثة (يكون)^(٧) بأن تُملق بمنقاش (أو صنارة)^(٨) وتقطع بالقماضين ، ويأمر المريض بأن يتمضمض (بخل أو شراب ، ويكبس الموضع بإكليل الملك مدقوق ، أو سماق أو جلنار ، ويتمضمض بماء بارد)^(٩) ، ويعالج بالذرورات الملححات أو المراهم الدائمة كمرهم الإسفيداج وكافور ودهن ورد ، وتفقد المواضع لئلا يزيد فيه اللحم ، فإن لاح فيه زيادة عولج بالدواء الحاد . ويجب أن تصرف العناية إلى إصلاح المزاج ، وتخوف المريض (من)^(١٠) استعمال الأغذية الحلوة المؤذية للثة كالتمر والرطب واللين والبطيخ (والتين)^(١١) إلى أن يتكامل الصلاح .

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ٢٤ و ، ولم يرد ذكره في ٣ ، ولا في ٤ (٢) (إيمان) في ٢ (٣) (لا يهمل) في ٢

(٤) (.....) ساقطة في ٢ (٥) (.....) ساقطة في ١ (٦) (هاورد) في ٢ .

المرض : (رداءة الفم المُسمّاة بخرًا)^(١).

السبب : إما عَفَنُ اللثة أو فساد الأسنان أو آفة حادثة بالأنف أو أذية بالمعدة .

العرض : (يستدل على البَحْرَ التابع لفساد اللثة بالعفن ، وعلى التابع للأسنان بالتآكل والصفرة ، وعلى التابع)^(٢) للأنف بمرضه ، والتابع لمرض المعدة بالزيادة (فيه)^(٣) والنقصان عند الشبع والحَلَوُ .

التدبير : علاج البَحْرَ الحادث عن فساد اللثة وعلل الأسنان وأمراض الأنف قد تقدّم الكلام فيه ؛ والتابع لمرض المعدة إن كان من حرارة مزاجها ، وعلامته الزيادة عند الجوع وسكونه عند الشبع ، علاجه بالفصد (والقيء)^(٤) والإسهال للطبع وأخذ الربويات القابضة كرب التفاح ورب السفرجل ، أو أخذ الرمان والكمثرى والسفرجل ، واجعل الغذا قابضاً مَقْرَباً للمعدة بمزلة الفراريج المتخذة بماء السماء أو بماء الأمير بارس ، فإن صلح وإلا فاجعل في الفم هذا الحب وصفته : ورد أحمر وصندل أبيض وسُعد من كل واحد درهمين ، كافور قيراطين ، إهليلج وبلبلج من كل واحد ثلاثة دراهم ، قشور الأترج مثقال ، طباشير نصف درهم ؛ تجمع هذه الأدوية وتدلّق وتخلّج وتمسك في الفم .

فإن كان البَحْرَ حادثاً من غلبة الخلط الغليظ البارد العفن ، وعلامته نَتَنُ الفم عند الشبع وسكونه عند الجوع ، علاجه بالإسهال بحب الصبر والقيء ، وأخذ الأطرِيفل الصغير والجلنجبين ، أو شراب ماء العسل أو السكر بماء حار ، وبمضغ المصطكي والعود ، واستعمال الأغذية المملّحة كالمالح والطرخ والقلايا ، وهجر الأغذية المولدة للبلغم كالسموك الطرية والألبان والأطعمة الدسمة ؛ فإن سكن وإلا فيجب (أن تأمره)^(٥) أن يمسك هذا الحب في فيه وصفته : ورد وصندل من كل واحد درهمين ، ورق الأترج درهم ، عود نصف درهم ، دارصيني درهم ، سعد (وصمتر)^(٦) من كل واحد مثقال ؛ تجمع هذه الأدوية وتدلّق وتمسك بشراب ونحب وتمرّس في الفم . (نافع إن شاء الله تعالى)^(٧).

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ٢٤/٥ ، ولم يرد ذكره في ٣ ، ولا في ١ . (٢) (وهو رداءة والحة الفم) في ٢ .

(٣) (يشبع البَحْرَ الكائن من فساد اللثة والعفن الكائن من فساد الأسنان التآكل والصفرة ، وما كان عن مرض) في ٢ .

(٤) (.....) ساقطة في ١ (هـ) . (.....) ساقطة في ٢ (٦) (وصغير) في ٢ .

(في ذكر الأمراض العارضة في اللسان ومداواتها)^(١)

المرض : أنواع سوء المزاج الحادث باللسان وصنوف الأورام العارضة فيه .

السبب : حدوث سوء المزاج الحار يكون من الإفراط في المأكول الحارة والشارب الحارة ؛ وحدث سوء المزاج البارد يكون من ضد ذلك ؛ وحدث سوء المزاج اليابس من إفراط التدبير للخفيف ؛ وحدث سوء المزاج الرطب بالصد^(٢) (وحدث^(٣) الأورام يكون إما من غلبة^(٤) الدم أو^(٥) البلغم أو كثرة السودا .

العرض : يستدل على غلبة الحرارة بسواد اللسان ، وعلى البرودة بيباض اللسان ، وعلى اليوسة بخشونته ، وعلى الرطوبة بلزوجته ، وعلى أورامه ، أما الحارة فيالوجع والانتفاخ وشدة الألم ، والباردة أما البلغمي فيالرخاوة وعدم الألم ، والسوداوي بالصلابة وعدم الإحساس .

التدبير : علاج سوء المزاج الحار بالقصد والمضمضات الباردة كدهن^(٦) (النيلوفر)^(٧) ودهن البنفسج مع الكافور ، وشرب المبرّدات ، وأخذ مزوّة السماق ؛ فإن صلح بذلك ولا فيجب أن يمسك في الفم هذا الحب وصفته : لب بزر قثا وقرع وخيار من كل واحد ثلاثة دراهم ، نشا وخشخاش أسود من كل واحد درهم ، كافور (قراطين)^(٨) ، تدق وتمجن بلعاب وتتخذ حباً وتمسك في الفم .

وعلاج سوء المزاج البارد بالمضمضة بالماء الفاتر أو الشراب الفاتر ، وأخذ الملحجين ، ومسح اللسان بدهن المصطكي ، فإن صلح بذلك والأيجب أن يمسك في الفم هذا الحب وصفته : عود ومصطكي وجوزبوا من كل واحد جزء ، سمد وسنبل من كل واحد جزءين ، تدق الأدوية وتمجن بشراب ونجب (ونجف)^(٩) وتمسك في الفم ؛ والغفاحم مقلوآ .

وعلاج سوء المزاج اليابس بالمضمضة باللعاب ومسح اللسان بدهن اللوز .

وعلاج سوء المزاج الرطب بالمضمضة بالخل الذي قد طبخ فيه ورق الزيتون .

وعلاج الورم الحار بالقصد من القيحال ، (فإن كفى)^(١٠) وإلّا فاقصد تحت اللسان ، فإن سكن الورم وإلّا فمضمضه بماء الحس أو ماء الكسفرة الرطبة أو بماء الورد والسماق ، وإسقه البزور بقلة بشراب الحصرم ، وغذّه بالسماقية والحصرمية ؛ فإذا وقف الفضل فمضمضه بلعاب بزر كنان ، فإن آل الأمر إلى جمع المدة فمضمضه بماء قد طبخ فيه تين ولعاب بزر مر ومع شيء من ميثخن مفر ودهن بنفسج ، فإن انفجر فمضمضه باللبن الحلو أو بالزبد والدهن ، وعالجه بمرهم الإسفيداج ودهن ورد وأفيون . فإن كان الورم بلغمياً فاستغرغ البدن بالأبراج ومضمضه بماء العسل أو بالمُرّي ، وامنعه من الأغذية الغليظة ، واجعل غذاه مطلقاً بمنزلة موزوفة زيرباج أو ماء حمص ، وعند^(١١) (الصلاح)^(١٢) القلابا . وإن كان الورم صلياً فاستق المريض مطبوخ الأقيصون ، واسمح اللسان بدهن^(١٣) (السوسن)^(١٤) أو شحم^(١٥) (الدجاج)^(١٦) والبط (ودهن بنفسج)^(١٧) ، وامنعه من الأغذية المولدة للسودا ، ولطف التدبير ، ومضمضه بلبن الأثين أو المرزي الحار مع دهن بنفسج وماء التين ولعاب الحلبة ؛ فإن انحل لطيفه وبقي غليظه فمضمضه بماء العسل .

- (١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ٢٥/و، وفي ٤ في الورقة ٢٠/و، ولم يرد ذكره في ٣ . (٢) (.....) ساقطة في ٣ .
 (٣) (الليثون) في ١ و ٢ . (٤) (.....) ساقطة في ٤ . (٥) (.....) ساقطة في ١ . (٦) (فان برى) في ٣ . (٧) (التفا) في ٣ .
 (٨) (الوسن) في ١ .

(٨١)

(القلاع)^(١)

المرض : القلاع يثورُ حادثة في سطح اللسان مع إنتشار وإتساع .
 السبب : زيادة الأخلط إما البلغميَّة الماخلة ، (أو السوداء للحرقة)^(٢) ، أو الصفراوية الملتبهة ، أو الدم الشديد الحرارة .

العرض : القلاع البلغمي (يُشاهد)^(٣) لونه أبيض ، والحادث من الإحترق تستدل عليه بالسواد وهو أَرْدَى الأنواع لأنه يفضي إلى الأكلة ، وعلى الحادث من الصفرا بصفرة اللون (ويشدة الإلتهاب)^(٤) ، وعلى الدموي بالحمرة .

التدبير : إذا كان السبب المحدث للقلاع دمويًا والسِّن مَسَاعِدًا فاقصد (المريض)^(٥) أو إقطع له الأجهارك ، فإن كان طفلاً فأحجمه ، فإن لم تتمكن من ذلك فاقصد المرضعة أو إحجمها واحمها من الأغذية الرُديَّة ، واسقها ماء الشعير ، واعطها ماء الرمان ، وبرُد مزاجها بماء البزر بقلَّة ، واجعل غذاها الفرائج المتخذة بماء السماق أو ماء الرمان ؛ فإن كان الطفل يقدر على الشرب فاسقه من هذه (المياه)^(٦) (المبردة)^(٧) شيئاً يسيراً ، ومضمضه بماء قد طبع فيه السماق والعدس والورد ، وانثر في فمه السماق والطباشير والكسفرة والورد ويزر بقلَّة بعد أن تمسح الفم بدهن اللوز .

فإن كان القلاع حادثاً من مرَّة صفرا فاسهل الطبيعة بالمطبوخ أو بماء التمر هندي وشراب البنفسج ، واسقيه المبردات ، وغذ بالمزورات ، ومضمضه بماء الكسفرة أو بماء قد (أغلي)^(٨) فيه لف الكرم ؛ فإن كان طفلاً فاقصد بالعلاج المرضعة ، وانثر (في الفم المريض)^(٩) إهليلج وصندل أبيض ويزر الورد وعدس مقشر وكسفرة وطباشير .

فإن كان القلاع حادثاً من رطوبات ، فاسهل الطبيعة بحب الصبر وادلك الفم بسكر طبازرد أو بالشَّيْث والزَّاج معجوناً بالعسل أو بمري ، ومضمضه بماء قد طبع فيه ورق الزيتون أو المرزنجوش ، وانثر في الفم الجلتار والماميران (والقاقلة بالسَّوِيَّة ، تدق وتنثر في الفم)^(١٠) ؛ وأطعمه الجلتنجين وغذ بالقلايا ؛ فإن كان طفلاً فاطعم المرضعة ذلك ، واجعل غذاها لطيفاً .

فإن كان القلاع أسوداً وعفناً (ومتأكلاً)^(١١) فاستفرغ البدن إن أمكن ، وإن لم يمكن فاحرص على مراعاة المرضعة

وانثر في فم الطفل ورق الزيتون اليابس وورق الفتونج وقاقيا وشبّ وأصل السوس (وصعتر)^(٨) وزعفران وزاج يثق ويشتر في الفم .

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ٢٥ ط، وفي ٤ في الورقة ٢٠ ط، ولم يرد ذكره في ٣ . (٢) (.....) ساقطة في ٢ .
(٣) (.....) ساقطة في ٤ . (٤) (الأدوية) في ٤ . (٥) (طبخ) في ٢ . (٦) (في فمه) في ٢ و ٤ . (٧) (متكاملاً) في ١ ، وساقطة في ٢ ، ٨ (وشعير) في ٢ و ٤ .

(٨٢)

(كبر اللسان)^(١)

المرض : كبر اللسان وإدلاعه، وقصره وصغره، والغدة الصليبية المسماة صِفْدَع .
السبب : زيادة اللسان إما أن تكون من كثرة الدم الغليظ أو البلغم اللزج ؛ وصغره وقصره إما أن يكونان من الجبيلة أو من إندمال قرحة ؛ والغدة تحدث من خلط غليظ فحل .

العرض : يستدل على كبر اللسان بإدلاعه، وعلى قصره بإتصال الرباط الذي تحته بطرفه، وعلى الغدة بالصلابة . وهذه العلل كلها عاقبة للسان عن حركته .

التدبير : اعتبر العلة الموجبة لكبر اللسان إن كانت عن زيادة الدم فافصد المريض القيصال، وادلك اللسان بالمقطعات الحامضة كالمصل أو حماض الأثرج أو الرمان الحامض حتى يسيل منه لعاب كثير ؛ فإنه يلطأ ويرجع إلى حاله ؛ وغذي المريض بالسماقية والحصرمية . فإن كان المرض حادثاً من غلبة البلغم اللزج فعلاجه (يكون)^(٢) باستفراغ البدن بحب الصبر وادلك اللسان بالملح والخلل أو بالقلفل، فإن كانت المادة شديدة الغلظ فبالنوشادر والخل، وغذي (المريض)^(٣) بالمصاير واللحم المقلو .

وعلاج قصر اللسان بقطع الرباط العصبي المانع للسان من الإنسباط بالمبضع عرضاً، وتوقى أن يقع الشق في العمق فينتفخ شريان فيعسر (عليك)^(٤) حبس الدم ؛ ومضمض المريض بالخل وماء الورد، واكبس الموضع بالدواء اليابس .

وعلاج العلة المسماة صِفْدَع ؛ إن كان صغيراً بالأدوية المقطعة المجففة بمنزلة الصعتر والملح والنوشادر والمفص و الدوا الحاد، فإن لم ينفع فيها ذلك فشق الموضع وأخرج الغدة وتحرز من مجيء الدم ؛ ومن بعد العلاج أكبس الموضع بالزاج المسحوق، وعالجه بالمراهم الملحمة، وأصلح المزاج إلى أن يتنمل الجرح .

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ٢٦ ط، وفي ٤ في الورقة ٢١ ط، ولم يرد ذكره في ٣ . (٢) (.....) ساقطة في ٢ و ٤ .

(٣) (.....) ساقطة في ٢ . (٤) (بذلك) في ٢ .

المرض : فساد حاسة الذوق، وثقل اللسان .

السبب : إما غلبة أحد الأخلاط (أوسدة)^(٢)، أو ورم أو تفرق إتصال « وثقل اللسان إما أن يكون من خلط بلغمي غليظ (أوسدة)^(٣) أو تفرق إتصال .

العرض : يستدل على غلبة أحد الأخلاط بما يجد المريض من طعم الخلط الغالب « ويستدل على (السدة)^(٤) والورم بالتمدد والألم « وعلى تفرق الإتصال إما من خارج فيالصلمة، ومن داخل فيغلبة خلط حاد، وبهذه الدلائل يستدل على ثقل اللسان .

التبدير : إن كان الخلط الغالب على اللسان حاراً ففرغ المريض وأصلح المزاج وعدل الغذاء وادلك اللسان بالمحللات . أما عند غلبة الخلط الحار فيجب أن تفرغه بالسكنجبين أو المصل ، وعند غلبة الخلط البارد (غرغره)^(٥) بالمُرِّي والخَل (والمَلح)^(٦) والحرْدل « فإن كان البدن ممتلاً فاستفرغ الخلط الزائد أولاً ، إن كان غليظاً بالأيارج ، وإن كان حاراً بالمطبوخ ، وعُدْ من بعد الإستفراغ إلى علاج اللسان بما قدمنا ذكره .

وعلاج السدة يكون بالإسهال للخلط الغليظ ثم الفرغرات والمضمضة بالأدوية المقطعة للخلط الغليظ . والورم إن كان حاراً فافصد المريض ويرد مزاجه وغرغره بالمحللات ، وإن كان عن قطع العصب فلا تطمع في علاجه ، فإن تفرق أجزاء العصب لاتصل ولا بُرء لها .

وعلاج ثقل اللسان التابع لحدوث الورم يكون بذلك اللسان بالآدهان المليئة كدهن اللوز ودهن البنفسج واللبابات ، وإن كان الثقل حادثاً عن الإمتلاء فعلاجه (يكون)^(٧) بإستفراغ (البدن)^(٨) ، وإن كان عن رطوبة غليظة فعلاجه بالإستفراغ للخلط الغليظ ، والحمية ، وأخذ الجلنجبين ، وشرب الشراب العسلي ، وصب المياه المحللة على الرأس التي قد طبخ فيها الصعتر والفوتنج والمرزنجوش ، ولا تطرح العلاج ثلثاً يطول زمان المرض ، فإن الفضلات الغليظة اللاحقة في المواضع الضيقة متعبة بطيئة الإنحلال ، فاحرص ولا تصبر فإنك تصل إلى غرضك وبقيتك إن شاء الله تعالى .

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ٢٦ ط ، وفي ٤ في الورقة ٢١ ط ، ولم يرد ذكره في ٣ . (٢) (سدة) في ٢

(٣) (....) ساقطة في ٢ . (٤) (....) ساقطة في ١ .

(كثرة اللعاب)^(١)

المرض : كثرة اللعاب الجاري من الفم في وقت النوم والسائل من أفواه الصبيان .

السبب : إما حرارة المعدة ورطوبتها ، أو برودتها ورطوبتها ، أو من ثقل الغذاء .

العرض : يستدل على حرارة المعدة بقلة الشهوة وكثرة اللعاب عند الجوع (وسهوكه)^(٢) ، ويستدل على بردها ورطوبتها بغلظ اللعاب وحموضة الفم ، ويستدل على ثقل الغذاء بالتمدد ورداءة طعم الفم وكثرة التقيؤ .

التدبير : علاج اللعاب السائل من الفم التابع للحرارة يأكل الهندباء والملح على الريق أياماً ، ويستغاف سويق الشعير والحنطة مع السكر ، وبأخذ الریوبات القابضة (الحامضة)^(٣) كرب السفرجل ووب التفاح أو رب الحصرم ، وغله^(٤) بالفرايح المتخذة بماء الحصرم أو ماء الرمان أو زيرباج أو ماء السماق .

وإن كان اللعاب السائل من الفم تابعاً للبرودة فعلاجه بأخذ الجنجبین ، ومضغ المصطكي وصب الریق ، وشرب الماء الحار والسكر ، وأخذ الأطرِفل الصغير ، فإن كانت الرطوبات السائلة من الفم كثيرة (متصلة)^(٥) (فَصَتْ) المريض يسيراً من الحردل والسكر ، وغذه بالفرايح المشوية أو المطبوخة ، ومُرّه بالإصطیغ بالمُرِّي والمحل بالغدوات من قبل أخذ شيء ، فإن صلح وإلّا فقيهه واسقه ماء الإهليلج المری .

فإن كان اللعاب جارياً من أفواه الصبيان فيجب أن تنفع الأفاقيا بالشراب حتى تنحل ونمّح أفواههم به في بعض الأوقات ، وعدلّ غذا المرضعة واستغرغ (بلبنها)^(٦) وقلّل غذاها ، تصلح إن شاء الله تعالى .

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ٢٧/و ، وفي ٣ في الورقة ٢١/و ، وفي ٤ في الورقة ٢٢/و . (٢) (زهوكه) في ١ و ٣ ، (وسهوكه)

في ٢ . (٣) (...) ساقطة في ١ . (٤) (واستعمال) في ٢ . (٥) (...) ساقطة في ٣ . (٦) (فاسق) في ٢ . (٧) (تنقيها) في ٢ .

في ذكر الأمراض الحادثة في الحلق ومداداتها

(٨٥)

(سقوط اللّهاة)^(١)

المرض : سقوط اللّهاة وأورامها الحارة والباردة والورم المسمى ذنبحة .

السبب : الورم الحادث في اللّهاة لا يخلو من أن يكون من دم أو من صفرا أو من بلغم أو سودا ، والورم المسمى اللّوزتين حدوثه إما من خلط غليظ أو دم محترق .

العرض : (يستدل على الورم الدموي بالانتفاخ والإحمرار والإحساس بالحراة)^(٢) ، وعلى المِراري بالنخس والوجع وقوّة الإنتهاب وشلة العطش ، وعلى البلغمي بعدم الوجد واللّين ، وعلى السوداوي بالكمودة والصلابة وتطاول المدة ، ويستدل على الذنبحة بضيق النفس .

التدبير : الورم الحادث في اللّهاة مختلف أحواله ولهذا السبب يسمى بأسماء مختلفة ، لأن اللّهاة ربما ورمت كلها ويسمى الورم الإسطواني ، وهذا الورم لا يعالج بالحديد لأنه يتبعه نزف دم لا يرقا ؛ وربما ورم رأسها ويسمى العيني ، وهذا يعالج بالحديد (بعد إستفراغ البدن بالفصد وتنقية البدن بالإستفراغ ؛ وربما ورم أصلها ويسمى الأصلي ، وهذا لا يعالج بالحديد)^(٣) لأننا لا يمكن قطع اللّهاة من أصلها ، لأن العلاج يتبعه آفات خطيرة . فإن كان الورم الحادث باللّهاة حاراً دموياً فافصد المريض وغرغه برب التوت أو رب الربياس ، فإن صلح بذلك (الورم)^(٤) وإلا فغرغه بماورد قد طبخ فيه ورد وقشور الرمان وعفص وسماق وحب الأس ، واسق المريض ماء الشعير بدهن اللوز ، فإن تعذرت الطيبة فحركها بالأجاص والجلاب ، فإن صلح فغذه بمزورة سماق . فإن كان الورم صفراوي فحل (الطبع)^(٥) بالفلوس والترنجبين ، وغرغه بماء عنب الثعلب أو ماء عصا الراعي ، وإسقه ماء الشعير وماء البزر بقلّة بلعاب بزر قطونا وحب السفرجل وشراب خشخاش ، فإن صلح فغذه بالرمانية . فإن كان الورم بلغمياً فقيّ الجسم وغرغه بطبيخ الثين ، وأطعمه الجلنجين ، وغذ بماء الحمص ، فإن إسترخت اللّهاة وسقطت (من غير ورم)^(٦) فانفخ في الحلق بزر الورد وسماق ورب السوس وصعتر وأقماع الرمان وعروق وإهليلج وشب ، فإن لم ترتفع ودقّ أصلها وغلظ رأسها وكانت يبضا فاقطع منها (الشيء)^(٧) الزائد فقط وغرغه بالخل وماء الورد (وماء السماق)^(٨) ، فإن عرض نزف دم فانفخ في الحلق الطين المختوم ، وامنع المريض من التّصويت . وعلاج الذنبحة الفصد وتعديل الطبع بالمأكهة والحلق اللينة وشرب ماء الشعير بدهن اللوز والغرغرة بماء الكسفرة ، فإن جمعت المدة فغرغه باللّين (الحار)^(٩) والزبد بدهن اللوز ؛ فإن كانت العلة حادثة من برد فغرغه برب الجوز ، فإن صلح فغذه بماء الحمص ؛ فإن لم يؤثر فيه العلاج وطال الزمان

وضاق مجرى النفس وكان لونها أبيض فعالجها بالحديد ومن بعد العلاج غرغره بماء السماق والطين المختوم ١
فإن عرضت حمى فغرغره ببياض البيض ودهن الورد، فإذا صلح فغذه .

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ٢٧/ ظ، وفي ٣ في الورقة ٢١/ ظ، وفي ٤ في الورقة ٢٢/ ظ . (٢) يتبع الورم الدموي الحمرة
والإنتفاخ والحرارة) في ٢ . (٣) (.....) ساقطة في ١ . (٤) (.....) ساقطة في ١ و ٣ و ٤ . (٥) (الطليخة) في ١ . (٦) (من ورم) في
٢ . (٧) (.....) ساقطة في ٢ و ٣ و ٤ . (٨) (وماء السلق) في ٣ . (٩) (الحلو) في ١ .

المرض : الخوانيق ، إمتناع نفوذ الهوا إلى الرئمة والقلب من ورم حادّ بعضل الحنجرة ، ومواضع الورم مختلفة . السبب : تولد هذه العلة من زيادة الأخلاط الأربعة ، لأنها تحدث إما من دم أو من مرة صفرا أو بلغم أو سودا . العرض : عُسْر النَّفَس وإحمرار الوجه (وإنفتاح)^(٢) الفم وخروج اللسان وجحوظ العين وإمتناع الإزدرد ، وربما خرج ما يشرب من الأنف ، وربما تبعته الحمى ، فإن (أزيد)^(٣) فلا علاج له .

التدبير : إذا حدث الخوانيق من ورم دموي فعلاجه بالفصد من القيصال والإستكتار من إخراج الدم قليلاً قليلاً في دفعات ، ثم يفرغ المريض بما يمنح الفضل بمنزلة (ماء)^(٤) لسان الحمل وماورد ورب التوت ، (ويسقى)^(٥) الماء الشعير الذي قد طبخ فيه العدس المقشر بدهن اللوز وشراب البنفسج ، وتلّين الطبع بالحقن ، وفي الإنتها غرغر (المريض)^(٦) باللبن وخيارشبر ؛ فإن إنفجر الورم وخرجت المدة فغرغر (المريض)^(٧) بالزبد ودهن اللوز ، فإذا نقيت القرحة فغرغره بصفرة بيض مضروبة بدهن لوز ونشا وكثيراء ، وحسّ الحسا بدهن اللوز ؛ فإذا صلح فغذّه بالإسفيذاجات .

فإن كان الورم صفراوي فلنّ الطليعة بالخيارشبر ، وإسقى (المريض)^(٨) ماء الشعير الذي قد طبخ فيه العنّاب مع شراب البنفسج ، وغرغره بماء لسان الحمل مع يسير من خل ، وامسح على الرقبة ماء الورد ، وإسقه (ماء)^(٩) البزر بقلة بشراب الخشخاش ولعاب حب السفرجل بشراب البنفسج ، وإسقه ماء (القرع)^(١٠) ؛ فإذا إنحل المرض فغذّه بالعدس المقشر بدهن اللوز الحلو .

فإن كان الورم بلغمياً فاحقن المريض ، فإن إزدرد شيئاً فاسقه ماء اللبلاب مع حب القوقاي ، وغرغره بشراب العسل أو رب الجوز مع ماء الرازيانج ؛ فإن كانت العلة شديدة فانفخ في حلقه خرو الكلاب التي قد أكلت العظام مع (ماء العسل و)^(١١) زعفران ، (وامرس ذلك في ماء العسل أو ماء الرازيانج وغرغره به ؛ فإن تحسن الحلق فاحلب اللبن فيه)^(١٢) ، فإذا أفاق فغذّه بماء الحمص .

وعلاج الخوانيق السوداوية بالغرغرة بماء الزبيب والتين والحلبة ، وإسقه الحلاب ، واضمد الورم بالحلبة ويزر كنان ، وأدخله الحمام ، فإن تحلل الورم فغذّه بماء الحمص ، فإن لم ينجع (فيه)^(١٣) العلاج ووافا الهلاك فانثقب (تحت)^(١٤) الحنجرة ، فيما بين كل دارتين ثقباً ، فإذا أمنت الإختناق ، أعد الجلد وخطبه والحم الجرح .

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ٢٨/و ، وفي ٣ في الورقة ٢٢/و ، وفي ٤ في الورقة ٢٣/و . (٢) (إنفتاح) في ١ و ٢ .

(٣) (إزدرد) في ٢ . (٤) (.....) ساقطة في ١ و ٣ و ٤ . (٥) (وشرب) في ٢ . (٦) (.....) ساقطة في ٢ . (٧) (.....) ساقطة في ٢ .

٣ و ٤ . (٨) (القرع) في ١ . (٩) (.....) ساقطة في ١ و ٣ . (١٠) (بين) في ٢ .

(تشبُّثُ العلقِ بالخلق)^(١)

المرض : تشبُّثُ العلقِ بالخلق (وغير ذلك من شوك وعظم)^(٢).

السبب : شرب المياه الراكدّة الكدرة .

العرض : إحساس المريض بمصيص في حلقه وكرب شديد ونفث دم رقيق .

التدبير : إذا تحقّق الطبيب أنّ العلقّة متشبّثة بالخلق فيجب أن يأمر المريض بأن يفتح فاه (محاذاً)^(٣) الشمس ويكبس على لسانه بالإصبع ، فإن شاهد العلقّة فيجب أن يكبس عليها بكَلْبَتِي العلق ، (ولا تعجل)^(٤) في جذبها لئلا تنقطع ، بل تضبطها جيداً وتركها فإنها تخلي الموضع ، ثم تأخذها لئلا تنقطع وتبتلع فيحدث (قذف)^(٥) دم كثير وسحج ، فإن حدث (شيء من)^(٦) ذلك فعلاجه علاج السحج .

فإن كانت العلقّة بعيدة غير ظاهرة ففرغ المريض بالخل مع الخردل أو بعصير ورق الزيتون ، فإن لم تخرج بذلك فادخل المريض الحمام وأقلعه زماناً طويلاً حتى يكاد (يعرض)^(٧) له الغشي ، فإذا عطش عطشاً شديداً فخذ شيئاً من الثلج وقربه من فيه ، أو مضمضه بالماء البارد ، فإذا قرئت فاجذبها بالكَلْبَتَيْن ؛ ومن بعد إخراجها أنفخ في الخلق الطين الأرمني ونشا ودم الأخوين .

فإن كان العلق متعلقاً بفم المدة فقلّبه المريض بعد أكل الأشياء المالحّة ، وعالجه بعلاج الحيات الموجودة في الماء . فإن تعلق العلق بالأنف فاعطسه بالخل والشونيز .

وعلاج ما يتشبث في الخلق من شوك وعظام ، ما كان منها ظاهراً فانزعه بالكَلْبَتَيْن ، وما كان من أسفل فاحتل في دفعه بأن تأمر المريض أن يبتلع شيئاً له قدر ، كأصول الخس أو تين يابس كبار ، وفيّء المريض وادفع ذلك الجسم إلى أسفل (بقصيب)^(٨) خيزران ملفوف عليه مشاقّة ملطوخ بعسل .

وعلاج الخناق من الشد يكون بالفصد والحسا بدهن اللوز وبمرق اللحوم السمان قد قُتّ فيها الخبز ، فإن تعذر الطبع فاسقه ماء الشعير بدهن اللوز وحسّه البيض النَمِير شتت ، فإن آل الأمر إلى أن يزيد فليس إلى برءه سبيل .

وعلاج الغريق الذي (يكون قد)^(٩) تخلّص من الماء ، (يكون)^(١٠) بأن يعلّق منكوساً (وينفض ويمصر)^(١١) بطنه برفق إلى أن يخرج الماء ، ويحسّ حساً متخذاً من دقيق حمص واللبن ويسقى الشراب .

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ٢٨/ ط ، وفي ٣ في الورقة ٢٢/ ط ، وفي ٤ في الورقة ٢٢/ ط . (٢) (.....) ساقطة في ١ و ٣

و ٤ . (٣) (تجاه) في ٢ و ٤ . (٤) (ولا يعلّق) في ٢ . (٥) (.....) ساقطة في ١ . (٦) (بقصيب) في ٣ . (٧) (.....) ساقطة في ٢ و ٣

و ٤ . (٨) (.....) ساقطة في ١ و ٤ . (٩) (ويُغمَر) في ٤ .

في ذكر الأمراض العارضة في آلات التنفس ومداداتها.

(٨٨)

(البحوحة والسعال اليسير)^(١)

المرض : البحوحة والسعال اليسير .

السبب : إما صياح شديد ، أو دُخان مؤذي ، أو غبار مفسد ، أو رطوبة يسيرة غليظة .

العرض : يستدل على البحوحة والسعال الحادثين عن الرطوبة بالنفث ، وعلى الأصناف الأخرى بعدم النفث .

التدبير : البحوحة تعالج باستعمال الأشياء المغرية (كالخس)^(٢) المتخذ من النشا والسمندر ودهن اللوز والزبد

والسكر ، والغذا البيض التَمِيرِشْت أو إسفيدجاج ؛ فإن كانت البحوحة حادثة من رطوبة من غير حرارة فعلاجها

يكون بأخذ الحريرة (المتخللة)^(٣) من قطاعة الحواري بالسكر والعسل ، والتَغْرِفُ بِماء قد طبخ فيه أصل السوسن

الإسمالجنوني (مع السكر)^(٤) ، (والتنقل)^(٥) بالزبيب والتين والسكر والفستق ، والغذا من لحم مقلو ومطبوخ

إسفيدجاج بجمص .

وعلاج السعال اليسير التابع لحسونة قصبة الرئة (والحنجرة)^(٦) بأخذ البنفسج المربى مع دهن اللوز ، وشرب ماء

العناب مع لعب (حب)^(٧) السفرجل بشراب الحشخاش أو البنفسج ، والغذا البيض التَمِيرِشْت .

فإن كان السعال تابعاً لحسونة قصبة الرئة والحنجرة فيجب أن يفصد المريض القيحال ، ويسقى ماء الشعير الذي

قد طبخ فيه السبستان مع شراب البنفسج ودهن اللوز ، والغذا الأسفيدجاج ؛ وتجنب الأغذية المالحة والحامضة

والصياح .

فإن كان السعال تابعاً (لبرد)^(٨) الهواء فيجب أن تستعمل الجلتجين ويشرب الجلاب مع ماء الرازيانج ، والغذا

الفراخ بماء الحمص ، واستعمال التين اليابس ، (ومره)^(٩) بشراب الميخنج أو يسير من الشراب .

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ٢٩/ و، وفي ٣ في الورقة ٢٣/ و، وفي ٤ في الورقة ٢٤/ و. (٢) (...) ساقطة في ٣ .

(٣) (...) ساقطة في ٢ . (٤) (والعسل) في ٣ . (٥) (...) ساقطة في ١ . (٦) (برودة) في ١ .

في ذكر الأمراض العارضة بالصدر والرئة وعلاجها .

(٨٩)

(السعال)^(١)

المرض : السعال الحادث عن أصناف سوء أمزجة الرئة والصدر (الشاذحة بغير مادة، وغير الشاذحة بمادة)^(٢) .
السبب : حدوث السعال إما من سوء أمزجة الصدر والرئة الحارة والباردة، أو الرطبة أو اليابسة ؛ (أو لرطوبة)^(٣)
تنصبُّ من الرأس إلى الصدر والرئة، أو تندفع إليها من آلات الغذا، أو تتولد فيها .
العرض : تستدل على المزاج الحار بالتهاب الصدر والمعطش والميل إلى (أخذ)^(٤) الهواء البارد وحمرة الوجه
وعظم النبض ؛ وعلى المزاج البارد ببرد الصدر . والتأذي بالهواء البارد ؛ وعلى اليابس بالخشونة والزيادة (مع
الحركة والجوع)^(٥) ؛ وعلى الرُّطْب بالخرخرة ؛ ويستدل على الرطوبة النازلة من الرأس بالدغدغة في قصبة
الرئة ؛ وعلى المرتفعة من آلات الغذا بالزيادة والتقصان عند الخلو والشبع ؛ وعلى الكائن من الصدر بكونه
على حال واحدة .

التدبير : علاج السعال التابع لسوء المزاج الحار الحادث بالصدر والرئة يكون بفصد الباسليق وشرب ماء الشعير
وإستعمال لعوق الخشخاش والبنفسج المربي واللعباب بالجلأب وماء البرز بقلعة بشراب الخشخاش، وإمتصاص
الرمان الحلو، وأكل الخس، واجعل الغذا الباقي بدهن اللوز (والإسفيذباج)^(٦) أو البيض المُبرِّث .
وعلاج سوء المزاج البارد بأخذ الجُلُنَجِين وشرب طيبخ التين والزبيب بدهن اللوز، والغذا ماء الحمص أو فراخ
إسفيذباج، وأكل الحمص المسلوق، وشرب (المِثْنَج)^(٧) .

وعلاج السعال الحادث من الرطوبة بالتعرق بالحمام الحار، وشرب النبيذ العتيق، وأكل اللحم المغلوق وإجتنب
المرق الدُسمة، وأكل الزبيب الحُرْسانِي، ومواصلة الرياضة المتعبة قبل الطعام لاسيما حركة الصدر بالقراءة
والأحان (والغنا)^(٨) .

(وعلاج سوء المزاج اليابس بأخذ ماء الشعير بدهن اللوز واللعباب والجلأب)^(٩)، وإستعمال لعوق الخشخاش،
والدخول إلى الحمام، والتغذية بالإسفيذباجات بلحوم الحرقان .

وعلاج السعال التابع لإنتصاب المواد الحارة والباردة، إما (المِرَّة)^(١٠) الصفرا، فيستدل عليها بالنفث الأصفر، أو
السودا ويستدل عليها بالنفث الأسود، أو البلغم ويستدل عليها بالنفث (الأيض)^(١١) .

وعلاج السعال التابع للمواد الحارة بالفصد وشرب ماء الشعير الغليظ القوام الذي قد طبخ فيه الخشخاش
والسبستان، وشرب شراب الخشخاش أو إمتصاص الرمان الحلو وأكل القرع والسّمك الطري ومزوجة ماش .
وإن كانت المادة سوداوية فعلاجها بالحسا اتخذ من النخالة والخطة المهروسة بالعسل، وأكل الفانيد، والغذا
إسفيذباج بلحم حمل صغير .

وإن كانت المادة بلغمية فعلاجها بشرب طيبخ الزوفا والعسل ، وأكل الجلبجيين ، والدخول إلى الحمام ، والغذاء السلق المطيب بالخل والمرّي ، ويتولع بالقمسق .

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ٢٩/ ط ، وفي ٣ في الورقة ٢٣/ ط ، وفي ٤ في الورقة ٢٤/ ط . (٢) كلتا (مادة) ساقطة في ١ و ٣ ، وكلتا (الشاحدة) ساقطة في ١ (٣) (.....) ساقطة في ٢ . (٤) (مع الحرارة) في ١ . (٥) (الإسفناج) في ٢ . (٦) (القمسق) في ٣ . (٧) (.....) ساقطة في ٢ و ٣ و ٤ . (٨) (الغليظ القوام) في ٣ .

(٩٠)

(ضيق النفس والبهر)^(١)

المرض : الربو وضيق النفس والبهر .

السبب : رطوبات غليظة لاحجة في أقسام قصبة الرئة أو في العروق الموجودة فيها .

العرض : يستدل على خروج المادة في العروق الموجودة في الرئة بالربو والبهر ؛ وعلى المادة اللاحجة في أقسام قصبتها بالإنصباب .

التدبير : الأدوية التي تعالج بها هذه العلل يجب أن تكون مسخنة (مقطعة)^(٢) جالية للفضل الغليظ كالحبوب المستفرغة للبلغم بمنزلة حب الصبر ، ومن بعد التنقية أطعم المريض الجلبجيين ، وإسقه ماء العسل أو (المبيخنج)^(٣) ، فإن كانت الفضلات شديدة الغلظ فاسق المريض نصف درهم زرواند مدحرج بالماء ، أو (من الفاثير) أو فاثير فاثيرسين^(٤) (وهو عسالج الكرم)^(٥) أربعة دوانيق بماء ، واسقه السكنجين العنصلي ، واجعل الرياضة (في الإبتدا)^(٦) بطيئة وفي الإنتها سريعة ، وأطعمهم الزبيب الخرساني ، واجعل شربهم عتيقاً ، وامنعهم من الغذاء الكثير والنوم الكثير خصوصاً عقب الغذاء ، وعدك طبعهم بمرق الديوك بالقرطم ، وأطعمهم السلق والكبر ، ومُرهم بذلك اليابس الذي يكون بالأيدي والمناديل الحشنة وقلل الدهن واجعله بمقدار ما تندى الأيدي ، وغذهم بلحوم الأرانب والغزلان والدراريج والديوك مقلوة قد نثر عليها الشونيز والكمون ، وأطعمهم الطرخ (العتيق)^(٧) والمالح ، واجعل خبزهم خشكاً ، وحذّرهم من الحبوب المنفخة ، واحضهم بالحرقن (الحادة)^(٨) ، وامنعهم من كثرة التملّي من جميع الأغذية والأشربة الباردة والرطبة ؛ فإن صلحت العلة وإلا فيجب أن تستعمل المعوقات والأشربة والحبوب والبُخورات الجالية لما في الرئة من الفضل . ونحن قد (استوفينا)^(٩) علاج هذه الأمراض على (الإستقصاء)^(١٠) في كتابنا الكبير المعروف بالإقناع .

- (١) جاء ذكر هذا المرض في ٧ في الورقة ٣٠/و، وفي ٣ في الورقة ٢٤/و، وفي ٤ في الورقة ٢٥/و . (٢) (.....) ساقطة في ٣ .
(٣) (والفحيح) في ٧ . (٤) (من الشرايين) في ٢ . (٥) (.....) ساقطة في ١ و ٣ و ٤ . (٦) (.....) ساقطة في ٢ و ٣ و ٤ .
(٧) (.....) ساقطة في ٢ . (٩) (بغضبي) في ٣ و ٤ . (١٠) (.....) في ٢ و ٤ .

(٩١)

(ذات الرئة)^(١)

المرض : ذات الرئة وهو ورم حارٌ حادث بالرئة .

السبب : إما مادة دموية خالصة أو يخالطها مرار .

العرض : الحمى الحادة والسعال وضيق النَّفَس وتواتره وتعدد الصدر والتقل وإحمرار الوجنتين والعين والمطش والنَّبْض المَوْجِي .

التدبير : يجب أن يُتَوَقَّعَ عن فصد الذين حدثت بهم هذه العلة من مرض آخر خاصة إن كان المرض الأول مزماً وكانوا فصدوا (في ابتداء حدوثه)^(٢) ، والذين (حدثت)^(٣) بهم هذا المرض من غير أن يتقدم مرض آخر فيجب أن يفصدهم باليسلق إن ساعدت القوة ، ويخرج لهم من الدم بحسب إحتمال القوة ، ومن بعد الفصد إسقهم ماء الشعير الذي قد ألقي في (طبخه)^(٤) السَّبْتَان والعناب ، وإلْقِ فيه بعد التصفية وتبريده الصمغ العربي ودهن اللوز ، ومُرهم بامتصاص الرمان الحلو ، واسقهم لعاب بزرقطونا وحب السفرجل وشراب البنفسج ، (وعدل طبعهم إن احتاجوا إلى ذلك بفلوس الخيار شنبر مع شراب البنفسج)^(٥) (ولعاب)^(٦) ، وغرغهم بشراب الخشخاش ، وإسقهم الحسا المتخذ من الباقلي والشعير الرومي الذي لا فشر له وهو الخندروس بدهن اللوز ونبات الجلاب ، ويردُّ صدورهم بماء حي العالم وماء البقلة وماء عنب الثعلب ، فإذا جاوز (المريض)^(٧) الرابع فامسح صدورهم بدهن البنفسج واللينوفر والشمع والكافور ، وإسقهم طيبخ الزوفاء ، ودبرهم بتدبير الأمراض الحادة ؛ فإن سكنت الحمى وقلَّ السعال وكانت القوة ضعيفة فغذهم بالقرع بدهن اللوز أو مزوجة ماش ، فإذا صلحوا فافصح لهم في استعمال الغرايج المشوية وخوفهم من الأغذية الحارة والأشربة الحارة والتخلي من الأشربة والطعام إلى أن يعودوا إلى صحتهم .

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٧ في الورقة ٣٠/ظ، وفي ٣ في الورقة ٢٤/ظ، وفي ٤ في الورقة ٢٥/ظ . (٢) (في ابتداءه) في ١ و (في أول حدوثه) في ٧ . (٣) (.....) ساقطة في ٤ . (٤) (.....) ساقطة في ٢ . (٥) (.....) ساقطة في ٣ .

(نَفَثُ الدَّمِ)^(١)

المرض : نَفَثُ الدَّمِ وَقَيْتُهُ وَتَنَحُّهُ .

السبب : إما بادي بمنزلة الضربة أو السَّقْطَة ، أو وثوب شديد أو صياح ، أو حمل شيء ثَقِيل « (أو متقادم)^(٢) بمنزلة مادة حادة مَرِيَّة ، أو بلمغم مالح ، أو رَقَّة الدم ، أو كثرتة .

العرض : يستدل على الصنف الأول بخروج الدم دفعة ، ويستدل على الصنف الثاني بخروجه قليلاً قليلاً ثم (يتردد)^(٣) حالاً فحالاً وربما تبعته الحمى .

التدبير : يجب على الطبيب أن يبحث عن العضو الذي يبرز منه الدم ليتحققه ثم يروم علاجه . أما (الدم)^(٤) الجاري من الرأس فيستدل عليه من ألم الرأس ، والخارج من المَرِي يستدل عليه بالوجع بين الكتفين ، والخارج من المعدة يستدل عليه بالقفد ، والذي يخرج من الصدر والرئة (يستدل عليه)^(٥) بالسعال ، والفرق بينهما أن الصاعد من الصدر جامداً أسود والذي من الرئة رقيق زبدي ، والخارج من (انفتاح)^(٦) العروق لأجل الإمتلاء يستدل عليه بانقطاع ما كان جرت العادة بإسفرأغه كالانقطاع الطمث وخروج الدم من (المقعدة)^(٧) أو فصد طال زمانه . والخارج من رقة الدم يستدل عليه بالتدبير المسخن ، والخارج عن البرد الشديد يستدل عليه بالسير في الهواء البارد .

فعلاج الدم الخارج من المَرِي والمعدة يكون بقصد الأكحل ، وأخذ قرص الجَلْنَار بماء لسان الحمل وبشرب ماء السفرجل أو ماء التفاح ، ويطلّى بين الكتفين بالصندل والماورد ، والغذا مَزُورَة سحاق . وعلاج نفث الدم الخارج من الحلق والحنجرة بالفصد والفرغرة بماء بقلّة الحمق أو ماء لسان الحمل والطين الأرمني وماء السماق « ويُحذر المريض من الصياح والكلام ، والغذا صفر البيض أو إسفينباجات .

وعلاج الدم الخارج من الصدر والرئة بالفصد والسكون وشرب ماء البزربقلّة بالطين المختوم وماء الشعير بالصمغ (العربي)^(٨) ، وأخذ قرص الكهربا بماء لسان الحمل وشراب الخشخاش ، فإن كان السعال شديداً فاستعمل اللعاب وبرّد الصدر .

وعلاج مجيء الدم الناتج للصدمة والسقطة بشرب الطين المختوم والصمغ والنشا واللعاب ، وإضمد موضع (الصدمة)^(٩) بالأفاقيا والطين والصندل وأشياف ماميثا بماء الأس . فإن كان خروج الدم من الإمتلاء فافصد الباسليق وعدك الطيع بشراب البنفسج ، واسقه قرص (الكهرباء)^(١٠) بماء البقلّة واعطه لعوق الخشخاش ، وقلل الغذا « فإن سكن خروج الدم فغذّه بالفرايج بماء السماق والكسفرة الرطبة ، وخوفّه من أخذ الأغذية الحامضة والمالحة ودخول الحمام ، ومُرّه بالدَّعَة .

فإن كان مجيء الدم من تأكل حادث من فضلات حادة فعلاجه بالمقصد وشرب ماء الشعير بالسرطانات النهرية، وشرب اللعابات بالطين المختوم، والغذا قرع أو ماش، وأخيراً الفروج أو سمك صُخوري. وبالجمللة فاقصدُ في علاج مجيء الدم بسبين الكُم والكيف، أما الكُم فيقتليه والكيف يتمديله (والله سبحانه وتعالى أعلم)^(١٠).

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ٣١/و، وفي ٣ في الورقة ٢٥/و، وفي ٥ في الورقة ٢٦/و . (٢) (أونفأدم) في ٥ .
 (٣) (بتزيد) في ٣ و ٤ . (٤) (.....) ساقطة في ١ . (٥) (.....) ساقطة في ٢ . (٦) (المعدة) في ٧ . (٧) (.....) ساقطة في ٣ و ٤ . (٨) (.....) ساقطة في ٣ . (٩) (الكاريا) في ٢ . (١٠) (.....) ساقطة في ١ و ٣ و ٤ .

(إجتماع المدّة)^(١)

المرض : إجتماع المدّة في الصدر ونفثها المسمّى (سكّ)^(٢).

السبب : مادة متكونة في الرئة أو في فضاء الصدر .

العرض : يستدل على إجتماع المدّة في الصدر بالثقل (والسعال)^(٣) وقوة البُهرُ ونفث الرطوبات العفنة ولزوم الحمى الهادئة وقوّتها عند أخذ الغذاء .

التدبير : السكّ يقع على معيّنين ، على قرحة الرئة وعلى حمى الدق . وأقسام التقرح قسمان أحدهما عن مادة حادة منحلة من الرأس إلى الصدر تُحدث على طول الزمان التقرح ، وعلى الأكثر يتقدم هذا نفث الدم ؛ والقسم الثاني يحدث من ألم الصدر والرئة . وعلاج هذا المرض صعب جداً ، لأن الأدوية لا تصل إلى القروح التي تحدث في الرئة لبعدها وعدم سكونها ، ولهذه العلة لا تلتمح قروحها .

وعلاج نفث الدم من غير حمى شرب طبيخ الزوفا مع البنفسج المربا ، وشرب ماء البقلة بشراب الخشخاش وأخذ قرص الخشخاش مع السرطانات المحرقة بلين النساء ولين الماعز الطرية (السُن)^(٤) ، وأخذ الإحسا المتخذة من دقيق الكرسنة مع سكر ودهن اللوز ، والغذاء مزوّرة ماش ، فإن صلح فالقروح المشوي والبيض التّبرّشت ، وادخله الأذن وامرّخ الصدر بدهن البنفسج . فإن كان السل مع حمى فعلاجه صعب جداً وخاصة إن كانت القرحة في الرئة ، فإن كانت في الصدر فهي أسلم ، لأن الحمى تحتاج إلى التبريد والترطيب والقرحة تحتاج إلى الإسخان والتجفيف ، فلهذا السبب يجب أن يقصد الطبيب إلى علاج الأحقر ولا يهمل (الأضعف)^(٥) ، فإن كانت الحمى قوية فيجب أن يسقى المريض ماء الشعير بالسرطانات ودهن اللوز ، ومن بعده بشراب الخشخاش بماء المطر ، (واسق المريض)^(٦) ماء لسان الحمل غير مطبوخ ، فإن سكنت الحمى فغذ المريض بالإسفيداجات ، فإن كانت الحمى ساكنة فيجب أن يسقى المريض من لبن النساء أو الماعز نصف رطل ، ساعة يُحلب ، لسرعة إستحالاته خصوصاً في الزمان الحار ، ويجب أن يلقط زبده بالقطن بقرص الخشخاش ، وتزيد فيه في كل يوم إلى أن (يبلغ)^(٧) إلى رطل ؛ فإن كان الطبع متعذراً فاخلط باللين سكر ودهن اللوز . فإن كان الطبع سهلاً فلا تخلط باللين شيئاً وأنقص منه واخلط فيه طين أرمني وصمغ عربي ، فإذا صلّح (المزاج)^(٨) المريض فغذ بالطهوج أو الفروج ؛ فإن إستحكم المرض وعلامات إستحكامه غوور العينين وإحمرارها وكمودة اللون وذوبان اللحم وتقوس الأظافر ، وتتن رائحة ما يبرز ، والإسهال ، وقلة الشهوة ، وقلة ما يبرز لضعف القوة الدافعة ، فالمرت قريب لأن هؤلاء يتألمهم (الموت)^(٩) الفجى بغتة للإختناق .

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ٣١ / ط ، وفي ٣ في الورقة ٢٥ / ط ، وفي ٤ في الورقة ٢٦ / ط . (٢) (سبيل) في ٢ .

(٣) (والسعال) في ٢ . (٤) (الأسنان) في ٤ . (٥) (الأضعف) في ٢ . (٦) (ويشفه ألبناً) في ٣ . (٧) (يزيد) في ٢ .

(٨) (.....) ساقطة في ١ و ٣ و ٤ (٩) (.....) ساقطة في ٣ .

(في ذكر الأمراض الحادثة للغشا المستبتن للأضلاع والعضل المحركة للصدر وعلل الحجاب ومداواتها)^(١)

المرض : ذات الجنب ، ورم حاد في الغشاء المستبتن للأضلاع .
السبب : إما غلبة الدم وزيادته أو حركة المرّة الصفرا وغلبيتها ، أو الخلط السوداوي والبلغمي على الأقل (تحدث)^(٢) عنهما ذات الجنب لصفاقة الغشا وغلظ هذين الخلطين .
العرض : الحمى والسعال وضيق النَّفس والوجع النَّاحس .
التدبير : يستدل (بالثَّغْتِ)^(٣) على نوع الورم الحاد في الغشا المستبتن ، إن كان مشيع الحمرة فالورم دموي ، وإن كان مشيع الصفرة فالورم صفراوي .

علاج ذات الجنب الحادثة من الدم بالقصد من الباسليق من الجانب الذي فيه المرض ، فإن كان البدن ممتلئاً فاجعل القصد من الجانب للمخالف واجعل الثَّغِيَّة من الجانب الذي فيه الوجع ، واستكثر من إخراج الدم بحسب قوة الأعراض وضعفها ، واسق المريض ماء الشعير الذي قد (ألقي)^(٤) في طيخه البُسْتَان والعناب وأصل السوس ودهن اللوز ، واسقه للعاب ؛ فإن تعذر طبعه (فاحقنه)^(٥) بالحقن اللينة ، (ومن)^(٦) بعد الرابع إذا بدأ الثَّغْتُ يصعد فضيف إلى ماء الشعير برسياوشان ، واسق (المريض)^(٧) شراب البنفسج ، فإن زاد الثَّغْتُ فاسقه سحراً شراب الخشخاش ولعاب ودهن (اللوز ليعين على سرعة النفث ، واسقه ماء الشعير بالغداة ، وألقه لعوق الخشخاش ، واعطه ماء الزوفا بشراب)^(٨) البنفسج ، وامسح جيئه بالقيروطي ؛ فإن سهل النفث وإلا فصب على الجنب ماء الرياحين ، فإن صلح فاعطه الحسا الرقيق المتخذ من دقيق السميد والسكر ، إن لم تكن حُمى ، واسقه (ماء)^(٩) النخالة بدهن اللوز وجلأب ؛ فإذا برئ فافسح له في الفرائج وأدخله الحمام ، وخوِّفه من كثرة (الغذا)^(١٠) والتحريف .

فإن كانت المادة صفراوية فاستكثر من شرب ماء الشعير بالسرطانات ودهن اللوز ، ومن أخذ المبرّدات ، واحقنه بالحقن اللينة ، واجعل أغذيته مبرّدة كالخس والقرع ، وامسح الصدر بماء حي العالم ودهن بنفسج وشمع ، وغسله بماء الرياحين ؛ فإذا بقي البدن فأدخله الحمام وغذّه بالفرائج . فإن كانت المادة الفاعلة لذات الجنب غليظة بلغمية ، وعلامتها عدم العطش وقلة الحدة (وكون)^(١١) ما يثْقُ زديداً ، فعلاجها بالحقن الحادة ، ويحلّز من فصد المريض ، واسقه الحسا المتخذ من دقيق الحواري مع السكر ، واسقه السكتنجين مفترأ ، واجعل أغذيته جالية (كماء)^(١٢) الحمص ودهن اللوز ، وامسح صدره (بالشمع)^(١٣) والدهن ، وأدخله الحمام ، وأقلعه في الأبرن في الماء الفاتر ليعين علي التَّصْفِج ، وتحلّز من صب الماء (الحالة)^(١٤) على الرأس ؛ ومن بعد كمال الصلاح أطعمه الفرائج المشوية ولا تُشرف في الغذاء لتلاّ يفسد الهضم . فإن كانت المادة الفاعلة لذات الجنب سوداوية فعلاجها بالحسا (المتخذ)^(١٥) من الحنطة والسكر ودهن اللوز ، واسقه طيبخ الزوفا . واضمد الجنب بالخلية وبزر كنان ، وألقه الزبد والسكر ، وأدخله الحمام ، وامسح الجنب بالشمع والدهن ، وغذّه بالأسفيلجات .

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ٤٢/و، وفي ٣ في الورقة ٢٦/و، وفي ٤ في الورقة ٢٧/و. وعبارة (الحركة للمصدر وعلل الحجب) ساقطة في ١ و ٤، وكلمة (مداواتها) ساقطة في ٣. (٢) (...) ساقطة في ٢. (٣) (النفس) في ١. (٤) (الأسنان) في ٤. (٥) (بالقنة) في ٢. (٦) (الأغنية) في ٢. (٧) (دولون) في ٣ و ٤. (٨) (...) ساقطة في ٢ و ٣. (٩) (...) ساقطة في ١ و ٣ و ٤. (١٠) (وأطعمه) في ٢.

(٩٥)

الشَّوَصَّة والبرسام^(١)

المرض « الشَّوَصَّة والبرسام. الشَّوَصَّة ورم حادث في العضل التي بين الأضلاع ؛ والبرسام ورم حادث (في غشاء المستبطن للأضلاع) »^(٢).

السبب : المادة الفاعلة للشَّوَصَّة إما دموية حادة، أو بلغمية غليظة. والفاعلة للبرسام حادة محترقة. العرض : يستدل على الشَّوَصَّة بضعف الأعراض التابعة لها، أعني ضعف الأكم وسكون الحمى وعدم النَّفَث. ويستدل على البرسام بإحمرار العين وإنجذاب المراق وعسر النَّفَس والإختلاط عند قوَّة العلة.

التدبير : إذا كانت المادة الفاعلة للشَّوَصَّة دموية فاقصد المريض الباسليق من الجانب المقابل، وألزمه شرب ماء الشعير بشراب البنفسج، وعدِّل الطعم إن كان واقفاً بلعاب مع شراب البنفسج، واسق شراب الحشخاش، واضمد الجَنْب بورك (التيولوفر)^(٣) والبنفسج والورد أجزاء سوا، كل ذلك معجون بماء فاتر ودهن بنفسج، واغسل الموضع بماء فاتر. فإذا صلح فغذ به بالإسفيداباجات بدهن اللوز والحسا بالسكر (ودهن اللوز)^(٤) وغذ بالزُّورَات، وافسح له أخيراً في الدخول إلى الحمام وأكل الفرائج.

فإن كانت المادة الفاعلة للشَّوَصَّة بلغمية فاطعم المريض البنفسج المربى، (ومره بأخذ)^(٥) الجلنجبين بالماء الحار، واسقه طيخ الزوفا، واضمد الجَنْب (بالبابونج)^(٦) وإكليل الملك وورق الغار (بدهن حل)^(٧)؛ فإن كانت الطبيعة واقفة فاحقه بالحقن اللبَّنة ؛ فإذا صلح فأدخله الحمام وغذ به بالإسفيداباجات، وأطعمه حلوى السكر بدهن اللوز، وخوِّفه (من)^(٨) التملُّي.

وعلاج البرسام بالفصد (من)^(٩) الباسليق والإسهال واستعمال المبرِّدَات ؛ وجملة القول في مداواة البرسام كمداواة السرام، ومثل مداواة ذات الجَنْب الحادثة عن الدم الحار.

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ٤٢/ط، وفي ٣ في الورقة ٢٦/ط، وفي ٤ في الورقة ٢٧/ط. (٢) (بالحجب) في ١ و ٣ و ٤. (٣) (التيولوفر) في ١ و ٣ و ٤. (٤) (...) ساقطة في ١. (٥) (بالقنة) في ١. (٦) (خل) في ١، و (بدهن) في ٢.

في ذكر الأمراض الحادثة بالقلب وعلاجاتها.

(٩٦)

(الحَقَّقَان وما يعرض في القلب من الأمراض)^(١)

المرض : الحَقَّقَان ، حركة إختلاجية (تحدث)^(٢) للقلب .

السبب : إما سوء مزاج شادح أو سوء مزاج مع مادة ، والمادة إما دموية أو رطوبية مائية أو بخارات سوداوية تتراقى إليه .

العرض : يستدل على سوء المزاج الحار بتتابع النَّفَس وسرعة النبض وشدة التلهب وحمرة الوجتين وهيجان العلة عند الجوع . ويستدل على البارد (باضأاد هذه العلامات)^(٣) . ويستدل على كثرة الدم بإمتلاء العروق ، وعلى الرطوبة بالترجرج .

التدبير : علاج الحَقَّقَان الحادث من سوء مزاج (حارم)^(٤) حادث بالقلب يكون بشرب ماء الشعير بماء الرمان المُرّ ، وأخذرب التفاح الحامض ورب الأترج عند لين الطبيعة ، وعند صموباتها رب الأجاص وماء التمرهندي ، وشرب (ماء القرع)^(٥) بالسكنجين . فإن كانت الحرارة شديدة فاعطِ المريض قرص الكافور بشراب التفاح أو بماء الرمان المُرّ .

فإن كان سوء المزاج الحادث من مادة دموية فيجب أن يفصد المريض أو يحجم ؛ ويعدل المزاج من بعد الإستفراغ بأخذ المبرقات .

فإن كانت المادة مرارية فاسهل المريض بطيخ الإهليلج ، وأعطه (رب الأترج)^(٦) ، فإن له خاصية عجيبة في أوجاع القلب الحادثة عن الحرارة ، وكذلك شراب التفاح ، واطل الصدر بالصندل والماورد والكافور ، وألبسه الثياب المصنّدة ، واجعل غذا من فروج بماء الرمان أو ماء الحصرم أو بماء حمض الأترج ، وشمه الكافور والصندل (واللينوفر)^(٧) والورد ، وخوفه من الجماع ، وألهه عن الهمّ والغم .

وعلاج الحَقَّقَان التابع لسوء مزاج بارد بما يُسخّن القلب بمنزلة الجلنجين وشرب الشراب واستعمال دواء المسك وشرب ماء الورد الذي قد (طبخ)^(٨) فيه العود وقشور الأترج والمصطكي ، وشمه الغالية والمسك ، وألبس المريض (المُسْك)^(٩) ، وغذّه بالعصافير واللحم المقلو الذي قد رُسّ عليه الشراب . فإن كان الجسم فيه خلط غليظ فاستفرغه بحب الصبر أو بحب الأصطنجيقون ، وقبّه بالفجل والسكنجين .

فإن كان الحَقَّقَان (حادثاً)^(١٠) من رطوبة فاستفرغ البدن وأعطه الفوتنج والننعن اليابس والكهربا مدقوقة بشراب التفاح ، وغذّه بماء الحمص أو باللحم المقلو .

فإن كان الحفقان حادثاً من بخارات سوداوية فاستفرغ البدن بمطبوخ الأفيمون، وأعطهم شيئاً من (المُفرَّج)^(١١١) البارد بجلأب، وصفته : لسان الثور درهم، بسد ولؤلؤ وكسفرة من كل واحد درهمين، بقلة ثلاثة (دراهم)^(١١٢)، قشور الأترج وأبريسم أبيض من كل واحد درهم، (ذهب وكافور من كل واحد دائق)^(١١٣)، يدق وينخل وتعجن بالجلأب وتستعمل.

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٧ في الورقة ٤٣/ و، وفي ٣ في الورقة ٢٧/ و، ولم يرد ذكره في ٨ . (٢) (تعرض وتوجد في) في ٢ و (توجد) في ٣ . (٣) (بصد ذلك) في ٢ . (٤) (.....) ساقطة في ١ . (٥) (النوع) في ١ . (٦) (من رب التفاح) في ٢ . (٧) (الليزهر) في ١ و ٢ . (٨) (أعلى) في ٢، و (ألفي) في ٣ . (٩) (التياب المسكة) في ٣ . (١٠) (.....) ساقطة في ٢ . (١١) (الرج) في ٢ . (١٢) (ذهب وفضة من كل واحد دائق، كافور فيراط) في ٢ و ٣ .

المرض : الغُشَى إنحلال القوة الحيوانية بفترة .

السبب : إما الإمتلاء أو الإستفراغ أو لسوء مزاج أو ألم فادح .

المرض : يستدل على الإمتلاء بالتخم وعلى الإستفراغ (بالقذف)^(١٢) والإسهال ، وعلى الألم بالآفة الحادثة لضم المعدة أو رؤوس المضل ، وعلى سوء المزاج الحار بالحميات للحرقفة ، وعلى البراد بالعلة المسماة (بوليموس)^(١٣) .

التفسير : زوال الغُشَى يكون بدفع السبب الموجب لحدوثه ، أما الإستفراغ فيجبه ، والإمتلاء بإستفراغه ، وسوء المزاج برده ، والألم بتسكينه .

علاج الغُشَى التابع لإمتلاء البدن من المادة (الفجّة)^(١٤) (الغليظة)^(١٥) يكون بربط اليدين والرجلين ودلكهما وإسخانهما لتجذب بذلك المادة من عمق البدن إلى ظاهره ؛ واضمح (المريض من)^(١٦) الغشا ومن الشراب ، وإسقه ماء العسل أو السكنجين ، وأدخله الحمام وأوقفه في هوائه (زماً)^(١٧) طويلاً لأنه يحلل الأخلاط ؛ فإذا بقي البدن ففنه بالفرايج زيرياج .

فإن كان الغُشَى تابعاً لمادة مرارية فعلاجه بالقيء أو بتلين الطبيعة بالأشياف أو بشراب الأكتين ، واضمد المعدة بالصندل وماء الورد والكافور وماء حي العالم ، ولا تستعمل الأدوية القابضة في أول الأمر ، بل بعد إستفراغ البدن لتلاً يحبس الخلط فيتع ذلك ورم الحشا .

وعلاج الغُشَى التابع للإستفراغ يكون (بفسد)^(١٨) المادة ؛ إن كانت مائلة إلى خارج ، مثل العرق ، فرش ماء الورد على الوجه ، وأسكن المريض في المواضع الباردة ، واسح جسده بماء الأس ، وغسله بماء بارد ، وإسقه الريبوب القابضة ، وامنع من الحمام ، ومرة بالدعة ، وغذ بالفرايج بماء السماق أو بماء الأميرباريس . فإن كانت (للمادة)^(١٩) (مائلة)^(٢٠) إلى داخل كالهيضة والذرب فادلك اليدين والرجلين وإسق (المريض)^(٢١) شراباً عطراً ، وأدخله الحمام ، واضمد قوته بالروائح الطيبة كالصندل والكافور وماء الورد ، وغذ بالخبز المبلول بالشراب الرميحاني أو بالفرايج بماء السماق .

فإن كان الغُشَى تابعاً لقيء مراري فشد (الساقين)^(٢٢) وادلكهما واضمد المعدة بماء السفرجل ولّف الكرم وماء الورد ، وإسقه (ماء الورد)^(٢٣) (٩) وماء أميرباريس وماء السفرجل وماء الليمون ، وأطعمه حماض الأترج ، وإسقه ماء التمر هندي أو ماء التفاح أو ماء الحب رمان ، وغذ بمزورة سماق ؛ فإن ضعفت القوة ففروج . وإن كان القيء بلغياً فأطعمه الجلنجين وإسقه الشراب وغذ بالفرايج زيرياج وأطل المعدة بماء المرزنجوش والتأم . وإن كان الغُشَى تابعاً لتزف دم فاحسه بوضع للحاجم ، (وبالفرايج)^(٢٤) وبالريبوب القابضة وبالروائح العطرية الباردة . فإن كان تابعاً للألم كما يعرض القولنج فيالكمد وإخراج الفضل ؛ وإن كان عن ورم فبتحليله .

فإن كان الغُشَى تابعاً لسوء مزاج القلب الحادث بفترة فعلاجه بما يضاده وقد قدّمنا ذكر ذلك .

-
- (١) جاء ذكر حلأ المرض في ٧ في الورقة ٤٣/ ط، وفي ٢ في الورقة ٢٧/ ط، ولم يرد ذكره في ١٠ . (٢) (الزف) في ٧ و ٣ .
- (٣) (بوليجوس) في ٢ . (٤) (.....) ساقطة في ٣ . (٥) (.....) ساقطة في ٢ . (٦) (.....) ساقطة في ١ . (٧) (بسد) في ٣ .
- (٨) (اليدين والرجلين) في ٢ . (٩) (.....) ساقطة في ٧ و ٣ . (١٠) (.....) ساقطة في ٢، و (الدجاج) في ٣ .
- (١١) (ينع في) في ١ و ٣ .

ففي ذكر الأمراض العارضة في المري وعلاجاتها^(١)

المرض : سوء أمزجة المري الحارة والباردة والرطبة واليابسة والأورام الحادة فيه .
السبب : إما زيادة الأخلاط وتغير كيميائها ، أو الإستكثار من المأكول والمشارب الحارة ، والباردة ، والرطبة ، واليابسة .
المرض : يستدل على المزاج الحار بالمعش والالتهاب والانتفاخ بالماء البارد ، (وعلى المزاج البارد بخلاف ذلك)^(٢) ، وعلى المزاج الرطب بكثرة البصاق ، وعلى اليابس بضد ذلك .
التلخيص : علاج سوء المزاج الحار بشرب ماء الشعير المبرد وماء البز بقلعة مع الجلابب واللعباب بشراب الخشخاش ، ويجب أن يجرع المريض الأدوية قليلاً قليلاً ، لأن المري يتنفع بجرع الأدوية فيه فقط ، فإن أحس المريض بحرارة قوية فجرعه ماء التمر هندي بالجلابب ، ويرد^(٣) (بين) الكفين بالصندل وماء الورد والكافور وماء حي العالم ، وغله بمزوجة السماق .
وعلاج سوء المزاج البارد بشرب الماء الفاتر الذي قد طبخ فيه للمصطكي والإينسون ، وجرعه الحمر أو الميخنج ، وغله بالفراييج (بل بالفراخ)^(٤) ، وامرخ بين الكفين بدهن الحيري .
وعلاج سوء المزاج اليابس بشرب اللعباب وشراب البنفسج وماء الشعير بدهن اللوز ، وحسه الأوراق النسمة المتخفة بالشعوم ، وإسقه اللبن ، وامرخ بين الكفين بالشعوم والدهن .
وعلاج سوء المزاج الرطب بشرب المية ، ومضغ الإهليلج والمصطكي ، فإن (حدث)^(٥) بالمري سحق فاعط المريض الكثيراء والصمغ العربي والنشا وطين أرميني ونبات الجلابب قليلاً قليلاً ، ولا تسفه على أنثره ماء ، وغله بصفر البيض .
فإن عرض للمري ورم حار ، وعلامته الوجع بين الكفتين والالتهاب والمعش وعسر البلع ، فعلاجه الفصد وشرب ماء الشعير بدهن اللوز وماء البقلة بجلابب وماء الهندبا بشراب التوت ، ويرد بين الكفتين ؛ فإن إنحل الورم فغله ؛ وإن نضج وانفجر فجرعه اللبن بدهن اللوز وأطعمه الزبد وحسه الحساء المتخذ من دقيق السميد والنشا والسكر ودهن اللوز ، وخوفه من شرب الأشياء التي لها لفع إلى أن تنحل القرحة .
فإن كان (الورم)^(٦) بارداً وعلامته حس الثقل والتمدد وعسر البلع ، علاجه بشرب ماء الحمص والشراب والميخنج والإحسا المتخفة بالكربن والشبث (فاترة)^(٧) وامرخ بين الكفتين بدهن الحيري أو الزيت .

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الروقة ١٤/ و ، وفي ٣ في الروقة ٢٨/ و ، ولم يرد ذكره في ٤ . وكلمة (وعلاجاتها) ساقطة في ٢ .

(٢) (. . .) ساقطة في ٣ (٣) (. . .) ساقطة في ٢ . (٤) (عرض) في ٢ .

في ذكر الأمراض الحادثة في المعدة ومداواتها .

(٩٩)

(بطلان شهوة المعدة)^(١)

المرض : بطلان شهوة المعدة للغذاء التابع لسوء أمزجتها المفردة : الحارة ، والباردة ، والرطبة ، واليابسة .
السبب : رداءة كيميَّات الأغذية^(٢) والأشربة المستعملة .

العرض : يستدل على سوء مزاج المعدة الحار المفرد ببطلان الشهوة ، والعطش ، والتلهب ، ويسس الفم ، والميل إلى الماء البارد . وعلامات سوء المزاج البارد بضعف الإستمرار ، (وقلة العطش)^(٣) ، والميل إلى الأشياء الحارة . وعلامات اليأس الهلَّاس ، وشدة العطش . (وعلامات الرطب قلة العطش)^(٤) ، وكثرة التبصق . ويستدل على الكميَّات المركبة باختلاط الدلائل .

التدبير : علاج سوء المزاج الحار المفرد (بشرب)^(٥) ماء الشعير المبرّد وماء البزريقلة بسكنجين الرمان ، وإمتصاص الرمان المُرّ وشراب الحصرم بماء بارد ؛ فإن كانت الحرارة قويّة فاعطِ المريض أقراص الكافور برب التفاح ممزوج بماء بارد أو بماء الرمان ، وبرّد فم المعدة بالصندل وماء الورد وماء لسان الحمل أو ماء حي العالم ؛ فإذا صلح المريض (فغده)^(٦) بالمزورات وأطعمه لب الخيار والقثا والخس والهندبا ؛ فإذا صلح فاطعمه الفراييج متخذة بماء الرمان أو بماء الحصرم ، وغذّه بالسّمك (الصُّخُوري)^(٧) الطري مكبج أو باللبن الحامض .

وعلاج ذهاب الشهوة التابع لسوء مزاج بارد يكون بأخذ الجلنجبين العسلي واستعمال قرص الورد وتجرع الماء الذي قد طبخ فيه المصطكي والعود بعوده ؛ فإن كان الخروج مفرطاً فيجب أن يستعمل الترياق مع الشراب الرّيحاني أو أخذ دواء المسك مع المية ، والغذاء فراخ مطبوخة أو عصافير أو (طواهيج)^(٨) مطبوخة بماء الحمص أو مقلوة بالزيت والمرّي . (وعلاج ذهاب الشهوة التابع لسوء المزاج الرطب مثل علاج سوء المزاج البارد ، لأن الأدوية والأغذية المسخّنة تخفف الرطوبة وتعذّل المزاج إلا أن مقدار الأدوية يجب أن يكون أقل ، ويجب أن لا تهمل علاجه لأنه إن أهمل أفضى إلى الإستسقا)^(٩) . وعلاج ذهاب الشهوة التابع لسوء المزاج اليابس يكون بأخذ ماء الشعير بدهن اللوز وشرّب لبن الأتّن بالسكر والحسا بدهن القرع ، والإستحمام بالماء العذب ، وطلّي المعدة بالشمع ودهن (النيلوفر)^(١٠) ، والغذاء فراييج مشوية أو من لحوم الجبناء والحملان الصغار مشوية أو إسفيذباج ؛ ويجب أن يهتم بعلاج هذا المرض لأن هذا يؤدي ، إن كان يغير حمّى إلى الذبول ، وإن كان مع حمّى إلى الدق . وإن كان سوء المزاج مركباً فاجعل التدبير مختلطاً (من)^(١١) الأمرين .

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٧ في الورقة ٤٤ / ط ، وفي ٣ في الورقة ٢٨ / ط ، ولم يرد ذكره في ١ . (٢) وردت الإضافة التالية في ٢ : (لو كثرة البلمن أو غلبة السوداء) . (٣) (قلة النعاس) في ٣ . (٤) (...) ساقطة في ٢ . (٥) (فأطعمه) في ٣ . (٦) (...) ساقطة في ٢ و ١ . (٧) (طواهيج) في ٢ . (٨) (...) ساقطة في ١ . (٩) (النيلوفر) في ١ و ٢ . (١٠) (بين) في ٣ .

(بطلان الشهوة)^(١)

المرض : بطلان الشهوة التابع لسوء مزاج مع مادة .
السبب : إما (زيادة)^(٢) المرّة الصفراء، أو كثرة البلغم، أو غلبة السوداء .
العرض : يستدل على المرّة الصفراء بالسهر والعطش والغثيان والقيء ومرارة الفم وتلهّب المعدة . وعلى البلغم بكثرة التّصقُّ وكثرة النوم ولزوجة الفم . وعلى السوداء بحموضة الفم والقيء الأسود .
التدبير : إن كان بطلان الشهوة تابعاً لخلط مراري موجود في المعدة ، فعلاجه إن (كان)^(٣) لطيفاً طافياً بالقيء ، بالسكنجيين والماء الحار بعد أكل السمك أو شرب ماء الشعير ، ويجتنب التهوّج الشديد لأنّه يؤذي المعدة ، ومن بعد القيء يستعمل شراب الرمان أو شراب الليمون أو شراب الحصرم ، فإن تعذر الطبع فيجب أن تستعمل ماء التمر هندي وسكنجيين أو شراب الأجاص . فإن كانت المرّة كثيرة راسبة فاستفرغها بمطبوخ الفاكهة ، وإن كان بالكبد سوء مزاج حار أو بالجسم جميعه لأجله تكثر . فإذا بقي البدن فغذي (المريض)^(٤) بالأغذية المبرّدة كالزوّرات المتخذة بماء الرمان أو ماء الحصرم وأطعمه الفراييج المطبوخة بهذه المياه .
وإن كان (الخلط)^(٥) الفاعل لبطلان الشهوة بلغمياً فاستفرغه بحب الصبر أو حب القوقاي ، وقينه بعد أكل الأطعمة المألحة بشرب ماء الشّيث أو السكّنجين العسلي ، فإذا بقي البدن فاعط المريض قرص الورد والسكّنجين العسلي ، وأطعمه الجلنجيين أو الإهليلج المرّين ، وإسق المريض الشراب الريحاني ، وأطعمه ماء الحمص ، وغذّه عند النّقاء بالفراخ المشوية والقنابر والعصافير المقلّوة .
وإن كان بطلان الشهوة لإجتماع خلط سوداوي فعلاجه بالقيء إن كان طافياً بماء الشّيث المطبوخ مع شراب العسل ، فإن كان غليظاً فأسهله بمطبوخ الأثيمون ، وخوف المريض من الأغذية المولدة للسودا أو المحرقة للدم ، وغذّه بالفراييج والدّراريج مطبوخة بالمياه القابضة المبرّدة كماء السماق (أو ماء الرمان)^(٦) أو ماء الحب رمان أو الجالية كالزيرياح ، وإمنعه من التّعب .

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ٤٥/و، وفي ٣ في الورقة ٢٩/و، وفي ٤ في الورقة ٢٩/و . (٢) (رداة) في ٢ .

(٣) (.....) ساقطة في ١ . (٤) (.....) ساقطة في ٤ . (٥) (.....) ساقطة في ٣ . (٦) (.....) ساقطة في ٣ و ٤ .

المرض : سوء إستمرار المعدة وفساد هضمها .

السبب : أصناف سوء المزاج : الحار ، والبارد ، والرطب ، واليابس ، وكل واحد من أصناف سوء المزاج إما أن يكون بمادة أو بغير مادة .

العرض : يستدل على سوء المزاج الحار بالجشئ الدُّحاني ، وعلى سوء المزاج البارد بالجشئ الحامض ، وعلى اليابس (يَبَسٌ)^(٢) البدن ، وعلى رطوبتها برطوبته ، ويستدل على سوء أمزجة المعدة التابعة لمادة بما يبرز (منها)^(٣) .
التدبير : إذا تحقق الطبيب أن سوء الهضم تابعاً لسوء المزاج الحار بما يجده المريض من شدة التلهب والعطش وهضم الأغذية المعسرة الإنهزام وسهولة الرقي ، فيجب أن يأمر المريض بأخذ ماء الشعير ، ويسقيه بعده ماء الرمان ، وبرد المزاج بماء البزر بقلة أو ماء التمر هندي والسكنجيين الرمانى ؛ وإن كان العطش شديداً فيجب أن تسقي المريض شراب الحصرم بماء بارد ، وإن كان الإلتهاب شديداً فيجب أن تعطيه قرص الكافور بسكنجيين ، وتطلي معدته بالصندل والماورد وماء السماق وماء حي العالم ، واجعل الغذاء مزوَّرات ؛ فإذا صلح (فيجب أن)^(٤) تفسح له في أخذ الفرائج (المتخلدة)^(٥) بماء الرمان أو بماء السماق ، وتخوِّفه من الأغذية (الحارة)^(٦) والأشربة الحارة .

فإن كان سوء المزاج بارداً وعلامته قلة العطش وبقاء كيفية المأكَل بحالها ، فيجب أن تعطي المريض الجلنجيين (وتسقه الماء)^(٧) الذي قد طبع فيه العود والورد ؛ وإن كان الخروج مفرطاً فيجب أن تعطيه شيئاً من الجوارشن الكموني أو جوارشن العود ، وتجعل الغذاء فرائج مقلوبة ، وتسقه الشراب ، وتطلي معدته بماء المرزنجوش .
فإن كان سوء المزاج رطباً وعلامته الإنتفاع بالأغذية اليابسة وبالإقلال من الأغذية ، علاجه بالجلنجيين والسكنجيين وأكل المعصافير والفراخ .

وإن كان سوء المزاج يابساً وعلامته الإنتفاع بالأغذية الرطبة ، علاجه بماء الشعير بدهن اللوز وأكل الفرائج واللحوم مطبوخة إسفينج ، (وتأمره بالدُّعة)^(٨) ودخول الحمام .

وعلاج سوء الأمزجة مع مادة بإستفراغ المادة الزائدة ، إن كانت مرارية ، بمطبوخ الإهليج أو بشراب الورد المكرر مع الثلج أو بالقيء ، فإذا نقيت المعدة فأحرص على تقويتها وتبريد مزاجها وديروها بتدبير من به سوء مزاج حار مفرد . وبمثل هذا التدبير يعالج سوء الإستمرار التابع لسوء مزاج بارد مع مادة بلغمية كانت أو سوداوية بإستفراغ المادة الزائدة وتعديل المزاج بما قدمنا ذكره . وعلاج الورم الحار قريب من علاج (سوء)^(٩) المزاج الحار . وعلاج الورم البارد قريب من علاج سوء المزاج البارد .

(١) جاء ذكر هذا المرض في ١ في الورقة ٤٥ ط ، وفي ٣ في الورقة ٢٩ ط ، وفي ٤ في الورقة ٢٩ ط . (٢) (بتن) في ٤ .

(٣) (....) ساقطة في ١ و ٣ و ٤ . (٤) (....) ساقطة في ٢ . (٥) (الحلوة) في ٣ . (٦) (ويفسر بالله) في ٢ .

(٧) (وليسمى الدُّعة) في ٢ . (٨) (....) ساقطة في ١ .

(نقصان الشهوة^(١))

المرض : سوء الشهوة المعروف (بقبطاطا وهو الوحَم)^(٢).

السبب : خلط رديء الكيفية محتبس في فم المعدة.

العرض : الإشتياق إلى أكل الطين والجص والأطعمة المختلفة الطعم الحامضة والمالحة والحريفة وغير ذلك من الأشياء الغريبة الكيفية.

التدبير : هذه العلة كثيراً ما تعرض بالنساء الحوامل في الشهور الأول من حملهن لإجتمع ما يفضل من دم الطمث ويتخلف في المعدة . وعلاجها يكون بتنشيف الرطوبات المؤذية . وتنشيف الرطوبات يكون بأخذ الفاقلة الصغار والكبار والسباسة من كل واحد درهمين ، سكر طيزرد بوزن الجميع . يُستف من ذلك مثقال ويُشرب بعده (شراباً أو ماء حاراً . ويتفع من ذلك مضغ)^(٣) الكمون الكرماني على الريق أو بمضغ السعد (أو النعنع)^(٤) ، ولا ترزعج أبدان هؤلاء لا بقيء ولا بإسهال لئلا يستقطن ، (ويجب أن)^(٥) تقوي معدن بشراب التفاح والمية الساذجة ، وإجعل الغذاء لطيفاً بمنزلة الفراريج مطبوخة بماء الحصرم أو بماء الرمان ، والقي فيه طاقات نعنن ، وادفع (إليهم)^(٦) الغذاء في دفعات ، وإسقمهم الخمر الطيبة الرائحة ، وأتلهم شيئاً من الكمثرى والسفرجل والتفاح .

فإن عرضت هذه العلة بالرجال فعلاجها يكون بتنقية المعدة بالقيء في كل إسبوع مرة بماء الشبث والملح بالسكنجين الذي قد طبخ فيه الفجل المقطع أو (ماء)^(٧) المسل أو (ماء)^(٨) الخشيشة المعروفة بعضى الراعي إذا غليت بماء وشربت . واسهل الطبع إن كان الخلط كثيراً بحب الصبر أو بحب الإيارج ، واضمد المعدة بزهرة الكرم البري والجلنار والرمان الصغار بشراب ، وامسح المعدة بالقيروطي المتخذ بالشمع ودهن المصطكي . وبالجملة فعلاجهم بعلاج الضعيفي الأكباد والمعدة ، ومن كان منهم يأكل الطين فيجب أن تحوِّله من ذلك وتعطيه الحمص المقلو والمقلو واللوز (الحمص)^(٩) ، وتعطيه شيء من قرص العود بشراب ، وإسقه ماء الحب رمان بسكنجين ، وغذّه بالأغذية المتخلطة بالمياه القابضة القويّة للمعدة كماء السماق والحب رمان ، وحذّره من الأغذية المولدة للاختلاط الرديئة ، فإن تحسّن التدبير تخلص من هذه العلة (إن شاء الله تعالى)^(١٠).

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ٤٦/ و، وفي ٣ في الورقة ٣٠/ و، ولم يأتي ذكره في ٤ . (٢) (بقبطاطا وهو الوحَم) في ٢ . (٣)

(٤) (.....) ساقطة في ١ و ٣ . (٥) (إليه) في ٢ . (٦) (.....) ساقطة في ٣ . (٧) (الحمص) في ٢ .

(الجوع العظيم)^(١)

المرض : عَدَمُ البدن الغذاء المسمى بوليموس ومعناه الجوع العظيم .
 السبب : سوء مزاج بارد مفرط الخروج ، يعرض لغم المعدة عن خلط بلغمي غليظ لزج .
 العرض : سقوط شهوة الطعام رأساً مع عَدَمُ الجسم للغذاء وإفتقاره .
 التدبير : علاج هذه العلة بأنعاش القوة بشم الغالية والمسك والتَّدُّ والعود والعنبر والتفاح والسفرجل والأس
 والورد ، وتنبية القوة برش ماء الورد على وجوههم ، وتحريك الشهوة بشم روائح الأغذية كالخبز المنقوع في
 الشراب الريحاني أو شراب السوسن ، وروائح الفرائج المشوية والمطبوخة ، وامسح أبدانهم ومفاصلهم
 بالطيوب الحارة كالأدهان المتخلطة بالسنبل والزعفران والأشنة ، وامسح (أجسادهم)^(٢) بماء الأس وماء التفاح
 لمنع بذلك (من)^(٣) تحلل القوة ، وشدُّ أرجلهم وأيديهم وازعجهم بما يؤلم الجسم كتف الشعر والقرص ،
 ونادهم في آذانهم ، فإذا أفاقوا فاسقهم ماء اللحم بالشراب ، وأطعمهم الخبز (المبلول)^(٤) بالشراب ، (وأصلح)^(٥)
 مزاج المعدة بأخذ الجوارشن الكموني أو الترياق بالشراب العتيق ، فإذا قدروا على الأكل فاطعمهم
 الإسفيداجات المتخذة بالأبازير الحارة ، واعني بإصلاح سوء مزاج المعدة بما يضاده ، لأن القوانين الطبية مبنية
 على ذلك ، ولهذه العلة يجب أن تُسَخَّن البدن بالأدوية والأغذية الحارة والأشربة الحارة لترد عَوْسُ ما انحَلَّ
 عنه ، فإذا (رجعت)^(٦) قواهم وحسنت حالهم فقلل من استعمال الأدوية الحارة والأغذية الحارة لئلا يخرج
 بها البدن)^(٧) خروجاً مفرطاً يعسر علينا ، من بعد خروجه ، تلافيه وإعادته ، فاعلم ذلك .

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ٤٧/و ، وفي ٣ في الورقة ٣٠/ط ، ولم يرد ذكره في ٤ . (٢) (أجسامهم) في ٢ .
 (٣) (...) ساقطة في ٢ . (٤) (...) ساقطة في ٢ و ٣ . (٥) (إذا أصلح) في ٢ . (٦) (تراجعت) في ١ و ٣ . (٧) (تُخرج بهذا
 التعبير) في ١ .

(الشهوة الكلبية)^(١)

المرض : الشهوة الكلبية ، هذه العلة سُميت بهذا الاسم من قبل إفراط الشهوة التي تحدث بالمرض كما تحدث بالكلاب .

السبب : حدوث هذه العلة من ثلاثة (أسباب)^(٢) ، إما من (سوء)^(٣) مزاج بارد حادث بغم المعدة ، أو خلط حامض مجتمع فيه ، أو إستفراغ عظيم يعرض لجميع البدن كما يحدث في الأمراض المتطاولة .

العرض : يستدل على سوء المزاج البارد ببقاء الغذاء في المعدة وبخروج الأغذية غير نضجة ، ويستدل على الخلط الحامض بقذف البلغم وسرعة خروج ما يتناول بالقيء وشهوة الطعام يعقب القيء ، ويستدل على الإستفراغ المفرط بتقدم الأمراض المتطاولة .

التدبير : الفرق بين الشهوة الكلبية وبوليموس ، وإن كانا جميعاً يشتركان في فاقة الأعضاء ونقصان الغذاء ، أن الشهوة في العلة الكلبية صحيحة والأعضاء مملوءة ، وفي بوليموس ساقطة ؛ لأن سوء المزاج في الشهوة الكلبية متوسط في الخروج ، وفي بوليموس مفرط بمقدار ما يُبطل الشهوة .

وعلاج هذه العلة إن كانت حادثة من غلبة البرودة وكثرة البلغم الحامض بإستفراغ الخلط البلغمي بحب الأيارج ، ومن بعد الإستفراغ عدل المزاج بأخذ الجوارشن الكموني وشرب الشراب العتيق ، وتحفر الشراب القابض لأنه يقوي الشهوة ، واعطهم شيئاً من (الترياق)^(٤) ، واجعل أخصيتهم دسمة كالإسفيلذباحات المتخلفة بالأبازير الحارة واللحوم السمّان ، وأطعمهم الحلوى الكثيرة الغذاء (كالفالودج)^(٥) .

وإن كانت العلة حادثة من ضعف القوة الماسكة ، وعلامتها إنحلال الطبع المفرط ، فعلاجها بجوارشن السفرجل الممسك والأطريفيل ، واضمد المعدة بالألأدن وأدخل المريض الحمام ، وغذّه باللحم المتخذ بالأفاوية والتوابل الحارة .

وإن كانت العلة حادثة من حرارة عظيمة فعلاجها (يكون)^(٦) يشرب رب السفرجل ورب الحصرم ورب التفاح ، وحسّم الشراب ، واضمد المعدة بالورد والصندل والجلنار وماء الورد ، وغذّم بالأغذية المبردة (البطيئة الهضم)^(٧) كالقريص بلحم البقر ، والسملك الطري (مسكيج)^(٨) ، وأطعمهم القثا والخيار ، وإسقمهم الماء الصادق (البرد)^(٩) . ولا تهمل أمرهم إلى أن يرجعوا إلى صحتهم .

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ٤٦/ظ ، وفي ٣ في الورقة ٣١/و ، ولم يرد ذكره في ٤ . (٢) (أشيا) في ١ .

(٣) (...) ساقطة في ٣ . (٤) (الترياق) في ٤ . (٥) (كالفالودج) في ٢ . (٦) (...) ساقطة في ٢ . (٧) (الطيئة) في ٢ . (٨)

(البرودة) في ٣ .

(إختلاج فم المعدة)^(١)

المرض : إختلاج وخفقان فم المعدة المُسمّى وجع الفؤاد.

السبب : خلط مراري لذاع يجتمع في فم المعدة يلذعه لذعاً شديداً مؤذياً.

العرض : الغشى وبرد الأطراف والكرب والقلق وقد يتبع هذه العلة الهلاك لشدة (ألم)^(٢) فم المعدة .

التدبير : سُميت هذه (العلة)^(٣) وجع الفؤاد لقرب فم المعدة من القلب ومجاورته له وإنفعال القلب بمشاركته ، ولما كان حدوث هذه العلة من خلط مراري ينصب إلى فيها ، كان علاجه بتنقية الخلط واستفراغه بالقيء . بالسكنجين والماء الفاتر ، فإن لم تكن عادة المريض جارية بذلك ، فحرك طبعه بشراب الأجاص أو بماء الثمر هندي بشراب (النبيلوفر)^(٤) ، ومن بعد القيء والإستفراغ قوّي معدته بشراب التفاح وروّب السفرجل الساذج وماء الرمان المرّ واستعمال حمّاض الأترج ، وإسقه ماء الشعير بماء الرمان المرّ ، فإن تعذّرت الطبيعة فازعجها بالحقن اللينة ، وبرّد فم المعدة بماء حي العالم وماء لسان الحمل وماء الورد ، وامتنع من الأغذية الحارّة والأشربة الحارّة ، وغذّه بالزوّرات المتخذة بالمياه القابضة المبرّدة كماء السماق وماء الحب رمان وماء الأمير باریس ، فإذا صلح فافسح له في استعمال الفراريج المتخذة بهذه المياه ، ودرّجّه قليلاً قليلاً في أغذيته وأشربته ، وتفقد حال البدن في الفضول الخارجة بتعديل المزاج ، وفي الفضول المعتدلة باستفراغ المرار لتأمين بذلك رجوع المرض .

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ٤٧/ ط ، وفي ٣ في الورقة ٣١/ ط ، ولم يرد ذكره في ١ . (٢) (حسن) في ٢ و ٣ .

(٣) (. . .) ساقطة في ١ . (٤) (الينوفر) في ١ و (البنفسج) في ٢ .

المرض : العطش (هو)^(٢) إنقثار المعدة وحاجاتها إلى البارد الرطب .
السبب : سوء مزاج حار يابس حادث بالمعدة ، أو خلط مراري يجتمع فيها ، أو بلغمي مالح مُضَرُّ بها .
العرض : علامات سوء المزاج الحار اليابس يُس القم والالتهاب ، وعلامات الخلط المراري اللَّدْع ومرلوة القم ، وعلامة البلغم الإحساس بطعم الملوحة .
التدبير : إذا كان العطش حادثاً عن سوء مزاج حار مفرد فاسق المريض السكتجيين السُّكري (وماء الرمان)^(٣) المز وماء التفاح الحامض وماء الأجاص و(ماء)^(٤) التمر هندي وماء البزر بقلّة وماء بزر القثا بشراب المحصرم وماء الأمير بارس بسكتجيين السفرجل أو رب السفرجل ، وشرب ماء القرع بالسكتجيين ، وأكل الكمثرى والتفاح ، ووضع اليدين والرجلين في الماء البارد ، وبرّد المعدة بسماق وماء الورد ، والغذا لحوم الجدا (والدجاج)^(٥) متخفة بالخل وماء المحصرم .
وإن كان العطش حادثاً عن يسس مفرط فعلاجه بشراب ماء الشمر مبرّداً بدهن اللوز وشرب اللعاب بالسكتجيين وشرب السويق بالسكر ، وأكل الحنّس ، والغذا الفراريح متخفة بماء الرمان أو بماء السماق .
وعلاج العطش الحادث من المرة الصفرا بالقيء والإسهال والإكثار من الأشربة المبردة والأغذية المبردة .
وعلاج العطش الحادث من بلغم مالح عنف بتنقية المعدة بالقيء بشرب الماء الحار ، و(من)^(٦) بعد الإستغلاف مرّه بأخذ السكتجيين (والجلنجبين)^(٧) السُّكري ، وامتنع من الأغذية المولدة للأخلاط الغليظة (البلغمية)^(٨) ، واجعل الغذاء ملطفاً كالزيرباج ولحم مقلو^(٩) أو دجاجة مشوية .
وإن كان العطش حادثاً من آلات التَّنَس كالصدر والرئة والقلب ، لا من آلات الغذاء ، فعلاجه بسكنى الحيوش والسراديب ومواضع المياه والتلوج والمواضع التي يخترقها الشمال ، وبضمّد الصدر بالصندل والكافور وماء الورد ، ومرّه باستنشاق الأرباح الباردة .

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ٤٨ و، وفي ٣ في الورقة ٣٢ و، وفي ٤ في الورقة ٢٨ و .

(٢) (.....) ساقطة في ١ و ٣ و ٤ . (٣) ماء الورد في ٤ . (٤) (.....) ساقطة في ٢ . (٥) (.....) ساقطة في ٢ و ٤ .

(٦) (.....) ساقطة في ٢ ، و (أخذ الجلنجبين) في ٣ ، و (أكل الجلنجبين) في ٤ . (٧) (.....) ساقطة في ٢ و ٣ و ٤ .

(١٠٧) (التُّخْمَةُ)^(١)

المرض : التُّخْمَةُ وهي بطلان الهضم .

السبب : خروج الأغذية عن الإعتدال ، إما في كميتها إذا كانت كثيرة المقدار ، أو في كيفيةها إذا كانت سريعة الفساد ، أو في جوهرها إذا كان غليظاً ، أو في ترتيبها إذا قُدِّمَت الغليظة على اللطيفة .

العرض : الإستدلال على هذه الأحوال المذكورة من مسائل المريض .

التبصير : إذا كانت التخمة حادثة عن كثرة الغذاء فعلاجها (بالقيء)^(٢) يشرب الماء الحار والسكنجيين وماء الشَّبِيثِ ، و(من)^(٣) بعد القيء إعطى المريض الجلنجيين العسلي ، واجعل الغذاء لطيفاً بمنزلة الدراويج المتخذة بالخل ، واسق المريض يسيراً من الشراب العتيق ، وخوفه (من)^(٤) كثرة الغذاء .

وإن كانت التخمة حادثة من رداءة كيفة الغذاء ، فيجب أن تستنظف المعدة من ذلك (الغذاء)^(٥) بالقيء إن سهل ، وإن لم يسهل فيشرب الماء الذي قد طبخ فيه العود والورد والمصطكي ، (فإن صلح)^(٦) وإلا فأطعمه شيئاً من جوارشن العود ، واجعل الغذاء سهل الإنهضام بمنزلة الطوايح متخذة زرباج .

وإن كانت التخمة حادثة عن غلظ الغذاء ، فيجب أن تستعمل ماء السفرجل أو ماء التفاح أو اليسير من الشراب لتقوي المعدة بذلك على هضمه .

وإن كانت التخمة حادثة لأجل الترتيب بمنزلة تقديم الحابيس علي السهل ، فيجب أن تأمر المريض بشرب الماء الحار والسكر دفعات ، أو الجلنجيين العسلي ، ومن بعد الثَّقا ، مُر المريض بالنوم ، وعند الإنتباه ، مُرّه بالرياضة المعتدلة ، وأدخله الحمام واجعل غذاه سهل الإنهضام كالغراويج بماء الحصرم ، واسقه يسيراً من الشراب الريحاني ، ومُرّه بأن يطيل في النوم .

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ٤٨ / ط ، وفي ٣ في الورقة ٣٢ / ط ، وفي ٤ في الورقة ٢٨ / ط . (٢) (.....) ساقطة في ١ .

(٣) (.....) ساقطة في ٢ و ٤ . (٤) (.....) ساقطة في ٢ .

المرض : الهَيْضَةُ حركة مفرطة من المعدة لدفع المؤذي عنها بالقيء، والإختلاف معاً، وهي علّةٌ حادّةٌ .
السبب : إيمان كثرة الأغذية ، أو من خلط مراري رديء مؤذي لذّاع ، أو رداءة الأغذية (كالخلوى)^(٢) والدّسم .
العرض : القلق، والغثيان، والمغش، والكرب، وإنخراط الوجه، وبرد الأطراف، والعرق البارد، وتشنج اليدين والرجلين .

التدبير : يجب على الطبيب أن لا يخور من مشاهدة الأعراض الرديئة التي تسبب هذه العلة، بل يتندي بتقوية المعدة من الغذاء الفاسد، يشرب الماء الحار مرّات حتى ينقي المعدة منه بالقيء والإسهال ، وإذا زال الفضل وصلح المريض فيجب أن تقوّي معدته برب الرمان ، فإن عطش فيجب أن تعطيه ماء التفاح أو ماء السفرجل ؛ فإذا سكن القيء فيجب أن يدخل (المريض)^(٣) (إن لم يكن محمّوماً)^(٤) الحمام، ومن بعد النقاء، ويصب على أعضائه الماء الفاتر ، وتغذيه بمرق الفرائج بماء السماق أو بماء الأمير باريس ؛ فإن أسرف (الإسهال) ضعفت القوة^(٥) فيجب أن تعطيه سفوف الحب رمان وتعطيه بعده رب السفرجل الساذج، وتُعصّد قوّته يشرب ماء الشعير الذي قد طبخ فيه حب رمان وأقطاع سفرجل ، فإن كان العطش شديداً فيجب أن تسقيه ماء البزر بقلّة بماء الأمير باريس بسكنجين السفرجل (أورب السفرجل مع طباشير وطين أرميني، وتطلي معدته بماء الأس)^(٦) أو ماء السماق، وتنشّ قوّته بالأرايح الطيّبة ؛ فإن لم يسكن القيء فيجب أن تسقي (المريض)^(٧) رب السفرجل (مع طين خراساني وطباشير وكافور وطين مختوم ؛ فإن ضعفت القوة فانعشها بلباب الحيز مع ماء السفرجل)^(٨) ويسير من الشراب العفص، واحرص على تنويمه على الأسرة (الوطيّة)^(٩)، ومُرّ الخدم بتحريكها إن كان مُستلذاً ذلك، واسمح للجبهة بالأفيون، فإذا صلح فغذّه بالفروج متخذ بماء السماق ؛ فإن كان ما يخرج بالإسهال والقيء بلغمياً لزجاً فاسقه المية وأطعمه الحيز المنقوع بالشراب الريحاني، فإذا نقيت المعدة فغذّه بالفراخ مصوص، وانتقله إلى الأغذية المألوفة قليلاً قليلاً لتأمن بذلك رجعة المرض .

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ٤٩/و، وفي ٣ في الورقة ٣٣/و، وفي ٤ في الورقة ٣١/و . (٢) (كالخوى) في ١ .

(٣) (.....) ساقطة في ١ و ٢ . (٤) جاءت هذه العبارة في ٢ منقولة إلى ما بعد كلمة (النقا) الواردة بعد ثلاث كلمات .

(٥) (.....) ساقطة في ٤ . (٦) (.....) ساقطة في ٢ . (٧) (الوطيّة) في ١ .

المرض : الذرب هو إنطلاق البطن المتصل ، وهي علته مزمنة .

السبب : إما فساد الأغذية ، أو إنسداد العروق المسماة ميساريقي ، أو إنصباب الأخلاط من جملة البدن أو من أحد أعضائه .

العرض : نستدل على فساد الأغذية بالجشا الرديء ، وعلى إنسداد العروق بطول زمان الإنصباب ، وعلى إنصباب الأخلاط من جملة البدن برداءة مزاج البدن ، وعلى الخارج من عضو ما بكونه بأدوار على قدر إجتماع الفضل في ذلك العضو .

التدبير : الفرق بين الزرب والهيضة (أن الهيضة)^(٢) (يكون)^(٣) معها قيء ، ويكون أكثر ما يخرج المرأ الأصفر ، والذرب لا يكون معه قيء وما يخرج يكون مختلفاً وليس بنوع واحد . وعلاج هذا المرض يكون بحسب ما (يرز)^(٤) من البطن ، وذلك أن الإسهال إن كان (مرئياً)^(٥) فعلاجه (يكون)^(٦) بأخذ الطباشير مع رب السفرجل ، وشرب ماء الشعير الذي قد ألقى في طبخه حب رمان وبعد تصفيته وتبريده يضاف إليه الطين الأرمني والصمغ العربي ، وإسقه بعده بساعتين رب التفاح بماء بارد ، واعطه في بقية النهار من سفوف الحب رمان ثلاثة دراهم بماء الأمير باريس أو رب الريباس أو (رب الأس)^(٧) ، (فإن عرض له عطش فاسقه ماء البزريقة بسكنجبين السفرجل ، ومرة بأن يستف سويق)^(٨) الغبيراء والبلع والحب رمان ، ويمتص السفرجل ، واجعل غذاء مزورة سماق أو حب رمان ، فإن ضعفت القوة فأطعمه الفروج متخذاً بماء السماق ، أو صفر البيض مسلوقة بخل أو بماء السماق ، واضمد معدته بالطين الأرمني والأفاقيا والسماق والصندل والعفص .

فإن كان الإسهال بلغمياً فاعط المريض سفوف المقلبتا مع مية ، أو شراب الأس ، أو جوارشن السفرجل برب التفاح ، واضمد معدته بالسعد والمسطكي واللدان والورد معجونة بماء الأس ، واجعل الغذاء محللاً ملطفاً بمنزلة لحوم الدرايع والطواهيح متخذة بالخل (والكرفس)^(٩) والكسفرة والدارصيني ، أو مطبوخة بحب رمان وزبيب . فإن كان الزرب تابعاً لإنسداد العروق فاعط المريض ماء الكمون (الكرمانى)^(١٠) بسكنجبين ، فإن لم يكن (ثم)^(١١) حرارة (فاسقه)^(١٢) ماء الأصول وقلل الغذاء وإحم المريض من (الأغذية)^(١٣) الغليظة ، وأطعمه مزورة زيرباج . فإن كان الذرب لإمتلاء البدن (فاستفرغ البدن)^(١٤) من الخلط الزائد واستعمل الإقتصاد في الغذاء . وإن كان حادثاً من فضل منصب من عضو فاستفرغ البدن من ذلك الخلط واصرف همتك إلى تقوية العضوين : الباعث بالأضمة القوية ، والقابل بالسفوفات الحابسة .

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ٤٩/ ط ، وفي ٣ في الورقة ٢٣/ ط ، وفي ٤ في الورقة ٣١/ ط . (٢) (.....) ساقطة في ٣ .

(٣) (.....) ساقطة في ١ . (٤) (يخرج) في ٣ . (٥) (مرأراً) في ١ . (٦) (.....) ساقطة في ٢ و ٤ . (٧) (.....) ساقطة في ٤ .

(٨) (الرماني) في ٢ . (٩) (إعطاه) في ٢ . (١٠) (الأموية) في ٢ . (١١) (فاستفرغ المريض) في ٢ ، وساقطة في ٣ ، وكلمة (البدن)

ساقطة في ٤ .

(زَلَقُ الْمَاءِ)^(١)

المرض : (زلق المعدة)^(٢) وهو الإستفراغ السريع للأغذية كَمَا أَكَلَتْ.

السبب : إما تلاشي القوة الماسكة التابع لسوء مزاج بارد رطب ، أو لحَفَر من القوة الدافعة (وهو لقروح)^(٣) عارضة في سطح المعدة .

العرض : يستدل على ضعف القوة الماسكة بخروج الأغذية سريعاً غير منهضمة ، ويستدل على القروح باللَّدَع وربما ظهر على اللسان ما يحقق ذلك .

التدبير : علاج مَلَاة المعدة التابع لسوء مزاج بارد رطب بأخذ جواريشن الخرنوب بماء الموسج الرطب ، أو بسفوف الحب رمان برب السفرجل ، أو قرص الجلتار برب الأس ، وإضمد المعدة بزعفران وورد (وعود)^(٤) وجلتار وقصب الذبيرة وسُعد ورامك ، تدق الأدوية ناعماً وتعجن بماء الأس أو بماء النعنع ، واجعل الغذاء قابضاً كاللَّوْاج متخذ زيرباج بزبيب وحب رمان (أو)^(٥) مطجناً .

فإن كان زلق (المعدة)^(٦) تابعاً لقروح من قبل سوء المزاج الحار المفرد ، (فعلاجه)^(٧) (يكون)^(٨) بشرب ماء الشعير الذي قد أغلي في طيبخه قطع سفرجل ، وعند تصفيته وتبريده يُلقي فيه الصمغ العربي والطين الأرميني ، ويسقى ماء اليزر بقلعة برب السفرجل أو يسكنجين السفرجل وماء الأمير بارس برب التفاح ، أو قرص الطباشير الحامض متخذ بغير زعفران ، وإضمد المعدة بالطحلب وجراة القرع والسماق والورد ، وغذي المريض بالقراييج بماء السماق أو بماء الحب رمان .

فإن كانت القروح حادثة من مرار حار موجود في المعدة ، فعلاجه أولاً بالقيء بشرب الماء البارد مفرد ، أو (مع)^(٩) ماء الرمان ، واستق المريض ماء الشعير مع ماء الرمان ، ويرد المزاج ب(ماء)^(١٠) اليزر بقلعة مع ماء السفرجل الحامض والطباشير برب التفاح . فإن لم يكن ثم حمى فغذي المريض بالقراييج متخذة بالخلل والكسفرة أو بماء السماق^(١١) .

(١) جاء ذكر هذا المرض في ١ في الورقة ٥٠/ و ، وفي ٣ في الورقة ٣٤/ و ، وفي ٤ في الورقة ٣٢/ و . (٢) (الماء) في ٢ و ٤ .

(٣) (أو القروح) في ١ و ٣ . (٤) (.....) ساقطة في ٣ . (٥) (.....) ساقطة في ٤ . (٦) (الماء) في ٢ و ٣ و ٤ .

(٧) (.....) ساقطة في ٢ و ٣ و ٤ . (٨) (ضعيف) في ١ . (٩) جاء في الحاشية في المخطوطة ٢ ما يلي : (صفة سفوف الحب رمان : برز بقلعة محمص درهم ، أمير بارس متروك من حبه محمص درهم ، زوُرد ثلاث دراهم ، جلتار مصري ثلاث دراهم ، حب رمان محمص مدقوق درهم ، طباشير درهمين ، صمغ عربي محمص ثلاثة دراهم ، طين مخيم درهم ، طين الصبرة نشا محمص درهمين ، بزرقطونا محمص غير مدقوق ثلاث دراهم ، تضاف الحواميج وتعمل سفوف وتعمل مع رب سفرجل) .

التَهْوَعُ والغثيان والقيء^(١)

المرض : التَهْوَعُ (والغثيان)^(٢) والقيء، التهوع والغثيان يحدثان لأنزعاج المعدة بالفضلة المؤذية لها، والقيء نفورها لإخراج (ذلك)^(٣) الفضل.

السبب : خلط محتبس في المعدة، وهذا الخلط إن كان موجوداً (بين)^(٤) طبقات المعدة أحدث تهوعاً، وإن كان لاصقاً بخملها أحدث غثياناً، وإن كان مصبوحاً في تجويفها أحدث قيءاً.

العرض : يستدل على كيفية الفضل من طعم الفم، إن كان حامضاً فالخلط بارد، وإن كان مرّاً فالخلط حاراً مرارياً، وإن كان مالحاً فهو بلغم (مالح)^(٥).

التدبير : إن كان التهوع والغثيان حادثان من خلط حار محتبس في المعدة فعلاجه يشرب ماء الشعير و(شرب)^(٦) السكتجين و(شرب)^(٧) ماء الرمان، ومن بعد التعديل إستخراج المادة بالقيء، وأسهل المريض بالمطبوخ، وغذ عند النقا بالفرايج بماء الحصرم أو بماء السماق، وإسقه عند العطش الماء الذي قد ألقى فيه الطباشير، واضمد معدته بماء الورد (والصندل)^(٨) والكافور. وإن كان التهوع والغثيان حادثين من خلط لزج فعلاجهما بأخذ (الأشياء)^(٩) المطفة كالسكتجين والفجل، وإستفراغ البدن بصب الأيارج، وبالصوم ويشرب المية أو رب الرمان المنعم، أو الشراب العتيق، واجعل الغذا زيرباج (أو ماء حمص)^(١٠)، فإذا صلح فغذ بالصفاير (المطهنة)^(١١) والفراخ المشوية، وأدخله الحمام وادهن معدته بدهن الناردين، ولطف تديره ما أمكن. وعلاج القيء المراري يكون بما يخرج الصفراء، إما بالحقن اللينة أو بشرب ماء التمر هندي وماء الأجاص والسكتجين، فإن كانت الطبيعة سهلة فإسقه شراب التفاح أو رب السفرجل أو رب الريباس ورب الحصرم، ومُر المريض بمص أطراف الكرم الطري، فإن ضعفت القوة فأطعمه الفرايج متخذة بماء الحب رمان أو بماء الحصرم، فإن كانت المادة كثيرة والإحتداد عظيم والقوة جيدة فافصد الباسليق الإبطي لتسكن بذلك حدة المرة^(١٢)، وإن كان ثم حمى فاستكثر من البقلة وماء الأمير باريس وماء الشعير الذي قد ألقى في طيبخه الحب رمان^(١٣)، فإن سكن فغذه بالمزورات المتخذة بماء السماق أو بماء الحصرم، ويرد معدته بالصندل وماء الورد والكافور وماء السفرجل. فإن كان القيء بلغمياً فأطعم المريض الجلنجين وإسقه ماء العسل أو إسقه الشراب العتيق، وغذ بالطواهيح مقلوة ترش عليها خل ومرّي أو مصوص محشوة (سذاب)^(١٤)، ومُرّه بمصغ المصطكي. فإن كان القيء سوداوياً فيجب أن لا تقطعه إلى أن يكثر، فإذا كثّر فعلاجه بالحقن وشرب شراب الرمان المنعم أو رب التفاح. وإن كان الطحال عليلاً والبدن ممتلاً فافصد المريض الباسليق من اليد اليسرى، وغذ بالمزورات المتخذة بماء السماق أو بماء الأمير باريس، فإن ضعفت القوة فغذه بالفرايج زيرباج أو مصوص.

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ٥٠ ط، وفي ٣ في الورقة ٣٤ ط، وفي ٤ في الورقة ٣٢ ط. (٢) (الغثيان) في ٣.

(٣) (... ساقطة في ٤. (٤) (قيء) في ٧. (٥) (والصندل) في ٢. (٦) (اللا) في ٢. (٧) (أو حمص) في ٣.

(٨) (الطبخة) في ١. (٩) (سذاباً) في ٢.

(خروج الدم من المعدة بالقذف)^(١)

المرض : خروج الدم من المعدة بالقذف .

السبب : إما من داخل فاخلط الحاد البورقي ، أو إنتلاء المروق ونفزهها ؛ أو من خارج إما ضربة أو سقطة أو صرخة .

المرض : يستدل على الخلط الحاد باللّذع الذي يحس المريض في نواحي البطن ، ويستدل على الإنتلاء بكثرة الأختلاط الموجودة في البدن وبانقطاع الإستغراغات المعتادة ، ويستدل على السبب البادي بخروج الدم دفعة بعقب السبب (المؤذي)^(٢) .

التدبير : فصد الباسليق وإستعمال الرئوبات القابضة الحاسبة للدم كرب السماق ورب السفرجل مع البزر بقلّة الحمقا ، وشرب ماء لسان الحمل أو ماء عصي الراعي بالطباشير والطين الأرمني مع (رب)^(٣) السفرجل ، فإن لم يتقطع خروج الدم فيجب أن تستعمل الأدوية المُنقّية الملحمة بمنزلة قرص الكهرباه (بماء الصنّاج)^(٤) (أو قرص الطباشير بماء المطر ، وإن أسرف خروجه فيجب أن تسقي المريض قيراط أفيون)^(٥) بماء لسان الحمل وماء البزر بقلّة ، وتضمّد المعدة بعصارة لحية التيس والعفص والأقاقيا والطين الأرمني والأفيون وماء الآس ، واجعل الغذاء مزوّدة سلق أو ماء الرمان ، ومُرّه بأكل البقول الباردة كالخس والبقلة الحمقا ؛ فإن ضعفت القوة فافسح له في إستعمال الفرايج متخفة بماء السماق أو بماء الحب رمان ، وخوف (المريض من)^(٦) كثرة الحركة ومن التملي من الطعام ومن إستعمال الأغذية والأشربة الحارة .

ومن كان من الناس من يصيبه (في ه)^(٧) دم بنواتب فلا تقطع (ذلك عنه)^(٨) إلّا أن يسرف ويكثر مقداره وتضعف القوة ، فإن قطعه من غير علّة توجب ذلك مضرّاً غاية الضرر . وبالجملّة فعلاج قذف الدم كعلاج نفث الدم .

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٩ في الورقة ٥١/و . وفي ٣ في الورقة ٣٥/و . ولم يرد ذكره في ٤ . (٢) (.....) ساقطة في ٢ .

(٣) (.....) ساقطة في ١ . (٤) (.....) ساقطة في ٣ و ٢ . (٥) (.....) ساقطة في ٣ .

المرض : الفَوَاقُ حُرْكَه تَشْتَجِيهِ تَعْرِضُ لِلْمَعْدَةِ .

السبب : إما إمتلاء ، أو إستفراغ ، أو سوء مزاج إما حار أو بارد ، أو ريع (نافحة)^(١) ، أو لذع الأخلاط وجديتها .
العرض : يستدل على الإمتلاء بكثره المأكَل المولدة للفضول (بالتصق)^(٢) ، ويستدل على الإستفراغ بالإسهال
والحمى الحادة ، ويستدل على سوء المزاج الحار بتناول الأغذية الحارة ، وعلى سوء المزاج البارد بأخذ الأغذية
الباردة ، وعلى (سوء المزاج)^(٣) التابع للخلط الحار بقي المرّة والعطش (والجشا الدُّخَانِي)^(٤) .

التدبير : علاج الفَوَاقِ الحادث من الإمتلاء يكون بتلطيف (الفضل)^(٥) الغليظ بأخذ الجَلْنَجِين وشرب الماء
الحار ، فإن كان الخلط شديد الغلظ فإسق المريض يسيراً من الشراب الصّرف على الرّيق ، ومُرّه بمضغ المصطكي
والنّعنع ، فإذا لطف الفضل واستعد للخروج فقيء المريض بالماء الحار الذي قد طبخ فيه الثّيبّ والملح ،
وبالسكنجيين والماء الحار ، فإن كان الخلط متشبيهاً بالمعدة فاستغرغه بالأبارج ، واسقه على الرّيق ماء قد غلي فيه
الكمون وصعتر ، وأدخله الحمام على الرّيق ، وامسح معدته بماء الإينسون ، ومُرّه بحصر الثّمس ، فإنه كثيراً ما
ينحل الفَوَاقُ الإمتلائي بذلك ، وغذّي المريض بماء الحمص والفراخ مقلوة أو مطبوخة بخل .

فإن كان الخلط مرمياً فأخذه بالقيء بالماء الحار والسكنجيين ، ومن بعد القيء اسقه ماء الشعير وماء الرمان وماء
الأجاص واللّعاب ، وغذّه بمزورة حصرم أو بفراخ متخلّة بماء الحصرم .

فإن (كان)^(٦) الفَوَاقُ (حادثاً)^(٧) عن الإستفراغ ، وقُلِّ ما ينجو المريض منه ، فدبّره بأخذ ماء الشعير بدمع اللوز
واستعمال اللّعاب بشراب الخشخاش والفراخ إسفيلاج .

وعلاج الفواق التابع لسوء مزاج حار بأخذ الماء الشعير وماء اللبزر بقلة بالجلاب واللّعاب بالسكنجيين ، والغذا
مزورة إسفاناج ، وعند الصّلاح فزوج بماء الأمير باريس أو حصرم أو ماء الرمان .

وعلاج الفواق الحادث من سوء مزاج بارد بإستعمال الجَلْنَجِين وشرب الماء الحار ومضغ المصطكي ، والغذا
ماء الحمص أو فراخ أو لحم مقلو .

وعلاج الفواق الحادث من الريح بشرب الشراب أو بأخذ السذاب اليابس المدقوق مع الجيّخج ، فإن كناه وإلا
فيؤخذ يسيراً من السخريّا بماء النّعنع ، والغذا مزورة زهرياج .

وعلاج الفواق التابع لحدة الأخلاط بالميردات ، وقد تقدم ذكرها .

(١) جاء ذكره المرض في ٢ في الورقة ٥١ ط ، وفي ٣ في الورقة ٣٥ ط ، ولم يذكره في ٤ . (٢) (نفسه) في ٣ . ٣ . (٣) (والتصيق)
في ٢ . (٤) (والتصيق) في ٣ . (٥) (.....) ساقطة في ٢ و ٣ . (٦) (.....) ساقطة في ٣ .

المرض : كثرة الجشأ والرياح والتفخ في المعدة .

السبب : إما أخلاط رديئة موجودة في المعدة ، أو فساد مزاج حادث بها .

العرض : يستدل على الأخلاط الرديئة الحارة وعلى إفراط سوء المزاج الحار بالجشأ الدخاني ، وعلى الأخلاط الباردة وسوء المزاج البارد بالجشأ الحامض .

التفسير : إن كان الخلط للحدث للمرض بلغمياً فاستفرغه بحب الصبر وبذلك المزاج بالجلنجين العصلي وشرب الماء الحار الذي قد طبخ فيه العود والمصطكي ، واجعل الغدا لطيفاً بمنزلة ماء الحمص ، فإذا نقيت المعدة وصلح البدن فافصح له في أخذ الدراج زيرياج أو مقلوفاً .

وإن كان الخلط مراري فعلاجه بإستفراغ (البدن)^(٢) بمطبوخ أو شراب الورد المكرر بالثلج ، وعدك المزاج بأخذ الماء بزريقة شراب الحصرم ، فإن تعذر الطبخ فعله (بشرب)^(٣) ماء النمر هندي والجلاب ، والغدا مزورة سماق إن كان الطبخ سهلاً ، أو حصرم إن كان الطبخ صعباً .

وإن كان المرض حادثاً من سوء مزاج بارد فعلاجه بشرب ماء الإنسون أو ماء قد طبخ فيه الكمون والصعتر ، والغدا (زيرياج)^(٤) بزيب وحب رمان ، فإذا صلح البدن فاجعل الغدا لحماً مقلوفاً .

وإن كان سوء المزاج حاراً فعلاجه بشرب ماء الأجاص بالسكتنجين أو ماء الرمان (المر)^(٥) بالجلاب ، واجعل الغدا فروج بماء الحصرم .

وإن كان الجشأ تابعاً لكثرة الأغذية فيجب أن تأمر المريض أن يقلل الغدا ، فإن (تبغ)^(٦) إحساس الجشأ نفخ ورياح فامنع المريض (من)^(٧) الأغذية المولدة للرياح والتفخ كالتين والعب والباقل واللوبيا والحمص ، ومرة بالدخول إلى الحمام من بعد الرياضة الكثيرة قبل الغدا ، وإسقه الشراب الريحاني ، (وأعطه)^(٨) شيئاً من جوارشن الكمون أو الصعتر من درهم إلى مثقال ، بحسب حرارة المزاج وبريقه ، وقوة العلة وضعفها ، بماء فاتر ، واجعل الغدا ملطفاً بمنزلة مزورة زيرياج أو فروج مقلوفاً .

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ٥٢/و ، وفي ٣ في الورقة ٣٦/و ، وفي ٤ في الورقة ٣٠/و . (٢) (.....) ساطعة في ٣ و ٤ .

(٣) (.....) ساطعة في ٢ . (٤) (.....) ساطعة في ١ ومكلمها يائض . (٥) (المر) في ٣ ، و ساطعة في ٤ . (٦) (.....) ساطعة في ٢ و ٣ .

(٧) (وأعطه) في ٤ .

(رطوبات الفم)^(١)

المرض : كثرة (التبصق)^(٢) وإمتلاء الفم من الرطوبات .
السبب : إما حرارة المعدة (و رطوبتها)^(٣) ، أو إجتماع بلغم كثير فيها .
العرض : يستدل على الصنف الأول بكثرة (التبصق)^(٤) في الصبف وعند الحركة (واستعماله الحلوى)^(٥) ،
ويستدل على الصنف الثاني بظلم الريق وزيادته في الزمان البارد .
التدبير : علاج كثرة (التبصق)^(٦) التابع لسخونة المعدة بالفصد من الباسليق أو بالحجامة بين الكتفين ، (وإسقاء
المريض)^(٧) الأشرة المبردة المقوية للمعدة بمنزلة ماء التفاح المر أو ماء الرمان الحامض أو رب الحصرم أو السكنجيين
الرئاني بالماء البارد ، وافصح للمريض في أخذ الفاكهة الباردة كالرمان المر والتفاح (المر)^(٨) والكمثرى الصبني ،
وغذ بالفراريج بماء الحصرم أو بماء السماق أو بالسلك الصخوري بخل . فإن انقطعت الرطوبات بذلك وإلّا
مره بأن يتمضمض بماء السماق .
وعلاج كثرة التبصق التابع بلغم كثير يجتمع في (فم)^(٩) المعدة بالقيء أولاً بماء الشبث والملح ، فإن كفى وإلّا
فتنقى المعدة (بأخذ)^(١٠) الأياريج فقرا ، وإذا نقيت المعدة فعدّل مزاجها بشيء من الجلنجبين المسلي والترياق أو
المثرويطوس أو اليسير من جوارشن الكمون ، و(إذا صلح)^(١١) أصلح الغذاء لتلا يتولد منه حال يفسد المداواة ،
واجعله محللاً ملطفاً للبلغم بمنزلة الفراح المشوية أو المصافير المقلوة ، ومره بمضغ المصطكي وصب الريق ،
وشرب الشراب العتيق .
وعلاج اللّين والدم الجامدين في المعدة : أما علاج اللّين فيكون بشرب (نصف)^(١٢) مثقال من أنفة الأرناب
بماء فاتر ، فإن لم يبلغ بذلك الغرض فاسق المريض ماء القيسوم والشبث أو (الفودنج)^(١٣) مع شيء من ملح ،
واجعل الغذاء لهما مقلواً ، واسق المريض شراباً عتيقاً ، وقلل الغذاء وامتنع من الأغذية الغليظة .
وعلاج الدم الجامد يكون بشرب درهمين من حب الرّشاد أو شرب الماء الذي قد ألقي في غليانه حاشا ، فإن
الدم يسهل (إنحلاله)^(١٤) بذلك ودفعه ، واجعل الغذاء لطيفاً إما (مزورة)^(١٥) زيرباج أو فروج زيرباج .

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ٥٢ ط ، وفي ٣ في الورقة ٣٦ ط ، وفي ٤ في الورقة ٣٠ ط . (٢) (التبصق) في ٢ .

(٣) (.....) ساقطة في ٣ . (٤) (والخلو) في ٢ . (٥) (وشرب) في ٢ . (٦) (.....) ساقطة في ٢ . (٧) (.....) ساقطة في ١ و

٣ و ٤ . (٨) (.....) ساقطة في ٤ . (٩) (.....) ساقطة في ٢ و ٣ و ٤ . (١٠) (الفودنج) في ٢ و ٤ . (١١) (إنحلاله) في ١ .

(في ذكر الأمراض العارضة في الكبد ومداداتها)^(١)

المرض : أصناف سوء المزاج العارضة في الكبد، البسيطة والمركبة، بمادة ويغير مادة.
السبب : إدمان استعمال الأغذية والأشربة الخارجة عن الاعتدال إما في الحرارة أو البرودة أو الرطوبة أو اليبوسة.

العرض : يستدل على سوء المزاج الحار بالعطش وقلة الشهوة وحُمرة البول، وعلى سوء المزاج البارد بضد ذلك، ويستدل على (سوء المزاج الرطب برطوبة الفم وقلة العطش، وعلى اليابس بضد ذلك)^(٢).

التدبير : علاج سوء المزاج للكبد الحار يشرب ماء الشعير واستعمال السكتنجين الرمانى بماء بارد، وشرب ماء يزر بقلعة وماء الرمان بالسكتنجين، وأخذ ماء التمر هندي وماء الأجاص بالجلاب. فإن سكنت الحرارة وإلا فاسق المريض أقرص الطباشير بماء الهندبا أو أقرص الكافور بماء القرع، ويرد الكبد بالصندل وماء الورد وماء حي العالم، واجعل الغذاء مبرداً كالخس والبقلة والهندبا ومزورة حصرم؛ فإن ضعفت القوة فغذ بالفرايج بماء الرمان أو بماء الحصرم، فإن تبع سوء المزاج (سعال)^(٣) فاسقه ماء الشعير بدهن اللوز، واسقه للعباب بشراب الخشخاش، واجعل الغذاء مزورة ماش؛ فإن تبع سوء المزاج حمى فاقصد المريض الباسليق من اليد اليمنى وأخرج له من الدم ما تساعد عليه القوة والسّن والزمان، ويرد المزاج؛ فإن لاحت علامات الإمتلاء من الصفرا، فاسهله بطيخ الفاكهة، وعدل مزاجه من بعد التنقية، فإذا صلح البدن فاجعل الغذاء فروج بماء الرمان. فإن كان سوء المزاج بارداً فاعط المريض الجلنجبين، واسقه الماء الذي قد طبخ فيه الأيسون، وأطعمه الخبز الذي قد نفع في الشراب الصرف، فإن ضعفت القوة فغذ بالفراخ أو العصافير أو الدراج مقلواً أو مطبوخ بماء الحمص، فإن لاحت دلائل الإمتلاء فاستفرغ البدن بحب الصبر وعدل المزاج بعد التنقية.

فإن كان سوء المزاج يابساً فعالجه بالإحسا المتخذة من الحنطة المهروسة بلحوم الجدا أو الحملان (الصفار)^(٤)، ومعه بأكل الزيد بالسكر وشرب اللبن، واحرص على ترطيب البدن وإلا أفضى الأمر إلى الدق.

فإن كان سوء المزاج رطباً فاسقه الماء الذي قد طبخ فيه العود والمصطكي وقشور أصل شجرة الغار والإيسون، واجعل الغذاء ماء الحمص أو زيرباج؛ فإن كانت الرطوبة كثيرة (فاعطه شيئاً من دواء)^(٥) الكركم بالسكتنجين الصلي، فإن ضعفت القوة فغذ (بالفراخ)^(٦) واسقه الشراب العتيق الصرف، ولا تهمل أمره لأنه إن تطاول أفضى إلى سوء الفقية.

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ٦١/٦، وفي ٣ في الورقة ٣٧/٦، وفي ٤ في الورقة ٣٣/٦. (٢) (.....) ساقطة في ٢ و ٣ و ٤.

(٣) (.....) ساقطة في ٣ و ٤. (٤) (.....) ساقطة في ٤. (٥) (فاعطه المريض من دواء) في ٢. (٦) (بالفرايج) في ٢.

(ورم الكبد)^(١)

المرض : الأورام الحادة (في الكبد)^(٢).

السبب : زيادة الأخلاط الأربعة، إما الدم أو البلغم أو الصفرا أو السودا.

العرض : يستدل على الورم الدموي بالسعال اليابس (والجذب)^(٣) (الترقوة)^(٤) وبالتهلب والحمى وحمرة البول، (ويستدل)^(٥) على الورم الصفراوي بالنخس والحمى وشدة الإلتهاب وسواد اللسان وصفرة البول، وعلى البلغمي بالثقل وعدم الوجدع ورخاوة الورم وبياض البول، وعلى السوداوي بالصلابة وعدم الحس وسواد البول)^(٦).

التشخيص : علاج الورم الدموي (يكون)^(٧) بالفصد من الباسليق من الجانب الأيمن، فإن كان عادة العليل جارية بإخراج الدم والسِّن من الشباب والزمان معتدل فاستوفي إخراجَه، و(من)^(٨) بعد الفصد ألزم العليل شرب المبرِّئات بمنزلة ماء الشعير المبرَّد، و(من)^(٩) بعده السكتنجيين السكري بالماء البارد، وإسقه ماء القرع وماء البقلة بالسكتنجيين.

وإن كان الورم حادثاً (بالقعر)^(١٠) وعلامته ذهاب الشهوة والغواق وفيه المرار واحتباس البطن فعلاجه باستخراج البدن بالإسهال إذا كان هذا الجانب مشارك للحماء، ولا يحرك بأدوية قوية بل بالأدوية الملبَّنة بمنزلة الهنديبا مع الفلوس واللعاب بشراب اللينوفر أو بالحقن اللينة.

فإن كان الورم حادثاً بمحبته وعلامته ضيق النفس والسعال والجذب الترقوة فاحرص على إدرار البول باليزورات المبرِّدة للحلَّة بمنزلة بزر القش والقرع والخيار ويزر الطيخ، واسق المريض ماء الجين بالسكتنجيين (السكري)^(١١)، فإن أفرطت الطبيعة في اللين فاعطه رُب السفرجل أو رب التفاح، (ويُحذَر من الفاكهة القابضة كالسفرجل والتفاح)^(١٢) والكمثرى لأنها تضيق الطرق وتنع من خروج المرار وتزيد الورم، فإن كان الإلتهاب عظيماً فاسق المريض أفراس الكافور بالسكتنجيين ويردَّ الكبد بالصندل والكافور وماء عنب الثعلب وماء الورد وماء حي العالم، فإن صلح ففدَّه بالمزورة وأطعمه يقول الباردة كالخس والهنديبا والبقلة، فإن بقي من الحرارة بقيَّة (يسيرة)^(١٣) فاسقه عصارة الأمير بارس بالسكتنجيين، فإن ضعفت القوة وطال الزمان ففدَّه بالفراريج بماء الحصرم أو بماء الرمان، وقلل المبرِّدات لتلاؤم الأمر إلى فساد المزاج أو إلى (سفيروس)^(١٤).

وعلاج الورم الصفراوي (يكون)^(١٥) بشرب ماء الشعير وشرب ماء الرمان الحامض وماء البقلة بالسكتنجيين، فإن تعذرت الطبيعة فحرقها بماء التمر هندي بالجلاب أو ماء الهنديبا بالسكتنجيين، وقوي الكبد بقرص الأمير بارس، ويردَّ الكبد بالصندل والماورد، وغذي المريض بمزورة الحصرم وأخيراً بالفراريج بماء السماق. وعلاج الورم البلغمي بأخذ الجلنجين وشرب الماء الذي قد طبخ فيه العود والمصطكي، وإسقه السيبر من الشراب الصرف على الريق، واجعل الغثاء ماء الحمص (وأخيراً)^(١٦) القنابر أو الدراج متخذة بدار صيني وكمون.

وعلاج الورم السوداوي بدواء (اللُّك) ^(١١٢) وماء الجين (بالسكنجبين) ^(١١٠)، والقنأ الإسفنجيات (باللحوم الجيدة الكيموس كالطهوج، وإسقه يسيراً من الشراب الشمعي) ^(١١٣)، واستفرغه من الفضول بما يُخرج السودا.

-
- (١) جاء ذكر هذا المرض في ٧ في الورقة ٦١/ ط، وفي ٣ في الورقة ٣٧/ ط، وفي ٤ في الورقة ٣٣/ ط . (٢) (بالكبد) في ١ .
 (٣) (....) ساقطة في ١ . (٤) (التربة) في ٧ . (٥) (....) ساقطة في ١ و ٣ و ٤ . (٦) (اللون) في ١ .
 (٧) (....) ساقطة في ٧ و ٨ . (٨) (بالعنة) في ٨ . (٩) (....) ساقطة في ٤ . (١٠) (....) ساقطة في ٢ .
 (١١) (مفبرس) في ٣ . (١٢) (الكد) في ٢، و (الملك) في ١ و ٤ . (١٣) (لحم لطيف وشيء يسير من الشراب) في ٢ .

(١١٨) (السُّدُّ)^(١)

المرض : السُّدُّ الحادثة في الكبد .

السبب : إما أخلاط سوداوية محترقة ، أو أخلاط بلغميَّة غليظة لزجة .

العرض : يستدل على السُّدِّ الحادثة من الحرارة بالثقل والمطش والتلبه ، وعلى الحادثة من البرودة بالثقل وقلة الإستمراء ولين الطبيعة .

التدبير : يجب على الطبيب التَّوَصُّل إلى معرفة الخلط للمحدث للسُّدِّ وإلى معرفة الجهة التي لحج فيها الفضل لأن السُّدَّ ربما كانت في الجانب للمحْدَب من الكبد ، وربما كانت في الجانب المقعر منه ، أو في عروقه . فإن كانت السُّدُّ في الجانب المُحْدَب كان البول رقيقاً ، وإن كانت السُّدُّ في الجانب المقعر كان (البراز)^(٢) قليلاً ، وإن كانت في العروق استدل عليها بالثقل والتمدد والوجع في جميع الكبد لا في موضع منها مخصوص .

فإن كانت المادة المحدثه للسُّدِّ حادثة من أخلاط محترقة فعلاجها يكون بإستفراغ البدن بمطبوخ الفاكهة ، ومن بعد الإستفراغ إستعمل ما (يفتح السُّدَّ)^(٣) ويجلو من غير إسخان بمنزلة السكنجيين المتخذ بيزر الهندبا وماء التمر هندي وقرص الأمبرباريس بالسكنجيين وشُرْب ماء الجبن ؛ فإذا صلح المريض فغذ بمزوجة زيرياج ، وعند النفا إفسح له في أخذ الفراوج زيرياج .

فإن كانت السُّدُّ حادثة من خلط غليظ بلغمي فاعط المريض الجلنجيين العسلي ، ومُرّه بالدخول إلى الحمام على الريق .

وإن كانت السُّدُّ في جانب للمحْدَب فاستعمل الأدوية التي تُدرُّ البول بمنزلة الماء الذي قد (ألقي)^(٤) فيه بزر الكرفس والأينسون والرزيانج والسكنجيين العسلي ، فإن كفى وإلا فاعط المريض أقراص الأفستين بسكنجيين سكري ، واجعل الغذا ماء الحمص ، فإن ضعفت القوة فافصح للمريض في اللحم المقلو ، فإذا (رجعت)^(٥) القوة فعُد إلى الحمية إلى أن يتكامل الصلاح .

فإن كانت السُّدُّ حادثة في المقعر فاسهل المريض بمطبوخ الأفثيمون (واسفه شراب الأفستين)^(٦) ، فإن كفى وإلا فاعط شيئاً من دواء الكركم بالسكنجيين ، والغذا مزوجة زيرياج (أو طيهوج)^(٧) أو دجاج مقلو .

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ٦٢/٥ ، وفي ٣ في الورقة ٢٨/٥ ، وفي ٤ في الورقة ٢٤/٥ . (٢) (البول) في ٢ و ٤ .

(٣) (...) ساقطة في ٢ . (٤) (طبخ) في ٢ ، و (غلي) في ٣ و ٤ . (٥) (ترجمت) في ١ و ٤ و ٦ . (٦) (...) ساقطة في ١ و ٣ .

(ضعف القوى الطبيعية)^(١)

المرض : ضعف القوى الطبيعية المدبّرة للغذاء الوارد إلى الكبد ، أعني (الجاذبة)^(٢) والماسكة والهاضمة والدافعة .
السبب : سوء مزاج الكبد وخروجه في أحد الكيفيات الأربع (لأن القوى الطبيعية الأربع)^(٣) تخدمها الكيفيات الأربع .

العرض : يستدل على ضعف القوة الهاضمة باستفراغ البراز الشبيه بفسالة اللحم الطري ، وعلى ضعف (الجاذبة)^(٤) بركة البراز ، وعلى ضعف الماسكة بعدم إستحالة الغذاء ، وعلى ضعف الدافعة باختلاط الفضلات بالدم)^(٥) .

التدبير : إعلم أن الطبيب يضطر في علاج القوى الطبيعية إلى الفحص عن العلة الموجبة له ، ليعلم أيُّ سوء مزاج هو ، وأيُّ المواد هي الغالبة ، ليقصد بالعلاج والغذاء والضماط ما يوافق الحال المؤذية .
فعلاج ضعف القوة المعيرة للغذاء يكون باستعمال الأدوية المقوية للكبد بمنزلة الترياق و السخريتا يستعملان بشراب ، واضمد الكبد بالصبر والجلثار وقشور الرمان والّأس وأطراف الكرم وماء الورد ، واجعل الغذاء زيرباج متخذ بحب رمان وزبيب ، ومُر المريض بأكل الزبيب بحبه بعد جودة مضغه لأن خاصيته تقوية الكبد و تسمينه .

وعلاج ضعف القوة (الجاذبة)^(٦) بشرب الدارصيني والزعفران والشراب العفص ، والغذاء من دراج أو طيهوج مطبوخ بماء الحصرم بالأفاوية ، واضمد الكبد (بالجلثار)^(٧) والمصطكي والأفستين والصبر والورد والّأس .
وعلاج ضعف القوة الماسكة بجوارشن الحوّري برُب السفرجل ، و(إستعمال)^(٨) المية ، والغذاء (فجل)^(٩) ومُري أولحم متخذ بالتوابل الحارة ، واضمد الكبد بالسُّك والعود والورد بماء التفاح .

وعلاج ضعف القوة الدافعة باستعمال ماء الجبن بالسكنجين (وأكل)^(١٠) الإهليلج المر ، فإن كان البدن ممتلئاً فافصد الأسليم ، والغذاء مزورة زيرباج أو لحم مقلو يرش عليه الشراب (أو الحُل والمرّي)^(١١) .

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ٦٢ / ظ ، وفي ٣ في الورقة ٣٨ / ظ ، وفي ٤ في الورقة ٣٤ / ظ . (٢) (الحاذجة) في ٢ .

(٣) (.....) ساقطة في ١ . (٤) (.....) ساقطة في ٣ . (٥) (بالخنا) في ٢ . (٦) (.....) ساقطة في ٢ . (٧) (خل) في ٣ و ٤ .

(٨) (وأخذ) في ٢ .

المرض : الإستسقا (هو)^(٢) إنتفاخ البطن وأصنافه ثلاثة : زقي وطبكي ولحمي .
السبب : فساد مزاج الكبد وإفراط خروجه عن الإعتدال لأجل إستيلاء البرد المفرط والحر (الشديد)^(٣) المسرف .
العرض : يستدل على سوء المزاج البارد بقلة العطش وبحموضة الفم وبالتعبير المبرّد، ويستدل على سوء المزاج الحار بالعطش وحمرة البول وإصفرار اللون .

التعبير : العلة في كون أنواع الإستسقا ثلاثة ، أن الحرارة الغريزية التي بها تتم القوة الهاضمة للغذا (هضم الغدا)^(٤) لا يخلو ضعفها من أن يكون إما مفرطاً أو يسيراً (أو متوسطاً)^(٥) ، فالخروج المفرط يَحْدُثُ عنه الإستسقا اللحمي ، واليسير يَحْدُثُ عنه الطبلي ، والمتوسط يَحْدُثُ عنه الزقي .

فعلاج الإستسقا اللحمي التابع لسوء مزاج بارد يكون بتقوية الكبد وإسخانها بأخذ السكتنجين البزوري (والجنتنجين)^(٦) المسلي ويُعطى شيئاً من جوارشن (الزنجبيل أو شيء من)^(٧) معجون الكركم ، ويأمر بالإستحمام بالمياه المالحة كماء البحر ومياه الحمامات الشبئية والكبريتية والبورقية ، ويخفف عن معدته ما تجمع بها بالقيء قبل الطعام (بالشُبْ)^(٨) المطبوخ بالسكتنجين ، ويغذى بلحوم العصافير والطوايح مقلوة ، يُرْس عليها الخل والمرّي أو إسفيلباج متخذ بالدرصيني وكمون ، ويسقى شيئاً من الشراب العتيق ، ويُمنع من الأغذية الباردة الطبيعية الإندلار ، ويأمر بالجوع والرياضة ، ويمنع من شرب الماء البارد ما أمكن ، ويُضَمَّد البطن بالزعفران والمصطكي (أو بشعر الماعز العتيق)^(٩) ، ويأمر بالجلوس في الشمس الحارة ، ويُدْن في الرمل الحار .

وعلاج الإستسقا الزقي التابع لسوء مزاج بارد قريب من علاج الإستسقا اللحمي بمنزلة السكتنجين البزوري والجنتنجين المسلي ، فإن تَكُون الماء فيجب أن تستفرغه بالبول والإسهال بمنزلة حب السكينج وأياربيع فقرا ، أو بأخذ ماء الكاكنج أو ماء القاقلي نصف رطل ، سكر العشر أو عصير ورق الأثل (مع الطلاء)^(١٠) أو من الماء الذي قد طبخ فيه الإينسون ويزر الكرفس والمصطكي ، (فإذا فرغْتَ)^(١١) الماء إستغراغاً كافياً فإضمد البطن بدقيق الشعير والسُّد وبعر الماعز وأثا البقر وبورق ، (واجمل)^(١٢) الغدا سهل الإنهضام كالطهوج والعصافير مطبوخة ببزر الرأزيانج والكرفس والسذاب والكمون والمرّي والزيت ، واسقه الشراب الشمعي ، فإن تَكُون الماء فليس إلا البزل بعد إعتبار القوة ، فإنها إن كانت ثابتة (والبدن)^(١٣) لم يتأخر في الهزال وكان الزمان مساعداً ، فإبزل وأخرج من الماء في دفعات كل يوم جزء ، واعضد القوة بالمرق ولباب الحنجر واليسير من (الخمر)^(١٤) .

وعلاج الإستسقا الطبلي التابع لسوء مزاج بارد بما يفش الرياح (كالكمون)^(١٥) ومعجون حب الغار ، والإحتقان بدمن السذاب ، وضمد البطن بالجوارشن ، واجمل الغدا سريع الإنهضام بمنزلة لحوم الطير مطبوخة بالإينسون والباليجوا والرازيانج والكرفس ، وحذر المريض من الحبوب (المنهقة)^(١٦) ولا تضجر من تناول الزمان .

- (١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ٦٣/ و، وفي ٣ في الورقة ٣٩/ و، وفي ٤ في الورقة ٣٥/ و . (٢) (.....) ساقطة في ١ و ٣ . (٣) (.....) ساقطة في ٢ و ٣ و ٤ . (٤) (.....) ساقطة في ٢ . (٥) (العسل أو) في ٢ . (٦) (بالأسف) في ١ و ٣ و ٤ . (٧) (أو بيهر المعز العتيق) في ٢ و ٤ ، (أو بيهر الماعز الرقيق) في ٣ . (٨) (إستفرغت) في ٧ و ٣ و ٤ . (٩) (.....) ساقطة في ١ . (١٠) (اللحم) في ٣ . (١١) (الأخيمون) في ٢ .

(الإستسقا مع الحمى)^(١)

المرض : الإستسقا التابع للحرارة والحمى .

السبب : إما إفراط حرارة الكبد المضعفة للقوة المغيرة ، أو لإنجذاب رطوبات البدن إليها عند إحتدادها وشدة سخونتها ، كجذب الشمس للرطوبة والسرّاج للدهن .

العرض : إنصباغ القارورة وقوة العطش وشدة التلهب وكثرة ما يتبع ذلك الحمى .

التدبير : علاج الإستسقا التابع لسوء مزاج حار يكون بالإسهال ، إن كانت القوة جيئة ، بما يخرج الماء من غير أن يسخن ، كالترنجيبين برُبّ الأجاص ، فإن كفى وإلا فاستعمل طيخ الإهليلج بالسكر ، واستعمال السكنجيين المتخذ بيزر الهندبا ، في أيام الراحة ، بماء عنب الثعلب ، وأخذ ما يقوي الكبد كقرص الأمير باريس مع السكنجيين وامتصاص الرمان المُرّ والسفرجل المز ، فإنهما يقويان الكبد ويُدْران البول ، وحرص على إستعمال الأدوية المدرة للبول المعدلة للمزاج بمنزلة بزر البطيخ والخيار المقشّرين وبزر القثا (وبزر الهندبا وعصارة الغافث وبزر الأكشوت ، ويسفُ من مجموع ذلك درهمين ، وتشرب بعد أخذه السكنجيين المتخذ من)^(٢) الهندبا وإسقمهم عند العطش ماء الرمان مع الطباشير ، وأعطهم ماء الجين ، وغذهم بالسماقية والأمير باريسية ، واضمد حشاهم بالصندل والورد وأشياف ماميثا بماء عنب الثعلب .

وعلاج الإستسقا التابع للحمى صعب جداً عسر البرء لأن الأدوية التي تبرّد تضرُّ بالإستسقا لأنها تُضعف الكبد ، والأدوية التي تسخن تُهيج الحمى ، ولهذه العلة يجب أن يُهتم بالأحقر ولا يُغفل عن الأضعف . وعلاج النوع هذا بشرب (ماء الهندبا)^(٣) بالسكنجيين ، وإسهال المريض بالإهليلج الأصفر وماء اللبلاب والخيار شنبّر والجلّاب ، واجعل الغذاء مزورة زيرباج ، فإن ضعفت القوة وسكنت الحمى فغذي المريض بالفروج أو الطيهوج ، إن كانت الطبيعة سهلة بماء السماق أو ماء الحب رمان ، وإن كانت واقفة فزيرباج ، وأطعمه الحنّس والبقلة اليمانية ، فإن كان العطش شديداً وإن ضعفت الحشا فاعط المريض قرص الأمير باريس بالسكنجيين السفرجلي ، فإن تبع ذلك سعال فاعط المريض (طيخ الزوفا)^(٤) بشراب البنفسج (أو معجون البنفسج)^(٥) ، فإن قوي السعال وضعفت القوة وسهل الطبع فلا تُكِدِّ القوة بالأدوية ولا تطعم في العافية .

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ٦٣ / ط ، وفي ٣ في الورقة ٣٩ / ط ، وفي ٤ في الورقة ٣٥ / ط . (٢) (. . .) ساقطة في ٢ .

(٣) (ماء الزوفا) في ٢ .

(في ذكر الأمراض العارضة للطحال ومدداواتها)^(١)

المرض : سوء أمزجة الطحال، وأورامه، وسُدُّه، والرياح النَّافِخة المؤذِية له .
السبب : خروج أخلاط البدن عن الاعتدال، إما في الكمِّ (وإما)^(٢) في الكيف . في الكم زيادة الكيموسات الرديئة، وفي الكيف إما (في)^(٣) الحرارة والبرودة أو في الغلظة واللزوجة .
العرض : يستدل على سوء أمزجة الطحال بفساد اللون (وإستحالتة إلى السَّواد)^(٤) ويكدورة بياض العين مع سقوط الشهوة، ويستدل على أورامه بالجشأ والصلابة، وعلى سُدُّه بالثقل، وعلى الريح فيه بالتمدُّد (والقرقرة)^(٥) عند الغمز .

التدبير : إن حدث بالطحال سوء مزاج (حار)^(٦) فيجب أن يفصد المريض الأسليم من الجانب الأيسر، ويُسهَّل، إن كان محتَملاً لذلك، بمطبوخ الإهليلج، وإسقه ماء الهندبا بالسكنجين، (ومرّه بإمتصاص)^(٧) الرمان المرّ، فإن كان الإلتهاب شديداً (فأعطه)^(٨) قرص الطباشير بسكنجين، (وإسقه)^(٩) البزر بقلّة مع السكر، وأنّه عند تعذر الطبع ماء الأجاص أو ماء التمر هندي بالجلأب، وغذّه بمزورة زيرباج أو فروج مَصُوص .

وعلاج سوء المزاج البارد بأخذ الجلنجين وشرب السكنجين المتخذ بخل المُصَلِّ وأخذ قرص الورد بالسكنجين العسلي وشرب الشراب العتيق على الريق، (وليأكل الكَبَر)^(١٠) بالخل أو لحم مقلو .

وعلاج الورم الحار بالفصد (من)^(١١) الباسليق وشرب ماء الهندبا أو قرص الأمير باريس بالسكنجين، وعدلّ الطبع بماء الفاكهة، فإن تبع الورم حمّى فاسقه ماء (البزر بقلّة)^(١٢) وبزر الفنى وبزر الخيار بالسكنجين، فإن سكنت الحمى فغذّه بمزورة زيرباج، فإذا صلح إجعل الغذاء طيهوج أو الدراج متخذ بخل ومرّي أو قضبان الكَبَر بالخل .

وعلاج الورم البارد بأخذ الجلنجين وشرب (ماء)^(١٣) الأصول بدهن اللوز، فإن طال زمان المرض فاستعمل أقراص الكَبَر بالسكنجين البزوري واسهل الطبع بمطبوخ الأفيمون، واجعل الغذاء ملطفاً مثل ماء الحمص فإن ضعفت القوة فمن دراج أو طيهوج مطجين، وخوِّف المريض من الأغذية الغليظة، ومرّه بالرياضة قبل الغذاء وبالإستحمام على الريق .

وعلاج الورم الصلب يكون بشرب ماء ورق الطرفا بالسكنجين، وما يتفع (به)^(١٤) في حلّ الصلابة أن يأخذ من الأسقولا فتلويون ثلاثة دراهم ومن الجعلة درهمين ومن (اللُّك)^(١٥) والرواند درهم ومن الزعفران نصف درهم، تدق الأدوية وتنخل، الشرية (منه)^(١٦) متقال بسكنجين، (واجعل الغذاء مرّي وكراويا ولسق والمرّي والخل والخردل)^(١٧) ولطف التدبير، وإضمد (الطحال)^(١٨) بالتين الأسود المتقوع في خل خمر مدقوق مع القسط واللوز المر، فإن ضعفت القوة فافسح له في الفراريج وشرب الشراب الريحاني .

وعلاج السُّدَد قريب من علاج الورم (الصلب)^(٣).

وعلاج الرياح يكون بأخذ الجلنجبين وشرب الشراب العتيق (وضمّد)^(١٣) الطحال بالنخالة المطبوخة بالخل، وأصلح الغدا.

وعلاج النفخ مثل علاج الورم البارد.

-
- (١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ٦٤/ و، وفي ٣ في الورقة ١٠/ و، وفي ١ في الورقة ٣٦/ و. (٢) (...) ساقطة في ١ و ٣. (٣) (...) ساقطة في ٢. (٤) والغزرة في ٢. (٥) (وعتص ماء) في ٢. (٦) (فليأخذ من) في ٢. (٧) (وليشرب ماء) في ٢. (٨) (والغدا التين) في ١ و ٣، و (والغدا الكثر) في ١. (٩) (...) ساقطة في ١. (١٠) (الملك) في ١ و ٤. (١١) (ويستعمل المري والكرويا والجردل في غلاه) في ٢. (١٢) (المريض) في ٢. (١٣) (ونكبد) في ٢ و ٣.

(اليرقان)^(١)

المرض : (اليرقانان)^(٢) الأصفر الحادث عن ألم الكبد، (والأسود)^(٣) التابع لإستنزاف الطحال .
السبب : يولد اليرقان الأصفر من كثرة (المرة)^(٤) الصفرا وإنسائها في البدن جميعه ، وحدوث اليرقان الأسود من غلبة المرة السوداء (وإنتشارها)^(٥) في البدن بأسره .

العرض : يستدل على اليرقان الأصفر بصفرة العين وجميع البدن وكون البول أحمر يعلوه زبد ، ويستدل على اليرقان الأسود بسواد لون البدن وسواد البول وقلته .

التدبير : علاج اليرقان التابع لسوء مزاج الكبد الحار (يكون)^(٦) بشرب ماء الشعير وأخذ السكتجين المتخذ بيزر الهندباء ماء الورد ، وإستعمال ماء الأجاص (وماء)^(٧) التمر هندي بالجلأب ، وشرب ماء الرمان المُرّ فإن زال المرض بذلك وإلّا فاعط المريض قرص الكافور بالسكتجين وإسقه ماء الهندباء ويردّ الكبد بالصندل وماء الورد ، وغفه بمزوجة ماء الرمان أو ماء الحصرم ، فإذا صلح فاطلق له (في أخذ)^(٨) الفراييج مطبوخة بالخلل والهندباء .

وعلاج اليرقان التابع لورم الكبد يكون بالفصد وشرب ماء الشعير (ومن بعده السكتجين بماء بارد ، وإسقه ماء الرمان وماء اليزر بقلّة وماء التمر هندي وماء الجلأب ، فإن كان محموماً فامنحه من الغذاء وعوّضه بشرب ماء الشعير)^(٩) ، فإن تمعّن الطبع فحرّكه (بماء)^(١٠) الأجاص وشراب البنفسج ، وضمد الكبد بالصندل (وماء)^(١١) عنب التعلب وماء الورد ، فإن سكنت الخُمى فإسقه ماء الجين بالسكتجين ، (وغفه بالمزوجة)^(١٢) ، فإذا صلح فافسح له في (إستعمال)^(١٣) الفراييج بماء الحصرم .

وعلاج اليرقان التابع لسخونة الأخلاط بالإسهال بشراب الورد وأخذ أقراص الطباشير بالسكتجين ، وشرب ماء الهندباء بالسكتجين ، (وأخذ ماء الجين بالسكتجين)^(١٤) ، وعند الصلاح (غذّه)^(١٥) بالأغذية المبرّدة ، وخوّفه من الأغذية السخنة .

وعلاج اليرقان التابع للسّد الحادث في المرارة (بشرب)^(١٦) السكتجين وأخذ الجلنجين وشرب ماء الرازيانج والكرفس بالسكتجين ، والغذاء مزوجة زيرياج ، وعند الصلاح غلّه بالفراييج بالثوم مطبوخة ، وجنبّه الأغذية الغليظة .

وعلاج اليرقان التابع لورم المرارة الحارة بشرب ماء الشعير وأخذ ماء الرمان المُرّ وشرب (ماء)^(١٧) لسان الحمل وتعديل الطبع بالخيّار شبر والجلأب ، فإذا (صلّح فاطعمه)^(١٨) الفراييج متخذة بالخلل والكسفرة .

وعلاج اليرقان التابع لسوء مزاج المرارة الحار بشرب ماء الشعير وأخذ ماء العنّاب بالسكتجين وإستعمال اللعاب (بالجلأب ، فإن تمعّن الطبع فحرّكه بشراب البنفسج ، والغذاء فراريج مطبوخة)^(١٩) بماء الرمان أو بماء الحصرم .

و علاج اليرقان (التايح لوجع)^(١١) الطحال بفصد الأسليم أو الباسليق و الإسهال بمطبوخ الأفثيمون و شرب السكتجين و أخذ ماء الجبن، فإن لم يكن ثم حمى فغذي المريض بالهندبا و الخل و عند النقا الفراريج مطبوخة بالخل (و الكبير)^(١٢).

-
- (١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ٦٤/ ط، وفي ٣ في الورقة ٤٠/ ط، وفي ٤ في الورقة ٣٦/ ط . (٢) (اليرقان) في ٢ .
 (٣) (اليرقان) في ٢ . (٤) (.....) ساقطة في ٢ . (٥) (وانبساطها) في ٣ . (٦) (أكل) في ٢ . (٧) (.....) ساقطة في ٢ و ٣ .
 (٨) (وأخيراً ماء الجبن) في ٢ . (٩) (.....) ساقطة في ٤ . (١٠) (.....) ساقطة في ٣ . (١١) (فلنا صح فنه) في ١ .
 (١٢) (.....) ساقطة في ١ . (١٣) (واللين) في ١ .

(في ذكر العلل الحادثة بالأعما ومداواتها)^(١)

المرض : السَّحَجُ ، (جرح)^(٢) حادث بالأعما .

السبب : إما أخلط حادة تخرج الأعما باتصال خروجهما ، أو بلغم يورقي (يعفن)^(٣) ، أو مرّة سوداوية رديئة الكيفية (حريفة)^(٤) تحترق .

العرض : يستدل على السَّحَجِ بالمغص والوجع وظهور الدم والخراطة في البراز .

التدبير : إن كان السَّحَجُ حادثاً بالماء العليا ، وعلامته الوجع الشديد فوق السرة وإبطاء نزول البول بعد حسّ الوجع وخروج الدم مختلطاً بالثفل ، فشفاؤه يكون (بالأدوية المشربة)^(٥) لا بالحقن ، فإن كان السبب الموجب له (خلطاً)^(٦) حاداً وعلامته الحفّة الصفراوية (الحادة)^(٧) والمغص والكرب العظيم واللّدغ القوي « علاجه في أول الأمر (بأخذ)^(٨) سفوف الطين مع رب السفرجل وشرب ماء الشعير بالطين الأرمني والصمغ العربي ، و شرب ماء البزر بقلّة والطين الأرمني والطباشير (بماء السفرجل)^(٩) ، فإن زاد مجيء الدم فيجب أن يعطى المريض قرص الكهرياء (بماء البزر بقلّة)^(١٠) وماء لسان الحمل برب التفاح ، فإذا سكنت الحمى وكان الخارج قيحاً فيجب أن يسقى اللبن الذي قد بقي فيه الحجارة المحمأة أو قطع الحديد ، واجعل الغذاء (مزوّدة سماق)^(١١) ، فإذا صلح (فانفسح له في أخذ)^(١٢) صفر البيض المسلوق بماء السماق أو بالخل ، (وأطعمه)^(١٣) الدراغ والطهوج (متخذاً)^(١٤) بماء السماق أو بماء الحب رمان .

فإن كان السَّحَجُ حادثاً من خلط بلغمي وعلامته خروج (اللزّوجات)^(١٥) و (وجود)^(١٦) الرياح الكثيرة ويكون ذلك بعقب (التّوّلز)^(١٧) والزّكام وعلاجه بأخذ بزر الشاهفرم وبزر مرو مقلوان ، وبلوط (منقوع في الخل مسجف مقلواً ، وحب الأس ، تدق الأدوية دقاً جريشاً ويؤخذ منها درهمين في السّحر بماء التفاح)^(١٨) ، والغذاء فروج مطبّع أو متخذ بالأبازير الحارة الكراويا والكُمون والكسفرة .

فإن كان السَّحَجُ حادثاً من المرّة السوداء وعلامته سواد الثفل والمغص الدائم وحلّة الراتحة ، وإذا وقع على الأرض عليت الأرض (منه)^(١٩) ، وهو (مزمن)^(٢٠) رديء فإذا أزمن لم يبرأ (عاجلاً)^(٢١) ، وعلاجه يكون بأخذ البزر قطونا المقلوة (و بزر مرو)^(٢٢) وبزر الحماض ونشا وصمغ عربي وطين أرمني (وعصارة)^(٢٣) لسان الحمل مع الشاهلوط برّب السفرجل ، ويشرب بعده (ماء الشعير)^(٢٤) بالطين الأرمني والصمغ العربي ويستعمل ماء لسان الحمل برب الأس .

وعلاج السحج الحادث في الأعما الوسطى التابع (للحرارة أو)^(٢٥) البرودة بهذه الأدوية المذكورة ، فإن لم ينجب المريض بذلك وإلا فاحقن بالحقن (المُترّبة)^(٢٦) المتخذة من الأرز والشعير مطبوخة في ماء في مائهما معّ البيض المنوي ، و صمغ البلاط و قرطاس محرق ودم الأخوين وإسفيلج .

وعلاج السُّحُج الحادث في المعاء السفلى بالحقن، فإن كان (الاختلاف)^(١٠٠) حادثاً من المرّة الصغرى فاحقن بماء لسان الحمل أو بماء بزر القثا وبزر البقلة بدهن ورد وصفرة بيضة مسلوقة بماء السماق وعصارة لسان الحمل ودم الأخوين وطين أرميني (وأفيون)^(١٠١)، وبرّد المزاج واجعل الفقا، إن لم يكن ثم حُشَى، مزورة، فإذا صلح المريض فطيهوج بماء السماق، فإن كان الخلل غليظاً وطال الزمان وصار نوعاً من الأكلة فاحقن بحقنة الرازيانج. فإن كان السُّحُج في طرف المعاء فاستعمل الأشياف الحيوطي بالأدوية القابضة.

-
- (١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ٦٥/و، وفي ٣ في الورقة ٤١/و، وفي ٤ في الورقة ٣٧/و . (٢) (خروج) في ٣ و ٤ .
 (٣) (.....) ساقطة في ٤ . (٤) (.....) ساقطة في ٢ . (٥) (بالأغذية) في ٤ . (٦) (.....) ساقطة في ١ .
 (٧) (.....) ساقطة في ٣ . (٨) (.....) ساقطة في ٢ و ٣ و ٤ . (٩) (برؤ الصفرجل) في ٤ . (١٠) (مزودة زيرباج صمغ) في ٢ ، و (مزودة زيرباج) في ٤ . (١١) (فاطمه) في ٢ . (١٢) (المروحة) في ١ . (١٣) (وخروج) في ٤ ، و ساقطة في ٣ . (١٤) (البرز) في ٣ . (١٥) (مرض) في ٢ . (١٦) (.....) ساقطة في ٢ و ٣ . (١٧) (وستعمل ماء) في ٢ . (١٨) (ماء الصمغ) في ٢ .
 (١٩) (المروحة) في ٣ . (٢٠) (الاختلاط) في ١ .

المرض : الدوسنطاريا الكبدية وهي إختلاف الدم الكثير من غير منقص ولا وجع .
السبب : إما إمتلاء عروق الكبد من الدم ، أو ضعف القوة المثيرة المحبلة للدم ، أو من غلبة سوء مزاج ، أو ورم ، أو سُدّ .

العرض : يستدل على النوع الأول بقلة الشهوة ويكون الدم أحمرأ (محضاً) (٢)، ويستدل على النوع الثاني بخروج الدم الشبيه بفسالة اللحم الطري .

التدبير : يجب على الطبيب أن يفحص الفحص الشديد عن هذه العلة لئلا يفلط (العلاج) (٣)، فعلاجُ الدوسنطاريا الكبدية بعلاج المعائية ، فتكون مداواة علة في الهلاك . والفرق بينهما أن الدم الخارج في الدوسنطاريا المعائية يخالطه خراطة ويكون مقداره يسيراً ، إلا أن يفتح في المعاء عروق ويكون خروج الدم متصلاً ويتبع خروجه ألمٌ . والكبدية يخرج منها دم محض ويكون مقداره كثيراً ويكون الخروج فيما بين أوقات متباعدة ، فإن أحسن المريض بألم في نواحي الكبد كان ذلك أوكد في الدلالة .

علاج السَّحج الكبدية يكون بمنح المريض من الغذاء في إنشاء حدوث العلة أيأماً إن ساعدت القوة خصوصاً إن تبع الإسهال حتى ، فإن كان السبب الموجب للمرض سوء مزاج حار ، ودليله الإلتهاب والعطش ، فيجب أن تعالجه بشرب ماء الشعير الطلين الأرمي والطباشير ، ويسقى المريض أقراص الطباشير وأقراص الكهربا برُب السفرجل ، ويجب أن يعنى بتقوية الكبد بأن تضمده بالصندلين (و الورد) (٤) و الطين الأرمي و السماق و عصارة لسان الحمل و ماء الورد ، ويسقى المريض (الأمير باريس بسكنجين السفرجل أو ماء) (٥) السفرجل المغلي المبرّد و ماء البرز بقلة برُب التفاح . فإذا سكنت الحمى فيجب أن يهذى المريض بالخيز المبلول بماء الرمان المرّ (و ثعابه) (٦) الكمثرى والسفرجل والزعرور .

فإن كان السَّحج الكبدية تابعا لسُدّ في عروق الكبد ، ودليل ذلك إستفراغ الدم الغليظ المكر السوداوي لطول زمان الاحتراق أو لإحتقان الفضل ، فيجب أن تستعمل في علاج السُدّ الأدوية المحللة (وتنفع من) (٧) إستعمال الأدوية القابضة لأنها تمنع من (تفتح السد) (٨) وينفع ذلك عفونة جسم الكبد .

وقد يحدث السحج الكبدية من ورم الكبد ، ودليله الحمى والعطش والثقل والتلهب الشديد ، وعلاجه يكون بإستعمال المبرّدات ونحن قد قدمنا علاج هذين (المرضين) (٩) .

وجالينوس يقول : «إني أعرف خلقاً هلكوا لأجل تلة معرفة الأطباء بهذه العلة» . وذلك أنه قد يُستفراغ الدم الكثير لأجل خلط حاد يجرّد الأمعاء ، ويخرج في السحج الكبدية شيء دهني (دسم) (١٠) كالخراطة ، ولهذه الأسباب يجب أن تدق النظر لئلا تعالج هذه العلة بالأدوية التي تعالج بها السُّحوج ، ولا تهمل فيها تقوية الكبد فيهلك المريض عاجلاً ، فتحذر من ذلك .

-
- (١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ٦٥/ظ، وفي ٣ في الورقة ٤١/ظ، وفي ٤ في الورقة ٣٧/ط . (٢) (مختفياً) في ٢ .
(٣) (....) ساقطة في ٢ و ٣ و ٤ ، (٤) (....) ساقطة في ٣ و ٤ . (٥) (ويسلئ للمريض ماء الأمير بارس بسكنجين) في ٢ .
(٦) (ويطعم) في ٢ و ٣ و ٤ . (٧) (مع) في ٢ . (٨) (تفتح الصلر) في ٢ . (٩) (....) ساقطة في ١ و ٣ و ٤ .
(١٠) (جسم) في ٢ و ٤ ، و ساقطة في ٢ .

المرض : الزَّحِير حركة منكورة (من)^(١) المعال المستقيم تدعو إلى البراز مع شدة التمدد .
السبب : حدوث الزَّحِير إما من فضول حادة تنصب إلى المعال المستقيم ، أو من خلط بلغمي ، أو من ورم حاد
بطرف المعال .

العرض : يستدل على الفضول الحادة بشدة اللذع ، وعلى الخلط البلغمي بالرياح والقراقير ، وعلى الورم
بالضربان والثقل .

التدبير : الزَّحِير يعالج برفع السبب الفاعل لحدوثه ، إن كان حادثاً من خلط حاد فعلاجه بتسكين الحدة ، وإن
كان (عن)^(٢) ورم فعلاجه بتحليله ، وإن كان عن (مرار)^(٣) مجتمع فعلاجه بإسهاله .

فالنوع الأول يقارب علاجه علاج السَّحُج لأن علاجه (يكون)^(٤) بشرب سفوف الطين المتخذ من البزرقطونا و
بزر الحماض و بزر لسان الحمل أجزاء سوا ، (تقلّى)^(٥) ويضاف إليها مثل نصفها طين أومني وصمغ عربي
وطباشير تدق دقاً جريشاً . الشربة من الجميع درهمين برُب السفرجل (الساذج)^(٦) ، فإن كان الإلتهاب شديداً
فامنع (المريض)^(٧) من الغذاء وإسقه ماء الشعير الذي قد طبخ فيه حب رمان ، و(من)^(٨) بعد تصفيته وتبريده
يضاف إليه الطين الأرميني والصمغ العربي ، ويستعمل بعده بساعتين ماء السفرجل مغلي مبرّد وطباشير . فإذا
سكنت الأعراض وقلّت الحدة فاعط المريض مزورة سحاق وحملّه بأشياف الخيط وغسله بماء الريحان .

وإن كان الزحير تابعاً لخلط بلغمي فعلاجه بشرب المية وأخذ بزر مرو و بزر الريحان (المقلو)^(٩) مع حب رمان
المحمص ، ويشرب بعده ماء فاتراً ويحمل أشياف الخيط ويدخل الحمام على الريق ، والغذاء فراخ أو عصافير
مقلو أو مزورة ماء حمص وتقلل الغذاء .

وعلاج الزحير التابع للورم يكون بالجلوس في ماء الريحان ، فإن كان الإلتهاب شديداً فاضمد الورم بصفرة
البيض ودهن ورد واحقنه بماء عنب الثعلب وماء لسان الحمل ودهن ورد وصفرة البيض ، وبرّد المزاج وامتنعه
من الغذاء ، فإن صلح فغذّه بمزورة حب رمان .

فإن كان الزحير حادثاً من زبل متحجر فعلاجه بالحقن وحمل المريض اللطف ، فإن بلغت بذلك الغرض وإلا
فاعطه قرص البنفسج ، فإذا صلح فغذّه بمزورة إسفاناج ، وعند تكامل (الصلاح)^(١٠) الفروج إسفينباج .

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ٦٦/و ، وفي ٣ في الورقة ٤٢/و ، وفي ٤ في الورقة ٣٨/و . (٢) (في) في ٢ .

(٣) (.....) ساقطة في ٣ . (٤) (براز) في ٣ . (٥) (.....) ساقطة في ٢ . (٦) (.....) ساقطة في ٣ و ٤ .

(٧) (.....) ساقطة في ١ و ٣ و ٤ . (٨) (المقلو) في ٢ و ٤ . (٩) (العلاج) في ٣ و ٤ .

المرض : المفص لذع حادث (بالامعا)^(٢).

السبب : حدوث هذه العلة إما من رياح منفخة ، أو من خلط (غليظ)^(٣) (حاد)^(٤) مراري ، أو من خلط غليظ لزج .

العرض : يستدل على المفص الحادث من الرياح بالقرقار والثقل ، وعلى الخلط (الحاد)^(٥) بشدة الإحتراق ، وعلى الخلط الغليظ برسوخ الوجع .

التدبير : إن كان المفص حادثاً من خلط غليظ لزج فعلاجه يكون بشرب الشراب المسخن على الريق وأخذ الجلتجين وشرب الماء الذي قد غلى فيه المصطكي والمود ، فإن صلح المريض وإلا فيجب أن تعطيه شيئاً من الترياق أو معجون (الكندري)^(٦) أو السخروتينا ، وإسقه الماء الذي قد طبخ فيه الأيسون والصعتر والكمون ، ومُرّه بالحركة ، واحقنه بالحلقن الحادة ، فإذا صلح فغذّه بمزوجة زيرياج (أو زيرياج)^(٧) ، فإذا برئ فاطعمه القنابر (زيرياج)^(٨) أو اللحم المقلو بالأبازير ، وإسقه الشراب العتيق الصرف ، وزد في ذلك واتقص بحسب المزاج والزمان وقوة العلة وضعفها .

فإن كان المفص تابعاً للرياح الغليظة فعلاجه بشرب الماء الذي قد طبخ فيه الأيسون والرازيانج والصعتر بالسكر فاتراً ، والغذا مزوجة زيرياج .

وإن كان المفص (حادثاً)^(٩) من خلط حاد فعلاجه بشرب المبردات بمزولة الماء الشعير الذي قد أُلقي في طبيخه الحب رمان ، ويؤخذ بعده رب السفرجل الساذج بماء بارد ، ويستعمل ماء البزور بقلّة بماء الأمير باريس يسكنجبين السفرجل مع طباشير والطين الأرمني ، ويمتنع السفرجل ، ويشرب الماء المعتصر منه مغلي مبرد بطباشير ، والغذا مزوجة سمنق أو فروج بماء حب رمان .

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٧ في الورقة ٦٦ / ط ، وفي ٣ في الورقة ٤٢ / ط ، وفي ٤ في الورقة ٣٨ / ط ، وكلمة (المفص) ترد أحياناً بحرف الصاد وأحياناً بحرف السين . (٢) (بالمعا) في ٧ . (٣) (...) ساقطة في ٧ و ٣ و ٤ . (٤) (حاد) في ١ . (٥) (الحادث) في ١ ، وساقطة في ٤ . (٦) (الكندري) في ١ . (٧) (...) ساقطة في ٢ . (٨) (عارساً) في ٤ .

(القولنج)^(١)

المرض : القولنج وجعٌ شديدٌ (حادث)^(٢) بالما المسقى قولون .
السبب : إما كيموس بلغمي غليظ محتقن في طبقات المعاء ويحلُّ منه ريح غليظ تُمدد المعاء فيحدث من ذلك ألم شديد ، أو من خلط (مرّي)^(٣) حاد مؤذي .
العرض : يستدل على النوع الأول بالثقل والتخم والجشأ الحامض وبرودة أسفل السرة ، وعلى النوع الثاني بالاحتراق واللّدغ والعطش والبول الحاد .

التدبير : علاج القولنج الحادث عن الخلط البارد يكون أولاً بالأشيافات المزعجة ، فإن انطلق البطن وخفَّ الألم وإلا فاحقن بالحقن المسهلة ، واجمل قواها بمقدار (ماتراه)^(٤) من قوّة الوجد وتحدس عليه من صعوبة المرض ، فإن انحل البطن وسكن الوجد والأفعاد ثانية ، وإليك أن تُسقي دواء مسهلاً من (غير)^(٥) أن تطرق أولاً بالأشياف والحقن ، إلا أن يكون الوجد فوق السرة وكان للريح (مخرجاً)^(٦) ، فإذا رأيت ذلك فاسهل ؛ فإن كان الوجد لازم السرة ولا منفذاً للريح فإليك والإسهال (من)^(٧) قبل التطريق . فإذا استمد الفضل فاعط المريض من الحبوب المسهلة كحب الأيارج أو حب السكينج أو حب المنق مقدار درهمين إلى ثلاثة بماء حار ، فإن تقيأ الدواء فأعده ، فإن لم يقدر على (أخذ)^(٨) هذه (الحبوب)^(٩) لأجل حرارة المزاج فاعطه الجلتجيين محروساً بماء قد أغلي فيه رازيناخ مصفى ، ويُلقي فيه مثقال تربد محلول ودرهم أيارج فيقرا فاتراً وحسَّ مرق الأسفيلجاباج ، فإذا نقيت الأمعاء فغده بالفراخ أو الديوك العتق إسفيلجاباج بعد أن تلقي في المرق درهمين إسفانج ، ومُرّه بالدخول إلى الحمام الحار ، وأعطه من معجون الفلافل ، ومُرّه بالحركة ، وقلل الغذاء لتأمن (بعد ذلك)^(١٠) عودة المرض .

وعلاج القولنج الحادث من الخلط الحاد ، إن كان البدن ممتلئاً من الدم ، بالفصد (من)^(١١) الباسيق وأسهله (من)^(١٢) بعد الفصد بطليخ الإهليلج والأجاص والتمر هندي والخيار شنبز ، وضع على الجشأ الخرق المبلولة بماء الورد ، واحقنه بالحقن اللينة ؛ فإن كان الإلتهاب شديداً فاسقه ماء الشعير بشراب البنفسج واللعباب بالجلاب ، ومُرّه بامتصاص الرمان الحلو ، وإسقه السكتجين من بعده ، (وعلّله)^(١٣) بماء التمر هندي بشراب (النيلوفر)^(١٤) ، فإذا سكن (المرض)^(١٥) فغده بمزورة إسفاناخ ، وأخيراً يُحسَّ (مرق الدجاج)^(١٦) مع لباب (الحيز)^(١٧) السميد ودهن اللوز ، وأدخله الحمام المعتدل ، وامتنعه من التعب ومن أخذ الأغذية (والأشربة)^(١٨) الحارة .

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ٦٧/و ، وفي ٣ في الورقة ٤٣/و ، وفي ٤ في الورقة ٣٩/و . (٢) (...) ساقطة في ١ .
(٣) (مراري) في ٢ و ٣ . (٤) (ما يجب) في ٢ . (٥) (قبل) في ٢ . (٦) (منفذاً) في ٢ . (٧) (...) ساقطة في ٢ . (٨) (استمد) في ٢ و ٤ . (٩) (الأدوية) في ٣ . (١٠) (...) ساقطة في ٢ و ٤ . (١١) (وأعطه) في ٢ . (١٢) (الليوفر) في ١ و ٢ و ٤ .
(١٣) (...) ساقطة في ٢ و ٣ و ٤ . (١٤) (بشراب الدارماخ) في ٢ .

المرض : إيلوس وهو صنف من (أصناف)^(٢) القوننج، وتأويل هذا الاسم 'رب أرحم'.
السبب : إنسداد حادث بالمعا الدقاق، إما من زبل متحجر أو خلط غليظ لاحج أو ورم حار مانع، أو ورم صلب ضاغط، أو فتق عظيم حادث بصفاق البطن.

العرض : يستدل على الزبل المتحجر بتقدم التدبير المجفف وتُعد المهذ بالترز، ويستدل على الخلط ((الغليظ)^(٣) بالتمدد والغثيان والرطوبات، ويستدل على الورم الحار بالحمى والإلتهاب والوجع، ويستدل على الورم الصلب بالثقل والتمدد، وعلى الفتق بالحس.

التدبير : هذا مرض (عظيم)^(٤) خطر لا يكاد يسلم المريض منه، لأن الفضل المنتن يصعد إلى المعدة ويخرج من الفم، فما كان من هذه العلة (حدوته يكون)^(٥) من ييس الأثقال فعلاجه إن كان المزاج حاراً بشرب البنفسج مع الخيار (شمبر)^(٦) وأخذ شراب الأجاص (أو الأجاص)^(٧) المنقوع في الجلاب المزوج بالماء، والغذا مزورة الإسفاناج. فإن كان المزاج بارداً فشراب التين وأخذ الأيارج واحقن (المريض)^(٨) وغذّه بمرقة الديوك بالشبث والملح.

(وإن كانت هذه)^(٩) العلة حادثة من ورم حار فعلاجه بالفصد من الباسليق أو الأكحل إن ساعدتك القوة، فإن لم يكن الورم حاراً فقصد المريض يُعْمَلُ هلاكه ! ومن بعد الفصد إسق (المريض)^(١٠) ماء الشعير بدهن اللوز والسكنجبين بماء الورد، وإسقه ماء الهندبا وماء بزريقة بلعاب بالجلاب أو بشراب البنفسج، والغذا مزورة زيرياج، ويرد موضع الورم بماء عنب الثعلب وماء حي العالم وصندل وماورد، فإذا سكنت الحمى وصلاح المريض فغذّه (بفروج)^(١١) إسفيذياج.

وما كان من هذه العلة حادثاً من خلط بلغمي فعلاجه بشرب الشراب الصبر والإسهال بحب الصبر أو حب الشيار، واحقن المريض بالحقن اللينة (وأخيراً) (٤) بالقوة، واجعل الغذاء زيرياج. و(مره)^(١٢) بأكل الزبيب (والتين)^(١٣).

وإن كانت العلة حادثة من ورم صلب (فمره)^(١٤) بالجلوس في (ماء)^(١٥) الرياحين، وامسح البطن بدهن حل، واقصد بالطلي موضع التمدد، وادخل (المريض)^(١٦) الحمام، وحسّ الأمراق (الدسمة)^(١٧)، واحقنه بالحقن المحللة المتخذة بالشحوم والأدهان، وامنعه من الأغذية المولدة للخلط السوداوي، فإذا خفّ الورم ونفذت الريح فاستفرغ البدن بمطبوخ الأفيثيون.

وإن كانت العلة حادثة من فتق، فمرّ المريض أن يستلقي على ظهره وردّ المعلى إلى موضعه بالكبس عليه باليد، فإن لم يعد فاقعده وامسح (على)^(١٨) بطنه باليد، فإن عاد وإلا فاحتل في إعادته بأن تدخل (المريض)^(١٩) الحمام

وتنظل على الموضع ماءً مفترأ ساعة واكبسه فإنه يرجع ، فإن عسرُ (نزوله)^(٩) فمرُ الخدم أن يأخذوا بيديَّ المريض ورجليه ويثال حتى يجذب صلبه ويتقصع بطنه وتهزُّ هزاً مختلفاً ، واغمز على الفتق فإنه يرجع ، فإن عاد فشُدَّه بالأصمدة القابضة ، وامنعه من الأغذية المنفخة ، وغذَّه (بمرق)^(١٠) الإسفذاباج بلحوم الخرفان ، وخوفه من التعلّي ، وأوصه بأن يشد الموضع شداً محكماً (ليأمن بذلك من رجعة المرض)^(١١) .

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ٦٧ / ط ، وفي ٣ في الورقة ٤٣ / ط ، وفي ٤ في الورقة ٣٩ / ط .

(٢) (.....) ساقطة في ١ و ٢ و ٣ . (٣) (الغالب) في ٢ . (٤) (.....) ساقطة في ١ . (٥) (.....) ساقطة في ٢ .

(٦) (.....) ساقطة في ٢ و ٣ و ٤ . (٧) (وما كان من) في ١ و ٣ و ٤ . (٨) (بزررة) في ٢ . (٩) (.....) ساقطة في ١ .

(١٠) (.....) ساقطة في ٣ . (١١) (الذهنية) في ١ . (١٢) (.....) ساقطة في ١ و ٣ و ٤ .

المرض : الدِّيدَان (الصغار)^(٢) وحب القرع ، والحَيَات المتولدة في الأمعاء .
السبب : رطوبات بلغمية متعفنة متولدة في المعاء من سوء الهضم ومن الإستكثار من الأطعمة الغليظة الباردة الرطبة ومن الإستحمام بعقب الغدا .

العرض : يستدل على الديدان الصغار بما يبرز (منه)^(٣) وبحكّة المقعدة ، ويستدل على حب القرع باللُّدَع والإشتياق إلى البراز ، ويستدل على الحَيَات (بالتهوع)^(٤) والإنزعاج والإمتداد والغثيان وجريان اللعاب والكرب .

التدبير : العلاج العام للديدان والحَيَات وحب القرع هو إستعمال الحَقْن والضماذ وسقي الأدوية ، أما سقي الأدوية فيجري على ثلاثة أضرب . الأولى (منها)^(٥) يتم به إبطال تولدها رأساً ، وهذا يكون بما يضاد السبب للحدث لها ، والذي يفعل ذلك (هذه)^(٦) الأدوية (المقطعة)^(٧) التي مزاجها حار يابس كالشوم (والبصل)^(٨) والكرفس والصبر والترمس (والكبر)^(٩) بالخل والكبريت . والثاني قتلها ، وهذا يتم بما فيه مראה بمنزلة طيخ ورق الأفستين وماء الترمس والصبر والقنطريون . والثالث إخراجها عن المعاء بعد قتلها وهذا يتم بما فيه قوة مُسهلة وجلائية ، لأن بالمرارة يكون (هلاک)^(١٠) هذا الحيوان ، وبالإسهال والجلال يكون إخراجها . وإخراجها يكون بالسرخس والترمس والشيح الأرمني (والأنرج)^(١١) والتريد والأفيمون والغاريقون ، إذا أخذت هذه الأدوية مفردة ومجموعة ، والضماذات على وجهين ضماذ قتال وضماذ مستفرغ ؛ أما القاتل للحَيَات (فالفلقند)^(١٢) والترياق إذا طلي بها البطن بماء الشيح وماء القسط المرّ ، والمستفرغ إضماذ السُرّة بالترمس المعجون بقطران وشحم الحنظل والصبر وقرمانا معجونة بالخل والزيت . والحقن على وجهين ، قاتل كمرارة البقر وماء قشور التوت وماء الكبر والملح والقطران ودهن السذاب ، والمستفرغة (كماء الشيح وماء شحم)^(١٣) الحنظل والبورق والقنطريون . ويُحذَر من إستعمال الحقن إذا كان في السُّمْل ناصوراً وباسوراً . والغذا بماء الحمص أو لحم مقلو ، وخَوْف المريض من (أخذ)^(١٤) الأغذية الرديئة كالآلبان والباقلی والسموك والكوامخ ؛ فإن بلغت بذلك الغرض وإفاسقه ثلاثة أيام من اللبن الحليب رطل ثم استعمل هذا الدوا المولّف والمُعَدّة خاليةً . صفته : سرخس ثلاثة دراهم ، ترنج وترمس من كل واحد درهمين ، قنبيل وأفسنتين من كل واحد درهم ، قيسوم وشیح (أرمني)^(١٥) من كل واحد مثقال ، وخشيزك درهمين ، (تريد وحب النيل وشونيز)^(١٦) وقسط (مر)^(١٧) وغاريقون من كل واحد نصف درهم ، تجمع هذه الأدوية وتلدق . الشربة درهمين بماء حار . وعلاج هذه الأنواع مع الحمى يكون يشرب (الجلاب)^(١٨) بماء التفاح وماء الورد وأكل البطيخ الطوال والتوت ، (وشرب ماء الهندبا)^(١٩) ، والغذا إذا سكنت الحمى زيرباج أو سحاق .

- (١) جاء ذكر هذا المرحس في ٧ في الورقة ٧٠/و، وفي ٣ في الورقة ٤٤/و، وفي ٤ في الورقة ٤٠/و . (٢) (.....) ساقطة في ١ و ٣ و ٤
 (٣) (.....) ساقطة في ١ . (٤) (الهرج) في ٧ . (٥) (.....) ساقطة في ٣ . (٦) (الملطقة) في ٣ . (٧) (.....) ساقطة في ٢ .
 (٨) (والمسئل) في ٧ و ٣ و ٤ . (٩) (والكهريتا) في ٣ . (١٠) (تخل) في ٤ . (١١) (والأبرنك) في ٣ . (١٢) (الملقند) في ٧ و ٣ .

(في ذكر العلل الحادثة في المقعدة ومداداتها)^(١)

المرض : البواسير العارضة في المقعدة والتوت الحادث فيها .
السبب : البواسير هي زيادة لحمية (تبرز)^(٢) على أفواه العروق (التي) تنفجر في المقعدة (وكذلك)^(٣) التوت، وتولد هذه العلة من فساد الدم وغلقه .

العرض : أصناف البواسير ثلاثة، طوال تشبه نقّاخات (السّمك)^(٤)، وعراض، ومدوّرة . ويستدل على التوت بالرأس المدوّر والأسفل المخضّر الدقيق على شكل التوت .
التدبير : البواسير منها عمى لا يخرج منها دم، وهذه تؤلم المأشديد، ومنها ما يسيل منها دم فالمها أقل، والتي يسيل منها دم منها ما يكون خروج الدم منها بأدوار معلومة، ومنها ما يخرج بأدوار غير معلومة، (وأردأ)^(٥) أنواع البواسير ما كانت قريبة من مجرى البول والبعيد جداً .

فعلاج البواسير العمى بفتحها وإخراج الدم المحتبس فيها، لأن الدم إذا سال سكن وجمعها؛ والتي تُفتح أفواها أن تُطلى بمصارة بخور مريم أو عصارة البصل الحارّ الحريّف، واعط المريض الأدوية التي (تجذب)^(٦) الدم كالإهليلج المرّ والأطريفل الأصفر، ويختر المقعدة بأصل الكبر مع (بزر الكرات وأصل الحنظل منقوع بماء)^(٧) الكرات المجفف، واطل المقعدة بمرارة البقر مع لعاب الخردل، وأجلس المريض في ماء قد طبخ فيه البنفسج والبابونج، وغذ بهاء اللوبيا وماء الحمص واللحم المقلو، (وبالجمل)^(٨) فإن علاج هؤلاء قريب من علاج النساء اللواتي إحتبس عليهن دم الطمث .

وعلاج البواسير التي يسيل منها الدم إن كان (البدن)^(٩) ممتلئاً بالفصد من الباسليق، وتبريد الموضع بدهن (ورد)^(١٠) وكافور وأفيون مع المرهم المركب؛ فإن كان الطبع شاحاً والبدن ممتلئاً من الخلط السوداوي فاسهله بمطبوخ الأفيون، فإن أسرف الإسهال فاحسه برُب السفرجل، فإن كان الدم الجاري معتدلاً والقوّة جيّدة فلا تقطعه، فإن أسرف فاحسه بقرص الكهرياء مع رُب السفرجل، والغذافروج بماء السمحاق، وأجلس المريض في ماء قد طبخ فيه العفص وقشور الرمان وحفت البلوط وآس وثمره العوسج والطرفا والجنتار (وشب)^(١١)؛ فإن كانت البواسير كباراً والدم الخارج كثيراً فليس إلا القطع إذا خفت من كثرة خروج الدم . ومن الأطباء من يقطعها بالحديد ويقطع مجيء الدم بالدواء اليابس، فيعالج الموضع (من بعد)^(١٢) بما ينقى، وأخيراً بما يلحم . (ومنهم من يحرقها، فإذا سقطت عالج الموضع بالسمن أو الزبد وأخيراً بالمرهم المركب وبياض البيض وكافور ودهن . وبهذا العلاج تعالج التوت)^(١٣) .

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٧ في الورقة ٧٠ ط، وفي ٣ في الورقة ٤٤ ط، وفي ٤ في الورقة ٤٠ ط . (٢) (تثبت) في ٢ و ٣ و ٤ .

(٣) (.....) ساقطة في ١ . (٤) (السك) في ٢ . (٥) (فأدوار) في ١ . (٦) (تعمل) في ٢ و ٣ و ٤ . (٧) (.....) ساقطة في ٣ .

(٨) (.....) ساقطة في ٤ . (٩) (وشبت) في ٢ . (١٠) (.....) ساقطة في ٢ .

المرض : النواصير الحادة في المقعدة ، (والشفوق)^(٢) العارضة لها ، والأورام ، والقروح ، والحكة الحادة بها .

السبب : حدوث النواصير من تقدم (خراجات)^(٣) في المصره ، والشقاق يحدث إما عقب إسهال حاد أو بعقب يسّ الطبيعة ، والأورام تحدث من زيادة الأخلاط ، والقروح تحدث من تقلب أورام رديئة أو شقوق غائرة ، والحكة تحدث إما من ديدان صغار أو من خلط لذّاع .

العرض : يستدل على النواصير بسلان القيح ويخروج الريح ، ويستدل على الشقوق بخروج الدم ، ويستدل على الأورام (الحارة)^(٤) بالوجع وتقطير البول والإنتهاب ، وعلى الصلابة بعدم الحس وباللون الكمد ، وعلى البلغم ببياض اللون)^(٥) والرهخاوة ، وعلى القروح بالصديد ، وعلى الحكة بقوة اللدغ والنخس .

التدبير : إذا كانت النواصير قليلة الرئش يسيرة النتن فليست بمكروهة العاقبة ، وعلاجها بإصلاح الغذا والإمتناع من الأغذية الرديئة ، وإستعمال المراهم المألحة (كمرهم المركب)^(٦) ومرهم الزفت ، ومُر المريض بالجلوس في المياه القابضة ، فأما البرء التام فلا سبل له إلى بعلاج الحديد .

فإن كان الرشح (الحارج)^(٧) من الناصور كثيراً لذّاعاً حاداً فإنه رديء عني فيجب أن يهتم (الطبيب)^(٨) بعلاجه (زماناً)^(٩) بالأدوية الحادة أو بعلاج الحديد بأن يخرقه بالمنجل بعد أن يسيره لثلا يكون بعيداً ، (وإن كان بعيداً)^(١٠) فلا تعرض له ، لأن العلاج بالحديد يتبعه خروج الغائط بغير إرادة ، لأن العضلة تنقطع ، وإن كان قريباً أقدم على علاجه ، فإذا عاجلته فيجب أن تحسّو الموضع بالدواء اليابس والقطن ، ومن بعد تعالج الموضع بالزبد أو بالسمن ، وعند التقا بالمراهم المألحة .

وعلاج الشقوق يمرهم الإسفنج مع بياض البيض والكافور ودهن ورد وماء حي العالم ، ويجلس المريض في ماء الرياحين ، فإن كان الإنتهاب شديداً فاضمد الموضع بصفرة البيض ومُخ ساق البقر وشحم الدجاج وكثيرا ونشا وأفيون وطين أرسني وشمع ودهن ، ويمنع المريض من الأطعمة الكثيرة ومن الشراب والحلوى ، (واسقه)^(١١) البزرقطونا بالجلاب ، والغذا فروج إسفنجاب أو مزورة إسفاناخ .

وبالعلاج الورم الحار بالفصد وشرب البردات ، واضمد المقعدة بالعدس وإكليل الملك و ورق عنب الثعلب وبتفج يابس يطبخ بالماء حتى ينضج ويلقى عليه دهن بنفسج وصفرة البيض وماء حي العالم ، ويفسل بماء الرياحين ، (ويقلل الغذا)^(١٢) .

(وإن كان الورم محتلياً مثلها فعلاجه بالشحوم كشحم البط والدجاج مع صفرة البيض ودهن ورد ، وتفسل بماء الرياحين)^(١٣) .

ويعالج نتوء المقعدة بالجلوس في (ماء)^(١) القمقم وتذر (عليها)^(٢) عند إنقلابها جوز السرو و قاقيا و عصارة
لحية التيس و عفص و شب و إسفيناج، تجمع هذه الأدوية وتدق (وتنخل بحريز)^(٣) وتذر على المقعدة بعد
غسلها بالشراب القابض، ويُعاد وتشدُّ. فإن ورمت ولم ترجع فيجب أن يؤمر (المريض)^(٤) بالجلوس في ماء
الرياحين فاتراً، فإذا انحل الورم أعلها، ودبرها بما قدما ذكره .
وعلاج القروح بمرهم المرداسنج، وتنسل بماء الرياحين . وتعالج التآليل بالنظرون مع دقيق أو عصارة قنا
الحمار مع ملح . وتعالج الحكّة بماء الرمان الحامض يطلى على المقعدة، وتمسح المقعدة بدهن ورد وخل خمر
وصبر وشمع (ودهن)^(٥) .

-
- (١) جاء ذكر هذا المرض في ٧ في الورقة ٧١/٧، وفي ٣ في الورقة ٤٥/٥، وفي ٤ في الورقة ٤١/٤ . (٢) (والشوق) في ٧ .
(٣) (خرائط) في ٧ . (٤) (.....) ساقطة في ٣ و ٤ . (٥) (.....) ساقطة في ٤ . (٦) (.....) ساقطة في ٧ .
(٧) (.....) ساقطة في ١ و ٣ . (٨) (.....) ساقطة في ١ و ٣ و ٤ . (٩) (.....) ساقطة في ١ . (١٠) (أونشا) في ٤ .
(١١) (.....) ساقطة في ٧ و ٣ . (١٢) (.....) ساقطة في ٣ .

ففي ذكر العلل الحادثة في الكلى ومداواتها^(١)

المرض : تغير أمزجة الكلى وأصناف الأورام (العارضة)^(٢) فيها .

السبب : حدوث سوء المزاج الحار من إدمان (استعمال)^(٣) الأغذية الحارة والأشربة الحارة ، وحدث سوء المزاج البارد بالصد من ذلك ، وحدث الورم الحار من زيادة الدم ، وحدث الورم البارد من زيادة المرة السوداء أو غلبة البلغم .

العرض : يستدل على سوء المزاج الحار بحمرة البول والتلتهب في الظهر ، ويستدل على سوء المزاج البارد بضد ذلك ، ويستدل على الورم الحار بالوجع والتثقل والمطش والحمى وحسر البول ، ويستدل على الورم البارد بالتثقل في البطن من غير وجع .

التدبير : إذا خرج مزاج الكلى في الحرارة فعلاجه بشرب ماء الشمر واستعمال السكجيين والإستكثار من شرب ماء (بزر الفتا)^(٤) وبزر بقلة بشراب البنفسج ، وبرد (حول الكلى)^(٥) بماء حي العالم وماورد وصندل ، واجعل الغذاء مزورة إسفاناخ ، ومرة يأكل الهندبا والخس بماء المحصرم .

فإن مال مزاج الكلى إلى البرودة فعلاجه بأخذ الجلنجيين وشرب الماء الفاتر وأكل (الأشياء)^(٦) الحارة بمنزلة البندق وحب الخضرا (والزنجبيل)^(٧) والفسق بالسكر ، ويمرغ البطن بدهن الزنبق (العتيق)^(٨) أو بالعالية ، والغذاء لحم مقلو أو مزورة زيرباج ، فإن بلغت بذلك الغرض وإلا فاستعمل شياً (يسيراً)^(٩) من دواء المسك أو معجون المقرح .

فإن حدث بالكلى ورم حار فبادر إلى فصد المريض بالباسليق وأخرج له من الدم بحسب القوة ، واعطه من بعد الفصد في السحر بزر الفتا والخيار والقرع وبزر الهندبا وبزر بقلة وحب البطيخ أجزاء سوا ، خشخاش أبيض ستة دراهم ، (خشخاش أسود درهم)^(١٠) ، تجمع هذه الأدوية وتدق ويضاف إليها مثل وزنها سكر ، ويُسَفُّ منها ثلاثة دراهم في السحر ويشرب بعدها ماء بارد أو جلاب ، واسقه بالغذاء ماء الشعير بدهن اللوز واسقه في بقية النهار ماء اليزور بشراب بنفسج ، وبرد الظهر بالصندل وماء الورد وأشياف ماميا وماء الهندبا وماء حي العالم ، فإن تعذر الطبع فحره (ببزر)^(١١) الخيار شنبر والجلاب أو بشراب البنفسج واللعلاب ، (ولهاك)^(١٢) والدوا القوي ؛ فإذا وقف الورم فغذي المريض بمزورة الماش أو إسفاناخ ، وصب على ظهره ماء الرياحين .

وعلاج الورم البارد البلغمي باستعمال الجلنجيين وشرب ماء الزبيب وعدل الطبع بالترنجيين ، واضمد الظهر بالبابونج والنمام وورق الغار والمرزنجوش ، والغذاء مزورة زيرباج ، فإذا صلح فمن درج أو فروج مقلو ، وأطعمه من البقول النعنع والكرفس .

وعلاج الورم السوداوي إن كان المزاج حاراً والكلية حامية بشرب الخيار شنبير مع الجلاب واستعمال البزور
 كبزر القثا والخيار والبقلة بشراب البنفسج ١ فإن لم تكن ثم حمى فاسق المريض طيبخ أصول السوس بالجلاب
 وأطعمه الجلبنجين وإسقه الماء الفاتر وغذّه بالزيرباج واضمد (الظهر ببزر كتان)^(٢) وحلبه ويزر خطمي
 (والشُبث)^(٣) وبابونج، تدق وتعجن بماء حار ؛ وإمسح الظهر بالشمع ودهن الدجاج (والبط)^(٤) ومنغ ساق
 البقر مع المقل المحلول بماء حار .

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٧ في الورقة ٧٢/و، وفي ٣ في الورقة ٤٥/و، وفي ٤ في الورقة ٤١/ظ . (٢) (الحادثة) في ٤ .

(٣) (.....) ساقطة في ٢ . (٤) (.....) ساقطة في ٣ . (٥) (نواحي الكبد) في ٢ . (٦) (اللب) في ٢ و ٣ و ٤ .

(٧) (والنارجيل) في ٤ و ٧ . (٨) (.....) ساقطة في ٢ و ٣ و ٤ . (٩) (كثيراً) في ٤ ، وساقطة في ١ و ٣ .

(١٠) (بقلوس) في ٢ و ٣ و ٤ . (١١) (وشب) في ١ . (١٢) (.....) ساقطة في ١ .

(قروح الكلى)^(١)

المرض : القروح العارضة في الكلى، و بَوَل الدَّم .

السبب : تَوَلَّد القروح في الكلى يكون إما من مخالطة المرار الحار للمائية، أو من تقدم أورام حادثة في الكلى، وخروج الدم إما من سقطة تُفْسَخ أو تهتك العروق أو من حدة الدم أو لإنخراق العروق وإنفجارها .
العرض : يستدل على القروح بالوجع في (البطن)^(٢) ويخرج الدم والمدة وربما شوهد في البول قطع شبيهة بفئات اللحم، ويستدل على إنخراق عروق الكلى لأجل الحدة بأخذ الأشياء المسخنة، ويستدل على الإمتلاء بخروج الدم بأدوار .

التنبيه : إعلم أن قروح الكلى محتاج إلى أدوية تُنْقِي القرحة أولاً ومجملوها بغير حدة ولا لذع، ومن بعد ذلك استعمال (الأدوية الحاملة)^(٣) والأدوية الجالية للقروح بغير لذع وهي شراب البنفسج بالماء وبنادق الزور شراب الحشخاش وماء الرمان الحلو مع البريولوشان وبزر القثا والخيار (والبطيخ)^(٤) مع الجلاب، فإن لم تنقِ القرحة فاعط المريض قرص الكانج مع لبن الأثني بشراب الحشخاش، فإن كان الألم عظيماً فاخلط في القرص شيء يسير من بزر البنج، واضمد الظهر بالسندل والورد والعفص وماء الورد والخل، واجعل الغذا صفر البيض، وأطعم المريض الحس والهندبا والبقلة الحمقا، فإذا نقيت القرحة فاستعمل ما يكحم (بمنزلة)^(٥) الطين الأرمني والصمغ العربي والكثير وأحب الأس بشراب الحشخاش، واجعل الغذا مزورة (إسفاناج)^(٦)، فإن لم يكن ثم حتمى فمن فروج إسفيلباج .

وعلاج بول الدم التابع لسقطة يكون بالقصد وأخذ قرص الكهريابنقيع السماق، واطل موضع الصدمة بالطين الأرمني والفاقيا (والحفص)^(٧) والصبر وماء الورد بخل، والغدا مزورة سماق .

فإن كان خروج الدم من (حدته)^(٨) فعلاجه بالقصد وشرب ماء الشعر بالصمغ العربي والشاذنج وماء بزر بقلة بالطباشير والطين الأرمني، والغدا صفر البيض مُبْرِشَت .

فإن كان خروج الدم من إمتلاء العروق وكثرة الدم فعلاجه بقصد الباسليق وأخذ رُب الرياس مع الطباشير والطين الأرمني ودم الأوعين، وشرب ماء لسان الحمل مع ماء بزر القثا (والخيار)^(٩) والهندبا والبُسْر برب السفرجل، واضمد موضع الكلى بالسندل وماء الورد، والغدا مزورة سماق أو من فروج بجاء السماق (أو دراج)^(١٠) .

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ٧٢/ و، وفي ٣ في الورقة ٤٦/ و، وفي ٤ في الورقة ٤٢/ و . (٢) (الطن) في ٣ و (الظهر) في ٤ .

(٣) (.....) ساقطة في ١ و ٣ . (٤) (.....) ساقطة في ٤ . (٥) (زيرباج) في ١ . (٦) (والحفص) في ٢ . (٧) (صدمة) في ٤ .

(٨) (والخيارشبر) في ١ . (٩) (.....) ساقطة في ٤ و ٦ .

(رمل الكلى والحصى)^(١)

المرض : تَوَلَّدُ الرمل في الكلى ، وخروج الحصى .

السبب : أما تَوَلَّدُ الرمل في الكلى فيكون من مادة غليظة لزجة تُذهب الحرارة رطوبتها وتصلب على مرِّ الأيام ، والحصى يتولد من مادة أغلظ وأكثر مقداراً .

العرض : يُستدل على تولد الحصى بالرجع الشديد ويخروج البول الذي يخلطه شيء شبيه بالرمل الأحمر والأصفر وبهرة البول وخروجه قليلاً قليلاً ، وبالثقل في المعز وفي الرجل أو الحصى التي تلي الكلية مع خلل .
التدبير : يجب أن تعلم أن أجل الأطباء يشبه عليهم الأمر في الكلى في أول الأمر ، ولا يفرقون بينها وبين القولنج إذا كان وجمعهما متقارباً ، وذلك أن الأعراض الجامعة لها هي المص في بدء العلة والرجع الشديد وذهاب الشهوة وقلة الإستمرار ، إلا أن هذه الأعراض تكون في (وجع)^(٢) القولنج أصعب وفي وجع الكلى أقل ، والتمييز بينهما هو أن الوجع في مرض الكلى يكون راسخاً في موضع الكلى وفوق الوركين فيما يلي الظهر ، لا من قدام ، ويكون الوجع مقابلاً للكلية التي فيها الألم ، (وفي علل الكلى)^(٣) ربما بال صاحبها الرمل والحجارة ، فإن ظهر الرمل في البول فيجب أن تأمر المريض بالدخول إلى الحمام مراراً في اليوم ، وامرغ ظهره وأقصد ناحية الكلى بدهن الترجس أو دهن الخيري أو دهن الشبث ، وأقعده في أذن قد غلى فيه مائه الحسك والبابونج وإكليل الملك والمرزنجوش والكرفس (والكرنب)^(٤) و ورق الخطمي والبرشاوشان ، واعط (المريض)^(٥) الأدوية (المزقة)^(٦) للحصى بمنزلة الفلوس بدهن اللوز وشراب البنفسج بلعاب ، وازعج ظهره بالحركة ، ومُرّه بأن يحجل أو ينزل على الدرج بشدة ؛ فإن إنتقل الحصى عن موضعه إلى موضع (آخر)^(٧) وتبع ذلك وجع شديد فيجب أن تُسكن الوجع بالأدوية المخدرة المعروفة بمسكنة الأوجاع ، كالأفيون وقشور أصل اللقاح إذا خلط ببعض الأدوية المدرة للبول ؛ فإن لم ينتقل الحصى عن موضعه فازعجه بوضع المحاجم على (القطن)^(٨) تحت الموضع الذي يؤلم ، ومُرّ الحجام بامتصاص الموضع فإن الحصى ينتقل من موضعه ، فإن لم ينتقل (الحصى)^(٩) لعظمه فاحقن المريض بالبستان والبابونج والخطمي والبنفسج ويزر وكان وحلبة ودهن البابونج ودهن الشبث ، واقعد المريض في ماء الرياحين ، وامرغ ظهره بدهن الدجاج والبط ، فإن لم ينتقل فإسقه الأدوية المُتَّة للحصى ، وصفته : بزر البطيخ والقثا والخيار من كل واحد (عشرة)^(١٠) دراهم ، حب القلب ويزر الحسك ويزر الرازيانج وصمغ الأجاص وبرشاوشان من كل واحد درهم ، (قشور أصل الكبر)^(١١) بزر الكرفس ويزر الفجل وكمون كرماني وسُعد من كل واحد نصف درهم ؛ الشربة درهمين بسكنجين أو ماء قد غلى فيه برشاوشان ؛ فإن كان ثم حرارة فتوقى الأدوية المسخنة ، واجعل الغذاء ملطفاً كالزريانج أو ماء حمص (أو لحم فروج)^(١٢) أو دجاج مطجن أو إسفينج ، وامنع من الأغذية الغليظة كالخبز القطير ولحم البقر واللبن وما شاكل ذلك .

- (١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ٧٢ ط، وفي ٣ في الورقة ٤٦ ط، وفي ٤ في الورقة ٤٢ ط . (٢) (.....) ساقطة في ٢ .
(٣) (والكرت) في ١ . (٤) (المرأة) في ٢ و ٣ . (٥) (.....) ساقطة في ٢ و ٣ و ٤ . (٦) (الطن) في ١ . (٧) (خسة) في ٢ و ٤ .
(٨) (.....) ساقطة في ١ .

(١٣٦)

(ديانيطس)^(١)

المرض : ديانيطس وهو سلس البول .

السبب : حدوث هذه العلة من إفراط سوء المزاج الحار اليابس على الكليتين ، ولإفراط (الحرارة)^(٢) تحدث الرطوبات من سائر البدن إليها .

العرض : يستدل على هذه (العلة)^(٣) بالمعش الدائم من غير حُمى ، ويخرج البول الدائم من غير حرقة ، ويكون البول أيضاً رقيقاً كالماء المشروب .

التدبير : هذه العلة خطيرة وخاصة إذا (حدثت)^(٤) بالكحول ، فإنهم ليس يكادون يتخلصون منها ، لأن الأمراض المتطاولة الحادة بالكحول عسرة العلاج كما قال بقراط . ولما كانت هذه العلة تحدث من سوء مزاج حار يابس وجب على الطبيب أن يضاد سوء المزاج الحار بالأشياء الباردة المرطبة القوية للكليتين بمنزلة شرب ماء الشعير وأخذ ماء الرمان وشرب ماء الحصرم بالماء البارد ، واستعمال ماء القرع بالسكنجبين وماء البقلة بشراب الخشخاش ، وشرب اللعاب بماء الرمان وماء الأجاجس (بالجلاب ، وأخذ الرئوبات القابضة كرب الرياس ورب السفرجل ورب التفاح وماء التفاح ورب الحصرم)^(٥) ؛ فإن كان البدن ممتلاً من الدم فاقصد المريض في مبداء العلة ، وبرّد المزاج ، فإن كان الخروج عظيماً (فاعطه)^(٦) قرص الكافور بماء الرمان أو قرص الطباشير بماء القرع ، وبرّد البطن بالخرق المبلولة بالصنفل وماء الورد وماء حي العالم وماء الحس وطين أرمني وجلنار (وورد)^(٧) وقاقيا ، واحقه بماء (البقلة)^(٨) وماء لسان الحمل ودهن اللينوفر مع لبن البقر الحامض ورنق البيض ، واجعل الغذاء عسراً الإستحالة بطيء الهضم في المعدة كلحوم المعاجيل والبيض النمرشث والجبن الرطب والسك الطري وأطراف الجداء والحملان متخذة بالخل ، وأطعمهم البقول الباردة كالخس والهندبا وبقلة (الحمق)^(٩) ولقنا والخيار والبطيخ (الحامض)^(١٠) والتفاح والخوخ والكمثرى والسفرجل والرمان والعناب الرطب والجملار والطلع ، (وبالجمل)^(١١) فإن علاج هؤلاء يقارب علاج الذين بهم حميات حادة محرقة .

- (١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ٧٠ و، وفي ٣ في الورقة ٤٧ و، وفي ٤ في الورقة ٤٢ ط . (٢) (تحتل) في ٢ .
(٣) (.....) ساقطة في ٢ . (٤) (حرجت) في ٢ . (٥) (ماض المرض) في ٢ . (٦) (البقلة الحمقاء) في ٢ .
(٧) (.....) ساقطة في ٢ . (٨) (.....) ساقطة في ١ .

(في ذكر الأمراض العارضة في المثانة ومداواتها)^(١)

المرض : سوء أمزجة المثانة الحارة والباردة، والأورام الحادثة فيها.

السبب : العلة الموجبة لسوء المزاج الحار والبارد هي الإسراف في الأغذية المفرطة الخروج (في الحرارة)^(٢) والبرودة، والأورام تحدث من زيادة الأخلاط.

العرض : يستدل على سوء المزاج الحار (بصفرة)^(٣) البول وبالحرقنة الشديدة العارضة عند اجتيازه وبإلتهاب العانة، ويستدل على سوء المزاج البارد بيباض البول وكثرة خروجه بغير لذع، ويستدل على الورم الحار بالحمى والوجع وعسر البول (واحتباس البراز)^(٤)، ويستدل على الورم البارد بالتعدد من غير وجع وباحتباس البول.

التدبير : علاج عسر البول وحرقته التابعيين لسوء مزاج حار بشرب الأدوية المبردة بمنزلة بزر قطونا بالجلاب وماء الشعير بدهن اللوز وماء بزر بقلة (مع بزر القثا)^(٥) وبزر البطيخ وبزر الخيار بشراب الرمان والملاعب بشراب الخشخاش وماء القرع بالسكنجين، وأخذ قرص الخشخاش أو بندق الزور بالجلاب أو شراب البنفسج « ويجب أن تبرّد المثانة بماء الهندباء وماء عنب الثعلب وماء حي العالم، والغذاء مزورة إسفاناج وصفرا البيض أو فرايج بماء الرمان أو سمك طري، وامنح المريض من الأغذية والأشربة الحارة. فإن كان (أسر)^(٦) البول تابعاً لسوء مزاج بارد فعلاجه (يكون)^(٧) بأخذ الجلنجين العسلي أو الأطرليل الصغير و التَّغْلُّ بالزبيب والتين، ومرخ المثانة بدهن الترجس والبان، وصب الماء الفاتر على المثانة، والغذاء ماء الحمص أو فراخ مطبوخة أو دجاج متخذ بالأبازير الحارة. (وعلاج الورم الحار)^(٨) بالفصد (من)^(٩) الباسليق أو الأكل، وشرب ماء الشعير بدهن اللوز، وتعديل الطبع إن كان واقفاً بالفلوس (والجلاب)^(١٠)، وشرب ماء بزر بقلة وماء بزر القثا والملاعب بشراب البنفسج، واضمد المثانة بجراحة القرع وصندل وماء عنب الثعلب وماء حي العالم، فإذا انتهى الورم فانطل على المثانة ماء الرِّياحين وامرئها بدهن وشمع « فإن (تفتّح)^(١١) الورم وانفجر فاعط المريض قرص الكاكنج بشراب الخشخاش، فإن كانت الحرارة قويّة فقرص الخشخاش بشراب البنفسج، واجعل الغذاء مزورة إسفاناج، فإذا صلح فافسح له في أخذ الفرايج مشوية. فإن كان الورم بارداً فعلاجه يكون بالجلوس في الماء الذي قد طبخ فيه النمام وورق الغار والمرزنجوش، واسق المريض بزر البطيخ مع السكر وأطعمه الجلنجين السكري، وإسقه الماء الفاتر، واجعل الغذاء ماء الحمص، فإن صلح وإلا فاعطه شيئاً من معجون السخريا بشراب التين، فإن عسرَ خروج البول فأطعمه بزر الكرفس مع لب بزر البطيخ ورب السوس (واينسون)^(١٢)، تدق الأدوية ويستف منها مثقال بسكنجين أو جلاب وماء، فإذا برء فغذّه بفراخ مشوية أو لحم مقلو^(١٣).

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ٧٣/ ط، وفي ٣ في الورقة ٤٧/ ط، وفي ٤ في الورقة ٤٣/ ط. (٢) (.....) ساقطة في ٤.

(٣) (احتباس البول) في ٣. (٤) (.....) ساقطة في ٢. (٥) (سَلَسٌ) في ١. (٦) (.....) ساقطة في ٢ و ٤.

(٧) (.....) ساقطة في ٣، ومكانها يبايض. (٨) (انتهى) في ٣.

المرض : السُّدُّ الحَادَّةُ في المِثَانَةِ ، والجرب الموجود فيها ، (وتفترق الإتصال العارض لها)^(٢) .

السبب : تولد السُّدُّ في المِثَانَةِ إما من خلط لزج أو من حصى أو من غيبط (دم) (٣) ، أو شيء (لزوج)^(٤) ثابت في عنقها ، والجرب يحدث من فضل حاد يَجْرُدُ المِثَانَةَ وَيُفْرَحُهَا ، وسبب تفترق الإتصال إما (باد)^(٥) (كالضربة)^(٦) ، أو متقاد كحَدَّةُ الأَخْلَاطِ أو كثرتها .

العرض : يستدل على الخلط الغليظ ببرد المزاج ورطوبته ، ويستدل على الحصى باحتباس البول (والوجع)^(٧) وحكة القضيب وإنتشاره من غير سبب وبخروج الرمل ، ويستدل على الدم بخروجه مع البول ، ويستدل على الشيء (النابت)^(٨) بإدخال القناطير ، ويستدل على الجرب بخروج القشور الشبيهة بالنخالة مع حرق البول والحكة ، ويستدل على حَدَّةُ الأَخْلَاطِ بحرقة البول وعلى كثرتها بامتلاء العروق والإعياء .

التدبير : علاج الخلط الغليظ يكون بأخذ الجُلُنَجِينَ وشرب الماء القاتر والسكنجيين البزوري بشراب العسل أو الشراب العتيق ، وأمرخ العانة بدهن الناردين والبان ، والغذاء فراخ مشوية أو لحم مقلو^(٩) .

وعلاج الحصى التولد في المِثَانَةِ بتقليل الغذاء وتلطيفه ومرخ العانة بالآدهان للمحللة كدهن الشبث ودهن البان ، وصب الماء (القاتر)^(١٠) الذي قد غلى فيه البابونج وإكليل الملك والحلبة ، واعط المريض من الحجر اليهودي المحكوك على المسن نصف درهم ، واسقه بزر القثا والبطيخ بجلاب ، ومُرّه بأكل (الزيتون)^(١١) والرائشن وكامخ الكبير والبطيخ ، وأفضل من هذه الأغذية جميعها المصفور الذي لونه متوسط بين اللون الأصفر (والرمانى)^(١٢) وفي جناحه ريش ذهبي وفي ذنبه نقط بيض وله حركات متواترة وصغير دائم ، فإن له خاصية عجبية في تفتيت حصى المِثَانَةِ إذا أكل إسفيدجاج أو مقلو (مجلح)^(١٣) ويترك حتى يجف ويؤكل ، وإن قُطِرَ في المِثَانَةِ دهن العقارب أو مُرَّحَتْ به نفع عجيبي عاجلاً .

وإن كانت الحصاة صغيرة واندفعت إلى القضيب (فأخذ بها)^(١٤) وأزرق في الإحليل بعقب خروجها أشياءً أبيض بلبن جارية وريق البيض ؛ فإن كانت كبيرة فادفعها بالقناطير ؛ وإن كانت عظيمة فشقَّ عليها وأخرجها . وعلاج علق الدم يشرب السكنجيين بالماء القاتر وبالمقام زماناً طويلاً في هواء الحمام ويزرَقُ ماء رماد خشب التين في الإحليل وينتل الماء (الحار)^(١٥) الذي قد طبخ فيه السذاب على المِثَانَةِ . والشيء النابت لا علاج له لبعده .

والجرب الحادث في المِثَانَةِ علاجه بالفصد وأخذ بنادق البزور وشرب للعاب بشراب البنفسج ، وإستعمال ماء بزر القثا والخيار والبقلة بشراب الخشخاش ، وشرب لبن الأثْنِ والمعزى بالطين المختوم ، واحقن المِثَانَةَ بلبن النسا ولعاب حب السفرجل ودهن اللينوفر وأشياف أبيض ، واجعل الغذاء الأمراق الدسمة أو صفر البيض غير شت .

وعلاج تفرق الإتصال إن كان السبب بادياً بالضماد المتخذ من التين والأفاقيا والصندل وماء الورد وماء حي العالم، وصب الماء البارد على المثانة ١ وإن كان السبب متقادماً تابعاً لزيادة الفضول فعلاجه يكون بتنقيصها ١ وإن كان تابعاً لردامة كفيتهها فعلاجها بتعديلها وقد تقدم شرح ذلك .

- (١) جاء ذكر هذا المرض في ١ في الورقة ٧٤/ و، وفي ٣ في الورقة ٤٨/ و، ولم يرد ذكره في ١ (٢) (.....) ساقطة في ٢ .
 (٣) (.....) ساقطة في ٣ (٤) (.....) ساقطة في ٧ و ٣ - (٥) (فساد) في ١ - (٦) (كالكسمة) في ٣ - (٧) (والرجيع) في ٢ و ٣ .
 (٨) (ثابت) في ٢ - (٩) (.....) ساقطة في ١ و ١٠ - (الرملي) في ٢ - (١١) (أو ملح) في ٧ - (١٢) (فأجنيتها) في ٣ .

(خروج البول بغير إرادة)^(١)

المرض : خروج البول بغير إرادة، وهذا المرض يعرض كثيراً للصبيان لضعف قواهم وصغر مثاناتهم. السبب : إما إسترخاء العضلة المحيطة بعنق المثانة، أو ضعف القوة الماسكة. العرض : يستدل على ضعف العضلة المحيطة بعنق المثانة ببلين الجسد وكثرة الشحم، ويستدل على ضعف القوة الماسكة برطوبة المزاج.

التدبير : علاج كثرة خروج البول بغير إرادة ولا حرقة يكون بإستعمال الجلتجين وشرب الماء الفاتر وإخذ الأطرقل (الصغير)^(٢) وشرب الشراب الصرف وأكل الزبيب وتقليل شرب الماء، ومرخ (المثانة)^(٣) بدهن قد فُتق فيه مسك، فإن كان المزاج يميل إلى (البرودة) (٤) وخروج البول كثيراً فيجب أن تستعمل هذا الدواء، صفته : بلوط خمسة دراهم، كنذر درهم، راسن درهمين، إهليلج أسود وبليلج مقلوان بسمن من كل واحد درهم، سعد مثقال، كهربا نصف درهم، تجمع هذه الأدوية وتذق وتنخل (وتعجن)^(٥) بعسل ويؤخذ منها مثقال ويشرب بعده (المبفتح)^(٦).

فإذا كان المزاج حاراً فيجب أن يؤخذ هذا الدواء، صفته : كسفرة متقوعة في الخل يوماً وليلة مجففة مقلوة أربعة دراهم، طين أرمني درهمين، بلوط ستة دراهم، كهربا درهم، عدس مقشر عشرة دراهم، تجمع (هذه الأدوية)^(٧) وتذق وتنخل ويؤخذ منها في كل (يوم)^(٨) حُدوة درهمين وتسنف ويشرب معها ماء بارد.

وعلاج الذين يبولون في الفراش إن كان ذلك لإسترخاء عضل المثانة فيجب أن تُمرخ العانة بدهن البان، ويسقى المريض الشراب العتيق، وإن كان ذلك لصغر المثانة عولج بمرخ العانة بالحمر والزيت، ويجب أن ينظف عليها ماء الرياحين ويقلل من شرب الماء وخاصة آخر النهار، ويعطى المريض بلوط وفوتنج وسعد وكمون كرمانى وحب الأس سكر، والغذا لحم مقلو أو مطبوخ بالتوابل (الحارة)^(٩).

فإن كان خروج البول لرطوبة المزاج فيجب أن يعطى (المريض)^(١٠) الجلتجين العسلي ويسقى (بعده)^(١١) الماء الذي قد غلى فيه العود والمصطكي، وينع من إستعمال الأغذية الرطبة واجعل الغذاء مُسخناً مجففاً كالقلايا والمطجئات.

(١) جله ذكر هذا المرض في ٧ في الورقة ٧٤/٧، وفي ٣ في الورقة ٤٨/٤ ط، ولم يرد ذكره في ٤. (٢) (الأصفر) في ٢. (٣) (اللباء) في ٣.

(٤) (الرطوبة) في ٢. (٥) (.....) ساقطة في ٣. (٦) (المبفتح) في ١. (٧) (ذلك) في ٢. (٨) (.....) ساقطة في ٢.

(الرياح العارضة للرحم)^(١)

المرض : الرياح والنَّفخ العارضين في فم الرحم ، وإسقاط الأجنة .

السبب : تولد الريح إما من سوء مزاج بارد (أو)^(٢) من برد (جامع)^(٣) أو من علق دم (مانع)^(٤) ، والإسقاط إما من خارج كوكبة أو ضربة أو إسفراغ مفرط ، أو من داخل وطوبة لزجة تزلق الجنين .

العرض : يستدل على الرياح بتمدد العانة والوجع ، فإذا قرعت ما دون (الشراشيف)^(٥) سمعت له صوت كصوت الطبل ، ويستدل على الصنف الأول من (الأسباب)^(٦) الموجبة للإسقاط بسقوط الجنين بعقب السبب البادي ، ويستدل على الصنف الثاني بأن يكون الإسقاط على الأكثر عند كبر الجنين وتقله إما في الشهر الرابع أو الخامس أو السادس .

التدبير : علاج النساء اللواتي يتأذين بكثرة الرياح المتولدة في الرحم لأجل سوء مزاج بارد وعلامة (ذلك)^(٧) أن يُسقطن في الشهور الأول ، أهني الأول والثاني والثالث ، يكون بما يحلّل الرياح بمنزلة جوارشن الكمون ، فإن تعذر ذلك فيجب أن يُعطون شيء من يزر الكرفس والأينسون والرازيانج بالشراب العتيق ، وتمرخ العانة بدهن السذاب ، وتُحمّل دهن الزنبق مدافاً بالمسك ، ويحقن الرحم بطبيخ المرزنجوش والأفستين والمراخوز (أو المر)^(٨) والشيح والنام مع دهن الباسمين أو دهن الترددين ، (وتُعمد)^(٩) المريضة (في طبيخ)^(١٠) هذه الرياحين ، ويُسفرغ بدهنها بحب الأيارج ، والغذا إسفينياج أو لحم مقلو . فإن كانت الرياح تابعة لعلق دم ، فأمر (القابلة)^(١١) أن تطلي يديها بالخطمي ودهن حل وتستخرج القابلة ذلك الدم الجامد ، ويحقن الرحم بالحقنة المتخذة من البابونج وإكليل الملك (وشب)^(١٢) وحمّام وشيح وأصل السوس وينفّج وبزر كتان ، (تطبخ)^(١٣) ويؤخذ من مائها ثلاثين درهم مع خمسة دراهم دهن الزنبق ، ويحقن بها القبل . ومدلولة الإسقاط التابع للأسباب البادية بالتحرّج من الأسباب التي قلّمنا ذكرها . فإن كان الإسقاط تابِعاً لوطوبة مُزَلّقة وعلامته كثرة سيلان الرطوبات (الجارية)^(١٤) من الرحم ، فعلاجه يكون في غير وقت الحمل بتنقية البدن بالأدوية المخرجة للبلمغم كحب الأيارج ، ومُرّ المريضة بالقيء بما يُخرج الرطوبات مثل طبيخ الشب (بماء العسل)^(١٥) ، وتعطي الجنين العتيق أو الجولورشتات للجفّة للرطوبات كجوارشن المسك والعنبر ، وتأمر بتحمل الأشياف المنشفة للرحم المتخذة من شحم الخنظل والمصطكي والزعفران واليعة اليابسة وسنبل الطيب ومسك ، وتعجن بشراب وتُحمّل بها (المراة)^(١٦) ، والغذا القلايا والمطجنات . وقد يكون الإسقاط تابِعاً لضعف الرحم ويستدل عليه بالدم الخارج في زمان الحمل ، وعلاج ذلك أخذ الطين الأرمني والكهريا بماء السماق (ويشرب)^(١٧) الشراب القابض .

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ٨١/و ، وفي ٣ في الورقة ٥٧/و ، ولم يرد ذكره في ٤ . (٢) (...) ساقطة في ٦ .

(٣) (جامع) في ٢ . (٤) (الشرة) في ٣ . (٥) (الأنف) في ٣ . (٦) (...) ساقطة في ٣ . (٧) (...) ساقطة في ١ و ٣ .

(٨) (ونجس) في ٢ . (٩) (في ماء قد طبخ فيه) في ٢ . (١٠) (المريضة) في ١ . (١١) (وشبت) في ٢ .

(إمْتِنَاعُ الْحَبْلِ)^(١)

المرض : عَدَمُ الْحَبْلِ وِإِمْتِنَاعُهُ .

السبب : إما من قِبَلِ الرَّجُلِ أو من قِبَلِ الْمَرْأَةِ لسوء مزاج غالب على الرَّحْمِ ، إما حار أو بارد أو رطب أو يابس ، أو مرضٌ أَلِيٌّ كَالسَّلْدَةِ وَالْوَرَمِ ، (أو)^(٢) من قِبَلِ الرَّجُلِ لسوء مزاج عارض بالأنثيين أو لأجل آفة حادثة بالقضيب .
المرض : يستدل على سوء المزاج الحار بسواد الحَيْضِ ونحافة البدن وكثرة الشَّعْرِ في العانة ، وعلى البارد برُقَّةِ الحَيْضِ وَقَلَّةُ حِمْرَتِهِ ، ويستدل على الرطب برطوبة الفرج وكثرة (الرطوبة)^(٣) ، وعلى اليابس بقحْلِ الفرج ، ويستدل على السَّلْدَةِ بِإِمْتِنَاعِ الحَيْضِ ، وعلى الورم بالحمى (والوجع)^(٤) ، وعلى (الآفة)^(٥) بالقضيب بما قدمنا ذكره .
التدبير : إذا كان السبب المانع للحَبْلِ (غير)^(٦) متحققاً وأُحْبِبْتَ أَنْ تَمْتَحِنَهُ هل هو من قِبَلِ الرَّجُلِ أو الْمَرْأَةِ ، فخذ من مني الرجل والقة في إناء فيه ماء ، فإن (طفى)^(٧) وانبسط فيه الفساد ، وإن (رسب)^(٨) فهو مُتَجَبِّبٌ فِي التَّوْلِيدِ ، ومن الْمَرْأَةِ بَأَن تَتَغَطَّى بِشِيَابٍ (ويُخَرِّتُهَا)^(٩) ، فإن نَفَذَ الْبُخُورَ وَخَرَجَ مِنْ مَنْخَرِهَا أو فِيهَا فَلَيْسَ بِإِمْتِنَاعٍ مِنْ قَبْلِهَا .

علاج الأسباب التي عدناها يكون بما يضادها ؛ أما فساد المزاج فيقاوم بالأدوية تارة وبالأغذية أخرى والأدهان والحقن (والفروجات)^(١٠) ، وإن كان البدن متلاً فاستفرغه ومن بعد التنقية أقصد إلى علاج الرحم بما ذكرناه ، أولاً بما يَصْلُحُ حاله ويعيله إلى اعتداله ، فإذا صلحت سوء أَمْرُجَتِهِ وتَحَلَّلَتِ أَوْرَامُهُ وَأُزِلَتْ سُدُّهُ فَاسْتَعْمَلِ الْأَدْوِيَةَ الَّتِي تَعِينُ عَلَى الْحَبْلِ .

صفة فرجة عجبية تعين على الحَبْلِ : زعفران و حماماً وسنبل (الطيب)^(١١) وإكليل الملك من كل واحد ثلاثة دراهم ، ساذج هندي وقردمانا من كل واحد أوقية ، شحم البط والدجاج أو المعزى وصفر البيض مشوي من كل واحد أوقيتين ، دهن الناردين درهم ، تدق اليابسة وتذوب الرطبة ويخلط الجميع ويعجن وتحمّل به المرأة بعد الطَّهْرِ بصوفة نظيفة أياماً ، وتجماع فإنها تحبل .

(علامات)^(١٢) الحبل : جفاف الفرج (وضيقه والقشعريرة)^(١٣) بعد الجماع (وقلَّةُ شهوة الجماع)^(١٤) (وارتفاع)^(١٥) الطمث وسواد حلْمَةِ الثدي وكمودة بياض العين والغثيان والشهوات الرديئة . وعلامات الذكور من الأجنة حسن لون المرأة وخفَّةُ حركتها وحُمرة حلْمَةِ الثدي والإحساس بحركة الجنين في الجانب الأيمن (فإن هذه العلامات تدل على الذكور)^(١٦) . وعلامات الإناث سماجة اللون وبطء الحركة والإحساس (بحركة الجنين)^(١٧) في الجانب الأيسر وسواد حلْمَةِ الثدي ، فإن هذه العلامات تدل على أن الحمل هو بَأَنثَى ، فاعلم ذلك .

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ٨١/ ط ، وفي ٣ في الورقة ٥٧/ ط ، ولم يرد ذكره في ٤ . (٢) (...) ساقطة في ٢ .

(٣) (الندوة) في ٢ . (٤) (...) ساقطة في ١ . (٥) (إنطفا) في ١ . (٦) (الرتب) في ٢ . (٧) (وتستخذ تحتها بخور) في ١ .

(٨) (الفروجات) في ٢ . (٩) (...) ساقطة في ١ و ٣ . (١٠) (وعلاج) في ٢ . (١١) (وصفقه والصنفر) في ١ . (١٢) (وارتفاع) في ١ .

المرض : عُسرُ الولادة وإخراج الأجنة الميتة وإبراز المشيمة .

السبب : إما من قبل الوالدة أو من قبل المولود أو من قبل المشيمة أو أعراض بادية طارئة .

العرض : يستدل على عسر الولادة من قبل (المرأة)^(٢) بصغر الرحم والسمن والضعف ، ومن جهة المولود بكبره أو صغره أو تشويه خلقته ، ومن قبل المشيمة بأن لا تنشق لغلظها ، أو الأشياء الطارئة هي الهواء البارد (والحار)^(٣) والرعب والفرع .

التدبير : إذا قرب زمان الولادة فيجب أن تدمن المرأة الدخول في الأبرن أو الحمام مرات في اليوم ولا تطيل المكث فيه ، وتدهن الظهر وأسفل البطن بالدهن والشمع ، وإذا حضر الطلق فأمر القابلة بأن تمرخ أسفل (البطن)^(٤) والخاصرتين بدهن الحيري (أو دهن)^(٥) الترجس (مفتراً)^(٦) ، وتأمّر الحامل أن تمشي تارةً وتقعّد أخرى على كرسي ، فإذا اشتد الطلق فأمر الحامل بحصر النفس (والزحير)^(٧) ، وأمر القابلة أن تقعد وراء ظهرها وتُمّر يدها على بطنها ونواحي خاصرتيها وإلى أسفل ، فإذا تحققت إنحدار الولد فلتجعل القابلة يدها اليسرى (مبسوطة)^(٨) وتدع راحتها قريبة من الفرج احتياطاً من إنحدار (الطفل)^(٩) ، فإن أبطأت الولادة فتقعد السبب الموجب لعسر الولادة ، إن كان لأجل السمن فيجب أن تأمر القابلة للجلبي أن تام على بطنها وتُصير ركبتيها تحت فخذيهما ثم تمرخ فم الرحم بالقيروطي وتفتح فمه وتمسحه بالدهن ، وتأمرها بالجلوس والزحور والاجتهاد وتمرخ ظهرها وأسفل بطنها بالدهن وتقعدها في طيخ الحلبة والبابونج وإكليل الملك ، وتدخل في أنفها قرطاساً مفتولاً وتسقيها طيخ البرسياوشان بالسكر ودهن اللوز . فإن كان لضعف القوة فيجب أن تعضد قوتها بالمرق وسقي الشراب وتبخر (بالأربع)^(١٠) الطيبة .

وإن كان عسر الولادة لإضطراب شكل الجنين عند الخروج فيجب أن يُردّ إلى شكله .

وإن كان عسر الولادة لأجل المشيمة فيجب أن تُشق بالظفر أو بسكين (صغيرة)^(١١) .

وإن كان عسر الولادة للهواء البارد فيجب أن تجلس في الحمام أو في موضع حار وتمرخ الحالب ونواحي السرة بدهن الياسمين ، ويصّب على الموضع الماء الفاتر .

وإن كان عسر الولادة لحرارة الهواء فيجب أن تجلس في الحيش أو في المواضع الباردة وتُصمّع بالصندل والماورد والكافور ، وإسقيها ماء الرمان .

وإن كان عسر الولادة لأجل الرعب والفرع فيجب أن تُشغلها)^(١٢) بالكلام .

وإن كان عسر الولادة لأجل (أن)^(١٣) الجنين مات فاجتهد في إخراجها إما بالدواء أو بتقطيعه وإخراجه . (صفة)^(١٤) أشياف تُخرج الجنين الميت بسرعة : (مر)^(١٥) وخريق وجاويشر ومرارة البقر بالسويّة ، تدق وتعمجن وتتخذ بلابل وتحمّل بها ، وبخرها بالمر وعطسها بالكندس وإسقيها المرق والشراب وطيخ الحلبة (والنمر)^(١٦) مع ماء السذاب .

فإن كان في الرحم ضيقاً فصُب في الرحم دهناً (كثيراً)^(١٧) مفتحاً واقمدها في الماء الفاتر .
 فإن عَسُرَ خروج المشيمة وكانت ملفقة كالكرة فخروجها (سهل بأن)^(١٨) تمسح اليد اليسرى (بدهن)^(١٩) وتُدخَل
 في الرحم (وتُخرج)^(٢٠)، وإن كانت ملتصقة فاجلبها برفق ؛ فإن إحتقن دم (النفاس)^(٢١) فبخر المرأة بالمُر
 ودخنها بحافر فرس واسقها الماء الذي قد طبخ فيه البرسياوشان مع السكر واعضد القوة بالمرق الذي قد طبخ
 فيها الكرب والشبث ، فإن زاد مجيء الدم فاعضد القوة بماء اللحم والشراب والروايح الطيبة وعالجها بما
 يُمسك الطمث (من الأدوية والأغذية والأشربة)^(٢٢) .

-
- (١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ٨٢/ و، وفي ٣ في الورقة ٥٨/ و، ولم يرد ذكره في ٤ . (٢) (. . .) ساقطة في ٣ .
 (٣) (. . .) ساقطة في ٢ . (٤) (الظهر) في ٢ . (٥) (كثيراً) في ٢ . (٦) (والرحم) في ١ . (٧) (متوسطة) في ٣ . (٨) (الولد) في ٢ .
 (٩) (بالأدوية) في ٢ . (١٠) (. . .) ساقطة في ١ . (١١) (تُسجَع) في ٢ و ٣ . (١٢) (فجر) في ٢ . (١٣) (. . .) ساقطة في ١ و ٣ .
 (١٤) (القرن) في ٢ .

(في ذكر الأمراض العارضة في الأثدا وعلاجاتها)^(١)

المرض : الورم الحار الحادث في الثدي من نجس اللبن .

السبب : إما غلظ اللبن^(٢) أو برد مزاج البدن أو ضعف امتصاص الطفل ، أو لإفراط حرارة ثحل مائتته وتغلظه .

العرض : يستدل على الورم الحار بالضربان والصلابة والتمدد والإحمرار والحمى .

التدبير : إعلم أن علل الأثدا منها عامة لها ولسائر أعضاء البدن ، بمنزلة سوء المزاج ، ويستدل عليها بما ذكرناه في غير هذا الموضع ؛ وصنف الأورام الحادثة من زيادة الأخطا ، ونحن نذكر علامات هذه الأورام وعلاجاتها عند ذكر علاجات الأورام ؛ فأما الأمراض الخاصة بالأثدا فنحن نذكرها هاهنا لأجل المشاركة التي بين هذين العضوين وبين الرحم .

أقول إن الورم الحار الذي يحدث في الثدي من نجس اللبن يكون علاجه^(٣) أولاً بالتكميد إما بالإسفننج أو بالقطن المغموسان في الماء الحار الممزوج بخل يسير ، فإن سكن الورم بذلك وإلا فيجب أن يضمد بصفرة بيض (ودهن ورد ، ويُغسل بالماء الفاتر ؛ فإن كان الإلتهاب عظيماً فيجب أن يضمد الثدي بدقيق شعير أو الباقلي معجونان بصفرة بيض)^(٤) مع ماء حي العالم أو ماء الكسفرة أو ماء بقلة الحمقا ؛ فإن سكنت الحمى فامسح على الثدي الدهن والشمع ، فإن بقي من الصلابة بقيه فانطل على العضو ماء الرياحين ، فإن آل الأمر إلى جمع المدة فاضمد الثدي بالحلبة وبزر كتان (ومر)^(٥) وخطمي ودقيق شعير مع دهن وشمع ، فإن إنفتح الورم واحتجت إلى البط فافعل ، ومن بعد البط عالج الموضع بالزبد ، ولطف التدبير ؛ فإذا نفي الجرح فادمله بمرهم الإسفيداج .

فإن كان (نجس اللبن)^(٦) حادثاً من قبل البرد فصب على الثدي الماء الحار الذي قد طبخ فيه البابونج والنعناع والقيصوم ، وامسح الثدي بدهن النرجس ، فإن جمّد في الثدي دم (فحلّه)^(٧) بأن تضمد الثدي بدقيق الباقلي (محلولاً)^(٨) بماء العسل ، وكمد الثدي بماء حار ، واغسله بماء قد طبخ فيه بزر كتان ، وامنع الطفل من مصه لثلا يجتذب إليه من الفضل ما يزيد به أعراض المرض ، فإن قلّ اللبن واحتجت (أن تزيده)^(٩) فمر المرأة بشرب ماء الشعير بدهن اللوز والجلاّب بالماء ، وحسها حساء متخذاً من دقيق السميد بلين ، وإسقاها لبن البقر والمعز مع بزر الرازيانج وبزر الرطبة ، واجعل الغذاء إسفيداج ، فإن كان المزاج حاراً فاسقها (ماء)^(١٠) الفتا والخيار والبقلة وبزر الخشخاش الأبيض ، وإسقاها بعده السكتجين ، وغذها بالسّمك (الصّخوري)^(١١) ولحم الدجاج ، واسقها يسيراً من الشراب الممزوج . ويجب أن تتفقد السبب الموجب لقلة اللبن ، إن كان تابعاً لقلة الغذاء فزد فيه ، وإن كان تابعاً لكثرة الحركة أزيد بالرفاهية ؛ وإن كان لفساد مزاج أصلحه ؛ وإن كان اللبن كثيراً واحتجت أن تغلظه

فاضمد الثدي بدقيق الباقلي والحلبة وبزر الرازيانج بماء ودهن ورد وماء (البادورج)^(١١)، وقُلِّل الغذا واجعله مبرداً كالعدس والخل أو فروج بماء السماق .

وعلاج صلابة الثدي وتكعبه يكون بالشمع والدهن وصفرة البيض والكثيراء، ويجب أن يُطلى بدردي الخل . ومما يحفظ الثدي من (الكَبَر)^(١٢) إسفيداج (وطين)^(١٣) وقيموليا من كل واحد درهمين، (شوكران)^(١٤) درهم، (شب درهم)^(١٥)، أفيون نصف درهم، قاقيا (ثلاثة دراهم)^(١٦)، قشور الرمان خمسة دراهم (عدس محرق درهمين)^(١٧) تجمع الأدوية (وتدق)^(١٨) وتعجن بماء (البتيج)^(١٩) أو بماء لسان الحمل ويضمّد بها الثدي فإنه (يمنعه من)^(٢٠) اليزيد والعظم .

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٧ في الورقة ٨٤/ ظ، وفي ٣ في الورقة ٥٨/ ظ، ولم يرد ذكره في ٤ . (٢) (البرد) في ١ . (٣) (العلاج) في ١ .

(٤) (.....) ساقطة في ٢ . (٥) (وتين) في ٣، ساقطة في ٢ . (٦) (تحت الثدي) في ١ . (٧) (فاطله) في ٢ . (٨) (مخلوطاً) في ٢ و ٣ .

(٩) (إلى كثرته) في ٢ . (١٠) (بزر) في ١ و ٣ . (١١) (الرصاصي) في ٢ و ٣ . (١٢) (البابونج) في ٢ . (١٣) (اللين) في ١ .

(١٤) (سودان) في ٢ . (١٥) (.....) ساقطة في ١ . (١٦) (البنجر) في ١ .

(في ذكر علل الظهر والرجلين والساقين ومداواتها)^(١)

المرض : وجع الظهر من جنس أوجاع المفاصل ، والحدَب زوال الفقار إلى قدام ويُسمى (الفقع وهذا)^(٢) لا يره له ، أو إلى خارج وهذا يسمى الحدَب ، وزوال الفقار (إلى)^(٣) الجانبين ويسمى إلتوا .

السبب : حدوث هذا المرض على أكثر (الأحوال)^(٤) من أخلاط فجئة ، وقد يحدث في بعض الأوقات من زيادة المادة (الحارة)^(٥) ، ويولد (الحدَب)^(٦) إما من أخلاط لزجة تُزَلِّق الفقار أو رياح تدفعه .

العرض : ^(٧) يستدل على وجع الظهر التابع للحرارة (بالضربان)^(٨) وشدة الوجع عند الحركة وبحرارة الموضع ، وعلى الحادث من البرودة بسكون الوجع عند الحركة ، ويستدل على الحدة التابعة للرطوبة بالوجع بالرفع الرأسخ الدائم من غير تلهب ، ويستدل على الحدة الحادثة من الرياح بزيادة الوجع ونقصانه .

التدبير : علاج وجع الظهر التابع للبرودة يكون بأخذ الجُلُنَجين وشرب الماء الذي قد طبخ فيه العود وإسهال الطبيعة بما يُخرج الخلط البارد بمنزلة حب السورجمان ، ومرغ الظهر بالزيت ، وصَب الماء الفاتر عليه ، والغذا ماء الحمص ، (وحذر)^(٩) المريض من التَّملي .

وعلاج وجع الظهر التابع للحرارة يكون بفصد الباسليق في الإبتدا ، وشرب ماء البزر بقلعة وماء بزر القشا بالسكنجيين ، وأخذ ماء (الرماني)^(١٠) ، وإستعمال شراب الأجاص ، وتبريد الموضع بالصندل وماء الورد ، والغذا مزورة سماق أو حصرم ، ومُر المريض بالنوم على المواضع الباردة وصَب على ظهره المياه الباردة .

وعلاج الحدة (الحادثة)^(١١) من الرياح الغليظة والرطوبات يكون بإستفراغ البدن بحب المنتن أو حب (السكننج)^(١٢) وفي أيام الراحة يستعمل الجُلُنَجين ، ويشرب الماء الحار ، ويدهن الموضع بدهن البان أو الزنبق ، ويغسل (ظهره)^(١٣) بطبيخ المرزنجوش والنمام والقيصوم ، ويجعل غذا لحماً مقلواً ، وجملة القول في ذلك أن علاج الحدة الحادثة من الرطوبات والرياح الغليظة كعلاج التشنُّج الإمتلتي .

صفة ضماد للحدة الحادثة من الرطوبة : سنبل رومي وقسط وصبر من كل واحد مثقال ، مرَّ نصف درهم ، لادن وقصب الذريرة وقاقيا من كل واحد خمسة دراهم ، طين أرميني وورد من كل واحد عشرة دراهم ، جوز السرو ستة دراهم ، تدق الأدوية وتبل بماء الأس ويضمدها بالظهر ؛ فإن لم ينجع (ذلك)^(١٤) فيجب أن يَكوى الموضع كَيًّا صليبيًّا .

صفة ضماد للحدة الرِّيحية : ميعة يابسة وعسل اللبني وقسط وقصب الذريرة وأبهل من كل واحد أوقية ، فرييون درهم ، تخلط الأدوية بدهن النارددين وتستعمل .

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ٨٣/ و ، وفي ٣ في الورقة ٥٩/ و ، ولم يرد ذكره في ٤ . (٢) (.....) سافطة في ١ .

(٣) (.....) سافطة في ٢ . (٤) (الخلط) في ١ . (٥) نص العرض نالغ بكامله في ٣ . (٦) (وليسنغ) في ٢ . (٧) (الزمان) في ٢ . (٨)

(النح) في ١ . (٩) (.....) سافطة في ١ و ٣ .

(عرق النساء)^(١)

المرض : (عرق النساء : ألم شديد (حادث)^(٢) بالرجل يشتهي من حقّ الورك والإلية والساق (من الجانب الوحشي)^(٣) وينسبط إلى الكعب والخنصر .

السبب : تولد هذه العلة إما من خلط غليظ دموي أو خلط غليظ بلغمي ، وقد يحدث عرق النساء من خلط مراري محترق .

العرض : يستدل على غلبة الدم بشدة الحرارة والرجع والحمرة ، وعلى البلغم بالثقل من غير تلهب ولا حرقة ، ويستدل على غلبة المرار بالالتهاب الشديد وقوة اللدغ .

التدبير : إذا كان عرق النساء حادثاً عن كثرة الدم الغليظ فعلاجه يكون أولاً بالفصد من الباسليق من الجانب العليل ، ومن بعد الفصد إسقي (المريض)^(٤) ما يطفي حدة الدم بمنزلة شراب الآجاص مع السكنجبين واللّعاب بالجلّاب وماء الرمان المرّ ، وأسهل الطبع بحب السورنجان ، فإن لم تساعد (القوة)^(٥) والزمان فاحقن (المريض)^(٦) بالحقن اللينة واضمد العضو بأصول القصب مدقوقة معجونة بخل ، وأنظف عليه ماء الرياحين ، فإذا توسّط زمان العلة فامرّخ العضو بدهن اللينوفر ، ومرّه بالدخول إلى الحمام ، وغذّه بالمزورات ، فإن برء وإلا فاقصد عرق النساء ، وإياك أن تمرّخ العضو بالدهن قبل إستفراغ البدن ، فإذا صلح فغذّه بالفرايح مشوية أو إسفيدج ، (وحذره)^(٧) من الحلوا .

فإن كان عرق النساء حادثاً من الدم المرّي فاسهل المريض بطيخ الإهليلج ، واسقه ماء بزر القثا بشراب اللينوفر وماء التمر هندي بالسكنجبين والنقوع بشراب البنفسج ، ومن بعد الإسهال بأيام ، إذا (رجعت)^(٨) القوة إفصد (المريض الباسليق)^(٩) والأكحل وبرّد المزاج واجعل الغذا مبرّداً كالقثا والخيار والهندبا (والقرع)^(١٠) ، وبرّد العضو بالطحلب والحل ، واقصد عرق النساء ، وعند الصلاح غذّه بالفرايح بماء المحصرم أو ماء السماق .

فإن كان عرق النساء حادثاً من البلغم فتقي المعدة بالسكنجبين والفجل واحقنه بالحقن القويّة وأسهله بالأياريج وأعطه المبدلات المزاج بمنزلة شراب العسل والجلنجبين العسلي ، (واجعل الغذا)^(١١) ماء الحمص أو زيرباج وإحمه حميةً دقيقة لأنه لا شيء (أنفع)^(١٢) للخلط الغليظ من الجوع ، واضمد الورك بدقيق الترمس معجون بالشراب ، واسرخ العضو بدهن الناردين ، فإن لم يسكن فاقصد العرق الذي وراء (الكعب)^(١٣) من الرجل العليلة ، فإن لم تجده فاقصد الصافن ، فإن طال الزمان فأوقفه في (الحمامات الكبرى) والنفطية)^(١٤) وماء البحر ، فإن تخوّفت خروج المفصل فاكوه .

فإن كان الكيموس سوداوياً فاسهل المريض بطيخ الأفيثمون واعطه الجلنجبين السكري واسقه الماء الفاتر ، واسقه ماء (اللعباب)^(١٥) بالجلّاب وماء)^(١٦) النقوع بشراب اللينوفر ، والغذا مزورة زيرباج ، واضمد العضو

بورق الدُّلْب الطري المدقوق، وادهنه بالشمع وشحم البط (والدهن)^(٣)، وصَبْ عليه ماء الرياحين وافصده أخيراً عرقَ النَّسَا، وإن تأخر الصلاح فاحقنه بالحقن القويَّة.

-
- (١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ٨٣/ ط، وفي ٣ في الورقة ٥٩/ ط، ولم يرد ذكره في ٤ . (٢) مطلع النص نالف في ٣ .
 (٣) (.....) ساقطة في ٢ . (٤) (.....) ساقطة في ١ و ٣ . (٥) (وامتنه) في ٢ . (٦) (تراجعت) في ١ و ٣ . (٧) (.....) ساقطة في ٣ .
 (٨) (والغدا يكون) في ٢ ، - (٩) (أُضْطَح) في ١ ، - (١٠) (الكور)؟ في ١ ، - (١١) (الحمام أو المياه الكبريتية والتعطية) في ١ .
 (١٢) (الحناب) في ٢ .

وجع المفاصل والتقرس^(١)

المرض : وجع المفاصل والتقرس وهما جنس واحد، إلا أن الوجع إذا كان في المفاصل (دُهي)^(٢) مفاصل، وإن كان في القدم سمي تقرساً.

السبب : تولد هاتين العلتين من إفراط الكيموسات إما الدموية أو الصفراوية أو السوداء أو البلمغمية، وقد يحدثان من كيفية سادحة.

العرض : يستدل على (غلبة)^(٣) الدم بالانتفاخ والحرمة والحرارة، وعلى (غلبة)^(٤) البلمغ بالانتفاخ وبياض اللون بغير حرارة، ويستدل على الصفرا بالخلطة والحرقة والألم الشديد بغير انتفاخ، ويستدل على السوداء بكمودة اللون، وعلى الكيفية السادحة بالوجع فقط.

التدبير : أعلم أن وجع المفاصل والتقرس من جنس واحد والفرق بينهما أن الوجع إن كان في المفاصل سُمي الوجع مفاصل، وإذا كان في القدم سمي تقرساً، وأيضاً فإن التقرس يتدنى من (مفصل)^(٥) واحد بمنزلة مفصل الكعب أو أحد مفاصل الأصابع لا سيما الإبهام، والألم في التقرس شديد لأن المادة في التقرس تنحصر في مفاصل الإبهام وهو صغير لا يسعها فتشككته تمليداً شديداً، وبقية المفاصل واسعة يتفرق (الفصل)^(٦) فيها فيقل الألم.

فإذا كان وجع المفاصل والتقرس حادثان من الدم فعلاجها بالفصد من الباسليق ومن بعد الفصد برّد المزاج بأخذ ماء الشعير، وإن كان الجسم قصيفاً فُضِفَ إليه دهن اللوز، وإن لم يكن قصيفاً فُضِفَ إليه جلاب، واسقه ماء الرمان وعذق الطبع بالأجاص والجلاب والتمر هندي بشراب اللينوفر وماء العناب بالسكنجيين، واسقي المريض ماء الهندبا بالسكر، واسقه للعناب بالجلاب، وغذّه بمزورة زيرباج أو ماء الرمان، وخوِّفه من الأغذية الحارة، وبرّد الموضع بالصندل وماء حي العالم وماء عنب الثعلب وماء الحس وجراحة القرع وماء الخيار وقليل خل وكافور، وصَبَّ على العضو في ابتداء اللعلة ماءً بارداً، وامتنعه (من)^(٧) الحمام، فإذا وقف المرض قتل المبرّدات وصب على الموضع ماء الرياحين وجعله القول في التدبير أن المادة إذا كانت في السيلان فعلاجها بما (يردع)^(٨) وإن كانت قد انقطعت فعلاجها بما يُحلّل.

وعلاج المفاصل والتقرس الحادثين من المرّة الصفرا بالإسهال في أوائل المرض بالمطبوخ أو شراب الورد مع السكنجيين بالتليج وبرّد المزاج بشراب ماء الشعير وماء الرمان (ماء) بزر القثا وماء بزر البقلة ولعاب، وتَحَنَّر من الفصد، واقصد إلى ترطيب البدن، واطلّ العضو بماء لسان الحمل وصندل وأشياف ماميا وفوفل وإسفيذاج وكافور وطين أرمني وماورد وماء حي العالم، فإن كان الوجع قوياً فُضِفَ إلى الأدوية الفيون أو يبروح أو الطحلبل مشرباً بالخل، وغذّي المريض بمزورة ماش وإسفيذاج أو قرع، وأطعمه الحس؛ وإن كان محموماً فامتنعه من القثا وديره بالتدبير للملائم للأمراض الحارة إلى أن يجاوز الرابع عشر، وقلل المبرّدات لأن العلاج في آخر المرض يخالف أوائله.

فإن كانت المادة الفاعلة للنقرس والمفاصل بلغمية فانضح المادة بأخذ المختلجين العسلي وشرب سكنجبين البرور واجعل الغذا ماء الحمص ، فإذا نضجت المادة فاسهله بأيارج أو حب السورنجان ، واعضد قوته (بالدراج)^(١) إسفيدج ، وقيته (بماء)^(٢) الشبث ، وتخلر من الأدوية (القوية الإسهال)^(٣) في إبتداء العلة لأنها تحلل اللطيف وتبقي (الغلظ)^(٤) ويعسرُ خروجه وربما آل الأمر إلى (عدم البرز والإستحجار)^(٥) للفضل ، واضمد العضو بالخصص وأختا البقر (وبعر المعز)^(٦) معجون بعسل ، واغسل العضو بماء الرياحين أو بخل ثقيف قد غلي فيه (فوتنج)^(٧) .

فإن كان وجع المفاصل والنقرس حادثان من خلط سوداوي فاسهل (المريض)^(٨) بمطبوخ الأفيمون وادهن العضو (بشحم)^(٩) الدجاج والبط ولعاب الحلبة وبزر كتان وشيرج ، وأقلعه في الماء الفاتر ، وعما يصلح حال النقرس ووجع المفاصل إذا طالت مدتهما طيخ صبغة العرجا إذا جلس العليل فيه (وهو فاتر)^(١٠) ، فإن إستعملت هذه الأدوية وسكنت العلة تارة (واستضر)^(١١) أخرى فالعلة مركبة فلعلها تحتاج إلى أدوية مختلطة .

(١) جله ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ٨٤/ و، وفي ٣ في الورقة ٦٠/ و، وفي ٤ في الورقة ٤٨/ و . (٢) (سُني) في ٢ .
(٣) (الوجع) في ٢ ، وساقطة في ٤ . (٤) (.....) ساقطة في ١ و ٣ . (٥) (موضع) في ٤ . (٦) (المفاصل) في ١ . (٧) (.....) ساقطة في ٢ و ٤ . (٨) (بُيرد) في ١ . (٩) (بالفراخ) في ١ . (١٠) (.....) ساقطة في ١ . (١١) (القوية الأعمال في السهولة للطبخ) في ١ .
(١٢) (الكتيف) في ٢ و ٤ . (١٣) (على البرز والإستحجار) في ٢ ، و (عدم البرز والإستحجار) في ٤ . (١٤) (وبعر الغنم) في ١ .
(١٥) (.....) ساقطة في ٢ . (١٦) (بدهن) في ٢ . (١٧) (وعادت) في ٢ .

الدَّوَالِي وداء الفيل وما يتبع ذلك^(١١)

المرض : الدَّوَالِي عروق (معتلنة)^(١٢) تشاهد في الساقين ، وداء الفيل ورم سوداوي يحدث في الساقين (والقدم)^(١٣).

السبب : حدوث الدوالي من خلط سوداوي ينصب إلى (عروق)^(١٤) الساقين ، وأكثر ما تحدث هذه العلة للذين يُعْمَبُونَ أرجلهم وخاصة إذا كانوا (يستكتروا)^(١٥) من الأغذية المولدة للمرّة السوداء ، وداء الفيل يحدث من المرّة السوداء (المحتركة)^(١٦) لأنه سرطان .

العرض : يستدل على هذه العلة بالمرق الحضر (الملتوية)^(١٧) (المتفتنة الإكتواء)^(١٨) ، ويستدل على داء الفيل بعظم الرجل وكبرها حتى يصير شكلها كشكل رجل الفيل .

التدبير : علاج الدوالي يكون بالقصد أولاً (من الباسليق)^(١٩) ثم إخراج المادة التي تحسّلت في العروق بفصدها ، (واترك الدم)^(٢٠) يسيل منها جميعه واعصرها حتي يخرج ما (بقي)^(٢١) فيها ، واسهل المريض بما يخرج (المرّة)^(٢٢) السوداء ، واجعل الفلنا قابضاً (مبرداً)^(٢٣) كالفراريج بماء السمحاق (أو المزرووات)^(٢٤) ، وحذّر المريض من (الأغذية)^(٢٥) التي تولّد (المرّة)^(٢٦) السوداء ، ومرّه بالراحة وأدخله الحمام وحسّب على العضو الماء الفاتر ، وأطلّ العضو بالورد والجلنار وماء الأمس .

وعلاج داء الفيل بالقصد (من)^(٢٧) الباسليق من اليد المقابلة للرجل الملية ، واستغرى البدن بمطبوخ الأفيمنون ، واسقه ماء الجبن ، واحمه (من)^(٢٨) الأغذية (الرديئة)^(٢٩) المولدة للسودا ، وغذّه بلحوم الدرايج والدجاج والحملان الصغار وصفر البيض ، وامنه (من)^(٣٠) كثرة القيام و(من)^(٣١) المشي الكثير ، وحذّره من هذا المرض لأن هذا الداء إذا استحکم لم يبره ، لأنه سرطاني ، وقوّي العضو بالقافيا والصبر وعصارة لحية التيس (وشب)^(٣٢) ، تَبَلُّ بِخَلٍّ وتُطَلَّى على العضو ويربط من أسفل إلى فوق بالمعصائب القوية بعد الطلاء .

وعلاج شقاق الكعب إستفراغ البدن من الخلط السوداء واخلصب الرجل بحنا وحرمل وأطله بشحم الماعز ملوَّب تَدْرُ عليه غصص ، أو دهن وشمع ، أو بمرهم الزفت ، والفلنا مقادير الحملان وعلاج العثرة بدهن الورد وكافور وشمع ، فإن فسد الظفر واحتجت إلى قلعه فاضمه بمرهم الداخليون ، فإذا سقط فعلاجه بمرهم الإسفيداج .

وعلاج عقر الحُفّ بنشارة الأديم محرقة تَدْرُ على الموضع بعد أن يطلا بدهن ورد ، أو يُحرق العضص ويُشتر عليه .

وعلاج السَّحج الحادث من الركوب بالطين الأرمني معجون بماورد أو بدهن ورد ، ويُشتر عليه ورد (يابس)^(٣٣) . وعلاج (الحضر)^(٣٤) الفسلّ بالخالة المطبوخة بماء البحر ، أو تضمّد بعسل مطبوخ (بسماق)^(٣٥) ، أو تغسل بماء (السلمج)^(٣٦) .

وتعقَّب الأطافر يعالج بدهن بنفسج وشمع .

(ويرص)^(١٩) الأطافر يعالج ببزر كتان وحلبة معجونان بسكنجيين .

وعلاج الدَّاحس بالشمع والدهن والبزر قطونا مضروب (جماء)^(٢٠) ، فإن كان الرجع شديداً فاطله بالأفيثمون بخل ، فإن كان البدن ممتلئاً فأقصِد المريض ؛ فإذا انفجر فعلاجه بالزبد و(من)^(٢١) بعد بالمرهم الأبيض ؛ فإن لم ينفجر فافجره بالمبضع .

وعلاج الظفرة الحادثة في الأظفار بقطع (اللحم الزائد بالمبضع ثم تعالج بما) ينقي الجرح ثم بالمراهم الملحمة .

-
- (١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ٨٤ ط ، وفي ٣ في الورقة ٦٠ ط ، وفي ٤ في الورقة ٤٨ ط . (٢) (ممتدة) في ٢ . (٣) (. . .)
ساقطة في ١ و ٣ و ٤ . (٤) (عرق) في ١ . (٥) (من يسكنر) في ٢ . (٦) (الحرقة) في ١ . (٧) (لللونة) في ٣ . (٨) (وللتهيئة للإلتواء)
في ٢ ، و (اللتية الإلتواء) في ٤ . (٩) (. . .) ساقطة في ١ و ٣ و ٤ . (١٠) (وانخرج الدم منها وانزكه حتى) في ٢ . (١١) (. . .)
ساقطة في ١ و ٤ . (١٢) (. . .) ساقطة في ٢ . (١٣) (. . .) ساقطة في ٣ . (١٤) (الأدوية) في ١ . (١٥) (وشبت) في ٢ .
(١٦) (. . .) ساقطة في ١ . (١٧) (بشراب) في ١ و ٤ . (١٨) (التلج) في ٣ . (١٩) (ورص) في ٢ . (٢٠) (الآلم الزائد ومما) في ٢ .

(العرق المديني)^(١)

المرض : العرق المديني ، سُمي بهذا الاسم لأن صورته صورة عرق ، وأكثر حدوثه في البلدان الحارة (الحشفة)^(٢) القشرة اليابسة كمصر والحبشة ، والطواعين ورم يحدث في اللحم الرخو الموجود في النخاع (أو في الإبطين)^(٣) أو في الخالين ، رديء خبيث مؤذي .

السبب : حدوث العرق المديني من كثرة التعب والإستكثار من الحلاوات ومن (إستعمال)^(٤) الأغذية المولدة الكيموس الرديء ؛ وحدث الطواعين إما من دفع الطبيعة للفضل المؤذي من الأعضاء الشريفة ، أو لآفة حادثة بالرجلين واليدين .

العرض : يستدل على العرق المديني بالإنتهاب الشديد (الحادث)^(٥) في العضو والتقطع ، ثم يبرز العرق كدقة الإبرة وطوله شبراً ، (أقل وأكثر)^(٦) ، ويستدل على الطواعين بالتهلب العظيم وإسوداد ما حول الورم أو خضرته ، ويتبع ذلك الغشى والقيء والحفقان .

التدبير : علاج العرق المديني بإصلاح الأغذية وشرب المربطات والتَّحذُّر من التملّي من (الموز)^(٧) والكوامخ والسّمك المالح والنَمَكُودُ ، فإن تبعه حمى فافصد المريض الباسليق ولين طبيعته بماء الفاكهة ، واسقه ماء الشعير ، واطلّ الموضع بالصندل وماء الورد وماء الهندباء ؛ فإن لم يكن ثم حمى فامرخ العضو بالدهن واستفرغ البدن بنقيع الصبر ، واطعم المريض نصف درهم صبر بخبيص السكر ، واطلّ الموضع بالصبر ، وغذّ المريض بالفرايج ، وأدخل المريض الحمام ، وانظّل على موضع العرق الماء الحار ؛ فإذا ظهر رأسه شدّه بخيط في قصبة رصاص قدرها نصف درهم وتعامله لئلا ينقطع فيخرج في موضع آخر ، بأن تعقد رأس العرق في القصبة ، وكلما خرج منه جزء لثّ عليها واعقد وشد قليلاً (قليلاً في)^(٨) كل يوم برفق لئلا ينقطع فإنه إن انقطع أحدث ورماً وعفناً وقروحاً ؛ فإن طال إقطع رأسه ولثّ الباقي على القصبة حتى يخرج كلّه ، ويضمّد حوله ببزرقطونا ودهن بنفسج ؛ فإن انقطع فبطّ الموضع بالطول إلى الناحية التي يوجد فيها (العرق واستخرجه)^(٩) وعالجه بالسمن والقطن الخلق ، (فإذا نقي الموضع فيعالج)^(١٠) بما ينبت اللحم ويندمل .

وعلاج الطواعين يكون بما يقوي القلب ويسكن الغشى بمنزلة ماء الرمان الحامض وأخذ حماض الأترج وشم الطيوب الباردة وسكنى الحبوش ، (واجعل الغذا مبرداً)^(١١) كالقريص والعنبر المقتشر بخل ؛ فإن كان ثم حمى فاسق (المريض)^(١٢) ماء الشعير واستعمل المبردات ، ويرد حول الورم ، فإذا وقف الفضل فصبّ عليه المياه المحللة ، فإن إسود فاشرطه . وبالجملة فعلاجه هذا كعلاج الجعرة والفلموني .

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ٩٤/و ، وفي ٣ في الورقة ٧٦/و ، ولم يرد ذكره في ١١ (٢) (.....) ساقطة في ١ و ٣ .

(٣) (.....) ساقطة في ١ (٤) (.....) ساقطة في ١ (٥) (أو أقل من ذلك أو أكثر) في ٢ (٦) (التمور) في ٢ و ٣ (٧) (إلى أن

يندمل بعدلتنا وبعد المعالجة) في ١ (٨) (وغذء بالمبرنات) في ٢ .

ففي ذكر الحمى وأسبابها ومداواتها^(١)

المرض : الحمى العارضة في الروح المعروفة بأبمارس ، (وهي)^(٢) حمى يوم ، لأن مكثها أربعة وعشرون ساعة ، وصميت بهذا الاسم إشتقاقاً من إسم حيوان يجري بقاءه أربعة وعشرون ساعة .

السبب : أسباب حمى يوم الحبشية أربعة ، الأول مايلقى البدن من خارج بالحر والبرد ، الثاني مايرد إلى داخله كالأكل والشارب ، والثالث الحركة البدنية كالتمب والنسي كالغضب ، والرابع تعقد الأربنين .

العرض : يستدل على حمى يوم (على الإطلاق)^(٣) (بالأسباب)^(٤) البادية وبأن المحموم لا يجد الماء (قويًا)^(٥) في جسمه ولا يتبعها قشعريرة ، وتكون الحرارة ساكنة (والنبض متساويًا)^(٦) ويوجد في البول تغل راسب أمكس في سائر الأوقات .

التدبير : الحمى حرارة خارجة عن الطبيعة مثبثة بالقلب منبعثة منه في الشرايين إلى سائر البدن ، مضرّة بالأفعال الطبيعية ، (مضرّة أوكيّه)^(٧) ، وأجناسها ثلاثة : حمى الروح وحمى العفن وحمى الدق ، والعلة في كونها ثلاثة أن البدن (مركب)^(٨) من ثلاثة أشياء : أعضاء وأخلاط وأرواح ، فإن تشبثت (الحرارة)^(٩) بالروح حدث حمى يوم ، وإن تشبثت بالأخلاط حدث من ذلك حمى العفن ، وإن تشبثت بالأعضاء حدث من ذلك حمى الدق .

ونحن نبتدى بعلاج حمى يوم الحادثة عن حرارة الشمس وعلامتها حرارة ملمس الرأس (وتلهب)^(١٠) العين وحرارة الوجه ويس الجلد وسرعة النبض وتواتره (وكون البول)^(١١) ناريًا ؛ وعلاجها صب الماء الفاتر العذب الذي قد طيخ فيه بابونج وبنفسج ولينوفر على الرأس ، (وغرق الرأس)^(١٢) بدهن بنفسج ودهن ورد وماء الورد والخل ، وبرّد الرأس بالخرق المصنّدة وبدلها متى فترت ، واجعل نوم المريض في بيوت يخنقها الشّمّال ، ومرّه بإستنشاق الصندل وماء الورد والكافور واللينوفر والورد ، وإسقه ماء الشعير مبرّد وماء البزر بقلّة بالسكنجين وماء القرع ، وأطعمه لبّ الفنا والخيار ؛ فإذا سكنت الحمى فأدخله الحمام إلى البيت الأوسط منه وصب على رأسه الماء العذب ، فإذا صلح وعاد إلى صحته الأولى من بعد الحمام فغذّه بالمزوّرة ومن بعد غدّه بالفرايج ، وخوفّه من الأغذية الحارة ، ومرّه بالسكون والدّعة .

وعلاج حمى يوم الحادثة من البرد الشديد (وإستحصاص البدن)^(١٣) ، وعلامتها أنك إذا وضعت اليد على البدن تحس بالحرارة هادئة ساكنة (بسيّرة)^(١٤) ، فإذا طال لبث اليد ظهرّت ، والنبض يكون سريعاً ويوجد فيه اختلاف يسير ، والوجه والعينان متهيّجتان والبول أبيض ؛ علاج هذه الحمى يكون بسكنى البيوت الحارة ولبس الثياب الناعمة والدثار ، وادلك البدن بالأيدي ، فإذا انحطّت الحمى فأدخله الحمام ومرّه بأن يطيل المكث فيه وانظّل على بدنه الماء الذي قد طيخ فيه المرزنجوس والنعناع ، فإذا عرق فادهن بدنه بدهن الخيري أو دهن الشيت ، ولا تمنعهم قبل العرق ؛ فإذا خرجوا من الحمام فدثّرهم ، فإذا سكنوا فغذّمهم بمزوّرة زيرباج ، فإذا صلحوا فافسح لهم في الفرايج والدراريج (بزيرباج)^(١٥) واسقيهم بزيبرا ، واسقهم يسيراً من الشراب ، وشمّمهم المرزنجوس والأثراج ، وبخّرهم بالعود .

-
- (١) جاء ذكر هذا المرض في ١ في الورقة ٩٤/ ط، وفي ٣ في الورقة ٧٦/ ط، ولم يرد ذكره في ٤ . (٢) (وتسمى) في ١ .
- (٣) (.....) ساقطة في ١ . (٤) (بالأشياء) في ٢ . (٥) (.....) ساقطة في ١ . (٦) (.....) ساقطة في ٣ . (٧) (الحَمَى) في ٢ .
- (٨) (وتكثير) في ٢ .

المرض : حُمَى يوم الحادثة من تكاثف المسام التابع لإستعمال الأشياء القابضة ، (وَالْحُمَى)^(١) الحادثة من إستعمال الأشياء الحارة .

السبب : حدوث الصنف الأول يكون من الإغتسال بالمياه القابضة الشبيهة المضيئة للمسام ، (وحدوث الصنف الثاني)^(٢) من إيمان إستعمال الأغذية الحارة والأشربة الحارة .

العرض : علامات هذه الحمى قريبة من علامات الحمى الحادثة من شدة البرد ، وعلامات الحمى الحادثة من الأغذية والأشربة الحارة إحمرار الوجه والعينين والتهلب وسخونة المعدة والكبد ونشافة القم ومرارته وكون البول نارياً .

التدبير : علاج حمى يوم الحادثة من الإغتسال بالمياه القابضة قريب من علاج الحمى الحادثة عن الهواء البارد ، غير أن هؤلاء يجب أن يأمر بالقام في هواء الحمام زماناً طويلاً لأن جلودهم صلبت أكثر ، ويجب أن تدلك أبدانهم دلكاً شديداً حتى تريبوا جلودهم وتنفتح وتحمّر ، ويجب أن تدخلهم الحمام مراراً كثيرة حتى ترطب جلودهم وتلين ، ويجب أن يقللوا^(٣) من الدهن أولاً ثم يستكثروا من صب الماء والدهن أخيراً ويقللوا من الغذاء ويجعلوه سريع الإنهضام . فإن طالت نوبة الحمى وخفت أن يزول أمرها إلى حمى العفن فاعبر القوة والسن والزمان ، فإن كانت القوة جيدة والسن من الشباب والزمان معتدلاً فاقصد المريض ، فإن كانت أمارات الإمتلاء ظاهرة فاستكثر من إخراج الدم وامنع المريض الغذاء واسقه ماء الشعير واعطه من بعد ثلاث ساعات السكنجين ، واسقه ماء التمر هندي والسكنجين و(ماء)^(٤) الرمان ، فإن صلح فغذ بمزوجة زيرباج ؛ فإن ظهرت علامات النقاء فأدخله الحمام وادلك بدنه بدقيق الباقلي ، فإذا خرج من الحمام فاسقه السكنجين وغذ به ثلاث ساعات بالفروج أو الدراج .

وعلاج الحمى الحادثة من تناول الأغذية (الحارة)^(٥) والأشربة الحارة يكون بشرب المبرّدات كماء الشعير وماء البزر بقلّة وماء الرمان واللّباب ، واسكنه في الموضع الباردة ؛ وإن كان الزمان صافياً فمرّه بالسكون ، فإذا سكن فغذ بالمزورات بالقرع ، وأطعمه لبّ الفثا والخيار ، وبرّد كبده بماء الورد والكافور وماء الحنّس ، وحذّره من الأغذية الحارة (والأشربة الحارة)^(٦) وأدخله الحمام عند السكون وصبّ على (جسده)^(٧) ماء فاتراً ، فإذا خرج فمرّه بأن يسكن زماناً طويلاً^(٨) ثم يأخذ الغذاء ، وتكون التغذية بالمزورات (فإذا)^(٩) بقي بدنه فافسح له بأخذ الفرائج بماء الحصرم أو ماء الرمان ، ومرّه بالإستكثار من النوم .

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ٩٥/و ، وفي ٣ في الورقة ٦٩/و ، ولم يرد ذكره في ١ . (٢) (.....) ساقطة في ٣ .

(٣) (بطولوا) في ١ . (٤) (.....) ساقطة في ٢ . (٥) (.....) ساقطة في ١ . (٦) (رأسه) في ٢ . (٧) (.....) ساقطة في ١ و ٣ .

(حمى يوم أيضاً)^(١)

المرض : حمى يوم الحادثة من النَّحَم والحادثة من النَّعَب .
السبب : يولد الصف الأول من كثرة الأغذية وإستحالتها وفسادها، ويولد الصف الثاني من التعب لأجل الحرارة التابعة لإحتكاك المفاصل .
العرض : يستدل على الصف الأول بالجشأ الدُّخاني والسَّهْكَ والعطش وتليُّن الطبيعة، وربما إحتبست لإفراط السخونة ؛ ويستدل على الصف الثاني ببس الجلد وقحله (وعسر)^(٢) التحلل .
التدبير : علاج الحمى الحادثة من إفراط الطعام يكون بالقيء بالماء الحار والسكنجيين ومن بعد الإستغفاف إن كانت الطبيعة (شاحنة)^(٣) حرك الطبع بماء التمر هندي والسكنجيين أو ماء الآجاص بالجلاب، وإسقه إن إشتدَّ العطش (ماء الرمانين)^(٤) ؛ فإن كانت الطبيعة سهلة والقيء مفرطاً فقوِّ المعدة بماء الحب رمان بر ب السفرجل (أو ماء السفرجل)^(٥) مغلي مبرّد بطباشير ، فإن إشتدَّت حمرة البول وقويّت أعراض الحمى ولم يكن ثم قيء ولا إسهال وكانت القوة جيدة فاقصد المريض ؛ وإن كان العطش شديداً فصبَّ على أطرافه الماء البارد وإسقه رُب الرمان بالماء البارد وامسح على حشاه ماء الورد ؛ فإن سكنت الحمى فأدخله الحمام وصبَّ عليه ماء فاتر ومُرّه بالنوم وغذّه بالزورات ، وأخيراً إذا زالت الحمى وقويت الشهوة فغذّه بالفراييج بماء الرمان أو ماء السماق .
وعلاج الحمى الحادثة من التعب يكون بالراحة والنوم (و شرب)^(٦) ماء الشعير وأخذ السكنجيين وإمتصاص الرمان إلى أن تنحطَّ الحمى ، فإذا انحطت فيجب أن يدخل المريض الحمام وتأمره بالجلوس في الماء الفاتر ويسكب على مفاصله الماء سكباً متواتراً ، ويمسح بدنه بدهن بنفسج ، ويمنع من المقام في هواء الحمام ويدلك بدنه دلكاً معتدلاً ، ويجب أن يقصد المفاصل ثم يُعاد إلى الأذن . فإن كان الزمان شاتياً فأجعل الدهن دهن الخيري أو دهن البابونج ، فإذا خرج من الحمام فغذّه بالزورات وأطعمه الهندباء وبقلة الحمقا ، وافسح له عند الصلاح التام بأخذ الفراييج (وأطراف الجداء)^(٧) ، وخوفه من كل مُجَفِّف وخاصة من الجماع ، وإسقه (خمرأ)^(٨) ممزوجاً ، ومُرّه بالنوم ، واستكثر من الغذاء السريع الإنهضام . فإن بقيَ في المفاصل بقية من (الكلال)^(٩) فأعده ثانية إلى الحمام ودبِّره بما قدّمنا ذكره إلى أن يتكامل الصلاح .

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ٩٥/٥ ، وفي ٣ في الورقة ٦٩/٥ ، ولم يرد ذكره في ٤ . (٢) (.....) ساقطة في ١ و ٣ . (٣)

(ساقطة) في ٢ . (٤) (.....) ساقطة في ٢ . (٥) (.....) ساقطة في ٣ . (٦) (وأخذ شراب) في ١ . (٧) (والحرف الخلد) في ٢ .

(٨) (شراباً) في ٢ . (٩) (اللك) في ٢ .

(حمى يوم أيضاً)^(١)

المرض : حمى يوم (الحادثة)^(٢) عن الحركات (النفسانية)^(٣) أعني الغضب والهم والغم ، والحمى الحادثة عن السهر .

السبب : يولد الصنف الأول (للاجتماع)^(٤) الحرارة تارة (وانتشارها)^(٥) أخرى فتسخن الروح بذلك ، وتحدث الحمى السهر فيسخن البدن لطول زمان اليقظة والحركة .

العرض : يستدل على الحمى التابعة للغضب بحجوظ العين وإحمرار الوجه وعظم النبض وسرعة تواتره وحرقة البول ؛ ويستدل على (الحادثة من)^(٦) الهم والغم بغور العينين وبكثرة النبض وبدقة النبض وبحمرة البول ولذعه ؛ ويستدل على السهر بانتفاخ الأجفان وصفرة اللون وصغر النبض (ومجازاة)^(٧) العين نحو النوم .

التدبير : علاج الحمى الحادثة عن الأعراض (النفسانية)^(٨) (يكون)^(٩) بما يُضاد السبب الفاعل لها . أما الغضب بتسكينه وتطيب النفس بالشيء الذي يستريح إليه إما بالنظر أو بالكلام بحسب تغير الأهوية (والميل)^(١٠) ، (ودبرهم)^(١١) وإسقمهم المبرّدات وانعش قواهم إذا سكنت الحمى (بالأغذية)^(١٢) الباردة الرطبة كالزورات المتخذة (بماء)^(١٣) القرع أو بماء الحصرم أو بماء الرمان ؛ فإن صلحوا فغذهم بالفرايج والجدا ، وحذّروهم من الشراب لأنه يثير الغضب ، وامنعهم من الحمام لأنه يثير الحرارة ويولد العفن ، فإذا صلحوا أدخلهم الحمام وصب على أجسادهم الماء العذب ، فإن كان الزمان صائفاً أخرجهم من الأيزن وصب عليهم ماء بارد ، وأمرهم بإستنشاق الكافور والصندل ، (واطل صدورهم بالصندل)^(١٤) وماء الورد (والكافور)^(١٥) ، وإسقمهم الجلاب بماء الرمان المرّ والثلج .

فإن كانت الحمى حادثة من الهم (والغم)^(١٦) فعلاجها يكون (بالإحتيال)^(١٧) بما يسرّ ويُطرب كأشياء الملاهي ، ويجب أن تشغلهم عن الفكر ، فإذا انصرف السبب المُضّر أجلسهم في الأيزن وفيه ماء عذب فاتر وامرّخ أبدانهم مرخاً معتدلاً بدهن البنفسج واللينوفر ، وغذهم بلحم الفرايج والدرايج ولحم الجدا إسفيناج ، (واسقمهم)^(١٨) شراباً ممزوجاً عتيقاً ، ومُرهم بالنوم ؛ والسبب الذي من أجله لا تحدث الحمى عن السور والفرح أن الطبيعة تنبسط إلى خارج للإستلذاذ قليلاً قليلاً فلا يحدث لأجل ذلك (البخار)^(١٩) هيجاناً ولا توراناً كما يحدث في الغضب ، والأبخرة لا تجتمع وتحتبس في البدن كما يحدث (في)^(٢٠) الهم والغم .

وعلاج الحمى الحادثة عن السهر يكون بالإستكثار من النوم وبصب الماء الذي قد طبخ فيه البابونج والبنفسج واللينوفر والخشخاش على الرأس ، وذلك أطرافهم وغذهم بالأغذية السريعة الإنهضام بمنزلة الفرايج ، واسقمهم شراباً يسيراً عتيقاً (غير)^(٢١) ممزوج ، وخوفهم من الجماع وامنعهم من نوم النهار ، لأن الليل يُجلب الراحة أكثر أولاً للعادة وثانياً لبرد الليل وثالثاً لظلمته .

- (١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ٩٦/و، وفي ٣ في الورقة ٧٠/و، ولم يرد ذكره في ١ . (٢) (.....) ساقطة في ١ .
 (٣) (الغلبة) في ٢ و ٣ . (٤) (لإشمال) في ٢ . (٥) (وإساطها) في ٣ . (٦) (.....) ساقطة في ١ و ٢ . (٧) (ومعاودة) في ٢ .
 (٨) (الغلبة) في ٢ . (٩) (.....) ساقطة في ٢ . (١٠) (.....) ساقطة في ١ و ٣ . (١١) (.....) ساقطة في ٣ .
 (١٢) (وامتهم واعطهم) في ١ .

(١٥٣)

(الحُمى الحادثة عن ورم الأنثيين)^(١)

المرض : الحُمى الحادثة عن ورم الأنثيين التابع (للعثرة)^(٢) .
 السبب : تولد هذه الحمى من (الورم)^(٣) الحادث في الخالب والعنّ التابع لإحتقان الدم فيه .
 العرض : يستدل على هذه الحمى بحمرة الوجه (وبياض)^(٤) البول وبِعِظَم النَّبْض وسرعته وتواتره .
 التدبير : علاج هذه الحمى يكون أولاً بالفصد من عرق الياسليق من الجانب للمخالف واخرُج من الدم في دفعات بحسب ما تقتضيه الحاجة وتساعد القوة ، ومن بعد الفصد برّد المزاج بأخذ ماء الشعير وبعده بالسكنجين وشُرِب ماء الرمان المُرّ وماء البزر بقلّة بالسكنجين ، وعذّك الطبع إن كان شاحناً بماء النعوق مع شراب اللينوفر ، واهتم بعلاج العثرة وبرّد الورم بالأشياء القابضة المانعة لإنصباب المواد ، كالصندل وأشباف ماميشا وماء حي العالم وماء الورد ، ومرّه بالدّعّة وامتنعه من الحمام لثلا يميل الفضل إلى الورم ، وخوفه من الشراب لثلا يزيد به الإمتلاء ؛ فإذا سكن الورم وتحلّل أدخل المريض الحمام وأوقفه في هواءه لتحلل المادة للمجموعة في البدن ، وامرّحه مرخاً معتدلاً من غير أن تقرّب الدهن لأنه يرخي الجلد ويسدّ المسام ويمنع من تحلل الفضل المؤذي ؛ فإذا صلح فغلّه بالأغذية اللطيفة المبرّدة كالمزوّرات المتخذة بالقرع والماش والإسفاناج (والقطف)^(٥) جاء الحصرم وماء الرمان ، وخوفه من الإمتلاء ؛ فإن كان في البدن خلط زائد ، إستفرغه بما (من)^(٦) شأنه أن يجذبه . فإن بقي البدن فافسح له بالفرايج المتخذة بالمياه المبرّدة كماء الحصرم وماء الرمان وماء السماق . وتفقد الأرنبيين لثلا يكون فيها بقيّة من الصلابة ، فإن وجدت شيئاً من ذلك فاسكب عليها المياه المخلّطة وقلل الأغذية إلى أن يعود العضو إلى حاله الطبيعية ، ودرّجه في الأغذية والأشربة قليلاً قليلاً لتأمن بذلك رجعة الورم .

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ٩٦/ط، وفي ٣ في الورقة ٧٠/ط، ولم يرد ذكره في ١ . (٢) (للعثرة) في ٢ .
 (٣) (الدم) في ٣ . (٤) (.....) ساقطة في ٢ . (٥) (.....) ساقطة في ١ .

تعدد أنواع حُمَيَات العفن التي تنوب بأدوار وذكر المداواة الخاصة بكل واحد منها^(١)

المرض : الحمى المعروفة بحمى النيب، وهذه الحمى تنوب يوماً ويوماً^(٢).

السبب : تولد هذه الحمى من عَفْن المرأة الصفراء خارج العروق.

العرض : يستدل عليها بالقيء الصفراوي، وبالنفاض الشديد الذي يُحَسُّ معه بغرز الإبر، والالتهاب العظيم، وبالبول الناري، وبالعرَق الكثير.

التدبير : العلّة في اختلاف زمان الحُمَيَات ذوات النواثب ثلاثة أسباب : سرعة إجماع الخلط الذي يعفن وإبطاؤه وسهولة تعفّنه (وعُسره)^(٣) ؛ فالبلغم ضارٌ يُحدِث حمى (يوم)^(٤) تنوب في كل يوم لسرعة إجماعه بسبب كثرة مقداره في البدن، وسهولة تعفّنه بسبب رطوبته، وإبطاء إستفراغه للزوجته ؛ والمرأة السوداء تحدث حمى تنوب يوماً ويومين لا لأنها بطيئة الإجماع بسبب (قلتها)^(٥)، وعسر (التعفن)^(٦) لبردها وبسبها، وسريعة الإستفراغ لأنها ليست لزجة ؛ فأما المرأة الصفراء فلأنها تنوب يوماً ويوماً لا، لأن الفاعل (الخلط)^(٧) لها متوسط في الكثرة والقلّة، لأنها أقل من البلغم وأكثر من السوداء (وأيس)^(٨) من البلغم وأرطب من السوداء وهي ألطف جوهرًا من الصنفين وأكثر ما تُثَمِّك الغب إثنتا عشر ساعة للطف مادّتها وقلة لزوجتها، فهي تُعَفَّن بسرعة وتُسْتَفْرَغ بسرعة.

علاج هذه الحمى : لما كان حدوث هذه الحمى من سخونة المزاج وخروجه في الحرارة واليبوسة وإماتلته من المرأة الصفراء، وجب أن يكون علاجها بإستفراغ المادة الزائدة (البلغمية)^(٩) العفنة وتبريد المزاج وترطبه، فلهاذا السبب (يجب أن)^(١٠) نبتدي بتلين الطبيعة بماء الأجاج (وماء)^(١١) التمر هندي (وماء الرمانين)^(١٢) بشحمهما بالسكر (وشير خُشْك)^(١٣) (أو ماء الترنجبين)^(١٤) أو بشراب (الورد)^(١٥) المكرر بالسكنجين والثلج وماء الورد، فإن كان الإلتهاب شديداً والقوّة جيّدة والإملاء كثيراً واقتضت الحال الفصد، فافصد المريض في يوم الراحة واقتصر في يوم الدور على (إستعمال)^(١٦) المبرّدات بمنزلة ماء الشعير قبل الدور بأربع ساعات لتلا يقذفه المريض ويحتد مزاجه، واسقه من بعده السكنجين (الرمانين)^(١٧) بماء بارد ؛ وفي زمان النفاض إسقِ المريض ماء الرمان المُزْمَر وماء التمر هندي ؛ وفي زمان الإلتهاب وشدة العطش (إسقه)^(١٨) ماء اليزر بقلة وماء القرع بالسكنجين السكري واللعب بماء الرمان والجلاب ؛ واسقه آخر النهار ماء الشعير واستكثر في الليل من المبرّدات، وإسقه في السحر أقراص الكافور بالسكنجين الساذج ؛ فإن كانت القوّة ضعيفة فغفّه في يوم الراحة بالمزوّدة، وإن كانت القوّة شديدة الضعف وخفت أن يحدث الغشى في يوم الدور فأطعمه قبل التوبة يسيراً من لباب الحبز مبلولاً بماء الرمان الحامض، فإن عظم القيء فاعطه رُب السفرجل أو رُب الحصرم ؛ فإن كثُر العرق فاقطعه بدهن الأس ؛ فإن أسرفت الخلفة فاستعمل قرص الطباشير (بماء التفاح)^(١٩) وإسقه الحب رمان برب السفرجل ؛ ويردّ معدته بماء السماق وماء الورد ؛ فإن ظهرت علامات النصح فادخله الحمام وانظّل على رأسه الماء العذب

(المحتدل)^(١٧) الحرارة ١ فإذا فارقت الحمى فغلبه بالفرايج الصغار بماء الحصرم أو ماء الرمان أو بماء الأمير باريس = ومُرّه (بالدَّعة)^(١٨) والسكون.

-
- (١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ٩٧/و، وفي ٣ في الورقة ٧١/و، وفي ٤ في الورقة ٥٦/ط . (٢) (.....) ساقطة في ٢ .
 (٣) (عسيرة) في ٢ . (٤) (.....) ساقطة في ٢ و ٣ و ٤ . (٥) (للمها) في ١ . (٦) (.....) ساقطة في ١ . (٧) (وايسر) في ١ .
 (٨) (.....) ساقطة في ١ و ٣ و ٤ . (٩) (.....) ساقطة في ٢ و ٣ . (١٠) (وماء الرمان) في ١ . (١١) (ماء الخبلة) في ٢ .
 (١٢) (لقاقر في) في ٢ .

(حمى الربيع^(١))

المرض : الحمى المعروفة بحمى الربيع وهذه تنوب يوماً ويومين (لا)^(٢).

السبب : تولد هذه الحمى (من)^(٣) غفن المرأة السوداء خارج العروق .

العرض : يُستدل عليها بالبرد الشديد والقشعريرة التي يُحسُّ معها بتكسير العظام ، والبول يكون غير نضيج ، والعطش يسير ، والحرارة غير حادة .

التدبير : إعلم أن هذه الحمى تمكث أربعة وعشرين ساعة بسبب غلظ الخلط السوداءي وببسه ، فهو (لا)^(٤) يعفن بسرعة ، فإذا غفن لم ينحل بسرعة وذلك أن (منزلته)^(٥) منزلة الأجسام الصلبة كالخجارة التي لا تؤثر فيها النار عاجلاً ، فإذا أثرت فيها لم تخلع الصورة عاجلاً .

هذه الحمى إن كانت حادثة من إحتراق الدم والبدن (لحمي)^(٦) والنبض عظيم والوجه أحمر فاقصد (من)^(٧) الباسليق أو الأكلحل ، وإن كان الدم الخارج محترقاً فاستكثر منه ، وإن كان أحمرأ فامنع من إخرجه لأنه يهدد القوة ويمنعها من مقاومة المرض ، وإن لم تكن علامات الدم لاثحة فلا يُعصد ، بل إسق المريض في يوم الدور ماء الشعير بالسكنجين البزوري واعطه من بعده السكتجين الساذج ، واسقه عند تعذر الطبع ماء الأاجاص والعناب السكر ، واسقه ماء الهندبا بالسكتجين وماء الرمان المرّ بالجلاب ، واسقه في وقت النوبة السكتجين بماء حار ، وفي ابتداء حدوثها أعطه الاثربة الحامضة ، فإن كان الإلتهاب عظيماً فاستعمل اليسر من الميردات وغذّي المريض في يوم الراحة إن كانت القوة ضعيفة بالفروج زيرباج ، فإن الحمية الدقيقة تحمل القوة ، وفي زمان الإنتهاء لطّف التدبير وامنع المريض (من الغذاء)^(٨) في يوم الدور (لئلا تستعمل)^(٩) به الطبيعة . فإن ظهرت علامات النضج فاستفرغ البدن بمطبوخ الأثيمون ، وفي وقت الدور قيء المريض بماء قد طبخ فيه الشبث ، واعطه من بعد ذلك عشرة دراهم جلنجين سكري ، واسقه ماء حاراً من بعده ، واحرص في تليين الطبيعة بالحضن . فإن جاوزت العلة أربعين يوماً فاعط المريض قرص الغافت بالسكتجين السكري ، فإن نهيجت الأقدام فاعطه قرص الأنستين بسكتجين البزور ، (ولا يُسح له في الحمام إلى أن تظهر علامات النقاء ، فإن نضج الخلط مرّه بالحركة السيرة)^(١٠) وأدخله الحمام وتمسك بهذا التدبير إلى أن تنقضي الحمى .

فإن كانت الحمى حادثة من إحتراق (المرأة)^(١١) الصفرا فاسق المريض ماء الشعير وبعده السكتجين ، وبرّد المزاج ورطبه ، واسهل المريض بماء الفاكهة ، ولا تُخرج الدم بل قيئه في يوم الدور بالسكتجين والماء الحار ، وغذّه في يوم الراحة بالمزورات ، وعند الصلاح إفصح له في أخذ الفراريج ، وأدخلهم الحمام ، وخوفهم من التعب والصوم والسهر .

فإن كانت الحمى حادثة من إحتراق البلغم فاعط المريض الجلنجين واسقه ماء الرأزيانج بالسكتجين ، وحلّ

الطبيعة عند (ظهور)^(١) علامات النضج بماء العنّاب والإهليلج، واحمه من الأغذية الغليظة، واسقه من بعد النضج بسيراً من الشراب، وافسح له أخيراً في (أخذ)^(٢) الفراريج زيرباج، (فلان ضعفت المعدة)^(٣) فاسقه قرص الأمير باريس بالسكنجيين وخوفه من التّريط في الغذاء والتّملّي منه.

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٤ في الورقة ٩٧/ ط، وفي ٣ في الورقة ٧١/ ط، وفي ٤ في الورقة ٥٦/ و، وفيها الكتابة مجلّمة وغير مفرومة. (٢) (.....) ساقطة في (٣) (عن) في (٤) (.....) ساقطة في (٥) (لا تستغل) في ٣. (٦) (.....) ساقطة في ١ و ٣.

(الحمى النائية)^(١)

المرض : الحمى المعروفة بالنائية ، وهي حمى البلغم ، وهذه الحمى (تنوب)^(٢) في كل يوم .

السبب : تولد هذه الحمى (من عفن)^(٣) الخلط البلغمي خارج العروق .

العرض : يستدل عليها بالقشعريرة التي يتبعها يرد شديد في الأطراف ، وتهيج الوجه ، وقلة العطش ، والقيء البلغمي ، (ويكمود)^(٤) الحرارة ، وبالبول الرقيق المائي في الابتداء .

التدبير : إعلم أن بعض الأطباء يقول أن العلة في اختلاف أدوار الحميات اختلاف كميّات الأخلط وذلك أن مزاج الصفراء حار يابس ، والحرارة أقوى الكميّات الفاعلة (واليبوسة)^(٥) أقوى الكميّات المتفعلة ، فإذا نشرت الحرارة المادة يوماً أعاققتها اليبوسة في اليوم الثاني ؛ والبلغم لما كان بارداً رطباً والبرودة أضعف (الفاعلين)^(٦) والرطوبة أضعف المتفعلين (صار)^(٧) منعهما وقتاً يسيراً وهو (مت)^(٨) ساعات ومكثها ثمانية عشرة ساعة ؛ ولما كانت المرأة السوداء باردة ياسة واجتمع بها أضعف الفاعلين أعني البرودة ، وأقوى المتفعلين أعني اليبوسة ، صار سكنوها طويلاً جداً وهو ثمان وأربعون ساعة وأخذها أربع وعشرون ساعة .

فعلاج الحمى النائية يكون بما يلطف ويقطع ، ولهذا السبب يجب أن يبقى المريض في السحر السكتيين والماء ويعطى (المريض)^(٩) من بعده الجلنجين السكري ، فإذا (أسفر الصبح)^(١٠) فاعط (المريض)^(١١) من ماء الشعير مقداراً يسيراً قبل زمان النوبة بأربع ساعات إن كانت الحرارة قوية والبول منصعب والمريض ساكناً من العطش ، واعطه السكتيين (من بعد يومين)^(١٢) ، وعدّل الطبع (بماء)^(١٣) التمر هندي والسكتيين ، ويجب أن تقوّي فم المعدة بماء الورد وماء الأس والرامك ، فإن كانت (الطبيعة بل)^(١٤) الحرارة يسيرة فلا تستعمل ماء الشعير بل إعط المريض الجلنجين واسقه الماء الذي قد غلى فيه المصطكي ، فإذا ظهرت علامات النضج وكانت القوة جيّدة فاسفرغ بدنه بالأيارج أو بحب الصبر ، فإن كانت القوة ضعيفة فاعطه قرص البنفسج والسكر ، فإن لم تحتمل القوة ذلك فاحقنه وقبه ببزر (السرور)^(١٥) والسكتيين (والماء)^(١٦) المغلي فيه (الشبث)^(١٧) ؛ فإن ضعفت القوة ولم يمكن التغذية فاسقه ماء الشعير الذي قد طبخ فيه النعنع واسقه بعده السكتيين ، فإن حمّض في معدته فاقطعه وغده بمزورة زيرباج أو بالخل والمرّي والسكر ، فإن طال الزمان (وخفت)^(١٨) على سقوط القوة فغده بالدراج أو الطيهوج مطحناً ، ومرة بأن يضح المصطكي ، فإن عرض للمريض قيء وكان البدن ممتلئاً فلا تقطعه وخاصة في ابتداء النوبة ، فإن كثرت القيء فاسقه رب الرمان منعماً ؛ فإن كان البرد عارضاً في ابتداء النوبة عظيماً فاسقه ماء قد غلى فيه الأنيسون وضع بجبه الماء الذي قد طبخ فيه المرزنجوش ، واسقه شراب (العسل)^(١٩) ، (وحذره من شرب الماء)^(٢٠) ، ولا تُعط المريض ماء التمر هندي وماء الأجاص وربّ الحوصوم في زمان القيء فإنه (لا يصح)^(٢١) إستعمال هذه الأشياء في هذه الحمى (البرد)^(٢٢) الخلط ؛ بل إسقه الحب رمان

الذي قد أغلي فيه نمتع ، فإن طال زمان الحمى وتهدج الوجه والأطراف فاسق المريض أقراص الورد وسكنجيين ، فإن كان المزاج بارداً فاعطه (أقراص اللك)^(١٩) وامنع المريض من جميع الفاكهة ودرجه في الغلاء والرياضة وسائر العادات إلى أن يقوى البدن (والله الشافي)^(٢٠) .

-
- (١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ٩٨/ و، وفي ٣ في الورقة ٧٢/ و، ولم يرد ذكره في ١ . (٢) (تور) في ٣ .
 (٣) (عن غير حقن) في ١ . (٤) (وسكون) في ٢ . (٥) (واليسات) في ١ . (٦) (القاعة) في ١ . (٧) (.....) ساقطة في ١ .
 (٨) (.....) ساقطة في ٣ . (٩) (.....) ساقطة في ٢ و ٣ . (١٠) (أشعر الفخج) في ١ . (١١) (.....) ساقطة في ١ و ٣ .
 (١٢) (ومن بعده الرمان) في ١ ، وكلمة «يومين» ساقطة في ٣ . (١٣) (.....) ساقطة في ٢ . (١٤) (السرقة) في ٢ ، (السرمن) في ٣ .
 (١٥) (الإسيت) في ١ و ٣ . (١٦) (ورجعت) في ٣ . (١٧) (المتصل) في ٢ . (١٨) (لا يصلح) في ٢ و ٣ . (١٩) (أقراص اللك) في ١ ، وساقطة في ٢ ومكتها يايض .

ففي الإستدلال على الحميات الدائمة وذكر المداواة الخاصة بكل واحد من أصنافها^(١)

المرض : الحمى المطبقة الدموية المسماة سونوخس .

السبب : تولد هذه الحمى من زيادة الدم في البدن والتهابه وعقته .

العرض : يستدل على الحمى الدموية بالكرب والقلق وثقل البدن وحمرة (العينين)^(٢) ودور (العروق)^(٣) وإحمرار البول وعظم النّيف .

التدبير : أعلم أن أنواع هذه الحمى ثلاثة ، وذلك أنها إما أن تزيد من الإبتداء إلى الإنتهاء ، أو تبقى على حالها مدةً ، أو تناقص من إبتدائها إلى إنتهائها . والعلة في كون أنواعها ثلاثة (أن المتعفن من الدم)^(٤) إما أن يكون أكثر من التحلل منه أو انقص أو مساوياً ، ولهذا تعرض للدم ثلاثة أسباب : كمية الدم والقوة المدبرة للبدن والأوعية الحاصرة له ، والدم إذا كان كثيراً وكان رطباً فالقوة المدبرة ضعيفة والأوعية (الحاصرة له)^(٥) متكاثفة كان تعفنه أسهل وتحلله أقل ، وإن جرى الأمر بالفسد كان تعفنه أقل وتحلله أسهل ، وإن كان متوسطاً كان الحال متساوي .

علاج هذه الحمى الفصد في إبتدائها وإخراج من الدم قدراً كبيراً ، لأن إخراج الدم في هذه الحمى علاجٌ (تام)^(٦) عظيم ، ولا يجب أن يكتفى إلى الأيام السالفة من إبتدائها إذا هممت بالفصد بل تراعي القوة ، فإذا كانت جبلة فافصد في سائر الأيام وإنما توقي الإستفراغ في يوم أيام (البحران)^(٧) لتلا تنعاق القوة عن الجهاد ، وأخرج من الدم إلى أن تلوح أمارات الغشى (لأن الغشى)^(٨) يدلّ المزاج الحار . فإن لم يمكن إخراج الدم دفعةً فاخرجه في دفعات ، والمحدثون يقصدون إلى اليوم الثالث ثم يتوقون الفصد في الرابع لأنه يتوقع فيه بحران يعرق أو بخار أو رعاف . وأخرج الأنواع الثلاثة إلى الفصد المتزايدة ثم الباقية على حالها ، على أن الأخيرة تحتاج إلى الفصد بل الحاجة في (تينك)^(٩) أشد إضطراباً ، ومن بعد الفصد إسق المريض ماء الشعير وبعده السكنجين واعطه ماء الرمان المزّ وماء التمر هندي والأجاص مع الجلاب ، وإسقه ماء البز بقلّة ويزر القشا بالسكنجين واللّعاب بالجلاب ، فإن زاد الإلتهاب فاسق المريض ماء القرع بالسكنجين ، فإن ضعف المريض فاعطه ماء الشعير (ثلاث)^(١٠) دفعات ، وذلك لسانه باللّعاب بخرقه كنان . وإن حدث رعاف فلا تقطعه إلى أن يفرط ، وإن حدث سبات فقوّي الرأس بالصندل وماء الورد وماء حي العالم ، وبرّد الصدر بماء الورد وكافور ، وافرش في البيت الذي يسكنه المريض الخلاف واللينوفر ، واملا الأجاجين ماءً بارداً وضعها في زوايا البيت . فإن حدث سعال فاستعمل (لعاب)^(١١) حب السفرجل وشراب الخشخاش ، فإذا سكنت الحمى فغلي المريض بالمزورات المتخذة بالقرع والإسفاناج وأصول الخس وقضبان البقلة . فإذا بره أدخله الحمام وغذّه (بالفرايج)^(١٢) بالمياه الطّهيّة لحنة الدم كماء السمحاق وماء الحصرم ، (واحمه)^(١٣) من اللحم والحلوى والشراب إلى أن يبعث عهد الحمى .

-
- (١) جاء ذكر هذا المرض في ٥ في الورقة ٩٨/ ظ، وفي ٣ في الورقة ٧٢/ ظ، ولم يرد ذكره في ١١ . (٢) (العين) في ١ و ٣ .
- (٣) (الغرق) في ١ . (٤) (أن العفن) في ١ . (٥) (.....) ساقطة في ١١ . (٦) (.....) ساقطة في ١ و ٣ . (٧) (التحجر) في ١ .
- (٨) (.....) ساقطة في ١ . (٩) (وامتعه) في ٢ .

الحُمى الدائمة^(١)

المرض : الحمى الدائمة المسماة المُحرقة .

السبب : تولد هذه الحمى من غفن المرة الصفرا داخل العروق .

العرض : يُستدل عليها بهيجان الحرارة والعطش الشديد وسواد اللسان وبتشوش الذهن وبالكرب والقلق .
التدبير : إعلم أن علاج الحميات العفنية الحادثة عن غفن (المرة)^(٢) الصفرا أو السودا أو البلغم داخل العروق قريب من علاجها إذا كانت موادها خارج العروق ، لأن أخلاطها تلك الأخلاط بعينها ، غير أنها تحتاج إلى (فضل)^(٣) تبريد وتطفية ، وإذا كان التبريد الكثير يُنطى النَّضج إلا أنه يُسكن ثورتها لأنها أشد حرارة^(٤) لإنحصار موادها ، وأشد خطراً لأنها أكثر كمية . وينبغي للطبيب أن لا يُزعج البدن في أول الأمر إزعاجاً شديداً بالمسهل القوي ، بل يجب أن يبقى المريض ماء الأجاص وماء التمر هندي بالسكنجبين المتخذ ببزر الهندبا ، ويسقيه ماء الشعير ويعطيه بعد (ساعتين)^(٥) ماء الرمان المرّ ، وفي بقية النهار يسقيه ماء القرع بالطباشير والجلأب ، (وماء البزر بقلّة)^(٦) بالسكنجبين واللُّعاب ، وإسقه آخر النهار ماء الشعير وفي الليل المبرّدات . ويردّ كبده بالصندل وماء الورد بالحرق . فإذا ظهرت علامات النَّضج وكانت الحدة باقية فيجب أن يسقى المريض في السَّحَر أقراص الكافور ، وتُعطه بالغداة ماء الشعير ، وتسقيه ماء الرمان المرّ . فإن كان العطش شديداً والحشا (سليمة)^(٧) وكان الخلط (نضيجاً)^(٨) فافسح للمريض في شرب الماء (المبرّد)^(٩) بالثلج في وقت الإلتهاب ، وإياك أن تفصح له في ذلك قبل النَّضج فإنه يحدث سُدّاً أو ورماً ، بل إستكر من شراب البزر بقلّة واللُّعاب بالسكنجبين . فإن تعذّرت الطبيعة فحرّكها بشراب البنفسج ، فإن إشتدَّ الإستطلاق فاعط المريض قرص الطباشير المسك واعطه ربّ السفرجل وشمّة اللينوفر والصندل والكافور ، وأسكنه في الخيوش ودثّره إن كان الموضع شديد البرد ، ودعه يستنشق الهواء ليعدلّ مزاج القلب ، ومُرّ الخدم أن يمتنعوا من الضجيج . وإن تحققت أن البحران باقي بالعروق فأخرجه من الحيش إلى موضع معتدل الهواء ، وإن كان البحران بغير ذلك فاتركه في مكانه . فإذا إنحطّ المرضُ فَعِذه بالمزوّرات المتخذة بماء الحصرم والسماق ، وإذا برء فأدخله الحمام وغلّه بالغاريج المتخذة بهذه المياه . فإن تخوّفت من رجعة المرض فاسق المريض ماء الهندبا بالسكنجبين أو النعوق (المشمشي)^(١٠) بشراب البنفسج فإنه يُخرج الأخلاط برفق .

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ٩٩/٩ ، وفي ٣ في الورقة ٧٣/٧ ، ولم يرد ذكره في ٤ . (٢) (الدم) في ١ . (٣) (نصف) في ٢ .

(٤) (حدة) في ١ . (٥) (ساعة) في ١ . (٦) (والبقلة) في ١ ، و (ماء البقلة) في ٣ . (٧) (ساعة) في ١ . (٨) (.....) ساقطة في ١ .

(٩) (البارد) في ١ . (١٠) (.....) ساقطة في ٣ .

في الإستدلال على الحميات المركبة وذكر المداواة الخاصة بها

المرض : ^(١) الحمى المركبة المعروفة بشطر الغب.

السبب : تولد هذه الحمى من مخالطة البلغم للمرء الصفراء .

العرض : إن كان الخلطان متساويين كانت أعراضهما متساوية ، وإن كان أحدهما أغلب كانت علامات الخلط الغالب أظهر .

التدبير : أعلم أن تركيب الحميات على ثلاثة أضرب : إما تركيب ممازجة أو تركيب مشاركة أو تركيب مقارنة . أما تركيب الممازجة فيكون إذا كانت الحميات كلتاهما إما خارج العروق أو داخل العروق ، وعند ذلك يكون ابتداء نوبتهما (وإنقضائهما) ^(٢) في زمان واحد . وتركيب المشاركة يكون إذا كان كل واحد من الخلطين مؤرداً عن صاحبه ، أحدهما داخل العروق والآخر خارج العروق ، إلا أنهما يتبدآن في وقت (واحد) . وتركيب المقارنة يكون إذا استتمت كل واحدة من الحميات دورها تتبعها ^(٣) الأخرى مقرونة بها داخل العروق كانت أو خارج العروق . فالتركيب الإمتزاجي صعب عسر (التعرف) ^(٤) لا سيما إذا كانت الأخلاط الممتزجة متساوية . ويجب أن تعلم أن علاج الحميات المركبة يجب أن يكون (مركباً) ^(٥) من علاج المفردة ، ويكون (إمتزاج العلاجات بحسب) ^(٦) إمتزاج الحميات ؛ وإن كان أحدهما أظهر فصلنا بالعلاج أظهرهما وأشدُّهما خطراً . والحميات المركبة لما كانت كثيرة (التعقُّن) ^(٧) والتركيب وجب علينا أن تقتصر على أن نجعل الكلام في الحمى المعروفة بشطر الغب مثلاً على تدبير البواقي .

فقول إن أنواع (هذه) ^(٨) الحمى ثلاثة أحدهما يتساوى فيه الخلطان ، فإن كان الخلطان متساويين جعلنا العلاج متوسطاً كالجلنجيين والماء الحار والسكر وشرب السكنجيين ، والغذاء مزوَّرة زيرباج .

فإن كان الغالب الخلط الصفراوي وتظهر علاماته وهي قصر النوبة (والنأفض والعرق) ^(٩) والقيء ، فعلاج هذا النوع استعمال السكنجيين مدافئاً بماء فاتر وأخذ ماء الشعير بالجلاب واستعمال السكنجيين بماء بارد من بعده ، وإستفراغ البدن (بماء المطبوخ) ^(١٠) وتعديل المزاج بشرب ماء الأجاص وماء التمر هندي مع (ماء) ^(١١) بزر البقلة بالسكنجيين ؛ فإذا خفت أعراضها غدي المريض بالمزورات ؛ فإن كانت القوة ضعيفة فسحنا للمريض في استعمال مرق الفروج زيرباج أو ماء الرمان ؛ فإن كانت القوة جيِّدة فيجب أن لا تُشرف في (التغذية) ^(١٢) لئلا يكثر بذلك الإمتلاء .

وإن كان البلغم غالباً فيجب أن تستعمل الجُلنجيين وتسقي المريض بعده الماء الذي قد غلى فيه المصطكي والعود ، واستعمل سكنجيين البزور ، ويُستفغ البدن بحسب الصبر ؛ فإن طال زمان الحمى استعمالنا قرص (الفاغت) ^(١٣) بالسكنجيين وغديناه بمزورة زيرباج .

وعلاج الحميات التي (تنوب) ^(١) خمساً أو ستاً فصاعد يكون بترك التخليط (وبالأسهال) ^(٢) والقيء . وهذه الحمى تحدث إما لإفراط الاحتراقات أو لرداءة التدبير ، ولهذه العلّة يجب أن يَتَمَسَّكَ في علاج هذه الحمى بما ذكرناه في علاج الحمى البلغميّة أو السوداويّة ، فإنه إن كان البدن ممتلئاً غَيلاً دبرناه بتدبير أصحاب الحمى الناتجة ، وإن كان البدن نحيفاً أسهلنا السودا ودبرناه بتدبير أصحاب (حمى) ^(٣) الرُّمَح .

-
- (١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ٩٩/ ط ، وفي ٣ في الورقة ٧٣/ ط ، ولم يرد ذكره في ٤ . (٢) (أو نقصانها) في ٢ .
 (٣) (.....) ساقطة في ٢ . (٤) (الحمى) في ١ . (٥) (.....) ساقطة في ٣ . (٦) (القيء) في ٢ . (٧) (.....) ساقطة في ١ .
 (٨) (والنقص بالمروق) في ٢ . (٩) (بالطبخ) في ٢ و ٣ . (١٠) (الأغذية) في ٢ . (١١) (الكافور) في ٢ . (١٢) (تكون) في ٢ .
 (١٣) (والإسهال) في ٢ .

(في علاج الحمى الوبائية والإستدلال على الحمى التي تتبعها أعراض غريبة)^(١)

المرض : الحمى الوبائية والحمى التي تتبعها أعراض غريبة .

السبب : حدوث (هذه)^(٢) الحمى الوبائية من فساد الهواء ، وحدثت الحمى التي تتبعها أعراض غريبة من إستمرار الأعضاء الرئيسية بالشاركة .

العرض : يستدل على الحمى الوبائية بالعطش والكرب العظيم وتواتر النَّفْس والقيء الرديء والبراز السمج ، ويستدل على التي تتبعها أعراض غريبة بالغشي (العظيم)^(٣) والقيء المتدارك والسعال المثلث والعرق المفرط والسهر المؤذي .

التدبير : علاج الحمى الوبائية يكون بإستفراغ البدن إن كان الدم غالباً بالفصد ، وإن كان بعض الأخلاط الأخر ظاهرة فبالتنقية ، وأصلح من بعد الإستفراغ والتنقية (كيفية)^(٤) أخلاط الجسم بإستعمال (المشروبات) (المبردة)^(٥) التي تستعمل في الحميات الحادة واستكثر من الربوب القابضة كروب التفاح وروب الحصرم وروب الرمان ، وأطعم المريض الفاكهة المبردة كالكمثرى والتفاح والرمان والسفرجل ، وأسقه ماء التمرهندي والسكنجيين الرُّماني ، ومره بشرب ماء البزر بقلة بماء الرمان المُرّ والسكنجيين الساذج ، وأعطه في السحر أقراص الكافور برُب الأترج ، واسمح صدره بالصندل والكافور وماء الورد ، وأسكنه في البيوت الباردة ، وافرش فيها ورق الكرم والخلاف ، (وبخرها)^(٦) بالصندل والكافور ، ورش في زوايا البيت ماء الورد والحل ، واجعل الغذاء قابضاً مطفئاً لحدة الدم كالسماقية والرمانية ، وامتنع من الدخول إلى الحمام ، ومره بالإغتسال بالماء الباردة ، وخوفه من الأغذية الحارة ومن الحلوى .

وعلاج الحمى التي تتبعها أعراض غريبة ، أما التي يتبعها السعال المزعج فيكون بشرب ماء الشعير بدهن اللوز وشراب البنفسج وماء البزر بقلة بلعاب حب السفرجل وبزر قطونا بشراب الخشخاش ، والحسا المتخذ من ماء النخالة والباقل المدقوق بدهن اللوز ؛ فإن سكنت الحمى فاجعل الغذاء مزورة إسفاناج أو ماش ، فإن تبع الحمى (عطاس)^(٧) شديد فقوي الرأس بالمبردات ، فإن إحسب العطاس وامتلا الرأس بالبخار فازجعه بإدخال فتيلة في الأنف ؛ فإن تبع الحمى سهر فاسق المريض ماء الشعير والخشخاش وأطعمه الخشخاش والسكر ، وإسقه شراب الخشخاش وشراب البنفسج ونشقه الأفيون وأطل صدغته به ؛ فإن عرض له سبات فنشقه الرِّياحين الحارة كالمرزنجوش والترزج ؛ فإن تبع الحمى قيء فاعطه رُب السفرجل وبرد المعدة بماء الورد وماء الأس وماء الساق ، فإن تبع الحمى غشي (فانظر إن كان الغشي)^(٨) تابعاً لأنصباب مرار فقيء المريض بالسكنجيين والماء الحار واربط اليدين والرجلين (وامتنع من النوم في زمان التوبة)^(٩) ؛ وإن كان الغشي لأجل ليس غذ المريض ؛ (وإن كان الغشي تابعاً لإفراط العرق فامسح الجسد بدهن الأس وماء الأس واسق المريض

(١١) ماء السماق، ويُسقى ماء الأرز على الريق، وإن لم يتقطع فثُرَّ على الجسد الكتندر وطين (أرمي) (١٢) ومُرَّ وعفص وورق السوس وورق الطرفا مدقوقة منخولة بعد أن تمسح (البلدن) (١٣) بدهن الخلاف أو دهن ورد، واجمل سكناه في مهَبَّ الشَّمال أو في (الحيوش) (١٤)، والغذا فزوج بماء السماق.

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ١٠٠/ و. وفي ٣ في الورقة ٧٤/ و، ولم يرد ذكره في ٤. واقتصر العنوان في ٢ على كلمتي «الحصى البولية». (٢) (...) ساقطة في ١ و ٣ (...) ساقطة في ٢. (٤) (...) ساقطة في ١. (٥) (للزورات) في ٢. (٦) (ونحوها) في ٢. (٧) (حطش) في ١. (٨) (...) ساقطة في ٣. (٩) (مهَبَّ الجنوب) في ٢.

(في علاج حمى الدق)^(١)

المرض : الحمى الحادثة في الأعضاء الأصلية المسماة باليونانية (أقطيقوس)^(٢)، ومعناه الراسخة والثابتة المتمكنة في البدن، وأنواعها نوعان .

السبب : يولد (أحد)^(٣) أقسام حمى الدق من شدة الإحتراق وذهاب الرطوبات، والقسم الثاني حدوثه من تحلل الحرارة الغريزية (وإنطافئها)^(٤) أو لمرض متقدم عنده، وهذا المرض يسمى (السحوحة)^(٥) المرضية .

العرض : يستدل على حمى الدق في ابتداء حدوثها بالحرارة (الهادة)^(٦) الدائمة على حال واحدة، وإذا أخذت الحرارة في إفناء الرطوبات هزك البدن ويَسْتَجِلْدته وضمير الوجه وغارت العينان وشوهدت الصدغين لاطيين ومراق البطن ذابلًا مهزولًا .

التدبير : يعلم أن النوع الأول من هذه الحمى ينقسم إلى ثلاثة أقسام، القسم الأول يحدث عندما يتغير جسم القلب عن مزاجه بالحرارة (الغريزية)^(٧) من غير أن ينقص من رطوبته (شيء)^(٨) بل يعرض لها شبيه بالغليان، وعلامة أن تمكث الحمى ثلاثة أيام فصاعد لا تقطع، وتتبعها صفرة اللون والعرق الذي لا ينقى منه البدن الحادث في كل وقت .

تدبير هذا النوع يكون بشرب ماء الشعير ومن بعده شراب الخشخاش بماء بارد، وإن كان الجسم خالياً من العفن فاسفهم لبن الأذن، بعد أن تعنى بغذاء الأنان (بهذا ويجعله من)^(٩) الحشايش (النادرة)^(١٠) كالكفرة والنيل والهندبا والشعير، وإسقمها ماءً عذبا، ومن بعد شرب اللبن إسقمهم ماء الرمان وغذهم بالقول الباردة كالخس والبقلة وأطعمهم الخيار وغذهم بالفراييج وأطراف الجداء إسقيذباح في دفعات لثلا يفسد هضمهم، وحسهم الحساء المتخذ بدقيق الحوارى بسكر (ودهن)^(١١) اللوز، وأطعمهم السمك الطري مشوي، وأقدمهم في الأذن مرة قبل الطعام ومرة بعده وأطبخ في مائه اللينوفر والخس، وأدخلهم الحمام وأمرخهم بالشمع ودهن البنفسج والقرع، ومن بعد الإغتسال في الحمام أسكنهم (في)^(١٢) المواضع الباردة ونشقمهم الكافور والصندل، ونوهمهم على الفرش الوطية، وإن كان الزمان شاتياً فأسكنهم في الهواء المعتدل وامنعهم من التعب والجوع والعطش والجماع والغضب والفكر، فإن طلبوا حلواً فاطعمهم حلوى السكر بالخشخاش ودهن اللوز، وإحهمهم من جميع الأغذية والأشربة الحارة، وامسح على صدورهم الماورد، وألبسهم الثياب الناعمة، فإن كانت الحرارة قوية (فأعطهم)^(١٣) قرص الكافور سحراً وماء الشعير بالغلاة وبعده ماء الرمان، (وأعطهم)^(١٤) السفوف المبرد، وتحرر من الإسهال بإستعمال (سفوف)^(١٥) الحب رمان لأنهم إن إنحلَّت طبيعتهم ذهبت قواهم .

وعلاج الصنف الثاني الذي يحدث عندما تأخذ الحرارة (في)^(١٦) إنشاف الرطوبة الغريزية وعلامة ذلك زيادة الحرارة وقت أخذ الغذاء . وعلاج ذلك بالإستئثار من المشروبات الباردة المرطبة كماء الشعير الذي قد طبخ

فيه الخشخاش الأسود، وشرب ماء البزر بقلّة بالطباشير والكافور، وأدخلهم الحمام وادّهنهم بالادّهان الرطبة (وعدّل هواء مساكنهم، واجعل أغذيتهم الفراريج والحملان الصغار، ونوّمهم على الفرش الرطبة)^(١٠٠) الطيبة الرائحة، واكسر ثورة حرارة قلوبهم بكل ما تجدد إليه سبيلاً.

وتدبير الصنف الثالث الذي (قد نشأت الحرارة فيه)^(١٠١) الرطوبة الغريزية الأصلية، وعلامة هذا الصنف خلا الصدغين من اللحم وإمتداد جلد الجبهة وقحله وجود القذى في العين وصلابة النبض، وتُشاهد البول شبيهاً بالدهن، ويضمّر البطن وتظهر العظام وتتحشّف الأظافر ويتأثر الشعر ويستحيل اللون ويُرَى على الوجه شبيهاً بالغبار وتغمض العين من غير نوم، فإذا بلغ البدن (إلى)^(١٠٢) هذه الغاية من التحول فلا تطمع في (صلاحه)^(١٠٣)، فإن عرض إستطلاق بطن فالمت قريب من هذا الصنف (وتدبيره)^(١٠٤) صعب جداً لأنه لا يبرء له إلا أنه يحب أن تدبر المريض بالتدبير المبرّد الرطب وتحفظ قوّته ولا تمنعه من شهوة (يشتهيها)^(١٠٥). فإنّا إذا فعلنا ذلك تأخر موته وطالت مدة حياته.

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٧ في الورقة ١٠٠/ ط، وفي ٣ في الورقة ٧٤/ ط، ولم يرد ذكره في ٤ . (٢) (أفصطوبس) في ٢ .

(٣) (.....) ساقطة في ٣ . (٤) (لويطبقها) في ٧ . (٥) (النسوحة) في ٢ . (٦) (البدنية) في ٣ . (٧) (الغريزة) في ٧ .

(٨) (.....) ساقطة في ٧ . (٩) (.....) ساقطة في ١ و ٢ . (١٠) (.....) ساقطة في ١ . (١١) (فاطمهم) في ٧ .

(١٢) (يسه زياداً فيه) في ٢ . (١٣) (علاجه) في ٢ .

المرض : داء السَّع وهو الجُزَام (وهو نوعان) ^(١) منه ما يحدث من الخلط السوداوي ومنه ما يحدث من إحتراق المرَّة الصفراء .

السبب : يولد هذا (المرض) ^(٢) من شدة الإحتراق وذلك أن الفضلات إذا كثرت في البدن ولم تقدر الطبيعة على دفعها وإخراجها من البدن لا يأنفجار عرق ولا بالإسهال ولا بقيء يدفعها إلى ظاهر البدن .

المرض : يستدل على حدوث هذه العلة بكمودة بياض العين وإستدارتها (ووجود) ^(٣) الدُّمعة فيها ، ولذلك سُمِّيت هذه العلة (داء الأسد) ^(٤) ، ويقال أنها سُمِّيت داء السبع لأجل البثرات الصلبة الموجودة في الجسم أو لأجل عظم المخافة من المرض .

التدبير : بعض الأطباء يقول أن الجزام الحادث من إحتراق المرَّة (الصفراء) ^(٥) أسرع برأ لأجل لطف المادة ، إلا أنه لحدثه يأكل الأعضاء ويسقطها ويحرقها ؛ فإذا كان عن إحتراق المرَّة السوداء كان عسر الإنقياد وإذا تمكَّن فلا برء له .

علاج هذا المرض في ابتداء حدوثه (المبادرة إلى) ^(٦) إستفراغ البدن أولاً بالفصد من اليد اليمنى من القيصال ويرُاح أياماً ويُغذَّى بلحوم الحملان ، ويسقى الشراب الكثير المزاج ، ويأمر بالدخول إلى الحمام كل يوم ، ثم يفصد من اليد اليسرى الأمحل ويراح أياماً ، ويُغذَّى كما ذكرنا ، ثم يسقى طيبخ الأفيثيون إن كان الزمان معتدلاً ، أو قيقياً إن كان الزمان صافياً بعد أكل الأشياء الحريفة (كالفجل) ^(٧) والمالح والخردل ؛ فإن عرض في الحلق بحوكة فيجب أن يُمنع للمريض الوداجين في زمان الربيع ويُستكثر من إخراج الدم إلى أن تظهر علامات الغشى ، ويُغذَّى بالأغذية الرطبة كالحوم الجدا الرُّمَّع والدجاج والبط والسَّمين وصفر البيض (النَّمِير شُت) ^(٨) والسَّمك الرُّضاضي ، ويأمر بالدخول إلى الحمام وبذلك بدنه بدقيق الحمص (والباقلي) ^(٩) والإنسان ، ويمرُخ بالشمع ودهن البنفسج والقرع وشحم الدجاج ، ويُصب على جسده ماء الرُّياحين ، (ويُخوف من) ^(١٠) السَّهر والأغذية المولدة للسودا كالحوم الوحش والبقر والنمكسود والعدس وما أشبه ذلك ، ويسقى ماء الجبن بالسفوف الأسهل ، ويُعمل المريض في المواضع الحارة الرطبة ، ويُجنَّب الهواء البارد اليابس ، ويأمر بالرياضة قبل الغدا وبعد الإنهضام وإستفراغ الفضلات بالبراز والبول . فإن إستحكمت العلة فيجب أن يسقى من الترياق درهم بماء قد طبخ فيه الأفيثيون ولسان الثور ، ويُطعمون لحم الأفاعي إسفيذباغ ، بعد قطع رؤوسها وأذنانها بقدر أربع أصابع ، بشيئ وملح . وقد يُعالج هذا المرض بالكفي في جميع الأعضاء . فإن عرضت البحوكة في الصوت وتنفَّس الأنف وتساقط الشعر وتفجَّر البدن واشتدَّت حُمْرته وتشققت الأصابع وتساقطت الأعضاء فلا تطلع في الصَّلَاح .

-
- (١) جاء ذكر هذا المرض في ١ في الورقة ٩٠/ و، وفي ٣ في الورقة ٦٦/ و، ولم يرد ذكره في ٤ . (٢) (نوعين) في ١ و ٣ .
 (٣) (الملة) في ٢ . (٤) (وجمود) في ١ . (٥) (داء السع) في ٢ . (٦) (.....) ساقطة في ٢ . (٧) (كالحل) في ٢ .
 (٨) (.....) ساقطة في ٢ و ٣ . (٩) (.....) ساقطة في ١ . (١٠) (ويُمنع) في ٢ .

(في ذكر الأورام العارضة في ظاهر الأذن ومداواتها)^(١)

المرض : (الورم)^(٢) الفلغموني . القدماء يوقعون إسم الفلغموني على كل إلتهاب يحدث في البدن « (والحدث)^(٣) يوقعون هذا الإسم على الورم الدموي .

السبب : أسباب هذا المرض تنقسم قسمين : بادية بمنزلة العثرة والرض والفسخ والقلع والكسر والحلع والتقب والقرحة والتهتك وما يجري مجرى ذلك ، والمتقادم وهو الإمتلاء من الدم .

العرض : يستدل على الورم الدموي بالحرمة والصلابة والإنتفاخ ومداغة الجس والوجع والإلتهاب .
التدبير : علاج الفلغموني يختلف بحسب (السبب)^(٤) الموجب له ، إن كان بادياً والبدن غير ممتلي فبالأدوية المحللة بمنزلة الشمع والدهن والماء الفاتر ، وضممه بدقيق الشعير والحلبة والحطمي ، واغسله بماء الرياحين ، فإن إجتمع فيه دم (فاسد)^(٥) فاشطرطه واخرج ما فيه وعالجه من بعد بما يدمل ويُنقي .

فإن كان السبب الفاعل متقادماً فأفصد المريض في الإبتدا العرق الموافق للمضو الذي حدث فيه (الورم)^(٦) ، واجمل الفصد ما دام الفضل منصّباً من الجانب المقابل ، فإذا استقر في العضو فمن الجانب المخالف ، ومن بعد الفصد إجعل على العضو الأدوية التي تردع الفضل بمنزلة الصندلّين والطين الأرمني وإسفيداج الرصاص وأشياف ماميثا وماء الهندبا وأفيون وماء الحس وماء حي العالم والطحلب وما أشبه ذلك .

فإن كان الورم عظيماً وخفت أن تُخَصَّط الشرايين ويطفئ الحار الغريزي ويفسد العضو فاشطرطه واترك الدم يسيل منه ، ثم عالجه بما يمنع الفساد ، فإن تبع الورم حمى فامنع المريض من الغذاء واسقه ماء الشعير و(من)^(٧) بعده السكنجين واعطه ماء البزر بقلّة بماء التمر هندي والجلاب ؛ فإذا مضى على الورم أربعة أيام فقلل (من)^(٨) الأدوية المبردة وأضف إليها يسيراً من الشبث وماء الكالنج ؛ فإذا انحطت ثورة المرض فاضمد العضو بالبابونج وإكليل الملك والحطمي والشبث والبرشاوشان مجبولة بلمعاب بزر كنان ؛ فإن آل الأمر إلى التقيح فانضجه بالقيروطي ، فإن عسر نضجه فاضمه بالسلق بالشيرج فاتراً . فإن انفجر وإلا فافجره وعالجه بالسمن أو بالزبد ، فإن بقي فادمله .

(وعلاج)^(٩) الدمايل (هو من جنس)^(١٠) الورم الحار وعلاجها بالفصد وشرب المبرّدات خصوصاً (المُرّة)^(١١) ، وتقليل الغذاء وهجر الأغذية (الحارّة)^(١٢) والشراب ، وثبرّد في الإبتداء ، وانضجها إن عسر إنحلالة بالقيروطي .
فإذا انفجر عولج بما يُنقي (ثم بما)^(١٣) (يُنبت)^(١٤) اللحم .

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ٩٠ ط ، وفي ٣ في الورقة ٦٦ ط ، ولم يرد ذكره في ٤ . وكلمة «الأورام» مُستبدلة في ٥ بكلمة «الأمراض» . (٢) (.....) ساقطة في ١ و ٧ . (٣) (والحدثون) في ٢ . (٤) (.....) ساقطة في ١ . (٥) (.....) ساقطة في ٢ . (٦) (الدم) في ٣ . (٧) (.....) ساقطة في ٢ و ٣ . (٨) (الحلوة) في ٤ . (٩) (يرى) في ٢ .

(الورم الصفراوي)^(١)

المرض : الورم الصفراوي السّاعي وهو النملة الحادثة من كثرة الصفراء المتولدة في البدن المنصبة إلى بعض الأعضاء .

السبب : الأسباب الفاعلة لهذا المرض قريبة من الأسباب الفاعلة للورم الفلغموني .

العرض : يستدل على الورم الصفراوي بالحرارة القويّة وكون الحُمرة مشوبة بصُفرة وقلة الأكم وسرعة سعي الورم وقلة الإنتفاخ والتمدد .

التدبير : هذا الورم تسير معه بثور صفار تتبعه حكة وحرقة ويسرع إليه (التقرّح)^(٢) ، فإن كانت (المادة)^(٣) الفاعلة له عن مرّة صفراء حدث عن ذلك النملة الساذجة التي تحدث تحت الجلد ؛ وإن كانت المادة مشوبة بالدم الرقيق (خالص)^(٤) حدث عن (ذلك)^(٥) الحُمرة ، وعلامة الحُمرة الحرارة والتهلب والضربان القوي ، وأعراضها قريبة من أعراض الفلغموني الخالص ؛ وإذا كانت المادة غليظة في قوامها حدث عنها النملة المتأكلة وهذه تبلغ إلى اللحم ، وعلامتها أنه يسرع (إليها)^(٦) التقرّح والتآكل ؛ وإن كانت المادة معتدلة في الرقة والغلظ حدث عنها النملة (الجاوَرسيّة)^(٧) وعلامتها أن يحدث في الجلد نفّاثات صفار شبيهة بالجاورس .

علاج هذا الورم (يكون)^(٨) باستفراغ البدن إن كانت النملة ساذجة بما يُخرج المرّة الصفراء بالإسهال بمنزلة ماء التمر هندي والفلوس وماء الفاكهة ، ومن بعد الإسهال إطل العضو بالأدوية المبردة المجففة بمنزلة أشياف ماميثا وقاقيا وطين أرمني ورخام الطين وحضض وماء الهندبا وماء حي العالم وماء عصى الراعي وماء الورد ، والغذاء مزوّرة (ماء)^(٩) الحصرم أو عدس مقشر مطبوخ بخل أو فراريج (متخلّة)^(١٠) بخل .

وإن كانت النملة مشوبة بدم رقيق فعلاجها بالفصد أولاً ثم بالإسهال بما يُخرج المرّة وشرب المبرّدات ، وإطل الورم بما قلّمنا ذكره من الأدوية المبردة القابضة أولاً وأخيراً للمحللة .

وبهذا العلاج المباشر لأنه حادث من دم حار مراري .

وإن كانت النملة متأكلة فعلاجها بالأدوية التي هي أقوى تخفيفاً ، لأجل ما يجتمع في العضو من (الصيد)^(١١) .

صفة مرهم ينفع النملة المتأكلة : عصص أخضر ومرداسنج وعروق من كل واحد جزء ، وجلنار وأس وعصارة لسان الحمل من كل واحد جزئين ، تجمع هذه الأدوية ويتخذ منها مرهماً مع الشمع والدهن وتعالج بها النملة .

(١) جاء ذكر هذا المرض في ١ في الورقة ٩١/ و ، وفي ٣ في الورقة ٦٧/ و ، ولم يرد ذكره في ٤ . (٢) (التقرح) في ١ .

(٣) (.....) ساقطة في ١ . (٤) (.....) ساقطة في ١ و ٣ . (٥) (.....) ساقطة في ٢ . (٦) (.....) ساقطة في ٢ و ٣ .

(٧) (الضرر) في ١ .

(الورم البلغمي)^(١)

المرض : الورم البلغمي وهو المعروف بالورم الرُّخْو .
السبب : يولد هذا الورم إما من بلغم ينصب إلى بعض الأعضاء لنقصان الدَّم في البدن وإستيلاء البرد، وإما لريح بخارية كما يعرض في الإستسقاء والسَّل وبرد المزاج .
المرض : يستدل على هذا الورم بيباض اللون (وباللَّين)^(٢) وعدم الوجع، وإذا غمز الإنسان بإصبعه عليه (بقي)^(٣) أثر الإصبع غائراً .

التدبير : علاج هذا الورم يكون بحسب السبب الفاعل وذلك أنه إن كان حادثاً من فساد المزاج فعلاجه (يكون)^(٤) بإصلاح المزاج الذي هو الأصل في حدوث هذا الورم، وزواله سهل بأن يُلدِّك العضو بالدهن والملح والخل .
والحادث من المادة البلغمية المنصبة إلى بعض الأعضاء علاجه (يكون)^(٥) في الإبتدا بالإسهال للبلغم بحب الأيارج وأخذ الجُلُنَجِين وشرب السكَنَجِين، والغذاء مزورة ماء الحمص، ثم تقوية العضو بما يحلل ويقوي (بمِزَلَة)^(٦) الخل والماء (المزوجين)^(٧) مع شيء من التطورن بالإسفنَج الجديد، فإن لم (لحمَد الإسفنَج)^(٨) الجديد فيجب أن تنسل العتيق منه بطرون (وماء الرماد)^(٩) حتى يصير له قُوَّة الإسفنَج الجديد، وصوف وسخ، ويُشَدُّ على العضو شيئاً متوسطاً وتربطه من أسفل إلى فوق ؛ فإن كان (البدن)^(١٠) الذي حدث به الورم رطباً فيجب أن يكون الماء أغلب من الخل والتطورن أقل ؛ وإن كان البدن صلباً فافعل ضدَّ ذلك ؛ وإن كان البدن معتدلاً فليكن)^(١١) الماء والخل متساويين بمقدار ما يمكن الإنسان (من)^(١٢) شربه .

فإن طالت العلة وكان البدن (صلباً)^(١٣) فاضمد العضو بلِزِق الحمام والخردل والملح والصبر وبزر مرو بالسَّوِيَّة، تدق وتبل بماء الأس واخل ويضمّد العضو بها .

فإن حدث الورم بالفضيب فخذ ورق الكرنب وكندس وإسفيلاج الرصاص، (تسحق وتعجن)^(١٤) بماء الأس ويضمّد به، وصَبُّ عليه الماء البحري أو ماء الرماد .

صفة طلاء للرُّهْل : حضض وأفاقيا وأشياف ماميثا وسُعد وزعفران وطين أرمني ورق الطُّرْفاء ورق الأس ودلب ، تدق وتعجن بماء الأس وتُقرَّص وتستعمل عند الحاجة مجبولة بخل وماء الكرنب .

فإن (كان)^(١٥) التهيُّج في الأجناف فالطلا (يكون)^(١٦) بماء الورد وماء الهندبا .

(١) جاء ذكر هذا المرض في ١ في الورقة ٩١/ ط، في ٣ في الورقة ٦٧/ ط، ولم يرد ذكره في ١ - (٢) (.....) ساقطة في ٢ .

(٣) (.....) ساقطة في ١ - (٤) (.....) ساقطة في ٣ . (٥) (المزوج) في ١ - (٦) (وماء الرِّياحِين) في ١، و (وماء الرمان) في ٢ .

(٧) (عتلياً) في ٢ - (٨) (بسخر) في ٢ .

(الورم السوداوي)^(١)

المرض : الورم السوداوي وهو المعروف بسقيروس ، (وهو)^(٢) نوعان حقيقي وغير حقيقي .
السبب : سقيروس الحقيقي يحدث من مادة سوداوية ، والغير حقيقي يحدث من مادة بلغمية غليظة يابسة (جداً)^(٣) .

العرض : يستدل على الحقيقي بعدم الحس ، لأن البرد واليُس (يُمَيَّان)^(٤) العضو ، والصلابة واللون الكمد ، والغير حقيقي يستدل عليه بيباض اللون وبقلّة الحس^(٥) (لأنه يَلْدُ ما يُحْسُ)^(٦) .
التدبير : لما كان أنواع هذا المرض نوعان أحدهما (حدوثه)^(٧) من مادة سوداوية خالصة ، والنوع الثاني يحدث من مادة (مشوبة)^(٨) ، اختلف علاجهما .

فعلاج النوع الأول العديم الحس^(٩) (يكون)^(١٠) (بإمالة)^(١١) المادة عن العضو بالفصد وشرب الأدوية المُسهِّلة للمرأة السوداء بمنزلة مطبوخ الأفيثمون وشرب ماء الجين وتجنُّب الأغذية المولدة للسوداء كالحوم البقر والماعز والعدس والشكِّوود والكرب وما أشبه ذلك ، ويُغذَّى بالأغذية للمحمودة الكيموس كالفرايج والدرايج والمزورات لتلا معظم الورم ويزداد ،

وعلاج النوع الثاني يكون بالأدوية المسخِّنة المليئة التي حرارتها في الدرجة الثانية ورطوبتها في الدرجة الأولى ، لأن ما كان من الأدوية أشدَّ حرارة من هذا حلُّ اللطيف وعجز عن تحليل الغليظ ، وإن كانت الأدوية يابسة جداً احترقت المادة وامتنعت بذلك من التحلل ، وإن كانت رطبة جداً لم تحلل . وهذه الأدوية جنسان (الجنس)^(١٢) الأول منها أرطب (والثين)^(١٣) كالأمخاخ بمنزلة مخ الإبل ومخ ساق البقر (مع الشمع)^(١٤) ودهن بنفسج ، ومن بعد (هذه)^(١٥) الأمخاخ الشحوم (الطرية)^(١٦) كشحم الأوز وشحم الدجاج ، والجنس الثاني قوته أقوى مثل الأشق والمقل الأزرق واللبن ودهن الأذخر .

ولما كانت الأعضاء مختلفة تنوعت العلاجات ، فعلاج الورم الحادث في العضو اللحمي يخالف علاج العضو الرباطي والعصبي ، لأن علاج الورم الحادث بالأعضاء الصلبة يجب أن يعتمد الطبيب قبل أن يضمِّد بالأدوية المليئة أن يأخذ حجر الرُّحى ويحمِّه ثم يرش عليه الحل ويكبُّ العضو الوترى أو الرباطي عليه لتسيده بذلك المادة للتحلل ، ثم يضمد من بعد ذلك بمرهم الداخلون أو بالأشق ، والفَسَل بماء حار .

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٧ في الورقة ٩٢/و ، وفي ٣ في الورقة ٦٨/و ، وفي ٤ في الورقة ٥٥/و . (٢) (.....) ساقطة في ١ .
(٣) (.....) ساقطة في ١ . (٤) (ويمنان) في ٢ (يتمار) في ٣ . (٥) (لا يلد ما يحس) في ٣ ، وساقطة في ٢ . (٦) (بإزالة) في ٤ .
(٧) (واكثر) في ١ . (٨) (مع الشمع) في ١ . (٩) (الرطبة) في ١ .

المرض : السرطان سُمِّي بهذا الاسم لأن الخلط السوداوي الموجود في العضو بعضه يحدث ورماً (وبعضه)^(٢) تنتفخ به العروق من جانبيه فيصير كأنه أرجل السرطان .

السبب : (إحتراق)^(٣) الأخلاط ، وهذا المرض إما أن يحدث (بعقب)^(٤) الأورام الحارة إذا تحلَّل لطيفها أو يتولَّد من سوء التدبير ، وما كان من هذا (الورم)^(٥) حدوثه من إحتراق المرأة الحمرا حدث عنه سرطان قروحي يأكل العضو .

العرض : يستدل على الورم السرطاني بالصلابة وكمودة اللون وبالعروق الخُصَر ، ويكون الورم واغلاً في الجسد ، وعلامة السرطان القروحي التقرُّح وغلظ الشعَاة وإقلاؤها إلى خارج ويكون لونها أحمر أو كمد أو أخضر والتقرُّح أسود .

التدبير : إذا صادف الطبيب هذا المرض في ابتدائه فيجب أن يتَّلاحقه^(٦) بفصد الباسليق ويستفرغ البدن بمطبوخ الأفيشون ، ولا يقتصر على فعل (ذلك)^(٧) مرة واحدة بل مراراً حتى ينقى البدن ، ويُسقي المريض ما يسكن الحدة بمنزلة ماء الشعير وماء البزر بقلة وبزر القثا والخيار ، ويُخَوِّف (المريض من)^(٨) الأغذية المولدة للسوداء ؛ فإن ضعفت القوة فيجب أن يُغذَّى بلحوم الدجاج والفرايح والجداء والسماك الرضاضي ، ويُعالج الورم في ابتدائه بما يمنع ويدفع بمنزلة ماء عنب الثعلب وماء الهندباء وماء الكاكنج ، ولا تستعمل أدوية فيها حدة البتَّة لأنها تهيج الورم ؛ وأخيراً تستعمل الأدوية المحلِّلة باعتدال كالشمع والدهن والصبر ، (فإن تقرَّح الورم)^(٩) فيجب أن يعالج برهم مركب وصفته : إسفيداج الرصاص وتوتيا مفسول ومرداسنج وطين أرمني من كل واحد جزء ، شاذنج مفسول وعصارة لسان الحمل من كل واحد (جزئين)^(١٠) ، نشا وصمغ عربي من كل واحد ثلاثة أجزاء ، تُدق الأدوية وتنخل ويلقى عليها الشمع ودهن الورد ويُطلى حوالي الورم بالطين الأرمني مسحوق في هاون رصاص مع ماء عنب الثعلب أو ماء الكسفرة .

فإن أقدم الطبيب على علاجه بالحديد ولم يكن بالقرب منه شريان كبير ولا عصب عظيم فيجب أن يُقوِّره ويستقصي في العلاج حتى لا يبقى من أصله شيء ، ويترك الدم يسيل ولا يقطعه سريعاً بل يعصر العروق التي حوله ليخرج منها الدم الغليظ ، ثم يعالجه بعلاج سائر الجراحات بالأدوية المنقية ويعدها بالأدوية الملحمة . ويراقب يقول : إن علاج السرطان بالحديد يهيج العلة ويكون سبباً للهلاك العاجل ، وإذا دبر بالأدوية بقي زماناً طويلاً .

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ٩٢/ ط ، وفي ٣ في الورقة ٦٨/ ط ، وفي ٤ في الورقة ٥٥/ ط . (٢) (. . .) سابقة في ٢ .

(٣) (إختلاط) في ٢ . (٤) (بعض) في ١ . (٥) (يتلاحق المريض) في ٣ . (٦) (شيء من ذلك) في ٢ . (٧) (فإن تقي) في ١ .

(٨) (جزء) في ٢

المرض : الخنازير أورام صلبة جامية (مستديرة أكثر حدوثها)^(٢) في العنق والإبطيين والأربيتين، والخراج والدييلة أكثر حدوثهما في المواضع (المتخلخلة)^(٣)، فإذا انفتح (الورم)^(٤) دُعي خَرَجًا، والفرق بين الخراج والدييلة أن الخراج مادته سيرة والدييلة مادتها كثيرة، والبلخية قرحة تحدث في الساق مع بثور وخشكريشات وسيلان (صديد)^(٥).

السبب : حدوث الخنازير إما من بلغم غليظ أو سودا محرقة، ويولد الخراج من رطوبات حارة رديئة، والبلخية تحدث من مواد محترقة رديئة عفتة.

العرض : يُستدل على الخنازير بيباض اللون ويكونها داخل صفاق خاص بها كما يكون السلع، تتحرك إذا حركتها، ويستدل على الخراج بالصلاية والتمدد والأكم، وعلى الدييلة بعظم مقدار الورم، وعلى البلخية بكونها شبيهة بالسعفة الرديئة (تتقور)^(٦) وتأكُل ما حولها.

التدبير : إعلم أن الطبيب يجب أن يتدبّر في علاج الخنازير بتقية البدن من الفضل البلغمي والسوداوي بالأدوية المسهلة للبلغم والسوداء، ويصلح الأغذية ويقللها ويأمر المريض بالرياضة والاستحمام قبل الغذاء، ويُضج الورم بمرهم الداخيلون، فإن نضج الورم وانفجر عالج بالدواء الحاد ومن بعد ذلك بالسمن ومرهم الزنجبار وأخيراً بالمراهم الملحمة : فإن لم ينضج وكان صلباً لا تؤثر فيه الأدوية فيجب أن تُشقّ الجلد كما تفعل بالسلع، وتسلخ الجلد حتى تتخلص من الأجسام التي حولها، (وتستخرج)^(٧) الخنازير ثم تدخل الإصبع في الموضع وتُفشّ حتى لا يكون هنالك خنازير صفار قد بقيت، واجتهد أن لا يبقى (فيها)^(٨) شيء، فإذا تكامل العمل فاجمع شفتي الجرح وخيطه وعالجه بالدواء اليابس ثم بالمراهم الملحمة.

وعلاج الخراج أولاً بالفصد من الباسليق، وأظله من بعد ذلك بالأطلية المبردة، فإن سكنت حمرة وضربانة وإلّا فاطله بالقيروطي، فإن نضج قبضه وعالجه بما ينقي (ثم) ادمله^(٩).

وعلاج الدمايل قريب من علاج الخراج سوى أن الدمايل إذا نضجت فيجب أن لا يُستخرج ما فيها في دفعة واحدة لكثرة ما تحويه ومخالطة الروح له لتلا يحدث العشى، بل تستخرج المادة في دفعات.

وعلاج البلخية يكون أولاً بالفصد وإصلاح المزاج وتقليل الغذاء، فإن صلحت بذلك والأيض أن تُحكّ حتى يزول اللحم الفاسد منها وتصل إلى اللحم الصحيح، ثم تعالج بالقطن (الحلق)^(١٠) والمراهم المشعة.

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ٩٣/و، وفي ٣ في الورقة ٧٥/و، وفي ٤ في الورقة ٥٤/و. (٢) (.....) ساقطة في ٢.

(٣) (التخللة) في ٢. (٤) (.....) ساقطة في ٢ و ٣. (٥) (تنقرى) في ٣. (٦) (وتنخرج) في ١. (٧) (هنالك) في ٢.

(٨) (.....) ساقطة في ١. (٩) (.....) ساقطة في ٣.

المرض : السُّلَعُ الصَّغَارُ والسُّلَعُ الغُدَدِيَّةُ (والمضابدية)^(٢) (والعسلية)^(٣) والشَّهْدِيَّةُ والتَّعْقُدُ .
السبب : حدوث السُّلَعِ الصَّغَارِ من مواد غليظة صلبة ، وبقية السُّلَعِ من جنس (الدمايل)^(٤) ، ويولد التَّعْقُدُ من ضربة أو تعب .

العرض : يستدل على السُّلَعِ الصَّغَارِ بتحركها تحت (الجلد)^(٥) عند الغمز عليها ، وبقية السُّلَعِ : أما الغُدَدِيَّةُ فأكثر حساً وصلابة وأصلها ضيقٌ ، والمضابدية (أكبر)^(٦) من الغُدَدِيَّةِ وأصلها واسع ، والشَّهْدِيَّةُ تندفع تحت اللِّمْسِ وأصلها ضيق (وَجَسَّها)^(٧) كلحم (دسمي)^(٨) ويسرع الرَّجْمَةُ ، ويستدل على التَّعْقُدِ بالصلابة .
التدبير : علاج السُّلَعِ الصَّغَارِ بالتحليل ، ومن الأدوية التي تعالج بها الأشق إذا حلَّ بالخل الخفيف ، أو تضمَّدَ بمرهم الداخيلون ، فإن كبرت السُّلَعُ ولم تؤثر فيها الأدوية فيجب أن تُخرج بالحديد (ويجب أن)^(٩) يستظهر في إخراج الغلاف فإنه إن لم يخرج عدلت نوبة ثانية .

وعلاج السُّلَعِ الغُدَدِيَّةِ والمضابدية والعسلية والشَّهْدِيَّةِ يختلف ، وذلك أن الرطوبات الزَّرْجَةَ للمجتمع في العضو لطول مكثها (تُسبب)^(١٠) الأحوال والألوان التي قدما ذكرها ، وقد يتولد في هذه الرطوبات أجسام كثيرة مختلفة ليست من جنس الرطوبات بل من جنس الأجسام الصلبة ، إذا بَطَّتْ شوهدت (كالحزف)^(١١) و (الفحم)^(١٢) والجص والخشب والشعر وتقليم الأظافر . وعلاج هذه الرطوبات باستخراج البذن أولاً من الفضل البلغمي ، ثم^(١٣) بالأدوية المحللة المتخذة من بزر كتان وتمر وخطمي وبابونج وكليل الملك ولسق وزنبق وديق الشعير ودهن وشمع ، واضمدها بمرهم الداخيلون ؛ فإذا نضجت عولجت بالحديد ؛ فإن طال زمانها بعد العلاج بالحديد احتفظ طبيعة المريض من الإنحلال بأن تُسْقِيهِ رُبَّ السفرجل أو ماء السفرجل وطين أرمني وصمغ عربي ، والغذاء مزورة سحاق أو حب رمان ، فإن ضعفت القوة فمن فروج يتخذ بماء الأمير باريس أو ماء السحاق ، فإن قلَّ رشحها ونقيت فعالجها بالمراهم الملحمة ، فإن بقي من الفراغ بقية (فتقله)^(١٤) (بالطين)^(١٥) إلى أن يلتصق ، واحتفظ فم الجرح ولا تدمله إلى أن يلتصق (الجلد)^(١٦) ، وعلامة الإلتصاق الصلابة وعدم الرُّشْح .
وعلاج التَّعْقُدِ إن كان حادثاً بالمعصم وفي الأطراف فلا يُعْرَضُ له بالحديد ، بل عاجله بالضماد المحلل ، فإن لم ينجب فيه الضماد فشدَّ عليه قطعة رصاص أو اضربه ضربة قوية بشيء صلب يفتح ويشد فإنه يزول ؛ وما كان منه حادثاً في الجبهة أو في موضع آخر فعلاجه بالشق كما تُعالج السُّلَعَةُ .

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ٩٣ ط ، وفي ٣ في الورقة ٧٥ ط ، وفي ٤ في الورقة ٥٤ ط . (٢) (المضابدية) في ١ .
(٣) (العسلية) في ٢ . (٤) ساقطة في ١ و ٣ و ٤ . (٥) (الدمايل) في ١ و ٢ . (٦) ساقطة في ٢ . (٧) (أكبر) في ٢ و ٤ .
(٨) (وجسها) في ١ . (٩) (دسمي) في ٢ . (١٠) ساقطة في ٤ . (١١) (الأسود) في ١ . (١٢) (تكسب) في ٢ و ٣ . (١٣) (الخروج) في ٤ .
(١٤) ساقطة في ١ و ٤ . (١٥) (تادمله) في ١ . (١٦) (الحديد) في ١ .

(المجدي والحَصْبَة)^(١)

المرض : المجدي بثور كبار حادثة في سطح البدن ، والحَصْبَة بثور صغار حادثة فيه .

السبب : يولد المجدي من إنقلاب الدَّم وإنطباخه ، لأن المجدي والحَصْبَة يحدثان من إنطباخ (البخار)^(٢) الغريزي للرطب (الغريزي)^(٣) ، والفضلة الباقية من الطَّبِيخ تختلف بحسب مزاج البدن ، إن كان حاراً رطباً حدث عنها المجدي ، وإن كان حاراً يابسة حدث عنها الحَصْبَة .

العرض : يستدل على المجدي بالحُمى المطبقة وإحمرار العينين وسيلان الدموع وإنفاخ الوجه وخشونة الحلق والفرغ في النوم ، ويستدل على الحَصْبَة بجفاف الفم والكرب والقلق والغشى والتهوُّع والقيء وحُمرة العين والحُمى .

التدبير : يجب أن تبادر إلى فصد العليل قبل ظهور (المجدي)^(٤) إن ساعد السَّن من الباسليق أو الأكحل لتجذب بذلك الدم من آلات الغذاء جذباً قوياً ، ومن كان منهم طفلاً وقد جاوز خمسة أشهر فاحجمه وخاصة إن كان جسمه خصباً ولونه أبيض مُشْرَبٌ بحمرة ، وأخرج من الدم بحسب القوة والمزاج والزمان ، والزم من كان منهم يقدر على (الشرب)^(٥) استعمال ما يُطْفِي حِدَّةَ الدم وغلِيَانَه بمنزلة ماء الشعير (الذي قد ألقي في طبيخه)^(٦) السبستان وعباب وعدس مقشَّر ، وإسقه السكتنجين المخذ بيزر الهندبا ، وإسقه ماء بزر القثا والخيار وشراب العنَّاب ، فإن كان هنالك سعال فشراب الخشخاش ، ومُرّه بامتصاص الرمان ؛ فإن كانت الطبيعة شديدة اليُس فاسقه شراب الأجاص ، وإن كانت معتدلة فلا تحرِّكه بشيء البتَّة ؛ فإن أبطل خروج المجدي وعرض الكرب والقلق وقويت الحُمى فلا تُسرف في استعمال الأدوية المبرِّدة لئلا يتأخر خروجه ، بل إسقه ما يُسهل خروجه بمنزلة العدس المقشَّر (المغلي)^(٧) مع يسير من بزر الرازيانج وقليل طباشير ، وإسقه قليلاً من ماء عنب الثعلب وماء الرمان ، وجرِّعه في بعض الأوقات ماءً بارداً إن اشتد التلهب ، واجعل تحت سريره إناء كبيراً فيه ماء حار ليتلقى جسمه البخار الصاعد منه ، واحفظ حلقه بأن يغرَّه بماء السماء ، واحفظ أنفه بماء الورد (والخل)^(٨) ، وقطِّره في أذنه دهن الأس ، واحفظ عينيه بأن تقطر فيهما ماء الكسفرة الرطبة والكحل أوماء المطر وكافور ، واطل الأجناف بالحضض وأشياف ماميا ؛ فإن كانت حمرة العين شديدة فاحلها بالمري لئلا يحتقن الفضل ؛ فإذا جاوز الرابع فاسقه المبرِّدات ، فإن عرض في الحلق والصدر خشونة فلعاب بزر قطونا ، فإن لانت الطبيعة فاحبسها برُب السفرجل ، فإذا نضج المجدي فبرِّد مجالسهم ؛ فإذا جاوز (السابع)^(٩) فغذّي المريض بالزورَّة وامتنع من الحموضات ومن الملوحات ، فإن أبطل جفافه فبخِّره بورق الأس والورد ، فإن عسر جفافه وكان يسيراً فاطله بماء وملح وبعده بدهن ورد وكافور ؛ فإذا بره فغذّه بفروج بماء الرمان أو سماق .

وعلاج الحَصْبَة يقارب علاج المجدي ، بل يجب أن (يكون)^(١٠) الترطيب بماء الشعير أكثر ، وإسقه ماء القرع ،

وتغثُر من الإسهال في آخر الحصة ، فإن عرض الإسهال فاسقه رُبَّ السفرجل بطباشير وطين أرمني وصمغ عربي وماء الأمير باريس ، وعند مفارقة الحمى غذه بمزوجة سماق ، وعند سقوط الخشكريشات إفسح له في (أكل)^(١) الفروج ، وأسلم أنواع الحصة اليسيرة الحُمرة المتفرقة ، وأسلم أنواع الجدري الكبار المدورة الشبيهة باللولو .

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ٨٩/و ، وفي ٣ في الورقة ٦٥/و ، وفي ٤ في الورقة ٥١/و . (٢) (الحرارة) في ٣ و ٤ . (٣) (.....) ساقطة في ١ . (٤) (الحلّة) في ٢ . (٥) (الشراب) في ٦ . (٦) (.....) ساقطة في ٢ . (٧) (.....) ساقطة في ٣ . (٨) (الرابع) في ٣ .

المرض : (الجمر ، قالوا أنها)^(٢) سميت جمرة لأنها تشبه الجمرة الطفافة ، والأكلة قرحة غائرة في البدن كثيرة المعن .

السبب : تولد الجمر من دم يخالطه مرة صفراء ، والأكلة من دم يلغمي فاسد عفن يستحيل إلى السواد .
العرض : يستدل على الجمر بالانتفاخ الشديد وحمرة لون العضو ، ويستدل على الأكلة بكثرة الرشح وذهاب بعض الجواهر .

التدبير : إعلم أن هذه العلة سميت جمرأ لأنها تحدث في (الجلد)^(٣) احتراقاً شبيهاً بما يحدث فيه عند الكي وعند احتراقه بالنار . علاجها إن كان الدم هو الغالب فافصد المريض واصلح المزاج بشرب ماء الشعير (والسكنجين)^(٤) وأخذ ماء بزر بقله بالجلأب ، واطل العضو بماء حي العالم وماء عنب الثعلب وأشياف مامينا ، وإن كانت المرة الصفراء هي الغالبة فعلاجها باستفراغ البدن بمطبوخ الفاكهة ، وإسقى المريض ماء الشعير وبعده بساعتين سكينين وماء الرمان ، وعدك الطبع (إن وقف)^(٥) بماء التمر هندي ، واطل العضو بالطين الأرمني وماء لسان الحمل (وماء الورد)^(٦) وماء الكسفرة .

وعلاج الأكلة (أولاً)^(٧) بأن يئادر الطبيب في ابتداء (حدوثها)^(٨) باستفراغ الخلط السوداوي ويطلي العضو بماء السوسن المغلي والشونيز والخل ، وأمر المريض (بالقيام)^(٩) في الماء الكبريتي (والشبي)^(١٠) فإنه يتففع به ، فإن طال مكثها عسر علاجها ودبت في البدن (جميعه)^(١١) ، فإن حدثت في عضو يمكن قطعه وكيفية فيجب أن يفعل ليسلم بقية البدن من الآفة إن كان البدن نقياً من الخلط المؤكد للأكلة ، فإن لم يكن نقياً فإن العلاج (يكون)^(١٢) غير مجد ، ولهذا السبب يجب أن يحرص الطبيب على تنقية البدن بما يخرج الخلط السوداوي ويمنع المريض من الأغذية المولدة لهذا الخلط كلحم البقر والعنيس والكرنب ولحوم الوحش ، والإستكثار من الحلوى (المتخلدة)^(١٣) باللبس ، ويجعل الغذاء محموداً جالياً بمنزلة الفرايج والدرايج متخلدة زيرياج أو بالمياه المبردة القابضة المانعة للعفن (كماء)^(١٤) الحصرم أو ماء السماق أو ماء الحب رمان ، ويحرص (على مداواة القرحة)^(١٥) بالمراهم المنشئة كالمرهم المركب أو مرهم الرصاص لئلا ينسبط ويغور ويفسد الأعضاء الباطنة^(١٦) . ويجب أن لا يضر من تناول هذا المرض لأن الفضل المحدث له (غليظ)^(١٧) عسر التحلل .

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ٨٩ ط ، وفي ٣ في الورقة ٦٥ ط ، وفي ٤ في الورقة ٥١ ط . (٢) (قال قوم إسماء) في ٢ و ٤ .
(٣) (العضو) في ٢ و ٤ . (٤) (.....) ساقطة في ٢ . (٥) (.....) ساقطة في ٣ . (٦) (خروجها) في ٢ و ٤ . (٧) (بالقيام) في ٢ .
(٨) (والشبي) في ٢ . (٩) (.....) ساقطة في ١ و ٣ و ٤ . (١٠) (.....) ساقطة في ٢ و ٣ و ٤ . (١١) (.....) ساقطة في ٤ .
(١٢) (الأمزجة) في ٢ .

(في ذكر الأمراض العارضة في سطح البدن وعلاجها)^(١)

(١٧٢)

(فساد اللون)

المرض : فساد اللون والكلف والبرش والنمش والخيлян .
السبب : لا يخلوا فساد اللون (إما)^(٢) أن يكون تابعا للمرض ، كما يكون في اليرقان الأصفر (والأسود)^(٣) ، أو السهر ، أو البرد (الشديد)^(٤) ، أو لقرب العهد بمرض ؛ والكلف يحدث من دم فاسد محترق تحت الجلد ؛ والبرش والنمش يحدثان من خلط سوداوي .
العرض : يستدل على (فساد اللون وتغيره)^(٥) باختلاف الألوان ، ويستدل على الكلف بكمودة الوجتين ، (ويستدل على البرش والنمش والخيлян)^(٦) (بالبثور السود)^(٧) والخضر أو الحمر أو الغبر .
التدبير : إعلم أن (العلل)^(٨) الحادثة في ظاهر الوجه وفي سطح الأبدان إنما هي من إندفاع فضول رديئة متولدة في باطن البدن تثقل الطبيعة (وتلذعها)^(٩) فتدفع بها إلى تحت الجلد فتغير اللون ، وقد تحدث أيضاً من سوء مزاج الهواء وتغيرات (أحوال)^(١٠) فضول السنة ومن الأعراض النفسانية .
فما كان من هذه العلل حادثاً عن فضول رديئة كائنة في اللون والبدن فعلاجه عسر لأنه يحتاج إلى تنقية البدن وإصلاح الأغذية (وتهذيبها)^(١١) .
وما كان تابعا لتغير (من خارج)^(١٢) فعلاجه سهل ، فإن (كان)^(١٣) التغير تابعا لمرض فعلاجه بإزالة ذلك المرض ، فإن كان تابعا لبرد الهواء فعلاجه بالاستحمام بالماء العذب والدثار وشرب الشراب وإستعمال مرق اللحوم ، وما كان تابعا لسهر فعلاجه بالنوم وإستعمال المرطبات ، وإن كان تابعا لقرب العهد بالمرض فعلاجه بالتغذية والتقوية .
وعلاج الكلف إخراج الدم ، (إن لم يمنع مانع من ذلك ، ثم إستفراغ)^(١٤) البدن من الخلط السوداوي بمطبوخ الفاكهة وشرب ماء الجبن وهجر الأغذية المحرقة للدم (وتعديل الغذاء)^(١٥) ، ثم تحليل ما قد يحصل في جلدة الوجه من ذلك الخلط بالأطية . وينبغي أن يعالج الكلف في إبتداء حدوثه بأدوية محللة قابضة ، (لأن)^(١٦) الأدوية للمحللة القوية التحليل (المفردة تجذب إلى الموضع ما تريد فيه العلة ، فإذا عتق وقوي سواده فيجب أن تستعمل الأدوية للمحللة القوية التحليل)^(١٧) من غير قبض .
صفة طلي يصلح لإبتداء حدوث الكلف : حضض وأشياف ماميثا وسويق العدس ودقيق الباقلي وماميران وزرواند وزعفران ويزر بطيخ وقشور أصل القصب ولوز (مر)^(١٨) ، تجمع هذه الأدوية وتدق وتنخل وتخلط بعسل حتى يصير في قوام (الشَّمْع المذاب)^(١٩) ، ويطلا بها الكلف بالليل ويفسل بالغداة بماء النخالة .

صفة طلي يصلح للكَلَف المتقادم : بزر الفجل وبزر الجرجير وذرق العصافير وخردل وأصل القصب ولوز مرّ وتراب الزئبق وفلفل وبورق وترمس وقُسط ، تدق الأدوية وتنعجن بماء ورق الفجل وتقرّص ويستعمل منها جزء بلبن حليب أو بكثيراً مبلول ، ويفسل بماء النخالة ١ واحذر أن يتقرّح الوجه فإن تنقَط فآرِحه ، فإن طال زمان الكلف فارسل عليه العلق فإنه يمتص ما فيه من الدّم .

وعلاج البرص والنمش والحيلان قريب من علاج الكَلَف إلا أن هذه تحتاج إلى أدوية قوية الإسهال للسودا ، ويجب أن يستظهر الطيب في تنقية الجسم من المرة السودا ويتعاهد بعد ذلك مواضع النقط بالأدوية القوية التحليل .

صفة طلي يذهب بهله : زرنِخ أصفر وكندس وبورق أرمني وبزر الكرنب وبزر الفجل ، تدق وتنعجن بلعاب الحلبة ويطلّى بها الموضع ، ويؤمن الإنكباب على بخار الماء (الحار) ^(١) ويكمد به الوجه (حتى) ^(٢) يحمرّ ، ويطلّى من بعد ذلك بالطلي . (والذي) ^(٣) يذهب بالبرور والحيلان الصلبة (التألولية) ^(٤) أن يُحلّ الأشتق بخل أو المقل ويطلّى عليها .

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ٨٥/ و، وفي ٣ في الورقة ٦١/ و، وفي ٤ في الورقة ٤٩/ و. والمعنون غير وارد في ٢ .
(٢) (.....) ساقطة في ٣ و ٤ . (٣) (.....) ساقطة في ١ . (٤) (.....) ساقطة في ٢ . (٥) (على السبب المحدث لتغير اللون) في ٢ و ٣ و ٤ . (٦) (.....) ساقطة في ٣ . (٧) (العلّة) في ٣ . (٨) (وتزئها) في ٢ و ٣ و ٤ . (٩) (.....) ساقطة في ١ و ٣ .
(١٠) (لزوج) في ٢ . (١١) (فإن لم يكن ذلك فاستخرج) في ٢ . (١٢) (٧) في ٢ . (١٣) (.....) ساقطة في ١ و ٢ .
(١٤) (الصغ اللوب) في ٢ . (١٥) (اللولية) في ٢ .

(القَوْبَاءُ وَالتَّوْتَةُ وَالشَّقَاقُ)^(١)

المرض : القَوْبَاءُ خشونة تعرض في ظاهر الجلد ، والتَّوْتَةُ زيادة لحمية صلبة ، والشَّقَاقُ الحادث في الوجه تفرُّق إتصال حادث في الجلد ، (وَأَثَارُ الْجُدْرِي)^(٢) والقروح ذهاب الجلد الطبيعي .

السبب : تولد القَوْبَاءُ من (المرَّة)^(٣) السوداء ، والتَّوْتَةُ من غلظ الدم ، والشَّقَاقُ يحدث من غلبة اليُسِّ ، والآثار من ذهاب الجلد الطبيعي .

المرض : يستدل على القَوْبَاءُ بحمرة الجلد وكمودته ، ويستدل على التَّوْتَةُ (بَقَوْم)^(٤) اللحم النابت وصلابته ، ويستدل على الشَّقَاقُ بخشونة الجلد ، وعلى الآثار باللحم الجلدي الذي أقامته الطبيعة مقام الجوهر (الذَّاهِبُ)^(٥) .

التدبير : علاج القَوْبَاءُ (يكون)^(٦) أولاً بالفصد ثم بالإسهال للمرَّة السوداء وإدخال المريض الحمام وتعديل الخلط (المؤذي)^(٧) بشراب ماء الرمان أو ماء الأجاج بالجلاب ، والغذا مزورة زيرباج أو فروج متخذ بماء الحمص ، ومن)^(٨) بعد التقيء والإستحمام وتعديل (الطبع)^(٩) ، إن كانت (القَوْبَاءُ)^(١٠) متمكِّنةً لاحجة في اللحم كانت عسرة الزوال ، ويستدل عليها (بالحكة)^(١١) الشديدة وسقوط القشور الغليظة وشدة الخشونة ، وهذه تُطلى بأطلية الحُرْب .

صفة طلي ينفع من هذا الصنف من القَوْبَاءُ : أشياف ماميثا ومر وزعفران ودقيق الترس وكندس وزبد البحر وبورق ، تدق الأدوية وتبل بخل خمر ويطلى الموضع . وما يُتَّفع به أيضاً السكبوية مع الخل ، أو تدلك بحماض الأترج ، أو تدلك بالفجل مع الخل ، وتُغسل بماء السلق ودقيق شعير وحمص وبزر البطيخ ونخالة بماء حار .

فإن كانت القَوْبَاءُ غير متمكِّنة فاستعمل المليَّات بالشمع والدهن والكثيرا ، أو تدلك بشحم البط والدجاج أو الزبد ، وتغسل بالماء الفاتر . فإن كانت حادثة في أبدان الصبيان فاطليها بريق صائم أو تطلى بصمغ الأجاج وخل .

وعلاج التَّوْتَةُ يكون بالدواء الحاد كالفلتزيون ، أو مرهم الزنجار ، فإن لم ينجب ذلك فالحك بالحديد أو بالسكر ، وترك حتى يجري منها دم كثير ، ويُجعل عليها الفلتزيون وفي اليوم الرابع بالسمن ، فإذا نقيت عوجلت بالمراهم المنيبة للحم .

وعلاج الشَّقَاقُ الحادث في الوجه بالشمع والكثيرا (والنشأ)^(١٢) والزَّوْفَا ودهن اللوز ، يُحلُّ الشمع بالدهن ويُلْقَى على الأدوية ويُدْعَكُ ويُستعمل .

وعلاج (آثار)^(١٣) القروح والجُدْرِي بالمرداسنج المرئي بأصول القصب اليابس ودقيق الحمص والأرز وبزر البطيخ وقُط ، تُدق وتُجمَع بلعاب الحلية ويُغمر بها الوجه .

(وعلاج قلع الخضرة بالذلك بالفوتنج الرطب أو بماء الكسفرة الرطبة)^(١١٠).
وعلاج قلع الوشم بأن تطلى بعسل البلاذر حتى تتقرّح وتعالج (بعد ذلك)^(١١١) بعلاج القروح.
(صفة)^(١١٢) غُسُول يجلو البشرة وينقي الكَلَف والآثار : دقيق سميد ودقيق الباقل المَقشَّر ودقيق الكرسنة ودقيق
الترمس ويزر البطيخ وأصل الترجس (وإشنان)^(١١٣)، تُدقّ ويفسل به الوجه.

-
- (١) جاء ذكر هذا المرض في ٧ في الورقة ٨٥/ ط، وفي ٣ في الورقة ٦١/ ط، وفي ٤ في الورقة ٤٩/ ط . (٢) (.....) ساقطة في ١ .
(٣) (.....) ساقطة في ٧ . (٤) (بقوة) في ٣ و ٤ . (٥) (.....) ساقطة في ٤ . (٦) (الدموي) في ١ . (٧) (الفضل) في ١ و ٣ .
(٨) (القوة) في ١ . (٩) (الحلم)؟ في ٢ . (١٠) (.....) ساقطة في ١ ، واستمرت في نهاية البحث . (١١) (.....) ساقطة في ١ و ٣ و ٤ . (١٢) (وأشباب) في ١ .

(الجرب والحكة)^(١)

المرض : الحكة العارضة في الجسم ، والجرب اليابس والرطب الحادثان في البدن .
السبب : تولد الحكة من خلط بلغمي غليظ لاحق تحت الجلد يتعفن لطول لبثه وتعجز القوة عن دفعه ، أو خلط
لدأع محتبس تحت الجلد أو مخالط للدم المحتبس في العروق ؛ والجرب يحدث من دم غليظ .
العرض : يستدل على الخلط البارد ببرد المزاج والتدبير (المبرد)^(٢) ، ويستدل على الخلط الحار بالتدبير المسخن
وبالمزاج الحار وشدة اللدغ ، ويستدل على الجرب بظهوره بين الأصابع أولاً فإن كانت المادة كثيرة وأهمل
(أمرها)^(٣) وعلاجها عمّت البدن جميعه .

التدبير : علاج الحكة التابعة للخلط البلغمي (الغليظ)^(٤) يكون بالإستفراغ بحب الصبر (ويطلى)^(٥) البدن في
الحمام بماء (الكرفس)^(٦) وخل خمر ودهن ورد ، واطلى (البدن)^(٧) بماء الكسفرة وبورق (الخيزر)^(٨) ودهن ورد
ودردري الخلل أو بالبيعة السائلة مع دهن ورد ، واغسل الجسم بماء البحر أو بماء الحمامات ؛ فإن طال زمان
المرض فاطل البدن بهذا الطلي . صفته : أشياف ماميثا جزء ، بورق نصف جزء ، قسط مر (سُدس)^(٩) جزء ،
يدق الجميع (وتعجن بخل خمر)^(١٠) ويطلى بها البدن .

وعلاج الحكة الحادثة من الخلط الحار بالفصد من الأكحل والإسهال بمطبوخ الفاكهة ومواصلة الحمام
(وتطيب)^(١١) البدن ولبس الثياب (الكثان)^(١٢) النظاف ، وتجنب الأغذية المفسدة للاخلاط ، فإن بقي في الجسم
بقية عولج بهذا الطلي وصفته : دقيق الترمس والباقلی ولب بزر البطيخ مدقوقة ناعماً ، (تجمع هذه الأدوية)^(١٣)
وتبل بماء الورد وخل خمر ويطلى بها البدن ، ويطل على الجسم الماء الفاتر (الذي)^(١٤) قد طبخ فيه قشور الكرم
وسلق وحلبة ونخالة وبزر خبازي ، فإن كان الخلط شديد الحدة فخذ شيئاً من الأفيون (وأذفه)^(١٥) بدهن ورد
وشمع واطلي به البدن بالليل واغسله بالنهار في الحمام ؛ وينبغي أن يمنع صاحب الحكة من إستعمال الأغذية
المالحة والحريفة ويقتصر على البقول الباردة كالخس والهندبا والبوارد الحامضة واللحوم الخفيفة ، ويسقى السير
من الشراب المزوج ، ويطلى في الحمام بالشمع والدهن ؛ ويجب أن يصبر على المضض ، ولا بد من الحك
لأنه يميل المواد إلى تحت الجلد فيزيد بذلك سبب المرض ، وربما آل الأمر إلى القروح أو إلى الجرب .

علاج الجرب (اليابس والرطب)^(١٦) : أعلم أن علاج الجرب اليابس أضر من علاج الجرب الرطب ، وعلاجهما
يكون بالفصد (من)^(١٧) الباسليق والإسهال بعد أيام بمطبوخ الفاكهة وشرب ماء الشاهترج الرطب مع الإهليلج
والسكر وأخيراً ماء الجين ، ومن بعد ذلك يستعمل الطلي .

صفة طلي للجرب اليابس : عروق وبورق (وملح)^(١٨) وزاج وقسط وكُنْدُس من كل واحد درهم ، ميعة سائلة
مثل الجميع ، تدق وتخلط بدهن ورد ويطلى بها البدن ويُغسل (بالماء الحار)^(١٩) ويدهن البدن بعد ذلك بدهن
(ورد)^(٢٠) وكافور .

صفة طلي للجرب الرطب : ورق الدفلي وكندس وزئبق مقتول (وقلي)^(١٦١) ومرداسنج (وخبت الفضة)^(١٦٢) وملح المعجين وحرق التنور (ومرتل)^(١٦٣) بالسوية تدق وتعجن بخل (خمر)^(١٦٤) ودهن ورد ويطلّى بها البدن وينسل بالإشتان الأخضر ويصّب على البدن ماء كثيراً ويدهن بعد ذلك بدهن ورد وماورد .

-
- (١) جاء ذكر هذا المرض في ٧ في الورقة ٨٦/٨، وفي ٣ في الورقة ٦٢/١٠، وفي ٤ في الورقة ٥٢/٥ . (٢) (البارد) في ١ . (٣) (.....) ساقطة في ١ و ٣ . (٤) (.....) ساقطة في ٧ . (٥) (على) في ١ . (٦) (الترمس) في ١ . (٧) (الجسم) في ٣ و ٤ ، وساقطة في ٧ . (٨) (المعجن) في ٢ . (٩) (نصف) في ٧ . (١٠) (بخل ونخلط) في ١ . (١١) (وتزطيب) في ٧ و ٨ . (١٢) (.....) ساقطة في ٢ و ٤ . (١٣) (ودقة) في ١ و ٣ و ٨ . (١٤) (.....) ساقطة في ٨ . (١٥) (بماء البحار) في ٨ . (١٦) (.....) ساقطة في ١ . (١٧) (ومرّة) في ١ .

(القمل وغيره)^(١)

المرض : القمل والقَمَقَم والصَّيَّان .

السبب : تولد هذه العلل من فضول حارة ورطبة غفنة غليظة تدفع بها الطبيعة إلى ظاهر البدن فتلحج في المسام ولا تنفذ فتخالطها الأوساخ فيتولد من ذلك القمل والقَمَقَم .

العرض : يُستدل على حدوث هذه العلل بإدمان الأغذية الرديئة وبقلّة الإستحمام وبكثرة الرسخ في الجلد ، وهذا الحيوان يتولد في قعر البدن ويبرز إلى ظاهره .

التدبير : إذا كان البدن ممتلئاً رديء الأخلط فاستفرغه بالفصد إن كان الدم زائداً ، أو بالدواء المُسهِّل إن كان أحد الأخلط غالباً ، إما بالمطبوخ أو بحب الأيارج ، ومن بعد التنقية أدخل المريض الحمام (دائماً)^(٢) ومُرّه بالإغسال بالماء الشبّية أولاً ثم بالماء المالحة البورقية لتتّفى جلودهم من الفضل المُحدث للقمل ، واعتمد الأغذية للمحمودة الكيموس ، (ومُر المريض)^(٣) بلبس الثياب النظاف ، وامتنع من الأغذية المولدة للغفن كالألبان والسموك (والأطعمة المالحة)^(٤) ، وحذّره من أكل التين فإن خاصّيته تولد القمل ، وانطل البدن بالصبر والبورق والمُرّي (في الحمام)^(٥) ، واتركه ساعة ثم يُحاض عليه ماء قد طبخ فيه ورد (فارسي)^(٦) (وَأَس)^(٧) وورق الصنوبر المدقوق ، فإن صلح والأفاستعمل الأطلية .

صفة طلي يمنع من تولّد القمل : زرنينج وميوزنج وخردل من كل واحد جزء ، أصل الحماض ثلاثة أجزاء ، بوزن الجميع صبر وورد ومرداسنج وبورق وشبّ محرق وأشياف ماميشا من كل واحد (جزئين)^(٨) ، وزينق مقتول وزراوند من كل واحد جزء ، (وأصل الحماض ثلاثة أجزاء ، نشا بوزن الجميع)^(٩) تدق (الأدوية)^(١٠) وتمعجن بخل (خمر)^(١١) ودهن ورد ويطلّى بها البدن ليلاً ، ويدخل بالغداة إلى الحمام ويغسل بماء قد طبخ فيه الشبّ أو بماء السلق ، ويُدلك البدن بالنخالة الناعمة ودقيق الباقلي .

فإن كان القمل في الرأس واللحية فقط فاعط (المريض)^(١٢) قرص البنفسج واطلي الرأس واللحية بالطلّي الذي قدّمنا ذكره وغسل الرأس بالإزادراخت ، ومُر المريض بأن يُمضض عينيه لثلاث يسل إليها من ذلك شيء فترمد ، وادهن البدن بدهن ورد وكافور .

فإن كان القمل في أنفاس العين فاعسلها بماء قد نفع فيه ملح وشبّ ، (ومُرّه بأن)^(١٣) يتعاهد الإنكباب على بخار الماء الحار . فإن كان القمل كثيراً فامسح أصول الأجناف ببعض الأدوية التي قدّمنا ذكرها وامسك الأشفار ساعة لثلاث يقع الجفن على العين فيؤذيها .

في ذكر الذرّار التي تُطَيَّب رائحة البدن : (صفة ذريرة تُطَيَّب بها رائحة البدن)^(١٤) : سَعْد وسادخ هندي وفَقّاح الأذخر وورد يابس من كل واحد (جزآن)^(١٥) ، صندل أبيض ثلاثة أجزاء ، تدق وتمعجن بماء الورد والكافور

وتجفف وتسحق ثانية وتُلزَّ على البدن وتغسل بماء قد طبخ فيه الأس والورد (والمرزنجوس)^(٣)، ولا شيء أذهب للعرق (المنتن)^(٤) من شرب الشراب وأكل الهليون والحرشف. ومما يقطع العرق المنتن من الأباط (المرداسنج)^(٥) المربى (والتوتيا المربى)^(٦) والصندل وورق السوسن، ويغسل بماورد. وعلاج تن عرق الرجل الدلك بالشبث محلول بالماء وتُخَضَّب بحنا وورق السوسن وتغسل بماء القمقم ويدلكها بورق الأس والطرفا. والذي يُذهب رائحة (البدن)^(٧) الدلك بورق الخوخ اليابس والصندل أو دهن (ورد)^(٨) وكافور وماء الورد.

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ٨٦/ ط، وفي ٣ في الورقة ٦٢/ ط، وفي ٤ في الورقة ٥٢/ ط. (٢) (...) ساقطة في ١ و ٣ (٣) (...) ساقطة في ٢. (٤) (...) ساقطة في ١. (٥) (جزء) في ١. (٦) جاءت هذه العبارة في ١ قبل كلمة «صبر» وبدون كلمة «نشاء». (٧) (الجميع) في ١. (٨) (...) ساقطة في ٣، وكلمة «بها» ساقطة في ١ و ٤. (٩) (جزء) في ٣. (١٠) (النورة) في ٢ و ٣.

(إحتباس العرق وكثرة خروجه)^(١)

المرض : (إحتباس)^(٢) العرق وإمتناع بروزه، وإسراف دُروره وكثرة خروجه .
السبب : إحتباس العرق (يكون)^(٣) إما من (تكاثر المسام أو)^(٤) لقلة الرطوبات أو غلظ الأخلط أو ضعف القوة الدافعة ؛ ودوره يكون من أضرار هذه الأسباب .

العرض : يستدل على تكاثف المسام بالمقام في الهواء الشَّدِيد البَرْد وبالإغْتَسَال بالمياه القابضة، ويستدل على قلة الرطوبات (بنضافة)^(٥) البدن، وعلى غلظ الأخلط بالتهم والرَّهَابِيَّة، وعلى ضعف القوة الدافعة بإبطاء خروج الفضول المعتادة .

التدبير : إن كان إحتباس العرق لأجل تكاثف (المسام)^(٦) فعلاجه يكون بنظ الماء الفاتر الذي قد طبخ فيه الشَّبْت والبَابُوغ، فإذا طب الجلد فادلكه بالأيدي وبالتناديل وادهنه بدهن البَابُوغ أو الشَّبْت، وامنع (المريض)^(٧) من سكتى المواضع الباردة ومن المقام في الأمكنة (الباردة الهواء)^(٨) .

فإن كان إحتباس العرق لأجل قلة الرطوبات في البدن فرطب المزاج بأخذ ماء الشعير بدهن اللوز والحما بالسكر وحسب مرق اللحوم السَّمَان وإسقه الشراب المعزج، وصَبَّ على جسده الماء الفاتر العذب، وامسحه بدهن اللينوفر والبنفسج .

فإن كان الإحتباس لأجل غلظ الأخلط فاستفرغ البدن بالحبوب المُسهلة للخلط الغليظ، ومُرّه بتقليل الغذاء، وادلك بدنه بالبورق الأرمني مسحوقاً مغلطاً بدهن الغار أو (مخلطاً)^(٩) بدهن القاقلى . فإن تأخر خروج العرق فاطلي البدن بالدارصيني والشونيز أو قصب الذريرة وادهنه بدهن الفجل .

فإن أسرف خروج العرق وضعفت القوة بكثرة التحلل، فامسح البدن بدهن الأس أو دهن السفرجل، وذُرْ عليه إسفيداج الرصاص وعفص وآس مسحوقان مع الطين الأرمني والمراسنج والشَّب وبِلْ الأدوية بماء الورد أو ماء الأس، (واطل)^(١٠) البدن بها .

ويجب أن تعلم أن الأسباب الفاعلة للتحلل كثرة لطافة المادة، كالحال في التَّزْف، وكثرتها كالحال في السُّكْر، أو (تخلخل)^(١١) المسام كما يجري الأمر في الجماع، أو حادث من خارج كالهواء الحار والدواء (الحار)^(١٢)، أو نهوض القوة كالعرق في الحمى (الحادة)^(١٣) عقيب شرب الماء البارد، أو لضعف (القوة)^(١٤) الماسكة كما يعرض بالإستطلاق (لأصحاب) الغشى ؛ وما يحتقن لأضرار هذه الأسباب المذكورة .

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ٨٧/د، وفي ٣ في الورقة ٦٣/و، وفي ٤ في الورقة ٥٣/و . (٢) (إختناق) في ٣ .

(٣) (....) ساقطة في ١ . (٤) (جانب المسام) في ٢ . (٥) (بنضافة) في ١ و ٣ و ٤ . (٦) (الجلد) في ٢ و ٣ و ٤ .

(٧) (....) ساقطة في ٢ . (٨) (التي مراها بارد) في ٢ و ٤ . (٩) (ونظل) في ١ . (١٠) (غسل) في ٣ . (١١) (الحادث) في ٢ .

(١٢) (....) ساقطة في ١ و ٣ .

(البرص والبهق)^(١)

المرض : البرصُ والبهقُ الأبيض والبهقُ الأسود .

السبب : يولد (البرص)^(٢) من خلط غليظ بلغمي غالب على الدَّم لأجل ضعف القوة المُغيِّرة للغذاء لتغلبه سوء مزاج بارد « والبهقُ الأبيض يحدث من رطوبة رقيقة »^(٣) ، والبهقُ الأسود يحدث من إحتراق الدم .
العرض : يستدل على البرص والبهق ببياض اللون ، والفرق بين البهق والبرص (أن البهق)^(٤) حدوثه في ظاهر الجلد لأنه يحدث في (سطح)^(٥) البدن ، والبرص يحدث في عمق البدن ؛ ويستدل على البهق الأسود بسواد الجلد .

التدبير : إعلم أن السبب المحدث للبرص إذا كان ضعيفاً أحدث البهق وإذا كان عظيماً أحدث البرص .
علاج البرص يكون بتقوية البدن بحب الصبر أو بحب السكينج أو بحب الأيارج ، وأمر المريض بالرياضة الشديدة إلى أن يعرف عرقاً (شديداً)^(٦) ، وألزمه القيء بعد أكل الطعام ، واعطه الجلنجبين العسلي والأطريفل والإهليلج المرسي (بعده)^(٧) ، ولا تسترغه إستقراغاً مفرطاً لأن الحرارة تضعف بذلك والقوى تنحلّ ، (وجبه)^(٨) الأغذية الباردة الرطبة كالسموك والألبان والبقول الباردة ، واجعل غذاءه لطيفاً مسخناً مجففاً كالقنّج والدراج ولحوم الغزال والوحوش مطبّخة أو مطبوخة بالتوابل الحارة ، وإسقه الشراب العتيق واعطه شيئاً من (السخرتيا)^(٩) أو المتروذيطوس أو الترياق الكبير « فإذا بقي البدن فاستعمل الأظلية .

صفة طلي يجلو جلاً قوياً : حريق وميعة وعفص وشيطرج بالسّويّة ، تدق وتعنجن بخل ويطلّى بها البدن ؛
ويجب أن يطلّى البدن بالبورق والحلل أو بالنفط الأبيض .

وإن كان المرض مزماً فعلاجه عسر ولهذا يجب أن يصبغ ليخفى .

صفة صبغ للبياض العتيق : شيطرج ونيل وقوّة وثبّ ومغرة ودردي (الحمرة)^(١٠) يابس ، يدق الجميع ويعجن بخل خمر أو بخمر ويطلّى على الموضع بطبيخ القوّة ، فإنه ينصبغ ويبقى عشرون يوماً ؛ ويطلّى البياض الحادث في مواضع الحجاماة بالقوّة والشيطرج مسحوقان معجونان بماء القمقم .

وعلاج البهق الأبيض قريب من علاج البرص إلا أن الأدوية يجب أن تكون ألين لأن التثّير (يكون)^(١١) في سطح البدن . وعلاجه يكون بأخذ الجلنجبين السّكري ، والتثّرق في الحمام على الريق ، والقيء في كل شهر مرتين ، والإسهال في الفضول بحب الصبر أو بحب الأيارج ، وامتنع من التّعلي من الأطعمة المولدة للبلغم ، واطل (البدن)^(١٢) بحضض وميعة وكبريت وعفص وحريق أسود وكندس وقوّة وبزر الفجل بالسّويّة ، تدق وتعنجن بخل خمر وتستعمل .

وعلاج البهق الأسود بالفصد والإسهال بما يُخرج السوداء بمنزلة مطبوخ الأفثيمون ، والمنع من الأغذية المولدة

للسودا كالعندس والكرنب ولحم البقر، والإستكتار من الحلوى، وعدلّ الغذاء واجعله مرطباً كلحم الدجاج والغرايخ ولحوم الحملان الصغار وصفر البيض والشراب الرقيق، ودخول الحمام، واطلي بهذا الدواء .
صفته : يزر الفجل والجرجير (وكندس)^(١) وقسط من كل واحد درهمين، تدق وتعجن بخل خمر وتستعمل .

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ٨٧/ ط ، وفي ٣ في الورقة ٦٣/ ط ، وفي ٤ في الورقة ٥٣/ ط . (٢) (هذا المرض) في ١ .
(٣) (.....) ساقطة في ١ . (٤) (.....) ساقطة في ٣ . (٥) (ظاهر) في ٣ . (٦) (كثيراً) في ٣ و ٤ . (٧) (.....) ساقطة في ٣ و ٤ .
و ٤ . (٨) (وامنحه) في ٢ . (٩) (الكوكلاج) في ٣ و ٤ . (١٠) (النبذ) في ٣ . (١١) (الموضع) في ٢ و ٤ .

المرض : الشرى صفتان أبيض وأحمر ، والحَصَفُ بُثورٌ صغارٌ حادثة في سطح البدن ، والتَّالِيلُ أجسامٌ مستديرة صلبة نابتة من البدن .

السبب : تولّد الشرى الأبيض من رطوبة بلغمية مالحة مخالطة للدم الرقيق ؛ وتولّد الشرى الأحمر (يكون)^(٢) من دم مخالط للمرار ؛ وتولّد الحَصَفُ من رطوبة رقيقة بلغمية مخالطة للدم المراري ؛ وأكثر حدوث الشرى في الصيف لكثرة (العرق)^(٣) لا سيما عند صبّ الماء (البارد)^(٤) على البدن لحقته الفضول ؛ وتولد التَّالِيلُ من خلط بلغمي غليظ أو سوداوي محترق .

العرض : يستدل على الصنف الأول (من الشرى)^(٥) بيباض اللون وهيّجانه (في)^(٦) البرد وفي الليل ، ويستدل على الصنف الثاني بحمرة اللون والكرب والوهج والحكة والنفخة وهيّجانه في الأوقات الحارة (وفي النهار)^(٧) ، ويستدل على الحَصَفِ بكون البشر شيئاً (بحب)^(٨) الجاورش ، ويستدل على التَّالِيلِ الحادثة من البلغم بيباض لونها وعلى الحادثة (من)^(٩) الخلط السوداوي بسواد لونها .

التعليق : إن كان الشرى (حادثاً)^(١٠) من (دم)^(١١) مراري فاقصد المريض الباسليق ، واسقه ماء الأجاص وماء الرمان المُرّ وماء التمر هندي بالسكنجيين ، فإن كانت الطبيعة سهلة فربّ السفرجل (أو ماء السفرجل)^(١٢) أو (شراوب)^(١٣) التفاح ، فإن كانت العلامات المرارية ظاهرة فاسهله (بماء الرمانين)^(١٤) بالسكر ، فإن لحقه كرب (فإسقه)^(١٥) ماء الزبر بقلّة بالسكنجيين والزبرقطونا بالجلّاب ، فإن سكن وإلّا فاعطه أقراص الكافور بالسكنجيين وغذّه بالسماقية والحصرمية واطل البدن بماء غيب الثعلب والكسفرة والكاتنج وشيء من دقيق الشعير ، وأجلسه في الماء الذي قد طبخ فيه البنفسج واللينوفر . فإن كان الشرى أبيضاً فعلاجه بأخذ الجلنجيين والسكنجيين العسلي والإسهال بالأيارج ، ويجب أن يؤخذ من الكيابة نصف مثقال وأوقيتين سكنجيين ، والغذاء يجب أن يكون مسخناً للبدن كالقلايا والمطجئات ، ومُر المريض بالتعرّق في الحمام على الريق . وعلاج الحَصَفِ بالطلي بالصندل والعَقَصِ والعروق بخل وماء الورد أو (ماء)^(١٦) الكثير المتقوع بماء ودهن ورد أو لحم البطيخ معجون بدقيق شعير ، واغسل الجسم بماء قد طبخ فيه أس وورد . وعلاج التَّالِيلِ إخراج الخلط الزائد من البدن وتعديل الأغذية والدلك بورق الكبر الرطب أو الخرنوب النبطي أو ورق الأس الرطب أو بالخل والماء ويطلى بكزماج بخل ؛ فإن كانت التَّالِيلُ كبار فيجب أن تقطع إن كانت نابتة ثم تعالج بالسمن ، وبعد النقي بمرهم الإسفيداج ؛ فإن كان للتَّالِيلِ (أصول)^(١٧) كبار فاشروطها وانثر عليها الدواء الحادّ حتى تسودّ وعالجها بالسمن حتى تنقلع ، (فإذا انقطعت)^(١٨) فعالجها بما يذمل الجرح .

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ٨٨/و ، وفي ٣ في الورقة ٦٤/و ، وفي ٤ في الورقة ٥٠/و . (٢) (.....) ساقطة في ١ و ٣ و ٤ .

(٣) (.....) ساقطة في ٣ . (٤) (.....) ساقطة في ٢ و ٤ . (٥) (.....) ساقطة في ١ . (٦) (وقت) في ٢ . (٧) (.....) ساقطة في ١ .

(٨) (ماء) في ٢ . (٩) (ماء الرمان) في ٢ .

(البثور الصغار)^(١)

المرض : البثور الصغار والنار الفارسي وتقرُّ (الجلد)^(٢) وتنقُطه .

السبب : تولد البثور الصغار من (رداءة)^(٣) الكيموسات وغلظها واحتراقها ، والنار الفارسي تحدث من دم صديدي حار وبلغم محترق ، وتقرُّ الجلد وتنقُطه يحدثان من بلغم مالح مخالط للدم المراري .

العرض : يستدل على البثور الحادثة من الدم والمرَّة الصفراء بكون البثور محددة الرأس ، وما كان منها حادثاً من مواد غليظة كانت البثور عراضاً ؛ ويستدل على النار الفارسي بالنفاخات الشبيهة بالنفط الحادثة من حرق النار .

التدبير : إن كانت البثور حادثة من غلبة المرَّة الصفراء فعلاجها بنفص الأكل (والحمامة)^(٤) ؛ وما كان حادثاً من أخلاط أخر فعلاجها (بكون)^(٥) بتنقية البدن بمطبوخ الفاكهة أو حب الأيارج ، وبالحمية من الأغذية الحارة ، والدخول إلى الحمام ، لأن حدوث هذه البثور ، على أكثر الأمر ، إنما يكون إذا كان الجسم كثيفاً مستحسفاً صلباً ، ويجب أن يطلى الموضع بماء الكسفرة الرطبة وخل ودهن ورد ، واجعل الغذاء من فروج زيرباج .

وعلاج النار الفارسي يكون بالنفص ، فإن لم يكن فبالحمامة ، وإصلاح الأغذية ، ومن بعد يجب أن تطلى النفاخات بالإسفنداج والمرداسنج والصندل الأبيض والكافور مسحوق (بدهن اللوز)^(٦) ، فإن كان بعضها مملوئاً صديداً فائقه حتى يسيل منه الصديد وعالجه بمرهم أبيض وكافور وبرد حوله ؛ فإن كان الرشح كثيراً فاطله بحضض وعروق وكافور بماء الهندباء أو (ماء)^(٧) حي العالم ، والغذاء فروج بماء الحصرم .

وعلاج تقرُّ الجلد وتنقُطه يكون بإصلاح الأغذية لأن كثيراً ما تحدث هذه العلّة لمن يَدمن المأكول الرديئة ، ولمن تكثر أوساخ بدنه ، ولمن يُغَلِّ (دخول)^(٨) الحمام ويهجر الترتيب ، (ويدمن)^(٩) استعمال الأشياء اليابسة ؛ فإن كان البدن ممتلئاً من دم رديء فافصد المريض ، وإن كان الغالب غير الدم فاسهله (ومر المريض بالدخول إلى)^(١٠) الحمام ، وعدّل غذاءه واجعله فروج إسفنداج ، واستعمل بعد ذلك الأطلية .

صفة طلي ينفع من تقشير الجلد : مرداسنج وترمس وسوسن إسمانجوني وأصل الكرم الأبيض المعروف بالفاشيرا ، تجمع هذه الأدوية مسحوقة منخولة ويطلى (بها)^(١١) الموضع بدهن ورد ، وبعد الطلي (مر)^(١٢) المريض بالدخول إلى الحمام ؛ فإن كانت النفاخات الحادثة من التنفط مملوءة مائيّة فافتحها وأخرج الصديد الموجود فيها (ومن)^(١٣) بعد ذلك اجعل على الموضع المرداسنج مع رخام الطين وإقليميا الفضة بدهن ورد إلى أن يَصْلَب الجلد ويعود إلى حالته الأولى .

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٧ في الورقة ٨٨ ط ، وفي ٣ في الورقة ٦٤ ط ، وفي ٤ في الورقة ٥٠ ط . (٢) (الجلط) في ١ .

(٣) (زيادة) في ١ . (٤) (. . .) ساقطة في ٣ . (٥) (ماء الورد) في ٢ و ٤ . (٦) (. . .) ساقطة في ١ و ٣ و ٤ . (٧) (ويكثر) في ٢ .

و ٤ . (٨) (وأدخله) في ٣ . (٩) (. . .) ساقطة في ٣ .

(إسترخاء القضيبي)^(١)

المرض : إسترخاء القضيبي و عدم حركته وسيلان المني وخروجه بغير لذة .

السبب : حدوث الإسترخاء من برد مزاج القضيبي ، وحدث سيلان المني إما من كثرة المني أو من أجل إستعمال الأغذية والأشربة الحارة أو لأجل إستعمال الفكر في الجماع أو لأجل إنقطاع الجماع مدة طويلة .

العرض : يستدل على الإسترخاء بنزول الماء (البارد)^(٢) وأن الذكر لا يتقلص ، ويستدل على كثرة المني بغلظه وبياضه وكثرة (مقدار)^(٣) ما يخرج عند الجماع ، ويستدل على الصنف (الثاني)^(٤) بصفوة المني ورقته ، ويستدل على الصنفين الآخرين بمسائلة (المرض)^(٥) .

التدبير : إسترخاء القضيبي نوع من أنواع الفالج وهذه العلة يجب أن يعتبرها الطبيب بأن يأمر المريض (بالنزول في الماء البارد)^(٦) ، فإن تقلص الذكر فإنه يقبل العلاج ، وإن لم يتقلص لم يقبل العلاج . وعلاجها يكون بأخذ الأدوية المسخنة للمزاج الملطقة للأخلاط (الغليظة)^(٧) كالجنجيبين العسلي أو دواء المسك أو السخريا ، ومرخ المضو بالأدهان الحارة كدهن البان ودهن الخيري ، وجعل الأغذية مسخنة كالصفاير والفراخ أو اللحم (المقلو)^(٨) بالدارسيني والخردل ، ومرة بأكل الزبيب وشرب الخمر العتيق ؛ فإن طال زمان العلة وتبيئت في المضو آثار الضمور فلا تطعم في علاجه .

وعلاج سيلان المني التابع لكثرة بالإمتناع من (الأطعمة)^(٩) الكثيرة الغذاء كاللحم ، وبإستفراغ البدن بالفصد وبإدمان الثعب ، وبأكل الثوم والسذاب ، وكثرة السهر والغذاء مزورة (ماء)^(١٠) الحسرم .

وعلاج الصنف الثاني التابع لأخذ الأغذية الحارة والأشربة الحارة بأخذ المبردات كماء البزر بقلة والسكنجيين الساذج وأخذ البزرقطونا بالسكر وبزر الخس والكسفرة بالماء البارد مع شراب الينوفر ، والغذاء فروج بماء السماق .

وعلاج الصنف الثالث بما يلهي (الفكر)^(١١) ويشغله .

وعلاج الصنف الرابع بإدمان (الجماع)^(١٢) وبما يقطع (الإمدا)^(١٣) والإنعاط بالإضطجاع على الفرش (الوطئة)^(١٤) الباردة كالطبري والكتان ، وطلبي الظهر بماء الخس وماء عنب الثعلب والطحلب ، وشد صفائح الرصاص (المراض)^(١٥) على الظهر .

وعلاج سيلان المني التابع لضعف القوة الماسكة بأخذ السفرجل والمان وإستعمال الطين الأرمني وبزر الخس والطباشير بماء التفاح ، ويجب أن يضمم الظهر (بالأفاقيا)^(١٦) بالسماق وماء الأس ، ويُغذى المريض بغفرايج بماء حب رمان أو متخذة بالخل ، وأطعمه الطلع والجكمار .

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ٧٥/ظ ، وفي ٣ في الورقة ٤٩/ظ ، ولم يرد ذكره في ٤ . (٢) ساقطة في ١ و ٣ .

(٣) ساقطة في ٢ . (٤) (الأول) في ٧ . (٥) (بنزول الماء) في ٢ . (٦) (التخذ) في ٣ ، وساقطة في ٢ . (٧) (الأغذية) في ٢ .

(٨) (الذكر) في ٣ .

(١٨٢) (أورام الذكور)^(١)

المرض : الورم (الحارم) (٢) الحادث بالذكور، والورم الصلب العارض له، والإعوجاج الحادث به، والسدة الحادثة في مجراه، والشيء النابت فيه .

السبب : حدوث (الورم الحار من زيادة الخلط الحار، و) (٣) الورم الصلب من زيادة الخلط البارد، والإعوجاج تابع لآفة حادثة بمصبه أو عضلاته، والسدة حادثة من خلط غليظ، والشيء النابت إما من زيادة لحمية أو نألول .
العرض : يستدل على الورم الحار بالحرارة والوجع، وعلى الورم الصلب بالصلابة (وعدم) (٤) الوجع، والإعوجاج إن كان تابعا لتشنج العضلات يستدل عليه باليل إلى الجهة التي فيها العضلة وإن كان تابعا لأذية (العصب) (٥) يستدل عليه بالتعقد الحادث في جسم القضيب، والسدة يستدل عليها بعسر البول، وعلى الشيء النابت بإدخال الآلة .

التدبير : علاج الورم الحار بالقصد من الباسليق وشرب ماء الشعير وماء بزر بقلة (بسكنجين) (٦) وطلّي الذكور بالصندل وماء الورد وماء الخس مع الطين الأرمني والخل والإسفيداج .

وعلاج الورم الصلب بتعريض العضو بدهن اللوز ودهن الخروع (مع الشمع وشحم الأوز) (٧)، واضمّد الورم بالبابونج وإكليل الملك، وصّب عليه الماء الفاتر .

(وعلاج الإعوجاج بأخذ الجلنجين السكري وشرب الماء الفاتر والإمتناع من الأغذية الغليظة) (٨) ومرّح الذكور بشحم الدجاج واغسله بالماء الفاتر الذي قد طبخ فيه البابونج وإكليل الملك، والغذاء لحم مقلو ومزورة زيرباج .
وعلاج السدة الحادثة من خلط غليظ بأخذ الجلنجين الصلي والسخريا ويزرق في القضيب ماء قد طبخ فيه بزر الكرفس والناخواه وفوتنج مع شيء من عسل ودهن زنبق، وانطل على الذكر الماء الذي قد طبخ فيه المرزنجوش والفوتنج والصعتر، واجعل الغذاء ماء الحمص .

فإن كان الإنسداد حادثاً من بثرة فعلاجه بالقصد وشرب اللعاب بالجلاب (ولب) (٩) بزر القش والبطيخ بشراب الحشخاش، واضمّد الذكر ببزرفطونا ودهن ورد ١ فإن انفجرت فازرق في الذكر لبن النساء ودهن ورد .
فإن حدث في (الذكر) (١٠) سلوخ من حدة البول فاقصد المريض وإسقه المبرّدات وزرق في القضيب لبن النساء ورتيق البيض وأشياف أبيض ودهن ورد . وعلاج الشيء النابت إن كان قريباً بإدخال المرود في المجرى، فإذا إنفتح المجرى فزرق فيه رتيق البيض ودهن ورد وإسفيداج (الرصاص) (١١)، فإن اشتد الوجع فاقصد الصافن ١
فإن (كان) (١٢) الإنسداد بعيداً لا تصل إليه الآلة وكان صلباً فبرؤه عسر .

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ٧٦/و، وفي ٣ في الورقة ٥٠/و، ولم يرد ذكره في ٤ . (٢) (الصلب) في ٣ . (٣) جاءت هذه الفقرة في ٣ بعد كلمة «عضلاته» . (٤) (...) ساقطة في ٣ . (٥) (القضيب) في ٢ . (٦) (...) ساقطة في ٢ . (٧) (مع دهن الأوز) في ٢ . (٨) (للمجرى) في ٣ .

القَبُّ الحادِثُ بالذِّكْرِ^(١)

المرض : القَبُّ الحادِثُ بالذِّكْرِ . القَبُّ نوعان أحدهما غلظ القُلْفَةُ حتى تُغَطِّي الكَمَرَةَ ، والثاني إمتدادها وعصر رجوعها .

السبب : النوع الأول يحدث إما من إندمال جرح (في الكَمَرَةَ)^(٢) وإما من (نبات)^(٣) لحم زائد ، والنوع الثاني يحدث إما من قصر الجلد وإما من ورم الكَمَرَةَ .

العرض : يستدل على النوع الأول بإنتشار الكَمَرَةَ وإمتناع خروج البول ، ويستدل على النوع الثاني بإنكشافها وتغلدها وعظم مقلدها .

التدبير : علاج النوع الأول بأن يُعْدُ المَعَالِجُ القُلْفَةُ إلى قَدَامَ ويمسح في أطرافها أربع صنانير ويأمر خادماً أن يمسكها ويمسحها ما أمكن ، فإن كانت العلة حادثة من إندمال جرح فيجب أن تشق القُلْفَةُ من النواحي الداخلة بمبضع في مواضع أربعة وتعمل الشقوق مُتَدَّةً على (إستقامة)^(٤) ، بعد بعضها من بعض (بعداً)^(٥) متساوياً . فإن كانت القُلْفَةُ عند الكَمَرَةَ ملتصقة شقُّ ناحيتها التي من داخل ، فإنه إذا فُعل ذلك إنطلقت (العقدة)^(٦) المستديرة التي تولدت من الإندمال وأمكن أن تَمُدَّ القُلْفَةُ وترُدَّها على الكَمَرَةَ .

فإن كانت علة القَبِّ من لحم نابت في النواحي الداخلة ملتصقاً فيجب أن تُصَيَّرَ (الشقوق)^(٧) على اللحم كله بعد أن تُعْدَ القُلْفَةُ على اللحم وتجرد اللحوم النابتة من الشقوق ثم تُصَيَّرَ على الكَمَرَةَ أنثوباً من رصاص بعد أن (تلف)^(٨) عليها خرقة ناعمة ، ويجب أن يكون الأنثوب مستوياً في جميع حالاته ، فإن هذا الأنثوب إذا وُضع حول الكَمَرَةَ (منع)^(٩) القُلْفَةَ (من)^(١٠) الرجعة عليها والإلتصاق بها لأنه يصير حاجزاً فيما بين القُلْفَةَ (والكَمَرَةَ)^(١١) .

فإن كان القَبُّ حادثاً من نقصان القُلْفَةَ فعلاجه قليل الفائدة في أعمال الطب لأن هذه العلة لا تمنع (فعلاً من)^(١٢) الأفعال الطبيعية ، وليس فيها قُبْحٌ في المنظر فيحتمل الإنسان لأجله العذاب الذي يكسب من علاج الحديد .

وعلاج الورم الحادِثُ في الكَمَرَةَ يكون بالفصد أو بتنقية البدن بالإسهال أو بالطلي بالدهن والشمع ونظلم الماء القاتر على العضو وحلب اللبن عليه وتقليل الغذاء وإصلاحه .

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ٧٦/ ط ، وفي ٣ في الورقة ٥٠/ ط ، ولم يرد ذكره في ٤ . (٢) (.....) ساقطة في ٢ .

(٣) (.....) ساقطة في ١ . (٤) (.....) ساقطة في ٣ . (٥) (الشقوق) في ١ . (٦) (شقوق) في ١ . (٧) (تلف) في ٣ .

(٨) (منع) في ١ و ٢ . (٩) (ولأن) في ١ و ٣ . (١٠) (الذِّكْر) في ١ . (١١) (من فعل) في ١ .

(في ذكر الأمراض الحادثة في الأنثيين ومداداتها)^(١)

المرض : ذهاب شهوة الجماع .

السبب : إما قلة المنى أو غلبة سوء مزاج بارد أو إفراط خروج المزاج في الحرارة أو غلبة اليئس أو إفراط الرطوبة .
العرض : يستدل على قلة المنى بالإستغراق المفرط ، وعلى غلبة سوء المزاج البارد بغلظ المنى وبياضه ، وعلى غلبة الحرارة برقته وصفوته ، وعلى اليئس بقلته ، وعلى الرطوبة بكثرتة .

التدبير : علاج ذهاب الشهوة يكون بحسب السبب الموجب لذلك ، إن كان تابعا لقلة المنى فعلاجه يكون بإستعمال الأغذية المحمودة المولدة للدم الجيد كالحوم الحولي والخبز النقي والشراب الصافي ودخول الحمام والرفاهة والطيب .

وإن كان ذهاب الشهوة تابعا لغلبة المزاج البارد فعلاجه يكون بالجلنجين وشرب الماء الفاتر وأكل الفراخ التواضع المشوية والعصافير المقلوة ، فإن كفى والأ (فليأخذ)^(٢) يسيرا من جوارشن المسك ويدخن الأنثيين بزنبق .
فإن كان ذهاب الشهوة تابعا لغلبة المزاج الحار فعلاجه يشرب ماء الشعير وماء يزر بقلة وأخذ البرز فطونا بالجلاب وأكل السمك (الطري)^(٣) المشوي والمقلو ، واللبن بالبصل ، وأكل الخس والخيار وتقليل التمتع وتدخين الأنثيين بدخن بنفسج .

(فإن كان ذهاب الشهوة تابعا لغلبة الرطوبة فعلاجه يأخذ سكتجين البزور وشرب الماء الذي قد طبخ فيه العود وأكل القنابر)^(٤) .

فإن كان ذهاب الشهوة تابعا لغلبة اليئس فعلاجه يكون بأخذ الأغذية الرطبة كالحوم الحملان السمّان إسفينج بالحمص وصفر البيض ، والإستحمام بالمياه العذبة ، وتغريخ الأعضاء بالدهن والشمع ، والإمتناع من الحركات المتعبة والتفكير الدائم . ويجب أن يواصل الإنسان مواضع الأفراح واللهو واللعب والسرور والطيب وشرب الشراب بالمزاج الكثير ، ويستعمل الأغذية التي تزيد في المنى كالحوم الحولي بالبصل والجزر وأدمغة العصافير والقنابر وأكل العنب .

ويجب أن تعلم أن القدماء يختلفون في منفعة الجماع للبدن ، فمنهم من يرى أن لا منفعة فيه للبدن البتة ، بل تقصد الطبيعة فيه إقامة (النسل)^(٥) (للتزويد لاغير)^(٦) ومنهم من يرى أنه إذا استعمل (ذلك)^(٧) استعمالا معتدلا ينفع ، فمن منافعه إستغراق الفضول (المحتقة)^(٨) في البدن وتحريك الجسم إلى النمو عاجلا وإذهاب الفكر السوداوي الغالب ، لأن المنى إذا كثر واحترق وصعدت (الحرقه)^(٩) إلى الرأس أفسدت الدماغ ، وإذا كثر أيضا أورث قلا وتعددا في الأوعية وهيئ أوجاعا . وجالينوس يقول «إن الإمساك عن الجماع مع شدة الحاجة إليه (يحدث عنه)^(١٠) (عدم)^(١١) النفس» ، وجملة القول فيه أن الجماع ينفع من قوته وقوته وحرارته الغريزية

(شديدة)^(١١) (وفي بدنه)^(١٢) بخار دخاني ، لأن الجماع يحلل البخار ويخفف الإمتلاء ويسر النفس (ويشفي)^(١٣) من المالبخوليا ، والوقت الموافق له قبل النوم وبعد استعمال شيء من الطعام * وإن أسرف الإنسان في استعماله أضعف القوى وصغر اللون وأفسد الحواس وأحدث الرعشة والفالج والعطب .

-
- (١) جاء ذكر هذا المرض في ١ في الورقة ٧٧/ و ، وفي ٣ في الورقة ٥١/ و ، وفي ٤ في الورقة ٤٤/ و . (٢) (فاعطه) في ٤ .
 (٣) (. . .) ساقطة في ١ و ٣ و ٤ . (٤) (. . .) ساقطة في ١ . (٥) (الثل) في ١ و ٣ و ٤ . (٦) (الخففة) في ٢ .
 (٧) (أبخرته) في ٣ و ٤ . (٨) (يورث) في ٢ . (٩) (ورم) في ٣ . (١٠) (قوية) في ٢ . (١١) (ويؤثر) في ١ و ٤ .

(أورام الأَثْنَيْن)^(١)

المرض : الأورام الحادثة في الأَثْنَيْن الحارّة والباردة .

السبب : زيادة الخلط الدّموي أو غلبة (الخلط)^(٢) البلغمي أو السّوداوي .

العرض : يستدل على الورم الحارّ بالتمدد والوجع والحُمرة والتّلهّب، ويستدل على الورم البلغمي بالرّخاوة وعدم الوجع وبياض الجلد، و(يستدل)^(٣) على الخلط السّوداوي بالصلابة وعدم الحسّ وكمودة اللون .

التّمييز : علاج الورم الحارّ الحادث في الأَثْنَيْن في الابتداء (يكون)^(٤) بفصد الباسليق من الجانب الذي فيه العضو الوارم، وإن كنا جميعاً ولرّمين فاجعل الفصد أولاً من اليد اليسرى ثم اقصد في اليوم الثاني من اليد اليمنى، واخرج من الدّم بحسب ما تقتضيه الحاجة وتساعد عليه القوّة، واطل الموضع بالطّحلب وماء عنب الثعلب وماء حي العالم وصندل وماورد، وبرّد المزاج بشرب ماء الشّعير وبعدة السكّنجبين، (ومرّه)^(٥) ياغتصاخص الرمان المرّ، وإسقه ماء البرققة واللّعاب بالسكّنجبين وجلّاب * فإذا إنحلّ الورم وسكنت الحمى فغذّه بمزوّرة حصرم وعند النّقاء إمسح (المضو)^(٦) بالدهن والشّمع، وأدخله الحمام ومرّه بأن يصبّ على الموضع الماء الفاتر .

فإن كان الورم الحادث في الأَثْنَيْن بلغمياً فاسق المريض الأدوية المسْتَفْرِغَة للبلغم وأعطه الجنّحين (واسقه من بعده الماء الملقّتر، وامرخ العضو بدهن الياسمين)^(٧) (أو دهن البان)^(٨)، ومرّه بالإغتسال بماء الرّياحين، والغذاء ماء الحمص، فإن إنحلّ الورم وإلّا فاضمده بالكندر ودقيق الباقلي وكمون مجبول بشحم المعز مذوّب وشمع . فإن كان الورم صلباً فاستفرغ البدن من الخلط السّوداوي واضمد الأَثْنَيْن (بدقيق)^(٩) الحمص والباقلی ويزر كتان ورماد (الكبريت)^(١٠) وبابونج وإكليل الملك وبنفسج يابس مجبول بشحم البط والماعز ودهن السوسن . فإن إنحلّ الورم وإلّا فاضمده بالقلل والأشق (واللّبن الساتية)^(١١)، تُحلّ الأدوية (بمبيّخنج)^(١٢) ويلقى عليها دقيق الباقلي بمقدار ما تجتمع، ويصب عليها دهن السوسن ويضمّد بها الموضع ويفسل بالماء الفاتر، والغذاء مزوّرة زيرباج^(١٣) .

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ٧٧ ط، وفي ٣ في الورقة ١٥ ط، وفي ٤ في الورقة ٤٤ ط . (٢) (.....) ساقطة في ٣

(٣) (.....) ساقطة في ٤ . (٤) (.....) ساقطة في ٤ . (٥) (على الموضع) في ١ و ٤ . (٦) (.....) ساقطة في ٢ و ٤ .

(٧) (بدهن) في ٣ . (٨) (الكزب) في ٣ . (٩) (بمضغ) في ٢ . (١٠) (أورد الناصح في ٤ على جنب الثّمن الأصلي وصنّف لأجل المراتب الثّيب، لا أجد ضرورة لذكرها هنا .

(في ذكر الأمراض الحادثة في صفقات الأنثيين ومداواتها)^(١)

المرض : القَرَوُ المائي والقَرَوُ اللحمي والقَرَوُ المعاني .

السبب : حدوث القَرَوُ المائي من اجتماع مائته في الغشاء الذي يحوي البيضتين ، وحدث القَرَوُ اللحمي من زيادة الفضل السوداوي ، وحدث القَرَوُ المعاني إما من اتساع التحيين اللذين في (الحالين)^(٢) إما رطوبة ترخيهما ، أو وثة عظيمة ، أو صرخة قوية ، أو إنخزاق الصفاق الذي يُنشئ البطن خصوصاً بعد الإمتلاء من الطعام .

العرض : يستدل على القَرَوُ المائي بتموج المائية تحت الجلد (عند الجس)^(٣) ، ويستدل على القَرَوُ اللحمي بالشمرد والصلابة ، ويستدل على القَرَوُ المعاني بأن يغيب عند الدفع ويعود عند الرفع .

التدبير : علاج القَرَوُ المائي في ابتدائه بالحمية وإصلاح الأغذية واخذ الأنثيين بهذا الضماد ، وصفته : حب الغار وفلفل ونطرون من كل واحد ثلاثة دراهم ، (خرو)^(٤) الحمام عشرة دراهم ، كمون درهم ، أشق محلول بماء حار درهمين ، زفت منقوب بدهن القسط درهم ، شَب ثلاثة دراهم ، شمع أربعة دراهم ، (زيت)^(٥) أنفاق أوقيتين ، ثنق الأدوية ويُلقي عليها الزفت والأشق المحلولين يخل ويخلط بالجميع الشمع المنقوب بالدهن وتُدعك حتى تسوي ، وتُضمَد بها الأنثيين ، فإن لم (ينحل)^(٦) الماء فيجب أن يُزَل بالمبضع ويُخرج جميعه بالعصر الشديد ، ومن بعد إخراج الماء دُر على الموضع الدواء اليابس (وشنه)^(٧) . إلا أن هذا العلاج لا يَأْمَن معه عود الماء ثانياً ، ويفتقر في كل مرة إلى البزل ، ولهذا السبب يُعالج (بعض)^(٨) الأطباء هذا المرض بالحديد بأن يشق الموضع ويستخرج الماء ويقطع جزءاً من الصفاق الذي يحتوي البيضتين حتى لا يعود الماء ، ومنهم من يعالج الموضع بعد البَطْ بالأدوية (الحادة)^(٩) التي تأكل اللحم (وتذيب)^(١٠) الكيس الذي يجتمع فيه الماء ، ثم يُلحَمون الموضع من بعد ، ومنهم من يُعالج (هذا)^(١١) الموضع بالكي .

فأما القَرَوُ اللحمي فعلاجه مثل علاج الورم الصلب بالأدوية المحللة ، وعلاجه بالحديد خطر لما يتبع العلاج من نزف الدم . وعلاج قَرَوُ الغالية باستفراغ البدن بالأدوية المسهلة للسوداء أو بتعديل المزاج وإصلاح الأغذية والمنع من الأغذية المولدة (للمرة)^(١٢) السوداء ، أو يفتح العروق الظاهرة في الحصى ويُخرج منها دماً صالحاً لتخف العلة بذلك . وعلاج هذا المرض بالحديد خطر أيضاً فلهاذا يجب أن يعالج بالأدوية المحللة . وعلاج الفتق ، إذا كان من رطوبة ، بالأضمة القابضة كجوز السرو والسعد والعفص والكندر والفاقيا والمرزنجوس ، تنق الأدوية وتعجن بشراب وتلحق على الفتق بعد إعادته إلى موضعه (وتشد)^(١٣) . ويُحذر صاحب هذه العلة من الحركة والتعلي خاصة من البقول والحبوب وتلين الطبيعة أبداً ، ويُحفظ الموضع بالشد ليأمن المريض نزوله .

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ٧٨ و ، وفي ٣ في الورقة ٥٢ و ، وفي ١ في الورقة ٤٥ و . (٢) (الجلدين) في ٢ .

(٣) (.....) ساقطة في ٢ . (٤) (ذرق) في ٢ . (٥) (.....) ساقطة في ١ . (٦) (يتحلل) في ٣ . (٧) (.....) ساقطة في ٤ .

(٨) (وتنحس) في ٢ . (٩) (قرو) في ٣ .

(في ذكر الأمراض العارضة في الرحم ومداواتها)^(١)

المرض : إختناق الرحم، هذه العلة تعرض للنساء بأدوار وهي شبيهة بالصرع، لأن لها نوابه كنوابه .
السبب : حدوث هذه العلة إما من كثرة إجتماع المنى في أوعيته وفساده وتصادد بخارات رديئة منه مُضرّة
بالدماغ والقلب، أو من إحتباس الطمث مدّة طويلة .

العرض : يُستدل على الصنف الأول بطول عهد المرأة بالجماع (مع قوّة الشهوة)^(٢)، ويستدل على الصنف
الثاني بانقطاع الطمث مدّة طويلة .

التدبير : هذه العلة خطيرة لأن المريضة تحسّ بشيء يرتفع من ناحية (الرحم)^(٣) إلى فوق ويحدث لها بعقب
ذلك غشي، فإذا قويت الثوبة تشاهد المريضة كالميتة (لا تُبصر)^(٤) ولا تحسّ وربما إختنقت وماتت في زمان
الثوبة . وما كان من هذه العلة حادثاً من إحتباس الطمث إستدلّ عليه بتغيّر اللون والبول وميلهما إلى السواد
وبما كان شبيهاً بماء اللحم ؛ وعند قُرب زمان الثوبة يُصيب المرأة كسل وحمرة الوجنتين وقلق وهذيان وصفار
وضعف في الساقين، فإذا تمكّنت العلة حدث الغشي وسقوط (القوّة)^(٥) . ويُستدل على هذه العلة إذا كانت
حادة من مني مجتمع بلزور الطمث ومجيئه في أوقاته .

(وعلاج هذه العلة)^(٦) إذا كانت هذه العلة حادثة من إحتباس الطمث بإستغراق البدن بفصد (الصفافين)^(٧)
والباسليق وحجامة الساقين، ومن بعد الفصد إسهال الطبيعة يطبوخ الأقيمون، وفي المريضة بماء الشبّ بعد
التلمي من الطعام، وإسقيها من بعد التنقية ماء الأصول بدهن اللوز ؛ فإن بلغت الغرض بذلك وإلا فاعطها
شيئاً من معجون الكركم بماء الزور، ومُرّها بأن تتحمّل القُرْلَزِج المسخّنة وتغسل بالمياه الكبريتية (والقبرية)^(٨)،
ومُرّها بالدخول إلى الحمام، واجعل غناؤها مسخناً لطيفاً بمنزلة لحم الطير متخذة بالكمون والدارصيني،
واصنعها من الأغذية الغليظة .

(فإن كانت)^(٩) العلة حادثة من مني مجتمع، (وهو)^(١٠) أكثر ما يحدث، فعلاجها يكون بتزويجها، فإن كرهت
ذلك، فمرّ القابلة أن تدلك فم الرحم بالإصبع المغموسة في دهن الزنق والبان أو دهن الخلقو إلى أن يسيل
منها رطوبة، (فإنها قد)^(١١) تسكن بذلك، وإسقيها ما يقلل المنى، ومُرّها بتقليل الغذاء، فإذا أدركت المرأة عند
إبتداء حدوث الثوبة (بها)^(١٢) فتدّر عليها شداً قوياً وادلك قدمها دلماً شديداً وعطسها بالكندس ونشغها الحراق
ولزجها بالصباح في أنفها، ومُرّ القابلة بأن تحفنها بدهن الياسمين وبذلك فم الرحم بالإصبع والدهن، ويخّر
الرحم بالروائح الطيبة كالسك والند والعنبر ليسرّخي إنقباضه بذلك ويلدوب ما هو موجود فيه ويتحلل . فإذا
أفاقت فاسقيها الشراب المزوج، فإذا سكنت فاطعمها الجُلُنَجين وغذاها باليسير من الحبز الخشكاري بمرق
طيهوج أو دراج مدقوق قد طبخ في مرقة الدارصيني (والكمون)^(١٣) . فإن عرضت هذه العلة بإمرأة حامل فلا
تُصدها ولا تسهلها بل لطف غداها واقنع بالدلك بالأدعان للمحلّة .

- (١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ٧٨/ ط ، وفي ٣ في الورقة ٥٢/ ط ، وفي ٤ في الورقة ٤٥/ ط ، وفي ٥ جاءت كلمة «الحادثة» بدلاً من كلمة «العارضة» . (٢) (.....) ساقطة في ٤ . (٣) (لإليتها) في ١ ، و (الشتر) في ٣ . (٤) (الشهوة) في ٢ . (٥) (.....) ساقطة في ١ . (٦) (.....) ساقطة في ٢ . (٧) (والقارئة) في ٢ . (٨) (وما كان من هذه) في ١ . (٩) (وهذا) في ١ . (١٠) (والورد) في ٢ .

(١٨٨)

(الرجا) ^(١)

المرض : (الرجا) ^(٢)، هذه العلة تصير أحوال النساء فيها شبيهة بأحوال الحبالى والمستسقين .
السبب : تولد هذه العلة إما من ورم جاسي يتولد ^(٣) صفاقات الرحم ، أو رياح غليظة تحتقن هنالك .
العرض : يُستدل على هذه العلة بانقطاع الطمث لإنسداد العروق وبسماجة اللون وبنقصان الشهوة وبعظم البطن وانتفاخ الثديين وترهل اليدين والرجلين .
التدبير : هذه العلة إن لم (يبادر إلى) ^(٤) علاجها أفضى أمر المريضة إلى الإستسقاء ، وهذه العلة تعرض فيها أعراض الحبل إلا أنه لا يكون مع ذلك حركة كحركة الجنين بل ربما إنتقل من موضع إلى موضع عند الغمز الشديد ، والفرق بين هذه العلة وبين الإستسقاء بالصلابة الشديدة والجشا ، إلا أن هذه العلة إذا تناولت آل أمر صاحبها إلى الإستسقاء ، وربما ولدت (بجهد) ^(٥) وطلق شديد قطعة لحم لا صورة لها ، وربما خرج منها رياح غليظة ورطوبات كثيرة فيضمر بذلك البطن وتبطل الأعراض .
علاج هذه العلة إذا تجاوز الوقت الذي لا يُشك في حركة الجنين فيه ، ولم يتحقق ذلك ، فيجب أن يُبادر إلى العلاج باستفراغ البدن (بالأيارج) ^(٦) أو بحب المتن ، و(من) ^(٧) بعد الإستفراغ أصلح المزاج بالأدوية المحللة (المخرجة) ^(٨) للأخلاط الغليظة بمنزلة جوارشن المصطكي بالسكنجين البزور أو أقراص الورد بماء الأصول ؛ فإن بلغت الغرض بذلك ولأفاستعمل شيئاً من معجون الدحمر تاجاء فاطر ، وكمد البطن بالحرق الحارة وأمرخها بدهن القسط ؛ فإن زال المرض ولأفاستعمل أقراص المُرْتِماء طيبخ (الحلبة) ^(٩) (والأبهل) ^(١٠) أو شيء من دواء الكركم أو من ترياق الأربعة بدهن الخروع أو ماء طيبخ البزور وحمض السذاب والفوتنج ، واجعل الغذاء الإصفيناجات المتخذة بالأبازير الحارة أو اللحم المقلو أو الفراخ المطبوخة ، فإنك تُنقذهن من هذه العلة وتخلصهن من شرها .

- (١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ٦٨/ و ، وفي ٣ في الورقة ٥٣/ و ، وفي ٤ في الورقة ٤٦/ و . (٢) (الرجا) في ٢ و ٣ و ٤ . (٣) (من) في ٢ و ٤ . (٤) (يتدارك) في ٢ . (٥) (.....) ساقطة في ٢ . (٦) (حب البازح) في ٢ . (٧) (.....) ساقطة في ١ . (٨) (.....) ساقطة في ٢ .

المرض : النزف إفراط خروج (الدم)^(٢) من الرحم .

السبب : إمارة الدم ولطافته ، أو كثرة وإملاء العروق ، أو إنخزاق بعض عروق الرحم ، أو من كثرة الولادة والإسقاط .

العرض : يستدل على النزف التابع لرقة الدم وحدته ولطافته بصفرة اللون ونحافة البدن ، ويستدل على النزف التابع لكثرة الدم بإملاء العروق وبحمرة لون الجسم ، ويستدل على النزف التابع لإنخزاق العروق بما يجده العليل من الوجع .

التدبير : أول إبتداء الحيض (عند)^(٣) بلوغ (المراة)^(٤) عشر سنين وأكثره أربعة عشرة سنة ، وأول إنقطاعه خمس وثلاثون سنة وآخره (عند بلوغ)^(٥) ستين سنة ، وأيام ذروته أقلها يومين وأكثرها سبعة ، وما زاد على ذلك فليس بطبيعي . فإذا كثر ودام خروجه سمي نزفاً ؟ فإن لم يتغير اللون ولم تضعف القوة فليس يجب (أن)^(٦) يقطع ، فإن أسرف وتغير البدن فيجب أن يتأدر لقطعه لأنه يحل القوة وربما أحدث فساد المزاج .

وإن كان النزف تابعاً (لرقة حدة)^(٧) الدم ولطافته فمداواته بما يبرّد الدم ويغلظه بمنزلة ماء البز بقلّة وماء الأمير بباريس وماء لسان الحمل برّب التفاح والطباشير والطين الأرمني ، وإمتصاص الرمان المرّ والسفرجل المرّ ، فإن وقف مجيء الدم والإفراط المريضة قرص الكهرياء برّب الرّيباس ، وأجلسها في ماء قد طبخ فيه الأس والجلنار والورد والعفص وقشور الرمان ، وأضمد العانة بالقاقيا والصندل والورد والكافور والسماق وقشور الرمان والجلنار بماء الأس ، واحقنها بماء لسان الحمل وطين مختوم وحضض وقاقيا وعصارة خية التيس ودم الأخوين وشاذنج ، والغذاء فروج بماء السماق أو صفر البيض مخلوقة بخل .

فإن كان النزف تابعاً لكثرة الدم فعلاجه بالفصد (من)^(٨) الباسليق .

وإن كان النزف تابعاً لشق عرق أو لإسقاط أو لكثرة الولادة فعلاجه بالحقن بالأدوية المنشقة والمراهم الملحمة . وعلاج السيّلان يكون بحسب نوع الرطوبة التي تسيل ، إن كانت دموية فعلاجها بالفصد وتبريد المزاج وإستعمال الأغذية القابضة التي قلّمنا ذكرها ؛ وإن كانت من بعض الأخلاط الأخر فعلاجها (بإستفراغها)^(٩) بالدواء المسهل لذلك الخلط ، ومن بعد الإستفراغ (إستعمل) (الفرازج)^(١٠) الحاسبة للنزف لأن مداواة السيّلان قريب من مداواة النزف .

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ٦٨/ ط ، وفي ٣ في الورقة ٥٣/ ط ، وفي ٤ في الورقة ٤٦/ ط . (٢) (.....) ساقطة في ١ .

(٣) (.....) ساقطة في ٢ . (٤) (.....) ساقطة في ١ و ٣ . (٥) (لحقة) في ١ و ٢ . (٦) (إستفراغ البدن من تلك الأخلاط) في ٢ .

(إحتباس الطمث)^(١)

المرض : إحتباس الطمث وتأخرُ خروجه وإرتفاعه .

السبب : إما من علة في جميع البدن ، أو لعلّة حادثة في (أحد)^(٢) الأعضاء ، أو ليرودة مزاج الرّحم ، أو لورم ضاغط ، أو أثر قرحة إندملت إندمالاً رديئاً .

العرض : يستدل على إنقطاع الطمث التابع لعلّة حادثة في جميع البدن بفساد المزاج أو خصب مفرط ، ويستدل على إنقطاعه التابع لعلّة في بعض الأعضاء بخروج الدم من (المقعدة)^(٣) والأنف والصدر ، ويستدل على برد الرّحم بقلّة الشّعر ورقّة الدم ، ويستدل على الورم الحارّ بالحمى وعلى البارد بالصّلابة ، وعلى القرحة ببيروز المدة .

التدبير : إعلم أن الزمان الذي بين كلّ دورين هو من عشرين يوماً إلى شهرين ، وما كان تأخره أكثر من ذلك فهو إحتباس طمث . وإذا أبطأ خروج الحيض ولّد عللاً كثيرة كذهاب الشهوة وردامة الدهن والفسى والحرّاجات ووجع الظهر وثقل (في أسفل)^(٤) البطن .

فإن كان إحتباسه تابعاً لعلّة في جميع البدن بمنزلة فساد المزاج فعلاجه إن كان حارّاً بالمبرّدات ، وإن كان بارداً بالمسخّنات .

وإن كان تابعاً لخصب البدن وكثرة الشّحم الضاغط للعروق المانع لجريّة الدم فعلاجه يكون بالحركة قبل الطعام ، وبدخول الحمام على الريق ، وأخذ الجلنجين بالإينسون ، وشرب الشراب ، والغذاء ماء الحمص ، وكمدّ العانة بالدارصيني وسنبل الطيب ومسك بدهن البان .

وإن (كان)^(٥) تأخر الطمث لأجل برد مزاج الرّحم أو لسدّة حدثت من خلط غليظ فعلاجه يكون بالإستفراغ بالأدوية الملطفة بمنزلة الأيارج وشرب الأدوية الملطفة بمنزلة (أقراص)^(٦) المربّاء طيبخ الأبهل ، فإن تعذّر ذلك فاسق المريضة مقال من شراب أو طيبخ الأفتستين أو شرابه ، (أو ماء اللوبيا أو سكتنجين البزور ، وحملهن المرّ معجوناً بماء الأفتستين)^(٧) ويخرّهن بالقنّة ، وأقعدهن في طيبخ الكرفس والسّداب والركازيانج والفونتج ، وكمدّ العانة بسنبل الطيب والسليخة وجوزة بؤا ومقل مدقوقة مطبوخة بالماء موضوعة في كيس صوف وتكمدّ بها العانة (حارّة)^(٨) ، أو قطر في الرحم شيئاً من دهن البان أو القطران أو حملهن السّداب .

فإن كان الإحتباس لأجل قرحة فعلاجه بالفرزجات المليئة المتخذة من شحم البط والدجاج أو مئخ سوق البقر ودهن بنفسج ، وأقعدهن في ماء الرّياحين .

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ٦٩ و، وفي ٣ في الورقة ٥٤ و، وفي ٤ في الورقة ٤٧ و. (٢) (أحد) في ١ .

(٣) (المعدة) في ٢ . (٤) (.....) ساقطة في ٢ . (٥) (.....) ساقطة في ٣ . (٦) (.....) ساقطة في ٢ و ٤ .

(١٩١) (الورم الحار^(١))

المرض : الورم الحار الحادث في الرَّحْم (والخُرَاجَات) المُتَوَكِّدَة فيه (والذَّمَامِل)^(٢) العارضة له .
السبب : أسباب الورم كثيرة ، بادية كسَقَطَة أو رَفْسَة ، ومتقدمة كإحتباس دم الطَّمْث ، أو إسقاط ، أو عسر ولادة ، أو كثرة الجَمَاع ، أو برد شديد يمنع ما ينحلُّ منه .
العرض : الحُمَّى الحادَّة والصِّدَاع ووجع القَبِيل (والقَطَن)^(٣) والخاصرتين وعُسْر البول (والوجع)^(٤) والغشَى .
التدبير : إن كان (الوجع)^(٥) في جميع أجزاء الرَّحْم إستدلَّ عليه بكون الوجع في جميع أجزائه ؛ وإن كان في^(٦) جزء منه ، إن كان في مقدمه إستدلَّ على ذلك بالوجع في العانة وتقطير البول وعسره ؛ وإن كان الوجع في مؤخره إستدلَّ عليه بالوجع في الصُّلب وإعتقال الطبع ؛ وإن (كان في فيه)^(٧) كان الوجع في السَّرَّة وربما نَبَت المَقْعَدَة ؛ وإن كان في جوانبه كان الألم في الحوالب .

علاج هذا الورم يكون بفصد الباسليق الإبطي ، وشرب ماء الشعير وماء الرمان وماء بزر بقلة بشراب البنفسج واللُّعَاب بالجلَّاب ، واحقن الرحم (بلعاب بزر قوطونا وماء حي العالم ودهن بنفسج وماء لسان الحمل وماء عنب الثعلب وكافور ، وبرد السَّرَّة والقطن والمثانة والخاصرتين)^(٨) بالصندل وماء الورد والطحلب ، وأقعد^(٩) المريضة في ماء الرِّيحَاحين ؛ فإن تعذَّر الطبع فعدله بالفلوس بشراب البنفسج ؛ وإن عرض حرقة في البول فقطِّر في الرَّحْم بياض البيض ولبن جارية وأشياف أبيض ودهن ورد ويَسِير من الأفيون ؛ فإذا إنحطَّت العلة فاستعمل الشحوم والشمع والأمخاخ والدهن الذي يحلل ، وأقعد المريضة في ماء قد طبخ فيه إكليل الملك (والحلبة)^(١٠) والبابونج (والشَّيْب)^(١١) ؛ وامرِخ العانة بدهن الشَّيْب والشمع ؛ والغذاء زيرباج ؛ فإن لم يتحلَّل الورم وصار خراجاً إستدلَّت عليه بالنخس والقشعريرة والحُمَّى الشديدة ، (وعلاج ذلك)^(١٢) بالأضمة المنضجة (المتخذة)^(١٣) من الحلبة وبزر كتان (ودقيق شعير)^(١٤) وبزر مرو (وبنفسج ودقيق الباقلي وذرق الحمام ، تُدق الأدوية وتعبجن بعصير التين المطبوخ ودهن وخل ، واضمد بها من حدِّ السَّرَّة إلى العانة ، وحمل المرأة شحم البط والبزر كتان وبزر مرو)^(١٥) . فإن لم تنفجر المادة فافجرها بالحديد إن كانت قريبة ، وإن كانت بعيدة لا تماجلها بالحديد بل بالأدوية ، ولا تَعَجَّل (بالعلاج)^(١٦) من قبل النَّصَاج لأجل شَرَكَة هذا العضو بالأعضاء الرئيسية ، فإذا (فَجَرَتْ)^(١٧) الموضع (فصَبْ)^(١٨) في الرَّحْم دهن ورد ولبن جارية ؛ فإذا نقي الجرح عالجهم بمرهم الشاذنج محللولاً بدهن ورد ، وبرد حوالي العضو ؛ فإن سالت المدة إلى المثانة فاستعمل الأدوية المبردة التي تُبْرِد البول لتلا تَفْقِيع ؛ وإن سالت إلى الأمعاء فاهتم بها (بالحقن)^(١٩) لتلا يحدث سحوجاً .

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ١٩/ ط ، وفي ٣ في الورقة ٥٨ ط ، ولم يرد ذكره في ١ . (٢) (القبائل) في ٣ .

(٣) (.....) ساقطة في ٢ . (٤) (والرحيج) في ٢ . (٥) (الورم) في ٢ . (٦) (وأجلس) في ٢ . (٧) (.....) ساقطة في ٣ .

(٨) (الصلصاح) في ٢ ، (٩) (إنشزق) في ٣ . (١٠) (فَصِيرَ) في ٢ . (١١) (بالخضض) في ٣ .

(الورم الصلب في الرحم)^(١)

المرض : الورم الصلب الحادث في الرحم والسرطانات والقروح العارضة فيه .
السبب : حدوث الورم الصلب من زيادة الخلط السوداوي ، والورم الصلب يؤول إلى الورم السرطاني ، والقروح تحدث إما من خلط حاد أو من مادة تنفجر أو جذب المشيمة أو جذب الجنين أو شدة الطلق .
العرض : يستدل على الورم الصلب بالثقل وشدة الصلابة والتمدد واحتباس البول ؛ ويستدل على السرطان غير المتفرع بالورم الغير مستوي الشكل المائل إلى الخضرة ، وعلى المتفرع بالصديد والعفونة والتشنج ؛ ويستدل على القروح بالحسن وبما يبرز .

التدبير : علاج الورم الصلب يكون بفصد الباسليق في ابتداء حدوث المرض ، وإستعمال الجلنجيين ، وشرب السكنجين ، وتنقية البدن بالأيارج أو بمطبوخ الأفيون ، والتحمل بالأدوية الملهطة المحللة بمنزلة شحم الدجاج والبط ودهن الشبث ، والتكميد بماء قد طبخ فيه البابونج وإكليل الملك والبنفسج ، ومرخ العانة بلعاب الحلبة والبزر كتان ودهن (حل)^(٢) ، والغذاء مزوارة زيرباج ، فإن ضعفت القوة فإسفندياج .

فإن آل الأمر إلى السرطان فتدبيره بما يسكن الألم ويمنع من الريادة (والعظم)^(٣) فإن هذا المرض لا برء له كما قال بقراط . وتدبير هذه العلة يكون (بان)^(٤) تفقد المريضة في ماء قد طبخ فيه الحلبة والخطمي والخبازي ، وأمرخ العضو بالشمع والدهن ، واحقن الرحم بلبن النساء أو بماء لسان الحمل وماء عنب الثعلب وماء بقلعة الحمقا وماء عصي الراعي مع دهن ورد ممتز ؛ فإن خرج منهن دم كثير فاخلط بهذه الأدوية إسفيداج الرصاص وطين أرمني وعصارة لحية التيس وأفيون ، وامنع المريضة من الأغذية المولدة للسوداء واجعل غذاها مزوارة إسفاناج ، فإن سكنت العلة فغذاها بالفرايج بماء السماق .

وعلاج القروح إن كانت القرحة (من ورم حار)^(٥) فعلاجها بالأدوية المبردة التي قدمنا ذكرها في علاج الورم الحار ؛ فإن كان ما يسيل من القبل صديد متين فعلاجها مثل علاج السرطان المتفرع ؛ وإن كان دماً فعلاجه بتحميل قطنة مغموسة في ماء لسان الحمل يكر عليها دم الأخوين وطين أرمني وساذنج وصبر وكندر وإسفندياج وأفيون ؛ وإن كان الدم الجاري كثيراً من بعد (ذلك)^(٦) فاحقن (المريضة)^(٧) بهذه الأدوية واسق المريضة قرص الكهرياء ؛ وإن كان الخارج مدياً بيضاء فاحقن الرحم بمرهم الإسفيداج مع دهن ورد واصلح المزاج وقلل الغذاء وامنع المريضة من الأغذية الغليظة ، واجعل غذاها المزورات أولاً وعند الصلاح الفرائج .

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ٧٩ و، وفي ٣ في الورقة ٥٥/٥، ولم يرد ذكره في ١ . (٢) (.....) ساقطة في ٢ .

(٣) (.....) ساقطة في ٣ و ٤ . (٤) (.....) ساقطة في ١ . (٥) (مع ورم) في ٢ و ٣ . (٦) (.....) ساقطة في ٣ .

(البثور والشقاق)^(١)

المرض : البثور الحادثة في الرّحم والتآليل العارضة له والشقاق والبواسير الحادّتان فيه .

السبب : تولد البثور عن أخلاط رديئة إما دموية أو مرارية مخالطة للدم ، والتآليل تحدث عن مواد غليظة إما سوداوية أو بلغمية ، والشقاق يحدث إما من كثرة الجماع وشدة الدّلك أو من عسر الولادة أو شدة الطلق ، والبواسير تحدث من إنتفاخ العروق وزيادة اللحم .

العرض : يستدل على البثور والتآليل باللمس بالإصبع (وبحس^(٢)) (البصر^(٣)) عند فتح الرّحم ، ويستدل على الشقاق بخروج الدم في وقت الجماع وبالألم عند اللّمس ، ويستدل على البواسير بالتواء والأكم والحُمرة في وقت هيجان العلّة لإمتلائها بالدم ، وعند السكون يسيل منها دم ويَسْكُنُ ورمها ويزول ألمها ويصفر لونها .
التنبيه : علاج البثور بالفصد إن ساعدت القوة والسن والزمان ، ومن بعد الفصد (مُر المريض^(٤)) بأخذ المِرْدَات (بتمزلة^(٥)) ماء الشعير ، ومن بعده السكتجين بالماء البارد ، (واجعل^(٦)) الغذاء مزوّرة حصرم (ونحوها)^(٧) ، ويجب أن تطلّى البثور إن كانت ظاهرة بمرداسنج ورخام الطين وإقليميا الفضة وكافور ودهن ورد وشمع ، يتخذ مرهماً من ذلك ويستعمل ، وإن كانت باطنة فيجب أن تداف هذه الأدوية بماء لسان الحمل ودهن أولين جارية ويستعمل .

وعلاج التآليل بإسفراف البدن إما بالمطبوخ أو بحب الأيارج ، وتَجَبَّب الأغذية الغليظة المولدة للخلط الغليظ ، ويجعل الغذاء محموداً كالزّورات أو لحم الجداء أو الحملان الصغار والفراريج ، وتُطلّى التآليل بدهن السوسن أو باليزر العتيق مع الشمع ، وتفتسل بماء قد طبخ فيه حلبة وبزر كتان وبابونج وإكليل الملك .
وعلاج الشقاق يكون بمزجهم (مركب من^(٨)) شحوم البط والدجاج ومنخ (ساق^(٩)) البقر مذوب بشمع ودهن ورد .

وعلاج البواسير الحادثة في الرحم مثل علاج البواسير الحادثة في المقعدة ، وقد تعالج البواسير بالقطع بالحديد أو تُخرم بالأبرسيم كما تعالج بواسير المقعدة .
وكذلك تعالج (التآليل) والبثر بأن تمسك بالحنف وتمدّ وتقطع ويوضع عليها الأدوية اليابسة من بعد العلاج ، وتعالج من بعد ذلك بالمرامم الملحمة ثم يُستظهر في العلاج ، ويَحْذَرُ لتلايقى من الجرح بقية فيزيد فيه اللحم ويصلب ويؤذي ويحتاج إلى علاج (ثاني)^(١٠) .

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ٧٩ ط ، وفي ٣ في الورقة ٥٥ ط ، ولم يرد ذكره في ٤ - (٢) (.....) ساقطة في ١ .

(٣) (.....) ساقطة في ٣ . (٤) (.....) ساقطة في ٢ (٥) (.....) ساقطة في ١ و ٣ . (٦) (المركب و) في ١ و ٣ .

(١٩٤) (الرَّتْقُ)^(١)

المرض : الرَّتْقُ كَوْنُ الْفَرْجِ مِنَ الْمَرْأَةِ غَيْرِ مُتَقَوَّبٍ ، وَالْقَبْ غَلْظٌ يَتَوَلَّدُ فِي الرَّحْمِ ، وَالْحَنْشَى عَلَةٌ حَادِثَةٌ مِنَ الْجَبَلَةِ قَبِيحَةُ الْمَنْظَرِ .

السبب : يُولَدُ الرَّتْقُ إِمَّا مِنَ الْجَبَلَةِ (لِسُوءِ) بِهَا ، أَوْ مِنْ بَعْدِ الْجَبَلَةِ تَابِعاً لِأَثَرِ قَرْحَةٍ ، وَيَكُونُ غَائِثَرُ أَوْ غَيْرَ غَائِثِرٍ ، وَالْقَبْ يَتَوَلَّدُ مِنْ نَبَاتٍ لَحْمٍ أَوْ وَرَمٍ جَاسِيٍّ .

العرض : يَسْتَدِلُّ عَلَى الرَّتْقِ بِالْإِنْسَادَادِ ، وَهَذِهِ الْعَلَّةُ تَمْتَنِعُ مِنَ الْجُمَاعِ وَالْحَيْلِ وَالْوِلَادَةِ وَرَبْمَا مَنَعَتْ مِنْ مَجِيءِ الدَّمِ ، وَيَسْتَدِلُّ عَلَى الْقَبِّ وَالْحَنْشَى بِحَاسَتِي اللَّمَسِ وَالْبَصَرِ .

التدبير : عِلَاجُ الرَّتْقِ يَكُونُ بِأَنْ يُدْخِلَ الْمَعَالِجُ الْإِصْبَعُ فَيَتَغَدَّدُ السُّدَّةُ إِنْ كَانَتْ حَادِثَةً مِنَ الْإِنْسَادَادِ ، وَجِبَ أَنْ يَشُقُّ ذَلِكَ الْإِنْسَادَادَ بِأَلَاةٍ الَّتِي نَعَالِجُ بِهَا التَّوَاصِيرَ أَوْ يَبْضَعُ عَرِيضٌ ، وَإِنْ كَانَ الْإِنْسَادَادُ قَبْلَ لَحْمٍ زَائِدٍ عَلَتْهُ اللَّحْمُ الزَّائِدُ بَصْنَانَةً فِي الْوَسْطِ ، وَكَذَلِكَ إِنْ كَانَ صَفَاقاً غَرَزَ (فِيهِ) ^(٢) الصَّنَانِيرَ فِي وَسْطِهِ وَمَدَّهُ إِلَيْكَ وَأَقْطَعَهُ بِالْمِبْضَعِ ، وَمِنْ بَعْدِ الْقَطْعِ يَسْتَمْلِكُ الدَّوَاءُ الْيَاسِ الْقَاطِعَ لِلدَّمِ ، وَمِنْ بَعْدِ ذَلِكَ يَعَالِجُ الْمَوْضِعَ بِالْمَرَاهِمِ الْمَلْحَمَةِ . وَعِلَاجُ الْقَبِّ بِالْحَدِيدِ مِثْلُ عِلَاجِ الْقَبِّ الْحَادِثِ بِالرِّجَالِ .

والْحَنْشَى أَرْبَعَةُ أَنْوَاعٍ : أَحَدُ الْأَنْوَاعِ يَوْجَدُ فِي النِّسَاءِ وَثَلَاثَةُ أَنْوَاعٍ تَوْجَدُ فِي الرِّجَالِ ، نَوْعَانِ مِنْهَا مُتَقَارِبَانِ يَحْدِثَانِ فِي الرِّجَالِ وَهُوَ أَنْ يَظْهَرَ بَيْنَ الْعَانَةِ (أَوْ فِي) ^(٣) وَسْطِ جِلْدِ الْخَصِيِّ وَفِيمَا بَيْنَ الْأَنْثَيْنِ جِسْمٌ شَكْلُهُ شَكْلُ (فَرْجِ) ^(٤) الْمَرْأَةِ فِيهِ شَعَرٌ ، وَالنَّوْعُ (الثَّالِثُ) ^(٥) يُشَبِّهُ النَّوْعَيْنِ لِأَنَّهُ يَسِيلُ مِنْهُ الْبَوْلُ ، وَالنَّوْعُ الرَّابِعُ الَّذِي يَحْدِثُ فِي النِّسَاءِ يُشَاهِدُ فَوْقَ الرَّحْمِ جِسْمٌ كَبِيرٌ عَلَى الْعَانَةِ ، كَمَدٌ ، يَكُونُ فِيهِ ثَلَاثَةُ أَجْسَامٍ نَابِتَةٍ إِلَى خَارِجٍ أَحَدُهَا يُشَبِّهُ الْقَضِيبَ وَالْجِسْمَانِ الْآخَرَانِ يُشَبِّهَانِ الْأَنْثَيْنِ .

وعِلَاجُ النَّوْعَيْنِ الْأَوَّلَيْنِ الْحَادِثَيْنِ بِالرِّجَالِ (وَالنَّوْعِ) ^(٦) الرَّابِعِ الْحَادِثِ بِالنِّسَاءِ يَكُونُ بِالْقَطْعِ وَإِنْ تَزَعَّجَ اللَّحْمُ الزَّائِدُ وَيَعَالِجُ الْمَوْضِعَ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ بِعِلَاجَاتِ (الْجَرَاحَاتِ) ^(٧) إِلَى أَنْ يَبْرَأَ . وَالنَّوْعُ الثَّالِثُ (الَّذِي يَحْدِثُ فِي الرِّجَالِ) ^(٨) الَّذِي يَخْرُجُ مِنْهُ الْبَوْلُ لَا عِلَاجَ لَهُ وَلَا بَرءَ لِأَجْلِ خُرُوجِ الْبَوْلِ مِنْهُ .

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ٨٠/و ، وفي ٣ في الورقة ٥٦/و ، ولم يرد ذكره في ١١ . (٢) (ليس) في ٢ .

(٣) (....) ساقطة في ٣ و ٤ . (٤) (....) ساقطة في ٤ (٥) (رحم) في ١ و ٣ . (٦) (الثاني) في ٣ . (٧) (الخراجات) في ٣ .

(٨) (....) ساقطة في ١ .

(إنقلاب الرُّحم)^(١)

المرض : إنقلاب الرُّحم وخروجه وميلانه وإعوجاجه .

السبب : إما من داخل فرطوية بلغمية مُزلفة ، ومن خارج إما لفرع شديد بُرخي الأعضاء ، أو (لحدوث)^(٢) المشيمة ، أو الجنين الميت ، أو لسقوط المرأة من موضع عالي ؛ وميلان (الرحم)^(٣) (وإعوجاجه)^(٤) (يحدث)^(٥) من كيُموس غليظ لاحق في إحدى جانبي الرحم .

العرض : يستدل على بروز الرحم بالحس ، وكثيراً ما يخفى على الأطباء الجهال الفرق بين المشيمة والرُّحم ، لأنهم يرون المشيمة وقد عفت فيظنون أنها الرُّحم ، والفرق بينهما أن المشيمة رقيقة (الجُرم)^(٦) دقيقة العروق ، والرحم بالضد ؛ ويستدل على ميلان الرحم بإحتباس الثقل في ذلك الجنب وإمتناع الحبل .

التدبير : علاج بروز الرحم وإنقلابه يكون بتقنية (البدن)^(٧) المعاء أو لأم من الثقل بالحقن ، وإدراة البول وإخراجه من المثانة حتى تخلو من الفضل الموجود فيهما (ولا يكونان)^(٨) فيمتعان من (رجوع)^(٩) الرحم إلى مكانه ؛ فإذا فعلت هذا فمر المريضة أن تنام ورأسها منخفض أكثر من وركيها ، ومُرّها بأن تَلَف ساقها أو تُرَقِّق أحدهما من الآخر ، وضَع تحت عَجْزها مخدّة ، وانظر على الجزء الخارج من الرحم دهن ورد مفتر ، واغمس فيه صوفاً وكمد به الفرج والجزء الخارج منه ؛ وخذُ فَرْزَجَةً قد غُمِست في ماء (الْقُرْطُم)^(١٠) والطَّرَايِث والعفص الأخضر وخرنوب الشوك أو شيء من شراب قد ذيف فيه (شيء من)^(١١) الأفاقيا والسك والرامك ، وادفع بتلك الفَرْزَجَةَ (الرحم البارز بالرفق إلى أن يرجع إلى موضعه ، ومُرّها أن تتحمل بالفَرْزَجَةَ)^(١٢) وتنام وتَصْغ إحدى رجليها على الأخرى ؛ وأخرج الفَرْزَجَةَ في اليوم الثالث واقعد المريضة في (ماء)^(١٣) الرِّياحين ؛ فإذا خرجت من الماء فمرّها أن تتحمل فَرْزَجَةً أخرى مثل الأولى ، ففعل ذلك ثلاثة أيام ، فإن عرض للمريضة حكة فالطبخ الموضع بماء ورق النعنع وقشور الرمان ؛ وإن كان لأجل غلبة الرطوبة فاستفرغ البدن من بعد الرّد بحب الصبر أو الأيارج ، واحقن القليل بدهن الزنبق مداف بشيء من الغالية . فإن خرج الرحم وبقي ولم ينجح (فيه العلاج)^(١٤) واسود فانتزعه فإنه يسقط .

وعلاج (ميلان)^(١٥) الرحم إن كان البدن ممتلئاً والعروق دائرة بالفصد من ذلك الجانب ، وإن لم يكن الغالب دماً فاسهل الخلط الزائد بما يؤاقيقه ، وأدخل المريضة الحمام واستعمل الفَرَّازَج المحلّلة وصَب في الرحم دهن زنبق وغالية ، وأصلح الغذاء وعَدَل المزاج .

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ٨٠ / ظ ، وفي ٣ في الورقة ٥٦ / ظ ، ولم يرد ذكره في ١ . (٢) (تحدث) في ٣ .

(٣) (.....) ساقطة في ٢ . (٤) (.....) ساقطة في ١ و ٣ . (٥) (.....) ساقطة في ٣ . (٦) (اللحم) في ٢ .

(٧) (تلاكيران) في ٢ ، (ولا يُلْدَان) في ٣ . (٨) (خروج) في ٢ . (٩) (الْقُرْطُم) في ٢ و ٣ . (١٠) (.....) ساقطة في ١ .

(١١) (شَيْءٌ) في ٢ .

ففي علاج الأمراض التي أسبابها الفاعلة لها باديةً وأولاً في مداواة الشجاج والجروح والقروح^(١)

المرض : الشَّجَاجُ الحادثة في الرأس والجراحات الواقعة في البدن .
السبب : الشَّجَاجُ تفرُّقُ إتصال حادث بالرأس ، والجروح تفرُّقُ إتصال حادث بالبدن ، والسبب الفاعل لهما إما صدمة حجرٍ أو قطع سيفٍ أو غير ذلك من الأسباب البادية .
العرض : يستدل على الشَّجَاجِ بتفرُّقِ إتصال جلد الرأس وإنكشاف العظم ، ويستدل على الجروح بتفرُّقِ إتصال الأعضاء .

التدبير : شَجَاجُ الرأس يُعالج إذا لم ينكشف العظم بالدواء اليابس والشَّد ، فإن إنكسر العظم ولم يبرأ فيجب (أن يقوَّى الضَّماد ، فإن برأ فيجب)^(٢) أن ينزع برفق ولا يُتَهاون بإخراجه ، فإنه ربما تبعه إختلاط العقل ؛ فإن تبع الشَّجَاجُ ورم فيجب أن يبادر بالفصد وتبريد الرأس ؛ فإن تبع الجرح نزف الدم فيجب أن تُضَمَّ شفتي الجرح بالخياطة ويجعل على الموضع الدواء اليابس والقطن ببياض البيض ، ويُرَقَد ويُسَد ولا يُحَلُّ إلى اليوم الثالث ، وإذا برأ من نفسه (أزيل)^(٣) وعولج بالمرهم للحلَّة .

وعلاج الجراحات يكون بضم شفتي الجرح بالرفايد وذو (الدواء)^(٤) اليابس عليه وشده إن كان صغيراً ، وخوف المريض من التَّمَلُّي ؛ فإن كان الجرح عظيماً ولم تبعه أعراض عظيمة فعلاجه بجمع شفتي بالخياطة في مواضع كثيرة ، ويُدرُّ عليه الدواء اليابس ويُسَد ، ويُرَدُّ حواليه ويمنع المريض من التخلیط ، فإن (انفتح)^(٥) عولج بالسمن أو بالزبد ، فإذا بقي عولج بمرهم الإسفيداج ودهن ورد ؛ فإن تبع الجراح أعراض رديئة فيجب أن تُصَرَف العناية إليها ؛ فإن كانت الجراحة (بجنب)^(٦) عرق ضارب فيجب أن (تُحَسِّس)^(٧) العرق بالدواء اليابس ، وإن كان الشريان ظاهراً فُضِعْ إصبعك على (فم)^(٨) الشريان وامسكه ساعة ثم اكبه بالدواء اليابس ، فإن وقف مجيء الدم والأ (فانبره)^(٩) وأكوه بالنار ، فإذا وقف مجيء الدم فاتركه ثلاثة أيام مشدوداً ثم حلّه ، فإن كان لاصقاً فلا ترفعه ، (وإن كان قد تبرأ فارفعه برفق)^(١٠) وأعد الدواء اليابس (وارفده)^(١١) وشده شداً محكماً ؛ ففعل ذلك حتى يثبت اللحم في قعر الشريان .

فإن وقعت الجراحة في عصب فلا تُكْمِها بل عالجها بالسمن أو بالزبد ودهن البنفسج (حتى يمضي عليها أيام لتأمن من التشنج)^(١٢) لأن العصب إذا ورم تبعه التشنج ، ويحذر من التبريد (الكثير)^(١٣) ؛ واكمد الموضع بصوف قد غُصَّ في دهن بنفسج مفتراً يومين أو ثلاثة ، (فإذا مضى على الجرح أيام ضف إلى الدهن يسيراً من خل)^(١٤) ، فإذا مضى على الجرح أسبوعٍ إدمله ؛ فإن ورم العصب فاطل العضو بالشمع ودهن بنفسج ولا تبرده .
فإن كانت العصب صغيرة ولم يتفعل الدماغ بعد ، فبادر بقطعها من قبل أن يرم الدماغ ، وامرغ (الغفا)^(١٥) بدهن البنفسج وشحم البط مذوَّب ، وأصلح الغذاء ورطب المزاج ، فإذا أمنت الورم فالحم الجرح .

وعلاج الجراحات الواقعة بمراق البطن (وفتن)^(١) الثرب أو الأمعاء، إن كان الجرح الحادث بالصفاف صغيراً وتبع ذلك ريح تمنع من دخول المعاء فكمد الموضع بالشراب المسخن الأسود (القابض)^(٢) وبرد حواله بالصندل وماء الكسفرة، فإذا ذهب الورم فاكبس عليه وردّه، وإن كان الهواء بارداً فأدخله الحمام وعلقه (بيديه ورجليه)^(٣) وحركه ليرجع المعاء، فإن لم يرجع فادهنه بالدهن والشمع مفتراً، فإن لم يرجع فأوسع الجرح وردّه ٥ فإن فسد الثرب (فاقطعه)^(٤) بعد أن تربط فوق بخيط إيريسم وتقطع دون الرباط لتأمن من إنبعاث الدم، وردّ الصحيح وخيط الجرح وتكون الخياطة متقاربة وذّر على الموضع الدواء اليابس (وشدّه)^(٥) حتى يمدّ وعالجه بالمراهم الملحمة.

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ١٠١/ و، وفي ٣ في الورقة ٧٧/ و، ولم يرد ذكره في ٤ . (٢) (.....) سافطة في ٢ .
 (٣) (إن) في ١، و(تعمل) في ٢ . (٤) (.....) سافطة في ٣ . (٥) (يتسخ) في ٤ . (٦) (تحت) في ١، و(في) في ٢ . (٧) (بحسب)
 في ٢ و ٣ . (٨) (.....) سافطة في ١ . (٩) (فانصد) في ٢ . (١٠) (وإن كان قليلاً فلا ترفعه وارفق) في ٢ . (١١) (المقار) في ٢ .
 (١٢) (وتنوء) في ٣ . (١٣) (بتدبير وصليه) في ٤ . (١٤) (فأقطعه) في ١ .

(تَفَرُّقُ إِتِّصَالِ الْبَدَنِ)^(١)

المرض : تَفَرُّقُ إِتِّصَالِ الْبَدَنِ النَّاتِجُ (لَوُجُجٌ)^(٢) الْأَجْسَمِ الْمُؤَذِيَةِ فِيهِ .

السبب : إِمَّا سَهَامٌ أَوْ نَبْلَانٌ أَوْ شَوْكٌ أَوْ غَيْرُ ذَلِكَ مِنَ الْأَجْسَامِ الْحَادَّةِ .

العرض : يَسْتَدِلُّ عَلَى وَصُولِ السَّهْمِ إِلَى الدِّمَاغِ بِإِخْتِلَاطِ الْعَقْلِ ، وَإِلَى فَضَاءِ الصُّلْدِ بِخُرُوجِ الْهَوَاءِ ، وَإِلَى الْقَلْبِ بِالْمَوْتِ الْوَحَى ، وَإِلَى الرُّتَّةِ بِخُرُوجِ الدَّمِ الزُّبْدِيِّ ، وَإِلَى الْحِجَابِ بِضَيْقِ النَّفْسِ ، وَإِلَى الْمَعْدَةِ بِخُرُوجِ الْغِذَاءِ ، وَإِلَى الثَّانَةِ بِخُرُوجِ الْبَوْلِ ، وَإِلَى الشَّرْيَانِ بِالنَّزْفِ .

التدبير : إِذَا وَكِبَتْ الْأَرْجَةُ وَالنَّبْلَى وَالشَّوْكُ وَغَيْرُ ذَلِكَ فِي بَعْضِ الْأَعْضَاءِ وَصَارَتْ إِلَى مَوْضِعٍ لَا يُمَكِّنُ إِخْرَاجَهَا مِنْهُ بِالْحَدِيدِ ، فَاضْمَدِ الْمَوْضِعَ بِالْأَدْوِيَةِ الْمُرَخِّعَةِ الَّتِي تُرَخِّي الْعِضْوَ ، فَإِنَّ الْأَجْسَامَ النَّاشِبَةَ فِيهِ (تَنْقَلِعُ)^(٣) وَتَنْدَفِعُ ، وَالَّذِي يَفْعَلُ ذَلِكَ الْأَشَقُّ مَعْجُونٌ بِعَسَلٍ ، (وَيَصِلُ التَّرْجَسُ مَعْجُونٌ بِعَسَلٍ)^(٤) ، أَوْ أَصُولُ الْقَصَبِ تُدْقُ وَتُخْلَطُ بِعَسَلٍ ، أَوْ الزَّرَاوَنْدُ الْمُدْحَرَجُ مَدْقُوقٌ نَاعِماً مَعْجُوناً بِعَسَلٍ ، فَإِنَّ هَذِهِ الْأَدْوِيَةَ إِذَا كُمِدَتْ بِهَا الْمَوْضِعَ أَخْرَجَتْ الشَّيْءَ النَّاشِبَ فِيهَا ؛ فَإِنَّ كَانَ النَّاشِبُ رُجْأً وَكَانَ قَرِيباً فَادْنُ مِنْهُ حِجْرَ الْمُخَنَاطِيسِ فَإِنَّهُ يَجْذِبُهُ أَوْ أَخْرَجَهُ بِكَلْبَتِي السَّهَامِ ، وَإِنْ لَمْ تَدْخُلِ الْكَلْبَتَانِ لِأَجْلِ ضَيْقِ فَمِ الْجَرْحِ فَأَوْسَعِهِ بِالْمِضْعِ وَاجْذِبْهُ ؛ فَإِنْ كَانَ (الزُّجُجُ)^(٥) قَدْ شَبَّ فِي عَظْمٍ فَهَزِّهِ وَزَعِرْهُ وَاجْتَنِبْهُ بِقُوَّةٍ ؛ فَإِنَّ كَانَ لِلْسَّهْمِ زَوَائِدَ وَخَفَّتْ أَنْ تَجْذِبَهُ ، لِثَلَاثِ يَوْضِيٍّ عِنْدَ خُرُوجِهِ ، فَأَوْسِعِ الْجَرْحَ وَأَقْضِ بِالْكَلْبَتَيْنِ عَلَى الزُّوَائِدِ قَبْضاً شَدِيداً حَتَّى تَنْضَمَّ وَاجْذِبْهُ ؛ فَإِنَّ لَمْ يُمْكِنْ أَنْ يَنْجَذِبَ لِثَلَاثِ يَفْتَحْ شَرْيَانِ أَوْ يَنْقَطِعَ عَصَبُ فَاتَرِكْهُ ، فَإِنَّ الْجَرْحَ إِذَا عَفِنَ سَهَّلَ خُرُوجَهُ ؛ فَإِذَا خَرَجَ النَّصْلُ وَكَانَ (الْجَرْحُ)^(٦) كَبِيراً وَلَمْ يَكُنِ الْجَرْحُ وَارِماً ، فَاجْمَعْ شَفَتِي الْجَرْحِ بِالْحَيَاطَةِ وَضَعْ عَلَيْهِ الدُّوَاءَ الْيَاسِ ثُمَّ عَاجِلْهُ مِنْ بَعْدِ بِالْمَرَاهِمِ الْمُلْحَمَةِ ؛ فَإِنَّ تَبَعَ الْجَرْحَ وَرَمَ فَافْصَدْ الْمَرِيضَ وَبَرِّدْ مَزَاجَهُ وَبَرِّدْ حَوَالِي (الْبَدَنِ)^(٧) الْوَرَمَ بِالصَّنَدَلِ وَمَاءِ حَيِّ الْعَالَمِ وَمَاءِ عَنَبِ الثَّلَبِ .

فَإِنَّ كَانَ السَّهَامُ مَسْمُومَةً (فَقُورٌ)^(٨) اللَّحْمَ الَّذِي قَدْ نَالَ السَّهْمَ إِنْ أَمَكِنْ ، وَأَنْتَ تَعْرِفُ ذَلِكَ مِنْ لَوْنِ اللَّحْمِ وَتَغْيِيرِهِ إِلَى الْكُمُودِ وَالْخَضْرَاءِ عَنِ اللَّحْمِ الصَّحِيحِ ، وَمِنْ بَعْدِ اغْسِلِ الْجَرْحَ بِالشَّرَابِ وَاسْتَعْمِلِ الْأَدْوِيَةَ الْجَالِيَّةَ ، فَإِذَا نَقِيَ الْجَرْحَ فَادْمَلْهُ .

فَإِنَّ انْتَفَخَ السَّهْمُ فِي عَضْوٍ شَرِيفٍ أَوْ شَدِيدِ الْخَطَرِ وَرَأَيْتَ عَلَامَاتِ الْمَوْتِ لَا ثَمَّةَ فَلَا تَتَعَرَّضْ لِإِخْرَاجِهِ ؛ فَإِنَّ لَمْ (تَرِ)^(٩) مِنْ ذَلِكَ شَيْئاً فَاحْتَلْ فِي إِخْرَاجِهِ لِتَأْمِنَ مِنْ حُلُوثِ الْأَذْيَةِ وَالْعَفَنِ . (وَاللَّهُ سُبْحَانَهُ الشَّافِي)^(١٠) .

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ١٠١/٥ ، وفي ٣ في الورقة ٧٧/٥ ، ولم يرد ذكره في ١ . (٢) (الوجع) في ٢ .

(٣) (.....) ساقطة في ٢ و ٣ . (٤) (.....) ساقطة في ٢ . (٥) (.....) ساقطة في ١ و ٣ .

(٦) (فقري) في ١ . (٧) (بشبي) في ٢ و ٣ .

(القروح الحادثة في البدن)^(١)

المرض : القروح الحادثة في البدن ، والقروح نوعان (بسيطة)^(٢) ومركبة .

السبب : إذا كان تفرُّق الإتصال حادثاً (في)^(٣) اللحم وتَقَادَمَ عهده سُمِّيَ قَرْحَةً ، لأن القروح تقادم عهد الجرح .
العرض : يستدل على القرحة البسيطة بأن لا يتبعها عرض منكر ولا يذهب معها من جواهر العضو شيء ،
والمركبة بالضد من ذلك .

التدبير : القرحة المركبة منها ما تركب مع سبب ، (ومنها ما تركب مع مرض)^(٤) ، فالقرحة المركبة مع السبب هي القرحة الكثيرة السيلان ، والتي تركبها مع مرض لا يخلو مرضها (من) أن يكون مشابهة كأصناف سوء المزاج ، أو مرض (آلي إما)^(٥) النقصان كذهاب جزء من العظيم (أو زيادة)^(٦) كالورم .

فعلاج القرحة المركبة مع سبب بمنزلة كثرة الرشح والصدید يكون بالقطن الحلق بلولاً بالشَّراب والدواء اليابس ، وإن كانت بعيدة (الغور)^(٧) فزرق فيها إن أمكن ماء ورد قد نُفِع فيه خشب الكرم محرق ، فإذا قلَّ الرشح عالج بالمراهم الملحمة .

فإن كانت القرحة مركبة مع سوء المزاج الحارة وعلامتها شدة الحرارة والتَّلْهُبُ والوجع (فعلاجها)^(٨) بالفصد إن كان البدن ممتلئاً وتبريد حوالي القرحة وشرب المبرِّدات ، وإن لم يكن هنالك (حمى)^(٩) فالغذاء مزورات ، وعالجها في الابتداء بالزبد وعند التقى بجرهم الإسفيداج ، فإن زاد اللحم فمرهم الزنجار ، وإذا تساوى سطحها فعُدَّ إلى المراهم الملحمة .

وعلاج القرحة المركبة مع سوء مزاج بارد ، وعلامتها كمودة اللون وقلة الوجع ، بتكميد العضو بالماء الفاتر والغذاء ماء الحمص واسق المريض الشَّراب .

وإن كانت القرحة مركبة من سوء مزاج رطب ، وعلامتها كثرة الصَّدِيد (وترهل)^(١٠) اللحم ، فعلاجها يكون إما بجرهم زنجار أو بالدواء الحاد أو بالقطن الحلق بجرهم المرادسج ، وقلل الغذاء .

وإن كانت القرحة مركبة مع سوء مزاج يابس ، وعلامتها نشفة القرحة (وقحلتها)^(١١) ، (فعلاجها)^(١٢) بتكميد العضو بالماء الفاتر مع دهن بنفسج ، وعالج القرحة بالسمن أو الزبد والدهن وبالمراهم المتخذة من الشحوم ، والغذاء الأمراق اللسمة .

وعلاج القرحة المركبة (مع المرض الآلي)^(١٣) بمنزلة زيادة اللحم ، بجرهم الزنجار أو بالدواء الحاد ، وإن كان المرض ورمً فعلاجها بالفصد وشرب المبرِّدات .

وإن كانت القرحة مركبة (مع)^(١٤) عَرَض كالوجع الشديد فعلاجها بالمخدرات كالأفيون والبيروج ، (فإن سكن)^(١٥) الوجع فاقطع التبريد واستعمل المراهم الملحمة ، فإن تبع القرحة إسوداد فافصد وبرِّد (المزاج)^(١٦) وعالجها بالسمن ، فإن نقيت القرحة عالج بما يُبَيِّت اللحم .

وعلاج حرق النار بالطلي بريق البيض والكافور والدخن الورد، فإن تنفط فافتح التنفط، وعالجه برهم إسفيداج ودهن وكافور، فإن تعفن فعالجه برهم (التورة)^(١٧)، فإن عتق فعالجه بعلاج القروح، وعلاج من ضرب بالسياط بكبس (الموضع)^(١٧) بالأيدي أولاً، فإن كان الملق عظيمًا فخذ خرق (كتان)^(١٨) (وبلغها)^(١٧) بماء الورد ولقها علي الموضع وغيرها، فإن تفرح الموضع فعالجه بالسمن أو الزبد، فإذا نقي فعالجه برهم الإسفيداج، فإن لم يتفرح بل كان الدم محتقناً فيه وهو شديد الخضرة فعالجه يكون بالطلي بماء الكسفرة والزرنينخ واضمده بورق الكرنب.

-
- (١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ١٠٢/و، وفي ٣ في الورقة ٧٨/و، ولم يرد ذكره في ٥ . (٢) (نسيطة) في ٢ . (٣) (من) في ٢ .
 (٤) مكررة في ٣، وجاءت كلمة «مرض» بدلاً من كلمة «مرض» في ١ و ٢ . (٥) (إما) في ١ . (٦) (إما إلى) في ٢ . (٧) (أو إلى الزيادة) في ٢ . (٨) (.....) ساقطة في ١ . (٩) (.....) ساقطة في ٢ و ٣ . (١٠) (حشرة) في ١ . (١١) (تدمل) في ٢، و (رهل) في ٣ .
 (١٢) (ويحبها) في ٢ . (١٣) (.....) ساقطة في ٣ . (١٤) (الأولي) في ٢ . (١٥) (عن) في ١ . (١٦) (وأسكن) في ١ .
 (١٧) (.....) ساقطة في ٢ . (١٨) (كبلر) في ٢ .

(في تدبير الآفات الحادثة بالعظام)^(١)

المرض : الكسر والخلع والوهن والوئي.

السبب : (الكسر)^(٢) تفرق اتصال العظم إما لصدمة قوية أو يس مُقرط ، والخلع خروج المفصل عن مكانه إما لرتوية مزلة أو لمعافرة شديدة ، والوهن أثر يحدث في العظم ، والوئي أثر عالج حادث بالمفصل من غير تشويه . العرض : يستدل على الكسر بالخشخشة عند تحريك العضو ، ويستدل على الخلع بالتشويه ، وعلى الوهن والوئي بانعياق الحركة والألم .

التدبير : إعلم أن أجزاء العظم المكسور إذا برزت عن مواضعها وجب أن تُنقل عن الموضع الذي زالت إليه وتُرَدُّ إلى الموضع الذي زالت عنه ليرجع إلى الاستقامة ، وتُحفظ من بعد ذلك بالشد والضماد والجباير لئلا تزول عن مكانها ، فإن كان زوال العظم المكسور إلى خلف وجب أن يدفعه المُجَبِّر إلى قدام ويدفع الجزء الآخر قليلاً إلى خلف ، وإن كان زواله (إلى الآخر منه)^(٣) إلى قدام فدبِّره بالضم ، وإن كان زوال العظم إلى الجانب الأيمن فيجب أن يدفعه المعالج إلى الجانب الأيسر ويدفع الجزء الآخر منه قليلاً إلى الجانب الأيمن ، فإن كان زواله إلى الجانب الأيسر فيجب أن يفعل ضد ذلك ، وتخلَّ من شدة الدَّعْ لئلا تنكسر الشظايا الناتئة بالإحتكاك القوي فيوقع المريض بهذا الفعل في بلاء عظيم ، وذلك أن العظم لا تصل أجزائه ولا تنعقد لذهاب الشظايا التي بها يتم التأم العظم المكسور .

فإن كان العظم المكسور عظيماً كالفخذ والعضد فيجب أن تسويه بالرباطات ، وإن كان صغيراً فالتسوية تتم (باليد)^(٤) ؛ ومن (بعد)^(٥) تسوية (العظم المكسور)^(٦) وشده يجب أن يفصد المريض من الجانب الذي فيه العظم المكسور إن كان شاباً والبدن ممتلئاً لتأمين بذلك حدوث الورم والعفن . واصلح المزاج وبرد العضو وعلى الطبع وغذّي المريض بالمزورات ؛ فإذا مضت أيام وأمنت من الأعراض الرديئة فغلظ الغذاء قليلاً قليلاً لئلا يبطأ إنعقاد العضو وحلّ الرباط في أول الأمر غباً وصَبَّ على العضو الماء البارد وأعد الشد إلى أن ينعقد العظم ، وأخيراً أترك الشد على العضو ثلاثة أيام .

فإن كان الكسر مع جرح فيجب أن تعتبره إن كان فيه عظام مفتحة إستخرجها ، فإن كان الجرح عظيماً فخيّطه وذرَّ عليه الدواء اليابس وشده وضع (عليه)^(٧) الجباير واخلط موضع الجرح ؛ فإن لم يرجع (موضع العظم)^(٨) فاجتهد في إعادته بالألة ، فإن لم يرجع فاقطعه وسوِّ العضو وشده وحله (في)^(٩) كل يوم إلى أن تأمن من حدوث الورم ، وعالج الجرح بالمرهم المدمكة ، فإذا اندمل الجرح ففوَّ الشد واجعله على العضو جميعه إلى أن يتكامل الصَّلاح .

فأما تدبير الأعضاء المخلوعة فيكون بأن يُبادر إلى ردّها إلى أمكتها قبل أن ترم فيعسر ردها وتحتاج إلى مدّ

شديد والمدة الشديدة يتبعه الورم والتشنج ؛ فإذا رام الطبيب تسوية العضو المخلوع فيجب أن يمد العضو مداً رقيقاً حتى يدخل زائدة أحد العظمين في حفرة الآخر ، فإذا عاد العضو (المخلوع) ^(٣) (إلى حالته الطبيعية) ^(٤) فيجب أن تجعل عليه الرفايد والضماد ويحفظ بالجباثر والقمط ؛ فإن تبع الشد ورم فيجب أن تسكنه بالتبريد وتقليل الغذاء والفصد ، وامنع المريض من الحركة إلى أن يشتد العضو ويقوى ؛ فإن تبع الخلع جرح فيجب أن يمد مداً رقيقاً فإذا عاد إحفظه بالشد داخل موضع الجرح ، فإذا التحم فاجعل الشد عاماً على جميع أجزاء العضو لتأمين بذلك (من التشويه) ^(٥) .

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في الورقة ١٠٢/ ط ، وفي ٣ في الورقة ٧٨/ ط ، ولم يرد ذكره في ٤ . (٢) (.....) ساقطة في ٢ .

(٣) (.....) ساقطة في ٣ و ٤ (بالشد) في ١ . (٥) (غير) في ٧ . (٦) (العضو) في ٢ ، وكلمة «المكسور» ساقطة في ٣ .

(٧) (.....) ساقطة في ٣ . (٨) (.....) ساقطة في ٣ ، وكلمة «موضع» ساقطة في ١ . (٩) (.....) ساقطة في ١ .

(١٠) (التشويه) في ٢ .

(في ذكر السمومات وما يصلح لها من الأدوية والعلاجات)^(١)

المرض : السمومات المُفسدة للبدن .

السبب : السمُّ فضلةٌ مؤذية للبدن بجملة جواهرها ، والفرق بين السمِّ والدواء الفتال أن السمَّ لا يكون إلا من حيوان ، وما يقتل من غيره يسمى دواءً قتالاً .

العرض : أعراض السمومات مختلفة بحسب أمزجة الحيوانات (السمية)^(٢) ، (لأن من الحيوان السُمِّي)^(٣) ما مزاجه حارٌّ (كالعُيَان)^(٤) ، وما مزاجه بارد كالعقرب .

التدبير : إعلم أن الحيوان السُمِّي منه (ما)^(٥) يَنكِى البدن بالعفن كالكلاب الكَلْبَة ، ومنه ما يؤذي البدن بالنهش كالأفاعي والحيات ، ومنه ما يؤذي باللدغ كالقنارب والزُناير .

علاج من عضَّه الكلب (الكَلْب) المبادرة إلى شرط الموضع المعضوض وإمتصاص الدَّم (من الموضع)^(٦) بالمحاجم إلى أن يخرج منه دمٌ كثيرٌ ، واضمده (من)^(٧) بعد ذلك بما يؤسِّعه ويمنع التئامه كالبصل والثوم والخرذل مدقوقاً ومججولاً بزيت ، ويكُرم الجرح برهم الزنجار أو الدواء الحاد ، واعط المريض درهم من الترياق ؛ فإذا مضى على العضو ثلاثة أيام فجب أن يُحفظ فم الجرح لثلاثين سُدَّ ، ويُتبدَأ بتدبير البدن لأن السمَّ قد يسري في جميعه بأن يستغربه بمطبوخ الأفيشيمون وسُقَى المريض ماء (الجَيْن)^(٨) ويجعل الغذاء فروج أو (الحَم)^(٩) حمل صغير إسفيذباج ، وأوسع على المعضوض الغذاء ورطب بدنه بالدخول إلى الحمام ، وإسقه اللبن والشراب بمزاج كثير ، ومُرّه بالنوم والدُّعة واللهور ، ودبره بتدبير أصحاب المالينخوليا ؛ فإذا مضى عليه أربعون يوماً ولم يفرغ من الماء فجرب الجرح قبل أن تُدَمِّله بأن تضع عليه جوز مدقوق ناعماً (يوماً)^(١٠) وليلة وتُكْفِيه إلى ديك ، فإن أكله ولم يمت فادمل الجرح ، وإن مات فلا تدمله بل تمسك بالتدبير الأول ؛ فإن بُلِيَ بالخوف من الماء فاحتل في ترطيب (البدن)^(١١) بكلُّ ما تجد إليه سبيلاً ، وعلاجه علاج أصحاب الوسواس السوداوي .

وعلاج نهش الحيات والأفاعي إن كان الحيوان خبيثاً فبادر إلى قطع العضو ، فإن لم يمكن فاربطه من فوق موضع النهشة رباطاً قوياً وامنعه من النوم واجعل المحاجم عليه بعد الشرط ، ومُرّه بإمتصاصها ، وأرسل عليه العلق ، وافصده (إن كان البدن ممتلئاً ، واعطه شيئاً من الترياق)^(١٢) ، فإن لم يحضر فاطمعه الثوم والبصل والكراث ، وإسقه السمن والعسل مسخَّنين ، وحسَّه مرق الأسفيذباج بالشَّبث والملح ، وإسقه الشراب (العتيق)^(١٣) ، وإعطه (قدر درهم)^(١٤) من حب الأترج مدقوقاً بماء ، واضمد الموضع بالبصل المدقوق والجين العتيق ، (وشق بطون الفراع الصغار)^(١٥) واضمد الموضع بها وهي حارةٌ ، فإن سرى السم فإسقه السَّرطانات النهرية مع ماء الشعير واللبن الحليب ، واطلي حوالي (العضو)^(١٦) بالطين والحل ، وانظر إن كانت الأعراض (التي)^(١٧) في جميع (الجسد)^(١٨) أقوى كالغشى والعرق البارد فاستعمل الترياق ، فإن كان البدن هادياً والعضو خفناً فلا تقرب الترياق ولا الأدوية الحارة لكن برِّد العضو وعالجه بعلاج القروح الحية .

وعلاج عضف العضاية والورخ (أن يدهن ذلك) ^(١٧) الموضع بالدهن والرمد، ومرة بامتصاص الموضع بالمحاجم وإسقه الترياق.

وعلاج نهش الرتيلاء والعنكبوت والشبابة الإنغماس في الماء الحار واضمد الموضع بالمر والملح مسحوقين معجونين بماء حار وسعد وسذاب يابس مجفف (مخلوطين) ^(١٨) بشراب، وأعطه شيئاً من الترياق.

وعلاج عضف ابن عرس : إضمد الموضع (بالبصل والثوم) ^(١٩)، وأطعمه الثوم والبصل.

وعلاج عضف الإنسان أن يضمم الموضع (برماد) ^(٢٠) خشب الكرم معجون بخل، ويبرد الموضع ويضمم المريض، ويطلق أخيراً بالمراسنج والكافور ودهن ورد.

وعلاج عضف الكلب الغير كلب والفرد (والدب) ^(٢١) والتمساح بالخل والزيت بصوف وسخ، فإن كان الجرح كبيراً عولج بالمهم المركب.

وعلاج عضف الأسد والقهد والنثر، إضمد الموضع أولاً ببصل النرجس مدقوق بخل، وإن عفن الجرح عولج بالزبد وبعده بالمراهم الملحمة.

وعلاج (عضة) ^(٢٢) (الفلاء) ^(٢٣) شرب اللبن وبعده السكتجين واضمد الموضع بالقيته والخل، فإن كان الموضع وارماً فاضمده بقشور الرمان الحامض مطبوخ.

وعلاج لدغ العقارب، إربط فوق موضع اللدغ رباطاً قوياً ويضمم الموضع بالجوارس والملح والنخالة (مطبوخة) ^(٢٤) مع خرو الحمام فاتراً، وإسقه الشراب العتيق وإطله بزيت وادلكه بثوم وأطعمه البادروج، فإن حم الملدوخ فافصده وإسقه ماء الشعير والبنور.

وعلاج لدغ العقارب الجراحة، وضع المحاجم على موضع اللسعة ومرة بامتصاص الموضع، وافصد المريض وإسقه ماء الشعير وماء القرع والسكتجين وماء الرمان الحامض، وإطلي (موضع) ^(٢٥) اللسعة بالطين الأرمني والخل، وأعطه أقراص الكافور بماء التفاح الحامض، وعدك الطبع، فإن عرض تأكل عولج بالسمن، ومن بعد النقي بعلاج القروح.

وعلاج قملة النبيذ مثل علاج (لدغ) ^(٢٦) العقارب الجراحة.

وعلاج الزناير بالطيني (بالبادروج) ^(٢٧) أو بالطين الأرمني والخل والكافور والطحلب وماء الورد، وأخذ شراب الحصرم وأكل الرمان، والغذاء فروج بماء السماق.

وعلاج لدغ النحل والنمل الطياري مثل (علاج) ^(٢٨) لدغ الزنبور سواء.

(١) جاء ذكر هذا المرض في ١ في وجهي الورقة ١٠٣، وفي ٣ في وجهي الورقة ٧٩، ولم يرد ذكره في ٤، (٢) (...) ساقطة في ١ و ٣.

(٣) (...) ساقطة في ٢، (٤) (كافشيان) في ٢، (٥) (...) ساقطة في ٢ و ٣، (٦) (الحيز) في ٢، (٧) (شحم) في ٢.

(٨) (يوزين) في ١، (٩) (الحراج) في ١ و ٣، (١٠) (ثلاثة دراهم) في ٢ و ٣، (١١) (وسو رطب الفراع الصغار) في ١.

(١٢) (للوضع) في ٢، (١٣) (...) ساقطة في ١، (١٤) (الجسم) في ٢ و ٣، (١٥) (ذلك) في ١ و ٣، (١٦) (مطلوان) في ١.

(١٧) (يالية وفرد) في ٢، (١٨) (والنذب) في ١، (١٩) (بالدوخ) في ٢.

أفي ذكر الأدوية القتالة وتعدد أصنافها وذكر الخاصية لكل واحد منها ومداواتها^(١)

المرض : الأدوية القتالة المؤذية للبدن .

السبب : الدواء القتال مضاد للبدن بإفراط خروجه في الكيفيات الأربعة .

العرض : الأدوية القتالة تُفسد البدن إما بالحدة أو اللدغ أو بإفراط الخروج في الحرارة والبرودة .

التنبيه : علاج من سُقي (البس) (٢) القيء بالسمن والشيرج والماء الحار وأخذ نصف (درهم) (٣) ترياق الأفاعي بالشراب أو دواء المسك أو قشور الكبر مدقوق مع السذاب .

وعلاج من سُقي قرون السبيل القيء ، وبعد القيء يؤخذ من الكافور القنصوري خمسة قراريط بأوقية ماء الورد مبرّد بالتلج ، وبرّد المزاج (بماء) (٤) الشعير وبزر البقلة وماء الرمان وأقرص الكافور ، وبرّد الكبد (بالخرق) (٥) بماء حي العالم وصندل وكافور وماء الورد .

وعلاج من سُقي مرارة الثور (القيء) (٦) بالماء الحار والشيرج ، وأخذ الطين المختوم وحب الغار وبزر السذاب بسل ، وإستعمال ربّ السفرجل وربّ التفاح وماء الرمان .

وعلاج من سُقي مرارة الأفعى ، وقُلْ أَنْ يَتَخَلَّصَ ، بالقيء بالسمن والشيرج والزبد بالماء الحار دفعات ، ويُقى المرق ويُعطى الترياق (أو من الباذِزهر محلّول بالماء ، فإن عرّض لهيب سُقي البزر بقلة بماء الرمان) (٧) والسكنجين والطين المختوم .

وعلاج من سُقي عرق الدابة القيء وبعد القيء الترياق الكبير أو ترياق الأربعة .

وعلاج من سُقي الذرايح القيء وشرب ماء الشعير ودهن اللوز واللّعب بشراب الخشخاش وإستعمال المرق ، وتبريد (المزاج) (٨) والقصد .

وعلاج من سُقي الأفيون بالقيء بالماء الحار والشبّ والفجل والملح والعسل ويُحقن بالحقن الحادة ، ويسقى الشراب العتيق ، ويُعطى الترياق ، ويُحسّى المرق المتخذ بالثوم (والجوز) (٩) والزيت (ويُقعد) (١٠) في الماء الحار الذي قد غلي فيه السذاب .

وعلاج من سُقي الشوكران شرب الشراب وأخذ الترياق بالشراب .

وعلاج من سُقي اللقاح القيء وتجرّع الخل الذي قد غلى فيه الصعتر مع دهن الورد .

وعلاج من سُقي الحور مائل (وسقي) (١١) (أصل) (١٢) اللقاح مثل علاج من سُقي الأفيون .

وعلاج من سُقي (الكسفرة) (١٣) بالقيء وشرب مرق الدجاج السمين وشرب الشراب العتيق .

وعلاج من سُقي البزر قطونا المدقوقة القيء بالماء الحار والشبّ والملح والعسل وأخذ شيء من فلفل مع مرق إسفيدجاء وشرب الشراب العتيق صرفاً .

وعلاج من أكل الفطر القيء وشرب المري وأخذ شيء من المعجون الكموني أو القاقلي ويحقن بالحقن الحادة .
وعلاج اللبن الجامد بالقيء وشرب الحَرْف بالماء الحار، أو دواء الكرم، أو دواء اللثك .
وعلاج من أكل شَرْي مغموماً القيء، فإذا نقيت المعدة بَسَقَى الشراب وأدخله الحمام وصَبَّ على بطنه الماء الحار، فإن عرض له غشَى سَقَى المَيْشِخِج بالطين المختوم، فإن عرض له هيضة عولج علاج الهيضة .
وعلاج أكل السمك المغموماً كعلاج من أكل الفطر .
وعلاج من سقى الأرنب البحري القيء بالماء الحار والسمن والدهن وشرب اللبن الحليب وأخذ ماء الشعير بدهن اللوز، والفصد وتبريد المزاج، فإن عرض من ذلك سل (وَبُيُوتُ)^(١) أو سعال فخذ العلاج من أبوابه .
وعلاج من سَقَى الضفادع والوزَغ بالقيء وذلك البطن في الحمام (والإطالة)^(٢) فيه وشرب السكتنجين وأخذ المرق وشرب شيء من دواء المسك .
وعلاج من سَقَى المرداسنج والمرتك القيء دفعات والتَّعَرَّق في الحمام وتحريك الطبع بالسقمونيا وإدراة البول بيزر الكرفس والإفستين والشراب، والغذاء القارريح .
وعلاج من سَقَى (الجسبن)^(٣) القيء بالماء الحار والعسل وشرب الألعبة بالجلاب والشراب الصفر، فإذا (نقي)^(٤) فيجب أن يُعطون شيئاً من جوارشن الغلاف والزنجبيل (المُر، فإن عرض من ذلك سحج عولج بعلاج السَّحج)^(٥) .
(وعلاج من سَقَى الزنق شُرِب الشراب الصفر وأخذ المرق)^(٦) وتحريك الطبع (بالحقن)^(٧)، فإن عرض سحج سَقَى اللبن الذي قد أَلْقَى فِيهِ الحجارة للحمأة .
(وعلاج من سقى النورة والزرنيخ وماء الصابون شرب الشيرج بالماء الحار والجلاب وأخذ المرق والسحاق وشرب ماء الشعير ودهن اللوز واللعباب، فإن تبع ذلك سعال عولج بالزبد واللبن وحشو البيض)^(٨) .
وعلاج من أكل يصل العنصل شرب اللبن الذي قد أَلْقَيْت فِيهِ الحجارة للحمأة وشرب سفوف الطين وصفر البيض، وعلاجهم كعلاج (المسحوجين)^(٩) .
وعلاج من (أخذ)^(١٠) البلاذر القيء بالسمن أو الزبد والشيرج دفعات، فإذا نقيت المعدة سَقَى ماء الشعير بدهن اللوز وماء البزر بقله بشراب (اللينوفر)^(١١) وسكتنجين وماء التفاح وماء الرمان المُر واللبن بدهن اللوز واللعباب بالجلاب، (والغذاء لحم إسفيدج)^(١٢) .
وعلاج المريض بعلاج (المبرسمين)^(١٣) .
(وبهذا العلاج يعالج من سَقَى الجندباستر)^(١٤) .
وعلاج من سقى البنج القيء وشرب طيبخ التين .

(١) جاء ذكر هذا المرض في ٢ في وجهي الورقة ١٠٤، وفي ٣ في وجهي الورقة ٨٠، ولم يرد ذكره في ٤٣ . (٢) (الغش) في ٢ .

(٣) (.....) ساقطة في ٣ . (٤) (.....) ساقطة في ٢ . (٥) (والحرول) في ٢ . (٦) (.....) ساقطة في ١ . (٧) (الكثير) في ٢ .

(٨) (أوروق) في ٢ . (٩) (والالة) في ٢ . (١٠) (الحلتيت) في ١ . (١١) (نصر) في ٢، (نفذ) في ٣ . (١٢) (المشوصين) في ١ .

(١٣) (أكل) في ٣ . (١٤) (.....) ساقطة في ٢، وكلمة «لحم» ساقطة في ١ . (١٥) (للتدسين) في ٢ .

إختتم ناسخ المخطوطة ١ الكتاب بما يلي :

«تم كتاب المغني في الطب والحمد لله رب العالمين وصلى الله على خيرته من خليقته محمد النبي وآله الطيبين الطاهرين وسلّم وكرّم .

ووافق الفراغ من هذا الكتاب في شهر ربيع الأول من سنة سبع وتسعين وخمسمائة والحمد لله رب العالمين . »

معجم الأدوية والأغذية Lexique des Médicaments et des aliments

حرف الالف :

أَبَار (٥٣ و ٥٧) : Plomb.

أَبَازِير (٧ و ١٠٣ و ١٠٤ و ١٢٧ و ١٣٧) : Assaisonnements ; épices.

أَبْهَل (١٤٤ و ١٩٠) : Genévrier ; sabine.

أَنْجُرْج، ج. أَنْارِج. حُمَاضُ الْأَنْجُرْج (١٢ و ٦٢ و ٨١ و ٩٦ و ٩٧ و ١٠٥ و ١٣٠ و ١٤٩ و ١٧٣) :

Cédrat, jus de cédrat.

أَنْجُرْج، رُبُّ الْأَنْجُرْج (٩٦ و ١٦٠) : Confiture de cédrat.

أَنْجُرْج، قَشُورُ الْأَنْجُرْج (٧٧ و ٧٩ و ٩٦) : Zeste de cédrat.

أَنْجُرْج، وَرَقُ الْأَنْجُرْج (٧٩) : Feuilles de cédrat.

أَنْثَل (١٢٠) : Tamaris.

أَجَاصُ (٤ و ٨ و ٩ و ١٣ و ١٥ و ١٦ و ١٧ و ١٨ و ٢٤ و ٤٨ و ٦٨ و ٧١ و ٧٣ و ٨٥) : إَجَاصُ وَالْجَاصُ :

En Syrie et en Egypte, prune, en Afrique, poire.

أَجَاصُ، رُبُّ الْأَجَاصُ (٩٦ و ١٠٠ و ١٢١ و ١٢٢ و ١٢٨) : Compote de prunes.

أَجَاصُ، شَرَابُ الْأَجَاصُ (١٠٥ و ١٠٦ و ١١١ و ١١٣ و ١١٤ و ١١٦ و ١٢٣) : Jus de prunes.

أَجَاصُ، صَمِغُ الْأَجَاصُ (١٣٥) : Gomme de prunier.

أَخْيَصَة، خَيْبِص (٣ و ١٤٨) : Mets fait de dattes, de crème et d'amidon.

أَخْثَا (تَصْحِيفُ خَثَا) (١٢٠ و ١٤٦) : Bouse.

أَدِيم (١٤٧) : Peau tannée.

إَذْخَر، الْوَحْلَةُ إِذْخَرَة (١٤ و ١٦٦ و ١٧٥) : Souchet ; gonc odoriférant.

إِرْتِعَاش (٣٩) : Tremblement.

أَرْز (١٢٤ و ١٦٠ و ١٧٣) : Riz.

إِرْزْدَخْت (تَصْحِيفُ أَزَادِرْخْت وَ زَنْزَرْخْت) (١٧٥) : Lilas des Indes ; melia azedarach.

أَس، وَرَقُ الْأَس، حَبُّ الْأَس، دَهْنُ الْأَس (++++): Myrte.

إِسْتِمْرَاء (١٠١ و ١١٨) : Trouver un aliment sain, bon et le digérer facilement.

أُسْرُب (٩ و ١٠) : Plomb.

أَسْطُرْخُودُوس (٣٠) : "Elle évacue l'atrahile et la pituite. Elle guérit l'épilepsie et la mélancolie si l'on en fait un usage prolongé comme purgatif."

- إسفناج وإسفناج وإسفناج (++++): Epinard
- إسفناج وإسفناج (++++): Céruse
- إسفناج، ج. إسفناجات (++++): إسفناج معناه بالفارسية لون أبيض وهو الطبخ المسمى بالمغرب
التقيا البيضاء وطعمها كثيرة بحسب توابلها : C'est un mélange de viandes blanches hachées et assaisonnées
- أشقي (٤١ و ٦٦ و ٦٩ و ١٧٢ و ١٨٥ و ١٨٦ و ١٩٧): Gomme ammoniac; dorémc ammoniacque
- إشنان (٣ و ٦٢ و ١٧٤): Salicornae; soude; salsola kali
- أشنة (١٠٣): Usnée; laminaire (algue brune)
- أطريف، أطريف صغير (٨٤ و ١٠٤ و ١٠٧ و ١٣١ و ١٣٧ و ١٣٩ و ١٧٧): L'électuaire de myrobolan
- أفاوية (٦ و ١٠٤ و ١١٩): Épices; condiments - أدوية طيبة الرائحة مثل القرنفل والدأر صيني والخولجان ونحوها.
- أثيمون (++++): Cuscuta
- أفريون وفوريون (١٠ و ٣١ و ١٤٤): Euphorbe
- أفستين (٢٠ و ٧٠ و ٩٧ و ١١٨ و ١١٩ و ١٣٠ و ١٤٠ و ١٥٥ و ١٩٠): Absinthe
- أفيون (++++): Opium
- أفايا (٤٨ و ٦٧ و ٦٩ و ٨٤ و ٩٢ و ١٠٩ و ١١٢ و ١٣٨ و ١٨١): Acacia
- إقليميا (١ و ١٧٩ و ١٩٣): Cadmie; fumée et écume qui se dégagent de l'argent ou de l'or en fusion
- أكنشوت، بزر الأكنشوت: Cuscuta
- إكليل الملك (++++): Méliket
- أمبر باريس (++++): Berbérís
- أشجرة، بزر الأشجرة (٢٦): Ortic; les urticacées
- أشزروت (٩ و ١٠ و ٤٧): Sarcocolle
- إنشعة وإنشعة (١١٥): Caillette; présure
- إهليلج وإهليلج، نوى الإهليلج (++++): Myrohalan; myrohalan emblic
- أيارج وأيارجات (++++): Yéra; purgatif
- أيارج، حب الأيارج (++++): Purgatif en granules
- أيارج فيقرا (١١ و ٢٦ و ٣٧ و ٣٨ و ١١٥ و ١٢٠ و ١٢٨): Purgatif; hiérus siqra
- إينسون (++++): Anis

حرف الباء :

بابونج (++++): Camomille romaine

بادروج (٦١ و ٧٢ و ٧٣ و ١٤٢ و ١٤٣): Basilic (plante aromatique)

بادزهر (٢٠١): Béznard

بادشجان (٢٩): Aubergine

بارزد (٤١): Galhanum

باسلياقون (٤٠ و ٤٤ و ٤٧ و ٤٩ و ٥١ و ٥٢ و ٥٣): Cumin de Kerman

باقلي ، باقلاء (++++): Fève

بان (١٠ و ٣٢ و ٧٥ و ١٣٧ و ١٣٨ و ١٣٩ و ١٤٤ و ١٨١ و ١٨٧): Ben, guilandina moringa

بخور مریم (١٣١): Cyclamen

برشيوشان (٤ و ٩٤ و ١٣٤ و ١٣٥ و ١٤٢ و ١٦٣): Adianthe

بزر قطونا (++++): Psyllium

بزر کتان (++++): Graines de lin - وكلمة بزر لوحدها تدل على بزر الكتان ، ودهن البزر : Huile de lin

بسباسه (١٠٢): Macer; macis

بسفایج (٢٦): Polypode

بسد (٤٦ و ٩٦): Corail

بسر (١٣٤): Dattes vertes

بصل (٦١ و ١٣٠): Oignon

بطيخ ، بزر بطيخ (١١٧ و ١٢١ و ١٣٤ و ١٣٥ و ١٣٧ و ١٣٨ و ١٧٤ و ١٧٨ و ١٨٢): Grains de pastèque

بقلة حمقاء ، بزر بقلة (++++): Pourpier

بقلة عمانية (٢٠ و ١٢١): Amarante; blette

بلادر (٢٦ و ٢٩ و ٣٤ و ١٧٣ و ٢٠١): Anacardier; Pomme d'acajou, noix de cajou

بلس و بلس (٢٠١): Cendre d'alcali

بلسان (٧٥): Balsamier; baumier

بلوط ، جفت البلوط (٧٨ و ١٢٤ و ١٣١ و ١٣٩): Chêne et glands; peau intérieure des glands

بليلج و بلبيلج (٧٩ و ١٣٩): Belléric

بنيج (٤٧ و ١٣٤ و ١٤٣ و ١٨٠): Jusquiame

بندق (٧٥ و ١٣٣): Noisette

بنفسج ، شراب البنفسج ، دهن البنفسج (++++): Violette

بُورَقْ : (٣٦ و ٤٤ و ١٢٠ و ١٣٠ و ١٧٢ و ١٧٣ و ١٧٤ و ١٧٥ و ١٧٦ و ١٧٧) : Borax

بُورَقِ الْمَجِين (١ و ٥١ و ١٧٤) : Sel de cuisine

بَيْض ، بَيَاضِ الْبَيْض (٥٤ و ٥٦ و ١٣١ و ١٣٢ و ١٩٥) : Blanc d'oeuf

بَيْض ، رَتَبِ الْبَيْض (٥٩ و ١٣٦ و ١٣٨ و ١٨٢ و ١٩٨) : Oeuf brouillé

بَيْض ، صَفْرَةُ بَيْض (٤٠ و ٤٢ و ٤٥ و ٤٩ و ٥١ و ٥٦ و ٦١ و ٨٦ و ٩٢ و ٩٨ و ١٠٩ و ١٢٦) : Jaune d'oeuf

بَيْض نَمِيرِشْت (٧ و ٨٢ و ٨٧ و ٨٨ و ٨٩ و ٩٣ و ٩٤ و ١٢٤ و ١٣٦ و ١٣٨) : Oeuf à la coque, oeuf poché

حرف الناء :

تُرْبِثْ (١٢٨ و ١٣٠) : Turbith, médicament purgatif

تُرْمُس (١ و ١٣٠ و ١٤٥ و ١٧٢ و ١٧٣ و ١٧٤ و ١٧٩) : Lupin

تَرْج (١٣٠) : Cédrai

تَرْجِين (٨ و ٣٧ و ٨٥ و ١٢١ و ١٥٤) : Manne

تَرْيَاق (٣٢ و ٣٣ و ٣٧ و ٩٩ و ١٠٣ و ١٠٤ و ١١٥ و ١١٩ و ١٢٧ و ١٣٠ و ١٦٢ و ١٧٧) :

Antidote ; contrepoison

تُفَاح (++++): Pomme

تَمْرَهْنْدِي (++++): Tamarin

توت، قشور التوت (٨ و ٧٦ و ٨٦ و ٩٨ و ١٣٠) : Mûre ; écorces de mûrier

توتياء (٥٦ و ٥٧ و ٦٠ و ٧٦ و ١٦٧) : Antimoine dont on fait le collyre

تين (٨٠ و ٨٨ و ١١٤ و ١٢٢ و ١٧٥) : Figs

تين، طيبخ وماء التين (٨٥ و ٨٦ و ١٢٩ و ١٣٧ و ١٩١) : Compote de figues

حرف الناء :

تُوم (٣٣ و ٣٦ و ٧٥ و ٧٦ و ١٢٣ و ١٣٠ و ١٨١) : Ail

حرف الجيم :

جَاوَرَس (١٢٠ و ١٦٤) : Grand millet d'Afrique

جَاوَشِير، جَوَاشِير (٤١ و ١٤٢) : Opopanax

جَبْن « ماء الجبن » (++++): Petit-lait

جرجير (١٧٢ و ١٧٧) : Cresson ; roquette

جزر (١١ و ١٨٤) : Carotte

جملة (١٢٢) : Teucrium polium

جلاب (++++): Julep

جلنار (٣ و ٤٧ و ٧٦ و ٧٨ و ٨١ و ٩٢ و ١٠٢ و ١٠٤ و ١١٠ و ١١٩) : Balausties ; fleurs de grenadier

جلنجين (++++): Miel rosat (c'est la rose confite dans du miel et du sucre)

جمار (١٣٦) : Cocur du palmier

جند بادستر (١٠ و ٧٠) : Castoreum

جوارشن (++++)، ويقال «جوارش» أيضاً : نوع من الأدوية يقوي المعدة ويهضم الطعام Electuaire digestif

جوز (٧٥ و ٨٥) : Noix

جوز بوا (٨٠) : Muscade

حرف الحاء :

حاشاء (١١٥) : Thym

حبة خضرء (١٣٣) : Fruit du térébinthe ; térébinthe

حراق (١٨٧) : Qui cause un picotement

حريق (١٧٧) : Mercuriale

حرفف (١٧٥) : Cardon

حرف (٢٠١) : Moutarde ; cresson

حرمّل (١٤٧) : Rue (plante)

حريرة (٨٨) : Bouillie de farine et de lait

حريف (٦٥ و ١٠٢ و ١٧٤) : Acide ; âcre ; piquant

حساء (++++): الحسو (٧٣) : Bouillon ; soupe ; potage

حسك، دهن الحسك (١٣٥) : Tribulus et anni

حصرم، ماء الحصرم (++++): Verjus ; jus de verjus

حصرم، برود الحصرم (٤٥ و ٥١ و ٥٣ و ٦٤) : كلمة «برود»

C'est un mot qui signifie bien proprement "collyre rafraichissant" mais on l'a appliqué à toute sorte de collyre.

حصرم، رب الحصرم (٨٤ و ١٠٤ و ١١٥ و ١١٦) : Compote de verjus

حفض (++++): Suc de lycium ; lyciet

حل، دهن الحل (٩٥ و ١٢٩ و ١٤٠ و ١٩٢) : Huile de sésame

حلبة (++++): Fenugrec
 حلتيت (٧٥): Asa-fetida
 حمّاض، بزر الحمّاض (١٢٤ و ١٢٦ و ١٧٥): Oxalide; aurelle
 حمّر (١٣٩): Bitume; goudron
 حمص، ماء الحمص (++++): Bouillon de pois chiches
 حمص، دقيق الحمص (٨٧ و ١٦٢): Farine de pois chiches
 حمص، حمص مقلو (١٠٢): Pois chiches grillés
 حنّاء (٣): Henné
 حنطة (٦٩ و ٨٤ و ٨٩ و ٩٤ و ١١٦ و ١٢٦): Froment; blé
 حنظل، شحم الحنظل (٢٦ و ٦٩ و ١٣٠ و ١٤٠): Coloquinte
 حنظل، قشور الحنظل (٧٦ و ١٣١): Ecorces de coloquinte
 حواري، دقيق الحواري (٩ و ٩٤ و ١١٩ و ١٦١): Farine fine très-blanche
 حور - معجون الحواري (٣٦ و ٢٠١): Plomb carbonisé dont les femmes se servent en guise de fard
 حي العالم (++++): Sempervivum

حرف الخاء :

خبازي، بزر خبازي (١ و ١٧٤): Mauve
 خبث الفضة (١٧٤): Scories d'argent
 خبز خشكاري (١٨٧): Pain d'orge
 خردل (++++): Moutarde; sénévé
 خربق (١٤٢): Hellebore
 خرنوب (١١٠ و ١٧٨ و ١٩٥): Caroube
 خروغ - دهن الخروغ (٣٢ و ٣٩ و ١٨٢ و ١٨٨): Huile de ricin
 خسن، بزر الخسن (++++): Laitue
 خشخاش، خشخاش أبيض وأسود، قشور الخشخاش (++++): Pavot
 خشكار (٩٠): Farne grossière, c'est de la farine dont on n'a pas enlevé le son
 خطمي (١ و ٢ و ٤ و ٦٩ و ١٣٥ و ١٤٠ و ١٤٣): Guimauve
 خل، خل حمّر، خل ثقيف (++++): Vinaigre, vinaigre de vin; vinaigre très actif
 خلاف (١ و ٢ و ٤ و ٥ و ٢٤ و ٧٣): Saule

خلال (٧٢) : Dattes mûres :

خلوق، دهن الخلوق (١٨٧) : Parfum dont le safran forme la base :

خندروس (٩١) = شعير رومي : Alica ; triticum spelta :

خيار، بزر خيار، لب الخيار (٥ و ٩ و ١٨ و ٨٠ و ٩٩ و ١٠٤ و ١١٧ و ١٢١ و ١٢٢) : Concombre :
خيارشنبر (١٣ و ١٨ و ٣٧ و ٨٦ و ١٢١ و ١٢٢ و ١٢٣ و ٢٨ و ١٢٩ و ١٣٤) :

Casse : pulpe purgative, tirée du fruit du cassier

خيري، دهن الخيري (١٠ و ١٥ و ٢٧ و ٣٦ و ٩٨ و ١٣٥ و ١٤٢ و ١٥١ و ١٨٠ و ١٨١) : Giroflée :

حرف الدال :

داخلون - مرهم الداخلون (١١ و ١٤٧ و ١٦٦ و ١٦٨ و ١٦٩) : Diachylon :

دارسين، دارسيني (٤ و ٧٩ و ١٠٩ و ١١٧ و ١١٩ و ١٢٠ و ١٧٦ و ١٨١ و ١٨٧) : Cinnamome :

دبس (١٧١) : Raisiné :

دراج، ج. دراريج (++++): Francolin :

دردري (١٤٣ و ١٧٤ و ١٧٧) : Marc ; sédiment ; lie :

دقلي (٣) : Laurier-rose :

دم الأخوين (٣ و ١٤ و ٤٧ و ٧٢ و ١٢٤ و ١٣٤ و ١٨٩ و ١٩٢) : Sang-dragon :

دلب (١٤٥ و ١٦٥) : Platane :

حرف الذال :

ذراح، ج. ذراريج (٢٠١) : Cantharide :

ذيرة (١٧٥) : Collyre :

قصب الذريرة (١٤ و ١١٠ و ١٤٤ و ١٧٦) : Acore ; calamus aromaticus :

حرف الراء :

رازيانج (++++): Fenouil :

رامك (١١٠ و ١٥٦ و ١٩٥) : هو دواء مركب من عفص وأملج وزيب، فإن مسك فهو السك.

Mélangé avec différents ingrédients (se dit du musc du commerce)

راوند (١٢٢) : Rhubarbe :

رب، ج. ربوبات (++++): Confiture ; compote ; rob :

رَشَاد، حَبُّ الرُّشَاد (١١٥ و ١٨٠) : Graines de cresson

رَصَاصٌ مُحْتَرَق (١٧١ و ٦٠) : Plomb calciné

رَطْبِيَّة - بَزْر الرُّطْبِيَّة (١٤٣) : Graines de luzerne

رَمَاد الصُّلْف (٧٥) : Coquillage calciné

رُمَان ، حَبُّ الرُّمَان (++++): Pépins de grenades

رُمَان ، رُمَان حَامِض (٨٢ و ١١٥ و ١٣٢) : Grenades aigres

رُمَان ، شَحْم الرُّمَان (٥٩) : Pulpe des grenades

رُمَان ، قُشُور الرُّمَان (٤٥ و ٧٦ و ٧٧ و ٨٥ و ١١٩ و ١٣١ و ١٤٣ و ١٨٩ و ١٩٥) : Ecorces de grenade

رُمَان ، قَمْع الرُّمَان (٧٨ و ٨٥) : Pétiole de la grenade

رُمَان ، مَاء الرُّمَان (++++): Jus de grenade

رُمَان مَرَّة (++++): Grenade aigrelette

رُمَانِيْن (٦٥ و ١٥١) : Les deux variétés de grenade

رَبْد (١٠ و ١٢٨) : Laurier ; bois d'aloès

رُوشَنِيَا (٤٠ و ٤٢ و ٤٤ و ٤٧ و ٤٩ و ٥١ و ٥٢ و ٥٣ و ٥٥ و ٥٧ و ٦٤) :

Mot qui signifie en persan "objets lumineux, brillants" et s'applique à des collyres composés qui donnent beaucoup d'éclat aux yeux.

رَبِيَّاس (٨٥ و ١٠٩ و ١١١ و ١٣٤ و ١٣٦ و ١٨٩) : Groseille

رَبِيْحَان، بَزْر الرُّبِيْحَان (١٢٦) : Basilic

حرف الزاي :

زَبْنَقٌ مُقْتُول (١٧٤) : Mercure calciné

زَاج (٨١ و ٨٢ و ١٧٤) : Couperose

زَبْدُ الْبَحْرِ (٢ و ١٠ و ١٧٣) : Alcyonium ; écume de mer

زَبِيْب (++++): Raisin sec

زَرَاوَنْد (٣ و ٧٦ و ١٧٢ و ١٧٥ و ١٩٧) : Aristoloche

زَرْقُ الْحَمَام - فَرْقُ الْمَصَافِر (٤٧ و ١٣٨ و ١٦٥ و ١٧٢ و ١٩١) : Columbine - وَأَمَّا مَا يُسَمَّى «زَرْقُ الطَّيْرِ»

فَهُوَ النَّبَاتُ الْمُسَمَّى «الْعَنَم» : Loranthus acacia

زَرْنِيْخ (١٧٢ و ١٧٥) : Réalgar

زَهْتَر و صَحْتَر (++++): Thym ; serpolet

زَعَرُور (125) : Aubépine ; azerole

زَعْفَرَان (++++): Safran

زَيْتُون (15) و 36 و 70 و 133 و 140 و 144 و 169 و 184 و 187 : Lis ; lys

زَرْنِيج (198) : Rcalgar

زَنْجَبِيل (6) و 26 و 31 و 35 و 120 و 133 : Gingembre

زَوْفَا (89) و 91 و 93 و 94 و 95 و 121 و 173 : Hysop

زَيْت (98 و 99) : Huile d'olive

زَيْت أَنفَاق (186) : Huile provenant d'olives vertes non mûres

زَيْتُون ، وَرَقُ الزَيْتُون (78 و 80 و 87 و 138) : Feuillage d'olivier

زَيْرِنَاج (++++): زيرباج معناه بالفارسيه «لون الكمون» والمسمى به اليوم لَوْنُ مِنَ الطَّبِيخِ يَتَّخَذُ بِالسَّكَّرِ

واللوز والخل وفراخ الحمام وسذاب .
Aliments qui se composent de bouillies et des préparations au sumac .

حرف السين :

سَيْسْتَان (88 و 90 و 91 و 94 و 135) : Sébeste

سَذَاب و سَذَاب (++++): Rue (plante)

سَرْخَس (130) : Fougère

سَرْطَان نَهْرِي (92 و 93 و 94) : Ecrevisse de rivière

سَرْو ، جَوْزُ السَّرْو ، بَزْرُ السَّرْو (4 و 10 و 75 و 132 و 144 و 186) : Cyprès ; cônes de cyprès

سَعْد (++++): Souchet

سَعُوْط (67 و 70 و 72) : Médicament qui se prend par le nez

سَفَرْجَل (++++): Coing

سَفَرْجَل ، حَبُّ السَّفَرْجَل (69 و 72 و 85 و 86 و 88 و 91 و 138) : Graines de coing

سَقْمُونِيَا (15) : Scammonée

سُكَّة (110 و 142 و 195) : Pastilles aromatiques pétries avec de l'eau mêlée d'huile de violette et de musc

سَكِّيَاح (++++): Ragoût

سَكِّيَنِج (حَبُّ السَكِّيَنِج) (36 و 120 و 128 و 144 و 177) :

C'est la gomme d'un arbre qui a la forme d'une fêrula et croît dans les pays de la Méditerranée.... On donne

à la plante, encore mal connue, qui fournit le sagapenum le nom de "ferula persila".

سكر طبرزد (٣٧ و ٨١ و ١٠٢) : Sucre blanc et dur qu'on ne peut casser qu'à coups de hache :

سكتجين (++++): Oxymel

سلجم (١٤٧): Navel

سلق (١١ و ١٢٢ و ١٦٣ و ١٧٤): Bette ; blette

سماق (++++): Sumac

سميد (١٤٣): Semoule

سنبله، ج. سبيل (٧٦ و ٨٠ و ١٠٣ و ١٤٠ و ١٤١ و ١٤٤ و ١٩٠ و ٢٠١): Lavande

سورنجان (٧٧ و ١٤٤ و ١٤٥ و ١٤٦): Colchique

سوس (أصل السوس) (١ و ٨١ و ٨٥ و ٩٤ و ١٣٧): Mégliac

سوسن، سوسن إسمنجاني (++++): Lis azuré

سويق (١٠٦): Tisane ; vin

سیرج (٢ و ٢٦ و ١٤٦): Huile de sésame

ميسنان (٨٨ و ٩٠ و ١٧٠) = حب المل: Euphorbia lathyris ; sébeste

سيسنبر (١٤): Sisymbrium, on l'appelle encore "erpullos"; elle ressemble à la menthe :

حرف الثمين :

شاذنج (٤٠ و ٤١ و ٤٤ و ٥٢ و ٥٦ و ٥٧ و ٥٨ و ٦٠ و ٦١ و ٦٦ و ١٨٩ و ١٩١ و ١٩٢): Hémalite

شاهلوط (١٢٤): Châtaignier ; marronnier

شاهترج (٤ و ١٧٤): Fumeterre

شاهفرم (١٢٤): Basilic de Kermân

شَب (++++): Ahu

شَب و دهن الشَب (++++): Aneth ; fenouil

شبرم (٧٦): Euphorbe pityue

شَراب (++++): Vin - « شراب ريحاني » هو شراب العنب الملقى فيه العود والقرنفل ونحوها .

شعر ، دقيق الشعير (٤٥ و ٦٩ و ٧٣ و ٨٨ و ٩١ و ١٢٠ و ١٤٣ و ١٦٣): Farine d'orge

شعير مَقشَر مرضوض (١٨ و ٢٢ و ٢٤ و ٢٦): Orge décortiquée broyée ; brai

شعير ، ماء الشعير (++++): Bouillon d'orge ; porridge

شقائق الثمنان (٥٥): Anémone

شمع (++++): Cire

شُكْرَان (٤ و ١٤٣ و ٢٠١) : Ciguë

شُونِيز (٧ و ٨٧ و ٩٠ و ١٣٠ و ١٧١ و ١٧٦) : Nigelle

شِيَّاف، ج. أَشْيَاف (++++): Collyre - Suppositoire

شِج، شِجْ أَرْمَنِي (٢ و ٤ و ٧ و ١٧ و ٣٥ و ٥٧ و ٧٠ و ٧٦ و ١١٥ و ١٣٠ و ١٤٠ و ١٧٥) : *Abutilon*

شِيرِج (١٦٣) : Huile de acanthe

شِيرْخُشْك (٨ و ٥١ و ١٥٤) : Siracost (c'est une manne qui tombe du ciel en Perse)

شِطْرِج (٣٢ و ٣٦ و ١٧٧) : *Lepidium* ; passage

حرف الصاد :

صَبْر، حَبُّ الصَّبْرِ (++++): Aloès ; suc de toute plante amère

صَمْتَر : أنظر زَهْتَر.

صَمْنَح مَرِي (١٠ و ١٤ و ٩١ و ٩٢ و ٩٣ و ٩٨ و ١٠٩ و ١١٠ و ١٢٦ و ١٣٤ و ١٦٧ و ١٦٩) : (nomme arabeque)

صَنْدَل (++++): Santal

صَوْبَر (٣ و ١٧٥) : Pin

حرف الطاء :

طَبَاشِير (++++): Craie ; concrétion ; le mot est hindou et signifie "masane de bambou", il s'agit d'une

matière cristalline qui se concrète dans les entrenœuds des tiges de bambou, notamment bambusa arundinacea

طَبَاحْجَة، ج. طَبَاحْجَات (٣٠): Espèce de mets fait de viande hachée avec des oeufs et des oignons

طَحْلَب (٥ و ١١٠ و ١٤٥ و ١٤٦ و ١٦٣ و ١٨١ و ١٨٥ و ١٩١) : Mouac

طَرَاثِث (١٩٥) : *Cyzomorum*

طَرَفَاء (٧٦ و ٧٨ و ١٢٢ و ١٣١ و ١٦٠ و ١٦٥ و ١٧٥) : Tamaris

طَرْتِج [تصحيّف تَرْتِج] (٧٩ و ٩٠) : Cédrať

طَلْع (١٣٦) : Spathe du palmier

طِين أَرْمَنِي، طِين قِيمُولِيَا (++++): Terre cimolée

طِين مَخْتُوم (٦٠ و ٧٢ و ٨٥ و ٩٢ و ١٠٨ و ١٣٨) : Terre sigillée

طَهْوُج، ج. طَوَاهِج (++++): Perdrix

حرف العين :

عافر قرّحا (٢ و ٣١ و ٧٦ و ٧٦) : Pyrethre

عَلَس : (++++) Lentille

عروق (٣ و ٨٥) : Curcuma

عَصَى الرَّاعِي (٦٠ و ٦٩ و ٧٧ و ٨٥ و ١٠٢ و ١١٢ و ١٦٤) : Polygonum ; joubarbe

عَفَص (٣ و ٤٧ و ٦٩ و ٧٦ و ٧٧ و ٧٨ و ٨٢ و ٨٥ و ١٠٨ و ١٠٩ و ١١٢ و ١١٩) : Noix de galle

عَلَق (٦٧ و ٨٧ و ١٧٢) : Sangraux

عَلَق (٣) : Ilonces

عَنْاب (١٨ و ٨٦ و ٨٨ و ٩١ و ٩٤ و ١٢٣ و ١٣٦ و ١٤٦ و ١٥٥ و ١٧٠) : Jujube

عَنْب (١١٤) : Raisin

عنب الثعلب (١ و ٥ و ١٣ و ٦٩ و ٧٧ و ٨٥ و ٩١ و ١١٧ و ١٢١ و ١٢٣ و ١٢٩) :

Morelle noire ; gracieille ; solanum

عَنْبَر (٤٤ و ١٠٣ و ١٠٩ و ١٤٠ و ١٨٧) : Ambre gris

عَنْصَل (٢ و ١٢٢) : Scille ; oignon sauvage

عُود (++++) : Agalloche

عَوْسَج ، ماء العَوْسَج ، رَزَق العَوْسَج ، ثَمَرَة العَوْسَج (٥٣ و ٦٩ و ٨١ و ١١٠ و ١٣١) :

Roozes ; Rhamnus diouc

حرف الغين :

غار ، حَب الغار ، ورق الغار (٤ و ١٤ و ١٧ و ٣٥ و ٣٦ و ٣٧ و ٧٠ و ٧٦ و ٩٥ و ١١٦ و ١٣٧ و ١٧٦ و ١٨٦) :

Laurier

غاريقُون (١٣٠) : Agaric

غافث (١٢١ و ١٥٥ و ١٥٩) : = أوباطوريوس Eupatoire

غَالِيَة ، ج. غَوَالِي (٦ و ٢١ و ٩٦ و ١٠٣ و ١٣٣ و ١٩٥) : Galia : parfum de couleur

noire composé de musc, d'ambre et d'autres aromates, et employé comme cosmétique pour les cheveux

غَيْرَاء (١٠٩) : Plante appelée "ruellia guttata"

قَرْب ، أصل الغَرْب (٤) : Saule

قَرْغَرَة و قَرْغَرَات (٨٣ و ٨٥ و ٨٦ و ٨٨ و ٩٢) : Gargaranic

حرف الفاء:

فاشيرا (٩٠ و ١٧٩) : La vigne blanche :

فاشرشين (٩٠) : Vigne noire ; tamier :

فانيد (٨٩) : Pénides :

فَتِيلَة (٧٢) : Mèche :

فاوانيا (٢٩) : Pivoine :

فُجْل ، بَزْرُ الفُجْل (٢ و ٣٠ و ٤٩ و ٩٦ و ١٠٢ و ١١١ و ١٣٥ و ١٤٥ و ١٧٢ و ١٧٣ و ١٧٦) : Radis ; raphanus :

فَرْبُيُون (١٤٤) : Euphorbe :

فرفير (٧٥) : Pourpre :

فَرْزَجَة ، ج. فَرْزَجَات و فَرَازِج (١٤١ و ١٨٧ و ١٨٩ و ١٩٠ و ١٩٥) : (Ovula. :

فُسْتَق (٦ و ٨٨ و ٨٩ و ١٣٣) : Pistaches :

فُلْفُل (٢٩ و ٣٢ و ٦٤ و ٨٢ و ١٧٢ و ١٨٦) : Poivre :

فُوَّة (١٧٧) : Giarance :

فُوْتِيَج (++++) : Poulliot :

فُورْبُيُون : (انظر اُفْرُبُيُون)

فَوْفَل : (١٤٦) : Anaca catechi ; noix d'arec :

حرف القاف :

قَائِلَة (٨١ و ١٠٢ و ١٢٠) = هِيل : Cardamome commun :

قَاتَلِي (١٢٠ و ١٧٦) : (نبات حمضي) Bunias kakile :

قَافِيَا (٩ و ٨١ و ١٣٢ و ١٣٤ و ١٣٦ و ١٤٣ و ١٤٤ و ١٤٧ و ١٦٤ و ١٦٥ و ١٨٦) : Gomme arabique :

قَبِجَة ، ج. قَبِج (١٧٧) (من الفارسيَّة : كَبَك) : Perdrix :

قَتَى (قَتَاء) (٩ و ١٨ و ٨٠ و ٩٩ و ١٠٤ و ١٠٦ و ١١٧ و ١٢١ و ١٢٢ و ١٢٤) : Concombre d'Egypt. :

قَرْدُمَانَا (١٣٠ و ١٤١) : Cardamine ; carvi de montagne :

قَرَقَة ، ج. قَرَق ، ماء القَرَق ، دهن حب القَرَق (++++) : Courge ; citrouille :

قَرَطِم (٢٦ و ٩٠ و ١٩٥) : Carthame :

قُرْبُص (١٠٤ و ١٤٨) : Ortie :

قُسْط ، قُسْطُ مَرَّة (++++) : Costus :

قَصَب ، أَصُولُ الْقَصَب (٢ و ١٤٥ و ١٧٢ و ١٧٣ و ١٩٧) : Roseau :

قطران (١٣٠) : Goudron ; poix

قطف (٢٠ و ٦٥) : Armoche

قلت، حب القلت (١٣٥) : Graines de grémil

قنبرة، ج. قنابر (١٠ و ٣٤ و ١٠٠ و ١٨٤) : Alouette

قنبل (١٣٠) : Mallotus

قنطريون (٥٥ و ١٣٠) : Centaurée ; centauridum

قنه (٢٠٠) : Galbanum ; gomme-résine

قنعد، مرارة القنعد (٤٤) : Vésicule biliaire du hérisson

قوقاي، حب القوقاي (++++): الكلمة من السرياني، وهو دواء مركب للإسهال. Pilules cachées

قيروطي (٩٤ و ١٠٢) : Des cires dissoutes dans des huiles et des jus de fruits

قيسوم وقيصوم (٤ و ٦ و ١١٥ و ١٣٠ و ١٤٣ و ١٤٤) : Aurne ; citronnelle

قيمويا (١٤٣) : أنظر طين قيموليا.

حرف الكاف :

كافور (++++): Camphre

كانكج (١٢٠ و ١٣٣ و ١٣٧ و ١٦٣ و ١٦٧ و ١٧٨) : Kekendj (plante dont les fruits sont rouges et acidulés)

كامخ، ج. كوامخ (١٣٠ و ١٤٨) : Assaisonnement

كبابة (١٧٨) : Cubèbe (arbuste voisin du poivrier, dont les fruits contiennent un principe médicinal)

كبير و كامخ الكبير و قشور أصل الكبير (١١ و ٢٦ و ٧٦ و ٩٠ و ٩٩ و ١٢٢ و ١٣٠ و ١٣١ و ١٣٨ و ١٧٨) :

Câprier ; les câpra.

كبريت (٤٧ و ١٣٥ و ١٤٢ و ١٧٧ و ١٨٥) : Soufre

كثيرآه (٥٦ و ٧٢ و ٨٦ و ٩٨ و ١٣٢ و ١٣٤ و ١٤٣ و ١٧٢ و ١٧٤ و ١٧٨) : Adragante

كحل (٤٤ و ٥٧) : Kohol

كرأت (٦١ و ٦٩ و ١٣١) : Poirreau

كرأويا (٤ و ١٢٢ و ١٢٤) : Carvi

كرسنة (٤٧ و ٩٣ و ١٧٣) : Vesce noire ; faux otrepe

كرقس (١٠٩ و ١١٨ و ١٢٠ و ١٢٣ و ١٣٥ و ١٣٧ و ١٤٠ و ١٨٠) : Céleri ; ache

كركم (١١٦ و ١٢٠ و ١٨٧ و ١٨٨) : Curcuma ; safran indien

كرتب، بزر الكرنب (١١ و ٩٨ و ١٣٠ و ١٦٥ و ١٦٦ و ١٧١ و ١٧٢ و ١٧٧ و ١٩٨) : Chou

كُفْرَة (كُزْبَرَة) (++++): Coriandre

كُثْرَى (١٢ و ١٦ و ٤٨ و ٧٩ و ١٠٢ و ١٠٦ و ١١٥ و ١١٧ و ١٢٥): Poire

كُمُون (++++): Cumin

كُمُون كَرْمَانِي (١٠٢ و ١٠٩ و ١٣٥ و ١٣٩): Cumin de Kérmán

كُنْزُر (١٠ و ٤٧ و ٥٣ و ٧٢ و ١٢٧ و ١٣٩ و ١٦٠ و ١٨٥ و ١٨٦ و ١٩٢): Encens

كُنْزُس (++++): Héliébore ; kondos

كَهْرَبَا، قِرْص الكَهْرَبَا (٩٢ و ٩٦ و ١١٢ و ١٢٤ و ١٢٥ و ١٣١ و ١٣٤ و ١٣٩ و ١٤٠ و ١٨٩ و ١٩٢):

Ambre jaune ; carabé ; succin

حرف اللام :

لَاذَنْ (٢ و ٤ و ١٠٤ و ١٠٩): Ladanum (gomme-résine utilisée en parfumerie)

لَازُورْد (٤٤): Lapis-lazuli

لُؤْلُؤ (٦ و ٥٧ و ٩٦): Perles ; corail

لَبْلَاب (٨٦ و ١٢١): Liseron convolvulus

لَبْنٌ حَامِض (١٨٠): Yogourt acide

لَبْنِي، لَبْنِي سَائِلَة، عَسَل اللَّبْنِي (١٤٤ و ١٨٥): Styrax officinal

لَحْيَة التَّيْس (٦٧ و ١١٢ و ١٣٢ و ١٤٧ و ١٨٩ و ١٩٢): Barbe de bouc (plante) ; saisisfa ; ciste

لِسَان الثَّور (٩٦ و ١٦٢): Bourrache

لِسَان الْحَمَل (++++): Arnoglossac

لُعَاب (++++): هو اللزوجة التي تخرج من النبات في الماء . Mucilage

لُعُوق (٨٩ و ٩٠): Electuaire

لُكْ (١١٧ و ١٢٢ و ١٥٦): La laque

لُوبِيَاء (١٩٠): Dolique

لُوزٌ، دَهْن اللُّوز (++++): Amandes

لَيْمُون، مَاء اللَّيْمُون، شَرَاب اللَّيْمُون (٩٧ و ١٠٠): Jus de citron ; limonade

حرف الميم :

ماش (٢ ٨٩ و ٩١ و ٩٢ و ٩٣ و ١١٦ و ١٤٦ و ١٥٣) : Haricot d'Angola ; Phaseolus mungo

مامبيا (٥ ٤١ و ٤٦ و ٥٨ و ٦٨ و ٦٩ و ٩٢ و ١٢١ و ١٤٦ و ١٥٣ و ١٦٤ و ١٦٥) : Glaucium ; pavot cornu

ماميران (٨١ و ١٧٢) : Chélideine

مشروديطوس (٢٩ و ١١٥ و ١٧٧) :

Thériacque préparée par le roi Mithridate et qui était dénommée : "la Grande", avant l'invention d'autres thériacques

مَحْمُودَة (٩) : Scammonée

مَرْ (++++): Myrthe

مَرْدَاسَنَج (++++): Litharge

مَرْزَجُوس و مَرْزَنَجُوش (++++): Marjolaine

مَرْمَاخُور، و مَرُو، بَز مَرُو (٢٩ و ٦٩ و ٧٢ و ١٢٤ و ١٢٦ و ١٤٠ و ١٦٥ و ١٦٩ و ١٧٤ و ١٩١) : Marum

مَرْي (++++): Garum, (le garum préparé avec des poissons salés, appliqué sur les ulcères de mauvaise

nature, les empêche de se répandre par le corps)

مُرُورَة، ج. مُرُورَات (++++): Des mets dépourvus de viandes

مُسْك (++++): Musc

مُسْكَبَج (١٢ و ٢٢ و ٩٠) : Ragoût ; hachis de viande au vinaigre mêlé de miel

مُصْطَلَكِي (++++): Mastic

مَصُوص (++++): Poulet ou perdrix farci de condiments

مَضْمِنَة (٧٥ و ٧٧ و ٧٨ و ٨٠ و ٨٢ و ٨٣ و ١١٥) : Rincement de la bouche

مَطْبُوخ (٣٨ و ٦٧ و ٧٤ و ٨١ و ٨٣ و ١١١ و ١١٤ و ١٤٦ و ١٥٩ و ١٧٥ و ١٩٣) : Rob de raisin

مَطْلَجُن، ج. مَطْلَجَات (٦ و ١٥ و ٢١ و ٢٦) : Frit

مُغْرَة (١٧٧) : Ocre

مُغْرَح (٩٦ و ١٣٣) : Médicament qui donne de la gaieté

مُغْل، مُغْل أَزْرَقِي (١٣٣ و ١٦٦ و ١٨٥) : Bdellium

مِلَح (٨٢ و ٨٤ و ١١٣ و ١١٥ و ١٢٩ و ١٧٥) : Sel de cuisine

مِلَح أُنْدُرَانِي (٧٦) : Sel gemme

مُتْن « حَب المُنْتِن » (٣٢ و ٣٣ و ٣٧ و ١٢٨ و ١٣٨ و ١٤٤ و ١٨٧) : Assa-foetida

مَيَّة (++++): Sirop de coin

مَيْشَنج (٥١ و ٨٠ و ٨٨ و ٨٩ و ٩٠ و ٩٥ و ٩٨ و ١١٣ و ١٣٩ و ١٨٥) : هَرَبُ الْعَنْبِ، ومعناه شراب مطبوخ . Rob de raisin
ميوزج (٤٤ و ١٧٥) : Staphisaire
مِيعَة (١٤٠ و ١٤٤ و ١٧٤ و ١٧٧) : Styrax

حرف النون :

نَارْدِين (٦ و ٣٧ و ٥٢ و ١١١ و ١٣٨ و ١٤٠ و ١٤١ و ١٤٥) : Nard indien.
نَانْخَوَاه (٢٦ و ٤٩ و ١٨٢) : Ammi ; cumin de Kermân
نَخَالَة (٢ و ٧٣ و ٨٩ و ٩٤ و ١٢٢ و ١٤٧ و ١٧٢ و ١٧٣ و ١٧٤ و ١٧٥) : Son.
نَدَّ (٧٣ و ١٠٣ و ١٨٧) : Bois d'aloès
نَرْجِس (٦ و ١٣ و ١٣٠ و ١٣٥ و ١٣٧ و ١٤٢ و ١٤٣ و ١٦٠ و ١٧٣ و ١٩٧) : Narciss.
نَسْرِين (٦ و ١٠ و ٢١) : Eglantine
نَشَا (٥٦ و ٧٦ و ٨٠ و ٨٦ و ٨٧ و ٨٨ و ٩٢ و ٩٨ و ١٢٤ و ١٣٢ و ١٦٧) : Amidon.
نَطْرُون (٤ و ٢٦ و ٣٣ و ٧٠ و ١٣٢ و ١٦٥ و ١٨٦) : Nitre
نَطُول، ج . نَطُولَات (١٣) : Fomentation médicale
نَعْتَم (١٤ و ٢٦ و ٩٦ و ١٠٢ و ١١٠ و ١١٣ و ١٥٦ و ١٦٦ و ١٩٥) : Menthc.
نَقُوع (٤١ و ٧٣ و ٩٦ و ١٤٥ و ١٥٣ و ١٥٨) : Abricot sec
نَمَام : (++++) Serpolet ; thymus serpyllum
نَمَكْسُود (١٤٨ و ١٦٢ و ١٦٦) : Chairc salée ; chairc séchée
نَوَى الْمَشْمِش (٧٥) : Noyaux d'abricots
نَوْرَة (١ و ١٩٨) : Chaux vive
نِيل (١٣٠ و ١٦١ و ١٧٧) : Indigo
نَيْلُوفَر (++++) : Nénuphar

حرف الهاء :

هَنْدَبَا وَ بَزْرُ الْهَنْدَبَا (++++) : Chicorée
هَلْبُون (١١) : Aspergo
هَلْبِلِج : انظر إهلبيلج .

حرف الواو :

ورْد (++++): Roses :

ورْد ، بزور الورد (٧٦ و ٨١ و ٨٥): Graines de rose :

ورْد ، دهن الورد (++++): Huile de roses :

ورْد ، ماورد (++++): Eau de roses :

حرف الياء :

ياسمين، دهن الياسمين (٦ و ١٠ و ١٢ و ١٤٠ و ١٤٢ و ١٨٠): Jasmin. :

يبرُوح، أصل اليبْرُوح (٥ و ١٤٦ و ١٩٨): Mandragore. :

معجم التّعابير الطبية Lexique des termes médicaux

حرف الالف :

- إبريسم (٩٦ و ١٩٦) : Soie
- أبزن (١٥١ و ١٥٢) : Aiguère en cuivre
- إبن عرس (٢٠٠) : Belette ; putois d'Afrique
- أثن، ج. أنان (٣٧) : Bourrique ; ânesse
- أجاج، ج. أجاجين (١٥٧) : Voile
- إحليل (١٣٨) : Urètre
- إختلاج (٣٩ و ١٠٥) : Palpitation ; convulsion
- أخذعين (٨) : Veine du cou (une de chaque côté)
- إدلاع اللسان (٨٢) : Sortie de la langue
- أربيّة، الأربيّين (١٦٨) : Les deux aines
- إرتعاش (٣٩) : Tremblement
- إستحصاف (١٤٩) : Etre galeux
- إسترخاء (٣٣) : Relaxation ; relachement ; décontraction
- إستسقاء (٩٩ و ١٢٠ و ١٢١ و ١٨٨) : Hydropisie
- إسقاط (١٤٠ و ١٨٩) : Avortement
- أسليم، تصحيف أسليم (١٢٢ و ١٢٣) : Veine annulaire ; artère entre le doigt du milieu et l'auriculaire
- أكحل (++++) : Veine médiane
- أكلة (١٧١) : Mal rongcant
- إششار (٥٨) : Dilatation de la pupille
- أثنيان (١٥٣) : Les deux testicules
- إنعاط، إنعاط مُستمر (١٨٠) : Priapisme

حرف الباء :

- باسليق (++++) : Veine basilique
- باسور، ج. بواسير (١٣١ و ١٩٣) : Hémorroïdes

بَرَّة، ج. بَرَوْبُور (٥٥ و ٥٧ و ٧٤ و ١٦٤ و ١٧٩ و ١٨٢ و ١٩٣) : Pustule :

بُحْرَان (١٥٧ و ١٥٨) : Délire ; hallucination ; crise de fièvre :

بحوْحَة (٨٨ و ١٦٢) : Enrouement :

بَخْرٌ (١٤ و ٧٩) : Mauvaise halcine :

بَرْد (٤١) : Orgelet :

بَرَسَام (١٨ و ٩٥) : Picurésie avec léthargie :

بَرَش (١٧٢) : Tachcs sur la peau :

بَرَص (١٧٧) : Lèpre :

بَلَادَة (٥ و ٧) : Hébétnude ; apathie :

بَلْغَم (+ + +) : Pituite ; lymphé :

بَلَه (٧) : Idiotie :

بَلْحِيَة (١٦٨) : قرْحَة منبسطة في اللحم غائرة ، إلا أنها ليست شديدة الغور ، وإذا نضجت صارت لها رؤوس

يسيل منها القيح . Eruption pustuleusc :

بَهْة (٢٤) : Manie ; hébénude :

بَهْر و بُهْر (٩٠ و ٩٣) : Etouffement ; être essoufflé :

بَهَق أَيْفَس (١٧٧) : Vitiligo :

بَهَقْ أَسْوَد (١٧٧) : Mélanose :

بُولِيمُوس (١٠٣) : Boulimic :

بَيْضَة (١٤) : صداع بنوب بأدوار فيطلب صاحبه الظلّمة والوحدة . Céphalée :

حرف النّاء :

تَبَصُّق (١١٥) : Crachement :

تَحْبَر (٤١) : Pétrification ; durcissement :

تَحْم ، تَحْم (١٠٧ و ١٥١) : Indigestion :

تَرْقُوة (١١٧) : Clavicule :

تَزْعَرَع (٣٠) : Ebranlement :

تَشْنُج (٣٦) : Convulsion ; contraction ; spasme :

تَهْوَع (١٧ و ٤٩ و ١١١) : Vomissement ; nausée :

حرف الثاء :

ثؤلول، ج. ثأليل (١٣٢ و ١٧٨ و ١٨١ و ١٩٣) : Varus

ثدي (١٤٣) : Sein

ثرب (١٩٦) : Pértoine ; épiploon

حرف الجيم :

جُب (٥٤) : Excavation

جيلة (٦٣ و ٨٢ و ١٩٦) : Nature ; constitution ; tempérament

جلدي (١٧٠) : Varicelle

جُدَام = داء السَّبع = داء الأسد (٤ و ١٦٢) : Lèpre

جَرَب (١٧٤) : Gâle. - جرب العين (٤٠) : Trachome

جَسَّ (١٢٢ و ٥١) : Devenir dur, ferme ; durcir

جُشَاء (٢٢ و ١٠١ و ١٠٩ و ١١٣ و ١١٤ و ١٢٨ و ١٥١) : Rot ; érucation ; régurgitation

جُمرة، ج. جُمَر (١٧١) : Pustule maligne

حرف الحاء :

حالب، ج. حوالب (١٥٣ و ١٩١) : Uroître

حَبْل (١٤١) : Conception ; grossesse

حُبُّ الدِّمَاغ (١٤ و ١٨) : Mèninges

حِجَامَة (++++) : Emploi des ventouses

حَجَل، يَحْجِل (١٣٥) : Sautiller

حَشَا، ج. أَحْشَاء (٢١ و ٩٧ و ١٢١ و ١٥١ و ١٥٨) : Visères ; intestins

حَشَكْرَشَات (٣ و ٥٤ و ٧٢ و ٧٤) : القروح الحادة الجَلَط . Escarres

حَصَّة (١٧٠) : Rougeole

حَصَف (١٧٨) : Piorriasis

حَقَر (٧٥) : Carie des dents

حَقَض (٦٤ و ٦٥) : Soulagement

حَكَّة (٥١ و ٥٢ و ١٣٢ و ١٧٣ و ١٧٤ و ١٩٥) : Démangeaison

حُمرة (١٦٤) : Erysipèl

حَوَل (٦٣) : Strabisme ; loucherie

حيات البطن (١٣٠) : Ascaris.

حيض (١٤١ و ١٨٩ و ١٩٠) : Menstrues.

حرف الحاء :

خائوق، ج. خَوَاتِق (٨٦) : Diphérie

خلد (٣٤) : Torpeur ; engourdissement

خراطة (١٢٤) - خَرَطَ : Purger ; produire son effet purgatif

خرخرة (٣١) : Râle ; râlement

خشم (٧٢) : Avoir perdu l'odorat

خضَر (١٤٧) : Engourdissement

خفقان (١٧ و ٢٩ و ٩٦ و ١٠٥) : Palpitations

خِلط، ج. أخلاط(++) : خلط الإنسان :

Les quatre humeurs dans le corps humain (ce sont : le sang, la bile noire, le phlegme et la bile)

خلفة (١٢٤) : Arrière goût

خنازير (١٦٨) : Ecouilles

خنثى (١٩٤) : Hermaphrodite

خياشيم - خياشيم الأنف (٢٧) : Cartilages du nez

خيَلان (١٧٢) : Grain de beauté

حرف الدال :

داء الثعلب (٢) : Alopecie

داء الحية (٢) : Ophiose

داء الفيل (١٤٧) : Eléphantiasis

داحس (١٤٧) : Panaris

دبيلة (في العين) (٥٣ و ٥٦ و ١٦٨) : Lésion bubonique

دثار (١٥) : Maresse

دعة (٦٤ و ٦٥ و ٩٢ و ٩٧ و ١٠١) : Tranquillité

دغدغة (٧٣ و ٨٩) : Chatouillement

دق، حتى الدق (٩٣ و ٩٩ و ١١٦ و ١٤٩ و ١٦١) : Fièvre imperceptible

دَمعة (٥٢ و ٥٣) : إسم مُعارف لعلة في العين، وهو سيلان الدمع دائماً من مؤقها . Une larme.

دُمْل، ج. دمامل (١٦٣ و ١٦٨ و ١٩١) : Pustule ; abcès

دَوَار (١٧) : Vertige ; étourdissement

دَوَالِي (١٤٧) : Varices

دَوِي (١٧) : Bourdonnement d'oreille

دُوسَطَارِيَا (١٢٥) : Dysenterie

دِيدَان ، دِيدَان مَعْوِيَّة (١٣٠) : Helminths

حرف الذال :

ذَاتُ الْجَنْب (٩٤) : Pleurésie

ذَاتُ الرُّئَةِ (٩١) : Pacumonie

ذَبُول (٩٩) : Alanguissement

ذَرْب (٩٩ و ١٠٩) :

Etre dérangé, gâté (se dit de l'estomac, quand il passe tour à tour de la constipation à la diarrhée)

حرف الراء :

رَبْو (٩٠) : Asthme ; rhume des foies

رَتَقٌ، رَتَقَاء (١٩٤) : Femme qui n'a que le canal urinaloire et qui est impropre à la cohabitation

رَحِم (١٨٧ و ١٩٥) : Utérus

رُعَاف (٧٢ و ١٥٧) : Saignement du nez ; épistaxis

رُعْشَة (٣٨ و ١٨٤) : Convulsion ; frisson

رِفَادَة، ح. رفايد (١٩٦) : Compresse ; bandage

رَمَد (٤٠ و ٤٨ و ٥٤) : Ophthalmie

رَمَص (٤٨) : Pus sec qui se forme pendant une conjonctivite

رَبِيْق (١١٥) : Salive - على الرَبِيْق (١١٧ و ١١٨ و ١٢٢ و ١٢٧ و ١٩٠) : À jeun

حرف الزاي :

زَحِير (١٢٦) : Dysenterie

زُكَام (٧٣ و ١٢٤) : Rhume de cerveau

حرف السين :

- سبات (١٩ و ٢٦ و ١٥٧) : Léthargie.
- سبل (٤٢ و ٥٢) : هو إمتلاء عروق الطليقة الملتحمة حتى تظهر عليها كالنسيجة الحمراء .
Pannus cornéon.
- سحنج، سحوج (٨٧ و ١٢٤ و ١٢٥ و ١٩١) : Dysenterie.
- سحنجة، ج. سحنج (٩٨ و ١٤٧) : Abrasion ; égratignure.
- سحوخة مرضية (١٦١) : سحوخ : Qui déverse beaucoup d'eau.
- سدة، ج. سدة (٣١ و ١١٨ و ١٢٢ و ١٥٨ و ١٩٠) : Embolie.
- سدن (١٧ و ١١٨) : Insouciance ; éblouissement ; vertige.
- سرة (١٩١) : Nombril.
- سرصام (١٨ و ٢٠) : Pleurésie mortelle.
- سرطان (٥٦ و ١٦٧ و ١٩٢) : Cancer.
- سعال (+++++) : Toux.
- سفة (٣ و ٦٨) : Espèce d'ulcère qui se forme sur la tête ou sur la figure d'un caïan :
- سكة (٣١) : Apoplexie ; embolie ; arrêt du coeur.
- سل (٩٣) : Phthisis pulmonaire.
- سلخ (٥٥) : Ecorchement ; dépouillement.
- سلاق الأجان (٤٥) : Enflure des paupières.
- سلس، سلس البول (١٣٦) : Qui a l'infirmité de l'écoulement continuuel d'urine.
- سلعة، ج. سلخ (٤٦ و ١٦٨ و ١٦٩) : Tumeur scrofuleuse.
- سهك، سهوكه الرئ (٨٤ و ١٠١ و ١٥١) : Mauvaise odeur de la salive.
- سيلان (١٨٩) : Bleunorrhagie.

حرف الشين :

- شباة (٢٠٠) : Petit scorpion.
- شبكة (٦٤) : Héméralopie.
- شبكة (٦٦) : Rétine.
- شتر (٤٣) : Avoir la paupière renversée.
- شجاج (١٩٦) : Entaillure ; balafre.
- شخوص (٢١) : Léthargie ; torpeur.
- شرى (١٧٨) : Urticaire.

شُفْر، ج. أشْفار، أشْفار العين (١٧٥) : Bord de la paupière où naissent les cils.

شُعْبَرَة (٤١) : Orgelot.

شُقَاق وشُقُوق (٧٤ و ١٣٢ و ١٤٧ و ١٧٣ و ١٩٣) : Gerçures ; crevasses.

شَقِيقَة (١٥) : Céphalalgie ; migraine.

شَنَج وَ تَشَنُّج (٢٩ و ٣٥ و ٣٦ و ٣٧ و ٣٨ و ٣٩) : Crispation ; convulsion.

شَوْصَة (٢١) : Loucherie.

حرف الصاد :

صَبِيَان (١٧٥) : Lentes ; oeufs de poux.

صُدَاع (٥) : Céphalée.

صَرَع (٢٩ و ١٨٧) : Epilepsie.

صَلَع (٢) : Calvitie.

حرف الضاد :

ضَرَس (٧٥) : Agacement des dents.

ضَرَس، ج. أَضْرَاس (٧٥) : Dent molaire.

ضِفْدَع، ج. ضِفَادِع (٤٤) : Grenouille ; crapaud.

ضِفْدَع (٨٢) : Tumeur qui se forme sous la langue.

حرف الطاء :

طَحَال (١٢٢ و ١٢٣) : Rate.

طَرَس (٧٠) : Surdité.

طَرَقَة (٤٩ و ٥٧) : Lésion causée à l'œil ; Echymose oculaire.

طَمْتُ (١٨٧ و ١٩٠) : Menstrues.

طَنِين (٧٠) : Tintement des oreilles.

حرف الظاء :

ظَفَرَة (٤٢ و ٤٩) : Pterygion.

حرف العين :

عانة (١٣٨ و ١٤٠ و ١٤١ و ١٨٩ و ١٩٠ و ١٩١ و ١٩٢ و ١٩٤) : Pubia

عثرة (١٤٧ و ١٥٣) : Faux pas d'un homme.

عجبر (٧١) : Saillie ; protubérance.

عرق (١٥٤ و ١٦٠ و ١٦٤ و ١٧٦ و ١٧٨ و ١٧٩) : Transpiration.

عشا (٦٤) : Hémiéralopie.

عشق (٢٥) : Amour ardent ; passion.

عطاس ، عطس (١٠٨ و ١٠٦ و ١٧٣) : Eternuement.

حرف الغين :

غبّ ، شطر الغبّ ، حمى الغبّ (١٥٤ و ١٥٩) : Visite par intervalles ; fièvre tierce.

غنى و غثيان (١٠٠ و ١٠٨ و ١١١ و ١٥٧ و ١٦٠ و ١٦٨ و ١٨٧) : Avoir la nausée ; haut-le-cœur.

غشاء (٩٧ و ١٠٥ و ١٧٦) : Avoir une syncope.

حرف الفاء :

فالج (٣٢ و ٣٧ و ١٨٤) : Hémiplegie ; paralysie.

فتق (١٨٦) : Hernie.

فلس ، ج. فلوس (٨٥ و ١١٧ و ١٣٥ و ١٣٧ و ١٦٤ و ١٩١) : Squamule ; écaille.

فلقموني (١٦٣ و ١٦٤) : Phlegmon.

فواق (١١٣ و ١١٧) : Hoquet.

حرف القاف :

قارورة ، فارورة العين (١٢١) : Prunelle de l'œil.

قَبّ (١٨٣) : Etre maigre ; être flaque.

قَبْل المرأة (١٤٠ و ١٩١ و ١٩٢) : Parties génitales de la femme.

قَرَأقر (١٧ و ٢٢ و ١٢٢ و ١٢٦ و ١٢٧) : Gangonflement ; borborygme.

قَرَحَة و قُرْحَة ، ج. قروح (٥٤ و ٥٧ و ١٩٨) : Chancre ; ulcère.

قَرَو (١٨٦) : Gonflement du scrotum.

قُرْب (٢٣ و ٢٥) : Maladie appelée "lycanthropie".

قَطَن (١٩١) : Lombes.

قُلْفَة (١٨٣) : Prepuce.

قُمَاق، ج. قُمَاقِم (١٧٥) : Vermine; poux.

قَمَل (١٧٥) : Poux.

قُوبَاء (١٧٣) : Eczéma; herpès.

قُولَنْج (٩٧ و ١٢٨) : هو إفساد الماء وإمتناع خروج الثَّمل والريح منه، مُشتق من القولون وهو إسم معى بعينه وهو الذي فوق الماء المستقيم . Colique.

قولون، الماء القولون (١٢٨) : Cölon.

قَيْء (١١١) : Vomissement.

قيفال (++++): Veine céphalique.

حرف الكاف :

كَبُوس : (٢٨) : هو أن يُحسَّ النائم كأن شيئاً ثَقِيلاً يقع عليه ويُغْطيه، وتُسميه العرب «النَّيدْلان» . Cauchemar.

كَبد (++++): Foie.

كُرَّاز (٣٧) : Tétanos.

كَلَف (١٧٢) : Taches de rousseur.

كَلِيَّة، ج. كَلَى (١٣٣) : Rein.

كَمَرَة (١٨٣) : Gland du pénis.

كُمَّة (٥٦) : Conjunctivite; obscurcissement de la vue.

كَيْمُوس (++++): Chyme.

حرف اللام :

لَذَّة (٧٧ و ٧٨) : Gencive.

لَذَع (++++): Douleur cuisante; douleur vive.

لِسان (٨٠) : Langue.

لَقَوَة (٣٥) : ميل الوجه إلى جانب فيمتنع تغميض العين من الجانب الآخر . Hémiplegie faciale.

حرف الميم :

ماء ، الماء النازل في العين (٦١) : Cataracte.

ماشراً (١٦٤) [تصحيف شَرَى] : أنظر شَرَى

مَالِيْنَحُولِيَّ (٢٢ و ٢٥ و ١٨٤) : Mélancolie.

مَثَانَةٌ (١٣٧ و ١٣٨ و ١٣٩ و ١٩١ و ١٩٧) : Vessic .
 مَرَأَى الْبَطْنِ (١٩٦) : Parois abdominales ; hypocondre .
 مَرَّةٌ (++++): Humeur .
 مَسَامٌ (١٧٦) : Porca .
 مَشِيمَةٌ (١٤٢ و ١٩٥) : Placenta .
 مَعَاءٌ ، أَمْعَاءُ (++++): Intestin .
 مَعَاءُ الْمَعِ الْمُسْتَقِيمِ (١٢٦) : Rectum .
 مَغْصٌ (١٢٤ و ١٢٧) : Colique .
 مَقْعَلَةٌ (١٣١ و ١٣٢ و ١٩٠ و ١٩١ و ١٩٣) : Derrière ; cul .
 مَنِيٌّ (١٨٤ و ١٨٧) : Sperme .
 مَسَارِيْقِي ، الْعُرُوقُ الْمَسَارِيْقِي (١٠٩) : Mésentère ; vaisseaux mésentériques .

حرف النون :

نَارٌ فَارِسِي (١٧٩) : Zona .
 نَاصُورٌ ، ج . نَوَاصِرُ (١٣٢) : (بالصاد ويقال بالسين) وهو القرحة الفاسدة حيث ما كان في البدن .
 نَبْضٌ (١٤٩ و ١٥٢ و ١٥٣ و ١٥٥ و ١٥٧) : Pouls ; pulsation .
 نَبْوٌ (٢٠١) : Faiblesse .
 نَقَبٌ (١٩١) : Enfler ; se gonfler .
 نَخْسٌ (٨٥ و ١٩١) : Aiguillonnement .
 نَزْفٌ (١٨٩) : Métorrhagie .
 نَزَكَةٌ (٧٣) : Bronchite .
 نَسَا ، عِرْقُ النِّسَا (١٤٥) : Sciatique .
 نَسِيَانٌ (٢٦) : Amnésie .
 نَقْرَسٌ (١٤٦) : Goutte .
 نَمَشٌ (١٧٢) : Lentigo ; éphélides .
 نَمَلٌ ، دَبِيبُ النَّمَلِ (١٦) : Fourmillement ; picotement .
 نَمْلَةٌ (١٦٤) : Pustule .

حرف الهاء :

هَذَب ، ج . أَهْذَاب (٤٤) : Cils.

هَذْيَان (١٨٧ و ٥) : Délire.

هَيْضَة (٩٧ و ١٠٨) : Diarrhée.

حرف الواو :

وَكْب ، وَكْبَة (١٤٩ و ١٩٩) : Meurtrissure ; contusion.

وَحَى (١٩٧) : Hâter le pas ; se dépêcher.

وَحْم (١٠٢) : Chose dont une femme enceinte a envie.

وَدَقَة (٥٣) : Taie (tache opaque de la cornée).

وَرَك (١٤٥) : Hanche.

وَرَم ، ج . أَوْرَام (++++): Tumeur.

وَزَعَة ، ج . وَزَع (٢٠٠ و ٢٠١) : Gecko ; gros lézard.

وَشَم (١٧٣) : Tatouage.

حرف الياء :

يَرْقَان (١٢٣ و ٥٧) : Jaunisse ; ictère.

المراجع Bibliographie

(١) إبراهيم بن مراد، بحوث في تاريخ الطب والصيدلة عند العرب ؛ دار الغرب الإسلامي - بيروت، لبنان - (١٤١١هـ / ١٩٩١ م.)

Ibrāhīm ben Murad, Recherches sur l'Histoire de la Médecine et de la Pharmacologie chez les Arabes ; Dar al Gharb Islamique - Beyrouth (1411h./1991ap.J.C.)

(٢) ابن الجزار أبو جعفر أحمد بن إبراهيم (متوفى عام ٣٦٩ هـ)، كتاب الإعتماد في الأدوية المفردة، نسخة مصورة عن مخطوطة أياصوفيا ٣٥٦٤، مكتبة السليمانية في إستانبول ؛ من منشورات معهد تاريخ العلوم العربية والإسلامية في فرانكفورت (١٤٠٥هـ / ١٩٨٥ م.).

Ibn al-Gazzār Aḥmad bin Ibrāhīm (m . 369 h .) , *Kitab al-'Frimād fī al-'Adwiya al-Mufradat*. Édition d'une photocopie du manuscrit d'Aya-Sofiya No. 3564, bibliothèque al-Sulaymaniyet à Istambule. Publications de l'Institut de l'Histoire des Sciences Arabes et Islamiques à Frankfort ; (1405 h./1985 ap.J.C)

(٣) ابن الحشاء، مُعَيْدُ الْعِلْمِ وَمُبِيدُ الْهُمُومِ، وهو تفسير الألفاظ الطَّيِّبَةِ وَالنُّعُومَةِ الواقعة في كتاب المنصورى للرازى ؛ رباط الفتح - المغرب ؛ المطبعة الاقتصادية ؛ من مطبوعات معهد العلوم العليا المغربية ، الجزء الحادي عشر ؛ معجم الكلمات الفنية الواردة في مخطوطة الرازي . نُشر مع مقدمة كتبها ج . كولون وهـ . رينو ؛ ١٩٤١ .

Ibn-al-Hashsha (Glossaire sur le *Manṣūrī de Rāzī*, collection de textes arabes publiée par l'Institut des Hautes Etudes Marocaines, vol. 11, publiée avec introduction par G.S. Colin et H.P.J. Renaud, 1941

(٤) أبو الحسن علي بن رضوان (متوفى حوالي سنة ١٠٦٧)، كفاية الطبيب، تحقيق وترجمة جاك كراندهنري، من مطبوعات معهد المستشرقين في لوفان (بلجيكا). لوفان لانوف ١٩٨٤ .

Aḥu al-Ḥasan Ali bin Radwān (m. vers l'an 460h. /1067ap.J.C.), *Kifāyat al-Ṭabīb*, Le Livre de la Méthode du Médecin, Texte arabe édité, traduit et commenté par Jacques Grand'Henry ; Publications de l'Institut Orientaliste de Louvain (Belgique) ; Louvain-La-Neuve 1984.

٥) أبو منصور الحسن بن نوح القمري (متوفى نحو عام ٣٩٠هـ)، التنوير في الإصطلاحات الطبية - تحقيق وفاء تقي الدين - من مطبوعات مجمع اللغة العربية بدمشق (١٤١١هـ/ ١٩٩١م).

Abu Mansûr al Hasan ibn Nûh al Qamarî (m. environ 390h.) - Faire connaître les termes médicaux. - Edition critique par *Wafû' Taqiyyidîn* - Publications de l'Académie de Langue Arabe de Damas (1411h./1991ap.J.C.).

٦) أحمد ابن أبي أصيبعة (٦٠٠-٦٦٨هـ/ ١٢٠٣-١٢٧٠م)، عيون الأنباء في طبقات الأطباء - إصدار دار الفكر العربي - بيروت.

Aḥmad ibn 'Abî 'Usaybî'a (600 - 668 h./ 1203 - 1270 ap.J.C.), *'Uyûn al-'Anbâ'fi tabaqât ul 'Atibbâ'* ; *Dar al fikr al 'Arabî* - Beyrouth.

٧) أحمد ابن البيطار المالقي (متوفى عام ٦٤٦هـ/ ١٢٤٦م)، الجامع لفردات الأدوية والأغذية - ترجمة لوسيان لوكيرك (١٨١٦-١٨٩٣م)، طبعة حديثة، من منشورات معهد العالم العربي في باريس، ثلاث مجلدات. *Aḥmad Ibn al-Bitâr al-Mâliqî* (m. 646h./1246ap.J.C.) *Al Jâm'li Mufradât al-Adwiya wa-l-'Aghḏhiya* - Traité des simples ; traduction de Lucien Leclerc (1816-1893) - Nouvelle édition, publication de l'Institut du Mond Arabe à Paris.

٨) إسحاق بن سليمان الإسرائيلي (متوفى حوالي عام ٣٢٥هـ)، كتاب الأغذية، طبعة تصويرية عن مخطوطة فاتح ٢٦٠٤ مكتبة السلمانية في إستانبول، من منشورات معهد تاريخ العلوم العربية والإسلامية في فراكتفورت ؛ ثلاث مجلدات.

Ishâq bin Sulaymân al-'Isra'îlî, (m. vers l'an 325h.), *Kitab al-'Aghḏhiya*, Livre des Aliments, édition photocopie du manuscrit *Fâtih* No.2604 à la Bibliothèque Al-Sulaymanieh à Istambule. Publication de l'Institut des Sciences Arabes et Islamique à Frankfurt ; trois volumes.

٩) حاجي خليفة، كشف الظنون - إصدار دار الكتب العلمية - بيروت (١٤١٣هـ/ ١٩٩٢م).

Hajjî Khalîfî, *Kashf al Zunûn* - Edition de *Dar al Kutub al 'ilmiya* - Beyrouth (1413h./ 1992ap.J.C.).

١٠) دوزي، ملحق للمعاجم العربية، الطبعة الثالثة، ليد، ميزونوف ولاروز؛ ١٩٦٧، جزآن، ٨٦٥ و ٨٥٦ ص.

Dozy Reinhardt, le Supplement aux dictionnaires arabes, 3ème édition, Leyde, Maisonneuve et Larose, 1967, 2vol. (865 et 856 pp.).

١١) زركلي، خير الدين؛ الأعلام - قاموس تراجم لأشهر الرجال والنساء من العرب والمستعربين، الطبعة الثانية، القاهرة، ١٩٥٤-١٩٥٩، مطبعة كوستانسوماس؛ عشرة أجزاء.

Zirikli, *Khayr ad-Dîn, AL 'A'Lâm*, 2ème édition, Le Caire, Imprimerie Kaustatsomas, 1954-1959; dix volumes.

١٢) عبد النور، جَيّور، مُعجم عبد النور، عربي/ فرنسي، بيروت، دار العلم للملايين، ١٩٨٣.
J. 'Abd-un-Nûr, Dictionnaire arabe/français, Beyrouth, *Dar-el-'ilm lil-Malayîn*, 1983

١٣) كازيميرسكي، قاموس عربي/ فرنسي، باريس، ميزونوف، ١٨٦٠، طبعة جديدة، بيروت، مكتبة لبنان، ١٩٦٠، جزآن (١٣٩٢ و ١٦٣٤ ص.).

Kazimirski, A. de Bibestein, Dictionnaire arabe/français, Paris G.P. Maisonneuve, 1860. Nouvelle édition, Beyrouth, Librairie du Liban, 1960, 2vol. (1392 et 1634 pp.).

١٤) لوكليرك لوسيان (١٨١٦-١٨٩٣ م.)، تاريخ الطب العربي، لورو، باريس ١٨٧٦؛ مجلدان.
Leclerc Lucien (1816-1893), *Histoire de la Médecine Arabe*; L.Leroux, Paris 1876, 2 volumes.

الفهرس

الموضوع	الصفحة
تمهيد	٠٠٧
نموذج من جداول الكتاب	٠١٢
المقدمة	٠١٨
الأمراض الظاهرة الحادثة في الرأس	٠٢١
الأمراض الباطنة الحادثة في الرأس	٠٢٨
الأمراض المعارضة في الجفن	٠٦٤
الأمراض الحادثة في المآق	٠٧١
الأمراض الحادثة في الملتحم	٠٧٢
الأمراض المعارضة في الطبقة القرنية	٠٧٩
الأمراض الحادثة في ثقب الحلقة	٠٨٣
الأمراض المعارضة في الرطوبة البيضاء	٠٨٧
الأمراض المعارضة بالروح الباصر	٠٨٩
الأمراض المعارضة في الرطوبة الزجاجية وفي الطبقة الشبكية	٠٩١
الأمراض الحادثة بالعصب الأجوف	٠٩٢
الأمراض الحادثة بالأذن	٠٩٣
الأمراض الحادثة في الأنف	٠٩٧
الأمراض الحادثة في الشفتين والقم	٠٩٩
الأمراض المعارضة في الأسنان	١٠٠
الأمراض المعارضة في اللثة	١٠٢
الأمراض المعارضة في اللسان	١٠٥
الأمراض الحادثة في الحلق	١١٠
الأمراض الحادثة في آلات القص	١١٤
الأمراض المعارضة بالصدر والرئة	١١٥
الأمراض الحادثة للغشاء المستبطن للأضلاع	١٢١
الأمراض الحادثة بالقلب	١٢٣

الأمراض العارضة في المري	١٢٧
الأمراض الحادثة في المعدة	١٢٨
الأمراض العارضة في الكبد	١٤٥
الأمراض العارضة في الطحال	١٥٣
العلل الحادثة في الأمعاء	١٥٧
العلل الحادثة في المقعدة	١٦٨
العلل الحادثة في الكلى	١٧١
الأمراض العارضة في المثانة	١٧٦
إسقاط الأجنة وعدم الحمل وعُسْر الولادة	١٨٠
الأمراض العارضة في الأثناء	١٨٤
علل الظهر والرجلين والساقين	١٨٦
الحمّيات	١٩٤
الجُذام	٢١٥
الأورام والأمراض العارضة في ظاهر البدن	٢١٧
الأمراض العارضة بالقضيب	٢٤٠
الأمراض الحادثة في الأنثيين	٢٤٤
الأمراض العارضة في الرّحم	٢٤٨
الأمراض التي أسبابها الفاعلة بادية	٢٥٧
في تدبير الآفات الحادثة بالعظام	٢٦٢
السمومات وما يصلح لها من الأدوية	٢٦٤
الأدوية القتّالة وتعدد أصنافها	٢٦٦
المعجم للأدوية والأغذية الواردة في الكتاب	٢٦٩
Lexique de médicaments et aliments prescrits dans l'ouvrage	
المعجم للأعضاء والأمراض الواردة ذكرها في الكتاب	٢٨٧
Lexique des organes et affections cités dans l'ouvrage	
المراجع Bibliographie	٢٩٨